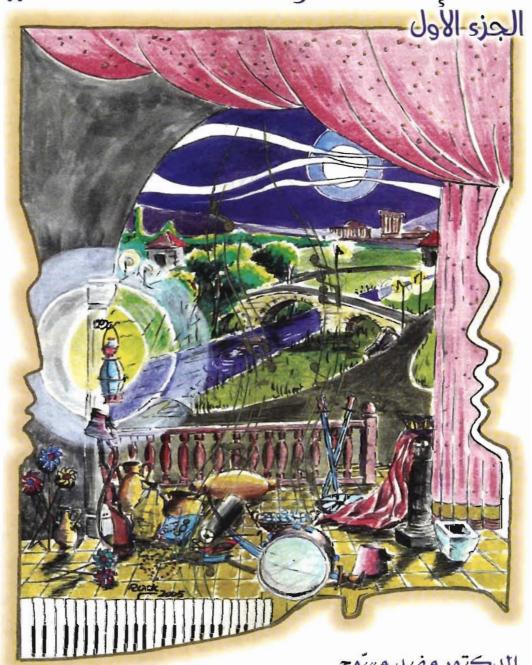
جماليات الإبداع الرحباني



الدكتور مفيد مسوح

دراسة تحليلية للأعمال المسرحية للأخوين عاصي ومنصور الرحباني



الناشوب

الناشي

جماليَّات الإبداع الرحباني الجزء الأول

الناشوب

جماليًّات الإبداع الرحباني

الجزء الأول



دراسة تحليلية للأعمال المسرحية للأخوين عاصي ومنصور الرحباني

الدكتور مفيد مسّوح

■ اسم الكتاب: جماليّات الإبداع الرحباني (من جزأين)

تأليف الدكتور مفيد مسوح

الطبعة الأولى: أيار (مايو) ٢٠٠٦

■ الغلاف المهندس المعماري الفتان روك سعادة

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف

E-mail: moufeedmassouh@gmail.com http://www.jamaliya.com

5 - 0719 - 0 - 9953 (الجزء الأول) ISBN: 9953 - 0 - 0719 - 9 - 0720 - 9 (الجزء الثاني)

لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب أو اختزان مادته بطريقة الاسترجاع، أو نقله، على أي نحو، أو بأي طريقة سواء كانت «الكترونية» أو «ميكانيكية»، أو بالتصوير، أو بالتسجيل أو خلاف ذلك، إلا بموافقة كتابية من المؤلف والناشر ومقدماً.

" الناشر الناشر والتوزيع والإعلام

ص. ب. م. ۱۲۰ - ۱۲ بیروت - لبنان تلفاکس ۲۵۱۲۹۱ - ۱ - ۹۶۱ برید الکتروني bisanbok@lynx.net.lb

"الموهوبون لا يشيخون... الموهبة بريق طفولة" فيكتوريا توكاريفا



الإهداء:

إلى الأخوين عاصي ومنصور الرحباني.. أرفع وسام على صدر لبنان الكبير

مفید مسوح

<u>لازمة:</u>

نقترح، لتحقيق المزيد من المتعة والفائدة، قراءة تحليل كل مسرحية إلى جانب سماع أو مشاهدة العمل المسرحي الكامل كما هو مسجّل في الأشرطة الصوتية أو الأقراص المضغوطة المسموعة أو المرئية.



القدمة

عجبتُ له يتأنّى بهذا الصبر الجَلود: قارئاً مدقّقاً، مستمعاً (بل مصغياً) رهيفاً، وبَحّاثةً طُلُعَة.

عجبتُ له يمتدُّ جسرَ متابعةٍ أميناً أكثرَ من ربع قرن مسرحيٍّ رحبانيٍّ يُمسك طرَفه مع "موسم العز" (١٩٦٧) ويصلُه بالطرف الآخر مع "بترا" (١٩٧٧)، ويظلُّ في جميعها على التأني نفسه والدقة ذاتها والسرد عينه، فلا طولُ المساحة الرحبانية أتعبه، ولا تقشيرُ الإبداع المسرحيّ الرحبانيّ أوهن أمانتَه لِحبه الرحبانيّ الذي كان، أولاً وأخيراً وبين بين، دافعهُ الرئيس الى هذا العمل الموسوعي الرائع.

مفيد مسوّح يلتقي بحُلم راودني (متلقياً في البدء ثم صديقاً لعاصي ومنصور متابعاً إياهما عن قُرْب) طوالَ سنواتٍ من متابعتي الأعمالَ الرحبانية، ثم طوال سنة كاملة من تنسيقي وإشرافي على إصدار المجموعة الرحبانية المسرحية الكاملة (عن منشورات "ديناميك غرافيك"). والحلم: أن يجيء يوماً من يقدّم النص الرحباني الى القراء، بعدما كان هو قدّم نفسه بنفسه الى المستمعين والمشاهدين.

والحلْم ليس في مُجرّد تقديم النص وحسب (كما فعلتُ بإصداري المجموعة المسرحية الكاملة، فهذا عملٌ حياديٌ لا فضل كبيراً فيه) بل في الإضاءة عليه سرداً وتفصيلاً وقراءة نقدية مُحبّة تُبرز ما فيه من ثنايا وجمالات.

هذه الإضاءة (أخيراً ١١١) جاء من تولاً ها: مفيد مسوح، في هذا السِّفْر المعمّق.

فكيف مَنْهُج بُحثُه؟

من حيث الإطار:

وما يُميِّز عملَ مسوح عما سبقه من إصدارات (وما أكثرها (١١) ودراسات عن النص الرحباني، أن المؤلّف لم يتناول هذا النص بكمه العام (وهو يبقى عاماً مهما فُصَّل) بل بتفصيله الواضح عملاً عملاً، وهو ما لم يسبقه إليه (بهذا التفصيل الإفرادي الكرونولوجي) باحث بعد (وقد لا يقوم به أحد سواه، لعمق ما أعرف من الصعوبة الفائقة في عمل بهذا الشكل).

هنا فُرادةُ مفيد مسوح، وهنا فضله الكبير في الإضاءة على الإرث الرحباني.

ولو ان مُدقِّقاً قام (ولو بفضول علمي بسيط) فأحصى حجم كل دراسة لكل عمل على حدة، لوجد أن لكل دراسة عن عملِ مساحة موازية تقريباً مساحة كلِّ عمل آخر.

من حيث الشكل:

- ا) حين اتصل بي مفيد مسوح (وأنا لم ألتق بعد به حتى كتابة هذه السطور) يسألني إمكان الإشراف على إصدار هذا السفر، أصر على إصداره في لونين كي ينفر النص الرحباني بلون مغاير عن لون النص البحثي. وفي هذا احترام منه عال ونبيل للنص الرحباني الذي يستشهد به في سياق بحثه.
- ٢) تعمّدت وأنا أشرف على صدور هذا السنّفر ألا أتدخّل في طريقة الكتابة التي اعتمدها المؤلّف لينقل الى الورق النص الرحباني المسموع. لم أشأ التعديل في طريقة كتابته النص العامي اللبناني الذي لم يعرف بعد كتابة موحّدة لقاموسه وكلماته (وحين يأتي من يضع قواعدها اللغوية المنطقية تصبح لغة موحّدة). مع أنني في إصداري المجموعة الرحبانية المسرحية الكاملة أدّعي أنني قاربت كتابة للعامية اللبنانية هي الأقرب الى منطق الكتابة الموحّدة ذات المنطق الاصطلاحي القاموسي للكلمة أو الحروف.
- ٣) اختار المؤلف، لقراءته كلَّ عمل، هيكلية واضحة موحَّدة: التَدَرَّجَ بتلخيصه سرداً
 سياقياً، ثم قراءته مسرحياً، ثم تقييمه مضمونياً أبعاداً وتقنية.

من حيث المضمون:

- ا) بحب صثير قَشَر مفيد مسوح كلَّ مسرحية كما يقشر العاشق وردة من حبيبته فيختار بَثلاتِها بحنان، بَثلة بثلة، وبحنان شفة شفة، وبحنو ورقة ورقة ورقة، حتى إذا تعرت الوردة من أوراقها (ويكونُ أضاء على عطرها ذرة ذرّة بحب وإعجاب) عاد فضمها جميعا الى جَمْعة كفه، وَذَرَها في فضاء المدى الوفي كي ينثر أرجاءها في الأثير حاملاً نكهة الإبداع الرحباني الذي عرفه الناس طوال أكثر من نصف قرن (منذ نهاية الأربعينات) على الأثير الإذاعي والمسرحي والتلفزيوني.
- ٢) وضع مفيد مسوح في هذا السفر الدقيق عبر دراسته الوفية الوافية مادة غنية للدارسين بعد اليوم في أكثر من حقل:
- أ المسرح: تناول تقنية الأخوين رحباني المسرحية في رسم بياني واضح لكل عمل
 على حدة.
- ب-الشعر لم يتوقف عند الشاعرية (الموهبة) الرحبانية، ولا عند الشعرية (التقنية الشعرية) الرحبانية، لكنه أبرز ما في قصائدهما من جمالات وذائقة فنية.

- ج- الموسيقى: لا يدّعي أنه خبير موسيقي، لكنه قرأ الفواصل الموسيقية والمقاطع اللحنية في وظيفيّةٍ لهما ربطت بين النص واللوحات الغنائية والموسيقية.
- د- الفولكلور: بَيَّنَ ما قطفه الأخوان رحباني من الفولكلور التراثي التقليدي، وما جدَّداه في هذا الإرث اللبناني المشتول منوَّعاً مغايراً بين منطقة وأخرى في لبنان.
- ه- الغناء: أبرزَ ما لصوت فيروز من وقع عبقري في قلوب المتلقّين قبل أسماعهم، إضافة الى أصوات رئيسة أخرى (وديع الصافي، صباح، نصري شمس الدين،...) في شقع الأعمال الرحبانية عمارة لبنانية جمالية غير عادية.
- و- التراكيب التأليفية: أشار الى النسيج التأليفي لدى عاصي ومنصور الرحباني في تقديم نصهما شِعرياً ومسرحياً وتركيباً سيناريُويّاً ذا نهكة رحبانية خاصة تركت بصماتها على جيل كامل من الشعراء والملحنين والمسرحيين.
- ٣) عرف المؤلف كيف يُضور على الخصائص التأليفية الرحبانية بإبراز دورهما في إيجاد "عالم رحباني خاص، وُلدت منه شخصيات وكاراكتيرات تعمَّمَت ("راجح" للمخرّب المقنَّع، "هَوْلُو للمخرّب التائب، "فاتك" للحاكم المتسلّط، "غيبون" للحاكم المتهوّر، "عطر الليل" لوردة الرسالة الوطنية، ...) كما وُلدَتْ منه قُرى وضيعٌ افتراضية مثالية أفلاطونية تعمّمت هي أيضاً ("كفرحالا"، "ميس الريم، جبال الصوّان"، "سيلينا"، ...)، فيكون خَلقَ شعباً رحبانياً كاملاً ووطناً رحبانياً متكاملاً.
- لا المحبَ المؤلفُ لحظة الإبداع الرحباني من مسارها في الزمن (جرَّدَها من سحابة الصوت العابرة الهاربة) وأوقفها برهة ليتأنّى في رصدها ومعاينتها وتملّيها وتحبيرها مجهرياً لإبراز جمالاتها بكل خصيصة مفصلة، فيبقى النص خالداً بنسيجه التأليفي بعد عبور الصوت، وهنا الأهمية المزدوجة الخطورة في النص المُغنّى: منه ما يسقط إذا تعرّى من اللحن والصوت، ومنه (كالنص الرحباني) ما لا يفقد إبداعيّته الشعرية والنصية (النثرية أو المسرحية) إذا وصل للمتلقى عارياً من اللحن والصوت.
- ٥) هذا البحث المتائي، إطاراً وشكلاً ومضموناً، ما كان يُمكن خروجُه بهذه الكتابة الأنيقة والدقيقة لولا جهد المؤلف، أمام الأعمال المسرحية الرحبانية الكاملة، في القراءة وإعادة القراءة وإعادة القراءة وفي الاستماع وإعادة الاستماع، بكل ما في ذلك من مراحل مطاطةٍ في صرف وقت طويلٍ وجهدٍ مُضنٍ وتسجيلِ أفكارٍ وملاحظات، سبقت جميعُها مرحلة الكتابة والسرد والتأليف.

وبعد...

لا أُريد أن أُطيلَ فأُفسد على القارئ متعة اكتشاف البحث "الْمَسُّوحي

حسبي منه اعترافي بخجلي أمام ضخامة عمله الذي حقَّق لي حلماً ما استطعتُ تحقيقه بالشكل الذي نفَذه فيه مفيد مسوح.

وحسبني أنني تمتّعتُ باكتشاف النص الرحباني، من جديد، فوق ما كنتُ اكتشفتُه، أنا المدّعي أنني أعرفه بالتفصيل لمتابعتي إياه منذ سنواتٍ طويلة.

وحسنب مفيد مسوح أنه قال جديداً جميلاً كثيراً بعدَ ما كان صدر قبله، وبه مهد لجديد سيقال بعده عن هذا التراث الرحباني الخالد الذي سيكتب عنه الكثير أيضاً، ولو ان عمره لم يتجاوز بعد نصف قرن، لأنه تراث كامل متكامل الى حدّ ما يسمح به التراث من اكتمال مرحليً في زمنه وَتَمَوقُعِه.

وحسبُك أنت، عند قراءتك الأضواء الجديدة في هذا السنفْر، متعتُك في الرحلة الجميلة مع هذا الإرث الرحباني العظيم الذي، بنَصِّه هُنا بين يديك، أثبَتَ حضورَه بعلبكاً خالدةً من بعلبكات لبنان.



تمهيد

لم يشهد فن المسرح الغنائي العربي الحديث عطاء بمستوى الشمولية التي استمتع بها جمهوره عبر التراث العظيم للأخوين عاصي ومنصور الرحباني ومعهما صاحبة الحضور الاستثنائي في حياة الناس السيدة نهاد حداد _ فيروز، الذي ملأ الفضاء العربي وجزءا مهما من الفضاء العالمي حيث يعيش أبناء بلاد الشام بأجسادهم ويشد العالم الرحباني أرواحهم إلى ضيعهم وحاراتهم وجبال ووديان وشواطيء وسماوات أوطانهم الغالية وإلى أهاليهم وهموم أحبائهم محرّضا ذكريات حفرتها الأيام والأحداث في أدمغتهم وأفتدتهم.

ليس الهدف من هذا الكتاب البحث في المدرسة الرحبانية من الوجهة الأكاديمية ولا هو إثبات عبقرية الأخوين عاصي ومنصور اللذين منحهما تراثهما هذه الصفة بلسان الملايين ممن زينت أوقاتهم كلماتهما وألحانهما وأصوات كلِّ من اختاراه لأداء أروع الأعمال المسرحية وأقواها تأثيراً، وفي مقدمتهم فيروز.

وليس هذا الكتاب ليضيفَ شيئاً على التراث الرحباني العظيم ولا هو لشرح عناصره ومفرداته، فهي ليست بحاجة إلى ذلك، إنما لتسليط الضوء على ما في هذا التراث من فيم جمالية تسمو بها المشاعر وتتألق معها الوجوه وتصفو بها النفوس وتثور القلوب محبة للوطن والعمل والسلام والتصاقاً بالطبيعة وانتخاءً لفعل الخير.

مما لاشك فيه أن حبّ جمهور الفن الرحباني لأغاني فيروز لم تصل إلى درجته أية أغان لأي مطرب أو فنان. ومما لا شك فيه أن حاجة هذا الجمهور الدائمة لسماع أغاني فيروز دليل ساطع على أحقيتها في التربع على عرش الأغنية العربية. هذا الواقع لا يلغي أبدا الحاجة لسماع الأغاني المسرحية في سياق العمل الدرامي الذي تشكل جزءاً منه. لقد اعتاد الجمهور الرحباني على سماع تلك الأغاني بشكل مستقل عن العمل المسرحي، ورغم الجانب الإيجابي في هذه الظاهرة المتمثل بتوسيع انتشار الأغنية الرحبانية وبسهولة نقلها من جيل إلى جيل فإننا نرى أن هناك جانباً سلبياً تمثل في حرمان الأجيال الجديدة من فرصة الاستمتاع بالأعمال المسرحية الكاملة نصاً وغناء ولحنا، الاستمتاع الذي يغني الروح والفكر معاً.

من هنا جاءت فكرة كتاب جماليات الإبداع الرحباني" الذي أحلِّل فيه الأعمال المسرحية للأخوين عاصي ومنصور بين العامين ١٩٦٠ و١٩٧٧ من الناحيتين الفكرية والأدبية لافتاً الإنتباه إلى ما أعتقد أن التطور المدني وعامل الزمن حالا دون إدراك فحواه من قبل أبنائنا وأبنائهم وآملاً أن يجدوا في جماليات هذا الأدب الراقي وفي فكره النيِّر ومدرسته الإبداعية

ما تهتز به مشاعرُهم وتسمو معه أحلامهم وتصقل بعمق تأثيره شخصياتهم كما كان الأمر مع أهاليهم عبر أربعة عقود ونيِّف.

وإذ يصدر الكتاب في جزأيه وطبعته الأولى بمناسبة ذكرى مرور عشرين عاماً على رحيل عاصي الرحباني فإن الأمل كبيرٌ في أن يوفر المستقبل فرصة أكبر لإثرائه وتنقيته في طبعات لاحقة وإضافة جزء ثالث يغطي الأعمال المسرحية لمنصور الرحباني في مرحلة ما بعد عاصى.

آملاً أن يستمتع بقراءة الكتاب أكبر عدد من عشاق ودارسي الأدب الرحباني ومسرحيات وأغاني الفنانة الكبيرة فيروز، أعلن أن الصدر مفتوح وواسع لتقبل الملاحظات والانتقادات التي من شأنها أن تزيد من وثوقه خطوة على طريق إحياء التراث الرحباني الإنساني الخالد.

ولا يسعني وأنا أقدِّم هذه الدراسة إلى الأخوين عاصي ومنصور، صاحبي الفضل الكبير في ثقافتنا وذائقتنا الفنية، إلا أن أذكر وجتي الدكتورة نضال غريبة التي صاحبتني في رحلتي الجدية الممتعة في أرجاء عالم المسرح الرحباني الواسع والعميق. وأسجِّل في نفس الوقت امتناناً لصديقي مصمم غلافي الجزأين المهندس المعماري الفنان روك سعادة الذي تجاوزت مساهمته حدَّ تصميم الغلاف إلى تقديم الكثير من الملاحظات القيِّمة.

شكري الخاص وامتناني العميق للشاعر الصديق هنري زغيب الذي قدَّم لي الكثير من الإرشادات العملية التي ساهمت في إخراج هذا الكتاب إلى النور.

الدكتور مفيد مسوّوح أبوظبي - حزيران ٢٠٠٦ الجزء الأول: الفترة من عام ١٩٦٠ إلى عام ١٩٦٨

الجزء الثاني: الفترة من عام ١٩٦٩ إلى عام ١٩٧٧

فهرس الجزء الأول

1974 _ 197.

٠١.	موسم العزّ	197.	19
٠٢.	جسر القمر	1977	٦٧
.٣	اللِّيل والقنديل	1975	170
٤.	بيًّاع الخواتم	1978	١٧٧
۰.	دواليب الهوا	0791	779
۲.	أيام فخر الدين	7771	171
٠٧.	هالة والملك	7771	252
۸.	الشُّخص	٨٦٨١	٣٨٥

فهرس الجزء الثاني

1977 _ 1979

٠٩	جبال الصوان	१९७९	18
١.	يعيش يعيش	194.	75
.11	صح النَّوم	1941	171
٠١٢.	ناس من ورق	1977	۱۷۷
١٣	ناطورة المفاتيح	1977	717
١٤	المحطّة	1.977	YOY
١٥	لـولـو	1978	799
۲۱.	ميس الرِّيم	1940	737
۱۷	بترا	1977	٣٨٥

١. موسم العز

القوي لبنان الغني لبنان الهنا والجنى بسما لبنان

مهرجانات بعلبك الدولية ـ ١٩٦٠

ياشباب.. وْقَاعُو شوي.. أنا بدي شبيل مع أهل العريس

دونما تردد يتحرك جميع المتوجسين لينهوا مشهد الحزن البالغ الذي خيَّم على الساحة قبل لحظات فتزول علامات الخيبة والوجوم التي اعترت وجوه أبناء وبنات الضيعة ورجالها ونسائها ومعهم الزوار، أهل العريس، الذي بسبب فشله في (شَيْل القَيْمة) اضطر المختار أن يتوجه إلى العروس (نجلا) بلهجة غنائية حزينة تكتنفها الحيرة والانكسار (نجلا !!.. نحنا بدنا نبقى هرون وحدك !!)

ولم يخفِ الجمعُ تعجباً كبيراً ولَّدتُه تلك المبادرة من قبل الشخص القادم، ولم يكن حضورُه متوقعاً، ولكن فرحتهم بالنتيجة السعيدة أبطلت العجب وأرجأت الاستغراب إلى حين، لمناقشاتهم اللاحقة بعد أن تستتِبً الأمور.. فالمهم أن يبقى العرسُ عرساً ا

رفْعُ العريس لل(قَيْمة) باليدين إلى أعلى الرأس استعراضاً لفتوته وقوته أمام الحضور قبيل العرس شرط للاستمرار بطقوسه وفرحه لا يجوز التنازل عنه أو المساومة به.

يعود هذا التقليد إلى مئات السنين وربما الآلاف... وكون غالبية الناس من أهل المدن أو الجيل الشاب حتى من أبناء القرى لا يعرفونه، لا يعني أنه كان محدوداً فيما مضى.. فقد اعتاد أهل القرى في بلاد الشام في مئات السنين الماضية على ربط أفراح أعراسهم بمواسم جَنْي المحاصيل التي تأتي غالباً في فصلي الربيع والصيف وعلى تشكيلِ هذه الأفراح بطقوس جميلة ذات دلالات، فامتحان قدرة الفتيان على رفع أثقال، قد تطالبهم الأيام والظروف بالتعامل معها أو مع أثقل منها، يُطمئن الأهل بأن أولادهم أصحاء أقوياء وهم رجال المستقبل...

مباريات رفع هذه الأثقال لها من الأهمية ما تحظى به المواسم والبيت والتربية بأشكالها من عناية وهي تتطلب اختياراً دقيقاً لأثقال ملائمة من حيث الشكل والوزن.. ومما يزيد من جمالية هذا الطقس أن (القيّمة) ليست حجراً عادياً عديم الفائدة بل هي إحدى مقتنيات البيت المستخدمة في تحضير الطعام (جرن الكبة أو طاحونة الحبوب ـ الجاروشة) أو في دك تراب السطح دفعاً لتسرب مياه المطر عبر مساماته (المدحلة أو المحدلة بالعامية).

كانت أعراس القرى لا تخلو من تنافس شبانها طيلة فترة ما قبل العرس وخلاله.. وتكون مصاحبة لحلقات الدبكة والتقاول بالزجل (القول) وأشعار المفاخرة والغزل والوصف والحماس إضافة للولائم العامرة بالمآكل التي تأتي التبولة وأنواع الكبة في مقدمتها وبالمشروبات الروحية المصنوعة محلياً وعلى رأسها العرق المنزلي الفاخر المُثلَّث التقطير (متكلَّت).

طقوس أعراس الضيعة ومواسم جني المحاصيل المرتبطة بحياة الناس والمحاطة بهالات الحب والفرح والسلام والتعاون كانت المواد الثرية التي غرف من جرارها الأديبان والفنانان الكبيران الأخوان عاصي ومنصور الرحباني منذ أواخر خمسينيات القرن المنصرم ليقدما لنا وللأدب الإنساني الخالد أعمالاً يفخر بها الوطن وتاريخ الفن فجاء هذا الأدب شعبياً واقعياً صادقاً محفزاً على فعل الخير وحب الوطن والإخلاص لمقدساته وصانعاً للفرح والسعادة..

من هنا جاء العمل الرحباني العظيم (موسم العز) الذي قُدِّم في مهرجان بعلبك عام ١٩٦٠ باشتراك صباح ووديع الصافي ونصري شمس الدين وفيلمون وهبي وإلهام الرحباني ورامز كُلِنْك وغيرهم من رواد المسرح الرحباني ومن إخراج صبري الشريف. يذكر بأن السيدة فيروز وضعت في هذه السنة ابنتها (ليال) التي توفيت في عام ١٩٨٦.

و"موسم العز" باكورة الأعمال المسرحية الرحبانية بدأ الأخوان العبقريان بها المنهجية الواقعية في المسرح الغنائي بديلاً عن اسكيتشاتهما الغنائية السابقة فكانت بداية موفقة جعلت جمهورَهما في البلدان العربية وعلى الأخص في بلاد الشام ينتظر جديدَهم كل عام في مهرجانات بعلبك الدولية ومهرجانات الأنوار ومعرض دمشق الدولي أو حفلات كازينو لبنان أو قصر البيكاديلي في بيروت وغيرها. وقد سبق للرحباني أن ظهرا على المسرح الغنائي في أعمال أخرى كان أولها (مهرجان عيد الليمون) الذي أصبح بعده عيداً وطنياً.. لقد سبجلت أعمال الرحابنة وتاريخُهم هاجساً وشغفاً كبيرين لخلق أعياد لفرح الوطن والشعب خارج الإطار الديني ومفاهيم العيد التقليدي الانعزالي!

محور هذا العمل الرائع والفريد من نوعه هو الحب والعمل في الضيعة اللبنانية النموذجية التي تكونت لدى أهلها عبر التاريخ تقاليد العمل الجماعي المنتج المرتبط بالأرض وباحتياجات الناس وبحياتهم ومشاعرهم وفنهم. وفي الحقيقة فإن ما يميز أدب الضيعة اللبناني على وجه الخصوص ارتباطه المتين بالطبيعة ومكوناتها الجميلة المتوفرة بكثرة في القرى الجبلية ذات التضاريس المتنافرة والمتنوعة والملونة والتي تتآلف عناصرها من جبال شاهقة صخرية ومكسوة بغابات الأرز والسنديان أو ببساتين الأشجار المثمرة إلى الوديان الجافة ووديان الأنهار المحاطة بالأشجار المتنوعة والسهول المزروعة والشطآن الصخرية الجميلة وضيوف كل هذه الأماكن من الطيور المتنوعة والحيوانات الأليفة إلى السماء الفسيحة وغيومها تتعانق بحنان مترف معها قمم الشوامخ من جبال لبنان الأخضر البديع.

في هذه الضيع تعلَّم الأهالي على مر العصور كيف يقاتلون الصخر لتمهيد الأرض وتنظيم الحقول ومواسمها وزرعها بما يفيدهم من نباتات وأشجار وتعلموا كيف يحافظون على صداقتهم الروحية والمادية مع طبيعة انعكس جمالها على مفردات الناس وأدبهم وطقوسهم وعاداتهم وملامح الطينبة والود والجمال في وجوههم بأصدق التجليات، فكان الإنسان اللبناني الخلاق والمبدع والذي ما أن يلتقي بالجديد ويتقبله ويستوعبه ويلم بتفاصيله حتى تولد من داخله فكرة الإبداع الأجد والأفضل في أسفار لا تنتهي، مداها الزمن كله ومحطاتها عتبات تتلألا عزا وشموخا وكبرياء في كل صفحات التاريخ الإنساني.

فلقد عرف لبنان في مراحل باكرة جداً صناعة الحرير من شرانق دود القز والتي خرجت أسرارُها بأعجوبة من الصين، بلنر الحرير الأول في التاريخ والذي تكتَّم على هذه الأسرار على مدى قرون طويلة قبل أن تتكشَّفَ حقيقة هذا الخيط السحري لشعوب الشرق الأخرى وتصل بعدها إلى سوريا القديمة، إذ أظهر نسَّاجوها في ذاك الزمن مهارة فائقة في تربية دود القز وصناعة الحرير وغزله وتلوينه، وغطَّت بساتينَ القرى اللبنانية والسورية أشجارُ التوت بأوراقها الخضراء النَّضرة، غذاء دودة القز، صانعة خيط الحرير الرائع.

ومن سوريا وساحلها النشيط انتشرت تربية القزّ وصناعة الحرير لتعمُّ البلدان الأوروبية.

في ظل النظام الإقطاعي المسيطر على الأراضي والصناعات المرتبطة بالمنتوجات الزراعية كانت صناعة الحرير حكراً على كبار الملاك ورجال السياسة الذين تحكَّموا بالفلاحين ومُريِّي القز وكرَّسوا هيمنتهم الاقتصادية والاجتماعية واستغلالهم للعاملين في هذه الصناعة الذين بقوا تحت رحمة المتحكمين بصناعة خيوط الحرير وتجارتها وتجارة المنسوجات الحريرية. إلا أن هذا الواقع المرير لم يلغ استمتاع الفلاحين بعملهم وإنتاجهم وما يحيط برقطف الحرير) و (موسم العز) من قدسية ومن طقوس محببة ارتبطت بها حالة الرخاء والبحبوحة ورافقتها مواسم الفرح والأعراس.

كنا في الطفولة نستمتع إلى حد كبير ونحن نراقب نمو شرائق الحرير المنثورة على أوراق التوت النضرة فوق أطباق مصنوعة من شرائح القصب اليابس أو قش الحنطة أو خليط التبن مع روث البقر، محاطة بأغصان (الشيع) لتأمين الدفء اللازم لتسلق وعمل الشرنقة الذي أثار إعجابنا...

تلتهم يرقات القز ورق التوت بشراهة وتفرز فيه لعابها السحري الذي يتحول لدى ملامسته الهواء إلى خيط يلتف حول اليرقة مشكلاً الشرنقة البيضاء ذات الشكل البلحي. ويرهق الورقة انهماكها بأكل أوراق التوت وإنتاج الخيط، لذا فهي تمر بفترات هدوء واستراحة يسمونها (الصّوم).. ومن فمها يخرج عند إنتاجها للخيط ٢٠٥ ميليمتراً في الثانية دون توقف إلى أن ينتهي عمرُها القصير، وتعطي الشرنقة خيطاً يصل طوله إلى مئات الأمتار.

ونحن أطفال كنا نراقب جمع الشرائق في باحات بيوت الضيعة وتجميعها وتسخينها لقتل الفراشات داخل الشرائق وتحضيرها للبيع لتجار ينقلونها إلى دمشق أو بيروت إعداداً لتصديرها إلى أوروبا. كنا نتصور أن ربح هذه الشرائق (الفيالج) لا بد أن يكون كبيراً بالمقارنة مع ما يتطلبه الحصول عليها من جهد ولكن ظنَّنا خابَ بعد أن أجابتنا مربيات القز بأن سعر البيوض المستوردة غالباً من اليابان وكلفة الشرائق النهائية ليست قليلة وأن الحصول على رطل واحد من الحرير يحتاج إلى ما لا يقل عن عشرين ألفاً منها والرطل بالكاد يكفي لصنع عشرة فساتين فقط أو مائة شال نسائي متوسط الطول.

نساء القرية ورجالها كانوا يعتبرون موسم القز مَلِك المواسم ويربطونه بالعز والبحبوحة.. البيوت التي اضطرها العجز المادي للاستدانة أيام فصل الشتاء من أصحاب الدكاكين أو المعماريين أو المرابين كان أربابها يسدُّون ديونَهم من هذه المواسم فتُفرَجُ كُرْبَتُهم ويدبُّ الفرح في نفوسهم.. ومن دفعت به الضائقة إلى تأجيل عرسِ من بلغَ سنَّ الزواج مِن أبنائه تحقَّقُ أملُه مع موسم القز ـ موسم العز.

كانت أشجار التوت ذهباً لا تقل قيمته عن القز ـ الذهب الأبيض ـ نفسه. بساتين التوت الكثيفة جنائنُ لا تقل جمالاً عن بساتين الكرز والمشمش وبيارات الليمون، سنورت للحماية وعُشبًت أرضها ونُظفّت أغصائها ومُشفِقت أوراقها الخضراء بعناية لتقدّم إلى القز المدلل، صاحب الفضل على الكثيرين.. من ملوك وسلاطين تفاخروا بأرديتهم إلى التجاّر والصناع وقد ازداد ثراؤهم باحتكار أنواع منسوجاته، حتى الفلاحين والفنانين والنساجين وقد وجدوا فيه مورداً للعيش لا يعلو عليه مورد.. ولا ننسى دلع الفتيات والنساء والدُمقالسُ الفاخرُ يتراقص على إيقاعات أجسادهن الرشيقة ساتراً حيناً وكاشفاً أحياناً مواطنَ الجمال والفتنة فتتراقص قلوبُ الفتيان المرهفة تجاوباً مع عيونهم وقد ستحرها جمالُ الأجساد البضة وزادتُها سبحراً ألوان الحرير الباهية.

العمل في المراحل الأولى للموسم الذي يستمر لمدة شهرين فقط، يقتصر غالباً على النساء اللاتي تبدأ مهمتُهن بنثر البيوض وتأمين الجو المعتدلِ الحرارة الملائمِ للتفقيس وجلبِ أوراق التوت الطرية فقط، فدودُ القزّ، بخلاف الجراد، لا يأكل سوى الأخضر الطَّري، وكذلك باستمرار وحماية الديدان التي سرعان ما يبدأ تكوُّنها خالقاً مساحات دبيب وحيوية يزداد سحرُها عندما يبدأ نسنُج الشرائق البيضاء على خلفيات الورق الأخضر.. فإذا بنا أمام لوحة تزداد الضيعة بها جمالاً ووجوهُ أهلها بهجة وتفاؤلا.

أما في مراحله الأخيرة فيتعاون شُبَّانُ الضيعة وفتياتها، رجالها ونساؤها في جمع الشرائق وقتل الفراشات داخلها بالتسخين بالماء أو بالهواء الساخن أو تحت أشعة الشمس منعاً لهذه الفراشات من ثَقْب الشرنقة وإتلاف الخيط الحريري. ثم يقومون بتكديس الفيالج وتصنيفها وترتيبها وتجهيزها للبيع.. طقوسٌ رائعة في العمل والتعاون وتبادل التمنيات الطيبة ترافِقُها

مظاهرُ الفرح من حلقات الدبكة والغناء والضيافة والمبارزات إلى إشهار علاقات الحب أو إعلان الخطوبة أو تحديد مواعيد الأعراس..

هذه الضيعة بطبيعتها الساحرة وأهلها المتحابين عشاق العمل والغناء والرقص وطقوس قطف الحرير كانت المسرح الذي ألهم الرحابنة لإخراج رائعتهم مزامير للعمل والحب وهم في بداية مرحلة تكوين الشخصية الفنية اللبنانية في الأدب الواقعي فجاءت المسرحية نموذجاً مميزاً لهذه الشخصية سيستمر الرحابنة على منواله طيلة الحقبة اللاحقة.

تتكون المسرحية من فصلين، بخلاف الأعمال السابقة المؤلفة غالباً من ثلاثة فصول، وقد جاءت بقالب الدراما التقليدية (بداية استعراضية — عقدة — حل ونهاية إيجابية سعيدة) وظَّفها الأخوان رحباني بنجاح كبير في محورين متلاصقين: العمل والحب.

فالضيعة هي مجتمع أبنائها وأهاليها وساحة نشاطات أعمالهم وهمومها وملعب الفتوة والفرح واللهو وحلبة مختلف أشكال المنافسة السلمية وهي مدرسة الحب ورواياته وأشعاره وأغانيه وملتقى العشاق ومصب مشاعرهم.

وفي هذه الضيعة تتمثل قيمُ المجتمع اللبناني في الحياة العملية المنتجة وفي صناعة الفرح والسلم وتكريس حب الوطن والإخلاص له والتفانى من أجل عزته وتقدمه.

بطلة المسرحية (نجلا) أحلى فتيات الضيعة الحالمات بالحب في مواسم الفرح.. صاحبة القوام الجميل والوجه الحسن والصوت الرائع الذي طرُب به أهلُ القرية في لقاءاتهم وأعيادهم واهتزَّت بسماعه مشاعرُ الشبَّان الذين حلموا بصاحبته حبيبة وشريكة في حياتهم. لقد كان اختيار الفنانة (صباح) لدور نجلا موفقاً إلى حد كبير نظراً لما تمتعت به من مهارات في التمثيل والغناء وهي في مجدها الفني المتصاعد ولها من العمل السينمائي والمسرحي في مصر ولبنان رصيد أصحاب العروش.

كما أن اختيار وديع الصافي لدور (شاهين) ونصري شمس الدين لدور (المختار) زاد من غنى ونجاح وشمولية هذا العمل المسرحي المتميز والذي حصد نتائج باهرة في حينه بالرغم من أن النسيان طواه فيما بعد فغابت المسرحية حواراً واقتصر تداول جمهور صباح ووديع ونصري لأغانيها مسلوخة عنها ولم يتناولها أي من الكتاب أو النقاد بالدراسة والتحليل. لقد ظلم هذا العمل الإبداعي الرائع حتى هذا اليوم.. فتعالوا نعش جماله وقيمته بعد خمسة وأربعين عاماً من النسيان..

ساحة الضيعة تنتظر بعد ظهيرة كل يوم ربيعي وصيفي فتيانها وفتياتها وزوارهم من الضيع القريبة يتقاطرون لتبادل الأحاديث والاستفسارات وعبارات المجاملة والاطمئنان عن الأهالي والمواسم ويتسايرون ويتمشون في دروبها المطلة على الوديان الجميلة او المتوجهة إلى

الينابيع يستمتعون بالمناظر الخلابة ويستنشقون هواءها العليل. فإذا جلسوا تلونت حلقاتُهم بمختلف أشكال الفرح والطرب والمفاخرة والتنافس.

تضعُنا المسرحية في مشهدها الأول في ساحة الضيعة التي التقى فيها لإحياء العيد فتيان وفتيات منها مع ضيوفهم من الضيعة المجاورة. لحن الافتتاح تؤديه مجموعة من الآلات الوترية والنفخية والإيقاعية تصاحبها أغنية خفيفة بطريقة الأنشودة تقدم لنا الساحة والعيد وفتيان الضيعة وفتياتها:

الشبيبة: الْعيدُ السَّاحةُ السَّهريِّةُ تُحلَوَّلُ وِتَـزيــــــدُ

الضيَّعِنَهُ الحلوةُ المِضُوينَةُ بِالْمِنْدِيةُ هَالْعِيدِ

الفتيان: الْعيدُ السَّاحة...

شُو تُريات وُشُو قُمار وُزينات كُتار

يرفنو بعب الأشجار النوف عناقيد

الفتيات: الْعيدُ السَّاحة..

وصبايا وتبطليعات وصفت وحكايات

وقالوب وتناهبا دات تغمس وتعيشا

الجميع: النعيد السَّاحة..

بهذه الافتتاحية يصف المشهد الأول الضيعة وجمالها والعيد والصبايا بلفتاتهن التي تحمل من حكايا العشق ما تُسعد به القلوب وتحلو به السهرات. وقد جاء اللحن بقالب المارش الخفيف الهاديء المتموج كنسائم الربيع ليتمكن الجمع من الوصول إلى الساحة على نغمته العذبة.

ننتقل بعد نهاية الأغنية التي يشترك الجميع في أدائها إلى صورة انقسام الحضور بمرونة إلى فريقين أحدهما يمثل فتيان وفتيات الضيعة ومعهم المختار (نصري شمس الدين) وسبع (فيلمون وهبي) ومخول (منصور الرحباني) بينما يمثل الآخر ضيوفهم القادمين من الضيعة المجاورة وعلى رأسهم عبدو (وليم حسواني)، وشاهين (وديع الصافي). يبدأ الحوار التنافسي الجميل بين الفريقين المتواجهين أمام (القيمة) تمتحن قُدُرات الفتيان العضلية:

فريق الضيعة: هايدي التَيُمة "

الفريق الضيف: هايدي القيمة ٦٠

فريق الضيعة: فيكن لينها؟

الفريق الضيف: فينا عُلْيها

فريق الضيعة: ونحننا فينا

الفريق الضيف: قِينُمُ وها

فريق الضيعة: منتقييما

الفريق الضيف: يـــا الله

فريق الضيعة: يا الله... إي مَخُول هي مخُول هي مخُول...

يا الله.. هالله هالله هـــاي !!

الفريق الضيف: قبيمُ وها

ينجح مخول فيدعو فريق الضيعة عبدو من الفريق الضيف ليُقيمَها بدوره (قرب يا عبدو قيما، يا الله يا عبدو قيما) و يفاجيء الجميع بتدخله شخص وصل قبل قليل حاملاً بارودة صيد وهو مرهج القلاعي (ما فيك تُقيما يا عبدو) فيجيب عبدو بنبرة التَّحدي (تُعا إنتَ قيما يا مرهج القلاعي؟)

يقيم مرهج (القريمة) مستعرضاً قوته ومتباهياً.. ومتحدياً عبدو الذي يفشل في محاولته (شُو يا عبدو؟) ويبرر ذلك (تُقيلِة ومُساقِب سهُران) مما يثير هزء وتشفي فريق الضيعة في حين يتباهى مخول بانتصاره بينما يعترف الفريق الضيف بالهزيمة (بالقيمات غلبتونا.. تُعُو تَ نُجَرِّبُ عُ الدَّبْكة)

جماعة المختار: عُ الدُّبكة..

جماعة شاهين: يا الله.. يا الله..

يبدأ فريق الضيعة الدبكة مع أغنية (هُويَدا هُويَدا للكُ) يؤديها المختار وشاهين.. بينما يراقب الفريقُ الضيف بتعال واستهزاء !

الدبكة في القرى السورية واللبنانية فن شعبي تراثي صاحب أفراح الناس كأها منذ أقدم مراحل التاريخ فعبروا به عن سعادتهم في مناسبات الحصاد وجني المحاصيل ومواسم الحرير وسلُقِ الحنطة وعصر العنب لصناعة العرق والنبيذ إضافة إلى مناسباتهم الدينية والوطنية.. أما أعراسهم فلا تكتمل دون استمرارية حلقاتها لأيام لا تقلُّ عن الثلاثة وتصل إلى السبعة يتكاتف فيها الصبايا والشباب مُظهرين براعة في الحركات المتواترة على إيقاع الطبّل وأنغام الزَّمْر والمِجْوز وبمصاحبة مغن أو مغنية أو فرقة فتتراقص كلمات أغانيهم الجميلة مع وأنغام الزَّمْر والمِجْوز وبمصاحبة مغن ألمرح في القلوب والغبطة في النفوس ويبثُ الحيوية في الأجساد.. حركات الدبكة فنية تقوم على التوافق الهارموني وتتطلب مهارة ودقة في التجاوب مع الإيقاع وكذلك مع اختيارات قائد الحلقة الذي يأخذ مكانه في أول السلسلة ويكون طرفها الثاني حراً وتتلون حركاته صعوداً ونزولاً وانحناءً ثم امتداداً بفتح الذراعين تعبيراً عن الرغبة في التحليق والامتداد لنشر الفرح والسعادة إلى أوسع مدى. وللدبكة وفنونها الرغبة في التحليق والامتداد لنشر الفرح والسعادة إلى أوسع مدى. وللدبكة وفنونها

التنافس في القدرة على الدبكة على الأنغام الصعبة والإيقاعات السريعة تقليد اعتادت عليه شلِلُ الشبيبة في القرى وحصل بعضهم بسببها على ألقاب مثل (فلان دَبِيك عَ الأول). للرحبانيين فضل كبير في إحياء هذا الفن الرائع وتطويره فقد أسسا الفرقة الشعبية اللبنانية التي كان إحياء التراث مهمتها الرئيسية وقدما في جميع أعمالهما المسرحية اللاحقة عشرات الدبكات على أغاني فيروز ووديع ونصري وصباح وغيرهم وانتظر جمهور الرحابنة دوما جديدهم في هذا المجال وكانت فقرات الدبكة، وهي جزء من مسرحيتهم، محطات للراحة والتنفس خاصة في أعمالهم الدرامية ذات المواقف الحزينة أو المعقدة دون أن يقلل ذلك من أهمية اعتماد الدبكة وسيلة تعبيرية استُخْدمت ببراعة في نقل المعنى الدرامي.

يقدم مخول وسبع والمختار وأصدقاؤهم من أهل الضيعة دبكة (هنويدا هنويدا لك يا هويدًا هنويدا لي نارك ولا جننة هيلي) بجدية وبما تتطلبه الدبكة من حيوية.. يؤدي الأغنية شاهين الذي يمثل الطرف المتحدي لذا فقد حرص على أن تكون أغنيته سريعة الإيقاع كيما يصعب على فريق المختار التمشي مع جُملها المتلاحقة كتيارات الرياح الغربية فتقلُ تمايلاتهم وتخف دقات أرجلِهم التي تحتاج إلى زمن يسرقه الإيقاع السريع في أبيات شاهين:

ويسلى فكصبته يا ويلى ويلى ويلى شاهن: شعثرا الطئويل وْقَصِّ قَصتُ ــو وصبى وصيتو يا با راحبت لـ بُوها يا با شايبُ ما ريدو جوز إلىي يا هوَيندا هُوَيندا لي هُوَيندا هويندا لك الفتيات: ولا جنے هلی یا با نـــارك رقنص الحجل كرج الحجل يا ويلى عَ الحجلْ شاهين: يا حِلُوةِ اللِّيعَ الْجِبِلْ ضَلِّي ضْحكي وتْدلُّلي هويندا هُوَيْندا.. المجموع:

تليها اللازمة السريعة وخاتمة أظهرت ضعفاً في المهارة عند المختار (الكهل) وجماعته.

لم يُعجَب فريق شاهين وعبدو بدبكة مخول وسبع والمختار والصبايا التي بدت باهتة عَجِزَ مؤدوها عن متابعة وتلبية الإيقاع السريع في أغنية شاهين. صرخ عبدو ورفاقه منتقدين بتحد (شو ها الدبكة ؟؟ شو ها الدبكة !!.. زخو زخو) ويوافق على هذه الملاحظة مرهج محرجاً المختار ورفاقه (لازم بالدَّبُكات تُرخُو) فيستعرض شاهين وعبدو وجماعتهما مهارتهم (نحنا ؟! يا الله يا الله.) في دبكة حماسية على نغمات مجوز القصب بدون غناء وبمزيد من الحركة والتمايل والدُ (زَخ) وخبط الأرجل. فيحييهم فريق الضيعة معترفاً لهم بالنصر (بالدبكة انتو غلبتهج شاهين وجماعته (هاي..) ويعزُ على سبع الانكسار والهزيمة

شوفو یا إخوان غُلبْنا بالْقَیْمة تُعو تَنْجرِّبْ بالقَوَل

يا إنْتو بْتِبْكُو.. يا.. هه هه.. نحنا مُنبِكى

غُلبْتُو بِالدبْكة

الفريق الضيف: من حُرب بالقول..

سبع:

الذي سيفتتح القول هنا هو الخاسر في جولة الدبكة.. أي فريق الضيعة الذي يمثّله المختار (نصرى شمس الدين).

التحاور بالصيغ الشعرية فن قديم رافق أفراح الناس ومناسباتهم الاحتفالية بمختلف أنواعها فنال حبّ المستمعين وإصغاءهم إليه وتفاعلهم معه. وقد تطور الشعر الشعبي، الذي بقي حيا في حياة السوريين عبر العصور، بفضل مُحدثين متبنين للتراث الشعري والأدب الشعبي وكان الرحابنة بعضُ هؤلاء، فقد أدخلوا في أعمالهم الدرامية عناصر هامة وشيقة من مخزونات الشعوب التراثية بعد تهذيبها وتلوينها واستخدام القوالب الحديثة والتصرف أيضاً بالكلمات. والحقيقة أن ذاكرة الشعوب في الوطن السوري الكبير كانت أمينة لهذا التراث عبر الأجيال فبقيت ألوائه عامة والشعرية منه على وجه الخصوص الزاد السخي للتعبير بصدق وقوة وجمالية عن مشاعر الناس وأحلامهم وقناعاتهم وعاداتهم الحلوة.. عن مواقفهم ورؤاهم وتطلعاتهم وعن حبهم للوطن والإخلاص له والاستعداد للتضعية من أجله..

وللزجل بأنواعه وطقوسه في جبال لبنان وسوريا رونق وسحر وجاذبية استقطبت ملايين المُعجَبين. أما حلباتُه فقد شهدت لقاءات تنافس تاريخية سُجِلت تفاصيلُها حكايات تلذذ الرُّواة باستعراضها وتناول حواراتها بالتحليل والتفسير مما زاد من روعة الشعر وقوته. وللزجل ملوك تربَّعوا عروشه عن جدارة واستحقاق ولم يُقلِّلَ هذا من سطوع عشرات الأسماء من شعراء الزجل الذين يحيون حفلاته وملتقياته في أماكن مختلفة وأمام حشود الجماهير العاشقة لهذا الفن.

وحصّة 'الزَّجل في الأدب الرحباني كبيرة ومتنوعة في الشكل والجوهر وقد تلونت بها أعمالُهم الدرامية قبل فيروز ومعها وبعدها. لقد جادت قريحة عاصي ومنصور فقدَّمت تُحفاً من الحوارات الزجلية ومواويل العتابا والميجانا والقرَّادي والمخمَّس وغيرها صبغت الدراما الرحبانية بالصبغة الشعبية التلقائية وبالصدق والشاعرية.

معظم حوارات الزجل تتركز على التفاخر بالقوة والتميز والتفوق والجمال والثراء والقدرة على الإبداع ويرافق هذا التفاخر مقارنة مع الطرف الآخر لا تخلو من السخرية والاستهتار والتحدي ووعد الجمهور بكسر الخصم وضمان هزيمته.. ويزيد من جمال اللقاء حميَّة أعضاء كل من الفريقين وحماسهم وسعيهم للإبقاء على حالة القوة والحضور وسرعة البديهة لدى

قائد الفريق عن طريق إيحاءاتهم وترديدهم وإيقاعات دفوفهم. ويتطور الحوار وتزداد سخونته مع تمسك كل من الفريقين بطروحاته ووجهة نظره ولكن لجنة التحكيم وجمهور الحاضرين، الذي يتابع بترقب بالغ وهو منقسم تبعاً للولاء لأحدهما، ينتظرون النهاية التي يحددها عجزُ فريق عن الرد على آخر ما يقوله الفريق الآخر الذي (يقفل عليه) فتُعلِنُ اللجنة ربْحَه وانتصاره.

يبدأ المختار التَّحدي بالتفاخر بنفسه وبجماعته بأبيات من الزجل:

أوف أوف..

المختار:

قالولى في قُوَّالِة صرت مُقلِّق الله

وينو شيخ القُوالِة يحضر هلَّق

مجموعة المختار: قالو لي في قوَّالِة •

المختار: وَينو شَينْ خ القُوَّالِة يُطلُ قُبالى

نحنا مِن مطارحْ عالي فَوق معلَّقُ

المجموعة: قالو لي في قوَّالِة *

شاهين: أوف أوف..

مجموعة شاهين: يالله يا شاهين الـوادي

شاهين: مُطرحْكنْ ها اللِّي مْدَلِّي وعالى تْجَلا

شاهين الوادي عُلا ً وْفُوْقُو حَلَّقْ

الجميع: قالولي في قُوَّالِهَ '

وزيادة في التنافس يلجأ المتقاولان إلى مبدأ التقصير:

المختار: نحناعُ العالى زُرعْنا عُمار شُقَعُنا

شاهين يُثنِّي: حُجارتُ كُنْ مِن مَقْلُعُنَا لَمَّا شَلَّقَ

المختار يثلُّث: عُشبِقْنا العِزّ وْشُو جِينًا لُعِنْدو حُكينا

شاهين يقفل: العز اللِّي عشفِ تُو فينا قَلْبُو مُعَلَّقُ

المختار: أوف أوف

هنا يبدو التردد والتلكؤ على وجه المختار الذي لم يُمهله فريق شاهين (جاوبْ.. جاوبْ.. ما فيكن مين يجاوب ؟.. نحنا ضيعة أرجلُ ضيعة.. جاوبُ.. جاوبُ..)

يخيِّمُ الوجوم والقلق على أهل الضيعة ويتوجه مخول وسبع والآخرون مغادرين الساحة خائبين وعاتبين على المختار الذي لم يتوِّج انتصارَهم، المتمثل برفْع مخول للقيمة في حين فشل عبدو بذلك، بقيادة الدبكة ولا حتى بالقول.. لقد عجز المختار على الرد على آخر ما قاله شاهين الذي لم تمنعُه طيبتُه من التفاخر بقوته وحسن صوته وأشعاره الجميلة ودبكة

مجموعته الناجحة.. فالرد على تفاخر المختار بمصاحبة أهل ضيعته للعز وعشقهم له جاء سهلاً على لسان شاهين: (العز الذي تتحدثون أنتم عنه بتفاخر، قلبُه معلقٌ فينا(١).. وهل بإمكان المختار الرد على مثل هذا القول؟!

مأزق أهل الضيعة كاد أن يودي بهم إلى الانكسار والرضوخ لولا أن حلُّوتَها وصاحبة الصوت القوي نجلا تقدمت مُنْقرِدة فتيانها، تردُّهم إلى الساحة وتعيد إليهم زُهوَّهم بضيعتهم.

تقترب نجلا:

نجلا: يا شباب لْوَينْ ع السَّاحة ارْجَعُو

نحنا ما قطعنا الأمل لا تف زعر

شاهين لو صوتو بيوصلُ عُ السما

مِنْسَكَتُ و ومِنْسَكِّت رْجالُو مَعُو

جماعة شاهين: منسكتُ و ومنسكت رْجالُو مَعُو

ويكمل شاهين متفاخراً ودون اكتراث:

نَجْ لا يا بنت زُغَيّرة شُو بْتَعِمْلي

وقِدًام شاهين السبباع مُجَنْدَلِة

نجلا بعنجهية: نحننا بنات جرود مربى هالرعود

بالسلِّهُ وَرْدُ وْنار يُوم المُرْجَلِة

شاهين باستصغار: يا بنت ارْجَعي والْوَقْت سانِح

أنا عَفْوي لِكي بُها الْعيد مانِح

فتؤكد نجلا قوتها متحدثة باسم أهل الضيعة التي تبادلها العشق والولاء:

نجلا: مِنْرِدَ العَفُو.. وَحُدك بْتِرْجَع

ياشاهين مف صوص الجوانيح

يتوقف شاهين وتبتهج المجموعة وتصرخ بزهو المنتصر وقد عادت إلى الوجوه الفرحة وملأت الساحة أهازيج الرّضى من كلا الطرفين.. فقد أحيا نجلا وشاهين مشاعر الحب والصداقة الحلوة بين أهل الضيعة وضيوفهم وكرّسا بروعة ما قالاه الروح الرياضية عند المتنافسين:

الجميع: نجلا وشاهين تلاقُو ملَّو الدَّنْيي تلاحينْ نجلا وشاهين بلابل مِثل التَّلج وْصنَيْنْ يانِجْمِة مُنْنِنْدَهُ للا وُمنِ فَهِ للاَ عَمَهُ للاَ

بَدْنا نِسْهُر للصِّبْحيِّة مع شاهين ونجلا مع شاهين ونجالا.. مع شاهيان ونجلا

وإذ لا بد من الاعتراف لنجلا ولشبيبة الضيعة بقدرتهم وبراعتهم، وتجاوباً مع رغبة الفريقين بقضاء سهرية ممتعة مع النجمين وصوتيهما العذب يبدأ شاهين، الذي أذهلُه صوتُ نجلا وقوتُها ، موَّالُه بلحنِ هاديء وبكلمات الغزل الرقيق معرباً عن إعجابه بنجلا ومحبته

/ صَوْتِكَ حِلُو والقلْبِ مَا بْيِنْسِي لَا غِرْةَ الْاعُ اللَّيلِ مِضُويَّة / (٢) يا شِلِحْ زَنْبِقْ كُلِّ ما يِقْسَى بْيِهِدْرُو عْيُونِك بِعَيْنَيِي

تطالب الفتيات والفتيان بابتهاج وفرح السهرة والعيد نجلا بالغناء:

بَدْنا مِن نجلا غِنْـيّــة / (٢) هاتي غنيَّة غنيَّة / (٢)

/ جِلْيتْ بالعيد السُّهْرية الجميع: / يا نجلا يا شلِلْح الزَّنْيُق يا شَلال زُهُور وشَلَتَق يا وردة مـَزْروعة بْفَيِّـة

شاهن:

نجلا:

وتشرع نجلا، مزهوَّة بالنصر أمام شاهين وبالبرهان على كفاءة الضيعة، بالغناء وقد تألَّق وجهها دلعاً بعد سماع أبيات الغزل من شاهين الذي تحبه من كل قلبها وتغنى له وليس لغيره

تْنَهَّدْ يا قَلْبِي ودقّ عَ باب الحلِلُو

بلكى بيفنتحلك وهيك بتسائلو

ومنسالو شو بدلو شو ها لجنفا

وبعيدنا والعمر بعندو بأوليو

أوف.. أوف.. أوف يايا..

يا إمنى طل من الطَّاقة وعليني دل من الطَّاقة و غمزنى وفل من الطاقة

شكحلى فل من الطَّاقة

/ و يا إمى صُوتُو بَكًاني لمَّا حاكاني

حِسنينت بحالى تَعْبانِه ومِتل الفرزعانية /(٢)

/ صار يُقلِّى مِشْ مُشْتَاقَة؟ قِلْتِلُّ و بُكْرا مُنْتُ لاق /(٢)

ويا أمى طلّ من الطاقة...

/ قلِّي من الوردة الجُوريّة هنديني شي هنديّة

فَلِنْتِلُّو النَّاسِ حُواليِّي بْيِشْتِلْقُو عْلَيِّي/(٢)

مِدری کیف عُطیَنْتُو بِاقِہ (۲)

/ شَفِّت الوردة حَنَّ و وراقا

و يا أمى طلّ من الطاقة...

هذه الأغنية الرائعة من تلحين فيلمون وهبي، تؤديها نجلا صاحبة الصوت العذب والدلع الأنثوي تتجاوب معها جوقة الفتيان والفتيات مما يزيد شاهين حباً فيغني مُغرَماً بنجلا بحيوية يهبُّ معها الشباب والصبايا إلى الدبكة إذ قدمت لهم الفرقة الموسيقية مدخلاً بديلاً عن الموال الذي أجله شاهين لنهاية الأغنية:

شاهين: يا إم الضَّفاير حلْوة والجبين العالي مُضْوي مُشْعَشع بالليالي مُضُوي مُشْعَشع بالليالي

الكورس يردد وشاهين يعيد الكوبلة، ثمَّ

عْيونكُ واللُّونِ الأخضرِ وقْلُوبِ الْتَتِنْحَسر

يا خَصْرِ بْمَنْتُور مْزنتر شُو بْتِخْطُر عَ بالي

الكورس: يا أم الضُّفاير حلوة..

شاهين: لُـوحي بالْغررة الغَضَّة وزْهـُور المِبْيَضَّة

فَلُبِي ياما وياما فَضَى مِن حُبِّك الغالي

الكورس: يا أم الضفاير حلوة..

موسيقا وموَّال:

شاهين: يا وردةِ اللِّي ألفْ شَوكِة سُورْها

إلا طيور الوَعر ما ببتزورها

بُـوابُـةِ الْلُـي كِلِّها شَـمُس وْدفــا

يارَيْتني يا رَيْتني ناطُورْها

میٹلی ہبٹراجِك میٹلی وخلیا کی مقابیلی

لمًّا بإيْدِك تُوميلي بجيكي لــُحــالـــي

الكورس: يا أم الضفاير حلوة..

اختيار كلمات الغزل والإعجاب الكبير بنجلا في هذه الأغنية اللطيفة يعكس شاعرية مبْكرة عند الرحبانيين أساسها التصاقهما بالطبيعة الجبلية الخلابة من جهة والصدق العميق في مشاعر الحب من جهة ثانية والثقافة الواسعة في الشعر والموسيقا والأدب من جهة ثالثة. هذه الأرضية خلقت عند الرحابنة إمكانيات هائلة للإبداع الفني والأدبي وقدرة خارقة على تكديس الصور أمامنا بسخاء لم يعرفه أدب غنائي آخر على الإطلاق، قال عاصى:

"إن الرائعَ هو ما كان منسجماً ومتناسقاً مع الطبيعة والحياة".

تختم الأغنية بلحن يتهادى مع انخفاض متدرج في الصوت يصاحب المغادرة وتنتهي سهرة العيد فيودع الأصحاب بعضهم البعض وتودع الضيعة ضيوفكها ويغادر شاهين وقلبُه ما يزال

يرفرف لنجلا.. شلِنْمِ الزنبق ذات العينين الساحرتين والصوت الحلو والضفائر المتدلية فوق الكتفين والجبين العالي، بينما يتابع أهلُ الضيعة أحاديثُهم عن السهرة والعيد وأغانيه وصوت نجلا وصوت شاهين وما خلقاه من فرح وسعادة..

ساحة الضيعة في الأدب الرحباني جزءً لا يتجزأ من عناصر العمل الدرامي وقد استخدمها عاصي ومنصور أفضل استخدام منطلق بن من مكانتها في حياة أهل الضيعة. فعلى مر العصور كانت الساحة، وهي الفسحة الكبيرة التي تقع في قلبها ومنها تتفرع الطرق إلى الحارات في أطرافها رابطة إيّاها بالضيّع المجاورة، مُلْتقى أهلِها في جلسات الأنس المسائية وأيام الأعياد والأعراس والمناسبات المختلفة وحتى الحزينة منها. لذا أصبحت الساحة لصيقة حياة الناس وشاهد تحركاتهم ونشاطاتهم ومخزن الحكايا والذكريات. عينُ الماء والطريق إليها هما الآخران عنصران جماليان على مستويي الزمان والمكان وظ فهما الرحبانيان بنجاح وجمالية ممتعة في نقل معلومات معينة أو أخبار أو في نقلنا من حالة إلى أخرى أو من زمن لآخر.

بانتهاء سهرة العيد، التي لم يعرِّف السيناريو مناسبتها كي يجعلنا نرى الساحة دائمة الزهو وأهل الضيعة في حالات فرح وبهجة دائمة، تنقلنا الموسيقى الهادئة إلى اليوم التالي وقد انبلج الصباح ورمت الشمس بأشعتها الذهبية على الحقول والبساتين بأشجارها الباسقة وأوراقها الساحرة النضارة والاخضرار وبراعمها التي لم تتفتح بعد. وأوَّلُ ما تتنفس الضيعة به في صباحها الباكر رحلة ُ الصبايا إلى العين لملء جرارِهن من مياهها الرقراقة الطيبة وهن يتحدثن عن سهرة العيد ويتذكرن الفرح والسعادة:

حديث شاعري:

فتاة: شُو كان مبارح هالعيد.. شُو زينة وْشُو عُناقيد..

شو غنُّو نجلا وشاهين. وشو زَرْعُو مواعيد..

فتاة ثانية: شاهين.. بهدر صوتو متل الريح بصنين

الفتاة الأولى: وهُوِّى.. مثل الشَّاهين

وكما كانت الحال في الساحة التي استعرض المخرج فيها عبر ألوان الفرح وبهجة العيد شخصياته الرئيسية التي ستتفاعل مع الحدث الدرامي في المشاهد اللاحقة، قدمت لنا العينُ ما عندَها من أسرار العُشْق وحكاياه.

إلى العين، حيث تقف الصبايا وتتحادثن لبعض الزمن قبل العودة، يتقدم (مرهج القلاعي) الذي تتحاشى البناتُ الاحتكاك به والتحادثُ معه.. فمرهج صُعلوك منبوذ وليس له في الضيعة بيت ولا أرض ولا أقارب أو أصدقاء.. لقد اختار لنفسه الصعلكة والتسكع في أحراج

الضيعة أسلوباً لحياته عزله عن أهلها.. ولكنه ما فتيء يقترب بين الحين والآخر مُلاحقاً بنظراته الفتيات الجميلات وحسرة تملأ قلبه الكسير فيدور الحوار المنغَّم التالي:

مرهج: شُو قِلْتُو؟

الفتاتان: مين ١٤.. مرهج القلاعي ١١.. شو بدك يا مرهج؟

يقترب معترضاً على ما سمعه من حديث لم يَرُق له على ما يبدو:

مرهج: قِلْتُوشاهين!!

الفتاة:

فتاة: شُو ما سمعت تحمين؟ ومبارح بهالعيد تلا ً الدِّني تالاحين ا

مرهج: لأ.. نجلا صوتا أحلى

الفتاة: نجلا وشاهين تننينه ن حِلْوين

كانو مبارح هيك مِلْهيئين زَرْعُو الأرض ياسمين وحساسين

يستشيط مرهج غضباً.. فهو لا يريد أن يسمع اسم شاهين إلى جانب اسم نجلا.. فيخبط بعصاه الغليظة أرض العين معبراً عن هذا الغضب وتحتج إحدى الفتيات:

كِلّ عِمْرِك هيك يا مرهج لافي عَ هالضّيعة مِدْري مُنين

مِئْذي، مِئْذي إنتُ يامِرهج ليُشْ تَ جرَّحْت أرض الْعَيْن

شو إنت يا مرهج؟ مرهج القلاعي ..

مربى البحراش السنود.. إبن القلاعي

صوَتُو حِلُو شاهين.. شُو بنيئذيك

صوتو حلو نكاية نكاية فيك

غَنَّى لنْجلا وقلها تلاحين زرعو الأرض ياسمين وحساسين

شُوزَعًلَكُ ؟ بِتُحِبِهَا ١٤ يِتْحِبِهَا تِخْمين ١١

يزداد مرهج غضباً فيخبط بعصاه ثانية (بس ١٠)

بعد مشهد العين نستعرض مشاهد من حياة الناس وأشغالِهم اليومية في المنازل والأرض والطاحونة وعلى الطريق.. تعبّر عنها الفرقة التي تردد بالتناوب مع (نصري) وهي تؤدي الدبكة الجماعية بحيوية تتلاءم وموضوع الأغنية ومكانها وما يتطلبه من حيوية تظهرها حركات الخفيّة المتناسقة، وهي من ألحان فيلمون وهبي:

نصري: / عَمْ تُغْزُل عَمْ تُغْزُل تحت التَّينة على جرْش البرْعل وك الاقيني الكورس: عَمْ تُغْزُل عمْ تُغْزُل / (٢)

نصري: غُ مطّحنة وحدة بكون سوية ونصير نحكي وُنحُكي بالسهريَّة

الكورس: عَ مطّحنه وحده..

نصري: عَ مطحنبة وحدة..

واشحدُلي لي شحدُه شي غنية الاتحاليني وحدي بتُبكيني

الكورس: عمْ تُغْرُل عمْ تُغْرُل.

نصري: عم بتدور تدور وتحدكي عننا ع الخير المشرور من مطاحِمًا

الكورس: عم بِتُدُور تُدُور..

نصري: عم بندور ندور

وانْ كان ما بيتْزور وْبيتْطُمَا ماهي شْهُور شهور الْ بتْجافيني

الكورس: عمْ تُغْزُل عمْ تُغْزُل..

نصري: عمْ تَعْرُل عمْ تَعْرُل..

الأغنية في الأدب الرحباني متميزة بما تذخر به من غنى في كافة عناصرها – اللحن والكلمات والأداء.. يستمتع من يستمع إليها مستقلة عن العمل المسرحي الذي أُلفت من أجله ولكن الاستمتاع يكون أكبر وأعمق عند الاستماع إلى نفس الأغاني من خلال العمل. وفي كل الأحوال لم يترك الرحبانيان فرصة إلا واستخدماها ببراعة لتحميل أغانيهما أحلى المعاني وأقوى التعابير وأجمل الصور عن حياة الناس وعلاقات المحبة والتعاون بينهم وعن قدسية الوطن وترابه وجماله وخيره الدافق وعن حب العمل والاستمتاع به وعن الفرح والمسرة. ها هو المختار يغنني للطاحونة وخيرها المشرور وحيوية الرجال المنهمكين بنقل الحنطة والطحين والبرغل فيما تتغندر الفتيات وهن يغزلن الصوف تحت فيء شجرة التين، في صور لا تخلو من الإشارة إلى أيام الصيف لكي تجعلنا هذه الأغنية نشعر بالزمن وقد مر بنا من العيد الأول باتجاه الشتاء فالعيد الثاني!

وتمر الأيام..

نجلا كباقي صبايا الضيعة تتلذذ مشوار العين يوميا مع أولى خيوط الضوء تستنشق نسائم الصباح الباردة الملونة بإيقاعات حركات الناس إلى حقولهم وأعمالهم وتُمتِّع ناظريها بلوحات الطبيعة الخلابة وألوانها الساحرة وتآلفاتها البديعة فتتحرك عندها مشاعر الغبطة والسعادة وتتذكر الحبيب الذي حنَّ له قلبُها وقد مر زمنٌ دون أن يسعد بلقائه هذا القلب الفتيُّ العاشق

فتنتطلق بأغنية فردية هادئة ولحن حزين (اللحن لفيلمون وهبي)، مخاطبة (طير الزعرورة) تطلب منه السفر إلى حبيبها وتسليمه صورتها والتحدث إليه:

/ يا طيئر الزَّعْرورة وَدِّيْلُو هالصورة نحلا: وقِلُو بالقفص عَ العين عِلْقَانِة شُحْرُورة يا طير الزَّعْرورة.. / (٢) الكورس: صوبِ سُطُوحُو رايح يا طير اللِّي رايح نجلا: ما طَلَّيْت تَّزورا قِلُو لَيْش مُبارح يا طيئر الزُّعرورة.. الكورس: روح صوبو وَحْياتُكْ وحياتك وحياتك نجلا: وْجِيلِي عَ جِناحاتك شبى وردة زغيورة يا طيئر الزّعرورة.. الكورس: قبلت ينطبل عثلك وُما يِنْسِي الِهُديِّة نجـلا: وعدنسى بنتنورة وعَدْتُ و نُفِنِّــة يا طيئر الزُّعْرورة.. الكورس:

نجلا التي تختلف عندها، كما هي الحال عند الآخرين، أيام الفرح والعيد عن الأيام الأخرى التي ينشغل فيها الرجال بأعمالهم وتدبيراتهم المتعلقة بشؤون الأرض والبناء والتجارة والأعمال، لم تكن تتوقع أن ترى شاهين كثيراً.. فهو من ضيعة ثانية ويتردد إليهم في مناسبات منها أعياد القطاف ومواسم القز وما شابه ذلك. مع أنها كانت تتمنى أن ترى شاهين الذي رأت فيه الرجولة التي أغرمت بها والشاعرية التي تتوق إلى مرافقتها والحب الكبير الذي تحلم به. في العيد الماضي، عيد الضيعة المحبّب إلى قلوب أهاليها غنّى لها شاهين وتغزّل بصوتها ووجهها النضر وجبينها العالي وضفائر شعرها الذهبي ولباسها الأنيق الناعم وقوامها الفاتن.. وهي بدورها غنّت لشاهين فكان العيد الذي (ملأ الأرض بالياسمين والحساسين)..

وما أن تهم نجلا برفع جرتها المليئة بماء العين إلى كتفها استعداداً للعودة إلى البيت حتى تحين منها التفاتة جانبية فترى شاهين وقد قرم من بستانه البعيد حالماً برؤية نجلا فكان له ما تمنى. حيًاها فرحاً بقالب غنائي منغم معبراً عن شوقه الكبير (الله معك يا زنبقة بالفَيّ) فتبدي نجلا الفرحة دهشتها وتسأل بنفس الطريقة الغنائية (شاهين شو جابك ع ضيعتنا؟)

شاهين: ما فييش بهالعين شبربة ميُّ؟ نجلا: بئتسئةياك وبتضرر مُوَيَّتْنا تقدم نجلا الماء لشاهين فيشرب بمتعة وتلذذ.. فالتي روت ظمأه حبيبة "لها في قلبه مكانة" كبيرة وتذكِّرُه بسعادةِ أيام مضتْ:

> بتتذكري بالعيدى شاهين:

> > بنندكئر نجلا:

شاهين: غناني وحكي ونبيدا

بنندكئر نجلا:

شاهين: وصوتيك ضُوى بشرايط وزينية

وْغِمِرْ شَعُرك هالمندرَّى غيمِرْ

يا لَفْتِهَ الْأَبِعُدا بُتِكُويني

وتُرُوح تِشْلُحْنِي عَعِيد العُمرُ

وبعد هاك العيد شُو عاد صار نجلا:

لَمَّا رُجِعِتْ عَ ضَيْعُتَك شاهين

لا شالْ لوَّحْلَكْ وَلا زِنَّسارْ وْضَيْعْتَكْ كِلاَّ حَلا وْحِلْوِين ١

غُمُ زت الشَّمُس ذراج ضيعتنا شاهن:

وشيفنتك با نُحالا من الشَّمِس أحلا

حِلْوين في عِنا بُجيْرتْنا

وكل حلوة بشوفها نجسلا

والمنحرمة اللي خدتها منسى؟ نجلا:

> جابي أناع عَيْن ضيْعِتْكُ ن شاهين:

جايب معى بدالا لتحلوتكن لوحى فيلها استالى عننس

> ولكويسنج نجلا:

رايبــح شاهين:

نجلا:

لا حكينا نحنا وُلا يبدري حَدا فينــا شاهين:

> ولا يعيد نيتلاقي؟ نجلا:

بُكراع فَطُف الْقَرَرُ لاقينا منبتكلاقي شاهين:

> قَطُف الحرير؟ نجلا:

موسيم الثقير شاهين:

فكطئف الحبريبر موسيم العبـــزَ نجلا:

ويقفلان معا بلحن يمتزج فيه الحزن بالحب والتفاؤل:

/ كُتِيْر كُتِيْر يا قَلْبِي كُتِيْر بَدَّكُ تِنْطُر مَوسِم الحَرير /(٢)

شاهين: غُدى عُ قَطْف القَرْ لاقِينا

نجلا: غَدِيعَ قَطْف القَرْ لاقِينا

شاهين ونجلا: لاقينا

اللقاء الشتوي الحزين، الذي قطع حلم نجلا وشكّها بجدوى حبها الكبير لشاهين وغرامه بها باليقين الذي صارحها به، انكسر معه قلبُها ولم يبق لها إلا الكتمان وطي قصة الحب البريء والعودة إلى الضيعة وجمالها وأهلها المتحابين المتعاونين والذين يحبون نجلا ويتفاخرون بها. هذا اللقاء الذي تم على انفراد لم يسمع أحد بما دار خلاله من حديث بين العاشقين إلا أن الفضوليين من فتيان الضيعة، ممن لا يروق لهم أن يروا شاهين، الغريب، وقد اختطف منهم حلوتهم، كانوا يراقبون من خلف الأشجار شاهين ونجلا ولقاء الغرام يجمعهما بعيداً عن الآخرين.. ولما كان الاثنان قد تبادلا أغاني الحب في أعياد الضيعة فإن ظنهم بعلاقة الحب بين شاهين ونجلا قد ثبته اللقاء.

يتحاور الرقيبان سبع ومخول:

- هايدي مبش نجلا؟
- هايدا مِش شاهين؟
- ومِـدْرِي شُـو قــَــلا ً
- الهيئنة مِنَّفُقين!

تُعا تَ نُحْبِرْ.. مين ما شيفنا من قبلتُو:

نجــــلا حبت شاهينا

تعزف الأوركسترا لحناً تراثياً دون غناء (عبدو حابب غندوره وغيرا ما بدُّو.. وهاي غندورة مغرورة وعلقانة بعبدو) يرافق تحركات الشابين الخبيثين سبع ومخول لنشر خبر الحب بين شاهين ونجلا بالهمس في الآذان محوِّلين إياه إلى إشاعة بين الأهالي بقصد النيل من غريمهما شاهين وقد تخلل الموسيقا والتهامس نظرة من سبع لمخول وقوله: (ولَّعت () في مشهر مرّح أراد المخرج أن ينهي به حالة الحزن التي تركنا فيها مشهد وداع نجلا وشاهين.

إلى الربيع، إذ ستبدأ مراحل التحضير لتفقيس القز، ننتقل عبر أغنية حيوية تُقدِّمُها نجلا الدلوعة التي يستجيبُ لل أوف، ما أن تقولها لمرة واحدة، صبايا وشباب الضيعة لتشكيل سلسلة الدبكة، أميرة المرح والسعادة:

زهر العَ صِدْرك لَيْلَكِي لَولا اسْتوى جبْنا لكي	عَ اللَّيْلَكِي عَ اللَيْلَكِي مُشْمُشْ بْعَلْبِك ما اسْتوى	الشباب:
	عُ اللَّيْلَكِي عُ اللَّيْلَكِي عُ اللَّيْلَكِي عُ اللَّيْلَكِي	نجلا: الشباب:

الأخوان رحباني يقدِّمان العمل الرائع على مسرح مدينة بعلبك الأثرية ضمن فعاليات مهرجانها السنوي.. وبعلبك مدينة مضيافة أهلُها يتحلُّون بالكرم والجود وبحبهم للفن أما بساتينها فالخير فيها دفَّاقٌ وأشجار المشمش تتراقص أغصانها بأزهارها الليلكية اللون على ألحان عمالقة الفن. والشاعران عاصي ومنصور لا يوفِّران فرصة يعربان فيها عن امتنانهما وتقديرهما ومحبتهما لأية قرية على امتداد الوطن اللبناني الكبير فكيف إذن مع بعلبك المضيافة الضاحكة لضيوفها على الدوام:

يبرْمَـحْ ويبِخْطْرْ بالْجِبردْ	خيًال بِراس الجِردُ	نجلا:
ردُّو وِقـــالوْ ليَـُلـَ كــي	وِسْنَالْتُ عن لــون الــوردُ	
	عُ اللَّيْلَكِي عُ اللَّيْلَكِي	الشباب:
يا طفلُ يا زُغَيرُ حلو	يا قَلْبُ يا قَلْبِي الحِلُو	نجلا:
إلا إلْـــو لا تشُّت كــي	روح اشْـتِكِـي مِنتَـك إلـُـو	
	عُ اللَّيْلَكِي ع اللَّيْلَكِي	الشباب:
تُعوَقَتُ ع الحلْوِين سينية	مُشْمُشُ بْعَلْبَك هالسَّنَة	نجلا:
	/ مشْمش بعلُبك	الشباب:
ل بعلُبك أوف أوف أوووووف / (٢)	مشثمثر	نجلا:
	مشنْمش بُعَلْبَك	الشباب:
تُعَوَّقْتُ عَ الحلْوين سبنِـة	هالسينة	نجلا:
إنتي ضُحكي وضَلَّي ضحكي	بْتِحْلا دِني بْتِغْبُسْ دِني	
زهر الْعُ صِدْرك لَـيْلَكِي	ع الليلكي ع الليلك ي	الشباب:
سولا استقرى ج نيسا س نقس ي	ب: مُشْمُشْ بْعَلْبِك ما اسْتَوى	نجلا والشبا
زهـر الْ عَ صِدْرك لَـيْلَكِي	عُ اللَّيْلَكِي عُ اللَّيْلِكِي	نجلا:
	مشمش بعلبك ما استوى	
لولا استوى جبنا لكي		الشباب:
	مشمش بعطيك ما استوى	نجلا:
لُولا اسْتوى جبنا لكي		الشباب:
•	عَ اللَّيْلَكِي ع	نجلا:

قدَّم الأخوان رحباني في أواخر صيف هذا العام (١٩٦٠) حفلاً غنائياً ضمن المهرجان الفني لمعرض دمشق الدولي أحيته الفنانة فيروز، التي كانت قد وضعت قبل فترة وجيزة ابنتها الراحلة ليال (١٩٦٠- ١٩٨٦)، وقد استهلَّت السيدة فيروز هذا العرض بقصيدة الشاعر اللبناني الكبير سعيد عقل (سائليني يا شآم) وقد تضمن برنامج الاحتفال الغني قصائد أخرى من أجملها قصيدة (لملمت ذكرى لقاء الأمس بالهدب) من كلمات الأخوين رحباني وأغنية (بكوخنا يا ابني) للشاعر ميشيل طراد و(مشوار) لسعيد عقل وغيرها. جديرً بالذكر أن السيدة فيروز كانت قد اشتركت مع الأخوين رحباني في مهرجانات بعلبك وغيرها قبل أكثر من خمس سنوات من ذاك التاريخ.

تنتهي الدبكة الجميلة وتتوجه السلسلة خارجة من المسرح إلى الكواليس.. أما نجلا فقبل أن تترك الساحة يفاجئها صوت شخص قادم من خلف الأشجار فيجري بينهما حوار منفعم مفعم بالرومانسية كلمات ونبرات:

مرهج: صوتبك حِلُو نَجْللا

نجلا: مرهج القلاعي ١١

مرهج: صوتِك حِلُو نَجْلا.. تَلا مالمراعي

نجلا: من أيْمتي مرهج بْتِسْمُعْني؟.. من أيْمتي يتنْحِبَ الغِنْاني؟

مرهج: من أيْمتي ١.. من عُمِرُ ضيَّعني.. وبسُ صوتبك بسُ بكَّاني

من أيْمتي ١.. من عُمِرْ ناسيني.. من يوم ما كِنْتِ زُغيرة

وْلُوَّنْتِي هَالأرض بِالزِّينْنِة

نجلا: مرهج يا هالصينًاد، مربى الحِرْشايات ومعاشر الدُّغلات

تاريك كنِنْت تَشُوف البِنْنَيَــات ١

مرهج: كِنْت شَـُوفِك تِكُبُري وتِحِنْلي..

كِنْت شُوفِك تِكْبُري وتِحْلي

تُهلِلًى عَ البِحُفافي.. وُزِنَّارِك الدَّافي يبِرُقُص يلوّحلي

وْهِجْ فَوْق صَحْور، وخَلَنْف النّسورة دُور

وِحِشْتي، لا وحشية الغابات مِتْلا وَلا الغروب عُ الحورات

وتُضلَ بدربي القمطة الْ عم تحلَّى

الحباثوة اللي تِفلى وتبغلى على قلبي

نجلا: مرهج. شُو عَمْ بِتَقُول يا مرهج ؟

مرهج: لو لا بُتِجي ويتُراقبي مرهج، والهوا متلج..

والدِّني ضبابة.. وْعُ كعْب شي غَـابـة.. بيت وجنْنينْ، وبـوَّابـة

نجلا: مرهج إنتْ غِلْطان..

لا قَلْبِنا قَلْبِك ولا دَرْبِنا دَرْبِك

مرهج: أنا مِشْ غِلْطان

نجلا: وأناما بُحِبُك

مرهج: لَيْشْ؟

نجلا: ليش ؟.. مين اللِّي بُيعرف ليش؟.. بيريد ما بيريد هالقلب مبش بالإيد

مرهج: وْشاهين ١٩ شاهين بِتُحبيه؟

نجلا بحزن: شاهين حبينتو .. جمعت وعُطينتو .. قلبي شو بعمل فيه؟

مرهج: لَيْش؟

نجلا: ليش ؟.. مين اللِّي بيعرف ليش؟

هذا الحوار الذي ولّد حالة من الاضطراب والحزن عند نجلا له ما يبرره في ثقافة القرية. كما أن له دلالات كبيرة في سياق العمل الدرامي قصد المؤلفان من خلاله الإشارة إلى مفاهيم أهل القرى التي لا ترجم المنبوذ منهم ولا تعترف له بحقوقه كسائر شبان الضيعة.. فمرهج القلاعي شاب اختار الصيد مهنة فأبعده عن ساحة الضيعة وأهلها وحياتها وأصبح (معاشر الدغلات) و(مربى الحراج) ولم تعد له مواصفات فتيان الضيعة الذين يعملون في ضوء النهار يشربون ويأكلون معا ويعشقون ويخطبون ويتزوجون فتكون لهم منازل ومواسم.. لا بل تستكثر الضيعة عليه مشاركته إياهم الأفراح.. لقد فاجأ الجميع كلما حضر تجمعا (مرهج القلاعي؟!) وأكثر من ذلك.. ها هي نجلا التي أتاها مرهج خلسة بعد لقائها الفاصل بشاهين، وقد غمر وجهها الحزن، يحاورها في حبه، ترد عليه بدلع مشوب بالتحقير، إذ هو مرهج الصياد الذي لا يعرف عنه أنه يهتم بالفتيات (تاريك كنت تشوف البنيات!)

ومهما كان السبب في تحول مرهج إلى صياد خارج عن الحياة العادية لأهل القرية فإن السيناريو قصد تسليط الضوء على شاعريته غير المعترف بها. مرهج الصعلوك صديق الطبيعة والأحراج والمغامر الجريء والقوي الفخور بعضلاته المفتولة وشخصيته ذات القوة والعنفوان يحتفظ بأعماقه بشخصية الفتى العاشق الذي يحلم كسائر الشبان بدفء الحب وببيت وبستان، فوحشته في دروبه الوعرة فوق الصخور وهروبه من الضيعة إلى الغابات كانت بسبب نجلا الصغيرة التي راقبها وهي تكبر وتحلى فكبر حلمُه بأن تكون حبيبته..

ولم لا وقلبه يزداد ولعاً بنجلا وجمالها الفاتن وغنائها الساحر.. حبه بريءٌ وشاعريتُه صادقة وحلمه بسيط ولكنه يعنى كثيراً بالنسبة إليه (بينت وُجُنيننة وُبُوَّابة).

ولكن مفاهيم الضيعة الرافضة للتسكع والصعلكة تجد عند نجلا الفرصة لتأكيد نبذها لمرهج (مرهج إنت غلطان.. لا قلبنا قلبك ولا دربنا دربك..)

وبالرغم من هذا الموقف فإن الشاعر العاشق الصياد والصعلوك مرهج أثار في نفس نجلا الحيرة والاضطراب (ليش ؟ مين اللِّي بيعرف ليش؟ بيعريد مابيعريد هالتناب ميش بالإيد).. وبديهي أن جمهور المشاهدين تأثر بهذه الشاعرية وهذه المصارحة من مرهج لنجلا فأعاد في نفسه بعض الاعتبار لهذا الشخص المظلوم!

الصعلوك في الأدب الرحباني إحدى الشخصيات المهمة والحاملة للكثير من الوظائف في البناء الدرامي. الروح الثورية في الثقافة الرحبانية، التي ترى في الاضطهاد الطبقي سبباً لانعدام العدل وبالتالي لما يحيط بحياتنا من مظاهر بؤس وفقر وتناحر وتمايز، تنعكس على تطور الحدث الدرامي من خلال شخصية الصعلوك، إذ تعيد تلك الثقافة حالة الشخصية وسلوكيتها المرفوضة من المجتمع إلى الشروط الظالمة التي كان صاحب الشخصية ضحية لها.. وانطلاقاً من هذا المفهوم ومن الخلفية الإنسانية للأخوين رحباني التي طبعت كافة أعمالهما فإنهما يعيدان الاعتبار لهؤلاء عن طريق توظيفهم لحل عقدة الدراما صانعين منهم أبطالاً سرعان ما يستحوذون على رضى ومحبة من قدف بهم من قبل إلى درك الانعزال. ربما كانت شخصية مرهج القلاعي هي شخصية الصعلوك الأولى في الأعمال الدرامية ولكنها اعتمدت مراراً فيما بعد لتنهي العقدة أو لتكون الجسر الذي يصعد على درجاته الحل الرحباني (ملهب المهرب في مسرحية "يعيش يعيش" والبياع في مسرحية "دواليب الهوا" وشحاد المدينة في مسرحية "المحلة" إلخ..).

شاعريَّة مرهج وحبُّه الصادق وقلبه الذي يخفق محبة لنجلا وتعلقاً بها لم تَحُلُ دون انكسار حلمه في نهاية أوصدت نجلا الباب فيها أمامه وهو خائب (لا قلبنا قلبك ولا دربنا دربك) وهي مذهولة وحزينة (بيريد ما بيريد هالقلب، مش بالايد!).. شاهين الذي تحبه لن يكون لها.. ومرهج الذي يحبها لا يمكن أن تكون له.. ولا بد إذن من قبول الواقع.. وليكن لنجلا أيُّ عريس من شبان القرية أو القرى المجاورة وهم أيضاً مولعون بحبها الا

على الجانب الآخر.. شاهين، الذي تقدم به السن، يخطط للزواج والاستقرار وهو لذلك يستشير قلبه، بعد أن أبعده عقلُه عن فكرة خطبة نجلا التي يحبها، بسبب فارق السن بينهما:

شاهين: سَالْنا القلب شو بُتِطْلُب قال بدُّو الحلْوة اللَّي هيي سالْنا الحِلْوة شو بُتِطْلُب قالبِتُ عمرُلي علِيَــة

ننتقل مع هذا المشهد إلى الفلسفة الرحبانية في مكانة ودور الزواج والأسرة الجديدة في تكوين المجتمع عبر أغنية (عمر يا معلِّم العمار)، فشاهين الذي يتهيأ للزواج لا بد له من بناء

(أوضة ودار) كي (يرتاح القلب بغيّتها) و تغزل البنية ذات الزنار خيوطها على عتبة هذه الدار.. بقي إذن أن يسأل شاهين عن معماري ماهر مثل ذلك الذي بنى (البيت اللّي مزيّر، والحارة الله خليف الحارة) وبعد أن يتساءل الأصدقاء (شو الظاهر فيها وما فيها ؟١) وينصحونه بـ (سليمان اللّي من ضبية) فهو شيخ المعمرُجيّة الذي بنى كل البيوت (مافي بيت ولا علية إلا شفل سليمان اللّي من ضبية) ويذهب وفد إلى سليمان الذي يجيب بدون تردد (يكرم إيه). وتنطلق الأغنية الجميلة الوطنية يؤديها وديع مع الفرقة في دبكة حيوية وبأعلى صوت:

الفرقة: / عَمَرُ يا معلمَ العِمْ الوعَلَي حارِتْنا عمرُ العَمْ (دِنْيتْنا / (٢)

وديع: عمريا معلم..

الفرقة: عمرً يا معلم..

وديع: ياعبمار العبماريين دَبُرْنا فَبُل تُشاريين

الفرقة: ياعِمًار العِمَّارين..

وديع: بْشِي أَوْضَة وْعِلِيَّة وْدار يْكُونُو شْبابيكُن جِلْوين

شينُل حُجار وُحبط حجار وُعمر يا معلم العمار

الفرقة: عمرً يا معلم العمار..

وديع: عمرْ تَنْعمَرْ لِبنْان وْيسْتان يُلَوِّن بِسْتان

الفرقة: عمرتائممر

وديع: سيخ تَ نُسيخ بِزْهُور بُورْد بِنْتِفًا ح بُرمان

تِحْلا اقْمار وْتِضْوي اقْمار وْعمر يا مْعلّم العِمار

الفرقة: وعمر يا معلم العمار..

وديع: عمرْ تَ نُعمَرُ لِبُنان وْيبعلى عَ الْغَيم البييان

الفرقة: شمر تاسممر

وديع: هالنْمَرَة سيخ برزْنُود ببقْلُوب بعرْم بايمان

اشْقَعُ افْكار اخْلُق افْكار وْعمر يا معلّم العمار

الفرقة: وْعمرُ يا معلمُ البعْمار..

وديع: وْعمرْ يا معلِّم العُمار..

وسليمان من قرية الضبيّة اسم لمعماري تعرفه منطقة (زوق مُكايل) وما يحيط بها وصولاً إلى (عمشيت) ومازالت الأحاديث حتى اليوم عن مهارته والعمارات الأصيلة الجميلة ذات

الأقواس والقباب والقناطر العالية والمنحوتات التزيينية التي اشتغلها وأشادها مع فريقه من حجر لبنان الكلسي الأبيض. وهنا يُسجَّل أيضاً للرحبانيَّين واحدة من التفاتات الوفاء لأناس ذوي فضل أو لمناطق وقرى وبلُدات تأكيداً منهما على الشمولية الوطنية في مسرحياتهم الشعبية.

أغنية شاهين أثارت شباًن الضيعة ظناً منهم بأنه يحضر نفسه قبل الموسم ليعلن خطوبته على نجلا، حبيبة قلبهم وهم يرفضون أن تكون لغيرهم (شاهين أحسن منا؟)، فهذا سبع يبتدع فكرة لعرقلة العرس (شي عندي خطأة فرُجة).. فإن كان لا بد لنجلا من أن تكون لشاهين فليكن عرسهما باهتاً (بديا بحللي عرسين يطللع ما الورهاجة):

سبع: هاه !! قرب تـ قِلُك.. روح تمرزَنْلي ع قيمة تثقيلة ما يكون حدا فيه يثقيما ويوم العرس منشئلح القيهمة بالأرض.. والرجال يُقيما

مخول: إيه

هذا المشهد وما تلاه من حوار يشير إلى الرغبة الدفينة في نفوس شباب الضيعة لإبقاء حلوتِهم نجلا فيها.. تلك الرغبة التي لن تتحقق لأن مجتمع هذه القرى اتَّسم بشيوع المفاهيم التقدمية تجاه المرأة وحريتها في اختيار شريك عمرها فلا يفرض الأهل على ابنتهم عريساً أو يحرمونها من رغبتها في الزواج بمن تحب. سبع ومخول يظُنَّان أن العيد القادم على الأبواب سيشهد عرس نجلا وشاهين وهما لا يشكَّان في حقيقة تعلِّق الأمر بنجلا فقط.. حالة الغيرة والإحباط عند الشاب الخبيث سبع تركت له فرصة وحيدة للتعبير عن عدم ارتياحه بأن يحرِّض مخول ويتفق معه على عرقلة إتمام العرس. والتقليد يشترط، كما قلنا، أن ينجح العريس بـ (شيئل القيُمْمِة) للاحتفال بالعريسين وإلا فإن (العرس بيوقف ونجلا يتروح بلا عبرْس.. بُلا إي وي هـا) كما شرح سبع للفتاة التي ستفتتح حفلة العرس. لذلك يسعى الخبيثان لاستبدال القَيْمَة المعهودة بواحدة ثقيلة أملاً بفشل العريس وإيقاف حفلة العرس. والزواج بدون عرس مليء بالأغاني والهلاهيل والرقصات والدبكة والمبارزة بالسيف والترس لا يشفى قلوب الشبيبة ولا تكتمل فيه سعادة الحالمين. بهذه الطقوس الرائعة المرافقة لأعراس القرى يكتسب الزواج صفة القدسية التي تجعل من المؤسسة الأسرية رابطاً لا تنفصم عراه بسهولة.. فبالعرس الذي تسجله ذاكرة الضيعة ويستعيده صداها في زوايا التفاخر ومنعطفات الأيام يتأكد الحب الذي على أساسه يقوم الزواج وتأسيس الخلايا الجديدة في مجتمع السلام والمسرة.

أما نجلا فإن لديها من الأسرار ما تتكتم عليه.. وهي ليست مضطرة منا للمجاهرة بأن الحب الذي يجمعها بشاهين ليس بالحب المثمر وإنما هو حب عذري أساسه عشق الوطن وملء الأيام بالسعادة والجمال والفن وتكريس المحبة بين الناس.. وما سيكشفه العيد مختلف تماماً

عن ظنون سبع ومخول وما نشراه من شائعات. وتبقى لشاهين مكانته الكبيرة في نفس الفتاة ذات الشخصية القوية التي ترد على سبع القادم إليها محاولاً النيل في حديثه من شاهين فأوصله جبنه إلى حالة من التلعثم والتردد بينما قابلته نجلا بعدم الاكتراث.. تتدخل الفرقة لتقدم لنا حوارية ثنائية تضيف بصورها مزيداً من الضوء على المفاهيم السائدة فيما يتعلق بالحب والزواج ومعايير القبول والرفض والاختيار. فالشاب الذي يتفاخر أمام إحدى الفتيات بقوله:

أنا أهلى ربونى لوز وسكر طعمونى لولا بطلب ست الحسن بيعطوني عناً مرارع عناً طياع ومطارح ما بقى تساع أنا أهلى ربونى بدنيي بساتينا وساع

يجدها لا تهتم لترائه ورعاية أهله وهم كبار ملاك الأراضي فتقابله بالاستهتار والتمسك بأهم ما تؤمن به كشرط للزواج وهو الحب:

أنا أهلي ربوني غ الخبزة والزَّيْ تُونِة وُمِشْ رَح آخُد إلا شب عون بحبو ياعيوني نِحنا ما عِناً بُساتين عِبا دُوَّارة ياسُمين ما مِنْ آمِنْ غير بالحب وُحاجي تَتْعَبُ يامسُكين

وضعنا هذا المشهد في جو القرية ومجتمعها بعناصره ومفاهيمه وفي مكانة الحب ودوره في حياة الناس وسعادتهم. فما شاهدناه وسمعناه من حوار وأغانٍ ودبكاتٍ وصور ببراعة فنية فائقة الإبداع أخذتنا عبر منحوتاتها ولوحاتها وفضاءاتها الرحبة إلى أعمق خبايا الذاكرة وحكايا التاريخ.

ويأتي الربيع.. ضيفُ لبنان العزيز يُسعِدُ بألوانه وألحانه أهاليها وجبالُها وبساتينها وشطآنها وللعبطته هو الآخر لا تراه يستعجل الرحيل فيمتد بحسنه وبهائه على حساب الصيف الحار باعثاً في نفوس اللبنانيين وضيوفهم المزيد من الفرح والحب والسعادة.

وأول ما يبشر به الربيع أخضرُ أوراقه الذي يأتي شجر التوت في مقدمته فتتسابق الغصون الطرية الغضَّة انبساقاً وكأنها تقدم نفسها بنزاهة وكرم لتكون طعاماً لدود القز الذي ينتظر الوجبات الطيبة يلتهما بشراهة تخال معها عشقاً يَسْعَدُ به ورق التوت مثلما يَسْعَدُ القز وهو منهمك يحضر نفسه لتقديم الخيط المقدَّس. في هذا الجو الربيعي الساحر يمتزج التعب بالفرح وتترافق مشاعر الاستمتاع بالأمل والتفاؤل وبالأحلام التي أقلُها البحبوحة.. فما بالك إن هي ارتبطت بالأعراس؟!

عبر الأغاني نستعرض مراحل العمل في دود القز الذي أصبح الآن جاهزاً لله (قطف) يتقاطر الأصدقاء من القرية المجاورة بأريحية ومحبة لله (عون) إذ نسمع من أحد رجال الضيعة نداء (عَ العون يا شباب عَ قطف الحرير) موجّها إلى جميع الأصدقاء في حارات الضيعة وبساتين أصدقائهم من الضيعة الجارة معلنا البدء بموسم القطف الذي يسعد به المتعاونون وقد راحوا يجمعون شرائق الحرير بهمة ودقة وفرح لساعات طويلة يتخلّلها الغناء والرقص والدبكة وتبادل أجمل عبارات المودة والسعادة بالخيريتدفق ذهبا أبيض.

يبدأ المشهد بصرختين متبادَلتين من نجلا وشاهين تَعْبُران الوادي ويرتدُّ الصَّدى مُرجِعاً معه الجميلَ من الذكريات:

نجلا: شاهيــن شاهين: نجــــلا

بشوق بالغ ينتظر كالاهما الآخر متذكّرين آخر حديث بينهما عند العين (بُكْراعَ فَطَفْ النَّرَزُ لاقينا) وهما يعلمان بأن موسم القزلن يكون عيداً بدون أغانيهما الجميلة.

ويُسرع الشباب والصبايا تلبية لطلب جامعي القز.

اللحن الذي اختاره عاصي لأغنية قطف الحرير أحد الألحان التي تظهر فيها البراعة المبكرة لهذا الموسيقار الكبير الخالد. فالد (ألليغرو) الذي تقاطر معه القادمون للعون من كل صوب صور بنجاح حالة الانهماك التي أمنت القالب الذي مر الزمن من خلاله، إضافة إلى تسلسل كلمات الأغنية الرائعة بؤديها نصري ووديع وصباح ببراعة وعذوبة وسرعة واختصار مما جعلنا نقبل بسهولة الانتقال السريع إلى تجهيز المحصول ومحرضه على المشترين. قدرة خلاقة عند العظيمين عاصي ومنصور وعند المخرج أيضا، ومهنية نادرة في ذاك العصر أحدثتا دويا في عالم المسرح الغنائي العربي الوليد وارتقت بالمشاهد والمستمع العربي إلى مستوى عالى من الذوق الرفيع والتفاعل مع الحدث الدرامي إلى درجة أصبح من الصعب على المسرح الغنائي الرحباني أن يقدم أعمالاً أقل إبداعاً.. لقد خلق هذا العمل بالذات مُشاهداً يطالب المبدعين بالجيد فقط ولا يقبل دون ذلك. وقد اعترف الرحبانيان بما أحدثاه من ثورة في عالم الإبداع الغنائي المسرحي وعلما وأقراً بأن عليهما فعل الكثير من أجل الاستمرار في كسب رضى مشاهدين متميزين بالثقافة العالية والحس السليم والذوق الرفيع.

الجوقة تغني: / عُ الشّيعْ القَرْ ياطَيهْ اللي بالحَتْلة والجَلْوة نَقْلة / (٢) والمَوْسِم عِبرٌ والحِلْوة نَقْلة أَنقُلة / (٢)

فديدان القز، التي سكنت منذ أسبوع زوايا التفرع في أغصان الشيح البنية اللون والعارية من الورق وعملت بنشاط وهميَّة في حياكة الشرنقة البيضاء، أكملت عملها الآن وقد حبست نفسها في الداخل ضحية لإسعاد الناس بحرير تبتهج برونقه القلوب. وهاهي الشرانق تملأ عيدان الشيِّح والوِزَّال مكونة لوحات خلابة ومناظر بديعة ستستمتع الأيادي الناعمة بالتقاطها

برقيَّة وحنان واحدة واحدة ثم تتراكم في الأطباق لتأخذ طريقها إلى ساحات التشميس أو مراجل التسخين فالتجفيف فأكياس الغلَّة بانتظار التجار.

والجوقة هنا تحذر الطيور من الاقتراب من القز المنشور والذي يغريها ببياضِه الناصع.. وتجنباً لحملات الطيور المخربة يصنع أصحاب القز تماثيل بسيطة من الأغصان والملابس (فزّاعات) توهم الطيور بوجود أشخاص قرب القز فتخشى الاقتراب.

غناءً جميل تتوافق ألحانه مع إيقاعات الحركة وتواتر العمل وتزينه ألوان الوجوه تنبض بالحياة والقز الأبيض سعيدً بالأكف التي تحتضنه بحنان وكأنك ترى الفراشات داخل الشرانق تشارك القاطفين فرحتهم وتتراقص على أنغامهم العذبة.

المختار: شوضوع العالى..

الجوقة: هالله..

المختار: موسيمنا الغالي..

الجوقة: هالله..

المختار: وتلوح قبالي..

الجوقة: هالله

المختار: غمار الحرير والنَّقُلِه خَلَف النَّقَالِة

الجوقة: غُ الشيئح القرِّ باطير اللِّي بالحَقلِة

والموسم عبز والحلوة نقلبة نقله

شاهين: ألله يعافيكن

شاهين: جينا نساعد ڪن

شاهين: ونُغننَى معنكن

شاهين: بْقَطْف الحرير ما بْعُمْرو مُنْحُمُل تِقَلِّه

الجوقة: غَ الشَّيْحِ القرَّ

نجلا: اليوم الحبايب عنًّا والملقى طايب عنًّا

والسكّر دايب عِنَّا

ولبس الحرير بتشوفو شو بيلبقلي

الجوقة: غُ الشِّيْحِ القَـزِّ.. (٢)

تصل إلى نظر الرجال إطلالة وفود التجار قادمين من بيروت لشراء الحرير:

جوفة الرجال: طللُو الشَرَّاية

المختار: لاق وهن

جوقة النساء: وصلُوا الشرَّاية

المختار: حاكُوهـن

جوقة النساء: / أهلا وسهالا بالشِّرَّاية الحرير مُحسَنْ للِغاية (٢)

جوقة الرجال: أبو حمزة.. أبو حمر أم..

جوقة النساء: أهلا وسهلا بأبو حمزة

وبعد تبادل عبارات التحية والشوق، كلاماً منغمًا يعرب أبو حمزة، وقد تلألا القز أمامه، عن إعجابه وقراره شراء الموسم كله:

أبو حمزة: بَدْنا كلِّ المَوسيم

الجميع: تِڪـــرم

أبوحمزة: كِل شي مُجهَّز؟

الجميع: تِكْرِم تِكْرُم

أبوحمزة: بعثتُ و؟

الجميع: بعننا

ويبدأ عد أكياس فيالج القز ووجوه أصحابه تفيض بالسعادة والفرح دون أن ينسى من يقوم بالعد ذكر كلمة (البركة) التي تفيض شكراً وامتناناً للمعطي الكريم. أما أبوحمزة فلا يخفي رضاه الذي لا يكتمل دون الحلويات هديّة الموسم (الحلوة الجورية) يقدمها المضيفون بينما يطالبه المختار بـ (ردّة حلوة بَينُروتِينة)

ويبدأ الاحتفال بالموسم بحضور التجار.. لقد أراد الرحبانيان الإشارة باعتزاز إلى حُسن العلاقات بين أهل المدينة، ملوك التجارة، وأهل القرى، ملوك القز، عبر السهولة والنعومة في إنجاز عملية الشراء وكذلك من خلال جو الفرح الذي أعقبها وقد امتلأ بالأغاني والدبكة والرقصات الجميلة.

كم هائل من المعاني تحمله الوصلة الغنائية التي تتالت بمواويلها وأبياتها وحوار المغنين مع الجوقة. لقد جاء وقت الراحة والاسترخاء بعد عناء ومحصول وخير دافق. تفتتح الاحتفال نجلا ببيت:

أوف أوف أوف أوف يا وردة مِن فَوق العَين هادي بزرارك هادي ويا عَيْن النُفَوقِك وردة قَوَي نبْعِك بزيادة

هكذا هي الأمور في شعر عاصي ومنصور حين يمتزج غناء الفرح بالصلاة.. الصلاة للأرض كي تزيد من تدفق مائه الطيب.. والصلاة للأرض كي تزيد من تدفق مائه الطيب.. والصلاة للمواسم استزادة لوافرها الذي يبعث السعادة والمسرة في النفوس.. أليس هذا ما يتمناه الناس الطيبون لأنفسهم وللآخرين!!

أما شاهين، الضيف والصديق والمحب فلا يخفي فرحته بتوفيق أحبائه، فينشد مواله البدوى:

سَفَى الله يومْ بِتْصيرو لِنا قُرابْ وُنِمُلي مِن مَنابِعْكُن لِنا قُرابُ مَ تُقولو لِنا أهْل وُلِنا قُرابُ وْبَعْدُن طَيَبين وْبالحَيَاة

يا بـاي.. يا بـاي..

تُتْبِعُه نجلا بموال من نفس النمط تُظْهر فيه براعتَها وقدرات صوتِها القوي ونَفَسَها الطويل:

حلُو يامن بأرْض الدَّار خَطَّيتُ عَلَى ذَبْعي حِيرْعَ وراق خطَّيتْ وإنبتْ يا من بسُود العين خَطَيتْ الْحَبيس الْ طُول عِمْرو ما خِطي

يا ويل ويلي يا ويلي..

يجيب شاهين مخاطباً الليل بموال لبناني:

/ يا ليل يا ما فيك غَنَّيْنا زُرعْنا الحكي الطيِّب حُوالينا /(٢) نُصلِّي لَضِحْتِ
نُصلِّي لَضِحْتِ
نُصلِّي لَضِحْتِ نِنْدُر السَّهرة نِسْقي الحَلا مِنْ دُمُوع عَيْنَينا يا باي يا باي يا با...
نُصلِّي لَضِحْتِ نِنْدُر السَّهرة نِسْقي الحَلا مِنْ دُمُوع عَيْنَينا أوف...
أوف أوف...

وينتقل من الموال إلى أغنية من تلحينه وكلمات الأخوين رحباني:

أخَـدونــي وْرِمْـيـونـي وْرِمْـيـونـي وْعُ آخِـرْ دِنْيِي جابوني وْمُنْ آخِـرْ دِنْيِي جابوني وْمَا بعرف وَين شَلَحوني عُيُــونـِك

الجوقة: عينُونيك أخَدوني..

من أجمل ما قيل في الغزل الغنائي:

/عيُونِك يا بُحيْرة مَيَ وردُ وْزنْبَق غَمْزاتُن مَي مرَّة بِيْحِنُو شُويَ وَمرَّة بُتِقْسَى لَفْتاتُن /(٢) خايفُ دَخْلِكُ لَيَنْسُوني وإغْرَقُ بالمَيَ وينْسُوني عَيُونِك...

الجوقة: أخدوني ورميوني..

وديع: / عثيونك يا حَدَ السيَّف وِمْدَهَّبُ بِغِنَّيَّة مَرَّة بِيهُنْ شَتَوْيِة (٢) مرَّة بِيهُنْ شَتَوْيِة (٢) ما دامُن رِضْيو وْحَبُونِي لِشْ تَ بِالآخر جرحوني عيْونيك...

الجوقة: أخدوني ورميوني

لا شك بأن الأغنية موجهة لنجلا حبيبة قلب شاهين وهو يرى جمالَ الحياة في وجهها البريء وعينيها الساحرتين اللتين ساحتا العالم به ثم تركتاه في هُيامه عاشقاً كسير القلب!

الفرقة تنتبه إلى أن الاحتفال بدأ يأخذ منحى المعاناة الشخصية بين الحبيبين نجلا وشاهين فأرادت، احتراماً للضيوف، العودة إلى جو العيد الكبير.. موسم الحرير (:

الجوقة: وانْ كان بُدَّكُ تِعَشْنَق تَــاجِرْ بالحَريــر والعِشْقُ يا عينني بــدُّو مـال كُـتيـر

هذه الأغنية فولكلورية خفيفة معروفة قبل المسرح الرحباني وقد رددها المحتفلون بأعراسهم ومواسم القز.. أعاد عاصي توزيعها دون الابتعاد عن النغمة الأصلية وقد أدتها الفرقة مع نجلا ممهدة بها لأغنية من تأليف منصور أضافت بلذة كلماتها ونعومة لحنها متعة للعيد والضيعة وضيوفها.

نجلا: ناسي يا حبيبي شـُو رِحْنا مشاويرْ بعجبتك يا حبيبي.. كتير كتير كتير

الجوقة تردد: وانْ كان بدك تعشق..

وانتقال فوري إلى أغنية تفيض نعومة وأنوثة شيقة:

نجلا: كيفُ ما بعُملُ تعبانة ويْنُ ما بِقُعُد فِزْعانة اللهُوا شُو قَليل الذوق بيطيَّرُلي فِسنتاني بيطيَّرُلي فِسنتاني

الجوقة: كيف ما بعُمْلِ..

نجلا: / لبسنتِ الفستان الحرير حِلُو كُتير كُتير كُتير (٢)

بس ْ كيف ما بَعْمِل بيطير هالفستان مربَّاني

بس ْ كيف ما بَعْمِل بيطير هالفستان مربَّاني
هالفستان مربَّاني

الجوقة: كيفْ ما بعُمِلْ..

نجلا: / فستاني من وراق الورد مسونسح الساحل والجرد / (۲)

بلبنسو بعبز النبرد ويبقى مانيش بردانه

بلبنسو بعبز النبرد وبيقى مانيش بردانه

الجوقة: كيفْ ما بعُمْمِلْ..

نجلا: قَلْبِي يا فِسْتَانَ عُلَيْكُ رَقْصو الِقُلُوبِ حُواليكُ / (٢) انْ ضَلَّ الهوا يَعْمِل هيك رح ضبَّك بالخِزْانِة انْ ضَلَّ الهوا يَعْمِل هيك رح ضبَّك بالخِزْانِة

رُح ضيئك بالبخْزانِة

الجوقة: كيفْ ما بَعْمِلْ.. نجلا: كيفْ ما بَعْمِلْ..

تدعو نجلا أبا حمزة ومرافقيه لرقصة الحرير.

ما أجمل هذه الأغنية التي عبرت فيها الفتاة نجلا عن حبها للحرير والفستان الحريريّ تتراقص أطرافُه الرقيقة وقماشه الناعم على قدّها الرشيق فيزداد كلاهما حلاوة وإعجاباً بالآخر ولكنها لم تخفِّ حَرَجَها من مداعبة الهواء ونسائمه الفضولية التي تحاول أخذ أطراف

الفستان على أجنحتها فتُتعِبُ نجلا الخجولة وتفزعُها.. أما الجوقة فلم تكتف بالموسيقا الآلية ترافق أصوات الشبيبة بل أضافت عنصراً جمالياً يُسجَّل إبداعاً آخرَ وليس أخيراً للمدرسة الرحبانية تَمتَّل باستخدام إيقاعات الكفين بتصفيقة سريعة توافقت مع اللحن إمعاناً في وصف حالة الفرح الجماعي. التصفيق المنعَّم صاحبَ أغانٍ أخرى واستُخدم وسيلة للتصوير الإيقاعي في مسرحيتنا الرائعة.

أما التاجر أبو حمزة وجماعته فقد قاموا إلى الساحة وسط تشجيع الشبيبة يؤدون الرقصة الرجالية الذي تحولت إلى دبكة تليها رقصة بالمناديل الحريرية على لحن أغنية (طار الحرير طار)، يؤديها شاهين والجوقة بمصاحبة الموسيقا ترافقها إيقاعات الكف السريعة وأهازيج الفرح، فاللحن الأساسي يبدؤه الزَّمْر القصبيّ فالأكورديون فالوتريات فالأوركسترا مجتمعة دون أن تتوقف (زقفة الكفين)

رفِّ عُصافير طارْ / (٢)

عَ سُياج السدَّار طارْ
غَ شُرانِقْ تَضُوِي وتِصْفَرٌ
مِنْ قَصَبَ نَهْري مِسْمَرٌ / (٢)
بُشيئح وُورَّال مُعْلَئْتَ / (٢)
العيد فُراشات زُغارْ

الفتيات: / طارُ الحريسر طارُ يا ورد منزوزق يا زنبقَ يا ورد منزوزق يا زنبقَ شاهين والفتيان: / ع التُوت العالي المخفضر غ طباق تندور ومحبُوكِة الفتيات: / وخصاص القرزُ معلَم قَهَ ومن التُوتِة للشرَّرْنَقَة ومن التُوتِة للشرَّرْنَقة / طارُ الحريسر طارُ / (۲)

شاهين والفتيان: /عَ التُّوت العالي.. الفتيات: وخُصاص القَرَّ..

وأخيراً وبالتبادل مع شاهين مكررة:

لِفَ الدِّنْيِي وْطيـر / (٢) لـــوَّحْ يـاحـريـر / لُسوِّحْ يا حريسر لُسوحْ لُسوِّحْ لُسوِّحْ

ياحرير ١١...

بانتهاء مشهد الحرير والموسم وتسويقه ينتهي الفصل الأول من المسرحية بعد أن يكون خير الأهالي ظهر في القرى التي جنت ما زرعت الأيادي الطيبة.. هاهو المختار يدخل بيت العروس نجلا يط من عن الحال والتحضير للعرس إذ يرينا هذا المشهد، بعد مقدمة جميلة مستقاة من اللحن الأساسي، يرينا شباب وصبايا الضيعة وهم منهمكون بتحضير كل مستلزمات العرس والحفلة والرقص وحلقات الدبكة مستعرضاً المزيد من صور الفرح والبهجة التي عادة ما تسبق وصول العريس والعروس، والفصل الثاني..

مختار الضيعة في الدراما الرحبانية عميدُها والأب الروحي لأبنائها بكل ما تحمله الكلمة من معان سامية وما تتطلبه من رعاية واهتمام. لهذه الشخصية مكانة غاية في الأهمية في تطور الحدث الدرامي ولا بد لهذه الشخصية الإيجابية من التخصيص بأجزاء مهمة من السيناريو تلائم حاجة الدراما إلى تداخلات وحلول ثانوية وحل نهائي للعقدة الأساسية، ما لم تُسند هذه المهمة إلى شخصية أخرى مساعدة.

كثيرة هي الحالات التي اعتمد الرحابنة فيها على الفنان الكبير نصري شمس الدين للعب هذا الدور الذي يتطلب مهارة من نوع خاص ومواصفات شخصية برع في تقديمه الفنان القدير الذي رافق الرحبانيين في عمليهما مع الفنانة صباح (موسم العز ودواليب الهوا) وفي أعمالهما الأخرى مع فيروز حتى وفاته المبكرة على خشبة المسرح في الأردن عام (١٩٨٥) فكان المختار الذي أحب أهل ضيعته وأخلص لهم وساعدهم بحل مشاكلهم والتوفيق بينهم إن حصل خلاف في قضايا إرث أو حب أو ما شابه ذلك وأحبوه ووثقوا به وتلذذوا بحكاياه وطلبوا حكمته والتزموا بما توصل معهم إليه من اتفاقات.

هنا، في موسم العز، وبالرغم من وجود أهل نجلا إلى جانبها قبل العرس وخلاله فإن دور المختار كأب روحي لنجلا يظهر في جميع المشاهد اللاحقة:

المختار: كِلْ شي تُحضر؟

الجميع: كُلْ شِي تُحضر

المختار: كل شي تُجهَّز؟

الجميع: كلْ شي تُجهُّز

المختار: أكلْ عُملتو كفاية؟

النساء: النساء:

المختار: النسوان تُشهِّل بالكِيَّة

النساء: الكبّة خلاصت ما بقى إلا نجبُللها

الجميع: أهلا وسهلا.. أهلا وسهلا.. أهلا أهلا

الرجال: وأيا ساعة بيوصل العريس وأهلوا؟

الجميع: العريس وأهلو العريس وأهلو؟

المختار: العريس وأهلو.. ما بقى إلا يوصالو

الجميع: أهلا وسهلا.. أهلا وسهلا.. أهلا أهلا

المختار: هيَيْنتُو القيَيْمة ؟

الجميع: هـِــُـنـِــــــا

المختار: وَينْ الدَّبنينكِة ؟

الجميع: بالسَّاحـة

المختار: وينن السنيف ؟ وَينن التّرس ؟

الجميع: غَ سُلاحُن تَحْتِ الإشارة

المختار: والعروس زَيَّ نُتوها؟

النساء: نجلا العروس رُفينْقاتا الصَّبايا عَمْ بيحَنُّوها

هنا تطلع الفرقة باللحن الفولكلوري (زقّة العروس) وهو لحن لا يخلو منه عرسٌ في شرقنا يعتمد الدفّ والصنج والزَّمر بشكل أساسي ويأتي بقالب المارش البطيء تتمختر العروس ووصيفاتها والموكب على نوتاته الهادئة (وتْمختري يا حلوة يازينة).. تنتقل بعده الفرقة الموسيقية لتعطينا (لحن المناديل) الجميل والمليء بإيحاءات الفرح وهو محوَّر عن اللحن الأساسي للمسرحية لا يلبث أن يعود إليه وقد انطلق الشبيبة إلى الرقص والدبكة والأهازيج والزلاغيط والإيقاعات الملونة بالتصفيق وخبطات الأرجل، إيذاناً ببدء العد التراجعي.. فما هي إلا ساعات ويظهر موكب عريسنا القادم من الضيعة الجارة والتي يربطها بضيعتنا الكثير من الود وتسود بين أهالي الضيعتين روح التعاون والمحبة التي ستكرسها القربي (ضيّعتنا صارِت ضيّعتنا).

لم يجهر السيناريو باسم العريس حتى الآن، ربما عن قصد أراد المؤلف أن يترك لنا حرية التخمين، فتسلسل الأحداث أشار بما فيه الكفاية إلى انتفاء فكرة الوصول بالحب الكبير بين نجلا وشاهين إلى زواجهما.. العريس إذنْ شخص آخر غير شاهين ال

أما سبع فما زال الغِلُّ في صدره يأكله، كان العريس من كان طالما أنه ليس من الضيعة نفسها.. فكم من الصعب عليه وعلى أصدقائه أن يروا نجلا وقد زُفَّتُ إلى خارج الضيعة فما عادوا يرونها ويستمتعون برطلَّتِها الغالية وجمالها وصوتها العذب.

ها هو يتسلل إلى بيت العروس ويدعو الفتاة التي ستقدم الاحتفال مُنذراً بالشُّؤم (مش رح يطلنع عرس مُليح) انطلاقاً من يقينه بأن العريس (شاهين۱) لن يتمكن من القيامة التَّقيلة (مِنْقبِلُن يااهل العريس، قيموها انْ كِنْتو شِجْعان)١

ويعلن شباب ضيعة نجلا وصول العريس وأهله وأصدقائه فيحيونهم ويتقدموا لاستقبالهم فاتحين الأبواب مرحبين ومهلِّلين بينما يهتف مرافقو العريس:

حيـــا الله يا هــوه.. عريسننا يا زيننة كلّ المحاضر هــــاي وتبدأ زفَّة العريس بتقدم الموكب وعلى رأسه شاهين السعيد بعرس نجلا وبالعريس (عبدو) صديقه وابن قريته مؤدياً مع المجموعة أغنية (طلَّعني درجة درجة) وبقالب المارش البطيء أيضاً وكلمات جميلة تذكِّرنا مع طريقة الغناء بما يسمَّى "عراضة شامية" إذ لا يتعدى الغصن الذي يقوله المغني البيت الواحد يردد موكب العريس البيت الأول منهباً بعد كل غصن جديد:

تَ نُوصِلُ عَ السِدَّارِ / طلُّعنني درْجة وْدرْجة شاهين: طلُّعنْني درُجة.. / (٢) جوقة العريس: فيها الحب زرار دارك يا حِلْوة مَرْجة شاهن: طلُّعنى درُجة.. جوفة العريس: وفرجة هالزنسار فررجية فستانك فرجة شاهين: طلُّعنى درْجة.. جوقة العريس: كَرْجِة الصِّيَّادِة كُتار يا حِلْوة كرُجِة كرُجِة شاهين: طلُّعنى درْجة.. جوفة العريس: نْقَطِّفْ ورد نْلَمْلِم فيلَ / خَلَيْنَا نُهاللَّيْلُ نُهِلَّ شاهين: خَلِينًا بُهاللَّينُل.. / (٢) جوقة العريس: بَلْكِي شِبِي نَجْمِهَ بِتُطِيلَ بُتَاخِيدُنِيا مِشْنِوار شاهين: طلعنى درجة.. جوقة العريس: طلُّعنى درُجة.. شاهين: طلُّعنى درُجة.. جوقة العريس:

هنا تبدأ نساء أهل العروس بالهلاهيل التفاخرية (إي وي هـا..)

يتبعها إنشاد إعلاني لأهل العريس:

مبن ضيئعت نيا نحناجينا أهل العريس: جينا لضيعتكن ناخُدْ عروستْكُن جوفة أهل العروس: أهـــلا وســهـــلا عــر وسبتنــــا تَ تُروح لُضيعِتُكُن ناطرة مجيبتكن بنينالا عليه جوفة أهل العريس: فْرَشْنَالا الدَّرْبِ زُهور ببقتا وبنا بدأ تنزور مننعملها عيدية منشان نودعها جوقة أهل العروس: نِحْنا فَرُفطُنا عُناقيد تَ ترُوحِ بُعِرْس وْعيد وقتلوبنا ممنها والشبيبة عم تتنجمع البِنْنِيَات عمْ تبطُّلُتُع سبع ومخول: حطو هالقيهمة بالأرض تَ نُقِينُما والضيعة تِقْنُشُع

مُقدِّمة الحفلة من أهل العروس:

شكُعِة الحرير، وْمَحْرِمْةِ الحرير، للشَّب القَوي الدُّ بيقيم القَيْمةِ.. وْبيخَلَّي هالعِرس يْصير الْ بيقيم القيَيْمةِ.. وْبيخَلَّي هالعِرس يْصير يا أهل العريس، مُنشِلْكَ القَيْمةِ بالأرض والزِّيْنة ببتْعِمّ والنِّيْنة ببتْعِمّ والنِّيْنة ببتْعِمّ والشَّبّ اللّي أقوى الكِلَ الْ بيقيم القيَيْمِة الحرير وْمَحْرِمْةِ الحرير وْمَحْرِمْةِ الحرير وْمَحْرِمْةِ الحرير

هذه المقدمة دعوة للعريس (عبدو) لامتحان قوته..

سبع، الذي يعرف كم هي ثقيلة تلك القيمة التي اعتمد تدبيرها في خطة لإيقاف العرس نكاية بالعريس (الغريب)، متأكد بأن عبدو، وقد خبر قوته سابقاً في قيمة أخف وزناً، سيفشل وستنجح خطته الخبيثة.

في العديد من المسرحيات الرحبانية يأخذ فيلمون (سبع) ومنصور (مخول) أدوار التهريج أو التخريب. ومما يشهد على التواضع لدى منصور الرحباني أنه كان يمثل دوماً أدواراً صغيرة ثانوية في الأعمال التي ألَّف حواراتها وقصائدها وأغانيها واشترك في وضع ألحانها ضارباً مثلاً يندر تكراره في التواضع ونكران الذات ومبادىء العمل الجماعي وفي الإخلاص لجوهر العمل الإبداعي، ولم يكن عاصي أقل تواضعاً من منصور.. فها نحن نراه مشاركاً في عمله الرائع كممثل يكاد يقترب من الكومبارس في دور صغيريطل على جمهوره لبضع دقائق بشخصية (أبو حمزة) ولهجته البيروتية ورقصته مذكراً معاصري والده بشخصيته الطريفة المرحة التي كانت تمتزج فيها القوة بالظرافة. وإضافة إلى هذه الحقيقة فإن الرحبانيين كانا حريصين على فسح المجال للآخرين ممن يود إظهار قدراته الشعرية أو الرحبانيين كانا مريصين على فسح المجال اللآخرين معن يود إظهار قدراته الشعرية أن ينال هذا من الوحدة الفنية في العمل الدرامي.. ويرد ذلك إلى ما عُرف عن معظم العاملين مع عاصي ومنصور من بدايتهما من انضباط وحرص على الالتزام بالديسيبلين ضمن إطار بيئة نموذجية للعمل الجماعي.

سبع ملمِّحاً ومتستراً على فعلته: ما شا الله ما شا الله.. ما شا الله.. بيقيم القلعة !!

أهل العروس: قَـرُبْ ياعبدو قِيما

أهل العريس: يا الله ياعبدو ياالله

الفتيان: قَرَبُ قِيْما

الفتيات: قَرَبُ قيهُا

الفتيان: يا الله ياعبدو ياالله

الفتيات: يا الله ياعبدو ياالله

يقترب عبدو فيما تتوجه إليه الأنظار والجميع، ماعدا سبع ومخول، يأملون بقدرته على رفعها إرضاء لشروط العرس والفرح. لم يتردد سبع بإبداء علائم الشك وابتسامة ساخرة على وجهه الحسود.

ويفشل عبدو فوراً.. فلم يكن له من الهمة والقدرة ما يمكنه من تنفيذ المطلوب، ربما لأنه أطال السهرة ليلة الأمس في بيته مع أصدقائه وأهله تغمرهم السعادة والفرح فلم ينل من الراحة القسط الكافي:

أهل العريس: شُهُ وياعبدو ؟

الجميع: شُو ياعبدو ١١٩

عبدو: تَعْبان .. تَعْبان شُوْيَ

أهل العريس: شُو ياعبدو؟

عبدو: بطِلْبُ فِرْصَةَ لُبُكُرا

وهنا يطلب أهله تأجيل العرس لليوم التالي فيرفض أهل العروس وتعلو صرخات الاحتجاج وخاصة من سبع ومخول (ما بينتأجل ما قامُوها مافي عرس) وأهل العروس من جهة ، وأهل العريس (بَدُو يبتنُ أجلً) من جهة ثانية ، لولا التدخل الإيجابي للمختار ، فهو ساحة الأمل عندما تضيق الصدور:

المختار: يا أهل الضيعة.. عبدو طالب فرصة لبُكرا..

لَيْشْ نْخَلِّي نجلا تْروح بْلاعِرْس وفي بْقْلَبْا جروح

خَلِّيْنَا لْبُكْرا، بِمِنْكِن عبدو ينْجِحْ

ومننعتملها سكثرة وبهالعرس منبضرح

شباب من أهل العريس: بتنجرب بُكرا يا عبدو؟

عبدو: بُكُرا

أهل العروس: خَلتُو العِرس لْبُكْ _را

المختار: ومُنبِعُرْمُ كُن تِرْتاحو بْهاللَّيلِة عِناً

أهللا وسكلا وبكرا منبضرح ومنتهنا

وهنا تختلط المشاعر وتتلون الوجوه، ما عدا سبع ومخول فقد ملأت علامات المقت وجهيهما، بألوان امتزجت فيها الخيبة ببقايا الأمل في ألا تضيع فرحتُهم وتحضيرُهم سدى فيُقضى الأمر بلا عرس تفرح به القلوب وتسعد به حلوة الضيعة نجلا التي تمناها لنفسه كل واحد من الشبان وهاهي تتعرض للإحباط والخوف مما يخبئه الغد.

يغادر الجميع صوان الدار والأوركسترا تعزف اللحن الحزين بقالب مارش الخروج البطيء بينما تبقى نجلا قريبة من القيمة تنظر إليها بحزن وحقد عليها:

نجلا:

نجلا:

الله تقيالة المنتي الموسيع التاليلة الموسيع التاليلة الموسيع التاليلة الموسيع التاليلة وتنكوني أخف شوي كبنتي المركنيني أنا روح بسبيلي بدلاك روح مكسورة الخاطر الإربانية ولا تعيد قناطير وقالب البنيت طول الغير ناطر الميناني طويئلة كرس وغناني طويئلة وقائب البنين ونطرنا أمانا المينان ونطرنا أمانا وقائب المنتيان ونطرنا أمانا الميناني كالمنتا الميناني المنتا الميناني كالمنتا الميناني المنتا الميناني المنتا الميناني كالمنتا الميناني كالمنتا الميناني كالمنتا الميناني كالمنتا الميناني كالمنتا الميناني كالمنتاني كالمنتاني

ينقضي الليل ويأتي الصباح نهاراً جديداً بكليته. أملُ نجلا وعبدو وأهل العروسين كبيرٌ وأمنياتهم بتحقيق الفرح تملأ وجوههم دون أن يزول الخوف الدفين نهائياً. فقوانين الضيعة لن

والمدياتهم بتحقيق الفرح تمار وجوههم دول ال يرول الحوف الدفيل تهايا. فقوادين الصيغة بن تسمح بإقامة فرح العرس إن فشل عبدو بر (شَيْل القَيْمة) ومن المستبعد أن يستطيع أحد من المتبعد أن التراب التر

جماعته القيام بالمهمة عنه فهو أقواهم وأصلبهم عوداً. يا لهَذه القيمة الثقيلة اللعينة **(**

يتوافد الناس إلى باحة دار نجلا، حيث تقبع في وسطه وسيلة الاختبار، على لحن جميل ناعم متموج يلائم حركة القادمين من أطراف الضيعة بعد أن أزال الليل عكر المزاج وبعث الصباح بشمسه الجديدة أملاً في النفوس عبرت عنه موسيقا التوافد بلحنه المشابه إلى حد كبير اللحن الذي يتجمع معه المتنزهون السعداء في أللغرو الحركة الرابعة من السيمفونية السادسة (الريفية) للموسيقار العظيم لودفيغ فان بيتهوفن: (Merry gathering of the country folk)

اقتباساتُ الرحابنة من روائع الأعمال الموسيقية العالمية عامة والأوروبية على وجه الخصوص طبع عدداً كبيراً من ألحان أغانيهم أو المقاطع أو الفواصل الموسيقية الحرة. وقد كان لهذا الاقتباس الناجح أثره على منح الألحان والأعمال الرحبانية صفة العالمية وخاصة ما أبدعه ضمن إطار مشابه الموسيقار الكبير ذي المكانة العالمية الأستاذ الياس الرحباني. أما على

صعيد الجمهور الرحباني فقد لاقت هذه المنهجية إقبالاً وترحيباً تهيأ معه المستمع الرحباني العارف للموسيقا الكلاسيكية والرومانسية الأوروبية لسماع الألحان الجديدة المليئة بالجمل الموسيقية التي تذكره بألحان أساسية ونوتات تميزت بها أعمال الخالدين من أساطين الموسيقا العالمية.

يتجمع جمهور العرس وقد تركزت أشعة "متفائلة صادرة عن عشرات العيون المترقبة والمتأملة بينما يتقدم المختار، سيد الضيعة:

أهل العروس: هايندى آخر فرصة

المختار: بتُقيموها مُنعمل عرس، ما بتُقيتموها بتُروح

نجلا بشلبا غصتة

ويرد أهل العروس: آخر فرصة.. آخر فرصة !!

شاهين: قربْ يا عبدو قرب

الجميع: لا تُخلِّي نجلا تِتْرُك أهْلا وْفي بْقلْبا غَصَّة تِنْدَهـلا

شاهين: خَلَينا ناخِدُها بعرس وُرَقُصة كينُف وْع مهلْلا

قَربْ يا عبدو قَرب كِرْماليك نجللا

كرمالك نجللا

اي ياعبدو.. هي يا عبدو.. هي يا عبدو

ترتفع الأصوات وتزداد حدقات العيون اتساعاً ويزداد معها الشدُّ على الأسنان وكأن الشباب يودون لو يأكلوا من القيمة نصفها تسهيلاً على عبدو وقد بدأت أصواتهم تتخامد وتتهادى كلما خفَّ تسارع الحجر وهو يرتفع بصعوبة بالغة بين يدي العريس بينما انحنت جذوعهم توجُّساً.. لو كان بإمكان سواعد هؤلاء القدرة على إرسال بعض طاقاتها لتضاف إلى ساعدي عبدو لما قصَّروا بذلك، ويتهاوى الحجر قبل أن يصل به العريس المسكين إلى صدره ويهوي عبدو معه أرضاً فيصرخ الجمع بتعجب وأسف وخيبة (لَهُ لَهُ لَهُ لَهُ اللهُ إلى الفتيان من أهل العريس رؤوسهم وتزداد انحناءة أجسادهم بينما يصرخ أهل نجلا بحمق وتساؤل (ما في معكن مين يُقينُما؟).

ولا يجب أن يسمح المختار للانفعال بأن يحد من حكمته ورويته وهو بأمس الحاجة الآن لرياطة الجأش والشجاعة، فالأمر تعقد ولا بد من حل يُرضي الجميع، وحتى أهل العروس هنا يتركون للمختار الكلام واقتراح الحل. فليبدأ التفاوض مع أهل العريس على انفراد

نجلا، التي توجهت خارج الساحة خائبة كارهة حظّها المُتَعَثِّر وهي تردد بلحن حزين (وحدي، بروح.. لا زُلاغيط العرس.. لا غناني.. ولا رقصة حلْيانة) لم تكن، مثلها مثل جميع الحاضرين، تتوقع المفاجأة الكبرى التي حوَّلت بعد لحظات الحزن إلى فرح وأعادت إلى الضيعة بهجتهنا وسعادتها بنجلا وعرسها الكبير المنتظر والذي يعني الكثير بالنسبة لأهلها ولجميع أبناء وبنات الضيعة وهم ينتظرون لها السعادة.

ولكنه الحب.. سيدُ الحاضرين ونصيرُ الطيبين يأبى أبطاله الإذعان والاقتناع بأن يصبح الفشل والخيبة مصيراً وقَدَراً محتوماً، وهم الذين عاهدوا الحب بالإخلاص والتضحية انتصاراً له ولمن يحبون!

فالعاشق المرفوض مرهج، وقد جعل الحب منه بطلاً تغلّب في داخله الإنسانُ المُخلص المضحِّي على الشخص المنبوذ المتشفي السعيد لفشل غريمه عبدو، لم يستطع حتى أن يبقى على الحياد، وهو الذي تسلَّل سراً إلى الساحة ليراقب من خلف الأشجار عرس حبيبته نجلا، التي رفضته لكونه صعلوكاً لا ينسجم مجتمع الضيعة مع شخصيته وحياته المتشردة الخارجة عن التقاليد. هذا العاشق الصادق، والذي منحته الطبيعة التي التصق بها وحياة البراري التي عاشها قوة بدنية تفاخر بها وتميز عن الآخرين، وجد فرصته الذهبية في فشل عبدو، وربما لم يكن يتمنى له هذا الفشل، كي يُظهر فروسيته لحبيبته التي سحرته منذ طفولتها وبقيت في عينيه أيقونة للجمال والحب وهي تنمو ومعها ينمو حلمُه بها.

ولا عجب أن يثير تقدمه من خلف الساحة دونما توقع من أحد ليقول (يا شباب وْقَفو شوي ١٤) استغراب ودهشة الحضور، فهم لا يتوقعون منه موقفاً رجولياً من هذا النوع فهو ببساطة الإنسان المنبوذ المهمش الذي لا يبادل أهل الضيعة، وخاصة بناتها المودة والانسجام وهو ليس معنياً بأفراحهم ومناسباتهم. ومن هو عبدو بالنسبة إليه كي يتطوع لحل إشكالية فشله وحيرة أهل العروس الذين ضاع سندى حماسهم وتشجيعهم وإعطاؤهم لعبدو الفرصة الثانية ١٤.

الضيعة التي رفضت مرهج القلاعي طيلة حياته البرية (مُرْبى الحُراج السُّود – ابن التلاعي) ليس لها الآن أن ترفض عرضه المُنقذ الذي أعاد للعرس حقيقته ولأهل الضيعة بهجتهم مكملًا نجاح موسم العز وحافظاً له قدسيته.

مرهج: ياشباب.. وُقَهُ فو شُوْي.. أنا بدي شيلٌ مع أهلُ العريس

الجميع: إنت يامرهـ ج ١٤

مرهج: أنا بدِّي شيلْ مع أهنل العريس

الجميع: ليش يامرهـج؟!

مرهج: ليــش ١٤.

ليش خَلَي العِرْس مانُو عِرْس..

تُروحُ نجلًا.. حلُوة الحلْوات.. بثلا رقنص.. بثلا زيننات

ولا بجبلُها تُساكيل قطف السندر!!

وُشُو ناطُرة إيامُنا كلاً ؟؟ شُو ناطُرة قَنْناطِر الْعَمْ تَعَلَى؟ وادْراجُنا وكُروم عم تحلَّى

شو ساطر ته مش عرسها لنجاله

لا تندمعي نجلا

ما بُتِطْلُعي مِن هون الآوعم يبعلي عرسبك ع هالكون!!

وبيدين قويتين وبكل ثقة بالنفس يتقدم البطل العاشق الصادق ويحمل (القيَّمة) إلى الأعلى متباهياً بفُتُوَّته ويدور بها مستعرضاً عضلاته ومثبَّتاً عهده على تبني عرس نجلا وعبدو وما يلي ذلك من التزامات حمايتهما ودعمهما حاضراً ومستقبلاً.

ووسط دهشة الجميع وذهولهم تسبق فرحة َ نجلا خطوة ترفع فيها من فوق صينيَّة العرس شال الحرير ومحرمة الحرير وتضمهما إلى صدرها ثم تتوجه إلى مرهج فتقدمهما له، ولا يتردد البطل بقبول المكافأة، فهي من راحتين طالما حلم بتقبيلهما وأخذهما بيديه إلى رحلة السعادة وبقي الحلم حلماً..

يأخذ مرهج الشال فيلف به عنقه ويضع المحرمة في جيبه ويغادر تاركاً الجميع لفرحهم وحبيبته لسعادتها، طالما أن الظروف شاءت كذلك.

صيحات الفرح يطلقها الحضور مشيدين بشهامة الرجل وقد أعادت مبادرته الكريمة للعرس بهجته وللعروسين سعادتهما. نجلا لن تنسى، بعد هذا الموقف الفروسي النبيل من مرهج، القوة الإنسانية في الحب، تلك القوة التي تغلبت على الخطة السرية لسبع ومخول وحولت الصياد العاشق في نظر الضيعة إلى بطل أنقذ الموقف ولو على حساب مشاعر الحب.

صحایف صحایف مین صحایف هالعرس الحلو هـــای

هنا تنطلق موسيقا لحن رقصة السيف والترس بينما تقفز المجموعة إلى الساحة بحيوية تؤكد زوال حالة الحزن والعودة إلى العرس وطقوسه يرافق الراقصين أغنية السيف والترس ويُضيف إيقاع التصفيق المنفَّم جمالاً وحيوية وإحساساً بالمشاركة وجماعية الأداء وسيطرة حالة الفرح:

هاتو السيَّفُ وهاتو التَّرْس وردُّو يا صُحابى عُليِّي هاتو السيَّفُ وهاتو التُّرْس وردُّو يا صُحابى عُليِّي يا عرس الْ ما مِتْلَك عِرس غُناني وْرَقْص وْكَيْفيَّة هاتو السيَّفُ وهاتو التَّرْس وردُّو يا صُحابى عُليِّى

ويتحلق الجمع، و معهم مرهج القلاعي الذي صعب عليه البقاء بعيداً، حول راقصي السيف والترس وكلُهم حيوية ونشاط وابتهاج يرددون عبارات الإعجاب بالراقصين وأهازيج التشجيع.. ثم نعود إلى الأهازيج والتحيات:

صحــایف

صحايف مبن

صحايف الدار.. أهل الدار.. والزُّوَّار

جوقة أهل العريس: مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبِّة مُحبَّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبَّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبِّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّة مُحبِّة مُحبَّة مُحب

تكرر الجوقة هذه اللازمة ويطلع المختار بعدها بأغنية جميلة من نمط التراث البدوي يبدأها بموَّال ثم تصاحبها دبكة فرحة سريعة وحيوية:

المختار: لا مِتْلِها في حَدًا ولا مِتْل دارا دار

هنب النسيم الطريع زهورها ومالا

يا حلوةِ اللِّي الْقَـَمر وِلْف لْ حِماكي وْجار

تِشْتَاقِهِ العين بسَ القَهَلِبُ ما يُطالا

الحوقة: / لالالاه لالا لالاله لا لا لا لا لا

قَتَّ الله عيون الهوى قَتَّ الله (٢)

المختار: لالالاه

جوفة النساء: لالالاه

جوفة الرجال: لالالاه

المختار: طيريا المطاير صوب البيت العالي

خَبَّرْهُ ن إنَّو حُبن عَ بالي

طيريا الطايرسلم عُ الغُوالي

وْقِلِنُن إيام الْهَنا شَيَّالِـة

المجموع: لالالاه

القصب منفرداً ينغِّم اللحن مع الدبكة وإيقاعات خبط الأرجل ونعود إلى الجوقة:

المجموع: لالالاه

المختار: جيئتِ لـ دارك زُور النورد وشمو

قالو ويللك بعثدُو النورُد على امو

وَرْدِ خُدُودِك حِنَّ وُطَايِبْ لَمِو

وْميالَة زْهُور الْ ليكن مَيَّالة

المجموع: لالالاه

المختار: ريثم الورد ترمي القلب عيونو

وسيحر اللَّينل منكحتَلُ ريف جعْنوبو

وأشعرك تبارك للنسشمات جننونسو

وعثيونك تحكي عيون العزالة

المجموع: لالالاه

YYY

هذه الأغنية من أجمل أغاني الغزل المصاحب للدبكة وهي محببة كثيراً لدى عاشقي ونجوم الرقص الشعبي وتكاد لا تخلو سهرة فرح أو عرس منها.. وقد تقصّد المخرج والرحبانيان تركها إلى الجزء النهائي من المسرحية لحيويتها الشديدة ورقة كلماتها التي وجّهها المختار هدية للعروس نجلا وهي تترك القرية.

الفرح العائد بقوة، والذي فرض نفسه بفضل الحب، حبّ مرهج لنجلا وحب الضيعة لحلوة الحلوات وأيضاً حب شاهين الكبير، وللّه عند سبع ومخول حالة من الأسف والخجل مما حدا بسبع لتقديم أغنية كوميدية قصيرة على سبيل الاعتذار (ريدوني) أكلّ الحوار مع الجوقة فيها رفض الضيعة لسبع (ما مِنْريُدك) وهو (الشاب المليح) ويخلص إلى أنَّ (كلَّ البُلا مُن النسوان) وتترك الجوقة سبع ومزاحه الثقيل لتنتقل بسلاسة إلى الفرح الحقيقي بالعريسين وتكرار الترحيب بأهل العريس:

مُحبَّة مُحبَّة مُحبَّتُكُن يا أهلا وسَهَلا بُطلَلَتْكُن ضيعتِنْنا صارت ضيْعِتْكُن ومُحبة مُحبَّة مُحبة

لتنطلق بعدها الشحرورة صباح بموال فولكلوري من أجمل قصائد العتابا ملونة الحفل بصوتها المعجزة وما يخلقه من سحر يطير بالمستمعين إلى الفضاء البعيد. أهل العروس سعداء بها بعد حالة من القلق خلقتها القيمة الثقيلة ولكن الفرح عاد وأصبح حقيقة ولتأكيد الفرح لا يوفر أحد فرصة للإعراب عن السعادة الفائقة.. (طيّب يا عروس):

صباح: هیهات یا بو الزّلف عیننی یا مُولینا

صيفُ صاف لا تستجي شيل شك على الميتًا

الجوقة: صفصاف لا تستحى..

صباح: يا رَيْتْ فينا سَوا عَهْد الْ لِنا نعيدو

كرم الهوى عَ الهوا ناشر عناقيدو خَوفى يُمرِ اللهوا ويُلومى لِنا بْإِيدُو

حوقي يمر الهوا ويتومي بنا بإيدو

وِنْشُوف كَرْمُو اسْتُوى وْعَ دْروبِنا فيًّا

الجوقة: صفصاف لا تستحى...

شاهين: أوف أوف أوف....

نِحْنَا زَرَعْنَا الدِّنيعَ مُطْلِلَنَا العالي

وحقلة ترابا غني وبيستانها حالي

وهنا يستخدم وديع الصافي الموهبة الصوتية العظيمة التي يتمتع به دون سواه فيؤدي تتمة البيت بطبقة عالية جداً أراد فيه أن يؤكد استمرار شاهين بحبه العظيم لدار نجلا، فهم أهله، والذكريات الجميلة لن ينساها طالما بقيت أغصان الصفصاف صديقة لشلالات السواقي، فلتسمع النجوم إذن:

وديع: يا دار فَيَّا هَنِين يا دار فَيَّا هني وْإِيَّام عَ بالي صِفصافِها مِنْحِنِي عَ مُكاسِر المِيَّا

ترنيمة للحب والوفاء وصلت الأرض بالسماء فتحركت مشاعر الشبيبة فتياناً وفتيات تتشابك أياديهم في الدبكة بعد موال شاهين في حوارية غنائية بين المغنين والجوقة (ياغزيلًا ثم على دلعونا ثم على الماني ع الماني في الماني في الخريف الطول يا بو الميجانا) بألحان متنوعة وهذا إبداع جديد من إبداعات الأخوين رحباني فقد دمجا الأوف بالعتابا بالميجانا بالزجل في وصلة واحدة سخية تكريساً للقيم التصويرية.. الفرحة كبيرة ألهبت مشاعر الجميع وأحيت روح

بعد هذه الوصلة الفائقة البهجة والحيوية نتسلل ثانية بمرونة رحبانية تعتمد الإيقاع بالكفين إلى لحن الترحاب والتعاهد:

المحبة والتآخي وثبَّتتِ المكانة المقدسة لأهم عنصرين في حياة الناس: الحب والعمل.

مُعبَّة مُعبَّة مُعبَّتُكُن يا أهلا وسهَلا بُطلَّتُكُن ضيعتنا صارت ضيعتُكُن ومُعبة مُعبة مُعبة مُعبة (٢) ولحظة صمت الافالحفاة لا بدلها من نهاية والعريسان سيتوجهان الآن إلى بيتهما الجديد الا ونجلا، الحلوة التي احتضنتها الضيعة بأشجارها وأزهارها.. بقزّها وحريرها وبقلوب شبانها فكانت بالنسبة إليهم القرية والوطن والموسم والفرح كلّه.. ستودّعهم الآن وقد اختلطت دموع الفرح بانتصار الحب بدموع الحزن للفراق.. ولتخفيف حالة الحزن يكرر أهل العروس إعلان اندماج الضيعتين (ضيعتنا صارت ضيعتنك). لقد وحدّتهما نجلا وأقام الفارس مرهج حفل التوأمة الوطنية مكرساً المعنى الحقيقي للحب الذي لا يكتمل ويزهر بدون الشهامة والبسالة والاستعداد للتضحية.. إنه حب الوطن ا

ولقد أدرك المشاهدون في تلك اللحظة الهدف من استخدام المسرحية شخصية (مرهج) حُلا فدائياً للحب والسعادة وسمعوا صرخة مدوِّية للمظلومين المُهَمَّشين أمثال مرهج يعلنون فيها افتداء الوطن وإنقاذه من الانكسار بغضِّ النظر عما يتعرضون إليه من ظلم وتهميش.

في برهة الصمت تتبادل العيون عبارات الود الصادق عبر الفضاء الذي مازالت نسائمه تتراقص على أنغام وأصوات المحتفلين السعداء، التي تخامدت ولكنها أبقت في ذاكرتهم خميرة طيبة لإنضاج عجائن المواسم القادمة وأفراح الأيام الآتية..

يقدم لنا المخرج هنا صوت شخص غائب يرمز إلى والد العروس الراحل، إذ لا بدَّ من توصيةٍ أخيرة لمرحلة قد يكون فيها المُرُّ إلى جانب الحلو.. توصيةٍ تعكس بأقلَّ ما يمكن من الكلام ثوابت البيت والضيعة والناس والحرص على نقلها للأولاد، عماد الوطن، عبر التربية الصالحة، والصوت للراحل عاصي الرحباني:

آخر وُصية:

قَبِلْ ما تُروحي معو.. روحي معُو..

وُللموت بتُضلِّي معـو..

الماصي، الطُفولة أهلك. الجيران..

كِلَهُن نسيان.. وغيرو ولا إنسان..

بالفقر بِتُكوني معو وبالعِزّ بِتُكوني معو ولما بُتِعْصُفُ ريح بِتُكوني معـو

وربى ولادك ع الرضى بالمحبّة والرضى

بنترزهر الأرض وهيثك بينشغ الفنضا

زرعين بالوعبر أرز وسنديان ملتوى الزمان

وقُوليلُهُن لبناناً..

بعد الله يعبُدُو لبنانا

هذه الوصية التي جاءت بالصيغة الشعرية الرقيقة وبصوت رخيمٍ دافيءٍ مليءٍ بحنان الأب وسعادته بزواج ابنته وقد غطَّت إيحاءاتها على مسحة الحزن التي تركتها حقيقة الوداع،

سُمعت في القاعة بإصغاء تام وخشوع ألهن مشاعر الجمهور الذي راح يصفِّق طويلاً وقوفاً، تحية للرحابنة وللممثلين وقد انهمرت الدموع من عيونهم.

أما الجوقة فلم تكتف بالوصية لنجلا الوطن.. نجلا الشعب اللبناني الحي الخلاق المبدع الغني القوي.. وهكذا تُقدَّم الجوقة المشحونة بمشاعر الحب والحماس مع جميع الممثلين وفرقة الدبكة الأغنية الختامية وكأنهم يُبدون أسفهم لأن المسرحية انتهت ولا بد من الخاتمة. وقد جاءت الأغنية بصيغة حوارية هادئة ذات طابع نشيدي وراقص في آن:

الهنا والجنبي بسما لبنان / (٢) / القـَوى لبنيان الغيني لبنيان الجوقة: طلِعُ النَّقِمَرِ وسيهِرُ القمر وعشيق القَّمر بسما لبنان نجلا: القَوى لبنان.. الجوقة: طِلِعُ النقمر وسيهراً.. شاهين: القروى لبنان.. الجوقة: وسبع الليل وغمر الدنى وجرح الليل نغمو الهني الفتيان: وهدر العيد بسما لبنان وشكر بعيد القــُوي لبنــان.. الجميع: عَ ادراج وسطُوح ضيَعتْنا تَعِب الْحَكي وانْزُرَع الهَنا الفتيات: ضنعتنا به احواض واطواق ضيعتنا كتر النحلا والحبق اغتنى الفتيان: ضنعتنيا بتثقنول بتنصيت وإيدين ببتلكوح الجميع: لينان الحلو لبنيان الغنى لبنان القري لبنان الهنا والجني بسيما لبنان القروى لبنان الغنى لبنان

ويقفل الكورس المؤلف من جميع المثلين الذين خرجوا إلى خشبة المسرح محيين الجمهور الذي وقف خاشعاً يردد معهم:

القَوي لبنان الغني لبنان الهنا والجنبي بسما لبنان القوي لبنان الغني لبنان الهنا والجنبي بسما لبنان الهنا والجنبي بسما لبنان الهنا والجنبي بسما لبنان

٢. جيسر القمر

"الماءُ زمانٌ فضييٍّ وعبادات مَثْروكَه يَتَكاثر فيها آلهة تُعَساءُ الأسودُ لونُ الصيَّف المُعْلَنْ البُوقُ يُصرِّخ فوق مصبَاًت الأنهارْ" منصور الرحباني

مهرجانات بعلبك الدولية ١٩٦٢ _ ومسرح معرض دمشق الدولي ١٩٦٢

يا شَيْخ المشايخ رَحْ قِلَّك هالْكِلْمة صوت المِعْوَلُ أحْلى مِن رَنيْن السيّفْ والرَّضى أحلى من الزَّعَلُ والرَّضى كُنْزِ الكَنوز والسَّلامُ كُنْزِ الكَنوز يا شيْخ المشايخ إنْت الْ يتْحلَصني

بهذا النداء توجهت الصبية المسحورة إلى مختار ضيعة "الجسر" تناشده الإيعاز لجماعته بالتوقف عن القتال مع جيرانه أهالي ضيعة "القاطع" وإزالة أسباب الحرب بينهما واستبدال السيوف ورنينها البشع بالمعاول وصوتها وهي تحفر الأرض بحنان ورضى ومحبة لتحقيق السلام.. كنز الكنوز ومبعث المسرّة..

والصبية المسحورة التي ظهرت للشيخ فيما مضى أسرَّت إليه قصتَها وكيف حوَّلها بُغْضُ الأهالي في الضيعتين المتجاورتين إلى (الزهرة الخجولة) المعزولة في العَلْوة بلا وليف، لا تحادث أحداً ولا يراها أحد، وهني تتمنى لو انها تعود إلى العيش بين الناس ومحادثتهم والتمتع بحياة عادية طيبة تحلم بدُنيتها وأعراسها..

إذن لا شيء يُخلُصُها من السحر ويفك رصندَها سوى الحب١

هكذا بدأ المشهد الأول من المسرحية الغنائية (جسر القمر).. الإبداع الرحباني الذي ظهر في عام ١٩٦٢ في قالبه الأوبرالي وحكايته السابحة خارج حدود الزمان والمكان فدخل أذهان المشاهدين وعقولهم في فترة اتسمت بحاجة الناس الماسة إلى بيئة تتفوق فيها مشاعر المحبة والسلام بديلاً لمشاعر البغض والكراهية التي قامت بسببها حرب أهلية طاحنة

سُفكت في معاركها دماءٌ بريئة وتزعزع كبرياء الوطن وتطلبت معافاة جراحه ردحاً ليس قليلا من الزمن الذي استخدمه آخرون في التنمية والبناء.

والأخوان عاصي ومنصور، اللذان آلمهما ما ألم بالوطن اللبناني من اقتتال وبغضاء وما أحاط به من شرور وما حيك له من مؤامرات وما حل بشعبه من مآزق ومآس، عرفا، بفضل سداد رأيهما وحكمتهما وعمق تفكيرهما، أن السبب الرئيس في اقتتال الجيران وتنامي العداء بين الأهالي يكمن في المصالح الاقتصادية لأصحاب الملكيات الكبيرة الذين يسخرون كل شيء من أجل سيطرتهم وبسط نفوذهم وتحكمهم بخيرات الأوطان ومصائر الناس. ولا يتورع هؤلاء عن الادعاء بتبنيهم لقضايا الناس الذين يقاتلون من أجل مصالحهم وأنانيتهم وعن نشر الثقافات التي تسهل عليهم السيطرة الدائمة على عقول الذين يعيشون تحت رحمتهم. وتكون النتيجة أن يحارب الناس بسيوف مستغليهم ومن أجل ثروات هؤلاء المستغلين وعلى حساب الوطن وأهله.

محور مسرحيتنا (جسر القمر) هو السلام الذي فقد بين أهالي ضيعتين متجاورتين اعتادتا فيما مضى العيش الهانيء والتعاون وتبادل المحبة والاستمتاع بخير الأرض ومواسمها مشاركة تتجلّى نتائجها بصور الأعياد الزاهية تتراقص في رياضها مكونات حياتهم وقلوبُهم وأطفالُهم تقاليد ملوها البهجة والفرح والمسرَّة والتمنيات الطيبة وتتوجها الأعراس ومهرجانات المواسم السخية.

السلام على الأرض، شرطاً أساساً لمسرَّة الناس، مقولةٌ لها عمرُ المجتمعات التي تفاوت أبناؤها في أحوالهم وانقسموا إلى "مالكين" و "محرومين" فظهرت السيطرة والتسلط وبرزت أنانية المالكين وقادهم جشعهم وطمعهم بتكديس الثروات والتحكم بالعاملين تحت نفوذهم إلى شنِّ الحروب على الآخرين لتحقيق المزيد من الملك والنفوذ والسيطرة والغنى على حساب الأهالي الذين سرعان ما تحولوا إلى عبيد تطاردهم زبانية الملاك وتجبرهم على العمل المجاني والقتال في جيوش الأسياد فانتشرت الحروب وحلَّ البغضُ والحقد والكراهية ولم يبق للناس سوى الحلم بالسلام والمحبة فجاءت المقولة على لسان حكماء وفلاسفة تعلَّقت بتصوراتهم ونبوءاتهم الحالمة آمالُ التائقين إلى الحرية والسلام والطمأنينة.

ولكن أحلام الناس هذه تتكسر عند عتبات المصالح الاقتصادية الضيقة للمالكين الذين تغريهم القوة وسيلة لبسط النفوذ وتحقيق التفوق على الآخرين فيسعون إليها موفرين الغطاء المعنوي المصطنع والذي ينخرط الأهالي تحت ظله في حروب واقتتال وكراهية مع جيرانهم دون أن تكون لهم ناقة أو جمل فيما يتقاتلون من أجله في حين يبرع الحاكمون في فرض ما يُنسي المتحاربين أنهم يقاتلون بعضهم من أجل مصالح مستغليهم وما يخلق عند الناس أوهاما يقحم من خلالها الحاكمون ومروجو ثقافاتهم المواطنين الأبرياء في قضايا يدعون وطنيتها وشعبيتها.

وينكسر حلم الناس بالسلام..

ويتكرر انكسار الحلم..

ويضعف الناس الذين كشفت لهم تجاربهم المريرة خداع مستغلِيهم و بطلان ادعاءاتهم.. ويتراكم ضعفهم..

فلا يبقى لهم سوى الغيب ينتظرون حنانه والفرج..

وفي بيئة الغيب تختلط الحكايات التي يرعى نسيجَها البريء خيالُ الضُعفاء الحالمين وتتبنى قوالبَها مخططاتُ الأقوياء التفافاً يضمن استعادة الثقة المفقودة: فما يخلصنا جميعاً أيها (الأبناء) كنزٌ وفيرٌ نسبق الآخرين إليه فنتقاسمه ونحقق الرخاء (لنا ولكم(١)).

وخيال الضعفاء والسُاذجين جاهزٌ للتلقي.. وفي ظلِّ غياب البديل الموضوعي الواضح الذي يدرك معه هؤلاء سبب فقرهم ومآسيهم تنمو في خيالاتهم آمالٌ يتحولون معها على طول دربهم الشاق إلى جنود أوفياء لسادتهم، حاقدين على من تسوِّل له نفسه الاقتراب من أحلامهم الساذجة التي تتحول إلى قضية يتخيلُها كل طرف عادلةً في مواجهة خصمه ويتبناها الحكام المتربعون على الملك ذريعة ً لتبرير سيطرتهم.

"شيخ المشايخ" في مسرحيتنا كبيرُ رجال ضيعة الجسر، ذات الأراضي الواسعة والبساتين والحقول التي ترويها بسخاء مياه النهر بأقنيته المنتشرة في أراضي الشيخ ومزارعه. والشيخ هو مختار الضيعة وعميد أسرتها المالكة، يستمد قوته الكبيرة من تراث أساسه الملك تغلّفه مظاهر الجاه والتفوق والحكمة وشيء من اهتمام مصطنع بأحوال من يعمل عنده من الفلاحين والمرابعين.

وشبلي، الإبن البكر لشيخ المشايخ، صاحب حق يرثه عن أبيه في السلطة والجاه واتخاذ القرار الملائم للدفاع عن مصالح (الضيعة ١) فيلتف حوله ويوليه على أمورهم الرجال والأهالي ويسيرون خلفه ويقاتلون من أجل أن تبقى له هيبته التي بها تُختصر هيبة (الضيعة١) وهي رمز (كرامتهم ورجولتهم ١).

وللرجال حول شبلي مصالح وامتيازات يقتضي الحفاظ عليها الإمعانَ في توتير الجو مع الجوار لخلق قضية يختبئون وراء تبنيها والعمل من أجل انتصارهم فيها.. فهي قضية (الوطن\).

ضيعة "القاطع" تجاور الجسر، وطالما تعايش أهاليها مع أهل الجسر وبادلوهم الأمنيات وشاركوهم مسراتِهم وأفراحَهم وأعيادهم في جو من الإلفة وحسن الجوار. وكم من حالة توج الأهالي في القريتين قربتَهم بمصاهرة دافئة وحدت المشاعر والأماني الصادقة والأسر أيضا "

والمياه التي كانت تغذي أراضي ومزارع الضيعتين موفرة المواسم الجيدة للجميع مثلت على الدوام دعامة المودة والصداقة وكرست القاعدة التي يفتخر بها الناس في مثل هذه الضيع والتي تعبر عنها جملة بسيطة (مياهنا واحدة) أو (نحن نشرب من نفس النبع). ولكن الأرض لا تزدهر بالمياه وحدها.. سواعد الفلاحين هي العنصر الأول في صنع الخير وتحقيق الرفاهية. كان أهل القاطع الذين تصلهم المياه من شرق الجسر نشيطين مليئين بالحيوية جادين في زرع الأرض ورعايتها وجني محاصيلها فتألّقت حياة أهليها وتدفقت مواسمهم وتلونت جنائنهم.

وبدل أن يحفِز هذا النجاح الآخرين على الخوض في منافسات بريئة يحيط بها الود وتسود فوق ساحاتها إيقاعات الروح الرياضية، وتلك هي القاعدة الطبيعية عندما تُترك الأمور للأهالي، تبرز مشاعر الغيرة والحسد يحركها ويؤجج نارها أشخاص تتحقق مصالحهم في بيئات التوتر والنزاعات وتطفو أسماؤهم وتبرز أدوارهم في حالات البغض والكراهية فلا يبقى للأهالي حول ولا قوة ويسلبهم الاصطفاف القسري وراء أوليائهم إرادتَهم ورغبتَهم في السلام والمحبة والعدل.

في جو الصراع المصطنع بين أهالي القريتين يديره ويحرِّض من أجله المنتفعون في كلا الطرفين يلجأ كل واحد إلى أساليبه ووسائله للضغط على الطرف الآخر ساعياً إلى الانتصار وتحقيق التفوق والمحافظة عليه.

النهر الذي تقع ينابيعه في أراضي ضيعة الجسر تجري مياهه باتجاه الغرب وتعبر الحدود مع ضيعة القاطع التي اعتاد أهلوها الشرب وسقاية مزروعاتهم وأشجارهم من حصتهم الطبيعية من مياه النهر بعد أن يكون أهل الجسر قد نالوا ما يلزمهم ويروي أراضيهم من مياه النبع الدافق.

قبل أن تغير أحلام شيخ الجسر وعائلته بتكديس الثراء نفسيتَّه وتخلق عنده الطمع وشهوة التلذذ بتفوقه المادي على جيرانه في القاطع كان العدل حَكَماً يتمتع الجميع بما يوفره من محبة وسلام. ولكنها سيرورة حياة البشر عندما تطغى غريزة الملكية على العقل.. تلك الغريزة التي ترافقها الأنانية وسلوك التعالي وحب السيطرة وتطويع المحكومين بقمعهم وتجويعهم وإضافتهم إلى الملكيات كما العبيد والأقنان فتُمسخ هويتُهم وتختصر حياتُهم بانتمائية قسرية قهرية.

وسرعان ما يتحول الأهالي الجيران إلى أعداء يسود حياتهم جو التوتر والتربص والاقتتال والمقاطعة وتكتنفهم مشاعر البغض والخوف من بعضهم ومما يخبئه لهم الزمن الغامض. وتتحول قضاياهم المصيرية إلى قضايا وطن وشعب ووجود وتاريخ تزداد الخلافات والصراعات مع أزمانه تعمقاً وتتشكل ثقافات ورؤى تتبنى وترعى وتفسر وتحرض وتحذر وتخلق آمالاً

وأحلاماً بمستقبل سعيد يقتضي الوصول إليه التفاني والتضحية ونكران الذات والتغاضي عن المطالبة بالحقوق الفردية (1

في ظل التوتر المتفاوت الحدَّة والمتأرجح، وفي محطات الهدنة والهدوء تسبح الأحلام المتحررة من جمودها إبَّان الحرب في فضاءات الخيال الواسعة تحمل المستضعفين الحالمين بالعدل وكذلك المالكين الحالمين بثرواتٍ لا نهاية لها وعزٌ ليس له مثيل، تحملهم إلى جنان خُلْد مِختلف كل شيء فيها عما يسود على الأرض..

حكايات المؤلفين التي يتلقفها البسطاء بشهوة تختلط في نسيجها أخبار الماضي ببيئتيه الحرب والسلام، مع أحلام الخيال الجامح في عالم التأمل والأمل ويترافق في ألوانها التفاؤل بالحذر وتطرز مساحاتها حكم وأمثال وللدنها الخبرات المتراكمة والنظر الثاقب لشخصيات شهدت لأصحابها سجلاتُهم الغنية بالحكمة والحنكة. وبقدر ما تكبر حاجة الناس إلى الحكايا والروايات تزداد دراميتها تعقيداً وتتنوع مكوناتها وتتطور مع الزمن فتدخل عليها التلميحات والإشارات والمفردات التي تدل على حقبة أو بيئة أو أشخاص وتتوشح بواسطة المهرة من الحكواتية بالمزيد من التلوين فتزداد جمالاً وتحلى عناصر التشويق فيها مما يحولها إلى ثقافة يصبح من الصعب تجاهلها أو عزلها عن وتائر الحياة اليومية وطقوسها وقواعدها.

في ضيعة جسر القمر حكاية تناقلها الأهالي عبر السنين.. ربما سربها إليهم في البداية أناس من بينهم أقلقتهم حالات التوتر والعداء والبغض مع جيرانهم القريبين، أهل ضيعة القاطع. وتتلخص هذه الحكاية بأن الجان وملوكهم يختبئون تحت الجسر ولا يظهرون إلا للنائمين عند حافته وهم يحرسون كنزا لا يعرف مكانه أحد من الأنس. لهؤلاء الجان صفات خاصة وأشكال غريبة يتخيلها المُصغون إلى الحكايات أشباحا ذات رهبة وقوة تأثير تفرض على من يراها الخشوع والخوف والالتزام بما يُطلب منه أملا بالحصول على منحة يختار نوعها وشكلها وربما كميتها. ويعلم المؤمنون بالجان وقدرتهم أنها إن قبرمت فهي تعلن لمضيفها بأنها رهن طلبه: (شبيك لبيك عبدك بين إيديك).. ولا يتردد الكبار وهم يحكون قصص الجان للآخرين وخاصة صغار السن في إثارة الخوف من إغضاب الجان فتصبح أشباحها زوار منامات الأطفال وفزًاعات نهاراتهم وساحات لعبهم، وغالباً ما يلجأ الحكواتية إلى المبالغة في منامات الأطفال وفزًاعات نهاراتهم وساحات لعبهم، وغالباً ما يلجأ الحكواتية إلى المبالغة في الخرافية.

في إحدى أمسياته، بُعيد الغروب وقبل أن يضيء قمر تمُّوزي مكتمل أصفر سماء الجسر وبساتينها وحاراتها، وفي آخر دقائق لشيخ الضيعة قبل أن تقوده قدماه شرقاً باتجاه البيت وقد نال التعب منه فبدأت أجفانه بالذبول لتحول بينه وبين القدرة على تلمُّسِ طريقِه، يأتيه صوت مجهول المصدر يثير في نفسه الدهشة الممزوجة بفرح طفوليًّ بريء:

أخدني القمر	أخدني القمر	الصبية:
عُ جسر القمرُ	بليْلِة ُ قمر ْ	

بهذا المشهد يبدأ الفصل الأول من المسرحية الغنائية (جسر القمر) من تأليف وتلحين الأخوين عاصي ومنصور على مسرح مدينة بعلبك الأثرية في صيف عام ١٩٦٢، بعد مقدمة موسيقية هادئة بسيطة وقصيرة تتلاءم وانبثاق زهرة الغروب الخجولة من بين ركام الأحجار على جانب نهر شحّت مياهه واختفي خريرُها ليحلَّ محلَّه سكونٌ مطبق يزيد المكان رهبة والمغيب وحشة وبرودا.

وبصوت فيروز، الذي ينتظره المشاهدون وقد تهيئات له قلوبُهم وعقولُهم وصاغياتُهم تَعِدُهم بفيض من الاهتزازات أعمقِها والمشاعر أنبلها تحلِّق معها أرواحهم في لقاء صاحبة الإطلالة الملائكية والصوت المخملي والحضور العذب، يدرك الجمهور أنهم مدعوون إلى رحلة شيقة أخرى في عالم الإبداع الرحباني الثريِّ الأخَّاذ.

تبدأ الصبية المسحورة حوارها المنفَّم مع مضيفها الشيخ بالتحية بالاسم:

الصبية: سُعِيدة يا شُينخ المشايخ

ويرد الشيخ التحية مبادراً بسؤال الصبية عمَّن تكون كاسراً حالة الرهبة عنده:

شيخ المشايخ: سَعيدة.. مينكُ إنت مينك ؟

ويستعيد الشيخ هدوءه تماماً بعد أن يولِّد طلبُ الصبية إحساساً بالثقة المتبادلة:

الصبية: خَلَصْني يا شَيْخ المشايخُ

شيخ المشايخ: قوليلي شو قصبتك . ت عينك ؟

وتعرُّفنا الصبية بقصتها في سردٍ نصف غنائيٍّ يصاحبه عدد محدود من عناصر الأوركسترا بلحن ناعم هاديء تسبح نوتاته فوق أمواج الصوت الكنائسي الساحر لفيروز الشابة ذات السبعة وعشرين ربيعاً

الصبية: مستحورة أنا.. أنا هالصّبيّة

الزهره المسينحية

سحروني أنا بُليُّلة قَمرية زَرْعوني عَ الطَّريق عَ جِسْر الْقَمَرُ عَ الْمَفْرُقِ الْعَتيق وْ ما عادُلى خَبَرْ

ما عادْلي خَبَرْ وُ بِقُشْعَ النَّاسِ عَمْ بِمِرْقو حَدِّي وْ بَدِّي أَنَا بَدِّي مِدُها إيدى حاكِيونْ.. لاقِيُون و سَلَّمْ عَلَيُنْ وَ لا سلِّمْ عَلَيْنْ وْ ما فيُى حاكِيونْ فُيلُ ما أنا صير حُكاية ْ حَدِّ الْقَناية ْ كان بَيْتُنا غُ سطُحُو عَريْشة قِدَّامُو لَيْمونِهُ * قَبِل ما سكروني كانت حِلْوة العِيشة عِيش مِثْل ِ النَّاس وْ حابِّة إِرْجَعْ و إحلم بالعراس عَ الدُّني إِتْطَلُّع وْ مَسْحورَة يا شَيْخ المشايخ خَلْصنْني يا شَيْخ المشايخ

الصبية إذن ليست سعيدة بحالتها.. فهي رهينة البيئة الجافة التي انتهت إليها بفعل من رصدَها فحال بينها وبين النَّاس، تَراهم ولا يرونها وتحاكيهم فلا يسمعونها ويمتليء قلبها بالحزن لأنها تتمنى العودة كما كانت من قبلُ واحدة منهم تُعايشهم وتفرح في أعيادهم والأعراس.

والشيخ الذي لم ير في ضيفته ما يخيفه، رأف لحالتها وتساءل بحَيْرة عمًّا يمكنه فعلَه لكي يخلُّصها من الوحدة والحزن:

شيخ المشايخ: قِصَتِكُ غَريْبِهَ وِحْكَايِهَ حَزيْنِهَ يا بُعيدة و ْقَريبة و ْصوتِكْ يْحاكيني هَيُكُ بُلا وَلِيفْ وَحْدِك بِ هالْعَلْوِة كِيْف بِقْدِرْ كِيفُ خَلَصِك يا حِلُوة ؟ الصبية: أنا اللَّي مَرْصودِة ْ عَلَى هالدَّرْبُ

ما بيخُلْصني غَيْرِ الحُبّ

الإعلان الصّريح والواضح لحسناء وحيدة في عتمة الغروب وسكونه دغدغت عواطف الشيخ فتغيّرت نبرة صوته وتغيّر معها لحن الكلام وهو يقول بشيء من الحسرة:

شيخ المشايخ: يا حسرتي عَ النَّحبُ ختيْرنا و ضاع عهد الحب وكبرنا بس عندي إبن بعدو شب ثعي معى بيكون ناطرنا

غير أن الحبّ الذي قصدتُه الزهرة الخجولة ليس ذاك الحب الذي يختلف فيه الشاب عن الكبير فلا تكترث الصبية لعرض الشيخ وتغادر المكان في ومضة استفاق معها الحالم مُلَمْلِماً أرديتَه وأضغاثَ ما بقي في أطراف جفونه من صور وقد حلّت فيها قساوة أثارتها نسائم الليل الهابط لتوّه على الأغصان النّعِسة وأسيجة الحقول.. ويسرع الشيخ الناهض إلى أصدقائه والأهل يخبرهم بما انفرد عن سواه برؤياه:

شيخ المشايخ: ثُمُو تُعُو تُعُو تُعُو !

أهل جسر القمر: شُو هِيي الْقضية ؟

شيخ المشايخ: لاقِتْني الصّبيّة

الجمع: أيًّا صبيَّة ؟

شيخ المشايخ: صبية جسر الْقُمر شِفْتا بعَيْنَيِّي

الجمع: صبيّة جسر الْقُمرُ شو هالْقِصّة ؟

يمكن هايدا باللّي سمعتو

صُوتِ الْمَيَّة " بِالْقَمْرِية "

شيخ المشايخ: و لو ! شيفتا بعَينْيَي

الجمع: يالله ياشيخ المشايخُ خَبَرْنَا الْخَبْرِيَّةُ الْجَمعِ:

الشيخ بثقة وتفاخر: صبيّة جسر النّقمرْ يمْكِن راصِدُها الْقَمَرْ

"المرصود" في مفاهيم الغيب ومصطلحاته هو من وقع في ساحة السحر الخاضعة لتأثيرات فلكية تضبطها حركة الكواكب ومواقع الأرض والقمر من النجوم وعلاقة كل هذا بفصول السنة وحالة البحار والأنهار. وتشير طلاسم السحرة والمشعوذين وغيرهم ممن يستخدم الغيب وحكاياته إلى علاقات متنوعة ومتشعبة بين الحوادث والسلوكيات البشرية والنزعات من جهة والدلالات الفلكية وما يفعله (الغيب) في المناخ والطبيعة والأفراد من كوارث ومآس وحوادث ونكبات تستوجب فك طلاسم السحر وحالته وإزالة مسبباته، والذي قد تتنوع أشكاله عند الأفراد من علل وأمراض وتفريق وقتل وفشل وغيره فيكون المسحور (مرصوداً) أو (مرشوشاً) أو (معقوداً) أو (مشموماً) أو (مربوطا).

وتخمين الشيخ بأن القمر ربما كان وراء رصد صبية جسر القمر يدلُّ على ظنَّ مخفيًّ عند أهل الجسر، ناجم عن تأنيب ضمير سبَّبَه سلوكُ أهل الضيعة تجاه جيرانهم في القاطع في ما يخص ماء السقاية، بأن القمر غاضبٌ ومياهُ النهر كذلك وقد رصدا الصبية ليوبخا الأهالي على فعلهم الأناني المشين.

الجمع: شُو سِرًّا ؟

شيخ المشايخ: ما عُرفْنا سِرًا

الجمع: شوعِمْرا؟

شيخ المشايخ: بأوِّلْ عِمْرا

الجمع: خَبَرُنا يا شيخ المشايخ كيف طلّت عليك

شيخ المشايخ: جايي لهونُ.. كنتُ مِثْل الدَّايخ

وُ هينك شبفتا هينك

الجمع: إجِتْ مُنْيُن؟

شيخ المشايخ: من جسر القمر

الجمع: وْ راحِت لُوين؟

شيخ المشايخ: ضاعتْ عَ حَجَرْ

حالة الانغماس التي يبديها المستمعون إلى حكايا السحر والخرافات وقصص الشخصيات الأسطورية لا تعني بالضرورة أنهم في أوقات الجد مستعدون لتصديقها خارج إطار اللهو والترف والتعلّة. وهاهم يشكّكون بصحة ما يقوله شيخهم إذ لا بد لإقناعهم من تفسير منطقى تعجز عن توفيره الحكايات:

مجموعة الفتيات: ما كِنِتْ نعسان؟

مجموعة الفتيان: أو نِتْفة شرْبان؟

شيخ المشايخ: يا جماعة بعَيْنَيِّي شَغِنْتا بعَيْنَيِّي

ا**لفتيات:** شو قالتُلكُ؟

الفتيان: شو حِكيبُلكُ؟

شيخ المشايخ: عَ الْحُبُ حاكِتْني هَيْكي نَدُهتْني:

يا شيْخ المُشايخ أخدُني القَمَرُ لللَّهُ قَمر عَ جسر القَمرُ

وينفضُ اللقاء ليذهب كلُّ إلى ليلته وأفكارِه وتخميناتِه تتأرجح في هوامشها العريضة أوهامٌ وتخيلاتٌ ترتطم شاعريتها بحيثيات الواقع الذي لا يستطيعون الابتعاد عنه كثيراً فهو

عشاؤهم بعد الجوع وراحتهم بعد التعب وهدوء أعصابهم بعد توتر من هنا وقلق من هناك وهو الغد القادم مع شمس تقترب أشعتُها من نوافذهم ومياه سواقيهم وتستحثُهم إلى تناول معاولهم والتوجه إلى الأرض المشتاقة تلبية لندائها.

لم تأت حكايا الناس الخيالية وأساطيرُهم من فراغ. لقد كانت حصيلة البحث المستمر عن الحقيقة المفقودة، والرغبة الدائمة في معرفة العالم وتفسيره، وكانت السجل الأول الإبداعات الناس المحكية في بداية حقبة الوعي وربما تكون قد سبقت كافة أشكال الأدب والفن الأخرى، بعد الرسم والنحت البدائيين على جدران الكهوف والواجهات الصخرية. ولولا أنها لبّت إلى حد كبير حاجة الناس إليها لانقرضت دونما أثر. ولكنها بالفعل لوّنت حياة الناس وأحلامهم وكانت البساط الطائر الذي طارت فوقه خيالاتهم إلى عوالم المجهول والفائق القدرة والبعيد القادر على الاقتراب والقريب الذي يَرى ولا يُرى ويسمع ولا يُسمع، يُفقر ويُعنى ويحرِّكُ الجبال والمحيطات والكواكب (ا

آلافٌ من السنين مرَّتْ إلى أن تكونت الأساطير المنمَّقة والمكتوبة والمحكية والمتناقلة بحنكة ومهارة وتشويق.. فكانت الوعاء اللامحدود لتراث الناس والشعوب وتاريخهم والسجل الواسع الدفتين لسير الأفراد ذوي المواصفات الخاصة والشخصيات الفعالة والمجموعات النشيطة وكذلك للحروب والحملات وللكوارث والنكبات ولسنوات الرخاء والسلام والبناء أيضاً.

وعلى مر الزمن صارت لهذه الحكايات خصوصية الزمان والمكان فتميزت بها الشعوب والجماعات وغدت برموزها ونسيجها مُلْكاً لمبدعيها دون أن يحد هذا من إمكانية الاقتباس أو التأثر المتبادل بين الحكايات المنقولة والمتناقلة في المناطق المتجاورة وتحولت إلى فن يحفُّ الجمال به من كل جانب وأدب يستقطب المبدعين والمتلقين وثقافة لا بد من الإلمام بها خصوصاً عندما تتحقق من خلالها الهوية ومقومات الانتماء.

لذا كنا نرى الكبار من الرجال والنساء يحفظون هذه الحكايات ويُلْقونها على الصغار لتعليمهم ونقل الحكمة والوعي وحسن التصرف إليهم ولتنبيههم للتمييز بين ما هو مسموح وما يعاقب على فعله فاعلوه وكذلك لتثقيف الناشئين في ما مِن شأنه ضمانُ التربية الحسنة وشيوع المحبة وروح التعاون بين الناس وكذلك حب الخير والأرض والوطن والذود عنها.

حكاية الصبية المسحورة في جسر القمر والكنز المطمور في ترابها واحدة من آلاف الحكايا التي تكون منها أدبُ الضيعة البدائي وفنُها والتي حملت في فصولها وشخصياتها الكثير من المفاهيم والقيم التربوية والاجتماعية والكثير من الأحلام الملونة عن العدل المفقود والثراء الضائع والمنتظرة عودته. وعندما نقول (أدب الضيعة) لا نقصد حصراً مكانياً بقدر ما

نعني اقتراباً من الإنسان، صانع الحكاية ومستهلكها جيلاً بعد جيل.. فإنسان الضيعة هو الأساس لكونه أكثر التصاقاً بالطبيعة.. ومفاهيم الضيعة التي شكلت فكر أبنائها أكثر صدقاً وبراءة ونقاءً مما ولدنه الثقافة المدنية المهجنّة.

هذه الحكاية وعشرات غيرها قصتها على مسامع عاصي ومنصور الرحباني جدتهما وهما طفلان وشابان وقد وجدا فيها ثراء أدبيا وأبوابا واسعة للدخول إلى أعماق النفس البشرية وفلسفاتها البدائية الساذجة فكانت المنهل الذي استقيا منه جلَّ ما يذخر به وأعمق ما يمكنهما الوصول إليه فتحولت تلك الحكايات إلى مواضيع مالبثت أن خرجت إلى النور أعمالا مسرحية غنائية بقوالب جديدة في عالم المسرح وثائرة في عالمي الموسيقا والغناء على حد سواء وجريئة بلا مثيل في قوة الطرح وعمق التحليل وبعد النظر مما أكسبها مكانة الريادة بلا منازع وأوصلها إلى قلوب الناس وعقولهم في آن واحد.

ونحن، في فانتازيا جسر القمر الغنائية، لا يغرقنا النص ولا الموسيقا كما لا تأخذنا الحركات على الخشبة إلى عالم الخيال بعيداً عن الواقع. هنا تكمن العبقرية الشابة الجريئة في خروجها عن القوالب الصلبة للمسرح والموسيقا والغناء والتي كانت سائدة وقسرية في بعض الأحيان في العقود الأولى من القرن العشرين وكان الخروج عنها يجلب المتاعب لصانعيه. وربما ساعد على رفع درجة قبول التغيير الرحباني لهذه القوالب استعداد ملحوظ أبدته نُخب المستمعين والمشاهدين وكذلك الممثلين والعاملين في الأوساط الفنية ومعهم الأدباء والشعراء والموسيقيون، سببه انتشار الثقافة الأوروبية الحديثة ومدارسها الأدبية والفنية وازدياد عدد المهتمين والمطلعين والعارفين، بفضل تنوع وسائل الاستماع وانتشارها مقارنة مع الحقب السابقة.

يضاف إلى ذلك حظّ وفير وفرص عظيمة توفرت للأخوين مع بداية تكون الشخصية الرحبانية متمثلة بأساتذة ممتازين تعلَّما فنون العزف والتأليف الموسيقي على أيديهم، شرقية وغربية كلاسيكية، كما أنهما كانا محاطين بعديد الشعراء والكتاب والنقاد والمخرجين المسرحيين وغيرهم ممن خلقوا مع عاصي ومنصور بيئة أدبية فنية لبنانية متميزة وصاعدة أحدثت منذ فتوتها ما يشبه الزلزال في المسرح والموسيقا والغناء وفي ارتباط هذه الفنون بحياة الناس وهمومهم وأفراحهم وآمالهم وفي تطلعات الشعوب وبناء الأوطان وتحقيق مجدها وعزتها.

وكما أسلفنا، فإن غنائية جسر القمر تضعنا من مشاهدها الأولى في قلب مجتمع يتأرجح الناس في مداهُ الفسيح بين واقعهم بحلوه ومره وألوانه وأشكاله، من جهة، وشاعريتهم وخيالهم ومغامرات عقولهم تخوض بلا خوف ولا حدود في عالم المجهول ودهاليزه، من جهة أخرى فكانت فانتازيا نموذجية لجدلية الواقع والخيال.. الحاضر والغيب.

وهذه المسرحية التي تعتبر من الأعمال الرحبانية المتميزة الأولى مع فيروز أثارت في حينها النقاشات المتفاوتة دون أن ينال ذلك من إجماع المشاهدين على نجاحها وتكامل عناصر الجمال فيها. والمشاهدون الذين قبرموا لحضور المسرحية الغنائية آملين أن يستمعوا إلى عدد كبير من أغاني مطربتهم الأولى والمفضلة فيروز، لم يقلل من حبهم للعمل وإعجابهم به فلة عدد الأغاني وذلك بسبب اندماجهم بموضوع المسرحية التي لعبت فيها فيروز دور الصبية المسحورة بينما لعب دور شيخ المشايخ الفنان الكبير نصري شمس الدين. ومما لا شك فيه أن (جسر القمر) ليست على درجة الرومانسية التي اتصفت بها مسرحية (موسم العز) مع الفنانة صباح والفنانين وديع الصافي ونصري قبل سنتين، والتي غنى فيها هؤلاء العمالقة أجمل أغانيهم التي أطربت الجمهور، إضافة إلى الكثير من المواويل والمونولوجات والديالوجات والديالوجات اللذيذة.

في مسرحية (جسر القمر) ثلاث أغان لنصري وخمس لفيروز وأغنية لسهام شماس ووصلة من الأغاني الشعبية يشترك الاثنان بأدائها مع الكورس الذي شارك في جميع الأغاني وكذلك في الحوارات. ولكن الحوارات المنقمة والحديث الشعري المقفى والموزون والذي يؤديه الممثلون إضافة إلى فيروز ونصري بطريقة نصف غنائية لاقى من القبول والإعجاب ما أعطاه قيمة موسيقية تكامل بها تقييم العمل الجميل موضوعاً وأسلوباً وأداء وموسيقا وكلمات وأصوات ورقصات جعلت (جسر القمر) عملاً خالداً للعملاقين عاصي ومنصور ولفيروز.

فلنذهب مع هؤلاء في رحلة ممتعة نتعرف فيها على تفاصيل العمل وعناصره البديعة.

ولن تكتمل المتعة مالم يرافق القراءة َ استماع ٌ جدِّي متكرر يتحقق معه الاندماج الكلي في صور وماوراء النص والموسيقا في هذه المسرحية الرائعة.

لأهل لضيعة همومهم بعيداً عن مشاكلهم مع الآخرين. لا يخلو الأمر من خلاف على أرض هنا وعلى دور في السقاية هناك أو على زيجة في تلك العائلة ومحاصصة في إرث غيرها.. تلك هي الحياة ولا بد من قبول مثل هذه الهموم والنظر إليها بروح المرونة الرياضية وبعينين واقعيتين، فحيثما وجدت الملكية الفردية تحيط بها انتمائية عائلية أو قبلية لها قوانينها وثوابتها، كانت النزاعات متوقعة. وكما هي العادة في المجتمعات الأبوية فإن الفصل في تلك المسائل من اختصاص الكبير، خاصة عندما يكون هذا الكبير سيد الضيعة ومالك معظم أراضيها والمتحكم بأفرادها وصاحب العز والمال والجاه الذي جعله مختار الضيعة ومورت الدرمخترة) لأبنائها حقاً شرعياً لا يزاحمه إليه أحد.

رجلان من ضيعة الجسر نشب بينهما شجارٌ بسيط سببه الأرض وثمار أشجارها فلجآ إلى شيخ المشايخ يحتكمان إليه في مشهد دلالته مكانة الشيخ الذي يرضى بفصله الجميع. والقضية تنتهي برسم حدود الملكيات وتحديد الحقوق والشيخ يحل الأمور ببساطة تعود معها الضيعة إلى حالة الفرح والمحبة.

يقصد من هذا المشهد نقلنا من حالة الخيال في مشهد الحوار بين الصبية المسحورة والشيخ إلى حالة الواقع في بساتين الضيعة ويأتي بصيغة كوميدية يؤديها الصديقان البارعان في هذا النوع من المشاهد سبع (فيلمون وهبي) ومخول (منصور الرحباني) والمترافقان في أدوار ومشاهد مماثلة في أعمال مسرحية عديدة سابقة ولاحقة. وبعد أن يدلي سبع بشكواه ويدافع مخول عن نفسه يطالب الأهالي شيخهم بتحديد أرض كل منهما. مفردات الحوار التي تحمل خصوصية لغة الضيعة تتلقفها آذان المستمعين بمتعة ولذة.. حياتهم ملأى بمثل هذه المفردات الملتصقة بالطبيعة الساحرة الجمال والغنية الألوان وبهم..

قاموس اللغة الرحبانية الذي بدأت صفحاته الأولى مع اسكيتشاتهم في نهاية الخمسينيات كبر مع الأيام وغاصت مفرداته أكثر فأكثر في تراث اللبنانيين ومفاهيمهم وحياتهم وأعمالهم وطقوسهم وفي روحانياتهم أيضا. لقد أحيا هذا القاموس آلاف المصطلحات والتعابير والأمثال والتسميات والرموز وأسماء الأشخاص والضيع والحارات وعناصر الطبيعة ومحاصيلها ومنتوجاتها.. ففي (موسم العز) سيلٌ من المفردات التي كان الأدباء يخشون عليها من النسيان والانقراض لما تحمله في مواضعها الصحيحة من رومانسية وصدق.. وفي حواراتها وأغانيها على سبيل المثال وليس الحصر، معظم ما يتعلق بفن قز الحرير في كافة مراحله من مفردات على سبيل المثال وليس الحصر، معظم ما يتعلق بفن قز الحرير في الفاقم مراحله من مفردات جميلة. وفي جميع الأعمال الأخرى، في حواراتها كما في أغانيها ، يذكرنا الرحبانيان وفيروز والآخرون بأعشاب البرية ونباتاتها الفاخرة منها والمتواضعة وبحيواناتها وطيورها وأزهارها وبمكونات البيوت القروية والحقول ومصطلحات الطقوس والعادات ضمن منهجية متكاملة جعلت هذا الأدب خالداً ستبقى أجيال عديدة تتمتع بالتحليق في رحابه البديعة.

وفي حوارات (جسر القمر) كما في (موسم العز) و (الليل والقنديل) و (ناطورة المفاتيح) وغيرها وغيرها تداعب هذه المفردات على الأخص مسامع أولئك الذين تمتد جذورهم إلى القرى الفلاحية والمزارع والمناطق الجبلية الرائعة الجمال. فهذا الشيخ يحدد لسبع ومخول (رزقهم) باعتماد (شبُوق العفص) و (الحفافي) و (جفت الطيُون) و (الهيشة) و (محقان الميّ) و (المُطلّ)...

لابد من الاعتراف لكتاب وشعراء العامية اللبنانية ومسرحييها وعلى رأسهم الأخوان ومن حولهم بفضلهم الكبير في حماية اللهجة اللبنانية ومفرداتها الخاصة وتعابيرها الجميلة وإبراز العلاقة الجوهرية والشاعرية بين الفرد اللبناني ومجتمعه وتراثه الفكري والثقافي من جهة والطبيعة اللبنانية بمناخها المعتدل ذي الفصول الواضحة وتضاريسها الرائعة الجمال والمتنافرة وغطائها النباتي الساحر وزرقة بحرها وسمائها وشموخ قمم جبالها وأرزها ومواسمها الطيبة الخيرة، من جهة ثانية. وقد تم هذا الإبراز عبر أرق الكلمات وأعذب الألحان وألطف الصور وأجمل الإبداعات الفنية والأدبية زينت رفوف المكتبات وخشبات المسارح والشاشات السوداء والفضية ومهرجانات الشعر والزّجل والقصة والمسرح بأنواعه والبرامج التلفزيونية المتنوعة

وغيرها وغيرها. وأصبحت المفردات والتعابير التراثية اللبنانية التي كانت مهددة بالنسيان عماد اللغة الفنية والأدبية تحمل المشاهد والمستمع والقاريء إلى بقايا صور حُفرت في قلب الذاكرة من زمن الالتصاق بالضيعة والطبيعة والأهل وغلبة البساطة والوجدانية والغيرية والطيبة.

ولنا أن نقول أن عملاً كهذا سيسجله التاريخ وسامَ بيئة لصانعيه.

أمام إلحاح سبع يطالب أهل الضيعة شيخ المشايخ بوضع حدً فاصل بين أرضه وأرض مخول درءاً للخلاف فيطلب الشيخ حجراً يضعه علامة يرضى بها الجميع في حركة تدلُّ على ثقة لا تتزعزع بالشيخ:

شيخ المشايخ: اعْطوني حَجَرْ يا أهِلْ ضَيعِتْنا

أهل الضَّيعة: هايُدا الحجريا شيخ شو بتُقول؟

شيخ المشايخ: هالُحَجَرُ هَايُدا علامِتْنا

يْمَيِّزْ أرض سبع وأرض مخُولْ

وإعلاناً عن الرضى وزوال التوتر يحيي الجمع شيخَهم وحامي ضيعتهم بمقدمة تستنهضه ليغني أغنية رائعة من كلمات الأخوين رحباني وألحان فيلمون وهبي تؤديها فرقة الدبكة إلى جانب الشيخ ـ نصرى شمس الدين:

الناس: / تَحْيا يا شيخ المشايخ يا حامي ضيعتنا

تَحْيا يا شيخ المشايخ يا بَيْرَقْ ديْرِتْنا / (٢)

هَدُّوني هَدُّوني عَيْنَيْها سحَروني يا إمِّ الْفِسْتان الزَّهْر بْخَبِّيْكي بَعْيوني

نصري: وْهَدُوني..

الجوقة تعيد الكوبلة ممهدة للشطر (الغصن) الأول والذي يشير إلى حالة تفاخر الشيخ بوفرة المياه الطيبة المتدفقة من نبع ضيعته:

نصري: قِلْتِلا مارقْ عَطْشان وْمافي مينْ يسْقيني

عطيتني بريق ومليان مشعشع مِثل الزّينة

وُ مِن مَيَّاتُو الحِلْيانِين اللِّي فيهن نسمْمة صنَّين

الجوقة: مِن مَيًاتو..

نصري: شُربُت شُربُت شُربُت شُربُت شُربُت وُما كَانُو يُكَفُوني

الجوقة: هدُوني هدُوني...

وتستمر الدبكة الرائعة على لحن الأغنية وتلويناته ترعاها الأوركسترا الرحبانية المتميزة مهيئة الأسماع لاستقبال الغصن الثاني:

> وتُلَيْعِبُ صابيعا كانتُ عَمْ تِغْزُلُ عَ الباب نصری: طُلِّ الْهُوا نَتْفة وْغاب عَ هاك التِّطْليعة واقِفْ بِخْيالِ الشِّبَّاكُ و لمن قالتلي شو باك لِمِّن قالتْلي.. الجوفة: فَلْتِلا جايبُلِكُ فَلْبي قالتلى ممنونة نصری:

هدُّوني هَدُّوني.. الجوقة:

عَ بُوَّابِتُها الْمِخْضَرَّة فَلُبِي رايح جايي نصری: وْ مَرَّه عَ الِمْراية هِيُ تِتُطلَعُ مَرَّهُ لُبَرَّه النَّاسْ وُ بُكْرِه بِيْلُوموكْ وتُقِلِّي رحُ بيشوفوك

الجوقة:

فِلْتِلا انْ شافو عَيْنَيْكى مِشْ رَحْ بيلُومونى نصري:

وتعيد الجوقة وهي تخرج مع نصري لازمة الأغنية ويتخامد الضوء معلنأ انقضاء نهار آخر بينما يدخل سبع بطريقته المرحة يردد بصوت منخفض، حرصاً على عدم إثارة أي ضجيج من شأنه كشف ما يقوم به: (هَدُوني هَدُوني...) وكأنه يريد أن يحيي الجمهور الذي استمع إلى أغنية جديدة من ألحانه وصفق لها طويلاً.

كان سبع الذي نما في نفسه الطُّمع والأنانية يخطُط للتلاعب بما قرَّره الشيخ فيما يخص الحد الفاصل بين أرضه وأرض مخول.. وهاهو يقترب من الحجر الذي وضعه الرجال بناءً على طلب الشيخ فيربطه بحبِل ويتوجه إلى ناحية أرض مخول يشدُّه كي يزيد من مساحة أرضه.. فى نفس الوقت نرى مخول يقوم بنفس العمل ويشد الحجر بعيدا عن أرضه.

وبينما الإثنان منهمكان ويشدان نفس الحجر في العتمة المطبقة دون أن يرى أحدهما الآخر، يأتيهما صوت الفتاة المسحورة تماماً كما سبق أن سمعاه من الشيخ:

> أخدنى القمر أخدني القمر بليْلِة فمر ع جسر القمر

يسبِّب هذا الصوت المجهول ذعرَ سبع ومخول فيترك كل منهما حبله ويهرب عكس اتجاه الآخر بينما تطل الصبية المسحورة شبّحاً برداء خاص وسحنة غريبة وهي التي ترى الناس ولا يرونها، فتبدأ بعد مقدمة موسيقية قصيرة (دولاب) أغنية هادئة رومانسية لا تخلو من الشكوى من حالة الناس الذين يتقاتلون في حين يضيء سهرياتهم الجميلة قمرٌ سخيُّ لا يفرق بين غني وفقير.. فلماذا الاقتتال إذنْ والأرض واسعة وتتَّسع للجميع.. أمَّا هي وحبيبها فلا تهمُّهما الأشياء ويكفيهما ضوء القمرا

فيروز: القمرْ بيْضَوِّي عَ النَّاسِ وِالنَّاسِ بْيِتْقَاتَلُو عَ مُزارِعِ الأَرْضِ النَّاسِ عَ حُجارِ بْيِتْقَاتَلُو نحنا ما عِنَّا حَجرْ لا مُزارِع وَلا سجرَرْ إنْت و أنا يا حبيبي بيْكَفَيْنا ضَوَّ الْقَمَرْ

يعيد الكورس الدولاب من نفس النغمة تمهيداً للبيت الثاني:

القمرْ بيْزور الطُرْقاتُ بيْشَعْشِع ْ كِلَ الِدِّنِي بِيْشَعْشِع ْ كِلَ الِدِّنِي بِيْضَوِّي بِالسَّهْرِيَّاتُ عَ الْفَقير وْ عَ الْغَنِي وَ نحنا منْحبَ السَّهَرُ وْ عَ درْبِ اللَّيل السَّفَرُ انْت وْ أنا يا حَبيبي وِيْرافِقْنا ضَوَّ الْقَمرُ

تكرر الأوركسترا الفاصل الموسيقي أكثر تلونا تبرز فيه الوتريات

/ قالوليُ الْبَلابِلُ صبْحِيَّة هَالِحْقُولُ وْساع والدَّني بِتْساع نِيَالُ اللَّي بْيرْجَعْ عَشْيَّة وْ عَ كُلُّ الْبِواب بْيِتْلاقى بِصْحاب / (۲) تَعا يا حبيبي معْ طيْرِ الْغِيَابُ نِقْعُدْ عَ هَالْبِابْ غَريب وْ غَريبة غَريب وْ غَريبة و الْقَمرُ بِيْضَوِّى عَ النَّاسِ..

وفي نهاية الأغنية تؤدي الأوركسترا خاتمة موسيقية من نفس النغمة تصاحب اختفاء الصبية المسحورة متخامدة أمام المشهد التالي، الذي يؤكد ما أثار احتجاج الصبية على الناس.

يؤكد هذا المشهد إدراك المفكرين عاصي ومنصور للتماثل في السلوك الأناني في بيئة تتكرس فيها الملكية الخاصة في حلقات المجتمع وشرائحه. فسبع ومخول اللذان يقودهما المجشع والأنانية إلى قطع الماء عن أهل القاطع وتصعيد المواقف العدائية تجاههم يكيدان لبعضهما أيضاً ويلجآن إلى التحايل طمعاً في شبر آخر من الأرض.

ويزيد من تأكيد بُطُلان هذا السلوك وانتفاء المحبة فيه وانعدام الانسجام بينه وبين الطبيعة الصادقة الوديعة ظهور الفتاة المسحورة في الوقت الذي كان الشريران يشُدَّان الحجر

باتجاهين متعاكسين لتقول بعدها (ع مزارع الأرْض النَّاس، ع حُجار بيتْقاتلو) في حين أن الأرض واسعة (هالحُقول وُساع، والدَّني بتُساع) وأن القمر يلقي بضوئه على كل الناس (بيْضَوِّي بالسَّهْرِيَّاتُ عَ الْفَقير وُ ع الْعَني) و أنها وحبيبها لا يملكان أرضاً ولا مزارع ولا شجر وأنهما يعشقان الطبيعة ويكتفيان بالقمر (بينكفينا ضوِّ الْقمرْ)..

أجل. فالفكر الرحباني الإنساني أراد أن يثبت منذ أكثر من أربعين سنة أن الطبيعة تقف مع العدل وأن انتفاء العدل وما يرافقه من صفات وشروط يعادي الطبيعة ويقاوم قوانينها. وعلى عكس ما يردده ويريد دوما إثباته معادو الفكر الاشتراكي الإنساني بأن صفات الناس الأنانية والتي تعشق الملكية والتمينز والخصوصية المطلقة تعكس طبيعة البشر الفطرية، فإن الفكر الرحباني العميق والمدرك لأعماق النفس عند أوسع نطاقات بني البشر بعيداً عن الحالات الخاصة التي تتنفي فيها الحرية، يثبت لنا وحدة الإنسان والطبيعة ويؤكد أن الإنسان الحر الطبيعي أكثر ميلاً للعدالة والمساواة والمحبة والقبول بالملكية العامة وبالعمل الجماعي المشترك والتعايش السلمي. لذلك رأينا الصبية المسحورة التي تمثل الطبيعة مستاءة من ابتعاد الناس عن طبيعيتهم (القمرُ بيُضَوِّي عَ النَّاس، والنَّاس بيثقاتلُو (١٤١١)..

سنقرُّ بعد هذا بأننا بقدر ما نساوم في قضايا العدل والمساواة والمحبة ونقاوم الفكر الداعي لسوادها بقدر ما نبتعد عن الطبيعة.. وعناصرُ الطبيعة وكائناتها الأخرى أكثر ميلاً للسلم والتعايش (قالوليُ الْبُلابلُ صبْحِيَّة: هَالِحُقول وُساع والدُّني بتُساع).

تشير الحضارات الإنسانية وسجلات التاريخ البشري إلى أن الشعوب التي تتسم ثقافاتها بالميل الصادق إلى الطبيعة والتمسنُك بسلوك وعادات الالتصاق بها كانت أقلَّ عنفاً وصراعاً مع الغير وأكثر حفاظاً على العلاقات الإنسانية والسلم والمحبة. وحتى شعوبنا القديمة من بابل إلى مصر كانت تحتكم في تمييز العدالة من نقيضها إلى الرموز الطبيعية والكونية. ولعل اختيار الرحبانيين للقمر، رمزاً للخير ووسيلة لحلِّ العقدة الدرامية، أطروحة من هذا القبيل.

ولكن الثقافة المبنية أصلاً على الملكية الخاصة وعلى تبرير الجشع والأنانية وتحويلهما إلى قضية (الأهالي) سعياً لحشدهم وجرهم إلى التضحية بالعلاقات الحميمة مع أقاربهم وجيرانهم وبالسلام والطمأنينة من أجل الحفاظ على مصالح مستغليهم، هذه الثقافة توفِر الفرصة لمزيم من التوتر والتصعيد، لذا نرى أصحاب تلك المصالح وذاك النفوذ حريصين على تبنيها وتنميتها ورفع درجة التعبئة من خلالها.

هاهو (صالح) الإبن البكر لمختار القاطع يصل ساحة ضيعة الجسر وعيناه تفيضان بالغيظ وفمه يجهر بعبارات التحدي والتهديد والوعيد وفرًاعتُه بيده جاهزة للقتال.. بينما تلقاه إحدى فتيات الضيعة (هيفا) مستنكرة قدومه العلني وتحديه الصارخ الصريح، فيدور الديالوج الشعرى الإلقائي التالي:

نحنا من أهل القاطع جينا لهالحي صالح: بدنا نحُكي ونشارعْ عَ سقْي الْمي يا صالحْ وَيْنَكُ جايى وْ بِعْيُونْك شر هيفا: جايى إنهى الحكاية صالح: سرب بالسِّرُ ١ ھيفا: لولا عِرْفِتْ ضَيْعِتْنا إنك بالحي ! بعُرف. بدنا حصنتنا من سقى الميّ صالح: لا تُخلَى الْقِصَّة تِكبر وتهزّ جروحُ هيفا: إنْ ما كبرتْ ما بتصْغُرْ صالح: يا صالحُ روح هيفا: بِينْ ضَيُعِتْنا وْ ضَيُعِتْكِنْ فِي أَكِبِرِ تَارُ

صالح: و رح بيصير بْدِيْرِتْكِنْ تارات كْتارْ

ما جينا حتى نرجع قُوليْلُنْ هَيْك

نبرة قاسية في كلام (صالح) تدل على حقد سببته المعاناة الناجمة عن احتكار أهل الجسر بزعامة الشيخ وابنه (شبلي) لمياه النهر وقطعها عن أهل القاطع. ويدل الحوار مع هيفا في ساحة الجسر التي وصلها صالح متحدياً يريد التفاوض مع رجالها في حق ضيعته بحصة من المياه، يدلُّ على وعيها وحذرها اللذين يمثّلان حالة نساء القرية تجاه هذا الواقع السيء.

يمثل دور صالح الفنان والمطرب جوزيف عازار صاحب الصوت الصادح الخاص الملائم لأدوار الحِدَّة والمواجهة والتحريض على المقاومة والصمود.. لذا فقد اختير لأداء عشرات الأغاني الوطنية والعسكرية والأناشيد الثورية وعمل مع الفرق الرحبانية في أعمالها المتعددة.

هيفاء التي تعرف ما يمكن أن تتمخض عنه مواجهة محتملة بين الرجلين تنصح صالح ورجاله بالابتعاد وتحاشي الصدام (يا صالح روح) بينما ينطلق الرجل من عنجهية ذكورية (إنْ ما كبْرِتْ ما بُتصْعُرْ) و(ما جينا حتى نرْجع ُ قوليلُنْ هَيْكُ)..

ما فوّت الرحبانيان فرصة لتصوير خصائل المسالمة والتسامح والمحبة التي تتفوّق بها النساء على الرجال في المجتمع الذكوري الغارق في السلطة الأبوية المناسبة لسيطرة الملكية الخاصة وأسيادها وفي مفاهيمها الرجعية وتقاليدها القاسية. على الدوام كانت النساء تُنشُدُنَ السلام والتعاون وتدعين إلى التفاهم بالكلام ونبذ العنف والحقد والكراهية واستبدالها بالمودّة والإلفة والتعاون من أجل الخير والمسرّة.. فالفكر الرحباني ينظر إلى المرأة على الدوام بقدسية الأم والأخت والابنة والجدّة والمرأة المناضلة في سبيل الحرية والسلام وسواد العدل والمحبة.

ولكن غريزة الملكية وما يرتبط بها من جشع وأنانية ورغبة متصاعدة في التميز عن الغير وما يتطلبه تحقيق هذا التميز من تكريس للروح العدوانية وخلق حالات التوتر واستخدام وسائل العنف والتشجيع على الاقتتال والمقاطعة.. كل هذه ينميها عند الرجال أصحاب المصالح فتعم الكآبة والحزن عند النساء اللواتي ليس لهن مثل تلك النزعات ولا هن شديدات الحرص والتعلق بالملكيات الفردية كما نرى عند الرجال، ونجدهن يتضرعن طلبا للسلام ويستجدين الروية والحكمة واستخدام العقل من رجالهن. صور تلك النساء في كفاحهن من أجل السلام والمسرة تمتليء بها مشاهد الأعمال الرحبانية وهي تنال إعجاب الجمهور الرحباني التقدمي الذي تغلب عنده، رجالاً ونساء، الرغبة في التخلص من سلبيات الحضارة الذكورية وفكرها. وما من شك بأن الفكر الرحباني ترك أثراً تربوياً بالغاً في عقليات ومفاهيم الأجيال الثلاثة التي عاصرته على مدى نصف قرن من الزمن الشديد التلون.

في التفاتة من هيفا إلى ناحية الشرق ترى شبلي قادما فتتابع تحذيرُها لصالح:

هيفا: فِزْعانة إنَّكْ تِرْكَعْ وِتْروح عُلَيْك

شبلى جايى يا صالح لا تعاند فِلَ

صالح: منْ هَوْني مَنْي رايحْ تَ شبلي يُطِلَ

هيفا: شَيْخ المِشْايخْ بِيُّو رَوِّقُها شُوْيَ

وْ شَبْلِي يارْكِيْزة حِيُّو ما فيكُ عْلَيّ

صالح: حَكْيكُ لولا ماتْكوني بنِتْ ما انقالُ

بدِّي رُجال يُلاقُوني.. جيبيلي رُجالُ

انْ كانْ بَيُّو شَيْخْ وْرافِعْ لِلعزّ بْنود

بيى مِخْتار الْقاطِع وضياع الْجُود

جِيت تُمرْجلُت وُ رايحُ . قولي لـْ هالدّار

قُوليلُنْ إنُّو صالحْ راجِعْ شي نهارْ

يغادر صالح وقد شفى غليله عبر رسالة التهديد التي أراد أن توصلُها هيفا إلى أهلها وإلى شبلي تعبيراً عن عنجهية وتحر وكبرياء.. دون أن يفوِّت فرصة التفاخر بذكوريته (بدِّي رُجال يُلاقوني.. جيبيلي رُجالُ).

ويصل شبلي ورجاله يحملون العصيّ وقد تجهّمت وجوههم وتطاير الشّرر من عيونهم رغبة مكبوتة في اقتتال (بطولي) لا يحلو لهم العيش إلا بالحديث عن مثله ا

شبلي: شُو قالُ ؟ تَنْمُرُد وانْغَرَ السَّرَ اللهِ السَّبَلي كَفِيْنَا السَّرَ السَّرَ السَّرَ السَّرَ السَّرَ السَّرَد ويُنو ؟ ميفا: سرَبْعَ الْجِرْد شبلي: بسيطة.. مُنْتُلاقي بَعْدُ

يقوم بدور شبلي الفنان شبل بعقليني الذي يشترك مع سميرة بعقليني في تصميم وإدارة فقرات الرقص والدبكة الشعبية في هذا العمل وفي أعمال أخرى مثل (الليل والقنديل) و(بياع الخواتم) وغيرها وقد تجاوزت نسبة مشاركتهما في مسرحيات الأخوين رحباني ٢٠ بالمائة إلى جانب سيمون عون وعبد الحليم كركلا.

إلى المشهد التالي تنقلنا الأوركسترا عبر ألحانها الرائعة تؤديها الوتريات مع سولو الكمان الشرقي ومصاحبة وتناوب القصب ومساندة الآلات الإيقاعية، فتطرينا باللحن التراثي البدوي الراقص (تحت هودجها) وبقامات الفتيات الفاتنات في (رقصة الجرار) محطة استراحة قصيرة تبعدنا قليلاً عن حالة التوتر التي عشناها في المشهد السابق مع صالح وشبلي. عاصي ومنصور ومعهما المخرج الكبير صبري الشريف يضعون أنفسهم دوماً مكان المشاهد ويحددون من هناك حاجاته المتنوعة والمتغيرة مع تسلسل الدراما فيقدمون له بسخاء ما من شأنه الاستمرار في جذبه وضمان غبطته وسلواه في فواصل ترفيهية تشدُدُ من حبكة النسيج ولا تخرج عن إطار الوحدة الفنية. والراقصات هنَّ صبايا الضيعة تملأن جرارَهن وتتمايلن بأجسادهن ترفاً ودلعاً أمام الفتيان رواحاً إلى العين وإياباً إلى البيت الذي ينتظر الماء العذب.. نعمة الطبيعة وسخاءها.

التطوع الرحباني النبيل لإحياء التراث المتناثر والمهدّد بالضياع رافق مرحلة الانطلاقة واستمر إلى فترة منصور والقرن الحادي والعشرين تستلمه من الأخوين أياد تلذذت الاستماع والمشاركة في جمع ألحان وكلمات وحيثيات أغان تراثية جميلة وإعادة صياغتها تنقية وتهذيبا وإثراء وتجميلا. وتتالت، معاصرة للحقبات الرحبانية ومتأثرة بها، الجهود الكبيرة لعشرات الفرق والمعاهد والمدارس الفنية العربية لتتحف المكتبات بكميات كبيرة من الأغاني والألحان الفولكلورية الغنائية والراقصة من مختلف الأنماط والأشكال فأعادت إلى الذائقة الفربية قدرتها على التمتُّع العميق بالأصالة والذكريات ألذها والاختلاجات أشجاها والأنغام أعذبها وأكثرها روعة.

في الأعمال الرحبانية اللاحقة سنستمتع بعشرات الأغاني والمقاطع والفواصل والموشحات والمونولوجات والديالوجات التي استقى أصولها عاصي ومنصور من التراث المحفوظ في حياة الناس وطقوسهم وأفراحهم وأثرياها بالإبداع الرحباني الخلاق.

بخروج الراقصات بجرارهن ينفضُ النهار بغروب شتويً بارد ودَّعتْ فيه شمسٌ باهتة تلال الضيعة ومنازل القاطع العالية وقد سحبتها غيومٌ رمادية توشَّحت بأرجوانيً حزين.. ويبدأ نهارٌ جديد بشمس جديدة أضاءت أولى خيوطها عينَ الجسر إذ تملأ وردة جرَّتها بمياه الصباح النقية الباردة..

سكون صباحيٌ لا يقلقه سوى صوت العصافير تعبّر عن سعادتها بدفء شمس الربيع الفتيّ الواعدة أهالي الضيعة بالخير وأغصان أشجارها بما يحثهًا على التفتح أوراقاً نضرة وأزهاراً وثماراً طيّبة.

وبينما تهم وردة بحمل جرَّتها المملوءة بالماء تفاجئها صديقتها من القاطع (جميلة) وقد دفع بها الحنين إلى المغامرة واختراق الحدود لرؤية صديقات وقريبات ازداد إليهن الشوق في مناخ القطيعة والعداء بين رجال الضيعتين.

لوردة عمّة في القاطع أبعدتها الحال السيئة عنها وطال الزمان دون أن يكون بينهما لقاء.. وهاهي ترسل مع جميلة شالاً لوردة (جايبتْلِكْ شالْ من عَمّتِكْ مَغْزولْ بايْدَيْها)، استذكاراً لأيام المحبة والسعادة بينما تستفسر وردة عن حال أهل القاطع بالنسبة للمياه (وْكِيفْكُنْ بانْمَيَ ؟). وإذ تخبر جميلة صديقتها وردة بما هم عليه من عطش وجفاف ومعاناة (أكُلتْ الشَّمس حُقولْنا وُ ما عاد عِناً في تحزن الأخيرة وتعبَّر عن استنكارها لما يقوم به رجال ضيعتها الذين يتمتعون بالمياه ويحرمون أهل القاطع حتى مِن ما يزيد عن حاجتهم ويسيل بَطَراً وضياعاً فوق الأراضي المشبعة (والْمي هوني رايْحة عَ الأرض.. أيْمْتي رحْ نخلص مْن البغْض ؟).

وتخبر جميلة صديقتها وردة كم تحبها عمنتها وتَذكرُها وتتذكر الضيعة التي يغمر قلبها الشوقُ والحنين إليها وإلى أهلها. أما وردة فتقول (ياريت فِيني روح أعُمِلُها زُيارة قبل ما تِتْعَبْ وِتُصير خِتْيارة) ثم تقدم لجميلة جَرَّتها المملوءة بمياه نبع الجسر طالبة حملها لعمتها كي تشرب وتحنَّ لطيبتها وتودع الفتاتان بعضهما البعض وتفترقان.

تلعب دور (جميلة) الممثلة إلهام الرحباني ثاني الأخوات الثلاثة لعاصي ومنصور والياس وقد اشتركت ممثلة في أعمال سابقة (حكاية الإسوارة) و (موسم العز) وأخرى لاحقة (الليل والقنديل) و (بياع الخواتم) و (أيام فخر الدين).

إلى المشهد التالي مروراً فوق الزمن تُشْعرُنا به الموسيقا والمؤثرات الضوئية التي سُجِلت في معظم أعمال الأخوين رحباني لصديقهما الذي رافقهما مخرجاً ومصمماً للإضاءة صبري الشريف، يدعو مناد باسم الشيخ أهالي الضيعة إلى التجمع في ساحتها لحضور جلسة (تحضير) يقيمها ضارب المندل الذي استقدمه الشيخ أملاً في الوصول إلى سر الصبية المسحورة التي ظهرت للشيخ، والكنز المخبأ الذي يحلم به أهالي الجسر.

المنادي: يا أهل هالضيعة.. يا أهل هالضيعة شيخ المشايخ قال تَ تِتْجمَعمو واللَّيْلِة حُكاية سحر بَدُكن تِسْمَعُو جايب معو ضريب مَنْدَلْ جايب معو ضريب مَنْدَلْ تَ نُشُوف كيف الصبية طلُعِت وْحِكيتُ معو

وريثما يأتي ضارب المندل ومُضيفه الشيخ يهم الفتيان بالذهاب إلى الساحة ولكن سبع ينبري بصوته العالي (آنا مش رايح) ويسأله عبدو (شو في؟) فيجيب معاتبا رجال الضيعة الذين اختفى أثرهم عندما قدم إليهم صالح ورجاله (من القاطع إجا صالح.. وَيْنُ كَنْتُو ما بِيَّنْتُو ؟!) ويحمس الشبيبة على الرد على الاقتحام بالتوجه إلى القاطع إثباتا للمرجلة (بالله.. مَيْدا يومك يا مخول)، في إشارة إلى نزعات التصعيد التي يتطبع بها المرتزقة حول الملاك وأصحاب الأراضي والنفوذ والتي تضمن بقاء حالات التوتر يعيشون ويرتزقون في ظلها.

يخرج سبع ومخول وعبدو وفتيان آخرون نجح سبع في تحريضهم في حين يتجمع شباب وشابات في الساحة تلبية لدعوة الشيخ متعطنشين لمعرفة ما سيصل بهم إليه ضارب المندل في هذا المساء المقلق وغير العادي وهم يرددون بقالب تظاهري قصير الجُمَل وبنبرة لا تخلو من القلق برعاية عالية القدرة التصويرية من الأوركسترا:

الفتيات: بدنا نعْرفْ.. سرَ الإشْيا شو اللّي مُخبًا..
شو اللّي بْهالْعَنْمة بيْرَفْرِفْ
نِحْنَا جينًا تَ نَعْرِفْ
الفتيان: بدنا نعْرفْ.. لمّا مُنِعْفى مين اللّي بيوعى
وُبِيْصير يُدبّك بدعْسِة مانًا مسمُوعة

الأهالي هنا يحاولون استغلال الفرصة الذهبية التي وفَّرها لهم الشيخ والاستفسار عن كل ما احتارت أذهائهم بحثاً عن تفسيرات له والذي تناقلته الأجيال دون أن تفكُّ أسرارَه وخباياه.

الفتيات: والطّاحونة الدُّ مِدْرِي وَيْن ومانَّاشْ مَفْشوعة وبْتِهْدُرُ باللَّيْلُ وْتِبْكِي وُصُوتا بيخُوَّفْ الفتيان: بدُنا نَعْرِفْ ليُش مُنْيَنْ لُويَنْ وْصُوهِيي كيف بْتِبْدا وْكيف بْتِخْلُصْ كِلَّ الْخَبْرِيَة الفتيات: والإشيال الْبتْصير تْراقبْ خَلْف السَّهْرِيَّة

وشردانة بحراش اللَّمْل

ومدري شو تقطف

الفتيان: بدُنا نعُرفْ.. سر الاشيا.. معنى الاشيا

شو اللى مخباً

شو اللي بهالعثمة بيرفرف

بُدُنا سفرف

نحنا جينا تَ نَعْرفْ

الشيخ: بالله يا ضَرِّيب الْمَندُلُ

الفتيات: خبَّرْنا القصَّة السحرية

الشيخ: يالله يا ضريب المُنْدَلُ

الفتيات: تنعرف سرر الصبية.. نحنا والسَّهْرة عَمْ نسألْ

يالله يا ضريب الْمنْدَلُ

عادة اللجوء إلى ضرب المندل وقراءة الكف والتبصير والتنجيم واستطلاع المستقبل وهَك السحر وتحضير الأرواح قديمة وتعود إلى الآلاف الماضية من سنين حضارات الفراعنة ومابين النهرين والهند والصين وأفرقيا والمكسيك وغيرها. ولم يحُلِ العلمُ وتطوُّرُه وتعدُّد وسائله والتعاع نسب المتعلمين وكذلك محاربة العلم والحركات التقدمية والإنسانية لها من استمرار العديد من مظاهر السحر وتحضير الأرواح سواء لدى الشعوب المتخلفة أو في العالم المتحضر وما هو أكثر شيوعاً من هذه المظاهر يتمثل في عادات بسيطة تبدأ بقراءة فنجان القهوة أو الكف وتتعقد أشكالها الحادة إلى المعالجة القاسية لحالات مرضية أو مشكلات، فردية على الأخص، يقوم بها أشخاص ذوو مواصفات معينة غالباً دون إطار قانوني. وقد نستغرب ما يسجله التاريخ الحديث من ارتباط أحداث كبيرة ولجوء شخصيات معروفة إلى السحرة ومحضري الأرواح ينشدون تفسير الغموض أو الأسرار التي تعذر كشفها بالوسائل المدنية والتنبق بما يخبئه المستقبل. ففي عهد روسيا القيصرية أواخر القرن التاسع عشر تمكن والزاهب الخارج عن طاعة رؤسائه (غريغوري يوفيموفيتش ـ راسبوتين) من إقناع عدد هائل من الرجال والنساء، وجُلُهم من داخل البلاط القيصري أو حوله، بأنه الساحر القادر على فعل ما الرجال والنساء، وجُلُهم من داخل البلاط القيصري أو حوله، بأنه الساحر القادر على فعل ما لا يفعله الآخرون من كشف الأسرار والشفاء من الأمراض وربط السحر وفكه وتقديم النصح وأنه يمتاز عن الآخرين بارتباطاته السماوية.

وكان له ذلك النجاح بعد أن أخضع نفسه إلى تاريخ من القهر والتعذيب النفسي والتجويع والانعزال ودراسة السحر وعلوم التنويم والتأثير الإيحائي مما منحه القاعدة الصلبة لممارسات لم يفلح رافضوها في استخدامها لمحاكمته. وقد أوصلته مغامراته مع سيدات وسادة في قصور البلاط القيصري إلى درجة من المجد جعلت منه شخصية لامعة تحمل اسم (راسبوتين) الذي يعني (الفاجر) والذي نسي الناس معناه المثير أمام المجد الذي حصده صاحب هذا الإسم.

الكثيرون كانوا يؤمنون بوجود علاقة بين راسبوتين والشياطين والجنّ.. وكثيرون من القادة في العالم لجأوا إلى شخصيات من هذا النوع عندما حاصرتهم ظروف حرجة أو تعرضوا إلى ضغوط وتهديدات متنوعة.

قبيل سنة تأليف وتقديم مسرحية (جسر القمر) لجأ وزراء في سوريا ومصر إلى جلسات التنجيم وتحضير الأرواح محاولين حلَّ الكثير من العقد السياسية في أوضاعهم الداخلية والخارجية وادَّعى كثيرون استناداً إلى أمثلة من التاريخ أن الاستعانة بالجن ربما تضمن النصر على الأعداء وقد وقع في هذه الأفخاخ رموز سياسية وعسكرية وأساتذة جامعات ورجال دين.

استخدام عاصي ومنصور عالم الجنّ والصبية المرصودة والكنز المطمور لا يعني أبداً أن المؤلفين العبقريين بفكرهما المادي راودهما الشكُّ في خُزعْبلات هذا العالم وما يحيط به من تخيلات تتناقض وأبسط مقومات العلم والمعرفة. لقد اتخذاه وسيلة لحل عقدة درامية أساسها واقع سيءٌ لم يتوصل الناس إلى التخلص من شروره ولم تتوفر لديهم إمكاينة إدراك أسبابه الحقيقية فكان لا بد من تدخل الغيب الذي صوره العمل سحراً أبيض مسالماً يدعو إلى نبذ الأنانية والتمييز والتعالي والعنف والعودة إلى الحب والتعاون والمساواة والسلام تحقيقاً لمسرة الجميع.

الهَلْوسات الكلامية لمحضِّري الجن سرعان ما تُدخِل المترقبين في حالة من التنويم المغناطيسي. وهذا ما اعتاد المُنجمون والستَّحرة فعله إضافة إلى المؤثرات الضوئية والصوتية والغازية. وهناك أسماء لشخصيات من عالم الجن يتناقل الناس الكثير من الأحاديث والروايات والخرافات عنها.. وميمون أحدها.

وعلى ألحان تصويرية خاصة برع الأخوان عاصي ومنصور بتأليفها يحْضر ميمون وجماعته بلباسهم الأسود الضيق الملتصق بأجسادهم وقبعاتهم الغريبة وأحذيتهم الرقيقة وبحركاتهم الراقصة يحينُون أصحاب المكان وكأنهم يقولون: (شبّيكُ لبّيكُ عبدك بين إيديك) 11

ضارب المندل هو ميشيل الحاج الذي اشترك ممثلاً في أعمال مسرحية أخرى مع الأخوين رحباني هي (بياع الخواتم) و (دواليب الهوى) و (أيام فخر الدين) و (الشخص).

ضارب المندل: وْهلِّق يا شيخ المشايخ شُو النَّقضية؟

الشيخ: هلتَق بدنا نَعْرِف شُو سِر الصبية

الفتيات: مِيْن هِيي شُو هِيي

وين بتروح و وين بتسكن

بليالي الشتوية

بليالى الشتوية

ضارب المندل: ياصبيعة هللّي وْعَ سهْرتْنا طللّي طللّي.. طللّي.. طللّي.. طللّي.. طللّي..

يتخامد صوته ويضيع في عتمة الخيال:

طِلِّي.. طِلَّي.. طِلِّي.. طِلِّي.. طِلِلِّي..

وما أن تتراءى الصبية لشيخ المشايخ حتى ينبري بصوته الجهوري مستعيراً الجرأة من ميمون ووكيله ضارب المندل ومحاولاً استغلال الفرصة لمعرفة الأسرار من جهة ولإثبات صحة ظهور الصبية له عند الجسر من جهة ثانية:

الشيخ: يا صَبِينَة مِين إِنْتِ مِيْن يا حَقِيْقَة بْوَهِمْ مَوصُولِة تِخْمِين فِينا نِسْأَلِك تِخْمِين شُو قِصنَتِك شُو حْكايْتِكْ قولى

في العبارة الرحبانية تفسيرُ مفاهيمها.. دفعاً لسوء الفهم المحتمل يستهلُّ النصُّ المشهدَ الخيالي بتعريف الضيف المنتظر (الحقيقة الموصولة بالوهم).

وتبدأ الصبية (فيروز) بحكاية قصتها بصوتها الجميل ولهجتها الطفولية البريئة المؤثرة تتطلع من خلال نفحة الحزن التي تشوبه إلى استعطاف الأهالي واستمالتهم للوقوف إلى جانبها وحل مشكلتها، والحل بيدهم.

ترافق فيروز في عرضها الهادىء بضع آلات من الأوركسترا بصوت منخفض بينما يساندها الفتيان والفتيات بترديد عبارة (كان يا ما كان) التي اعتدنا على سماعها مقدمة لحكايات الجدات والجدود والأمهات للأطفال، غيمة بيضاء آتية من الزمن الغابر والمكان الزائل، يجلس عليها الراوي لكي يستطيع أن يرى البعيد المتخفي وراء النسيان وأحداث التاريخ وينقله إلى الحاضر بيسر وسلاسة.

قِصَّة أنا بالدَّمِع مَكْتُوبِة ما بْتِنْحكى الْكلْمة بْتِجْرِحْها الصبية: كانت بنت للحُبّ مَخْطوبة والْيُغْضُ كُسِّرُلا جَوانِحُها حْكِيْلُنا القِصَّة مِن أوِّل القِصَّة الفتيات: جينا لُهالسَّهْرَة تَ نَعْرِفِ القِصِّة کان باما کان الصبية: كان ياما كان الفتيان: كان ياما كان الفتيات: كان في بْنَيَّة تِقْعُدُ وْتِتْفَيِّي الصبية: بجنبينة الرّمَّان كان ياما كان الفتيان: كان ياما كان الفتيات: تْجَمُّعُو عْلَيْي وبهوبة فمرية الصبية: مْنِ الْبَيْتُ خَطْفُونِي وْعَ الجِسْرِ وَدُونِي كان ياما كان الفتيان: كان ياما كان الفتيات: قِلْتَرِلَ هُ نُ عُ الْبَيْتِ رِدُونِي الصبية: اشْتَقِتْ شُوف الْبَيْت طكعو فيتي وماحاكوني وبكيت والهمينت واسمعتهن عم يبغضو بعضن واثفر قُو بهالْكُون هَوني حَبَّسْني عَ الجسيرُ بُغْضُنُ وْرُحْ ضَلَّ وَحْدي هُونْ تَ الحُبِّ بِجِمْعَهُنْ

ورح ضل وحدي تَ الحُبَ يجْمَعْهُنْ وْلَيَّي يْرَجِمْهُنْ وْناطْرَة شي إيد تُلَوِّح تُقِلِّي وُناطْرَة شي إيد تُلُوِّح تُقِلِّي الله مَعِكْ فِلِّي

نحنا رُجعْنا لُبُعِضْنا مُنِ جُديد نحنا رُجعْنا لُبعضْنا مُن جُديد خلف رصد الصبية إذن حالة من الكراهية بين الناس عمَّت معها الفُرقة والاقتتال وإعلانٌ صريحٌ من الضحية بأن خلاصها مشروط بعودة الناس إلى بعضهم من جديد.

الأهالي ليسوا أقل حنكة وفضولاً من الشيخ، وهاهم يظهرون اهتمامهم بأسرار أخرى دون أن يقدموا للصبية وعداً بتلبية رغبتها وتحقيق حلمها:

الفتيات: بَدْنا نَعْرِفْ يا صَبِيَّة شُو في عَ كَعْبِ الْجِسْر

الصبية: عُ كُنْب الجسر في كِنْز

والْكِنْز عَ بابُو حِرْز مَحْروس بْكلُمة سرّ

الفتيات: وُمين الْلِّي حارسُ هالَكِنْرْ؟

الصبية: حِرَّاسُو مُلُوك الجان

الفتيات والفتيان: ملوك الجان.. ملوك الجان؟

القصَّة مانَّاش كيف ما كان

فينا نُعْرِفْ يا صَبِية كيف بَدنا نلاقي هالكنْز؟

الصبية: يمكن لو راح ناطور عَ حُفاف الجسر يُدور

بيُجُوز يُلاقي الكِنُز

وتلعُ الفتيات للحصول على أكبر قدر من المعلومات بينما يصمت الشيخ وكأنه يريد أن يقول بأن السَعي لكشف هذه الأسرار يبديه الأهالي جميعُهم:

الفتيات: وَيْنو الكنز ؟

الصبية: الكنز مُخبًا

الفتيات: شوسرُّو؟

الصبية: سرُو كُلْمة

الفتيات: بتُقوليها ١٩

الصبية: لا مابقدر

الفتيات: مشْ عَمْ يظُّهُرْ ١٩

الصبية: بدُّو يظْهَرْ

شي ليلة من هالليالي رخ يظهر الكِنز الغالي

الفتيات: بدنا نعْرِف أيًّا لَيْلِة الكنْز بْيفْتَحْ فيها

الصبية: ليُلِة من هاللَّيالي ومُشْ قِدْرانة إحْكيها

الفتيات: قولِك جِرْزان هالكنز؟

الصبية: أكْتُر مِنْ دَهَبِ أكْترْ

الفتيان: لمين بيكون هالكنز؟

الصبية: لُلِّي عَ وجُّو بيْظُهُرْ

وْ لُمَّ الكنز بينظُهُر يومْها بِتَحْرَرْ برجعْ مثل النَّاسْ بسهْرات النَّاسْ عييشْ وْغَنَنِي وْجِبِنُنْ وْ إسْهرْ

الصبية وضعت الأهالي أمام معادلة من ثلاثة مجاهيل أسرَّت لهم باثنين: أولُهما وجودُ الكنز وحقيقة ظهوره لمن يبحث عنه (رحْ يظْهَرْ الكنز الْغالي) وهو شرط للثاني المتمثل بتحررها من الرصد (يومْها بتْحَرَّرُ وْبرُجَعْ مثل النَّاسْ) وبقي عليهم أن يكتشفوا المجهول الثالث في مسألتهم التي تعاظمت من أجلها الهواجس.

وتختفي الصبية كعادة (المسحورين) أو (المرصودين) المتكتَّمين على الأسرار، والذين يختفون بلمح البرق ما أن يتعرضوا للضغط أو الإحراج أو الإغراء بالبقاء بين الناس! وتوحي بذلك الموسيقا الهادئة الجميلة التي تؤديها وتريات الأوركسترا. ويبقى الناس في حيرة من أمرهم:

الفتيات والفتيان: شو هلَّقُ ؟.. شو مُنَعْملُ بَدنا نُلاقي الكِنْزُ

ويتدخل الشيخ وقد ظهر وكانه استفاق لتُوِّه من حلم:

الشيخ: روقو شُوَيِّ حتَّى نُشوف وَيْنُوُي هالكنزُ

أحد الفتيان يتصور بسبب ضيق نُفُسِه وقِصَر نظره بأنه لا بد من تحطيم الجسر طالما أن الكنز مخبًا تحته:

جيبو مُعاول واشْتَدُّو كِلُّ الإخوانْ

وْ روحو عَ الجسر نْهِدُّو تَ الكنْز يْبانْ

الفتيات: لا تخبط يا مَهْووس وْع الجِسر تُدوس

ناسى إنتُو محروس من ملوك الجانُ

الشيخ: روقو روقو تُ نسْأَلُ رحُ نسأل ضريب المندل

وَيْنَك يا ضَرِّيب الْمَندل؟ ويُنو؟

الفتيات: وَيْنَنْ ؟

الشيخ: راحو؟

الفتيان: راحو

الفتيات: راحو؟

الفتيان: راحو راحو

اختفى ميمون والصبية ومعهم ضارب المندل وجماعته.. لقد انتهت جلسة التحضير 11 فعاد كلُّ إلى وعيه عبر نَفس طويل وتنهيدة من صدر انفرج بعد ضيق، نافضاً رأسه وفاركاً عينيه والأجفان، أما شيخ المشايخ فقد أثبت نجاحُ الجلسة ولقاءُ الجميع بميمون وملوك الجان واستحضار الصبية المسحورة كاتمة سر الكنز الحلم، أثبت صحَّة ادعائه السابق، وهاهي الأوركسترا تصمت دهشة وتواضعاً أمام الشيخ الكبير، يقرر ما يتوجب على أهل الضيعة فعلّه بعد أن اتَّضحت الخبايا:

الشيخ: صدَّقْتوني؟

الفتيان: صدَّفْناك

الشيخ: شو بتقولو ؟

الفتيان: رايكْ يا شيخ المشايخ

الشيخ: هالكنز ياللِّيعَ الجسر مستحور لا بد ما شي لَيلْ نِحْضى فِيه

بدنا نُوَفِّفْ دايماً ناطور بالدّورعَ هالكُنْز تَ نُلاقيه

الفتيان: وُمِنْ أَيْمُتى بِتُبِلِلسُّ النَطُرة ؟

الشيخ: بُكرا في عِنَّا شَغُلْ مُنبُدا بعِدْ بُكرا

الفتيات: وْمين بالأوِّل؟

الشيخ: مين بالأوِّل ١٤ الشَّيخ بالأوِّل

هيفا: بيطلَع معك شببُلي

الشيخ: بطلُّعْ أنا وحدى

بنْطُر عَلَىَ جسر القمر لَيْلة

وإنت يا إبني بتنطرو بعدي

يقترب سبع ومعه مخول وعبدو قادمين من بعيد بعد أن استنفرهما سبع وأخذهما إلى معركة في القاطع مع شبابها وهاهم عائدون مسرورين بالنصر يرددون أهازيجه بطريقة استعراضية:

الشبان: / خَلَّيْنا القاطع دايخ بْإسْمَك شيخ المشايخ / (٢)

الشيخ: شُو قِلْتُو؟

أحد الشبان: رحتوعُ القاطع ؟

سبع: و بطَّحنا بهالزِّنْد التاطع

الشيخ: كيف صارت ؟ قولو كيف صارت ؟

سبع: مخُول وْ أَنَا وْ عبدو صوب القاطع غِلْيُنَا

مخنول يْقاتل وحدو

هه هيه.. و أنا و عبدو تُخبِينا ١

ويشرح عبدو تفاصيل المعركة:

مجمْ..

وعيننك ع مختُول بقى بهالساحة يُجول وحدو.. والقاطع عشرة

بطَّحْهن كلُّنْ عَ طولْ

سبع: وْ هاي قدَّامَك ياشيخ: عبا مختار القاطع وُ فِرَّاعة إبنو صالح وْزنَّارْ لْقيْناه واقعْ

تتكرر في مشاهد عديدة من أعمال عديدة صورة مخول القوي صاحب القامة المنتصبة والممتلئة رجولة وقوة واستعداداً للمواجهة أو المغامرة حسب مقتضيات الموقف وغالباً كما يحددها سبع. فمخول هو الذي يقيم (القيمة الثقيلة) في (موسم العز) وهو الذي يقاتل أهل القاطع ويكسر فراريعهم بزنوده ويتجسس على وردة في (جسر القمر) وهو الذي سيطوع (السمسار) وسيرشع لحرق القصب في (دواليب الهوا).. إلخ. ولم تمنع هذه الصفة من أن يتحول مخول بسرعة إلى الإنسان الوديع الناعم الخدوم لمجرد أن تتوفر له الفرصة لاستخدام طيبته وطفولته البريئة، وخاصة إن هي أتت من فتاة حسناء، انتصاراً للقوة الإنسانية على الضعف البشري. ولا ننسى بالطبع أن صاحب شخصية مخول هو الفنان الكبير والأستاذ الموسيقار والشاعر والمؤلف منصور الرحباني الذي اتخذ لنفسه هذا الاسم منذ البدايات الباكرة في الاسكيتشات التي رافقه فيها في مثل تلك المشاهد (سبع ونصري).

يلي هذا التقرير الذي أثار ضحك الجمهور بسبب لهجة فيلمون وهبي، المتميزة كلمات وشعارات ومرْجَلة خُلَّبية ، تهديد ووعيد ومفاخرة ومباركة من الجميع تُنهيها الأوركسترا بلحن تنطلق معه أغنية ودبكة يؤديها نصري مع الفرقة وهي من ألحان فيلمون وهبي، تعبيراً عن البهجة بالأخبار السعيدة عن الكنز المدفون والفرحة بالنصر حققه مخول على أهل القاطع في عقر دارهم!

الشيخ: نَقْلَة نَقْلَة نَقْلَة نَقْلة و ميلى

واقِعْ فيكي وْما في بْيُدِّي حِيلِة

الجوقة: نَقْلة نَقْلة...

الشيخ: نَقْلَة نَقْلَة...

الجوقة: نَقْلة نَقْلة...

الشيخ: نُقْلِة نُقْلِة بالسَّهريَّة وْقُولى

مين اللِّي رَبَّالِكْ هالْجدُّولِة

وما بنسى يوم الْ كلْنا تَبُولِة

والْتِشْكيلة بِشْعُرِكْ تِشْكي لي

الجوقة: نَقْلة نَقْلة...

الشيخ: نُقلْة نُقلْة عَ الحبّ وْعَ الغِيْرة

كيف ما مشيتي بنتمشي كِلّ الجيرة

وْكنْتي تحكي لي حْكايات كْتيرِة

وْرزقَ اللَّه لمِّن كِنْتِي تِحْكِي لي

الجوقة: نَقْلة نَقْلة...

الشيخ: نُقُلِه نَقُلِه عَ الياسمين و دوسي

محروسة بإسم الهوى محروسية

وأالله يطعمنى وشوفك عروسية

والدِّنْيِي تْغَنِّيْلِك وِتْغَنِّي لِي

نْقُلَة نَقُلة نَقُلة نَقُلة و ميلي

واقِعْ فيكي وُما في بْيَدِّي حِيلِة

أغنيات نصري شمس الدين في المسرحيات الغنائية الرحبانية يغلب على معظمها إن لم نقل جميعها الطابع الاحتفالي بمآ يفيض من كافة أشكال الفرح والبهجة وغالباً ما تؤدي فرقة الرقص الشعبي معه رقصات جماعية ودبكات جميلة متنوعة يُظهر أفرادُها من الجنسين براعة وعلى عركات أجسادهم بشكل متناسق ومنسجم هارمونيا مع اللحن والإيقاعات مترادفين أو متحلِّقين أو فرادى في جو من الاختلاط الطبيعي البديع البعيد عن العُقد والتَّحستُ والحذر من ردود فعل الانعزاليين يكرِّس قدسية الفن وسمو المشاعر وروح الإلفة بين أعضاء الفرقة تمثيلاً لما هي عليه الحال في القرى ذات المجتمع المنفتح.. فيشد هذا الجو جمهور المشاهدين أيمًا انشداد وتتحرك أجساد الناس على مقاعدهم حتى لكأنك

تخالهم يرقصون في المكان.. وفي الحقيقة فإن قلوب الجمهور ترقص مع أغاني ووصلات نصري شمس الدين وعيونهم تبثُ دلالاتِ الفرح والغبطة موجاتٍ يتلألأ الفضاء بها.. وسيصبح حضور نصري في أغانيه والدبكات التي يشارك الفرقة بها وهو يغني الأغصان ويردد المذاهب مع الكورال ويتمايل جسده قياماً وانحناء وامتداداً وفتح باعين، منذ الآن، تقليداً ينتظره جمهور المسرح الرحباني وعنصراً من عناصر الجمال فيه سيحرص عاصي ومنصور ومعهم فيروز على التمسك به وتطويره إلى أن يصبح جزءاً لا يتجزأ من هذا المسرح العظيم.

لقد رافق الفنان الراحل نصري شمس الدين الأخوين رحباني وفيروز في جميع أعمالهم منذ أواخر الخمسينيات وحتى وفاته المبكرة والمفاجئة في عام ١٩٨٥ عن ٨٥ عاماً، والتي تركت حزناً عميقاً في نفوس الجميع وكانت صدمة لجمهوره ومحبيه، خاصة وأن المنية وافته وهو على خشبة المسرح.

كانت تجربة نصري مع المسرح الغنائي الرحباني لفترة ربع قرن ثريّة ومليئة بالعطاء والتطور. لقد ارتبط اسم فيروز باسم نصري المختار والخال والجد والصديق في مسرحيات غنائية رائعة تقاسما فيها أدوار البطولة مناصفة وكانا فيها الممثلين والمطربين والثنائي الظريف الذي يمسك محاور الدراما ويسيرها بسلاسة وعذوبة عبر المشاهد التراجيدية منها والكوميدية وعبر الديالوجات والأغاني والوصلات.

كانت للفنان الراحل نصري شمس الدين روحٌ حلوة ساعدته في التحكم بقدراته الصوتية وتوشيح مواويله وأغانيه حسب متطلبات الموقف الدرامي ومداعبة مسامعنا التي سرعان ما كانت تتولَّف تناغماً مع صوت نصري ومخارج حروفه وآهاته ناهيك عن تعابير وجهه السمح وقد كان يشع طيبة ...

عندما كان نصري يغني كنت تحسنه يغني لك ولنفسه وحين كان يمثّل كان يعيش دوره عميقاً وبصدق فيشد الجمهور إلى العمل.. لقد أحسن الفنان الراحل فكان القدوة لعشرات المطربين الذين غنُوا على خشبة المسرح محافظين على الوحدة والتكامل في بنية ونسيج العمل الدرامي وهذا ما كان الأخوان رحباني يطمحان إليه.

رحيل نصري كان صاعقاً وقد اعتصرت قلوب الجمهور الرحباني حزناً وتحسراً وقالت فيه فيروز التي فقدت برحيله الزميل والصديق المخلص ورفيق الدرب ما أبكى محبيه مضاعَفاً (غيابك بكاني يا نصري.. كان يلْبقلك تُعيش بعد.. و كان بْيلْبق لصوتك يُغني بعد.. يا رفيقي الوفي.. خسرتك يا نصري (١)

لقد كان هذا الرحيل بالنسبة لفيروز علامة شؤم جعلت من تلك السنة، التي غادرَنا فيها بعده أيضاً فيلمون وهبي، سنة عصيبة كئيبة أحسَّ معها الجميع بدنو وهبي، سنة عصيبة كئيبة أحسَّ معها الجميع بدنو رحيل عاصي المريض

في فراشه. وتشهد السنوات التالية تغييرات جذرية في السيرة الرحبانية الفيروزية تبدأ معها ملامح تكوينات أخرى مسجلة نهاية حقبة وبداية أخرى سيشهد التاريخ تكريسها للخصوصية الرحبانية في أنصع محطات التراث الثقافي اللبناني وفي المكانة الكونية لهذا التراث الدائم التألق والرائع الجمال.

تنتهي الدبكة وتتخامد الموسيقا ويتخافت الضوء بخروج حَملة المصابيح ليعم الليل سواد صامت يخلق حالة من الترقب الممزوج بالخوف الذي لا يزول طالما أن شباب الضيعتين مستمرين في استفزازهم لبعضهم البعض وطالما أن المياه مازالت مقطوعة عن أهالي القاطع... ومع تباشير الصباح الجديد تنبت كالزهرة الندية المتفتحة لتوها صبية جسر القمر وكأنها نهضت من نومها مودعة أحلام أمسها الفائت ومستقبلة فجر نهار جديد بتكرار شكواها من العزلة وطول الانتظار:

فيروز: / سينة عنْ سينة مينة عنْ سينة

عم تغلى عَ قَلْبى يا عهد الْوَلْدَنة

يا حِلو يا حَبيبي الله ما بْبِيْعَك بالدُّني

وُكِلُ سِنة يُحِيُّكُ أَكْثَرُ مِن سِنة /(٢)

/ عَمْ تَهْدُلِ الْيَمامة غَرَّقْني الحنينُ

حٰبلَك وْإِيامي وحْكايات السّنين /(٢)

يا وَرُد يا نُسرينُ

يا تُلْج عَ صَنِّينٌ

يا أوَّل الْجَني يا خَيْر السَّنِة

وْسبنة عن سبنة..

/ وانْطُرْتُك عَلى بابي بِلَيْلِةِ العيد

مرْقو كلّ صْحابِي وْ وحْدَك اللِّي بْعيد / (٢)

شو نستيت المواعيد وهديّة العيد

سْأَلْني شُو بني بْأُول هالسنّنة

سنة عن سنة..

الأغنية الناعمة الهادئة التي أدنها فيروز بصوتها الملائكي الساحر، وهي من مقام بياتي دوكاه، تحمل الكثير من المعاني والوظائف. فالصبية التي تنتظر حبيبها ولم يصل غدت تحن إلى عهد الولدنة وقد فصلتها عن أيامه السنة بعد السنة ولم يأت حبيبها الذي تحبه أكثر فأكثر بينما مازالت مشكلة الضيعة وأهلها قائمة.

مع انبلاج الصباح وقبل أن تختفي الصبية المرصودة لضوء القمر تظهر الفتيات اللواتي جاءهن صوتُها مثيراً الحزن والتعاطف وهن متوجهات إلى الحقول المشتاقة لمعاولهن وأياديهن الطرية:

الفتيات: قَبْل طيور البَرِيَّة قَبْل الْحِصَّادين

جَرَّح الصِّبْحِيَّة مَوَّالِك الْحزين

فيروز: حبيبي ضَينَعني عَ حُفافي الْكُروم

والله وى لَـوَّعني وتعبت من الهموم

الفتيات: ضيعتنا قريبة تَعى لُقناطِرْنا ياعصُفورة غريبة على بيادرْنا

شُو قلُّكُ حبيبكُ ؟ وْشُو وصَّاكِي حبيبكُ ؟

فيروز: حبيبي قال انْطِريني

بأوَّل الصيف عَ بْيادر الصَّيف عَ الْحَقْل اسْبُقيني

حبيبي قال انْطِريني

لمَّا بْيجي الطَّيرُ وْبِيعَشْعِشْ الطَّير بالسَّجْرة الْحَزينِة

وانْطُرْتكُ يا حبيبي وْ رَحْ يطلُّع الهوا

وْما الْتَقَينا سوا وْلا شفْتُكْ يا حبيبي

يا حبيبي

لَوَّحِثْنِي الشَّمْسُ والهوا قَصَّعُنْبِي

يا خَجِلْتي إنَّك تِجِي وْ ما تعْرفْني

تِجِي وْ ما تَعِرْفُني

ويسنألوك النَّاس:

شُو قلَّكُ حبيبكُ و شو وصَّاكي حبيبكُ؟

الجوقة: حبيبى قال انْطِرينى...

فيروز وهي تغادر: بالسَّجُرة الْحَزينة..

الجوقة: بالسَّجْرة الْحَزينة

مع تخامد الصوت والموسيقا تدخل الفتيات إلى خيام القش المُشيَّدة في الحقول ويقترب منها، وقد توسنَّط قرصُ الشمس الأصفر سماء الضيعة ومزارعها، سبع ومخول وعبدو وآخرون يتناقشون في (خَبْرِيَّة) القمر والصبية بين مصدِّق ومشكِّك ومندهش، ويعلن مخول بأنه لا

يصدق القصص الوهمية ولا يعترف بها ويُصِرُّ على موقفه بينما يسأله سبع السؤال تِلو الآخر عن القمر الذي يرقص فوق الشجر ويتدرَّج بين كروم العنب.. وفيما كان مخول يتحرك إلى الخلف رافعاً قامته استعانة لتأكيد ثباته على موقفه تضرب يده الخيمة من خلف جسمه من دون قصد فتهتز بعنف مما يثير الاثنين فيبتعدان مذعورين ظنتاً بأن الصبية المسحورة أصبحت بينهما وبأنها هي التي حرَّكت جدار الخيمة الهزيل.

وهنا تستغل الأوركسترا الحالة المرحة فتأتي بمجموعة من الشباب إلى الساحة يداعبون الفتيات طالبين الماء في حين تدلّعن عليهم راغبين بالمزيد من الوقت والمرح.

يدخل فريقا جوقة الرقص من الفتيات والفتيان على نغمة موسيقية رائعة تتمايل الأجساد في جملها الأولى لتنتقل بخفة وظرافة إلى دبكة (ع اللالا و لالا ولالا) يؤديها الجميع دون غناء بينما يؤدي بعض الفتيان فرادى "رقصة القبضايات" الرجالية التي تتميز حركاتها بالخطوات القصيرة والمحدودة التباعد والتمايل وخبط الأرجل مع الإيقاعات المتراتبة فيما تتحاشى وجوه الفتيان الابتسام محافظة على الإيحاءات الذكورية القاسية ذات الدلالات المتعلقة بالمواقف البطولية تجاه قضية الضيعة مع القاطع. بانتهاء رقصة القبضايات القصيرة كالعادة يبدأ الراقصون والراقصات (دبكة الخيام) المترافقة مع حوارية غنائية لذيذة بين جوقة الرجال وجوقة النساء مِمَّن كنَّ داخل الخيام يستمتعن باستراحة لطيفة ووقت هانىء.

جوقة الرجال: / يا حلْوين بخيام الْهَنيَّة تَعْبانين بَدُنا شبرْبة مَيَّة / (Y)

جوفة النساء: وينْ كِنتو بْإيام الحصايدْ ؟

جوفة الرجال: للحلوين عَمْ نَنْظُمْ قُصايدٌ

جو**قة النساء:** وينْ كِنْتُو بِقُطافِ الْمواسِمُ ؟

جوفة الرجال: للحلوين عَمْ نَعْمَلْ خَواتِمْ

جوفة النساء: وينْ كنتو بْإيام السَّعيدة لا مُرقَّتو وْلا قلَّتو سعيدة!

جوقة الرجال: كِناً فوقْ عمْ ننظمْ قصيدة

لِلهوى رُقَصننا رَقصنة جديدة

شاب من فرقة الرجال: أنا وإنتِ بالْخَيْمة قُعَدْنا بكير ،

وربطناها بالغيمة خليها تطير

الجوقة مع الدبكة: أنا وإنت بالْخَيْمة..

الشاب: أنا وْإِنْتِ صِبِحية يا عِينَيي عَ حَفَة ' نَبْعِ الْمَيِّى تُعاتَبُنا كُتيرُ

الجوقة: أنا وإنت بالْخَيْمة..

الشاب: أنا وْإنْتِ بِالْلَفْتَة لِيشْ تَ خِفْتَى

شِفْتِيني كَنْت وْقِفْتِ وْشُو بَدُّو يُصِيرُ

الجوقة: أنا وإنت بالْخَيْمة...

الشاب: وأنا وأنتِ عَ المَفرق

نقطف زُنْبَقْ

طَلِّت إملَك تِثْسَرَّقْ من حلْف الْبيرْ

الجوقة: أنا وإنتِ بالْخَيْمة..

الشاب: أُوْ رحْتِ لَا أَهْلِكَ بِالْجِيْرِة

فتحت السيرة

قَالُو بْنَيَّتْنَا زْغَيْرَة ۚ وْ بَعْدْ بَكِيِّرْ

الجوقة: أنا وْإنت بالْخَيْمة قُعَدْنا بَكير

وربطناها بالغيمة خَليها تطير

النساء: ورْبُطْناها بالْغَيْمة خَلَيْها تْطيرْ

الرجال: وربّطناها بالْغَيْمة خلّيها تُطيرُ

الجوقة تقفل وتخرج: ورُبَطُناها بالُغَيْمة حَلِّيها تُطيرُ

بانتهاء دبكة الخيام تتخامد الموسيقا وتتخافت الإضاءة دليل انقضاء اليوم الذي يغادر الجميع عند غروبه خيام القش عائدين إلى بيوتهم في الضيعة بعد أن أمضوا نهاراً مليئاً بالعمل والمتعة والفرح. إلى الخيام القريبة من جسر الضيعة الذي يفصلها عن القاطع، تصل هيفا هائمة تفكر، وهي تراقب الشمس الآفلة من جهة ضيعتها، بالحالة البغيضة التي يعيشها أهلها في علاقتهم بجيرانهم وأقاربهم. وفي لحظات صمتها ووحدتها يصل أبو رافع العائد من أرضه فتبادره بالأسئلة عن أهل القاطع، وهو الرجل الوقور الذي عاش تاريخ الضيعتين ورافق أحداثهما وخبر أهاليهما:

هيفا: عمي يا بو رافعْ خَبَرْني عن أهل القاطعُ

أبو رافع: أهْلُ القاطِعُ

شملائن حسر كفافيهُنْ حمر

شْراويلُنْ سود وْقمصائنْ سود وسُواعِدْ إلْهُنْ وزْنود

الواجد مثل النمر

و مُرْبى مُزارعُ مرْبى شيارة ومْقالعْ

هُوْدي يا بنتي يا هيفا أهل القاطعُ

هِننِّي أَفُوى أَهْل القاطعُ

يا اماً نحنا أقوى منهنْ يا بو رافع؟ هِنِّي قُوايا وْ نِحْنا قُوايا لَا تُوايا النَّوايا وَ نِحْنا النَّوايا النَّوايا وَ نِحْنا وَ نِحْنا النَّوايا النَّوايا وَ نِحْنا وَ نِحْنا النَّوايا النَّوايا النَّوايا وَ نِحْنا وَ نِحْنا وَ نِحْنا وَ النَّوايا النَّوايا وَ نِحْنا وَ نِحْنا وَ النَّوايا وَ نِحْنا وَ النَّوايا وَ النَّالِيا وَ النَّوايا وَ النَّالِيَّا وَ النَّالِيا وَالْمَالِيلِيا وَالْمَالِيِيِّ وَالْمِلْعِلَّالِيلِيْلِيَا وَالْمِلْعِلَالْمِلْعِلَا وَالْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلَا وَالْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْمِلْعِلْعِلْمِلْع

أبو رافع:

هيفا:

وتُقاتلُنا وتُعاديْنا.. تُعدُّو عُلينا وْ نِحنا تُعَدَّيْنا ﴿ فِنَا تُعَدَّيْنا ﴿ وَمُعَالِمُنَا الْ

مُنَعْنَا الميي عنْ رزُقاتُنْ صارو يُسبُّونا بُسَهُراتُنْ نحنا يُغضنُناهِنُ يغضونا أكترْ

ا بعضناهن بعضونا اكتر

وسننين بنتمضى والحقد بيكبر

كناً نثلاقى عَ الْجسر نُغَسى ويعننو

لا عادو مرفقو.. ولا عدننا عَمْ نِسْالُ عنتُنْ فَرَفّنا الشّئر.. وُ إعدا صرنا.. هني وُ نحننا لا ربحو هني من الْفِتْنة.. وْلا نحنا رْبحننا

يلقي هذا الحوار، كالذي سبقه بين جميلة ووردة، مزيداً من الضوء على قصة الضيعتين وأحداثهما ويؤكد رفض الأهالي الطيبين تصعيد الخلافات وتحويلها إلى نزاعات مستمرة وتوتر وحروب. لقد أراد المؤلف أن يكرر ثانية وثالثة بأن الناس أبرياء وأن مصلحتهم وراحة بالهم يكمنان في السلم والتآخي وليس في الكراهية والحرب.

جميع ما كتبه المؤلفان عاصي ومنصور يتسم بالشاعرية اللفظية والمعنوية. الجانب الشعري في نصوص الحوارات والأغاني يتسم بالجزالة والتنوع والمهارة في استخدام اللغة المحكية اللبنانية مفردات وتعابير. تبرهن الصور البديعة وأساليب مداعبة المشاعر عن طريق الطباق والجناس والتورية والسجع والتحلية التي امتلأت بها النصوص الرحبانية منذ بداية السيرة الخالدة إلى عبقرية مبكرة وشاعرية متميزة وضلاعة لغوية وعروضية وإيقاعية جعلت هذه النصوص أعمالاً فريدة لا تصح مقارنتها بغيرها أبداً ولا يزاحمها إلى القِمنَّة شيء.

ولقد ساعدت اللهجة اللبنانية بمفرداتها وإيقاعاتها الجميلة والمرنة على التحكم بالقوافي والتفعيلات مما زاد من ثراء الجرار الرحبانية التي كان السخاء في الأعمال يوحي بدوام امتلائها كما هي مؤونة البيوت اللبنانية وقلوبُ أبنائها في كافة الظروف وفي كل الأيام، أنصعها وأحلكها.

أما من الناحية الموسيقية فقد أثبتت السيرة الرحبانية اعتباراً من هذا العمل العظيم أن المكون الموسيقي في أيٍّ من مسرحيات الأخوين رحباني هو كونشرتو بحد ذاته يعكس المنهجية الرحبانية في إطلاق روح العمل الجماعي في الفرقة الموسيقية والحرية لآلة السولو.

ومن المعلوم أن قالب الكونشرتو هو الأكثر قدرة بين أنواع التأليف الموسيقي الغربي على تجسيد الحوار في خطة توظيفه للبحث عن الحقيقة عبر محور الدراما بافتراض الوحدة بين الشيء ونقيضه واستعراض الصراع بينهما.

تقوم بدور هيفا الفنانة سميرة بعقليني التي تشترك مع شبل بعقليني ونهاد شهاب بتصميم الرقصات والحركات الإيمائية. أما أبو رافع فهو رامز كلنك.

ما أن يخيم الليل مع مغادرة أبو رافع وهيفا حتى يصل إلى المكان صالح ومجموعة من الرجال من القاطع وقد قادهم تربعهم إلى خيام القش البسيطة المتروكة بأمان فراحوا يحطمونها بفراريعهم ويحولون قشعًا إلى كومة مشتعلة يتركونها خلفهم ويغادرون وهم يرددون:

مُن ِ القاطعُ جينا وُلِيلُ وُعتْمات كتير وَيْل رُجالك يا وَيْل ِ مْن ِ الْبَدُّو يْصير

الموسيقا التصويرية الرائعة المرافقة لحركات صالح ورجاله وهم يستطلعون المكان ثم يداهمون خيام القش في عتمة حالكة وسكون مطبق تنقل المشاهد (والمستمع أيضاً) إلى قلب العملية العسكرية وتبقى مع الجميع في كل حركة وكل موقف وكل لحظة تقول ما لا يقال كلاماً.

في نوتتها الأولى تضعنا الأوركسترا في جو الليل الساكن الذي تُحطِّم صمتَه مُداهَمة والمجرة مغلَّفة بترقب وحذر لا يلبثان أن يتحوَّلا بعد التأكد من النجاح إلى ضجيج استعراضي مليء بعبارات التحدي والتهديد لإثارة الرعب في صفوف العدو. تؤدي اللحن الأول آلة الكمان متناوبة مع الآلات النحاسية الجهورة (هورن وتيوبا وترومبيت) إشعاراً بالنفير في جمل قصيرة هادئة تفرض حالة الصمت وتسترعي الانتباه.. إن شيئاً ما سيحدث بعد قليل 11

يرافق هذا اللحن الإعلانَ الذي يصرِّح به صالح مقدِّمة ٌ بطيئة تعبيرية يكررها رجاله لازمةً لنشيد عسكريِّ الطابع يقدمه المطرب المعروف بصوته الصَّادح جوزيف عازار:

ويمثل الكورس هنا القوى العسكرية لضيعة القاطع والْجَحْفُل الباسل المُداهم استرداداً للكرامة المفقودة في معركة مماثلة سبق أن قام بها سبع ومخول وعبدو إلى ديارهم. ومن الطبيعي أن يعلن الأفراد ولاءَهم وطاعتهم عبر ما يشير إلى إدراكهم لمهمتهم القتالية فيرددون إعلان قائدهم صالح إنما بطريقة جهورية تتناسب والعنفوان والجاهزية فتأتي اللازمة سريعة قوية نرى فيها الوحدات المتنوعة السلاح تصل من كل صوب إلى ساحة الوغى:

الكورس: من القاطع جينا..

ويعيد الكورس اللازمة بطبقة أعلى مشيراً إلى التصعيد الذي يتطلبه الموقف وبتدخل الصادح ثم يصمت الجميع لتتحدث الأوركسترا مكررة اللحن الرئيس (التحميلة) بوتيرة أسرع مصوراً حالة الاستنفار والحشد واحتلال القوات للنقاط الاستراتيجية ضماناً للتفوق والسيطرة.

هارموني رائعة وتشغيل فائق القدرة لطاقات الآلات الموسيقية الوترية والنفخية النحاسية والإيقاعية تتحفنا الأوركسترا بواسطتها وعبر قيادة وأنامل وحناجر بالغة المهارة والتفوق المهني المتلازمين مع إحساس فني راق عند جميع العازفين والمايسترو والمؤلف بأجمل الألحان العسكرية المسجلة في عالمنا العربي على الإطلاق. ويدرك العارفون بالموسيقا العالمية أن هذا اللحن يضاهي أجمل الألحان المماثلة وأقواها من نواحي البنية الموسيقية والقدرة التعبيرية وهو يذكرنا، على سبيل المثال لا الحصر، بالموسيقار الأرميني الشهير آرام خاتشادوريان (١٩٠٣ – ١٩٧٨) في رائعته للباليه (سبارتاكوس المقدمة لأول مرة عام ١٩٥٤) والموسيقار الروسي الكبير ديمتري شوستاكوفيتش (١٩٠٦ – ١٩٧٥) في سيمفونيته الشهيرة رقم ٧ المكرسة لحصار لينينغراد إبان الحرب العالمية الثانية والتي قدمت لأول مرة عام ١٩٤١.

لم تعهد الموسيقا العربية قبل عاصي ومنصور استخدام آلات النفخ النحاسية بمهارة وإبداع. لقد بدأ هذا التطور بشكله الجريء والمتميز في مسرحية (البعلبكية) قبل سنة واحدة من مسرحيتنا (جسر القمر). فقد قدمت أوركسترا البعلبكية ألحاناً تصويرية فائقة القوة والجمال اعتمدت مجموعة الآلات النحاسية النفخية والإيقاعية، وأتت بعض ألحان (جسر القمر) مشابهة لبعض ألحان (البعلبكية)، وكان توظيف جميع الإمكانيات في مكونات الفرقة الغربية ودمجها بمكونات التخت الشرقي بحنكة ومهارة رائعاً وخلاقاً وصل بالموسيقا المارة العلى مستوى تحقق معه الاندماج الكلي للمستمعين في المواقف الدرامية المختلفة. ومع استمرار المسيرة الرحبانية تألقت فرق الجيلين الثاني والثالث من أبناء العائلة الرحبانية. ولابدً لنا هنا من ذكر الموسيقار والشاعر العالمي اللامع بشارة عبدالله الخوري، حفيد الأخطل الصغير وابن الأديبة والفنانة سلمى الرحباني، الذي تأثرت موسيقاه تماماً بإلإبداعات الرحبانية فجاءت عالمية الطابع شرقية النفحة والروح عبر استخدام آلات النفخ النحاسية والمكونات الأخرى للأوركسترا الغربية.

ولنعد إلى ساحة المواجهة في جسر القمر. زيادة في الابداع الفني والتشويق وربط المشاهد بتفاصيل أحداث الساحة بعناصرها المتكاملة يتقاسم المغني والكورس بقية أبيات النشيد جملاً قصيرة سريعة حيوية تندمج فيها كلماتهم القوية وعبارات التهديد والترهيب مع قرع

الطبول وأنغام الوتريات تُصور التتابع والتقاطر والكرّ والفرّ وأصوات حوافر الخيل ورنين السيوف والتروس:

صالح: هونُ القاطع ناطرُكنْ

الكورس: والأرص تُرج

صالح: بدُنا نُخلَي بْيادرُكنُ

الكورس: بالنار تُوجّ

صالح: وُسْأَح الْع مكاسركُنْ سُكسر فج

والورد الْ بشاطِرْكن يدُبَلْ بَكير

الكورس: من القاطعُ جيما

تكرر الأوركسترا مارش اللحن الأساس بوتيرة أكثر سرعة وبتدخل الصنج والإكسيليفون مع المزيد من قرع الطبول بأحجامها وأنواعها ومصاحبة أو تناوب جميع آلات النفخ النحاسية بمجالاتها الصوتية المتنوعة وأوكتافاتها الممتدة من ال ٢٠٥ إلى ٣٥٥ أوكتاف، في جُملٍ يكاد المشاهد أو المستمع إليها لا يصدق بأنها ستتنهي أو تتخامد.. لقد اختصر العبقريان عاصي ومنصور في هذا المشهد القصير جداً وعبر خصوصية هارمونية، لحناً وتوزيعاً وآلات وكلمات وأصواتاً بشرية، اختصرا سيرة كاملة لجميع مراحل وعناصر حالة الحرب وبيئتها.

الكورس: من التاطعُ جينا... (٣)

بانتهاء هذا المشهد الحيوي الذي تقفله الأوركسترا بكودا سريعة يخرج معها الممثلون تُسدل الستارة عن الفصل الأول من المسرحية الرائعة التي جاءت بعد مسرحية (موسم العز) لتُثبتَ القاعدة التي تقول (أكّد جمالية إبداعك الأول ونجاحه بإلْحاقه بالثاني) ولتُطمئن جمهور المسرح الغنائي الرحباني بأنه صاعدٌ في عالم الإبداع الفني وسيصل حتماً إلى قمة المجد.

ترفع الستارة في المشهد الأول من الفصل الثاني لتأخذنا إلى الطريق المؤدية إلى الجسر يتوجه إليه شيخ المشايخ بيمينه عصاه المميزة وبيساره سيجارته يقتل بسحبات دخانها اللذيذ ما تبقى من وقت مُمِلٌ يفصل بينه وبين موعد الـ(نطرة) وحلم العثور على كنز الجسر. كانت خطوات الشيخ المرتبك تشير إلى قلق بحجم الهاجس الذي جعله يقرر أن ينطر الكنز بمفرده (بُطلُتُ أنا وحُدي. بنُطُر على جسر القسر ليُك، وفيما تسوقُه قدماه باتجاه الغرب كان الفلاحون العائدون إلى الضيعة من بساتينهم يلقون عليه التحية ويتمنون له التوفيق:

الفلاحون: يا شيخ الْلَيْلِة بْتَمِيْهُرْ

وانشالله تفوز

انشالله عَ وِجنك بطُهر

مس کبر کیو

الشيخ: بتُكون النَطرَة أرهـجُ

أنا وسهران

لو بيصرلي إنْفرجْ

ع ملوك الجانّ

تأتي هذه الحوارية القصيرة بعد المقدمة الموسيقية الرائعة للفصل الثاني والتي تؤديها الأوركسترا بقالب الروندو الذي تتحاور فيه الآلات الموسيقية وتتداخل أنغامها لتعطي لحنا جذابا يحتوي من العدوية التي ندرك معها حالة الضيعة في ذاك الغروب وهي ترسل كبيرها إلى الغامض في مكان تحاشى أهلوها التواجد فيه في مثل هذا الوقت خشية إغضاب (ساكنيه) فلم يبق لهم سوى إظهار التمنيات بالتوفيق والعثور ليس على كنز واحد بل على كنوز! أما الشيخ، الذي لا بد له من استعراض شجاعته وإخفاء الرهبة التي جالت صورها في مخيلته وبين سحب الدخان الطالع من سيجارته، فقد أكد أنه سينطر مستيقظاً ساهراً ومتمنياً أن يتمكن من رؤية (ملوك الجان) !!

باقتراب الشيخ من الجسر المعزول عن الضيعة يختفي قرص الشمس البرتقالي تماماً وتتحول الأشجار على جانبيه إلى أشباح سوداء وتظهر الغيوم الداكنة وكأنها خيام تغطي هذه الأشباح ويلف المكان سكون ووحشة لا يقلقهما سوى صفير نسائم متسللة تتكسر عند حواف الجسر الحجري الكهل.

يشعل الشيخ سيجارة جديدة ويليها بثالثة قبل أن يجلس على سطيحة حجرية متَّكناً على جدع شجرة تدلَّى بعض أغصانها قربه يتخيل الصبية المسحورة التي لاقته في ذات المكان..

ماذا لو أتت الآن ١٩

تقدّم الأوركسترا للشيخ جملة موسيقية قصيرة تطلع بها (آلة الكمان ـ سولو) لا تلبث أن تستدعي (الفلوت الشرقي) لتصل بنصري إلى حالة السلطنة عبر نغمة طربية منخفضة تتوافق رتابتها مع متطلبات وحشة المكان ووحدة المغني القلق والذي حلَّ النعاس به والتَّعب، فيسمعننا موَّالَه الموجَّه إلى الصبية، التي شغلت قلبه الكسير يدعوها إليه، يغنيًان معاً فتحيا بهما سهريًات العيد ويسعد قلبُه ولْتَفْنَ الدُّنيا كلُها:

الشيخ:

صرتي صبية يحرسك الله / (٢) بحيكن طلبي تـ نشبلاً منتا بتمضي الف سهرية

/ يا حلوة الْعُ الجسر ماشالله وحدي أنا وهالليل سبهْرانين وُلو كلّ واحدْ قالْ غِنية وُعُ ألِفْ ليلة عِيد مِسْمية مِنْ بعِدْها تِفْنى الدّني كِلاً

وْ منْ بعِدْها تِفْنى الدِّني كِلاَ وُ منْ بعِدْها تِفْنى الدِّني كِلاَّ

ويطالب الشيخ نفسه بالسهُّر كما يُطالَبُ به نواطير الكروم الناضجة دفعاً للمَلامة إن هم ناموا فحلَّ بالكرم العابثون:

ويا ناطرين الْكرمُ لا تنامو الكرْم اسْتوى والْيوم الْيوم إيَّامو خَوفي تنامو وُهيُك تِنْلامو يالله اسْهَروع كرمُكنْ يالله يالله اسْهَروع كرمُكنْ يالله يالله اسْهَروع كرمُكنْ يالله يالله يالله اسْهَروع كرمُكنْ يالله

دبً التعبُ والنُّعاسُ بالشيخ. لقد كان موَّالَه البطيءَ المتخامدَ حتى الصَّمت آخِرُ ما يمكنه فعلَه قبل أن ينطبق جفناه ويغط بالوَسنَ مودِّعاً أشباح الأشجار القريبة والبعيدة والأغصان المتدلية على بعد خطواتٍ من جسده المرتمي على السطيحة الحجرية الباردة وقد أحكم غطاءه بعباءته بحركة لا إرادية يقوم بمثلها من يأخذه النعاس.

مع غفوة الشيخ يظهر القمر منيراً السّماء والأرض ومحرِّكاً الأشباح فوق رأس الشيخ الذي وصل زائراً أصحاب المكان المحبّبين الذين طالما شغل التفكير بهم وتخييلهم بالله، عبر مدخل موسيقي سلّم اللحن للقادمين بصوت يتصاعد ووتيرة تتسارع كما لو أنهم يقتربون بهدوء يضمن ثقة ضيفهم بهم. ولا بد هنا من آلات من نوع خاص تضيف على اللحن أصوات خشخشات حلي القادمين ورنين أجراسهم وقرقعة سلاسلهم وتمتزج مع همهماتهم التي تتحول بالتدريج وعلى إيقاعات خطواتهم القصيرة إلى جلبة منتظمة تحملها الجمل الموسيقية الشبيهة بإيقاع مارش (واحد/ إثنان).. ننتقل مع هذه العناصر المتكاملة كمشاهدين (ومستمعين أيضاً) إلى المكان وكأننا جماعة الشيخ الزائر نقاسمُه حلمَه القديم والذي طالما راودنا جميعاً مثلُه ونحن أطفال في أحضان أجدادنا وجدًّاتنا وأمهاتنا يُسنهبون في حديثهم ويأخذوننا بعيداً في عالم الخيال وغرابته وقدرات أبطاله الخارقة وسحر أفعالهم التي لا نرى مثلها على الأرض.

يا شَيخ المُشايخ يا شيخ المُشايخ يا شَيخ المُشايخ يا شَيخ المُشايخ .. / أهلا وسهلا يازايرنا يا شيخ المُشايخ ياللّي نَوَّرْت قُناطرنا يا شيخ المُشايخ / (٢)

التناوب والاندماج في أصوات القادمين والقادمات وحركاتهم الخاصة وملابسهم الملوَّنة وزخرفات حُلِّيهم وهم يرحبون بضيفهم ويحاولون إزالة الخوف عنه وإثارة الفرح بديلاً خلق جوًا من البهجة والسرور بدأ معه الشيخ بطرح الأسئلة تجاوباً مع فضوله.. فهي فرصته:

الشيخ: أهلا فيكُنْ أنْتو مين ؟
الأشباح: نحنا مُلوك الْجان
الشيخ: هاي هاي هاي شو كِترانين الشيخ: إلشباح: إصحى تُكونُ فَزعانُ

الشيخ: أنا واعي ولاً نايم ؟

الأشباح: نايِمْ نايِمْ

الشيخ: أنا بنومي عَمْ إبْصِرْكِنْ ؟

الأشباح: عَمْ تِبْصِرْنا

-الشيخ: لمَّا بُوعى ما بقْشَعْكُنْ ؟

الأشياح: ما بتقشعنا

وتتغير نبرة صوت الشيخ متحولاً إلى طفل صغير أفرحه اللقاء الذي طالما حلم به:

الشيخ: من زغْرِتْنا مُنْسِمْعُ فيكُنْ شُو كنَّا نْحِبَ نْلاقيكنْ

وين الملِكُ الأصفر ؟

شبح: حاضرٌ

الشيخ: وين الملِكُ الأحمرُ ؟

شبح آخر: حاضر ً

الشيخ: وين الملِكُ الأزرقُ ؟

شبح ثالث: حاضرُ

الأشباح الباقية: حاضر حاضر

ناطِرْ ناطِرْ

الشيخ: أهلا وسهلا

الأشباح: إنتَ مُليح؟

الشيخ ببراءة: وأنتو أحلا

وبعد أن يتأكد ملوك الجان من طمأنينة الشيخ وثقته بهم يعرضون خدماتهم المجانية:

الأشباح: / يا شيخ المُشايخُ لبيك لبيك يا شيخ المشايخُ عبدك بين ايُديُك / (٢)

ولا يتردد الشيخ في السؤال عما يشغل باله وبال أهل ضيعته والذي قدم من أجله:

الشيخ: والُكَنْز ويبوي؟

الأشباح: تحت الجسر تُركناه

الشيخ: بنَعُطونا هُوِّي

الأشباح: بُكرا مُناخدُلُك ياه

يصدِّق الشيخ ويطمئن إلى وعد حرَّاس الكنز.. وقبل أن ينتهي الأمر يطلب منهم الرأفة بالأولاد الصغار الذين يقضُ الخوف من إطلالات الجانّ عليهم مضاجعَهم ويقلق أهاليهم:

الشيخ: عناً ولاد زغار بينامو بكير

لا تُطلُوعَ مُناماتُن هَوْ بينخافو كُتير

وُلا تِجوعَ الْحي وْ فَنايات المَي

ضلُّو هَيْك بعاد عنْ دَرب الوّلاد

هذا الطلب الذي أتى بلهجة استجدائية واستعطافية نابعاً من تصورات عند الناس الضعفاء عن عالمهم الرهيب أثار ملوك الجان الذين يعلمون بأن أبناء الأنس يتجنُّون عليهم ويخلقون للأطفال أوهاما حول ميلهم نحو الشرِّ والترهيب فيعلنون بلغة حزينة تملأ نغماتها ومفرداتها الطيبة والمحبة:

الأشباح: يا حَسرْتي عُلَينا ما منْخوَّفْ حدا وُلا يوم تُعدَّيْنا عَ جُنْيَبْة حدا ويجدونها مناسبة لكي يعرف ممثل بني البشر بأن لهم هموماً كبيرة تتعلق بحقيقتهم:

يا حُسِرْتي عُلَيْنا نحنا موجودين

أو مِشْ مُوجودين

النا عمر مُنسِئل و ما ناش عارفين

لا مناكل وَلا منشرب نحنا وَلا منام

مُنِشْرِدٌ ب خُبار الوُلاد وُمِنْلُوِّن أحلام

ولكنَّهم مع هذا يعلمون ما هم يفعلونه وهم سعداءٌ بذلك:

بيحكوها بالسهرات	نحنا بس حُكايات
وسهريبًات الجن	ولو ما خُبار الْجنّ
بالفَيب مُحلاًيّـة	ما انْحَكيت حْكاية
وْحِلْمتْ عَ تِكَايَّة	ولا غيفيت بننيّة

هذا الإقرار يمثل الرؤية الرحبانية في تعريف الأسطورة وبداياتها ومكانتها في حياة الناس وثقافاتهم وتطورها عبر السيرورة التاريخية..

وبسرعة ويسر يتعاطف الشيخ مع ملوك الجان الخُلُوقين والطيبين والمحرومين مما يتمتع به بنو البشر من مآكل ومشارب وأماكن للنوم فيعرض عليهم المساعدة:

لشيخ: قِصنَّكُنْ جَرَحِتْني وْمتل اللِّي بكَّتْني أن عَندى قلاع وحْراش وصنْخور تَعوْ اسنْكِنُو فيها واعْملوها قنصور

ولكن الجان لا تغريهم مقتنيات البشر ولا يتلهفون للسكن في قصورهم وهم لا يحتفظون بالكنوز الثمينة، انما يقدمونها للآخرين.. وعرضُ الشيخ لم يلقَ عندهم استحساناً لذا فقد سارعوا لإعلان حلول وقت المغادرة إذ أنهم لا يتواجدون تحت ضوء القمر:

الأشباح: غاب الليل بثقلب الليل يا شيخ المشايخُ بدنا نُفلَ القمرُ طلَ يا شيخ المشايخُ

وتعزف الأوركسترا لحنا جميلاً لنشيد الوداع يؤديه ملوك الجان من نفس نغمة لحن القدوم (عَ الله خيلُ الله ما هيي خيل) تعقبه حوارية يتساءل فيها الشيخ عن كيفية رؤيتهم ثانية:

الشيخ: اصْطبْرو شويّة تَ حاكيكُن ْ وينْ بدِّي إبْقى لاقِيْكُن؟

وتجيبه ملوك الجانّ مؤكدة ما أسلفُت به:

الأشباح: تبِيْقُ و مِن مرَّة لَـمرَّة كَاللَّمِ وَفِصَّة خَلْف الْقِصَّة تُجِنّ وحْكايات الْجنّ وْقِصَّة خَلْف الْقِصَّة تُجنّ بِتُكونو خُلْلَة تونا من جُديد وجبتونا وُلَّا بُتخليصِ البحاكاية ولا شي ردُونا ولا شي ردُونا ولا شي ردُونا ولا شي ردُونا

يضعنا الرحبانيان مرة أخرى أمام ازدواجية الواقع والخيال (بتكونو خُلَتْتونا مُن جُديد وجبتونا)، فالحقيقة أننا نخلقهم في حكاياتنا ليس إلا.. وهاهم يُصرِّحون لنا بذلك.

ولكن المختار يخاف ألا يستطيع رؤيتهم عن قريب ولا يريد أن ينتهي الأمر عند كشف سر الكنز، فعنده طلبٌ أخير هام:

الشيخ: سامع انو ملوك الجان بيوحو للشاعر قصندان وصيكُن عقصيدة تابنقى فيها دافع وبدي شي فكرة جديدة تاكسنر مختار القاطع

هذا الطلب لم يرُقُ لملوك الجان المُسالمة الداعية للمحبة ونبذ العنف والتعايش مع الآخرين بمودة وتفاهم.. ففيمَ الرغبة إذنْ عند الشيخ لكسر مختار القاطع؟!:

الأشباح: غاب الليل بْقلْب الليّبل يا شَيْخ المشايخُ بدنا نُفِلَ القمرْ طلّ يا شَيْخ المُشايخُ

ويتخافت الصوت إلى أن يغيب ويختفي ملوك الجان معه ويعمُّ المكان ضوءُ القمر ثم ما يلبث أن يغلبُه الفجرُ وينبلج الصباح وتطلع الشمس من وراء بساتين ضيعة الجسر فتوقظ الشيخ الذي يتمطَى ويفرك عينيه ويقف مرسلاً أنظاره إلى بيوت ضيعته وقد أفاق أهلها:

الشيخ: نمنا.. لَيُكون بُنَومِتْنا فَتَحُ هالكنْز بُغَيْبِتْنا.. هايْدي ورُدة عم تُكنيس تَننْزَلُ نُشوفُ ضيعتُنا

مع إطلالة شمس نهار جديد تتجدد حيوية أهل الضيعة ومعها آمالهم التي تصاحب النموً التدريجي لأغصان أشجارهم وزهورها وعقدها وثمارها ولحبوب سنابل قمحهم وبقولهم وخضرواتهم ونمو أفراخ دواجنهم والخرفان والعجول.. وتبعث التفاؤل في نفوسهم أزرار الورد والزهور تتفتع من كل صوب وتنشر عبقها الطيب الممزوج برائحة الأرض ونسائم الربيع، تداعب شعر الصبايا وخدودهن وتوسع صدور الأمهات وتدور وجوه الرجال.

تأخذنا الأوركسترا عبر لحن صباحي عذب يبهج قلوبنا إلى الضيعة نراقب حركات نسائها جيئة وذهابا.. مجموعة عادت من العين بجرار الماء الصافي وأخرى تغادر إلى الحقول وثالثة ترتب البيت وتكنس أرض الدار.. تؤدي اللحن آلة الكمان مع مساندة ناعمة من آلات أخرى ترافق حركات الناس بإيقاعية ساحرة تظهر معها فتيات الضيعة وشبانها كالورود والعصافير تتسابق أمام ناظريك لتمتعك بنهار بهيج وابتسامات رضى.. والضيعة تنتظر عيدها والناس يحضرون أنفسهم للعيد وفقراته.. وعيد الضيعة محطة فرح وتحاب وصفاء.. ويومُه ليس كباقي الأيام.. وملابس العيد لوحات تعكس السعادة وتحييها ووجوه الحسناوات تدغدغ مشاعر الفتيان وتعِدُهم بسهريات حلوة مليئة بالغنْج والدَّلع والرقصات والأغاني.

إلى الساحة يصل (سبع) بطبلته يرافقه (مخول) حاملاً بيرقَ العيد يعلن باسم مجموعة الفتيان، قبضايات الضيعة (قرار من الجمعية) بشأن بناتها (ممنوع بنات ضيعتنا تاخُد من أهل القاطع) وما يجب أن يفعله أهل البنات (ياللِّي بنتو صبيَّة لازم بنتو تتْجَهَّز، و تتكَحَلُ وتتُهنَدَس، لأنُو سبع التحرُّش اللطيف بورْدة:

وردة: خير انشالله شو الْقصنَّة جايين بهالصبَّحية ؟ سبع: قصى شعْرك شي قُصنَة تَ تَنْقِيْكي الجمْعِية

هذا المشهد الكوميدي يُرينا الجانب الطيب من حياة شبيبة الضيعة الذين يستعدُّون للعيد الغالي على قلوبهم وما يرافق ذلك الفرح من تبامِ بالنضارة والأناقة والظرافة والكياسة.

وردة: واللَّيلة شو عُمِلْتُو للعيد ؟

سبع: إنتِ ٦

وردة: شو بَدَّكُ ؟

سبع: ماشي

وردة تستفز سبع: مُهِيَّاية فستان جُديد شو حلو تَ فوتْ إكْويه

وخشْيَة أن تتعرَّض فتيات الضيعة وخاصة وردة الدَّلُّوعَة لتحرُّشات شبيبة من أهل القاطع القادمين إليهم للمشاركة في العيد، يكلِّف سبعُ مخولَ بمراقبة وردة وتسجيل ما تبديه من حركات (عَ مين بُتطَلَعْ.. وعَ مين بُتِتْدَلَعْ) مقابل عشاء (فْراريج وْ سَمَك بطْحينة وْ كبَّة مشْويةً)

ولا ينتهي الأمر عند سبع والدعاية لنفسه قبل العيد طمعاً بمداعبة الحسناوات وخصوصاً الفاتنة (وردة) وهو من يظن بأنه الشاب الذي تنجذب إليه الفتيات. بخروج سبع ومخول وعلى أنغام هادئة رومانسية تؤديها الكمان بمصاحبة إيقاعات ناعمة يقترب عبدو مبتهجاً ومتفاخراً بأناقته وفتوَّته فيدور الحوار المنفَّم التالي الذي تظهر الفتيات فيه أناقتهن وغُنجاً بريئاً لطيفاً ومثيراً لمسرَّة المشاهد:

عبدو: وردة وَيْنِكْ يا وردة يا أغْلَى وردة عِنْدي

جايي لْهَون وْمُشْ عارفْشُو بَدِّي وْشُو ما بَدِّي

الفتيات: كيفك يا عبدو

عبدو: أهلًا فيُكُنْ يا أحلى الحلوينُ

الفتيات: مُبْيِّنْ جاخِخْ يا عبْدو

عبدو: وْ أَنْتُو مُبْيَنِّنْ مَعْجُوفَينْ

الفتيات: اللَّيْلِة الْعيد وْيا ماحْلى السَّهْرة بالْعيد

ليلة بالْعيد بْتِحْلِّي وْتَضُوي مواعيد

عبدو: ماعلينا شُو قصيَّتو وسُو وصيَّتو

وشو عُملْتو وشو هَيَيْتو تَ الْغِنْج يْزيد

إحداهن: رَحْ إعْقُدْ بهالسَّهْرَة شُريطَة حمْرة

وْشلْحَة زوقيَّة صفْرة وْفِستان جديد

ويستمر حوار الغزل الناعم والمداعبة التي تصل بالفتيات إلى حد استفزاز الفتيان:

الفتيات: بتَعْملُ لَحالَكُ دوشة وْ ما عِنْدَكُ شي

لا قَبل الْعيد بْتِمْشي وْلا بَعْد العيد

عبدو: شو ۱۶

الفتيات: لا قَبل الْعيد بْتِمْشى وْلا بَعْد العيد

تنهي الأوركسترا المشهد وتنقلنا إلى لقاء عبدو بوردة وديالوجهما الشعري اللطيف بينما يراقبهما مخول الذي يحمل ورقة وقلماً، بناءً على طلب سبع، من فوق المصطبة ظائاً بأنهما لا يريانه:

وردة بدكع: عبدو.. قُطِفْلي زَهِرْتَيْنُ زِغَارُ

تَ حِطُّنْ عَ عِقدِة الزِّنَّار

ويْطير فِيِّي العيد وْ يهْرُب معي لِبْعيدْ

وحْدي. يْحاكيني سْرارْ سْرارْ

عبدو.. قطفلي زَهِرْتَيْنْ زغارْ

عبدو بعشق: يارَيْتْ فيِّي طال زُهُور اللِّي فوق البال

وْزِتُنْ بْحِرْجِكْ تَ تُشْكَلِي هالشَّالْ

مخول الذي وجد لنفسه مكاناً يرَى منه مايحدث ويسمع ما يُقال دون أن يراه أحد يُدونً في دفتره (طَلَتْ والْتَفْتِتُ)، (حِكْيتْ مع عبدو)، (عَمْ تتطلَّع فيِّي ١). وإذ تراه وردة وتدرك ما يفعله تقرِّر التحرُّش به (شَبَ الحلو يا مخُولُ) فيمتنع مخول عن الرَّد ثم يتجاوب كعادته بالتنازل للفتيات.. فقلُبه طريًّ تجاهبهن الدلو الشيرا مقترباً من وردة التي وصفته به (الشب الحلو) وتستنطقه الأمر فيقول (إصحى تُكونى مفتكْرة إنو سبع باعثنى)

وردة: سبع بَعَنَكُ وْ شَفْتَك جايى لْهَونْ تْراقِبْني ١

مخول معترفاً: كيف عُرفْتي ؟

وردة: مِشْ رحْ قولْ

مَابْتِسُتِحِي يَا مَخُولُ قَدَ الْقَلْعَة عَرْضَ وْ طُول

تِقْعُد جاسوس عْلَيِّي ١

وردة تعرف كيف تتعامل مع مخول لتكسب خدماته القينّمة (واحِدْ مِثْلَكْ جاه وُقدْر بِتْجَنَنْ يخربْ بَيْتُكْ، رَحْ يَفْقَعْ سبع من الْقهر، فِطِسْ لَمَّا حاكَيْتُكْ) وقبل أن تطلب منه خدمات صعبة تغريه بتبُّولتها الطيبة بدل سمك وفراريج سبع التي وعده بها مقابل تجسسه (بَسَ جِبُلو خُبار).

سُرُّ مخُول بمداعبة وردة له واعتبر ما ستطلبه منه جزءاً من محبتها له فراح يسرع في جلب الأغراض التي طلبت بطريقتها الخبيثة (و هلَتَقُ جبلي كيس الْفَحمُ)، (و فيكُ تُجبلي شُويَة لحمة مِن عِنْد اللحَّامُ؟) ثم (و مازال القاضي راضي و إيدك التاني فاضي جبلي شي سنطيلة حليب).. ولم يعترض مخول أبداً بل سال (و غيرو؟) ١١

وردة: شُو ما بدُّكُ جيبُ

يخرج مخول ويقترب سبع وبيده زهرة أقحوان يقطف أوراقها مُسنتبصراً حظَّه مع وردة بالطريقة المعروفة إذ يقطف أوراق الزهرة واحدة واحدة بتناوب ال (نعم) والله (لا) ومقتنعاً بالنتيجة تظهرها آخر ورقة على أساس يحدده الحظ:

سبع: / بُتاخِدْني ما بُتاخِدْني بِتْجَوَّز ما بِتْجَوَّز / (٣) بُتاخدْني ١١ بِتَاخدُني ما بُتاخدْني ١١

وانتهت أوراق الزهرة مع النتيجة السلبية فقال بغيظ:

ستين عمرا ما تاخدني !!!

ثم يسأل وردة التي مازالت أمام باب الدار تنتظر مخول الذي سخر سبع منه واعتبره خائناً للصداقة عندما رآه وهو ييقترب متثاقلاً في مشيته من كثرة أحماله (عاملًي حالَك طنبُرُ عند البناتُ).

ولكن وردة صاحبة الشخصية القوية والتي لا تكترث بخطط سبع وادعاءاته واتهاماته لا تقبل أن يمر الأمر بدون إبداء الاستهتار به، وخاصة في قضية شخصية:

وردة بانفعال: أنا لمَّا بدِّي حبّ مين بيوقفْلي مانع رحُ الْحَقُ قلبي عَ الدَّرْبُ لو غَرَّبُ صَوب القاطع سامع يمًا مش سامع

لو غرَّب صوب القاطع

وهنا يرى مخول الفرصة مناسبة جيدة لتبرير موقفه الذي ترك معه سبع وانتقل إلى جانب وردة فيسخر من سبع مستخدماً كلماته إليه عند توجيه الأوامر ك (سبع الجمعية):

مخول لسبع: مفهوم ؟ سبع مخذولاً: مفهوم مخول: ای هاه

ويدخل إلى الدار وراء وردة مغلقاً الباب في وجه سبع الذي بقي وحيداً مهزوماً يغطي فشله بكلامه الذي يلَمِّحُ فيه إلى وردة التي تحن لأهل القاطع وهي مثل عمتها ليس إلا.

هنا ينتهي المشهد الكوميدي الذي ارتاحت به أعصاب المشاهدين وضحكوا فيه مع سبع ومخول الممثلين الشعبيّين اللذين أحبهما الناس ثنائياً ظريفاً قريباً إلى القلب يضفي على المسرحية حيوية وتسلية ومرحاً محبّباً تبقى صورُها ونكاتُها عالقة في الأذهان يستمتع باستذكارها كل من شاهد مسرحيات الأخوين رحباني على مر سنين تاريخهما الحافل بالعطاء المتجدد المتطور.

المشهد الذي انتهى لتوم، والذي وصلنا مع الأوركسترا عبر ألحانها الملونة الرائعة وكذلك عبر اللوحات والمؤثرات الضوئية إلى عيد الضيعة، يبرهن على براعة نادرة في التأليف الموسيقي والتوزيع انفرد بها في ذاك الزمن العبقريان عاصي ومنصور مما كون القناعة عند جمهورهما وكذلك عند نقاد الفن والموسيقا بأن المدرسة الرحبانية المتميزة قد تشكلت وتحددت شخصيتها وهي الآن في مرحلة العطاء السخي وتعدد بالمزيد هذا الجمهور المتميز بثقافته العالية وحسم الفني النامي وذائقته ذات المعايير الجدية والصعبة.

نحن الآن في ساحة الضيعة وأمسية العيد التي استعد لإحيائها الفتيان والفتيات وعموم الأهالي والجميع راغبون بالفرح وآملون بالسعادة وهم يتمنون أن يستمتع بالعيد ضيوفهم الذين قبلوا الدعوة وهم قادمون من ضيعة القاطع إثباتاً لحسن النوايا وأملاً باستعادة المودة وحسن الجوار.

تمهد الموسيقا لأولى صور العيد والناس يتقاطرون إلى الساحة بزهو وتباشير الفرح تملأ الفضاء وتتلألأ بها الوجوه. اللحن الأساسي لهذه المقطوعة، والتي تشكل التحميلة التي سينسج على نغمتها لحن الأغنية التالية، يذكرنا بالـ(ألليغرو) الذي يتجمع على نغماته القادمون إلى الساحة في عرس (نجلا وعبدو) في مسرحية (موسم العز) المقدمة قبل سنتين، والذي رافقت ألحان تماثله وتجاريه روعة لوحات تجمع الناس في الساحات لإحياء الأفراح...

الشيخ مخاطباً جماعته:

ما زال نُضيَعِبَنُنا العيد وُلُو اِجا صالحُ وانْغُرّ خلُيْنا من بعيد لبَعيد الليلة مش رح بعمل شر شبلي: هايْدا مختار القاطع وْهيْ إبنو صالح حدو الشيخ: اعْمُلْ حالك مانَّك قاشعْ الليلة مشْ رحْ بِتُعَدُو تتلون الجمل الموسيقية وتتدخل آلات النفخ النحاسية والصنج وتتسرع الوتيرة إيذاناً ببدء الاحتفال الذي وصل إليه الجميع ودخلت الساحة فرقة فنية من ضيعة القاطع على رأسها المطرية القديرة ذات الصوت الشجيّ سهام شمّاس يرحب بها الجمهور وتقدم لأغنيتها الفرقة الموسيقية مضيفة إلى آلاتها إيقاعات تصفيق المرافقين المتوافقة مع اللحن الناعم الجميل الذي يخلق فوراً حالة فرح وطرب عند الأهالي فيلتف الصبايا والشباب مشكّلين حلقة الدبكة ترعاها الإوركسترا التي تتحاور آلاتها المتنوعة محافظة على اللحن الأساسي الجميل والذي يزيد من تأثيره الطربي (صوت القصب).

استخدام آلات النفخ النحاسية غالباً ما يلجأ إليه مؤلفو الموسيقا العسكرية والمارشات الحربية والجنائزية وأمثلتها كثيرة جداً في الموسيقا الكلاسيكية العالمية. ولكن الموسيقار الروسي تشايكوفسكي وقبله بيتهوفن وغيرهما من الرومانسيين خرقوا القاعدة وألنفوا أروع الألحان الرومانسية لسيمفونيات وكونشرتات كان عمادها آلات النفخ النحاسية العالية الأوكتافات في مواضيع لا تمت للحرب ومارشاتها بصلة (ألحان العاصفة والحلم وأفراح الربيع إلخ..). ولنا أن نتذكر ونحن نستمع إلى ألحان (جسر القمر) في مشاهد السلم والفرح، السيمفونية الرابعة لتشايكوفسكي ومكانة المجموعة النحاسية في أوركستراها.

غُرِّبْ يا هوا و سرق يا هوا سهام: وقعدنا سوا حاكاني حَبيبي دخُلُكُ يا حبيبي وْ تَعَبِّنا الهوى غرب با هوا... الجوقة: وْ قُلِّى وِين بْشُوفِك وِينْ قصد العين وأناع العين " سهام: و عين تُخاف وتدمع عين والورد مال قالُ شو قالُ وْصار الضِّهْرِ وْعَلَى هالحالْ وْ أَخَّرْني حبيبي انسيت البيت غرب یا هوا... الجوقة: وأنا بالحي قصد الُحي سهام: قبالي شُوري وْ فَلِّي طلِّي وْ كِلِّ النَّاسِ يُدلُّو عَلَى واتخبيت بدرج البيئت فْزعْت يْشوفونى انْ طَلَّيْتْ زعِل وْ قُلّ وْ شُو بُفكرو حبيبي

الجوقة: غُرِّبْ يا هوا...

سيهام: آه

واتْخبِيِّتْ...

الجوقة: غرب يا هوا...

سهام تعيد: قصد العين وأناع الْعَينْ...

الجوقة وسهام: غُرُّبُ يا هوا...

الفقرة التالية في الاحتفال تمثل التباري بالشعر الذي يغلب عليه في البداية التفاخر بالعز والممتلكات أو القدرات أو الجمال ولا يلبث أن يتحول إلى عبارات التحدي والاستفزاز عندما يصل الحديث إلى موضوع الماء.. يفتتح التباري أهل الجسر:

فتاة من الجسر: قالو القمر بالسّما قلْنا ربي عَنَا قالو البلْبل جكي قلْنا حكي عَنَا وبُوابُنا مُشرَعة ودُراجُنا خضرة ورُرعنا المُحلا والْحلا بحواضنا غنَى

يأتي هذا البيت بأشطره الأربعة بالنمط الرباعي الذي تختلف فيه قافية الشطر الثالث لتعود في الرابع إلى قافية البيت، وليست قافية الرد بالضرورة مثل قافية الافتتاح ولكن النمط لا بد أن يكون موحداً.

جماعة الجسر يستحسنون.. وجماعة القاطع يردون:

فتاة من القاطع: قالو بيوتْكُنْ قِلْنا عَلِيلَة قالو قُلوبُكنْ قِلْنا غنِيلَة نحُنا ورودُنا ربيت و كبرتْ بوجْه العاصنية و عاشِتْ قولة

جماعة القاطع يفتخرون: إي هاه !

جماعة الجسر لا يقبلون التفاخر الدائم لأهل القاطع ببيوتهم العالية وادعاءاتهم بالطيبة وغنى القلوب وبصمودهم الذي أنبت وروداً قوية تحدَّت العواصف فيردُّون بأقوى مما سمعوا:

شاب من الجسر: عَ دُراجْنا زُرَعْنا

جماعته: ورد

القائل: وُ بِقُلُوبُنا زُرُعْنا

جماعته: وعدُّ

القائل: وانْ عِطْشِتْ ثراباتُها

رجال الجسر: نحنا مُنزُرعُها مَجِدُ

شاب من القاطع: يا وَعر ضَيْعِتْنا

رجال القاطع: قوى فوى

القائل: وبْأْرْضِنا الزَّنْيَقُ

رجال القاطع: غويُ

القائل: وانْ عتَّمِتْ ليْلاتْها

رجال القاطع: ياسيوفنا بتضوى ضوى

كعادته ينتهي التباري برفض كل طرف تفاخر الثاني وتعاليه وبتجديد ادعائه بالتفوق على الآخر وعلى الجميع في جوِّ من المبالغة في الاعتزاز غالباً ما يتحول معه الفخر إلى عنجهية وتكبُّر واستهتار بالآخرين.. لذا فإنه ما أن يتوقف التقاول حتى تُسحب السيوفُ من غِمدانها وتنتصب القامات وتقسى علائم الوجوه ليسُودَ التوترُ ويعمَّ التوجُسُ والقلق!

صمم رقصة السيوف شاعر الزجل المعروف أسعد سعيد وأدًاها (رجال الجسر والقاطع) على نغمات تقليدية لعبتها آلات الإيقاع والصنج والأوكورديون وبعض النفخيات النحاسية تصاعدت باللحن مع تزايد التوتر.. وقد تدخل المُشجِعون بخبطات أقدامهم والتصفيق وإصدار أصوات التحفيز والترهيب ما لبثت الفرقة الموسيقية أن انتقلت بنا عبر تموج لحني سريع أخًاذ إلى بيئة أخرى فرضها ظهور الصبية المسحورة في الوقت المناسب.. فهي تكره الحرب ويثير مقتها صوت رنين السيوف..

وهكذا تولِّف الأوركسترا آذاننا مهيئة لصوت ملائكي قادم من بعيد يصمت الجميع في أماكنهم حال وصول شبح صاحبته، الصبية المسحورة الساحرة:

الجوقة: جايبْلي سَلامْ...

	ا د ا ا د ا	
	جايبْلي سَلامْ	فيروز:
	جايبْلي سَلامْ	الجوقة:
عَ شبِبًاك الدَّارْ	/ نفَّض جُناحاتو	فيروز:
مُخْبِّي سُرار سُرار / (٢)	مثل اللًي بْريشاتو	
غطييت وحاكاني	قَلِّي عَ الرمَّانة	
غِطَيْت وحاكاني	قَلِي عُ الرِّمَّانِة	الجوقة:
شِفْت الهوى باينُ	و بَعْيونو الدِّبْلانة	فيروز:
	جايبْلي سنلامْ	الجوقة:
عَتْبان الْمُحْبوب	/ شو قلِّي شو قلِّي	فيروز:
بْعَتيلو مڪْتوب / (٢)	ما بَدِّكُ تُطلُلِي	
عليها كتيبة ورفة	ودِّيلو شي ورْقة	
عْليها كُتِيبِة ۚ زِرْفَة	ودُيلو شي ورْقَة	الجوقة:
مطْرَحْ ما هو ساكنٌ	ومرقيلك مرفة	فيروز:
	جايبْلي سنلام	الجوقة:
فَنْديْلِك ضَوِّيْه	/ كلِّ ليُلِة عَشْيَّة	فيروز:
وِرْجَعي وَطِيّه / (٢)	قَوِّي الضَّو شْوَيِّة	
بيْصلَي تَتْنامي	بْيَعْرِفْها عَلامِة	
بيْصَلَي تَتْنامي	بْيَعُرِفْها عَلامِة	الجوقة:
ويبثقى قلبك لاين	وتنقومي بالسلامة	فيروز:
	روز: جايبْلي سَلامْ	الجوقة مع في
	جايبْلي سىلامْ	فيروز:
	منْ عنْد الْحناينْ	

منْ عند الحناينْ

مع أغنية فيروز الرومانسية، وهي أيضاً من مقام بياتي دوكاه، نسي أهالي الضيعتين المتصارعتين حِقْدُهم والحرب ونسي جمهور المسرحية مشهد السيف والترس، الذي لا يمكن فصله عن معناه مهما حاولت الموسيقا والحركات، واستمتعوا أيّما استمتاع بصوت لم يعرف عالم الغناء والطرب مثيلاً له ورقّة وعذوبة كما لصاحبته التي دخلت عبر صوتها وأغانيها الرحبانية جميعها قلوب وعقول عشرات ملايين المستمعين العرب محركة أنبل عواطفهم وأعمق أحاسيسهم ومُهذبة أذواقهم ومُحْيية فيهم أرقى مشاعر الحب وأسمى آياته ومولدة شغفاً

وعشقاً لن يكررهما تاريخ العلاقة بين الفن والجمهور. قرابة النصف قرن والألق الفيروزي يُزَيِّن أيام الناس فتحلو أوقاتهم طرياً وتسبح بهم أحلامُهم الجميلة على غيمات بنفسجية تحملها سيدة الغناء المسرحي وملكة الطرب وقديسة الكلمة التي بها نحيا ونحب ونناضل من أجل السلام وسعادة الإنسان وعزة الوطن.

بعد محطة فيروز الإخبارية التي أسرَّت لنا في كلماتها الرقيقة الشاعرية عن حالها وحال الحبيب البعيد المنتظر تقدم لنا وصلة فُرحة من الأغاني الفولكلورية الجميلة التي قام معها الفتيان والفتيات يرقصون ويدبكون ويستبدلون مشاعر الحقد والنيظ بمشاعر الفرح فيعود العيد عيداً.

الوصلة مؤلفة من عدة أغان شعبية معروفة الألحان استقاها الأخوان رحباني باكراً من التراث المحلي المحفوظ في ذاكرة الناس والمتفجر عادة في أفراحهم وأعراسهم وأعيادهم الطقسية والدينية. غير أن المؤلفين العظيمين أعادا توزيع هذه الأغاني وألفا لها الكلمات الجديدة ووصلاها بطريقة زادتها ثراء وجمالاً وزادت من حبور الناس وحبهم لها فأصبحت الأغاني التي ينسجون على منوالها ويرقصون على ألحانها وتتفتَّق معها مواهب الشعراء فيضيفون الأبيات والأبيات حتى لكأنك تخالهم، وقد انعقدت حلقات الدبكة، أنهم لن يتوقفوا ولن يملُّوا تكرارها وتلوينها.

تنقلنا الأوركسترا بسلاسة وحيوية إلى أغنية يحبها الناس وقد جاءتهم من أجدادهم البعيدين في عمق التاريخ.. من أراضيهم التي امتزج تعبهم بترابها وبمواسمها الخيرة وبصور حياتهم الطبيعية الحلوة. أغنية (الدلعونا) اللذيذة والتي تحرك المستمعين والمشاهدين إلى الاشتراك في الدبكة عليها منذ أحياها عاصي ومنصور وآخرون مثل زكي ناصيف جاءت من المجتمعات السورية القديمة التي اعتاد أبناؤها خلق حالات الغبطة والسرور في أيام القطاف ومواسم الجني، إذ ينادي الفلاحون الذين يقطفون الثمار أو يحصدون أو يجمعون الحنطة أو قز الحرير جيرائهم وأقاربهم يدعونهم لتقيم الرعون). و(ألى التعريف في اللغة الأرامية هي (دل) أما كلمة عون في العربية فقد جاءت تماماً من الآرامية.. وهكذا فإن (على دل عونا) هي دعوة لتقديم الرمعونة).. ونذكر هنا بنداء الأهالي في مسرحية (موسم العز)..

على صوت فيروز والكورس في أغنية (الدل عونا) وما يليها تقدم فرقة الدبكة وصلة من أروع مشاهد الرقص الجماعي الشعبي في حين تتبنى الأوركسترا السير بأبيات الوصلة الغنائية والدبكة السريعة حاملة المشاهدين إلى ذكرياتهم الطيبة وحفلاتهم الحلوة وصور الطبيعة والطيور والزهور والأحباب والغزل الرقيق والمشاعر الصادقة...

راحو الْحَبايبُ ما وَدَّعونا / (٢) / عَلَى دَلْعُونِا عِبْلَى دَلْعُونِا الجوقة: حَيِّدٌ عَ الدِّرْبِ وْ قِلُّو عَوافِة حِبُّكُ بِا قَلْبِي من السَّفر لافي فيروز: وْنْسُم يا هَوا عَ اللِّي يْحِبُّونا نوقف نتحاكى تحت الصغصافة عَـلــ دلْـعونــا... الجوقة: بَدِّي مْن زْهُورِي وَدِّيْلُو بِاقْة يا طير الطَّايرُ قِلُّو مِشْتاقَة فيروز: يا طير وْقلُو بكْرَا مُنْبِتْ لاقى وْمشْ رَحْ نِنساكُنْ ياللِّي نسيتونا عُلى دلُعونا... الجوقة:

وإذ تتبرع الفرقة الموسيقية بتلوينات من لحن الأغاني تملأ الفواصل بين أغصان الوصلة يستعرض الراقصون مهارتهم في الحركة المتوافقة مع الموسيقا والشديدة التلوُّن ما يُسحر الألباب ويزيد من حبور المشاهدين وبهجة أساريرهم.

فيروز: عَلى دلْعونا عَلى دلْعونا

راحو الْحبايبُ ما وَدَّعونا عَلَى الْماني عَ الْماني قاتلُني وْ عاوَدُ راضاني بُضَلَ بُحِبَك يا أسْمرُ انْ عِشْت وْ رَبِّي خَلاَني شِفْت الْماني بْضَهْر الشِّيرْ

وْ قَلِي بعْدو الْوردْ زْغيرْ وْ قَلِي بعْدو الْوردْ زْغيرْ والله لَ آخِدْها وْطييرْ وْ تَلِّي هالأرْض غُناني عَلَى الْماني عَ..

فيروز: يا غُزيلُ يا بو الْهيْبَة يا غاوي يا مُعَد با شرْية مَيبَه مِنْ إيْدا ياعْيوني ما أطْيبَا الجوقة: يا غُزيَلُ يا بو الْهيْبَة مَرْحَبْتَيْن وْ مَرحِبا

يابْننَيَّة هاتي الْفَرَسْ والبارودة والعبا

فيروز: يا غُزَيلُ قِللُو قِللُو بِرْحَلُ يامًا بْضَلِلَلُو فِيلُو بِرْحَلُ يامًا بْضَلِلَلُو فِيلُو بِرْحَلُ مانِي مُصاحِبه

الجوقة: يا غُزَيلُهُ الْعُ النَّهِ رُ طِقِّي موتي مْنِ النَّهِ رُ

فاضلْ لي عِنْدِكُ شهر وبسافر بالمركِبه

فيروز: أوف يابا أوف يابا

أوف أوف يا هـُلا الجوقة: يا با يابا يابا أوف أوف يابا

الجوقة:

بانتهاء الوصلة الغنائية الرائعة ينتهي مشهد العيد فيخرج الجميع ويتوجه كلِّ إلى داره محمَّلاً بانطباعات متنوعة يغلب عليها السرور بالعيد وبالصبية المسحورة التي جاءتهم على غير موعد فأعادت الفرح إليهم وأحيت لهم العيد وأحيت فيهم الود والمحبة والطيبة وحفَّزت العشاق للاستجابة إلى قلوبهم.

ويغادر أهل القاطع ساحة الجسر التي لا يبقى فيها سوى عجوز تمشي الهوينا وترمق الأشياء والأركان والحارات بنظرات فيها بعض تفحُّص ممزوج بالحنين وتقول ما يجول في خاطرها بصيغة شعرية دافئة كالذكريات:

الختيارة: بعدا السنّاحة والحثفافي والدّروبُ و كل شي بعدو مثل ما بذكرو كأنتُو لا مرْقتْ لا سنين ولا حْروبْ ما تُفَيّرو الإشْيا

النَّاس تْغَيُّرو

في الجملة الأخيرة احتجاج مبطَّنٌ من العجوز التي تتساءل عن سبب جنوح الناس إلى الاقتتال!.

وتلمح هيفاء، التي تخلفت عن الآخرين بمغادرة الساحة، العجوز فتقترب منها:

هيفا: مُنْيُن إنتِ مُنَيُن ؟

الختيارة: أنا من القاطع

هيفا: وْ رايْحَة لُوَينْ ؟

الختيارة: عُ ضيْعُهُ الْقاطع

إذ لم يرق لهيفاء بقاء عجوز من أهل القاطع لا تعرفها إلى ساعة متأخرة فتسألها بشيء من الحدّة:

هيفا: و جيتي نُهون بُقَصند شر جُديد ؟

وتجيبها العجوز بلطف وطيبة تعود هيفا بسببهما إلى رقَّتها:

الختيارة: لأ.. جيت حُضِرتْ هَوني العيد

هيفا: رجعو أهلُ ضيعتْكنْ وْإنْتِ مُعُوَّقة.. شو السرَّ ؟

الختيارة: بعرفُ يا بنتى بَين ضيعتْكنْ وْ بين ضيعتْنا

عدَاوة وْ يُغْض

هیفا و انت ؟

أنا هوُئي بدئينُكن

الخنيارة:

بحب التراب اللي لكن والأرض بنُطر العيد حتى يُصير بُآخُرو وُ تفضى الدَني

و ما يُعود بالسَّاحة حَدَا بوقفُ متل ما كنت قبْلا انْطُرو تَ نلْتقي و نحكي و نشْكي عد الْهدا

الكلمات المفعمة بحزن العجوز الشديد وحنينها للضيعة التي مازالت تحتفظ بذكريات لقائها فيها بحبيبها قبل أن يحرمُهما البغضُ من السعادة ويفرِّق بين قلبيهما، قالتها العجوز بلهجة المكسور الذي أحبطته أحداث الأيام ومرارة العداوة بين الناس.. وكأنها تحذر هيفاء وأترابها من الجيل الشاب، مِن مَغَبَّة استمرار أهالي الضيعتين في عدائهما لبعضهما:

بنْت من عَنَّا خُدودا وردتَينْ وْ شَبَ من هوْني عشِقها وْ حَبَها حبَّنُو.. وْ يا دلَ قلْبو وْ قلْبها فرَقهن البغص اللَي بين الضيعُتين

يرافق حديث العجوز لحن حزين تؤديه كمان منفردة مسنودة بإيقاعات خفيفة ما تلبث أن تستغلً صمت العجوز لتستدعي عدداً آخر من الآلات الموسيقية فتعيد استعراض حياة الأهالي بشقيها: الفرح والمتوتر في حوارية لحنية تداعب فيها آلات الإيقاع والطرق (درامز وإكسيليفون) الوتريات الراقصة ثم تتابع الكمان مع الأوركسترا في نهاية اللوحة حدثا محزناً يتم تحت جنع الظلام راقبته العجوز والأسى يعتصر قلبها المجروح. فمظاهر البهجة التي شهدتها الساحة في عيد الضيعة بعدما أحيته الصبية المسحورة بأغنياتها الجميلة حركت مشاعر الحب عند عشيقين، فتاة من الجسر وشاب من القاطع، التقيا على ناصية يتبادلان التعبير الصادق عن المحبة والإلفة والحنين إلى السلام بعيداً عن جو العداء الذي يفرضه المتشددون في الضيعتين. ولكن تُلتِي المتربصيِّين لبعضهم من الجهتين كانتا تلاحقان العشيقين بطريقة التسلل حتى تمكنوا منهما دون أن يشتبك الطرفان وانتهى الأمر باختطاف أهل القاطع للفتاة وأهل الجسر للشاب وابتعد الفريقان مع المخطوفين. ما شاهدته العجوز أثار في نفسها الحزن والتساؤل عن السبب وراء نزوع الرجال نحو المخاطر والاقتتال:

العجوز: مين هالْبيصير يندُه عَ الرّجالُ

د يُصيبُهُنُ من عِيْشَةِ بْيُوتُنْ ضَجَرْ ياما اسْأَلِتْ حالي يابنْتي هالسَّؤال لَّهُ وَكُنْ صَوبِ الْقَدَرْ لَيُسِركضو صَوبِ الْقَدَرْ

تصاحب هذا الكلام، الذي تقوله العجوز وهي تتوجه إلى الغرب مودِّعة هيفا وعائدة إلى القاطع، موسيقا حزينة تؤديها آلة الكمان ـ سولو فتثير عندنا شفقة على حال الناس الطيبين الذين يعانون من البغض ونتائجه ومن كآبة الأيام التي يعيشون، فاقدين الحب والسلام والمسرَّة.

مع حلول الليل الكالح يتوجه شبلي إلى الجسر يحرسه من تطاول أبناء القاطع ويحلم بالعثور على الكنز.. أما هيفاء فقد أصابتها حالة من الأرق والقلق بعد حديث العجوز وهامت على وجهها باتجاه الحقول.. وإذ رأت شبلي ذاهباً باتجاه الغرب تبعثه فالتقيا عند الجسر:

شبلي: لُوَينُ يا هيفا؟

هيفا: عُمْ يهْدُر بْراسي خيال العيد

وْ ما قُلرِت إغْفى وْ شفْتُك مْن بْعيد

شبلي: هيك و بس يا هيفا؟

هيفا: وْ خَايْفة مِنْ شَرّ مَخْفَى جُديد

شبلي: بُتفُرَعي من الْجنَ ؟

هيفا: لأ.. مِنْهُنْ هِنْ

شبلي: هنتَي بْيِجُو ؟.. يا ريتْ، يُطِلُّو لَقِدَّامي

فُومى انْزَلى عَ البيتْ أحْسَنْلِك تْنامي

صوت بعيد يأتي من جهة الغرب حيث القاطع ينذر بشيء سيحدث قريباً.. فأحد شبابهم مختطف عند أهل الجسر وفي القضية كرامة وضيم لا يُنَامُ عليه:

الصوت: يا هووووووووووو...

هيفاء بجزّع: اسْمُعْ ١١

شبلى: صوت بعيد

يقف متفرساً يمد ناظِرَيه باتجاه مصدر الصوت ملصقاً أصابع كفّه اليسرى المدودة على جبهته ليحجب ضوء القمر عن عينيه كي يزيد من إمكانية رؤية الأشباح القادمة من بعيد، بينما يشد بقبضة يمناه على العصا (الجسريّة) الجاهزة للمعركة! وتقف هيفاء إلى جانبه متوترة:

هيفا: مشْ رحْ بْيمْضى عُ سَلامة الْعيد القاطع عم يحورب فُراريع عمْ تلُمغْ.. عُم تُقربْ.. سامع هدير الموتُ هيفا طُرَحى الصوتُ الصوتُ

ولا تتردد هيفاء بالإسراع إلى أهل الضيعة تستجِثُهم لحمل عصيهم والاتجاه إلى طرف الجسر حيث يقف شبلي مستعداً للقاء صالح وجماعته بفراريعهم القاطعية.

وفي لحظات الصمت والتوجسُ تطلع الأوركسترا بمارشها العسكري الرائع تؤديه الوتريات والدرامز مع جميع آلات النفخ النحاسية والمركبة (ترومبون، ترومبيت، ساكسفون بأنواعه، كورنيت، هورن، تيوبا و أوبوا، باصون، كلارينيت) ترافقها أصوات بشرية تصل بنا بمهارة فائقة إلى ساحة معركة حقيقية مكتملة العناصر وبتدرُّج فائق القدرة التصويرية والتأثير النفسي تتحاور فيه، بجُملها القصيرة المتتابعة والمتداخلة بهارمونية رائعة، مجموعات العازفين فوق نغمات متموجة ساحرة تستنهض وتحفرُّ وتُوثُّب وتقرِّب الجبهتين وتسرُّع ساعة الصفر والالتحام وأخيراً تدق طبولَ الحرب وتُعلن النفير.

مجموعة الأصوات البشرية مسنودة بالأوركسترا ونحاسياتها تقوم بدورها هي الأخرى ممثلة الإعلام التحريضي والأناشيد والأهازيج الشاحذة للهمم رفعاً للروح المعنوية وتشجيعاً على الإخلاص لـ(الوطن) والتفاني في سبيله ودفاعاً عن (الأرض) ١١.

وما أن يقف كلِّ بوجه الآخر متقدماً جماعته التي تنتظر الإيعاز بالهجوم حتى تبدأ المواجهة الكلامية التي يتبادل الطرفان فيها عبارات التهديد والوعيد القاسية والمفعمة بروح الحقد والكراهية والعزم على القضاء على الآخر

فريق الجسر: يا أهل القاطع كِبْرت الحُكاية

والقدر جايي يا أهل القاطع

فريق القاطع: يا وقُعهَ سَودة وقْعِتْكِنْ معْنا

إنْتُو أو نِحْنا وقْعتْكنْ سودة

الشيخ: مش رح يرْجَعُ ع القاطع منْ ضَيَعْتَكُن مين يخَبَّرُ

فريق القاطع: منا نحنا.. مش سامع نهر الايدين البتكبر ١

الشيخ: نحنا بغضباكنْ ما عديا ع التجسير الإلنبا قُعدُنا

ته ا نشوف بيوت القاطع

هاللِّي سُطوحا سوُدة وْ مبحوحة وُ دخَّانا طالعُ

فريق الجسر: دخًانا طالعُ دحًانا طالعُ

فريق القاطع: متلُ حُجار الرَّجْمِة

بدنا بشلحكن بالعثمة

متلْ قْرامي الزَّيْتون نْقَصِّفْكُنْ قِرْمة قِرْمة

ونْخَلِّي السمَّاقِ الْبعدو أخضر يبُّغَيَّرُ

صالح:

يِتْلُوَّنُ بِالدِّمِّ الأحْمرُ

فريق القاطع: يتِلُوَنْ بالدَّمَ الأحْمَرْ بالدَّمَ الأحْمَرْ بالدَّمَ الأحْمَرْ

الشيخ: يا أهل الْجسر تَهَيُّو شِيلُو سُواعِدْكُن

لا تُخَلُّو الضَّربة تِرْجَع إلا ما تِصْرَعُ

صالح: وَينْ فْراريع القاطع تِعْلا وْ تِلْمَعْ

وتُهدَ وُ تِقْطُعُ

الشيخ: كِبْرِتْ الحِكاية

فريق القاطع: خَلُوها تِكْبُر

فريق الجسر: خَلُوها تِكْبُر

الفريقان: خَلُوها تِكْبُرْ

فريق القاطع: قُرَّبْ يا صالحْ يا نِمْر الْجارحْ

فريق الجسر: شبلى حَيْلك عَ صالِحْ

وإذ يقترب شبلي إلى منتصف المسافة القصيرة الفاصلة بين الفريقين تشرئب الأعناق وتقفز القلوب من أجواف أصحابها الذين كادت قبضاتهم تعصر مقابض عصيهم وفراريعهم التي جففها الزمن القاسي وستحرقها نار الحرب الضروس التي تتذر بها عيونُ المتواجهين..

فريق الجسر: شبلي يا شبلي لُوينُ رايحٌ يانِسْر بلا جُوانحُ

فتيات الجسر: شبُلي !

فتيات القاطع: صالح ا

الموسيقا المرافقة لهذا المشهد بثوانيه الطُّويلة من أكثر الألحان التصويرية قوَّة تعبيرية وجمالاً.. فالتصاعد في حدة الموقف وحرج الفارسين المتجابهين يجاورهما توجُس الواقفين خلف كل منهما بوجوههم الواجمة وعيونهم المفتوحة إلى أقصى مدى الأجفان وطرَقات القلوب تتسارع وتقصر الأنفاس وتكاد تتصدع الصدور المعروضة للرياح من القلق وشدة الخوف من نتائج ليس من السهل تبصرها.. كل هذا الذي نراه تحمله إلينا الأوركسترا بعازفيها المتميزين وهارمونية تُدخِل اللحن والصورة وتعابير الوجوه إلى أعمق أعماق الذاكرة تحفظ لهذه الجمالية الاستثنائية مرتبتها الرفيعة وخلودها. والنغمة المرافقة للجملة الأخيرة التي تكررها

فتيات كلا الطرفين عندما يتتوج التصعيد بمواجهة فارسي الضيعتين تضاهي أجمل النغمات الماثلة في أعرق الأعمال الكلاسيكية ذات الموضوع القريب من موضوع مسرحيتنا العظيمة.

أما الهارمونية في أصوات الممثلين ومواقعهم ومواقفهم فقد دلَّت على مهارة لا تقل عن تلك التي للعازفين. وإذا كان للمؤلفين الفضل الأساس في التوزيع ورعاية الممثلين خلال فترة التدريب الذي تميز بجديته الكبيرة عندهما فإن تاريخ المسرح الغنائي الرحباني يشهد لجميع من اشترك في أعماله قدرتهم الفنية العالية وثقافتهم الموسيقية وإلمامهم بأساسيات العمل المسرحي وفق أرقى المعايير العالمية.

من هنا يفسر نقاد الفن المسرحي والغناء ما تحفل به الساحة اللبنانية من ممثلين ومغنين وموسيقيين عبر القسم الأعظم منهم في التجرية الرحبانية وتخرَّج منها الكثيرون فنانين ومطربين احتلوا مكانتهم الكبيرة في الساحة الفنية وفي قلوب الجمهور الرحباني.

المعركة ستبدأ إذنْ بين الرجلين، صالح بفراعته القاطعية وشبلي بعصاه الجسرية والحشد متأهب في كلا الطرفين وجسر القمر يشهد من الخلف، وهي معركة حياة أو موت لأنها نابعة من الصراع على أهم مقومات الحياة – الماء، الذي عرفت الشعوب منذ زمن بعيد صراعات دامية بسببه وكثيراً ما سُمِيت (حروب الماء)، النعمة التي لا تظهر قيمتها الحقيقية إلا عندما يحلُّ الجفاف.

تلحًن الكمان للفارسين يدوران بحذر وتركيز وقد انحنى الجسدان قليلاً ضماناً للتمكن من تلقي الضرية المباغنة واستعداداً لتوجيهها في اللحظة المناسبة.. برهة ويأتي الجميع صوت غير متوقع لضيف عزيز.

تمهد الموسيقى الخاصة لظهور الصبية المسحورة المفاجيء الذي يبهر به الجميع فتسود الدهشة ويعم المكان سكون

الصبية المسحورة: يُمسَيِّكنْ بالْخَير

يْمسيكنْ بالخير ماتْردُو الْمُسا

والمسا لـ ألله يمسيكن بالخير

الجمع: يُمسيكي بالْحير

يعدِّل المتواجهان قامتيهما ويرجع كل منهما خطوتين إلى الخلف بينما يستمر الصمت وتتغير تعابير الوجوه جميعها.. لقد أضاءها القمر.. وسحر الجميع صوت فيروز الملائكي.

فيروز: الليلة بيطلُع القمر والكنر بيطلُعُ معو وْ لَمْن بَيْظُهُر الكنز رَحْ تِغْنى ضِيَعْكُن وْ تِتْلُوَّن عَيْادكُنْ وبْيفْرَحو وْلادْكُنْ وْ بيصير ينْزَل القمر يْغَنَى ويسْهُر معْكُنْ

الجمع: الليلة رح يظهر الكنز ؟

الفتيات: وينو الكنز ؟

الرجال: وينو الكنز؟

فيروز: كِلّ واحد ينْبش حدُّو يمكنْ يلْقى الكنز عندو

الفتيات: كيف مُننْبُشْ ؟

الرجال: كيف مُننْبُشْ ؟

المجموع: نِحنا ما في معنا مُعاول ا

فيروز: شيلو ياللِّي بإيدَيْكُنْ

وتطلكعو حواليكن

ملْيانة هالأرض مُعاول والكنز بيُظهر عَليكنْ

يترك الجميع العصيَّ والفراريعَ ويتناولون المعاول ويبدؤون الحفر بانهماك وقد تجاورت الأجساد دون اكتراث بروح العدائية التي اختفت على الفور أمام إطلالة الصبية ووعدها، وترعى المشهدَ الأوركسترا في لحن تصويري هاديء ينقلنا إلى فيروز التي أسعدتها حركة حاملي المعاول فاقتربت من الشيخ تخاطب فيه الروح الطيبة والمسالمة والمُحبة:

فيروز: يا شيخ المشايخ رَحْ قِلَكْ هالْكِلْمة صوت المعْوَلُ أحلى من رئين السيفْ والرِّضى أحلى من الزَّعَلُ والسَّلامْ كنز الكُنوز يا شيخ المشايخ إنت الْ بتْخَلِّصنْني يا شيخ المشايخ إنت الْ بتْخَلِّصنْني يا شيخ المشايخ إنت الْ بتْخَلِّصنْني

نداء الصبية المسحورة التي وعدت أهالي الضيعتين بالغنى والفرح إن هم استبدلوا سلاحهم بالمعاول وخصومتهم بالمحبة والرضى دغدغ عواطف الشيخ الذي اعتبرت الصبية الأمر بيده وهو القادر على تخليصها من الرصد وعودتها إلى أهلها وإحلال السلام والمسرَّة عند الجميع..

والسلام.. كنز الكنوز.

ويتجاوب الشيخ فوراً مع هذا النداء الإنساني النبيل ويعلن على الملأ انتهاء الحرب بادئاً بالناء سببها.. وفوراً يقتنع الناس ويوافقون على قرار الشيخ فتتدوَّر الوجوه وتعلوها الابتسامات وترقرُقُ دموع الفرح في المآقي التي أتعبها البغضُ وأرَّقها الخوفُ من الاقتتال.

ويسود الصمت إذ ينتظر الأهالي من الضيعتين ما سيقوله الشيخ الذي تغيَّرتُ نبرة كلامه وملامح وجهه وهو يصدر أمره بكلِّ رضيٌ وتفاؤل:

شيخ المشايخ: يا أهالي ضيعتنا
ديرو المي عَ القاطع خلا تشرب المنزارع
و خَلُوني بديْنيي إسلمع هديْر المية
عم تدُفقُ صوب القاطع
و يا أهل القاطع... متل ما انتو ننزلْ لْعَناً
برجع نْعَيدُ عِيْد للمحبة جُديد

ويغني الجميع على لحن فرح جميل يقترب معه أهالي الضيعتين يتبادلون قبلات التراضي والتصالح بعد أن حُلَّ الأمر بطريقة طوباوية.. إذ ليس عند ملوك الجان والصبية المسحورة حلولاً من نوع آخر.. والناس البسطاء الذين تزيد المعاناة من ضعفهم يرضون بمثل هذه الحلول طالما غابت البدائل:

المجموع: / كان الزَّعَلْ غرْبة مْرَقْنَا عَ جَسْر القمر (٢) ولُقِينا الْمحبَّة عَ حَفَّة ْ جسر القمر / (٢) الفتيات: لُوحي يا إيْدَيْنا كينا عَدْنا النَّقيْنا وُسلِّمو عَليْنا عَ حَفَّة ' جسْر القمر المجموع مع فيروز: كان الزَّعَلْ غرْبة...

الشيخ: وْيا عمي وينْ كنتو وَيْن ما بيَّنْتو صرنا نحنا وإنتو بليلة مسر القمر

المجموع مع فيروز: كان الزَّعَلْ غربة...

وتطلع فيروز التي انْفك سحرُها للتَّو بموَّال لكلماته الرائعة البسيطة أحلى الدلالات وأقواها.. وفيه فحوى الثقافة الاجتماعية الرحبانية وحب السلام والتعايش بين الناس بمفهومه الرحباني:

فيروز: و كلّ ضيعة بَينْها و بَيْن الدِّني

جِسْر الْقَمَر

كلّ ضيعة بينها و بين الدّني جسر الْقَمَر

و طالما فيها قلب بيشد قلب

مهما تُعُرَّض للخطر

مهما تُعَرَّض للخطر ما بينهدم جسر القمر

الفتيان: جسر المحبِّة الصَّداقة

الإيدين الْبَدَّا تتْلاقى

الفتيات: جسر شبابيك المفتوحة

عَ جُناينْ مخضَرَّة شُلُوحا

الفتيان: والجسر الدَّرب الْبنسافر عَ الدَّار الْ ما إلْها آخرْ

فيروز: أوف أوف

مازالْ في جُسورة بْهالأرض مشْرورة بَدُّنْ يْضَلُّو النَّاسُ وَتْزُورْنَا الدِّنِي وَنْزُورا

أجل.. هذا هو جسر القمر... جسر السلام والمحبة.. جسر العدالة والمساواة والعمل من أجل الخيرونبذ الأنانية والعنف والبغضاء.

وتكمل بموَّال: وْ يا حِلُو الْه عَ الْجسر لا قَيْتك ،

يا حِلُو الْعَ الْجسر لا قَيْتكُ دَلَني دَخْلَكُ عَلَى بيْتَكُ بِكَانُ العصفورة تَ تُخْبَرَك قَدَيُشْ حبَيْتَكُ ب

بهذا الموال الهاديء الجميل، الذي تؤديه فيروز بالمخملية التي كلّت صوتها الساحر منذ أيامها الفنية الأولى مع عاصي ومنصور، ننتقل إلى آخر أغنيات المسرحية التي سُجلّت للأخوين علامة مضيئة في بداية طريق متطورة جديدة في إبداعاتها جريئة في موضوعاتها فائقة القدرة على الشمولية الفنية والتكامل في جميع العناصر وفق منهجية رحبانية وحضور استثنائي على ساحة ذات خصوصية، ستتبوأ بعد هذا العمل قمة المجد في عالم الإبداع الأدبي والفني وستدخل قلوب الناس وعقولهم فتصاحب أسمى مشاعر الحب والفرح والوطنية الصادقة والإنسانية النبيلة.

فيروز: ديْرو الْمَيّة

الفرقة: ديرو الْمَيّ

فيروز: وْ خَلِّيه يشْربْ

الفرقة: كِلَّ النَّحَيَّ

الشيخ: و ديرو الْمَيّة

الفرقة: ديرو الْمَيّ

فيروز: و خَلِّيه يشرب

الفرقة: كِلَّ النَّحَيّ

فيروز: / وْ ديرو الْمَيَّة

الفرقة: ديرو الْمَيّ

الشيخ: خَلَّيه يشْربْ

الفرقة: كِلِّ النَّحَيِّ

فيروز والشيخ: خلا تشْربْ كِلِّ الدِّنْيه

وْ يعلا الزَّرع وْ يحلى النَّهَىّ / (٣)

ترافق هذه المقاطع حركات للفلاحين توحي بفتح أقنية الماء باتجاه مزارع وبساتين أهل القاطع بينما تقوم الفتيات والفتيان من الضيعتين بتشكيل حلقة الدبكة الحيوية الجميلة:

فيروز: بَيْتَكُ حَدّ الْعَين سيْاجُو والزَّنْبَق عَ غُصُونُو

عُ الغَيم اللِّي فُوْق دراجو غاطِط وفّ سنونو

قِدَّامُو قَنابِه * بالشَّمْس مُضُوَّاية

حُكِينا حدًّا حْكاية وْ تشْرَبْ قِلَكْ خيّ

الضرفة: ديرو الْمَيِّة ديرو الْمَيِّ...

فيروز: ونْطَرْتَكْ عَ نبع انْفينضة بَلْكي بتلاقيني

في بإيدي زهرة بَيْضا والحُبِّ مُبَّكِّيني

شافوني جيراني عَ الْمفْرق حَيْرانِة

افْتَكُروني تعْبانِة وْ قالو عَنْي خْطَيّ

الضرفة مع فيروز: ديرو الْمَيَّة ديرو الْمَيِّ...

فيروز: عَنَا جارة زرْعتُ حَبْقَة شو رحْ نعْملْ فيها

ما في عندا مية

مُنبِثْقَى مِن عَنَا نَسْقَيها كَيف حالك يا جارة نُوَّرتِي هالْحارة تُعي لُعِنَا زيارة وْ نحْكي نحْكي شويً الفرقة مع فيروز: ديرو الْمَيُّة ديرو الْمَيَّ... (٢)

وتنتقل فيروز فورا إلى الردَّة الأخيرة والتي تشكل (كودا) المسرحية السريعة تقفل بها مع نصري إحدى أروع مسرحيات الأخوين رحباني وأولها مع فيروز، بينما تستمر الدبكة مستعرضة حالة السعادة والنشاط والحيوية التي لم يقلل منها عند أيِّ من الممثلين الحركة والتمثيل والغناء والرقص وتبديل الملابس وتغيير الماكياج وغير ذلك لمدة تجاوزت الساعة والنصف. إلى أن يجتمع كل العاملين في المسرحية على الخشبة يحيون الجمهور الذي وقف احتراماً وصفق طويلاً وغنتًى مع فيروز ونصري والفرقة القفلة الرائعة بتكوينتها الفريدة وتقنيتها اللذيذة وعذوبة كلماتها مغلّفة بأرق مشاعر الغبطة والفرح:

دارك بتلوح فبالي عالى عَ الْعالى فيروز: الفرقة بالتناوب مع الشيخ: عَ العاليعَ العاليس...(٣) دارك بتلوح قبالى عالى عَ الْعالي فيروز: عَ العالى عَ الْعالى... الفرقة: لا تِتْركْني لَحالي طرْقاتْ اللَّيلْ بعيدة فيروز: عَ العالي ع الْعالي... الفرقة: لْقَيْت الحبّ مُخبَّالي رحت تُخبَينت بداري فيروز: دارك بتلوح فبالي عَ العالي عَ الْعالي الفرقة: وبقلك سعيدة يا إيدك بإيدى ببيوثنا السعيدة خلينا نتثلاقي بسطوح العكلالي ندهشنا اللّيالي الفتيان: دارك بتلوح قبالي الفرقة مع فيروز: عالي عُ النعالي دارك بتلوح قبالي عالى عالى عُ العالى ضيعثنا ببالي فيروز: و طريقك ببالي الشيخ: حليانة ببالي وعناقيد العريشة فيروز: الشيخ: سمانا ببالي فيروز:

الشيخ: جَبلْنا

فيروز:

بيالي سـّمانا وْ جَبلْنا الشيخ:

سمانا وْ جَبِلْنا بِبِالي فيروز:

الفرقة _ فتيان: سنمانا وْ جَبلْنا ببالي

الفرقة - فتيات: سمانا و جبلنا ببالي

الجميع مع فيروز: سمانا وْ جَبِلْنا بِبالي

فيروز:

٣. الليل والقنديل

الضوء مرآة الحقيقة وممحاة الخوف

مسرح كازينو لبنان ـ ١٩٦٣ ومسرح معرض دمشق الدولي ١٩٦٣

لا يريد (نصري الحارس) أن يتراجع أهل ضيعته عن تفاؤلهم وثقتهم بأنفسهم فيحلُّ الخوف من الليل وعنتمته محلَّ فرحهم وسعادتهم بغلَّة ما صنعت أياديهم وفكرهم، لذلك سارع إلى طمأنتهم ورفع معنوياتهم كي يحسنوا التصرف وهم يجهلون لماذا أخذ (هولو) قنديلهم وغادر الساحة:

لا تِفْزعو من اللَّيل وِجْبالو الضَّو ما بيخاف عَ حالو

في هذا المشهد نصل إلى ذروة العقدة الدرامية في المسرحية الغنائية (الليل والقنديل) التي قُدِّمتْ في شهر شباط من عام ١٩٦٣ على مسرح كازينو لبنان و في شهر أيلول من نفس العام على مسرح مدينة معرض دمشق الدولي. والمسرحية من فصل واحد كتب كلماتها وألَّف ألحانها الأخوان عاصي ومنصور ولعب الأدوار الرئيسية فيها فيروز ونصري شمس الدين وجوزيف عازار وجوزيف ناصيف ووليم حسواني وسهام شماس وهدى حداد وفيلمون وهبي وآخرون.. وأدت فقرات الرقص والدبكة الفرقة الشعبية اللبنانية بإشراف شبل وسميرة بعقليني.

والمسرحية من إخراج صبري الشريف ومساعده برج فازليان.

يأتي هذا العمل المسرحي بعد عام واحد من الفانتازيا الغنائية الرائعة (جسر القمر) التي لاقت إعجاباً كبيراً لدى الجمهور الرحباني في العالم العربي، تجسيداً للطموح الرحباني لتكوين وتطوير المسرح الغنائي اللبناني المتميز ولتمتين العلاقة مع الجمهور الذي بدأ يُوَلِّفُ ذائقته الفنية على تفعيلة الأخوين رحباني ونوتاتهما وعلى ذبذبات بثّهما أيضاً.

موضوع المسرحية هو الضوء والظلمة ومكانتهما في حياة الناس والصراع بينهما متمثلاً بتناقض الشخصيات في الضيعة، التي يصنع أهلها قناديل متميزة يشتريها أهالي الجرد والسهل والمزارع يبددون بها عتمة الليل فتطول فترات عملهم وتمتعهم بالحياة اللذيذة والليالي التي يغيب فيها ضوء القمر.

وإذا كانت فكرة استخدام صناعة (قنديل الزيت المُلوَّن) وسيلة لعرض فلسفة النور والظلمة بمفهومها الرحباني، أوحت بها الحياة في القرى الجبلية في أواسط القرن الماضي

والتي اعتمدت على الشموع والقناديل والفوانيس البسيطة التقليدية لإنارة منازلهم، فإن (الليل والقنديل) نجحت في تحميل القنديل وضوئه البُعد الفلسفي المرتبط بحياة الناس وحبهم للخير والسلامة والطمأنينة والشفافية وللضوء تتزين تحته سهراتُهم بالمحبة والحيوية والتفاؤل. ولتصوير التضاد تَظهرُ الشخصيات الظلامية التي تقاتل في الليل وتكره من ينير عتمتَه.

ومزدوجة النور والظلمة، عنصري البنية الكونية، لا يقلقها الموقف النفسي الذي يجعلنا نحب النهار لضوئه وننتظر انبلاج صباحه السعيد.. لأن الحياة العملية تتطلب نوراً نتلمس بفضله الأشياء وأنفسنا والطريق ونقهر الخوف الذي تثيره العتمة التي تبعدنا عن الحقيقة. في الحياة الطبيعية يرتبط العمل لدى كافة الكائنات بالنهار ويُترك الليل بعتمته إلى الراحة والنوم.

تبدأ المسرحية بمشهد تمهيدي في ساحة الضيعة حيث تقيم الفتاة (منتورة) خيمتها المليئة بالقناديل ذات القطع الزجاجية الملونة معلَّقة داخل الخيمة وخارجها عرضاً على المارة والقاصدين الراغبين بشراء قناديل الزيت التي اشتهر بصنعها أهالي هذه القرية. بعض هذه القناديل مُنارٌ لتشجيع القادمين على الشراء.. ومنتورة التي تحرس وتروِّج لقناديلها وتبيعها تجمع ثمنها في كيس معلَّق، غلَّة للأهالي الذين صنعوها وسيستمتعون بما جنت أياديهم في عيد الضيعة القادم، كالعادة!

بعد مقدمة موسيقية قصيرة تخرج منتورة (فيروز) من خيمتها لتضيء أحد القناديل المعلقة في عمود الخيمة تتكسر بفضله العتمة وتنتشر في فراغ الساحة أشعة لوَّنتُها صفائحُ الزجاج الملون التي عشَّقت جدران القنديل الجميل المتقن، وتغني:

منتورة: ضوي يا هالقئديل غ بيوت كِلَ النَّاسِ عَ لَيْل كِلَ النَاسِ ع سطوحُ حليانة دواليها عَ ضياعٌ ما بعرفُ أساميها وُ قبلُ الحلو ماينضيع وُتبتُ جرَّحُ مواويلْ ضوي يا هالقنديل

الضوء الذي أنار ساحة الضيعة قاهراً عتمة الليل أثار في نفوس المارَّة والقادمين شعوراً بالارتياح والسرور.. لا يحب الناس الظلمة لأنها توحي بانقضاء اليوم.. وسعادة اليوم في نهاره وضوء شمسه والعمل طيلة ساعاته الحلوة تنقلهم على أجنحتها من محطة إلى أخرى يشعرون بقيمة ما اشتغلت أياديهم ويتفاءلون بالنهارات القادمة وساعاتها.. أما الليل فعتمته كئيبة ووحشته تستحث الناس لإمضائه استقبالاً لنهار جديد، ولا يزيل وحشته إلا سهرية سعيدة مليئة بالفرح وأحاديثه وأغانيه تحت ضوء قمر منير أو قنديل زاهي الألوان..

ولأن خيمة منتورة ليست كباقي خيام الضيعة ينشدُ إليها المتنزهون مساءً والقادمون من الضيع والمزارع المجاورة وخاصة أولئك الذين وصلتهم أخبار قناديل منتورة الجميلة وألوانها المغرية فالتقوا في الساحة يتعارفون ويطمئنون عن أحوال بعضهم البعض ويعاينون القناديل.

يرافق اقتراب الزيائن من خيمة منتورة لحن حركي جميل:

مجموعة أولى: نبحننا من السنَّهُ ل.. وأنْتـو؟

مجموعة ثانية: نحنا من النجراد

مجموعة ثالثة: نحنا من صوب المنزارع من تلّ الورد

أهل الجرد: وُكيفْ حال السُّهُلُ؟

أهل السهل: قمَّح وبيادر وغُمار وْخضرة مرْروعة

وكيف حال النجرد؟

أهل الجرد: خيْر وْجَناينْ تفاً ح وْمياً ونْبوعة

الجميع: جينا لهالضيُّعة بدنا فناديل

شَعْلة هالضيُّعة تبيعُ قناديل

صبية: قالو بنتنباع بنخيمة منتورة ا

الجميع: هاى هيي خيمة منتورة وهايدا قنديلا

قصنة تتمرجح غسورا

وفصتة تنفنيلا

الصبية: وبيقولو هالْقنديل في إلو قِصنة

بْيتُضوَى الكل بْيتْضُوُو بْيتُطَفِى الكل بيتُطفو

المشهد الأول في المسرحية يضعنا في بيئة صنع النور وفي ثقافته.. فصناً ع القناديل وكذلك الناس الذين جاؤوا يتفرَّجون ويشترون هم أهل خير وعمل ومحبة يعرفوننا بأنفسهم وبأخلاقهم وبرؤيتهم للحياة أيضاً ويثنون على أهل الضيعة وعلى قناديل منتورة:

يا منتورة يا منتورة يا صاحبُ الخيمة الحلوة ياللنبي علينا شعشعُ نورا

تخرج منتورة من خيمتها المليئة بالقناديل المعلقة والمعروضة بطريقة مشوِّقة وترحب بضيوفها بابتسامة ومحبة تجيب على استفساراتهم وتعرض القناديل بأنواعها:

منتورة: أهلا فيكن

جيتو لُعنَّا شو بتَّريدو تَ نعْطيكُنْ ؟

الجميع: بدنا فناديل

بدنا نضوى بيوت اله إلنا

وسهرات الحلوة تحملنا

وبالليل تشيل

نْعَلِّقْهُنْ بِالعَرايش قِدُّام الشَّعْرِيَّات

وقبال الورد العايش عَ بُواب السَّهُريَّات

منتورة: من أيًّا قناديل؟

منتورة:

عنًا أنواع كُتيرة وعنًا ألوان كُتيرة

من أيًّا قناديل؟

الجميع: شو هريبًي الأنواع اللِّي هُون بتنباع؟

عَنَّا قَنِاديل لَلْيالي الشَّتُوية وْعنًا قَناديل للريح التَّلجية

لَلْمَشْي بالضَّبابة وْلَقِدَّام البوَّابِة

و للسنَّفَر الطُّويل عنَّا قَناديل

عنًا لَضوّ القمر متواضعة و زرْقة و بينضا لحكلسات السهر

والصنفره للفرقة

وِقْنَادِيلِ الخجولة بْتسهَرِعُ الطَّفُولِة و بِتُجَمَّعُلا أحلام منْ دنْية مجْهُولة وْهالْفانوس الْ بيخافْ

للعِشَّاق الْييخاف

/ لا ضَـوُو بينشاف

وَلا هنِّي بِينشافو / (٢)

أهل الجرد: نحنا ضيْعِتْنا تَلْج وْبَرْد لْياليها ضْبابيّة

منتورة: بُعْطيكُنْ لُونِ الأحمر

أهل السهل: نحنا ضيعِتْنا سَهْل وْريحْ وسهرات شماليّة

منتورة: بَعْطيكُنْ لَونِ الأخضر

أهل المزارع: نحنا عُطينا لسُطيْحيتنا

منتورة: بعطيكُنْ أزرق

فتاة: اعْطيني الضَّو الْ ما بْينْشافْ

منتورة: تِكُرْمُ عَيْنِكُ

أحد الرجال: في عندك قنديل بيتعلِّقْ عَ الباب

وْ يبقى يْردَ عنلًى هجْمات الدياب

منتورة: في عنِـًا وْرحْ نَعْطيـك

تعطي منتورة لكل قنديلاً حسب طلبه.. (نصَّار) أحد الزبائن يتقدم ويأخذ قنديله ثم يسحب من جيبه نقوداً ويقدمها لمنتورة:

نصَّار: هايدا حَقُّن مين بينقبيض؟

منتورة: كلْ واحبد ياخُدْ فَنديلو

والدفع بهالكيس الأبيض

نصَّار: بهالْكِيس؟

منتورة: بهالْكيس

نصاًر: عِدِّيْهُ نَ

الجميع: إي عبديهُنْ ا

منتورة: أنا بعنطي وإنتو عبدو عُ هِمتْكُنْ

وْدِمِّتْنَا ما هي أحلى مينْ دِمِّتْكُنْ

يأخذ الزبائن القناديل بفرح ورضىً ويلقون بثمنها في الكيس الأبيض المُعلَّق في عمود الخيمة ويبتعدون إلى الطرف مُنقِّلين نظرهم من قنديل لآخر بإعجاب.. ثم يتوجهون إلى منتورة بسؤال عما سمعوه من أخبار تخصُها:

الجميع: يا منتورة سنمعنا كتير ببحثكاية قنديل كنبيراا

منتورة: رخْ نعملْ قَنْديل كُبير يكْشف ممْرق ضهر الشّيرْ

يْضَوِّي من جُبال الصَّخْرية لْحد الشَّواطي البحرية

منتورة التي لا تتردد في كشف سر القنديل الكبير الذي يحضر ه أهل الضيعة يسعدها أن تعلن عن الهدف من هذا القنديل وهو إضاءة ممرزق (ضهر الشير) والمناطق من الجبال الصخرية شرقاً حتى طريق الوادي سعياً من صناع القناديل لخلق الشعور بالسلامة والطمأنينة

عند أهل الضيعة والعابرين في أوقات الظلمة ومنع قُطَّاع الطرق من التطاول على الناس وممتلكاتهم، وهُولُو أحد هؤلاء.

الفتيان يبدون خوفهم: وُ هُولُو؟

حولو ۱۱ هولو۱۱

هُولُو شو بيعملِ هولو الله بيحب الليل و هُولُهُ؟

الفتيات يؤكدن: هـولـو اللِّي رابط

عُ المُمثرق والْعايش بالْعتُمية

إنسان العتثمة

اللِّي زارع قصة النَّخوف عَ المَمُّرقَ؟

الفتيان يبدون خوفهم: هـولُو مابْيهَ بْبَل يتْعَلَقُ

فَنُديل يضوري عَ الْممرقُ

منتورة: بُكْرا الضو بيْغْلُبُ هَوْلُو

وْ بِبْحَيْرات اللُّون بيْغْرقْ

(هَوْلُو) كان حَدثاً ثمَّ تحوَّل إلى حكاية فأصبح مصدر قلق الناس وخوفهم.. وهاهم يشكِّكون في أن يسمح هذا الشخص المنبوذ لأهل الضيعة بإنارة الممرق والحد من تحركاته مع جماعته في الليل المظلم. ولكن منتورة لا تفقد الأمل.. فضَّوء القنديل الكبير سيغلب هولو وسيشع نوره قاهراً الليل ورجال العتمة.

ويتساءل نصار عن السر وراء فكرة الضيعة وعزمها على تبديد عتمة المفرق بقنديل كبير، مبدياً تعجُّبُه.. فالعتمة هي العدوُّ القوي المتسلِّط دائماً على الإنسان يكبُّله ويثير خوفه وقلقه فهل ينتصر القنديل على العتمة؟

نصاًر: ضين عث كن يا منتورة شو تُهياً ببالات قالت لتحالا بدأي قاتل هالليّل هالليّل هالليّل هالليّل هالليّل هالسود هالضو الأسود هالم تُجمد النجابي عَ ملايين النّجيّل

هالمبتجمد الجابيع ملايين الخيل و صارلو ملايين الخيل

بْيتْسلْطنْ بِالْوِدْيان وُوين ماكان

وْبِقِلُب الإنسان

وُ قالتُ ضيعتُكُن بدِّي خَلَي القنديل هالضُّو النَّغُمة اللَّي بنتطُّفيه بسمة يمحي هالعَتُّمة يؤدي دور (نصار) الفنان الراحل جوزيف ناصيف الذي رافق الأخوين رحباني في معظم أعمالهم حتى مسرحية "المؤامرة مستمرة" في العام ١٩٨٠، وقد توفي في ٢٣ نوفمبر (تشرين الثاني) ٢٠٠١.

موضوع الظلمة والتكينُ معها كما يقترحه الأخوان رحباني جزءٌ بالغ الأهمية من الجانب الفكري في حياة الإنسان منذ أن بدأ مرحلة الوعي. لقد أقر الإنسان نصف الواعي بأن اليوم مقسوم إلى مكونين: نهار وليل.. في الأول يعمل ويتحرك وفي الثاني يرتاح ويتحاشى الخروج والابتعاد عن مكانه الآمن.. وهكذا ارتبط الليل وعتمته بالخوف من الشر والعدوان.. عبر آلاف السنين تثبّتت في أذهان الناس أفكارٌ عن الليل والعتمة وتصوراتٌ عن ضيوفهما فزادوا سعيهم لتوسيع رقعة الأمان بإشعال النار في الليالي المظلمة وتحلّقوا حولها في جلسات سمر أطالت ساعات العمل والمتعة وقصرّرتُ ساعات الليل..

وبعكس الظلمة فإن الضوء الذي يبعث في النفس اطمئناناً يحظى بمحبة الناس وضوء القنديل لا يقلُّ جمالاً عن ضوء النهار، لأنه يتحالف معنا لتبديد العتمة ويرافقنا في رحلاتنا فنصلِ آمنين إلى مقاصدنا وتحلو سهراتنا.

قبل أربع سنوات من مسرحيتنا، أي في عام ١٩٥٩ غنَّتْ فيروز من كلمات وألحان الأخوين رحباني على مسرح مدينة بعلبك الأثرية أغنية (مافي حدا).. تقول فيروز:

مافي حدا.. لا تندهي.. ما في حدا عتْمُ وْطَرِيق وْطَيْـر طايرْ عَ الْهَدا

مع مين بدلك تررجعي بعتم الطريق لا شاعلة نارن ولا عبندك رفيق يارين عن ولا عبندك رفيق يارين عن ولا عنديل العتيق بالقنطرة بمكن حدا كان اهتدى

وكأن عاصي ومنصور لم يكْفيهما أن تكون لهما أغنية أو أغان في النور وصناعته فجاءا بعمل مسرحي كامل مكرَّس له يعالجه ويستعرض صور صراعه مع الظلمة وحُماتها.

زُبُن منتورة الذين أسعدهم خبر القنديل الكبير يشكرونها ويغنُّون لقناديلهم فتشاركهم فتاة القناديل أغنيتَهم وفرحهم:

عَتُّمْ أَكْتِر	/ عَتَمْ بِالنَيْـل	الجميع:
تْضُوِّي أكْتـر/ (٢)	خَلِّي قَنْاديلنا	
والليــل كُبيــر	/ زغيْرة قناديْلنا	منتورة:

مُنوصُل بِدُير/ (٢) والم بتضويلنا حَلَّفْتَكُ بِالحِبايِبِ/ (٢) / يا قُمر ضلَّك غايبُ الفتيان: ويصرلا رهنجة أكثر حتى ضونتنا تسهر الجميع مع منتورة: /عنتُمْ باليل... / (٢) / والدِّنْيِي غَافْلِة والقمر غاب منتورة: عم دق الباب / (٢) بتقشعنى واصلة / وبنسأل كيف قطعني بهالْعَتْمة و مافزعتي/ (٢) الفتيات: صارْ فینا نسهر أكتر بْقول القَنْديل مْنْوَر الجميع مع منتورة: /عَتَّمْ ياليل... / (٢) / مين اللِّي طـالْعة بهاك النحسي منتورة: ضوُولا شــويّ / (٢) انْ كانْ مانَّاشْ قاشْعُهُ من حالك لا تشيلينا / (٢) / یا منتورة زورینا الجميع وداعاً: في عِناً بيت زُغيارُ بيساع الكلّ وْ أكتر الجميع وهم يغادرون: / عنتم باليل عُتِّمْ أَكْتِر تُضُوِّي أكْتـر/ (٢) خَلِبًى فَنْناديلنا

مع نهاية الأغنية الهادئة الرائعة لحناً وكلماتٍ وأداءً ينتهي المشهد وينقضي اليوم..

إلى المشهد التالي تنقلنا الأوركسترا عبر نغمة توحي بالصباح وقد أفاق مع نور شمسه أهالي الضيعة يعزفون في ساعات يومهم الجديد إيقاعات حياتهم الرتيبة ويصنعون جمالها.. تظهر منتورة من خيمتها مخرجة القناديل لتعيد عرضها أمام الخيمة وتروِّج لها.. الصباح الجميل حرَّك مشاعر الحب عند منتورة التي انشغلت عن حبيبها طيلة فترة الشغل وهاهو الموسم يشارف على الانتهاء والقناديل تنفُق وغلَّتُها تتجمع في الكيس.. والعيد على الأبواب يعد الناس بالسعادة وتعبد منتورة حبيبها باللقاء القريب:

	جـــايـي	منتورة:
جايي لَعنْدُك جايي	جايىي أنا جاي <i>ي</i>	
وإفضى للمحبة	/ رخ يخلُصُ الموسم	
تَ حِطَّ ك بِقْ الْبِي/ (٢)	وينْــك يا حبيبي	
من جُوانح الفيمية	اعُملَي عندك خَيْمة	
وْجايي أنا جـــايي	بالمحبّ مضوًّا يـــــ	

وتقدِّم الأوركسترا جملة موسيقية تتسجم بتوافق أخَّاذ مع لحن الأغنية..

أوركسترا المسرح الغنائي الرحباني ليست كالفرق الموسيقية العادية المصاحبة للأغاني الشرقية، وإن تتوَّعت آلاتها، ولا هي كالفرق المصاحبة للمسرح التقليدي غير الغنائي والذي تصاحبه الفرقة لأداء موسيقا تصويرية.. إن الموسيقا في المسرح الغنائي الرحباني هي العنصر الأساس لإخراج النص الملَحن للمشاهدين، سواء كان هذا النص أغنية أم حواراً متعدد الأشكال.. وما تقدمه الأوركسترا الرحبانية في الفواصل بين المقاطع المتتالية ليس مجرد ملىء فراغ يستأنف المغني بعده المقطع التالي وإنما هو مقطع من الأغنية لا يتجزّأ عنها وبه تزداد جمالاً وتكتمل.. إننا غالباً نجد أنفسنا أمام جُمل تعبيرية وسيلة بعضها حنجرة المغني وإيحاءاته ووسيلة بعضها الآخر مكونات الفرقة الموسيقية التي تصل بقدرتها الفائقة إلى عقولنا وأحاسيسنا صوراً ومعان وتخينً لات وأخباراً قد لا تفي بغرضها كلمات الأغنية.

فالموسيقا بين المقطعين لا يجوز أن تكون أقلَّ رومانسية وتأثيراً من الصورة التي توحي بها الكلمات، خاصة عندما يضيف الصوت الجميل والقدرة الخارقة لصاحبته آفاقاً أرحب للتخيلُ.. فإذا كانت الصورة (اعْملِّي عسدك خيسمة.. من جوانح الغيسمة.. بالحبِّ منْضوَّاية) فكيف ستكون الموسيقا يا ترى؟!

سعيدة منتورة بقناديلها الجميلة الملونة وبمحبة الناس لهذه القناديل تمحو بنورها العتمة ويحل الخير والحب والطمأنينة محل الشر والخوف منه. ونصري الحارس، كبير الضيعة يرعى باهتمام أبوي صنع القناديل وبيعها ويؤمن العدل والتساوي بين صناع القناديل في حقوقهم مما تنتج أياديهم. وهاهو يأتي مع الصباح إلى الخيمة يتفقد منتورة والقناديل في ديالوغ لطيف منغم بين الإثنين تشير كلماته والأسلوب إلى مكانة نصري الحارس لدى الضيعة ولدى منتورة:

نصري الذي خبر الناس وتنوع سلوكهم لا يخفي قلقه من قلَّة حرص منتورة التي اعتادت، نتيجة ثقتها المطلقة بالناس وصدقهم، أن تترك الكيس معلَّقاً عند باب الخيمة

وتترك للشَّارين حرية وضع النقود فيه دون عدٍّ أو تأكُّر لا بينما ترى منتورة الأمان حليفاً لصدقها وللخير الذي يكلِّلُ عمل أهل الضيعة.. أليسوا صنَّاع النور؟!

مِشْ رخ بيخيس	ياعمي نصُري الحارسُ	منتورة:
حارسْ هالڪيس	وْبِشْعُرْ إنُّو في حارسْ	
يعنشقيك دَيْن	هايسدا أمانة عنثدك	نصري:
غَلَّة إيدينن	هايدا مبش مالك وحندك	
والموسيم فينه	هايدا المحتصول الغالي	
انْتبْهي وْخَبِّيه	هايندا مال الأهالي	
ما في ولا إيد	الدنْيي خيَرْ وْبِتْقِلِّي	منتورة:
اللِّي عَمْ بِتُزيد	بتُقْ رَّب عَ هالُغُ لَـــة	
وقلبك مننغر	إنْــْتــي بـعـْدِكْ صـَبيــُـة	نصري:
وْلا مَعْنَى الشُّرّ	ماعْرفْتي سـُوء النّيَّة	
, ,	وْمابْخَبِّي عْلْيْكِي بِيْظِهْ	
في عُلَيْنا عَينُ		
	مبارخ فَنديل تكسَّر	
وِاليَومُ اتْنْنَيْنِ ا		

نصري الحارس يرى أنه من الضروري الأخذ بعين الاعتبار أن بعض الأفراد من ذوي النوايا السيئة لا يروق لهم أن يروا نجاح الآخرين وسعادتهم وقد تقود نزعات الشر عند هؤلاء إلى السعي لتخريب ما يبنيه الخيرون.

ولكي نتأكد من مكانة نصري في حياة الضيعة تصل إلى الساحة الفتاة وردة ومعها صديقاتها يواسونها تخفيفاً لحالة الحزن التي يصفونها لنصري بنبرة مُنغَّمة تسندها الفرقة الموسيقية بألحان هادئة تنسجم نغماتها مع الموقف والكلمات

وردة الحِلْوة زَعْلانِـة ١	يا عمي نصري الحارس	الفتيات:
	مِن شُـُو زَعُـلانِة وردة؟	نصري:
	هِيئِيْ وْ خَطيبا فارس	الفتيات:
ليشْ تَ زعِّلنْتا لــَوردة؟	ويننو فارس بيبي لنحبدًي	نصري:
طبلعبت ببوجئي ديئبة	مارقْ صَوْب التِّخْشيبة	فارس:
ومشْ عارفْ في قال وقيل	وْقالتْ لي احْمل لِّي الْمَنْديل	

فَـُرِّبْ تُسامَـُحْ مِـِن وردة	لا بَضَى تُعبِيدا يا ضارس	نصري:
تُعي يا وردة لتحديِّي	عنْدي وردة بـُكِلِّ الدِّنْيـي	فارس:
قربي لنحدِّي وْغَنِنَّيَة لِكي	يالله يا وردة يقْطع الْبِكي	نصري:

الأغنية هدية للرضى تبعث في النفس شعوراً بالارتياح تزول معه حالة الزعل وتتصافى القلوب. ونصري الحارس جاهز على الدوام لمثل هذا العمل لأنه يحب التسامح والرضى ويرى في فرح الحبيبين بيئة تتَّفق شروطها مع ما يسعى من أجله عبر قناديله.

وتمهد الأوركسترا لموَّال نصري التقليدي المؤلف من أربعة أشطر غزلية ينطلق بنهايته إلى أغنية سريعة ترافقها دبكة جميلة تؤديها فرقة من الفتيان والفتيات تُردِّد في نفس الوقت لازمة الأغنية بجو من المرح والسعادة إعراباً عن الرضى وزوال الزعل بين الحبيبين:

نصري:	يا حلوة اللِّي شعرها زِينبة	ولكفتاتها بتجرح على الهينة
	ولمِّن لبسنتي هاكِ النَّفستان	لَيْشْ بِطَّ لْتِي تْحاكينِي
	ياامً الأساور ياامً الأساور	والشُّعرُ طايرُ والهوا طايرُ
الفرقة:	ياامً الأساور ياام الأســاور	والشُّعرُ طايرُ والهوا طايرُ
نصري:	وْ ياامُ الأساور ياامُ الأساور	
الفرقة:	ياامً الأساور ياامً الأســاور	
نصري:	وياامً الأساور تِضْحك إيدَيْها	والهوى يشكي بنْفَيَّة ْ عَيْنْيَهُا
الفرقة:	ياام الأساور تضعكك	
نصري:	بسُهُ رِلْيَالِي مِن شُوقِي لَيْهِا	وهيئي عُ بالا ما حدا خاطر
الفرقة:	ياامً الأساور ياامً الأساور	

الأوركسترا تُلَحِّن للراقصين فيستمرون بدبكتهم الحيوية الجميلة

إسْمِكْ بِقَلْبِي وْحبِّكْ عُ بِالْي	وْيِاامِّ الأساور والخاتِمْ غالي	نصري:
	ياامً الأسباور والخاتمْ	الفرقة:
وْمشْ عمْ نتْلاقى	لَحالِكُ إنبتي وْ أَنَا لَحَالِي	
هايُـدا اللِّي صايرُ	•	
-		

الفرقة: وياام الأساور ياام الأساور...

تُنوِّع الأوركسترا نغماتها زيادة في الطرب وتحفيز الراقصين وتتدخَّل الأكُفُّ مضيفة إلى الإيقاع تصفيقها اللذيذ ثم تُستأنف الدبكة الفرحة

الفرقة: وياام الأساورياام الأساور...
مرقتي عليني مبتل اليمامة وما كنتي تردي عليني سلامي
الفرقة: مرقتي عليي متل...
بيتريدي تروحي مع السلامة بدلك نتلاقى محبوبك ناطر الفرقة مع نصرى: ياام الأساورياام الأساور... (٣)

تنتهي الدبكة مع تخامد الصوت وخروج الفرقة وفارس ووردة السعيدين بالمحبة والرضى. هذا المشهد يذكرنا بمشهد شبيه إلى حد ما في مسرحية جسر القمر استخدمه المؤلفان في بداية العرض لهدف مشابه، وهو مشهد تحديد فاصل الأرض بين سبع ومخول والذي انتهى بأغنية (هَدُوني هَدُوني هَدُوني.. عَيْنَيْها سَحَروني). وكما يلي تلك الأغنية مشهد تحايل كل من سبع ومخول في الظلام تعبيراً عن ميلهما للشر والأنانية نجد هنا موقفاً مماثلاً بطلتاه ديبة وزُمرُد اللتان تدخلان إلى الساحة تتلفتان وترمُقان الخطيبين بنظرات غير ودية وتتحاوران كلاماً بدون تنغيم وبلهجة مَشوبة بالحقد:

زمرد: هيئبتهن يا ديبة رجعو اتَّفْقو وبعلمي خلفتين وكانو علقو جِسْمي عَمْ يبرُدُ دخیلک یا زمرد د دىية: ما فيي إتْصورُها ما فيى شوفا لَورُدة لمَّا بُتَمْرُقُ مِن حَدِّي بشعر بدى سفيرها بدي هبجها بُشي ضبابة بُشي زَهُمةُ ريح بْــاِيْـــديــــى وجرحلا وجاً بعينيتي أنا مابْحب لفارسْ بسَ نُكاية فيها ما بَدِّي خَلَيْها

تِسْعَد هيي وُ فـارس ما فيي شوف بُإيديها خاتم خطبه وُمحبُسُ خطبه بدي ياهـنُ بإيديــي

اللهجة القاسية التي تتحدث فيها ديبة عن زُمرُّد تُشير إلى شخصيتَها الغريبة وحقدها على الآخرين وأنانيتها، فهي لا تُسرَرُ لخير غيرها وسعادته، لا بل إنها لشدَّة غيظها تتمنَّى لهم التعاسة وتسعى من أجل ذلك فلا ينجو من حقدها وخططها الشريرة أحد. وإن نحن عدنا إلى المقارنة مع مشهد سبع ومخول في (جسر القمر) أو ما يماثل هذا المشهد في أعمال عديدة

فإننا نرى أن الأدوار السلبية والشريرة لا تقتصر على الرجال؛ فالرحبانية، وإن كانت منحازة إلى النساء في المجتمعات الأبوية ذات الثقافات الذكورية، نظراً لما تعانينه من اضطهاد وقمع وانعدام للعدل والمساواة، فإنها تستخدم العنصر النسائي أحياناً لتحميل صفات الأنانية والكراهية للآخرين واللجوء إلى النَّميمة والدَّسِّ والإيقاع بمن ينْصبُ عليه غضبهن وحتى إلى فعل الشر.

إلى الساحة يصل فجأة شخصٌ يُبدي فلقَه وهو يتلفَّتُ في كل الاتجاهات وكأنه يهرب من ملاحقة أحد ما فتصادفه ديبة وزُمرُّد وتبتعدان عن دربه الذي أوصله إلى خيمة منتورة..

ترافق المشهد جملٌ موسيقية تشترك في أدائها الوتريات وبعض النحاسيات مع إيقاعات متنوعة تُنْذِرُ بحدوث شيء تتخطى خطورتُه المعتاد.

يقترب الهارب بسرعة من منتورة التي تبدي دهشتها (لُوين.. لُوَين ؟) فيجيب (جايي بدي إتْخبَا) وتستغرب منتورة (وُ مِينْنَكُ إنتُ ؟)

الشَّخْص: واحدْ بدُّو يتْخَبَّا! صارو خَلْفْي سكاكين وْإِبْدَبِن وْشْرِرْ

ليس من طبيعة منتورة الودودة والتي تحب الخير والأمان أن ترفض طلب لاجيء.. لا بد لها من الموافقة درءاً لمضاعفات سيئة للموقف فتقول مبنرية حسن التفهم (طيب فوت تخباً!) ويدخل الهارب إلى الخيمة في حين تظهر على وجه الصبية علامات الخوف والترقب.

تعود الأوركسترا إلينا بمكوناتها الخاصة وألحان التوتر والاضطراب لتضعنا في الأحداث.. فالواصلُ هذا ليس شخصاً عادياً وقدومه إلى الضيعة أثار رجالَها الذين لاحقوه فهرب من طريقهم وأضاعوه.

تُذكِّرُنا هذه النغمات بمثيلاتها التي تصور أوضاعاً مشابهة في فانتازيا (جسر القمر). تسكت الأوركسترا فاسحة المجال للفتيان الواصلين إلى الساحة وحالة الاضطراب بادية على وجوههم فتقع عيونهم فوراً على منتورة الواقفة أمام خيمتها فيستجوبونها (ما شفنتيه؟) في ما لا تعلم (مينو؟) ويؤكدون (رجع هولو)

منتورة: وْشو بدُو مِنا هُوْلُو؟

أحدُهم: جايي يُطَفِي قُناديل الْ إلنّا

جابى يْفَتَلّْنا

منتورة: وصنَّلُ لَعننَا هَوْلُو؟

المتحدِّث: هَولُو ورْفيقو خاطرُ نزلو من الْمُمرْق

ما بدُنُ قنديــل كُبيــر يَتْعَلَّقْ عُ ضَهُ رِ الشَّير هَجُمُو عُ الحيِّ الفوقاني م تُقولي دياب وُ جيعانة

وُلُوما الضَّيْعَة تُغزَّ بسِرُعة

بمعاول .. بمعارف .. بمناجل

يم كن كانو خربو الضيّعة

منتورة بتجاهل: الله يستُرُ !

المتحدّث: وانْتبُهي يا منتورة وْخَلِي بالكعَ هالْكيس

لو مرزق هولو من هُون بتروح علينكي وعُ الكيس

يغادر الفتيان الساحة ترافقهم الموسيقا التصويرية وهم يتابعون بحثتهم عن هولو أما منتورة فتدخل إلى الخيمة والخوف والحذر بعينيها تنظران إلى الشخص المختبيء في خيمتها:

منتورة: هُـوْلــو؟

المختبيء: أنا هَوْلُوا

خَبِّيَ تيني وحمْ يَتيني

رخ إحفظ إسمك يقلبي وحطت فوق جبيني وينقى صوتك هالفرَحني يوحشة عمري زينة

وفجأة يصل قافزاً إلى المكان شخص آخر:

خاطر: بالله يا هُولو

هولو: شُغُلُتلًى بالى يا خاطر !

خاطر: كانو مستكوني

هولو: وأنا لولا منتورة كانو مسكوني

ويتوجَّه هولو إلى منتورة الواقفة بوجوم واستغراب:

هولو: هايْدا رْفيقي خاطر

ويستحثُّ خاطر هولو (باللَّه يا هوُلَو) مدركاً خطورة البقاء بينما يبدي الأخير أسفاً لمغادرته خيمة منتورة التي تركت في قلبه مشاعر من نوع خاص! فيخرج الإثنان مبتعدين عن الساحة في حين تعود منتورة إلى خيمتها دون أن تلاحظ وجود فتاتين تراقبان ما يحدث وتتنصتنان إلى ما يجري من أحاديث:

ديبة: هاالله هاالله عَ منتورة عمْ بتْخبِّي هَوْلُو عندا !! زُمرُّد: في شي بيناتُنْ، مَتْفورَة منتورة مِدري شو قصدْا بُايديْها غَلِّه ضيْعتنا وْعمْ بتْخَبِّي هَوْلُو عندا؟! ديبة: بنْساليها بتْقلِلُكْ

مابْتَعْرف هوْلُو ولا شافت هَوْلُوا

بتوصلُ ديبة إلى معرفة سرِّ مهم بالنسبة إليها يخصُّ هوَلو بفضل تنصنَّتها وزمرُّد خِفيْة على الساحة تزداد عندها فرُرص التآمر على الآخرين وتصعيد حالة التوتر بين هولو وخاطر من جهة وأهل الضيعة من جهة ثانية:

ديبة: تَعي تَ نُخَبِّرُ نصري الحارس زمرُد: بدنا نُخبِرُ قبلُ ما القصَّة تِكْبر والْغلَة تُروح وُنِتُ عتَرُ

ويزداد الغِلُّ عند ديبة التي تعرف مكانة منتورة عند الآخرين ومحبتهم لها وخاصة نصري الحارس فترُمق منتورة بنظرة من بعيد تخاطبها في نفسها:

ديبة: عم بتْ خَبِّي هوْلُو؟! وبْيلْبَقْلِكْ.. واحدْ مجْرِمْ عَ شَكْلِك يا مُخبَّاية بِنْتَوبْ الزَّهْرة النَّقِيبة وْإنتِ الأَمْ مِن حَيِّة

تلعب دور (ديبة) الممثلة والمطربة سهام شماس التي اشتركت في عدد من المسرحيات الأخرى وكان لها دور متميز في (دواليب الهوا) وآخر في (بياع الخواتم) ثم في أعمال متفرقة كان آخرها (ناس من ورق)، أما دور (زمرُد) فتؤديه الفنانة هدى حداد، شقيقة فيروز، ومعلومٌ أنها عملت إلى جانب فيروز حتى آخر مسرحيات الأخوين رحباني كما أنها عملت مع آخرين كفرقة كركلا المسرحية في السنوات الأخيرة.

تغادر الفتاتان الساحة وهما تتابعان حديثهما المليء بالشر والبغض بينما تخرج منتورة إلى أمام خيمتها تنفض الغبار عن قناديلها المعروضة وتغنّي:

فايبق عليي فايق عليي فايسق عليي نحنا اللي كنا بهاك العليية و نبثقى نافعب بالقناطر وقات الشَّتُويَة فايق علييً علييً

لحن رومانسي عذب وكلمات رائعة وصوت مخملي تشترك جميعها بهارمونية فائقة القدرة تحملنا إلى ذكريات محبّبة من الطفولة البريئة.. السحر في أغاني فيروز من هذا النمط يكمن في قدرة، ليست لسواها على الإطلاق، على جعلنا نُحلِّق سعداء في فضاء الذكريات ونطلق لخيالنا العنان بدون حدود ونُحْضِر العالم كلَّه إلى مرمى نظرنا.. وترافقنا فيروز عبر كلماتها الرقيقة والألحان الأخَّاذة وسيل الصُّور الشاعرية لنصبح مع كل هذه العناصر وحدة بديعة متناسقة الجمال والإلفة نحرص على دوام الالتصاق بها

فيروز: / من زمان وْزمان نحنا كِنَا جيران / (٢) تبِ قُو تِجُو لَعِنَا نَاعِبْ سوا وُنتْميي وتْصور عَ الْحيطانُ ونْقبلَّك يا شيطان وقَعت المَزْهرية وقاعت المَزْهرية.

الجمل الموسيقية الفاصلة بين مقاطع الأغنية توحي بحالة الطرب التي تعيشها الأوتار والأقواس كما أنامل العازفين وقلوبهم فتكاد لا تعرف ما الذي تريده الأوركسترا، أهو حملُ ذلك الصوت الملائكي أم مصاحبته أم التعبير عن حالة طرب موسيقي به.. إنه ببساطة كل هذا وذاك على واحد من أجمل المقامات (نهوند / كرد).. إنها العبقرية الرحبانية التي امتلكت أذواقنا منذ أن نجحت في توليفها على قدود ثورية رحبة المجال في عالم الإبداع الموسيقي فأصبحنا، على الرغم من صعوبة شروطنا، مهيئين دائماً لتلقي جديدهم والاستمتاع بجميع عناصره المتآلفة.. إننا حين نصل إلى الفاصل الموسيقي بين مقطعين نشعر وكأن الأوركسترا تمثلنا في التعبير عن الاستحسان والطرب ريثما تنطلق فيروز بمقطعها اللاحق استكمالاً لا نتردد في الاصغاء التام إليه المهاهدا

فيروز: /بعَّدتنا الطَّريــق عن طريــق العَتيــق / (۲)

مبدُري كيـف النّـقـينا صدفة وْضبح ُكو عينيا
وُضح ْكِبَتْ على الحيطان صورنا من زمان

صبي ناطر صبية
فايق علَيئي...

تغني فيروز منفردة أربع أغنيات أشتهرت جميعها بعيداً عن المسرحية واثنتان مع المجموعة ويغني نصري أغنية واحدة (ياام الأساور) ومواويل (بتذكر ياقلبي) ويشترك الاثنان في أغنية (طاير بالشوق) وفي عدة ديالوجات منغمة ويتحاور كلِّ منهما مع المجموعة أو مع شخصيات في المسرحية بالنَّص المُلحَّن على مدار العمل الذي اعتبر مسرحية أكثر منه غنائية أو استعراضاً موسيقياً بسبب القيمة الرمزية الكبيرة لصراع النور والظلمة، محور المسرحية.

وتؤدي هدى حداد أغنية واحدة بقالب حواري ترافقها الفرقة ويتميز الفنان جوزيف عازار الذي يلعب دور (هولو) بمقاطع غنائية بصوته الصادح عند حواره مع منتورة والآخرين. وقد لعب جوزيف عازار دوراً متميزاً في مسرحية (جسر القمر) وسيكون له دور هام أيضاً في مسرحية (بياع الخواتم)، وسيراه جمهور الأخوين رحباني بدور (عزيز) بطلاً في مسرحية "المؤامرة مستمرة" في عام ١٩٨٠ وهي المرة الأولى التي يسند فيها دور البطل لرجل بعد انقطاع السيدة فيروز التي طبعت تراث عاصي ومنصور بحضورها بطلة في سائر أعمالهما حتى ١٩٧٨ بطابع خاص وهو أن دور البطل يسند إلى امرأة.

من الصعب واللامنطقي أن نضع مسرحيات الأخوين رحباني في ميزان مكايلة ثقيمٌ بنتائجه إبداعاتهما من حيث التفاوت في إبراز هذا العنصر أو التخفيف من ذاك... إن النظرة الوزنية للأعمال الرحبانية من حيث الموضوع أو النص أوالموسيقا أو أسماء الفنانين أو كمية التذاكر التي بيعت لدى العرض الحي غير منصفة وقد تفتقر إلى الموضوعية.. فنحن لسنا أمام مسرح محدد النمط والبيئة ولسنا أمام ظاهرة موسيقية بحتة وإنما في قلب ثورة أدبية عارمة ساحتها حياة الناس وفضاؤها الإنسانية بشمولية مفاهيمها ، كينونة وسيرورة وسجلات تفيد منها الأجيال في نفس الوقت الذي تستمتع فيه من خلالها بتراث جميل مهذب من تلك الحياة.

من هنا جاءت أعمال المسرح الغنائي الرحباني الفريد تجمعها الأناقة والدقة والتكامل والانسجام التام نصوصاً وبنية درامية وموسيقية وأبعاداً فكرية وفلسفية وتختلف عن بعضها البعض في مواضيعها المتنوعة وآليات المعالجة الدرامية ووسائل التمتيع والعرض بما يزيد من تشويق المشاهد (والمستمع أيضاً) والتصاقه بهذا الفكر الإنساني الشمولي النيّر. ومن هنا كان لهذا المسرح ولفكره نجاح باهر على الصعيدين الشعبي والأكاديمي لم يصل إلى درجته أحد ولن يقترب من مستوى رفعته إلا من يأخذ مقوماته الصحيحة القوية بعين الاعتبار الجدي، ولا ننسى بالطبع أن أهم ما يميز المسرح الرحباني ورائديه عاصي ومنصور إيمانهما العميق بالتطور في جميع النواحي طريقاً مضمونة للبقاء.

ديبة وزُمرُّد اللتان غادرتا الساحة غاضبتين من منتورة قادهما سوء النيَّة إلى نصري الحارس تخبرانه بعلاقة منتورة بهولو فعاد نصري مسرعاً إلى الخيمة وفي وجهه شيء من الغضب والتساؤل. تقابله منتورة مدركة الأمر تحاول شرح ما حصل بصدق:

منتورة: بالأوَّلُ ماعْرِفْتو والخَوْف بْعيْنيَهُ وُمن بعد ماعْرِفْتو شُفْتَنْت كُتير عُليَه نصري: لا يا منتورة لا تُحنَّي عَ هَوْلُو هولُو شرَّاني، لا يُغرِّك قَولُو

ياعمني نصرى الحارس منتورة: خَبِّرْني قِصِّة هـوْلُو وسنمعنا دعسبة فكوية في ليلِه كِنَّا بسهريِّة نصري: صوت دیاب وشفنا هولوع هالباب هُ واشْ كلاب من أيًّا ضيعة ما عرفنا إجا من الليل وماعرفنا هوًى وخاطر صارو صعاب لِفي لهون، وتاني يوم، ومين هوي مين هوي خاطر؟ منتورة: خاطر مِن ضيعتنا خاطر نصری: حدا يدلُّوعَ المَخاطِر شيرًاني مِشْكَلُجِي ناطر وفنى ليلة خاطر و هَوْلُو عِمْلُو مشكَلْ هنِّي وْعاطفْ

كان عاطف راجع من شغلو

الأسلوب الروائي الذي اعتمدته المسرحية لإطلاعنا على واقع الضيعة وعلى أهلها ممثّلين بالشخصيات الثانوية خرج عن التقليدية مبتكراً أداة جديدة نصل من خلالها إلى التعرف على هذه الشخصيات وتذكّرنا بأننا على مقاعد المسرح ((فقبل أن تسأل منتورة عمن يكون عاطف يظهر على الخشبة صاحب الدور يروي ما حدث محاوراً هولو الذي يدخل من الجهة الثانية دونما اعتراض من أحد:

عاطف: كنْتُ راجع مِن شغلي هَولُو لاقاني هُولُو: لاقنتُك ما حاكنتُكُ

إنتَ اللِّي صِرْت تُجَرِّحُني ويقترب الإثنان من وسط الساحة وعينا كلِّ منهما تفيضان شرًّا

عاطف: قلْتلَكُ ليشْ لاحق ديبة ؟ اتْركها شو بدَّك من ديبة وسمعو والْتَمُّوعَ الصَّرُخَة عبدو وسلَيمان و ديْبة

تأكيداً على صحة الرواية لابد من شهود.. ولما كان الشهود أولئك الثلاثة الذين حضروا الحدث فلْيأتوا هم أيضاً إلى الخشبة تمستُكاً من المؤلفين باتباع الأسلوب الجديد في

استعراض ساحة الدراما وشخوصها، ومن الواضح أن دعم الأوركسترا لهذا الأسلوب بتقديم المساندة الموسيقية الملائمة ضمن تفاعل المشاهد وقبوله:

يدخل عبدو وسليمان وديبة صاحبة الشأن وبصوت واحد:

نحنا كناً ونحنا سمعنا قلكُ شو بدَّكُ من ديبة

ويعترض هَوْلُو: قصنة كذب ولنفَقتوها

عبدو: ديبة فالت

سليمان: ديبة حكيت

هُوْلُو: كذبتْ دبية وْصدَّقْتُوها

ويحملِق عاطف وسليمان وعبدو في وجه هُولو الذي لايتردُّد، وقد رأى الجميع يحاصرونه مُذُكِّرين إيَّاه بأنه غريب عن الضيعة ويتطاول على أهلها، بسحب خنجره من غِمْد زنَّاره:

الشباب: تأدُّبْ يالافي عَ الضيَّعة

هَوْلُو: لاحدا يُقرب بِقَتِلُكُنُ ١١

لا بدّ أن ينتهي التوتّر الذي ساد الساحة دون خسائر لأنه امتداد لرواية نصري الحارس ليس إلا، ولكن لابد أيضاً من انسحاب الشخصيات التي انتهى دورها.. ويرمق عاطف وسليمان وعبدو هولو وخاطر بنظرة ازدراء ويتوجهون إلى خاطر، إبن ضيعتهم، بالسؤال المحرج (مبسوط من رُفيتنَك خاطر؟!) ولا يتردد الأخير بالإعراب عن استمرار تحالفه مع هولو (لا حدا يهينو لَهَوْلُو).

يغادر الجميع ساحة الرَّاوي نصري الذي اعتبر نفسه قد فلح في تعريف منتورة بهولو وخاطر وبنظرة أهل الضيعة إليهما، ويكمل حديثه بينما تنصت منتورة وإلى جانبها ديبة التي بقيت لأنها معنية بتتمَّة الحديث وأيضا لكي نقتنع مع الإبداع الجديد بأن المُشاهد المتنوعة تقنيًا لا تنال من الوحدة الفنية في النسيج الدرامي:

نصري: ويُومتها يا منتورة لَمَّا تُطَفُّو القَناطر هجُموغ بَيْتا لَديبة هولُو ورْفيقو خاطر

وصرخت ديبة

والجيران ركنضو متل المعانين

وهولو ورفيقو خاطر هربو!

وْبَعْدُنْ هِرْبِانين

هكذا علمت منتورة بقصة هولو وخاطر وأهل الضيعة كما يراها نصري الحارس الذي انتفض واقفاً بعد نهاية روايته وغادر تاركاً منتورة مع ديبة، تكُمل القصَّة من وجُهة نظرها:

يامنتورة دىية: سهاك اللّبلة وحطألي الغربة بقلبي إجا هوْلُو وْجابِ الغِربة ولنْ فَيُتُو بنيبُعد من دربي وْصار بدِّي صرخْلُو حُبِي وْحسيّنت ببالي عمْ بقْتُلْ حالى قلت الغريب الغربني النفنتالو هالخبرية بدِّي ردُّو لْغَرْبِة عمْرو إنو جايي يخطفنني وْشْرَدْتو .. رجَّعْتو عَ حُفافي آخرْ بَرِّيـــة عَ الْبَرِّيَةِ الْهِ إِجا مِنْها ياديبة ليش هيك عملتي ؟ منتورة: فْتَلْتِي هُوْلُو وقْتِلْتِي ١١ أنا لنصاحبتُو رَجَّعتو هُوْلُو العَتْمة صاحبتو ديبة: وأوعى تحكى هالثقصيّة إنتى خَبِيَّتِي هَوْلُو ىْخْيَرْ عنك ويْقِلُّن إنَّك

حالة من الاضطراب والحيرة خيَّمتْ على المكان وعلى منتورة التي لا تريد أن ترى الوجه القبيح للضيعة الحلوة المتآلفة وأهلها الطيبين صناًع القناديل والنُّور، ولأنها كذلك، فهي لا تريد أن تصدِّق كل ما قيل عن هولو وأن تكذب ماقاله هو عن قصتَّبه مع ديبة.

تمتليء الأعمال المسرحية للأخوين رحباني بالعديد من الشخصيات التي تم توظيفها لعرض الجوانب السلبية والشريرة في المجتمع والمناقضة لما يتحلّى به من صفات المحبة والتعاون وروح الإلفة لدى النسبة العظمى من أفراده. وتأتي شخصية البطل السلبي على الدوام في إطار الموضوع أو مرادفة له بانسجام مع روح الدراما ووحدة نسيجها. ولا يقتصر عرض الحوارات والأحداث التي يقوم بها أصحاب هذه الأدوار على إبراز الجانب السلبي المقاوم للخير والمحبة أو الذي يخلق حالات الفتنة والنزاع ويؤجج الصراعات وغير ذلك وإنما يستخدم في عرض الجدليات والمتناقضات التي يكتسب المجتمع بتفاعله معها حيويته وأسباب تطوره. وانسجاماً مع مقولة (بضيدًها تتبيّنُ الأشياءُ) فإن تمييز الخير والمحبة والرضى والسلم والتعاون والمساواة والغيريّة وفوائد كلّ هذه في بناء مجتمع عادل معافى يسير في طريق التقدم يأتي عن طريق

عرض الصراع والتناحر بين الخير والشر.. العدل والطُّغيان.. الحرية والعبودية.. الحب والكُغيان.. التسامح والحقد إلخ... ويتكرَّس في الأدب الرحباني مبدأ معالجة العفن بالملح، ونقصد هنا ملح الأرض النقي وملاحة الناس الأنقياء.. وإن تكلَّلت مثل تلك المعالجة بشيء من الطوباوية.

من هذا المنظار أخذ البعض على الأخوين رحباني نزوعهما إلى الابتعاد عن معاقبة الأشرار (فهد العابور في "دواليب الهوا"، فضلو وعيد في "بيًاع الخواتم وأجهزة القمع في "الشّخص و"يعيش يعيش" و"صح النوم" إلخ..) ونتساءل فيما إذا كانت نهاية "موجعة للشخصيات الشريرة، تقترحها وتكون أداتها الشخصيات التي اتسمت طيلة مشاهد العمل المسرحي بوداعتها وحسنها، ضد ممثلي قوى الشر، ستضيف إلى العمل قيمة أو ستزيد من إعجاب المشاهد وقناعته أو أنها تعكس رؤية واقعية إلى

المشهد الذي انتهى بإفادة ديبة وقلق منتورة أراد المؤلفان أن يمنحانا قسطاً من الراحة بعد التوتر، فقدَّما لنا بعده أغنية ظريفة هادئة عن مغزل الصوف وحكايته مع الناس، أدتُها الفنانة هدى حداد وهي تداعب مغزلها اللَّعوب قرب البير:

هدى: شو بنيحنكي مَعْزَل الصبُّوف الْ عَمْ يغْرَل ببايه الأمّ بكُرا البِنْيَة بنتك بر و معها رخ يكبر الهمّ و تتنشوق للعيد و تتنشوق للعيد و شبغ لل الغزل ينزيد تن نلبسها جديد و شو بيحكي مغزل الصبُّوف لبلام الله عدا سريد المحموعة: و شو بيحكي مغزل الصبُّوف لبلام الله وبيد و بكرا الصبُون عن يومين عن الْ كبرت من يومين و يسال حد العيد و يومين

الأغنية الناعمة إضافة جمالية أخرى من السّغاء الرحباني الذي شملت لفتاته كل ما يحيط بحياة الناس من مواد طبيعية وأدوات ووسائل تنتج حاجياتهم وتعيش معهم وتتشارك مع أياديهم وأدمغتهم وتصبح أجزاء جوهرية من كيانهم فتختلط الحاجة بالفن وتتلون أشغال الناس ومنتوجاتهم بنفحات صناعة الجمال متخطية الحاجة المادية لتصل بما يعملون إلى مرتبة الفن يلبيّ حاجات نفسية تطوّرت مع الزّمن لتصبح جزءاً لا يتجزّأ من حياة الناس. ومغزل الصبّوف يختزن في جسده الحنون مشاعر نمت في لحظات التأمل المرافقة لنمو الخيط ورسمت صوراً من السعادة والدفء تجمع الصغار بالكبار والعشاق بعضهم ببعض يزينها ألق المحبة ونورها.

هدى والمجموعة ترافقهم منتورة:

دَخُلُكُ يا مغزل الصوف اغْزُلُ تَياب الصبيّة قبلُ ما يسبقُها الحب عازمُها عسهريّة وُكل ما كِبْرتْ بنت وشب بتّكبر معْهُنْ قصة حبّ بتنظرهُنْ عَ أَوَّلُ درُب وبْتَنْطِرهُ نَ عَ أَوَّلُ درُب وبْتَنْطِرهُ نَ عَ أَوَّلُ درُب وبْتَنْعاد الْخَبريّة

باشتراك منتورة مع هدى والمجموعة بالغناء لمغزل الصوف نعلم بأنها قد تخطّت حالة القلق التي أثارتها رواية نصري الحارس وبعده ديبة عن حكاية هولو وخاطر، لولا أن الأخير حضر فجأة إلى الساحة بعد أن فرغت من الناس يواجه منتورة بحديث له أهميته لدى الجميع.. وفيه جوهر العقدة الدرامية.. والحوار بين الإثنين مُلَحَّن وترافقه نغمات خفيفة هادئة:

خاطر: ماعرفتینی یامنتوره ؟

منتورة: إنْت رْقيقُو لُهُوْلُو خاطر

خاطر: باعِتْنى هـَوْلُو تـَ قِللَّك

خبيَّيْتِيه وْخلَّصْتِيه ليشْ بَدِّك تِغِداري فيه ؟

منتورة: أنا شو بدًى بهو لُو؟

خاطر: طَينًا لَيشْ عُملتو قَنْديْل الحَبير؟

بدُكُ نُ تُضوُّو ممرُقُ ضهر الشِّيرُ ١

منتورة: مابنتقشع ياخاطر

عُ شُطُوطُ البِنُحورِ مَنَاير بِتُدور للمرْكب المسافرُ؟

هاي هيي قصتنا بدنا نضوى الممرق

حتى الضَّايع والمسافر يستتَهُدو لضيَعْتُنا

منتورة تُصرَرِّح بصدق وبراءة بأن هدفها ونصري من تقديم القنديل الكبير هبة مجانية هو إنارة الممرق الخطر الذي يصل عبره المسافرون والتائهون إلى الضيعة آمنين كما تصل المراكب إلى مقاصدها ترشدها منارات الموانيء. ولكن هداية منتورة للمسافر والضائع لا تروق لخاطر الذي يترزَّق من قطع الطريق على هؤلاء اعتماداً على عتمة الليل وما تثيره من خوف وقلق:

خاطر: المِسْافر والضَّايعُ هو هنتي رزْقتنْنا المُودي من حصتنا هو هنتي رزْقتنْنا الفعتُمبة الفُهمي يا منتورة شغْلِتْنا بالْعتُمبة مُناخُدُ مُنَعُطِي منْ العَتْمة

لا يخفي خاطر إذنْ أسبابَ رفضه وهـَولو لمسألة إنارة الممرق الذي يتربَّصان عنده بالمارَّة ليلاً، وهو يؤكد خصوصية حالتهما التي يستفرب معها إصرار منتورة على فكرتها:

خاطر: شوبدًك بهوَالُو؟ ضو النُقمرُ ضدُّو ! ضوَّ الشَّمسُ ضدُّو ! ناقصنا قنديلُ تَ يقْطعُ رِزْقتُنا !!

لمنتورة أيضاً مبرراتُها.. فهي وأهل الضيعة صانعو قناديل ومنتجو النور الذي يحتاجه الناس، ولأن الناس بحاجة إلى النور كانت هذه المهنة التي يعيش منها أهل الضيعة:

منتورة: ونْحنا شغلتنا بيع القناديل بدنك انت وهركو نْبُطُلُ شغلتنا ١٤

خاطر وهو يغادر مغتاظاً ومهددا:

هذا ما عند خاطر لمنتورة وأهل ضيعته الذين تنكّر لهم واختار طريقاً غير طريقهم وحياة ليست كحياتهم بيئتُها الجبال الموحشة المعتمة وأوكارُها وجدرانها يتربّص من خلْفها بالمارة الأبرياء ويحرص على دوام العتمة فهي وسيلته لقطع الطريق عليهم.

خاطر هو الفنان وليم حسواني الذي عمل مع الأخوين رحباني منذ اسكيتشاتهما الأولى واستمر بدون انقطاع حتى أعمال منصور المعاصرة.

نرى في هذا الحوار ممثلي الشر وقد اختاروا الظلمة وتحولوا إلى ظلاميين يبهر النور عيونهم فلا يعود بمقدورهم العيش بين الناس في نهاراتهم يضيؤها قرص الشمس أو أمسياتهم تنيرها أقمارٌ أو قناديل. ويذهب بنا هذا الاستعراض إلى شياطين أفلاطون التي يبهرها النور.

فصراع ممثلي الظلام مع صانعي النور من أجمل الرموز الأدبية وأقواها وأكثرها قدرة على الإسقاط في أية بيئة وأي زمان. لقد نجح المؤلفان في تخصيص مسرحيتنا لهذه الجدلية وللتناحر بين نقيضيها في إطار رمزي ساخن يوازي قلق الناس من الظلاميين على اختلاف أنواعهم ومشاربهم والذين قاوموا الانفتاح والأمن الاجتماعي وتزايد حركية أبناء الوطن اللبناني في مساعيهم لبناء مجتمع جديد حيوي متطور بعد انتهاء النزاعات والاقتتال غير المبرر

ومظاهر العنف والكراهية في السنوات الأخيرة من العقد السادس في القرن الماضي. لقد مثّل هؤلاء الظلاميين المفاهيم الرجعية والمتشددة الساعية إلى الإبقاء على مظاهر التخلف وإشاعة الشعور بالدونية تجاه الآخرين وهم لذلك ما انفكوا يحاربون النور وما يجلبه من رخاء وتقدم وارتفاع في مستوى المعيشة واقتراب من العدالة وسواد الطمأنينة والتفاؤل.

أما منتورة وجماعتها فما زالوا متفائلين واثقين بانتصار النور.. هاهم نصري وجماعته يدخلون الساحة يتناقشون، كلاماً منعنماً، حول المكان الأفضل لعرض القنديل الكبير على الأهالي قبل نقله إلى (مَمْرُق ضهر الشِينر) في أعلى الجبل:

نصري: شو بتُقولو هـ ون ؟

يمكن أحسن هونُ.. يامًّا حدّ البير ؟

أحدهم: أحسن حد البير

تخرج منتورة إلى الساحة وتقترب من نصري الحارس:

نصري: منتورة هيي حالِك

خلِص قنديل البِكُبيـر

وْبدنا نْجيبو بْإحْتِفال نْحِطُّو شْوَيَّة حَدّ البير

تَ يُشُوفو أهل الضيّعة مِن كُبيرُنْ لللزُغيرِ

قبل ما نُودُيه لَفُوْقُ

عَ الله مُرَقَ عَ ضَهُ ر الشير تَ نسهُ رُ سهرينًت نا

منتورة بفرح: ياما طالب نَطرتنا

اللَّيلة بُسلِّمُكُنْ الكيس ومُنبِتْق اسم غَلَّتْنَا

تأتي الفتيات المبتهجات إلى الساحة وتتوجَّهْن بنظراتهن السعيدة إلى منتورة ونصري بينما يصل الفتيان حاملين القنديل الكبير بمسيرة استعراضية مليئة بملامح الفخر وهم يرددون بطريقة الهتاف:

الفتيان: بدُّو يُضوَّي ضهر الشير

بدُّو يُضوَّي ضهر الشير

ويُضوي أكْتَ ربكْتير

عَ الضّياع الصخّريـة

عَ دروب الجُبليَّة عَ الوديان اللَّيليَّة

حتى متل الصبِّخ يُصير

ويُضوَّى أكْتَر بِكْتير

يْضُولِي عَ البحر الواسع

عُ شُراع الله ما نُوش قاشع

وْيهْدي المرْكب الضَّايع وْيرْجَعْ ع المينا بَكِّير

نصري: بدنا نعطُو شُويَّة هوْرن تَ يتْجرَّبْ يا أخوان

أحدهم: رحْ ضويه ا

نصري: وُلا تُقَوِّيه

بيبهرنا بكتر الألوان

الفتيات: لا تُقَوِّيه شُوْيَ شُوْيَ تُوفُّى عَ مهْلَك عُلَيْه

الفتيان: بسر سيك مليخ

نصري: حلِّي ضوُّو يضلَ شُحيحُ

تصوير فرح الأهالي بالقنديل الكبير وضوئه يريد الأخوان رحباني منه أن يؤكدا حقيقة روح التضامن لدى أغلبية الناس تجاه عمل الخير وقهر الشر والظلام والخوف وفي سعيهم لخلق مجتمع يسود فيه النور والطمأنينة والمحبة. وارتباط النور بالمحبة والوفرة والسعادة تبدأ عند أهالينا منذ أن يظهر الفجر وتتلألأ أولى خيوط شمسنا الذهبية مداعبة مشاعرنا الطيبة مثلما تمسد الأزهار وأجنحة الطيور وشعر الحسناوات.. وليس عبثاً أن يبدأ الناس نهارهم بتحية من يصادفون بالإعراب عن التمنيات بنهار خير (صباح الخير) وما أجمل الرد الذي نبادل به من حيانا بر (صباح النور)، والخير والنور مفردتا التحية المسائية أيضا لاكما أننا نعرب عن شكرنا لمن قدم معلومة مفيدة أو قال قولاً سليماً بعبارة (الله ينور عليك) دلالة على فناعة راسخة متوارئة بأنه بالنور فقط ندرك الحقيقة ونقول الحق.. وعندما نودع مسافراً نقول (ينور طريقك) للتخفيف من حالة الخوف من مخاطر الستفر..

إن الضوء مرآة الحقيقة وممحاة الخوف.

وهو كاشف رونق الحياة وجمالها وخيرها وباعث الأمل في النفوس والمُحرِّض على المحبة والجود وعلى التسامح والشفافية وعلى السمو بالمشاعر..

ترتبط أعياد انتصار النور في شرقنا بعتبة الانتقال الزمني، الذي يبدأ معها غروب الشمس كل يوم بالتأخر عن موعده في اليوم السابق مما يطول معه النهار على حساب الليل مُبشرًا باقتراب فصل الربيع الذي تبتهج به الأسارير وتفرح القلوب وتتزين الطبيعة بطقسها الجميل وبأزهار وثمار أشجارها وخيرات أرضها وتدفق ينابيعها وتكاثر حيواناتها الأليفة وما يرافق كل ذلك من مناسبات وأفراح وأعراس تكلّلها الألوان الزاهية وتكشف بهاءها الأنوار الساطعة...

يتحلَّق الجميع حول القنديل على حافة البئر في الساحة ينظرون إليه بإعجاب ومحبة ثم يتوجهون بالسؤال إلى نصري وكلمة منتورة مازالت ترنَّ في آذانهم (بُكُرا الضَو بُيغُلُبُ هُولُو):

الجميع: وْهَلَقْ شُو مْنْعُمل؟ شُو بَدَّك تَ نَعْمل ؟ نصرى: هلَّقْ رحُ نِدرُسْ كيف بَدُّو يِتْعلَّقُ

يتْرُكَّزْعُ النَّعالِي ويْضنوِّيعُ الممْرَقُ

الجميع: لازم يتركَزع مطلِلَ

تَ يبْقى يشعشبع عَ الكِلّ

نصري: لازمْ يتْرَكَّ زْ عَ الصَّخر الكِبير

بالسنّند يانة ياللّي فوق الشير

الفتيان: هايندا مطنرَحْ صعنب كتير

نصرى: جرَّبْتُو الطُّلُعة لَفَـوق ؟

الفتيان: جرَّبنا ما قدرنا طلعنا

في صخْرَة علْيانة وْ فَوقا السَّنِدْيانِة وْما في درْب عُلْيَها وُفي تحتا مُعاوير

لا النِّمْر بيوصلْ لَفَوْق وْلا الطَّيْرِ الْ بيطير

ليس سهلاً الوصول إلى أفضل مكان يوضع القنديل عنده طالما أنه لابد من وضعه في مكان مرتفع يصعب وصول هولو وخاطر إليه.. تسلُق الصخرة التي يتمنى الجميع وضع القنديل فوقها شبه مستحيل ١١

الجميع: يعني كيف بندًا تتدبّرُ ؟

كيفْ بَدَّا تَتْحَلّْحَلُ كيف بدنا القصَّة ننْهيها

الليلة وما نتعكطك ؟

نصري: روقو روقو روقو روقو نِتْرُوَى حتى نشوفْ

كيفْ الله بَدُو يُدبرُ

الجميع: وُهلِّقُ شو مُنْعُمل ؟ شو بدَّك تَ نَعْمل ؟

نصري: هلنَّقْ رحُ نسهْرْ سهْرتْنا

وننتقاسكم غكتنا

ونهيئص ونغنني شبعبتنا

الجميع: الْلَيْلِةِ مُنْسُهُرْ سَهُرِتْنَا ومُنْتِثْقَاسَم غَلَّتْنَا

أهالي الضيَّعة يثقون بمنتورة التي تجمع ثمن القناديل في الكيس وتحتفظ به عندها في الخيمة ويثقون أيضاً بنصري الحارس الذي يقسم الغلَّة بينهم بالعدل.. إحدى نساء الضيعة (زاهيئة) معروفة بقلقها تجاه نصيبها من غلَّة الموسم ومعروفة أيضاً بخمولها وميلها للَّهُو والتسلية بعكس الآخرين، نساءً ورجالاً، الذين يعشقون العمل ويخلصون له! تقترب زاهية من نصرى:

زاهيِّة: يا نصري بدِّي تُقلِّي الليلة تِفْريق الغَلَّة

نصري: دايْماً عنْدك شغْلِة بالْ

شو ماسمعتي ياللِّي انْقالْ؟

زاهيّة: فكري يعنني متل الليلة عادتنا تفريق الغلّة؟

نصري: واللّيلةِ رحْ منْفَرَقْها

زاهيِّة: دُخْلُك عارف شو بْيطْلُعْلَى؟

نصري: إنْتِ ما بنيطْلُعُلْكِ شي ا

زاهية: ليشْ تَ ما ببيطْلُعُلِي شي؟

نصرى: بْحَيْتِكْ ما اشْتَعْلَتى اللهِ عَملتي؟

فَضَيَّتْتِها قالْ وْقيل وْقَهْوِة وْشِرِبْ أراكيل!

المجموع يؤكدون ويسخرون من زاهية:

قَضَيْتيها قالْ وْقيل وْقهْوِة وْشِربْ أراكيل

زاهيّة: بْيطْلَعْلْي غَصْباً عَنْكُن

شو أنا مانتش منكُنْ ؟

وتتدخل صديقات زاهيِّة مستسمْحَة نصري الحارس، قلوبهن كبيرة ولا تقبلُن أن تذهبَ زاهيِّة صِفر اليدين من الموسم وسهرته:

الفتيات: يا نصري وَحْياتَكُ دَبِّرُلا البحْكاية

وان شالله يتْعُوِّض بالموسم الْجايسي

نصرى: بسيطة رحْ نَعْطيكي يْساوينا ما يْساويْكي

الجميع: وْهِلَّـقْ شُو مْنْعُمْل ؟ شُو بَدُّك تَـ نَعْمل ؟

نصري: فولُو لَمنتورة اللِّي فعدت ناطورة

بْهالْخَيْمِة تَمَلِّي وْسِهْرانة عَ الْغَلَّة

الجميع: يُسلِّمُ دَيْكي منتورة ياللِّي وْقَفْتي ناطورة

ويطلب نصري من الجميع الانصراف بسرعة إلى بيوتهم لتحضير أنفسهم وارتداء الملابس الجديدة، علامة العيد وفرحه، خشية أن يتأخروا فيصل الضيوف إلى السَّهرية قبلهم وقد يثير ذلك زعلَه (رحْ إِزْعَلْ هَهُ ١).. ولكن منتورة لا يهون عليها زعلُ نصري فتغني له إرْضاءُ وتحية أغنية جميلة يتحرك معها الجميع مشكلين حلقة الدبكة التقليدية المحببة:

منتورة:	فَلْتِلَّكُ شَي ؟	
المجموعة:		צצצ
منتورة:	زَعَلُتَكُ شي ؟	
المجموعة:		KKK
منتورة:	لِشْ تَ عَلَيِّي بـ تتعالى	وْبتْضك تْقلِّي لا لا لا
المجموعة تعيد:	قائتِلَك شي	צצצ
منتورة:	/ قالولي كُنير قالولي	وفتتحولي بسواب
	ياما الْجيران حِكْيولي	وْقَلْبِي ما تـاب / (٢)
	ياطير الْفُوْق وَدِّيْـلي	من زهر الشُّوقُ تشُّكيلة
المجموعة تعيد:	ياطير النْفَوْق وَدَيْـلي	من زهر الشُّوقُ تشْكيلة
منتورة:	والْوَرْدِة تْقُول لَحَالا	عكيانة وما فيك تطالا
المجموعة:	فَانْتِلَكْ شي	**************************************
فاصل موسيقي		
منتورة:	/ شِفْتَكُ عُ النَّبير ناطرني	وقمسكأت البير
	.0 % /. " .1 7(1) (-	
	متل اللِّي الحبِّ غَيِّرْني	وفْزعْت كُنْير / (٢)
	مثل اللي الحب غيرني بنت النجيران زعلانة	وفّزعنت كنتير / (٢) فَلْبا غَيْرانْ عَتْبانة
المجموعة تعيد:	•	
المجموعة تعيد: منتورة:	بنت النجيران زعثلانة	فكأبا غيران عتبانة
	بنت النجيران زعثلانة بنثت النجيران زعثلانة	قَلْبا غَيْرانْ عَنْبانة قَلْبا غَيْرانْ عِنْبانة
منتورة:	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنسسال كيف حوالا	قَلْبا غَيْرانْ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانْ عَتْبانة والْحلْوِة تْوَدِّي مرسالا
منتورة: المجموعة:	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنسسال كيف حوالا	قَلْبا غَيْرانْ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانْ عَتْبانة والْحلْوِة تْوَدِّي مرسالا
منتورة: المجموعة: فاصل موسيقي	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنسئال كيف حوالا قائتيك شي	قَلْبا غَيْران عَتْبانة قَلْبا غَيْران عَتْبانة والْحلْوِة تْوَدِّي مرسالا لا لا لا يا هم البال
منتورة: المجموعة: فاصل موسيقي	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنسسأل كيف حوالا قائتلك شي / يا شغل النبال يا حبي	قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة والْحلْوِة تْوَدِّي مرسالا لا لا لا
منتورة: المجموعة: فاصل موسيقي	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنس أل كيف حوالا قائتلك شي / يا شغل البال يا حبي واس آل اس آل يا قلبي	قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة والْحلْوِة تُودِّي مرسالا لا لا لا يا هم البال عَ الْوِلْف اسال / (٢)
منتورة: المجموعة: فاصل موسيقي منتورة:	بنت النجيران زعلانة بنت النجيران زعلانة ما بنس أل كيف حوالا قائتلك شي / يا شغل البال يا حبي واس آل اس آل يا قلبي ع باب البينت عم غني	قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة والْحلْوة تُودِّي مرسالا لا لا لا يا هم البال غ الولف اسآلُ / (٢) انْ كَنَك حبينت طَمَنَي
منتورة: المجموعة: فاصل موسيقي منتورة: المجموعة تعيد:	بنت النجيران زعالانة بنت النجيران زعالانة بنت النجيران زعالانة ما بنسائل كيف حوالا قالتيك شي / يا شغال النبال يا حبي واسائل اسائل يا قالبي عَ باب البيت عَمْ غنني	قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة قَلْبا غَيْرانُ عَتْبانة والْحلْوة تُودِّي مرسالا لا لا لا يا هم البال غ الولف اسآلُ / (٢) انْ كَنَّك حبينت طمئني انْ كَنَّك حبينت طمئني

أثارت أغنية منتورة ودبكة الفتيان والفتيات نصري، الذي أحسَّ بفرح العيد والموسم قبل موعده بقليل وتسامح مع الجميع وهو خائف من تأخُرهم عن الحضور إلى السَّهْرية.. أما هو فقد كان جاهزاً وهاهو يجلس على حافة البير سعيداً بالشبيبة وحيويتهم وقد أعادوه إلى ذكريات الماضي الجميل وأيام الشباب المتباعدة..

نصريٰ: بنتذكريا قلبي لِم كناً زُغارُ قَدَيْنُ كناً نِعْدر فَنْفار

وْ مرتْ الأيَّام عَ الإيَّامْ الْحلُوين كبرو

وُ نِحِنْ صِرْنا كُبِار

بنتذكُر يا قلْبي هاك المُغْرورة كيف تِبْقَى تُقَطِّف زُهُـورا

ومْعَرَشْ الزَّنْبَقُ عَلَى سُورا وتْضلُّ تِتمخْتُرْعَ هاك الدَّار

بنتذكريا قلبي حكاية المكنوب

كيف رَدُّتُــو

وْكيفْ كِنْت رحْ بِتْدُوبْ

وُلَمًّا تُعاتَبُنا بُهاك الزَّاروب راق الْهوا واللَّيلْ جنَ وْطار

كُبْرُو يا قلبي وْكِلْنا كُبْرْنا

وْ ما عاد عناً مین پنطرنا

شو عليه ان قُعدُنا تُذكَّرْنا ﴿ ذِكْرِ الصِّبا زُوَّادِةِ الْمِشْوار

أهل الضيَّعة منهمكون بتحضير أنفسهم لسهرية العيد وتوزيع غلَّة عملهم والقنديل الكبير أول الحاضرين إلى المكان ومازال ضوءُه ينير الساحة والطرق القريبة ونصري ينتظر الضيوف...

فجأة تسرع بعض الفتيات إلى نصري تخبُرانه بقدوم هـُولو وخاطر إلى الضيعة بطريقة إرهابية حاملُين خنجريهما وعيونُهما تقدح شرراً مما أثار الرعب عند من رآه.. يصطحب نصري الفتيات ويغادر الساحة تقصيًا..

أما منتورة فمازالت قرب خيمتها تدخل وتخرج وترتُّب القناديل والأشياء وتحضَّر المكان للاهتمام بالضيوف القادمين وفجأة يباغتها هـُولو بالظهور أمامها فتسأله مستفرية:

منتورة: لنْوَيْن يا هـُولُـو ؟

هَوْلُو: إسْأَلْ سؤال زُغيْر

منتورة: قولْ يا هـُولــو

هَوْلُو: وسْأَلِت حالي كُتيْر ليُسْ وقْعَا هينك

منِنْ حُمينْيىنى

منتورة: خفت يـوما عليك

هَوْلُو: وْما بْتَعِرْفيني ا

وبنقول يمنكنْ بس عررفتنني نداميت كتير بعيث خبتني

منتورة: ننرميت ؟

لأ فرحت وزعلت لماً رحت

وْقِلِتْ بِيغْنَيِّرْ طَرِيقُو بَعْد

وْ بيرِدٌ صوَوْب السَّعد

هَوْلُو: قاعِدْ أنا قاعِدْ محبوس بِقْبِيّة

ما بنحب نور الشَّمس يوصل عليني

وْ بينني وْ بيننِكْ وَيلل

وْحَيِنْطْ دَمْع وْليسْلْ

منتورة: وْ بَيْنِي وْ بَيْنْكُ خَيْط بيْضَلّ يجْمَعْنا

يْقلُّكُ تَعا معنْسا

وهد هاك الحيط

هُولُو: و برْجع بسال

شوبدُ كُنْ فيي تَنْوَدُو الضَّوَّ عُلْيِّي

بَدِّي كَسِّرْ هالْقنْديل بإيْد يَّ سي

بنتِمنِي بعيننيني ا

منتورة: وَقُفْ يا هَوْلُو عندكُ لَفْتة مكسورة

بَين القَنديل وبيننك فرصة منتورة

هَوْلُو: يامنتورة صوتبك شو بْيعْملْ فيتى

بيأمرني

بْيسْحرْني بْيطْربْني مِدْري لَوَيْن بياخِدْني

ويخرج هو ولك بقلبه الكسير حائراً بين مشاعر الحب لمنتورة التي حمته من غضب أهل ضيعتها وملكت قلبه برقتها وحنانها وعذوبة كلماتها وصوتها، من جهة، وطريقة حياته التي أصبح لها أسيراً فأبعدته عن الناس وعن المشاعر فصار عدوه الضوء وحليف العتمة ومسكنه الكهوف...

وتبقى منتورة شاردة في حقيقة هـوُلو وضعفه أمامها ومازالت تأمل بأن تتمكن من إعادته إلى الحياة السليمة العادية، يحب الناس ويحبونه ويعمل معهم من أجل الخير في وضح النهار دونما تستُّر وراء الظلام.. ومازالت ثِقَتُها بانتصار الخير والنور والمحبة كبيرة..

إننا هنا أمام رؤية رحبانية عاقلة حكيمة ترى في المجتمع وبين الناس ما يجمع بين الأفراد من خيوط على طريق الخير والنور وتطالب بهدم الجدران الفاصلة والتي تحول دون سلامة العيش.. ويظهر الأبطال الرحبانيون متفائلين بإمكانية إعادة من انحرف من الناس إلى جادة الصواب، وسنرى بعد قليل اعتماد المؤلفين على البطل السلبي في حلِّ العقدة الدرامية وصولاً إلى الهدف المنشود.

من ناحية أخرى نجد أن الأخوين رحباني يشيران للمرة الأولى إلى دور الفن الإيجابي في التأثير على المنحرفين وردّهم إلى ساحة النور. فصوت منتورة يسحر هولو ويرشده، لا بل يأمره. وسيتكرّر هذا الموقف بعد ثلاث سنوات في مسرحية "أيام فخر الدين" التي أسند فيه دورٌ عظيم للفتاة (عطر الليل) في دعم الكفاح الوطني وحشد الناس لدعمه.

كادت منتورة، وهي على قلقها، تتسى نفسها ومهمتها لولا قدوم (نجمة):

نجمة: بَعْدِكُ يا منتورة ما لُبسْتِي للسَّهْرُة منتورة: وحياتِك يا نِجْمِة انْطِرِي لِي هالْخَيْمِة بُرُوحُ بلُبس وُبرْجَعُ ما يتُأخَّرُ بالنُمرِة نجمة: لُبسِي علَى مهْلك أنا لُبسِتُ قَبُلْكُ منتورة: وانْتِبْهِي يا نجْمِة لا تتْركي الْخَيْمة والْكيس مُعلَقُ بَرَّا

نجمة مؤكدة حرصها: / عَيْنْيَتِي عشْرُة عشْرُة / (٤)

تغادر منتورة الساحة مطْمئنِنَة على الخيمة وكيس الغلّة اللَّذين تحرسهما نجمة وحيدة تراقب المكان الذي يأتيه الشاب سبع (فيلمون وهبي) مباغتة ليبدأ مشهد فكاهي اعتاد المشاهدون على مثله مع سبع وآخرين، يرتاحون به من توتر المَشاهد السابقة.. وينتهي حوار سبع ونجمة التي تعتقد بأنه يحبها بتهديده (طيب طيب بالسه ريّة رح أخ طب ليلى الجردية) وقدوم ليلى، المُعجبة بسبع فيتحاور الإثنان بحضور نجمة بشأن خطبتهما التي تستعجله ليلى اليها (ليش تُخلِب التَصية تتأخر لعَشية.. مشي هلَق على البيت بتحكي مع أمي وبيب) فيخرج معها مسرعاً وفرحاً مما يثير نجمة فتنسى أنها واقفة تنظر الخيمة وتلحق بسبع وليلى بعيداً عن الساحة وتاركة الأمانة وراءها.

استخدام المؤلف لهذا المشهد الكوميدي وسيلة لإبعاد نجمة عن الخيمة لا يقلل من وظيفته في استضافة المُشاهد في واحدة من زوايا الحياة الطبيعية عند الناس وهي الخطبة في مواسم الغلال وما تستدعيه من تحضير ومطالبة للعريس بشراء وتقديم مستلزمات العرس والفرح، وما تظهره مثل تلك الحالات من صفات شخصية عند هذا الفرد أو ذاك.

يدخل هولو وخاطر ونواياهما للشر بادية على وجهيهما وخاصة خاطر الذي تمكن من تحريض هولو باستمرار وتعميق الهُوَّة بينه وبين الآخرين وإشاعة الرُّعب منه بين الأهالي.

خاطر: يا إنتْ بتْكسرو يامنًا التْرِكْني أنا كسرو هَوْلو: صارْ هالْقنْديل لُو صُوره

انْحَلْطتْ بِقَلْبِي هِيْ وْ منتورة

بِتْرِيدْني إمْحي وِجْ منتورة ؟ خاطر: هيئتكُ حَبِيَّت وضْعِفِت وانْهُمَيْت الحبِ مِشْ إلْنا نحنا وُ دمُعاتو تُزاعَلُنا

شو الحبّ ؟ يرْجع يْقْيَدُنْا يْجَمَدُنْا الْهُوَى بِعِيدُ عِنْمًا وْ إِنْتَ وْأَنْا الْعِيدُنِا وَالْمَا الْعِيدُنِا

هَوْلُو: كينف صوْتا هِيْ وْ عَمْ تِحْكي

متل اللِّي بَدَّا تَضْحَك وْتبْكى

خاطر: يلا يا هَوْلــُو رح يَـشوفونا وانْ قَرَّبوا عُلَيَـنَا بَيم ْحونا تَـنَكَسـُر الْقنديل ونســَرُب ْ

ولكن الحب الذي أوصد خاطر أمامه الباب لأنه لا يشعر معه بحريته (يرْجَع يُقيَدُنا يعْجمَدُنا) لايبدو كذلك عند هرو الذي حركت عبارة منتورة بسببه مشاعر خاصة في أعماقه (بَيْني وْبَيْنَكُ خَيْط، بيْضل يجْمعُنا، يُقلَّكُ تَما معْنا) جعلتُه يرفض الانصياع لرغبة خاطر القاسية (لأ..لا تُقرَرُبُ (). وهنا يدرك خاطر بأن رفيقه هولُو وقع أسيراً للحب الذي يتحاشاه فأثار عنده هذا الموقف قلقاً من مصير شراكتهما:

خاطر: يا هَـوْلُو إِنْت انْدَهْتْنِي عنْ بابْ بيَتِي انْدَهْتنِي منْ عيَلْتِي منْ عيَلْتِي منْ عيَلْتِي منْ عيَلْتِي منْ عيَلْتِي وَشِرَدُتْنِي.. وِبْعِبرتُ بدرْب الشَّقا وُ يعـبرتُـنــي وُ شو بنا هلَّقْ بُلَمْجة ُ عينُ مِتِلْ شـي طيْريُــن وُ شعِردُ سجْرَه يابْسِة بُلْيَلِة الْتَقُوا وُهبت الريحُ وُبدَهـُنْ يتْفـارقوا ا

يبدو أن هنولو الذي تردد في أن يفترق عن خاطر مازال مُصِرًا على عدم إغضاب منتورة.. هاهو يتقدَّم من القنديل الموضوع بأمان على حافة البئر ينتظر قدوم المحتفلين بعيد النور وكأنه يريد احتضانه حماية من عبث خاطر، تماما كما فعلت منتورة عندما قال لها (بدِّي كَسَرُ هالْقنديل بإيديى بثمنى بعينيَيى) ا

هَوْلُو: اطْلُبْ شو بَدَّك بِنْزَلْ دِني وبْشيلْ كِل شي بِدَّك ما عدا الْقَنْديل

ولأن خاطر صاحب مصالح تُخْتَزَلْ بالنفع المادي، فإنه لا يريد أن يخسر كلَّ شيء، أما صراعه مع النور فيمكن تأجيله بعد أن يكون قد حطَّم آمال أهل الضيعة الذين يكافحونه:

خاطر: هايدا الْ عمْ تحثميه بَدُو يُـشَرِدُنا وْ ما بقى إلنناعَ هـاك الْمَمْرُق شَيِ شُو رأيك بْهالْكيسْ ناخـُـدو ونهجّ وْ ماتْعود هالضيَّعْهَ تُشُوف إلنا وجَ

وهنا يتنازل هَوْلو إذ ليس بإمكانه مقاومة الشرير خاطر وظُنَاً منه بأن منتورة ستكون أقلَّ حزناً بخسارة المال من أن يضيع القنديل! يقطع خاطر رباط الكيس بخنجره ويفر الإثنان قبل أن يتوافد الأهالي!

بدأ الصراع بين النور والظلام في مسرحيتنا يسير إلى ذروته ..

صورة تمتليء حياة الناس بمثيلاتها ويعج أدبهم بحكاياها ونصوصها منذ أن بدأت مغامراتهم لتفسير العالم وقنونة المجتمع..

ولكن الناس كانوا على الدوام متفائلين بانتصار النور والخير وواثقين بإمكانية دحر الأشرار وقهر الظلام.. أساطير الشعوب القديمة كرست جلَّ حكاياها لتخبرنا بالصراع الأزلي بين النور والظلمة ونقلت إلينا قناعات الآدميين بالنور شرطاً للبقاء ووسيلة لتحقيق السلام والطمأنينة والعدل والمساواة وللتقدم والتغلُّب على الصعوبات الطبيعية وتطوير حياة بني البشر.. ولذلك ارتبط النور بالجمال وصناعته وبالأدب الشعبي وبطقوس الأعياد.. ولذلك أيضا وصلت هذه القناعات إلى حد خلق المبدعين آلهة للنور وحياكة القصص والروايات عن صيرورتها وصراعها وأصبحت مرجعاً لشكاوى الناس ومشجباً لآمالهم إن غاب العدل والإنصاف والأمان.

تتُحِفُنا سجلات حضارات بابل ومابين النهرين التي تعود إلى أكثر من أربعة آلاف عام بنصوص قانونية وأدبية وترنيمات دينية تتحدث عن آلهة النور التي خلقته وتتحكم فيه وفينا وهي التي تشكَّلتُ بنتيجة اختلاط الماء بالأثير وسكنت القبة العالية فكانت الردَّ السماوي على الظلام الحالك والعدم اللذين تمثِّلهما (الملكة تيامات) وأشباحها المخيفة..

تصورً هذه الأساطير الظلام كجزء من العدم وآلهته وحوشاً مفترسة وثعابين سامة وكائنات بشعة المظهر غريبة الشكل أكبرها التنين ذو الرؤوس المتعددة والقدرة الكبيرة على تحطيم كل شيء وسحق الجميع، وتخبرنا عن الصراع المرير بين آلهة الظلام في مملكة تيامات وكائناتها من جهة وآلهة النور، من جهة أخرى، والتي مثلّها العديد من القادة الذين فشلوا في إقناع كبير وحوش مملكة الظلام في التوقف عن إيذائهم وإخماد نورهم، وتذكر الأساطير أن محاولات آلهة النور تعددت دون أن ينال الفشل المتكرر من عزيمتهم إلى أن جاء أحدهم وهو "مردك" الذي تحالف مع السلطة السماوية فأمدّته بالوسائل القوية مثل البرق والرعد والرياح القوية وشبكات الصيد وأقواها النور المبهر الذي قضى به على وحوش مملكة الظلام دون أن يتوقف عن السعي لإقناع الملكة (تيامات) بالاتفاق معه ومع جميع آلهة النور على التعايش والسلام والإبقاء على نور السماء مُشعاً تتزيّن به الحياة والأشياء.

وما استطاع (مردك) الفائق القدرة الانتصار للنور والحفاظ عليه لولا أنّه قضى على (تيامات) الشريرة المتمادية في عدوانها وعلى أكبر وحوش مملكتها قضاء مبرَما أضيئت السماء بعد وارتفعت عروش آلهتها الجميلة المسالمة التي سكنت الكواكب المضيئة وكان أكبرها من نصيب (مردك) وبدأ الجميع يشرفون على الحياة الهانئة على الأرض تملؤها المخلوقات الجديدة تُعمَّرُ الأرض وتقيم الصلوات لآلهة النور التي خلقت كلَّ شيء وخرج منها الخير وعمَّ برعايتها السلام. وأصبحت الشمسُ المبهرة أقوى تجليّات الآلهة وطارة النور خلف رؤوس الملائكة والقديسين منحة من السماء وصار الإله الأوحد والأكبر "نوراً من نور وأثمن ما يعطيه لمتعبّديه النور وألوانه فإذا ما غضب زال نورُه وعاد السوّاد خيمة رهيبة تلفُّ المغضوب عليهم حزناً وكآبة وبئس مصيرا

ولا تقف الأساطير عند هذا الحد بل تذهب بعيداً ترافق حياة الناس عبر جميع مراحل تطور ونمو عقولهم وإدراكهم المتدرج للحقائق الطبيعية وتصل بنا في أقرب أشكالها إلى القبول مختزلة تصورات عبرت الأذهان والمخيلات آلافا من السنين بقوانين تتنظم معها العلاقات والأشياء وتتثبت القناعات في ما يجوز وما لا يجوز وفي تحديد السلوكيات والأعراف وفي التأكيد على الخير والنور والمحبة والسلام والعدل شروطاً ضرورية للبقاء.

في هذه الجولة من الصراع بين منتورة وخاطر انتصر الأخير عليها وعلى أهل الضيعة الذين ينتظرون موعدهم مع الفرح والبحبوحة.. وفَرَّ الشِّريرُ إلى كهفه المظلم وعادت منتورة إلى خيمتها وقد تهيأت للعيد وسهرته.

وينقبض قلب الصبية الأبيض إذ ترى الكيس وقد اختفى من مكانه وتُدرك بأن أحداً ما قد غدر بها (وهل غيرُهما ، هولو وخاطر ، يقدم على فعلة كهذه؟

منتورة: وين انتو ؟ وين صرتو وين ياللنّي غدرتونا وخنتُ ونا وين رخُ نهرب من العينين من النّاس هالبُدُن يُلومونا حالة من الحزن والإحباط خيِّمتْ على المكان وعلى وجه الفتاة البريئة المسالمة وخوف اعتراها من الفشل الكبير الذي ينتظرها ومن اللوم الذي سيقع عليها من أهل الضيعة، يالها من مصيبة ١

يدلُّ المُثل الشعبي "قَطْع الأعناق ولا قَطْعُ الأرزاق" على مدى فداحة جريمة سرقة أتعاب الناس، فالموت أسهل منها ١١ واستخدام المسرحية لهذا الرُّمز له دلالة درامية كبيرة: إنها الإعلان عن الحرب بين أهل الضيعة وسارقي تعبّهم وهذه ساعة الصُّفْر.. ولكن لا بد أوَّلاً من استبيان الأمر، وريثما يتم هذا الاستبيان تجد منتورة نفسها في موقف محرج لا تعرف كيف تتخلص منه.

> يا مين ياخدني و يشلكنني منتورة: وْ لاشْلُوفْ لَفْتاتُنْ تْجَرَّحْنى شُو بِعْلِهُنْ لَا أَهِلْ ضَيْعِتُنَا؟

فى إيد سودا هينك لفعتنا

بىلاد خلف جىال منسبية وْ يِتْطَلُّعُو لَوْم وْعَتَبْ فيي بُقِلِهُنْ ءَ بِيُـوتُكِنُ فِلْو وضاع النجني

ضاع التَّعَبُ كلُوا

وإذ يحضر نصري إلى الخيمة متفقداً تتوجه إليه منتورة حزينة مكتئبة لا تعرف ماذا بوسعها أن تعمل بعد أن سُرقت أموال الناس المودعة عندها:

> يا نصرى الحارس منتورة: خَلِّصني.. اقْتلْني..

> > نصری:

منتورة:

سُجُرَة يضبُابة بُلْكِي بِرْجِعْ شُوَكِةٍ بُغابة

لا تُحِس وُلا تِتْحسرُ

تَ شبك بنصدرو خننجر لو فيلي طالو لهو للهواكسو ماعُرفْتي شو سوء النبيّة قلْتِلَكُ بعندك صبية

من أهلُ الضِّيعة ؟ وينْ بدًى خَبِي وجي

لَمَّا بِيجِنْتِمعو كِلُّنْ شـو بُقبلـنُ ؟

شوبدًى قبلن ؟

بَلْكِي بِنْدِبَرُ فِصَنْنَا ! لو فينا ناجل سهرتنا نصري:

حيرة نصري ليست قليلة ولكنَّه لا يريد أن تغرق منتورة في كآبتها وهو يريد أن يخلِّصها من الوقوع في خانة الحرج ولوم الأهالي، فيجلس صامتاً على حافة البئر قريباً من منتورة الواجمة.

ديبة أولى الحاضرات إلى السُّهرة تتجه مباشرة إلى منتورة ونصري:

ديبة: يلاً يا منتورة طِلْي شوفي طِلِّي كيس الغلَّة كيس الغلَّة

وإذ تراهما على صمتهما المدهش تسأل (شو القصّة ما بُتِحْكو) وتتفقد كيس المال فلا تجده (وَيْن راح الْكيس ؟ يا وَيُلْكُنْ وَيُلْكُنْ الهَيئة طار الكيس !) ثم تلتفت باتجاه بيوت الضيعة والجموع القادمة تبدو عليهم علامات الفرح والتفاخر بثيابهم الجديدة:

بية: يا أهالي الضيَّعة... يا أهالي الضيَّعة ليُستُ لُبِستُو تَياب جُديدِة وتْزَيَّنْتُو ؟؟ لا في عيد ولا في سهَرْة الْغَلَّة طـارتْ كِلاً

راحتُ.. طارتُ.. غَـُلُــة سنِية كِــلا

يتساءل الأهالي فتخبرهم ديبة (انسرُ قبتُ منتورة) وتسرع باتهام هولو فيحزنون:

الأهالي: هَوْلُو ؟

تُعبِننا وشُقیننا ما نمنا لیالینا تَ ضجرتُ عَینیننا وانهدَّتْ ایدینا مشْ معْقول بُلَمُحة... دُقیـــقـــة تُضیع الغَلَّة نصیر بِنضیقَة

نُوقَعْ.. نتهَبَّطْ.. نِتْهَدَّمْ

متل الحيطان العنتيقة ١٩

منتورة: يا رَيْت يا أهلي يا صعابي

بتنفوتوع قلبي

تَ تُشوفو عَذابي ١٩

ديبة: كلّ النَّاس بنتعْرِف إنَّو هَوْلُو مجْرِمْ

هَوْلُو بِيْغَدُرُ

لَيْشْ تَ تُلَفِّيه ؟؟.. لَيْشْ خَبِيَّتِيه ؟١

الأهالي: إنتي يا منتورة خَبَّيْتي هالمجرم ؟

منتورة: خَبَيْتُو ماعْرفتو مستكين ومعندب ١

الأهالى: مشْ معْقول نْكون نْطَرْنا

أيَّام كتيرة وِصبْرَنا وْنودغْ بِإِيْدَيْكِي الْغَلَّة وَتْخَلِّي هَوْلُو يغْدرُنا يبدو أن ديبة التي امتلأ قلبها حقداً على هنولو الذي (ابتعد عن درب ديبة وهي التي أحبتُهُ أُولاً) تتشفى الآن ويسرُها أن تقع منتورة، وهي تكرهها أصلاً (بْيلْبُقَلْكْ.. واحدْ مجْرمْ غَ شكْلِكْ.. يا مُخبَّاية بُتَوبْ الزَّهْرة النَّقية.. وْإنتِ ألامْ من حية !).. وهي التي وشنت منتورة لنصري عندما اكتشفت أنها خبَّاتُه في الخيمة، لا تجد حرجاً في تحريض الأهالي ضدها:

ديبة للأهالي: منتورة غَشْتُكُنْ.. خانتُكُنْ ﴿

و بإيدا طَعَنْبِتْكُنْ..

ما كانت بتصاحب مولو لو ما هيئى كانت متلو

تحريض الأهالي في حالة كهذه سهل لأن ألَّمَهم عميق.. وهم الذين وعدوا أنفسهم بالعيد وأولادَهم بالملابس الجديدة :

الأهالى: يا منتورة جايى عياد

وْعَنَّا وْلاد وْعَدْناهُنْ بِتْيابِ جداد

وعنا ولاد وعداهن بتياد شو منعُملُن ١٩ شو منعُملُن ١٩

منْقلُنْ ضاعتْ غَلَتْنا ومنتورة هيي الْخانِتْنا ا

ألم منتورة أكبر من ألم الأهالي وقلبها يعتصر حزناً ووجهها البريء أزال الخجلُ والخوف تَدَوَّرَه وعيناها الواسعتان أطفأ الحرجُ بريقَهما فضافتا وانحنى جسدُها الطَّري من التعب:

منتورة: لأ لا تنقولو هينك بتثقولوا

ما بقى لي حيثل

الليل عَمْ يـوميللي رح إطنفي قنديلي

وفيل بهالليل

الأهالى: منتورة ال لا يا منتورة ال

منتورة: لا منتورة ولا يُشْعَشْعُ نورا

بُكْرا منتورة حُكاية مقهورة

وْ قولُو هالْكِلْمِة

ياللِّي ضَوِّتْ عَ كلِّ النَّاسُ ضاعِتْ بالعَتْمِة ١

حالة الإحباط هذه قادت منتورة إلى القنديل الكبير فأطفأت شعْلتُه وغنَّتْ بحزن ولهجة وداع:

منتورة: ضوَّينت يا قنديلنا و غَنينت

وْ ما كانْ ظَنِّي يْشْرِحَ فيك الزَّينْتْ

بُخاطُرَك..

تبنْقى تُذكَّرْنىي واسْأَل عَنْنِي كِلَ ما ضَوَيْنَتْ تعمُّ الظلْمة الساحة ويسود الصَّمت الحزين وتحزن الألحان ويعبر الجميع عن انكسارهم وخيبتهم:

الأهالي: كيفُ عتَّمِتُ هالأرض بسَ انْطف القنْديل وُمتْلِ اللَّي طاف الْبغْض وتْجَرَّحُو مُواويلُ

تدخل منتورة مطأطأة الرأس إلى خيمتها ويهمُّ الأهالي بمغادرة الساحة.. ولكنَّهمْ يلتفتون إلى الطريق القادمة من جهة الجبل فيرون هـُولو وخاطر مهرولَين وهولو يحمل بيده شيئًا:

الأهالي: هوَولُو ال هوَولُو اله بدّي إحدى القصة:
هولُو: لا حدا يْقَرِّبْ.. بدّي إحدى القصة:
من فوق من مطلِ العتموة القشع هالخيمة مضواية
و أعرف منتورة فرحانة و صوتا يحكي
ولمًا تطلَعْت من شوية وليت المخيمة مطفيية
تهيئا لي زعلت منتورة وبدًا تبنكي
لا يا منتورة لا تنفلي رح رجعلك كيس الغلة
و وضلي بهالغيمة ضلي

ويعيد ها وله الفود إلى منتورة التي تتبدّل إيحاءات وجهها على الفور.. تكاد لا تصدُّق ما حدث، وسط رضى الأهالي الفوري يرددون (لا يا منتورة لا تُفلَي ضلَلِي بهالُخيمة ضلَلِي) وبينما يقترب الجميع من الكيس ليتأكدُّوا مما سمعوه يرجع ها ولُو إلى حافة البئر ويشير إلى القنديل الكبير (هايْدا القنديل الكبير؟) فيخشى الأهالي عليه (شو بدَّكُ يا هولُو فيه ؟) ويعود القلق إلى البعض عندما يرون ها وقد احتضنه وغادر الساحة ومعه خاطر (شو قصد و؟ شو بدُّو؟ يمكن رايح تَ يُبيعُو).

وعلى الرغم من غرابة الموقف فإن لدى نصري الحارس قناعة بقوَّة النور وبحتمية انتصاره، وصمته الطويل بعد اختفاء كيس الغلِّة كان محطة تفكير وتأمثُل في مسألة الصراع مع الظلمة وممثليها ولا يجد بُداً من شحذ هِمم الأهالي وشد عزيمتهم كيما يظلون على تفاؤلهم وثقتهم بالنور ورعايته للخير:

نصري: يا ناس يا هالناس هوْلُو وْعدُوُو سوَا وحدن بُهالْليل تُلاقُو وْراحو سوا يتْهاتلُو بُهالْليْل ويُهْدُر يُهِبَ الهَوا عُلْيَهُنْ تُنْيَنْنُ سوا لا تَفْزُعو مِن الْلَيْلُ وجْبالو الضَّو ما بينخافْعَ حالو

وبخلاف نصري تسعى ديبة إلى الإبقاء على حالة الشك والقلق:

ديبة: لا تِنْخِدْعُو إذا رَدُو جيبو هالْكيس تَنْعدُّو أَن بِهَوْلُو يمْكن آخد منُّو شي

وتتقدم منتورة بالكيس من نصري الذي يتأكد من الأمر ثم يقول:

نصري: الْهَيَئة كُلِّ الْغَلَّة فيه وْهَوْلُو مَنْوُ آخد شي

وفيما العتمة مازالت تخيِّم على الساحة يسعد الأهالي وتبدو على حركاتهم إيحاءات الرضى وهم يرددون مع نصري (وْ هَوْلُو مَنَوُ آخد شي وْ هَوْلُو مَنَوُ آخد شي) وفجأة تصل إلى الساحة أشعة قادمة من بعيد يصرخ معها أحد الفتيان:

شوفو شوفو ضهر الشير تُضوَّى القنديل البَّبير المَّير المَّديل البَّبير المِّبير المِّبير تُضوَّى القنديل البَّبير تُضوَّى القنديل البَّبير تُضوَّى القنديل البَّبير تُضوَّى المَّنديل البَّبير تُضوَّى المَّنديل البَّبير المُّنديل البَّبير المُّنديل البَّبير المُّنديل البَّبير المُّنديل البَّبير المُّنديل البَّبير المُنديل البَّبير البَّبير المُنديل البَّبير البَّبير المُنديل البَّبير البُّبير المُنديل البَّبير البَّبير المُنديل البَّبير البَّبير البَّبير البُّبير البَّبير البَّبير البُّبير البَّبير البُّبير البُّبير البَّبير البُّبير البُّبير البُّبير البُّبير البُّبير البُ

تْضُوَّى.. تْضَـــَوَّى

وفيما يبدأ نصري بتوزيع نقود الغلّة تُضيء منتورة قناديلها الموجودة في كل مكان من الساحة وقد تغيّر كلُّ شيء فعادت للسهرة بهجتها وللساحة بهاؤها وللعيد رونقٌ خشي الجميع عليه من الفقدان.

يستلم كلُّ حصِّتَه ويلتصق بالحلَقة التي تشكَّلت حول منتورة تؤدي على أغنيتها دبكة جميلة بلحن حيويٌ جميل:

منتورة: طِاير بالشَّوقْ يا رفِّ الحمايمْ وَدِّينِي لُفَوْقْ عَ جُناح النَّسايمُ الكورس ونصري بالتناوب:طاير بالشَّوقْ يا رفِّ الحمايمْ... (٣)

منتورة: جايي بكير والطّريق بعيه والوَرْد زُغير شو طالع بإيْدي

عَ مَهْلُكُ طِيرِيا طَيْرِ الحَصِيْدة لا تُغْنَنِّي كُتيرِ خَلِّي الحِلو نايم

الكورس: طايـر بالشَّوقْ..

نصري: رايح بكير قبلا ً له هالصبينة ممنون كتير عم تسائل عليئي لو فيئي طير تزورا بعيننيئي ماعدت زغير وبخاف الملايم

الكورس: طاير بالشُّوقْ..

يُوْمِي بالإيد وينقبلني نصيبي لعَيدُ عيد واعزِملك عزايم منتورة ونصري: طَلِّ مْن بُعيد منْ أرض الغَريبة يُوم الْ بتُريد تِرجَعْ يا حَبيبي

طايـر بالشــُوقْ..

الكورس:

منتورة ونصري: طاير بالشَّوقْ..

فَرِحت القلوب وابتهجت بعيدها الذي انتصر فيها القنديل والغلَّة ومنتورة التي بقي لها أن تطمئن على الخيط الذي يجمع أهل النور بهولو وخاطر:

الفتيان: هايدا خاطر

الفتيات: أهلًا بخاطر

الفتيان: رجع ضح كتلو القناطر

الفتيات: وَيْنُونِّي هَولو يا خاطر؟

الجميع: هـُولو وَيْنُورى يا خاطر؟

خاطر: عَلَقْ قنديل الكِ بير عَ الْمَمْرَقْ عَ ضَهُر الشّير

وْ قَلْي ياخاطر رْجَعْ عُ الضَّيْعَة وْ سَلَّمْ لي كُتير

الجميع: و هُوني يا خاطر وين راح؟

خاطِر: كَمَّلْ مشْوارو بْهالْعَتْم مابعْرِفْ.. مِدْري لَوَينْ

الجميع: و شو قلك بعد يا خاطر؟

خاطِر: قَلْي تَ قُول لمنتورة يا منتورة غَنِّي

هـ ون وضللي غني

بيجُوز بنشي لَينْلِهَ

يمُرُق خْيال مْن بُعيد يسْمُعُلُو غَنِئَيَّة

وينكمل دربو لبنيد غ الأرض المنسية

عُ حفافي الأرض المُنسينة

الجميع: يا منتورة غننًى هَوْن وْضلِّي غَننًى

بينجوز بنشى ليلبة

يمرُق حيال من بعيد يسمعلو غنسية

وِيْكَمِّلُ درْبُو لِبْعِيد عَ الأرض الْمِنْسيِّة

عَ حفافي الأرض الْمِنْسيّة

هذه الرسالة من هولو وعودة خاطر ونجاح العيد وفرح الأهالي وتسامحُهم أثلجت قلب منتورة التي لم تتردَّد في الغناء تلبية لطلب هولو الذي مازال مسافراً بعيداً عن قافلة الأهالي، وهي تأمل أن يأتي اليوم الذي يهدمُ فيه هولو (حيط الدَّمع والليل) الذي يفصل هولو عن بني جَلْدُته:

ضُوِّي يا هالقَنْديل غ بيوت كِلِّ النَّاس غ ليْل كِلِّ النَّاس غ سُطوحْ حلْيانِة دواليها غ سُياعُ ما بعْرفْ أساميها و قبْل الحلو مايْضيع وْتِنْجَرَحْ مُواويلْ ضَوِّي يا هالقَنْديل

وتقفل منتورة والجميع مسرحيتنا الرائعة بكودا سريعة يحيّون بنهايتها الجمهور وقد فازت قناديلهم والنور في صراعها مع العتمة ورموزها:

الفتيان: عُ شُبابيكِ الْحَبايب عُ طِرْقاتِ الْقَرايب

عُ القَمر هُوِّي وْ غايبُ ضَوِّى يا هالقَنْديل

الفتيات: عُ شنبابيكِ الْحَبايب...

الجميع بالتناوب مع منتورة: عُ شُبابيكِ الْحبايب... (٣)

وتأكيداً لمعنى النور وساحاته:

الجميع: عُ الْبِيَنْ الْنَاطِرْ غِنِيَّة

عَ غِرْية * قَلْبِ الصَّبِيَّة عَ ضِياعُ اللَّيلِ الْمنسيِّة

ضوًي يا هالقنديل

منتورة: ضوِّي يا هالقَنْديل

٤. بيًّاع الخواتم

لا القصة صحيحة ولا الضيعة موجودة

مسرح غابة الأرز ١٩٦٤ ـ ومسرح معرض دمشق الدولي ١٩٦٤

بصعوبة تمكن الضيف الواصل إلى الضيعة منذ قليل، محمَّلاً بالخواتم والأساور وشرائط الحرير، من إقناع المختار ومستقبليه المتجمعين في احتفال عيد موسم الخطبة بأنه بائع خواتم وأساور وحليّ الصبايا وليس بصاحب مشاكل وليس في نيَّته تخريب عيد العزَّابة وفرح شبيبة الضيعة (

هُدايسا المُحَبِّة	أنا جايي بيع
بموسم هالخطبة	وْلُوِّن الصَّابيعْ
صحبة الرضى	أنا يا حلُوايبه
	بياع الْفرح

ولم تأت هذه الصعوبة بالصدفة وإنما بسبب قصة الضيعة والتي تعرضها فيروز في بداية المشهد الأول من المسرحية الغنائية الجميلة (بياع الخواتم) ذات الفصلين والتي قُدِّمتْ أولاً في شهر تموز عام ١٩٦٤ على مسرح غابة الأرز ثم أعيد عرضها في شهر أيلول من نفس العام على مسرح مدينة معرض دمشق الدولي.

ومقدمة فيروز، التي مهدّت لها الأوركسترا بجُمل ناعمة من نوع ألحان التوافد إلى المكان، لاتشبه المقدمات الكلاسيكية نظراً لكسرها القواعد المتبعة في الحفاظ على البيئة المؤثّرة على المُشاهد، والتي يجب أن ينسى معها أنه جالس على كرسي في المسرح، وأخذنا منذ البداية مع الممثلين والمطربين ومع الأوركسترا وفرقة الرقص الشعبي إلى عمل استعراضي يُعاد في مشاهده وفي حواراته وأغانيه وفي نسيجه الدرامي وحبكته تمثيلُ ما تعجُّ به حياتُنا الجميلة من صور وإيقاعات وطقوس لذيذة وحركات محبَّبة تزيد من تعلُق القلوب ببيئة الضيعة الطبيعية وما يحيط بها من مفاهيم.

الفتاة ريما (فيروز) إبنة إخت المختار، الشخصية الظريفة صاحب اللسان المتحدث والخيال الواسع والحنكة في إدارة شؤون مجتمع الضيعة والتحكم بقضاياها، معنية بعيد العززًابة وبسير وحكايا خالها (نصري شمس الدين) وبمواقف أهل الضيعة منه ومن تلك (الخبريّات).

في هذا العمل المسرحي البديع خصوصية بيئية واجتماعية مليئة بروح الإبداع الرحباني والجمال المتدفِّق صوراً وألحاناً وقيماً فنيَّة تُسجَّلُ أيضاً للأخوين رحباني وللمخرج صبري الشريف، الذي تعاون مع الأخوين لتحويل هذه المسرحية إلى فيلم سينمائي أخرجه يوسف شاهين في العام ١٩٦٥ وصورت مشاهده في منطقة (ضهور الشوير، المتن، بيت شباب) في جبل لبنان.

التحليل التالي يغطي المسرحية ومشاهدها ومواطن الجمال والقيم الفنية والأبعاد الفكرية فيها، ولا نخلط بين المسرحية والفيلم، علماً بأن جوهر العمل ومكوناته الرئيسة لم تتعرض إلى التعديل وما خضع إلى الإضافة أو الشطب أو التغيير هو السيناريو في بعض المشاهد وإعادة ترتيب الأغاني وتعديل بعض آليات التعبير والتصوير تمشياً مع مقتضيات الإخراج السينمائي وحفاظاً على الوحدة والتنوع في الفكرة الدرامية. المسرحية مسجلة على أقراص وأشرطة والفيلم متوفر على هيئة أقراص مرئية يستطيع معه الراغبون من قارئي هذا الكتاب الاستمتاع بسماع المسرحية الرائعة ومشاهدة الفيلم متى أرادوا ذلك.

وللأخوين رحباني ثلاثة أفلام أولها "بياع الخواتم" تلاه "سفر برلك" – ١٩٦٧، ثم "بنت الحارس – ١٩٦٨، جمعت عدداً كبيراً من الممثلين والفنانين العرب.

لقد جاءت التجربة السينمائية الأولى إثباتاً لقدرة المسرح الغنائي اللبناني الرحباني على التجاوب المرن مع متطلبات التقنيات السينمائية دون أن تفقد الدراما أيًّا من عناصرها الجوهرية. وما من شك بأن العرض المسرحي الحي يُدخل في اعتباراته عنصر التفاعل المباشر مع جمهور المشاهدين الجالسين بكليتهم أمام الممثلين والمطربين والعازفين وفي أحضان البيئة المسرحية والموسيقية، التي تتجلى فيها المهارة والقدرة على التحكم في تبادل التأثير لمصلحة نجاح العمل في شد المشاهد وإيصال فحوى الدراما المكتّفة إليه من خلال فرصة لا تتكرر، على عكس ما تفعل السينما. ولكن الحديث عن السهولة النسبية هذه لا ينطبق تماماً على الأعمال السينمائية الرحبانية، فنحن في فيلم بياع الخواتم لسنا أمام عمل استعراضي حُشرت في مشاهده حوارات ولقطات ذات وظيفة محددة وأغان استعراضية ورقصات، كما هي الحال في الأفلام المصرية الرائجة في تلك الفترة، وإنما في قلب عمل موسيقي درامي متكامل شكلاً ومضموناً، مُصورً سينمائياً، يضع في مقدمة اعتباراته ضمان التعايش المتواصل للمشاهد مع جميع الخطوات والانتباه إلى حذافير النص المحكي أو ضمان التعايش الموسيقا المرافقة والتصويرية والمقاطع والفواصل إلخ...

وجدير بالذكر أن ساحات التصوير وديكوراتها وحركات المثلين وإيقاعية تسلسل الأحداث مسرحية أكثر من كونها سينمائية. وهذا لا ينتقص من مكانة الفيلم أبداً ويمكن رده إلى قناعة المخرج الكبير يوسف شاهين بقوة العمل المسرحي وتماسك عناصره.

لقد نجحت تجرية الأخوين رحباني في عالم السينما ونالت الأفلام الثلاثة إعجاب جمهور السينما العربية في الأوطان والمهاجر ولكن أحداً لم يتأسنً لتوقف النشاط السينمائي الرحباني نظراً للموقع الكبير الذي يشغله مسرحُهما الموسيقي الغنائي والذي لم ينظر الجمهور إلى الأفلام الثلاثة إلا على أساس معاييره الراقية ومن خلالها، ونظراً لكون العبقرية الرحبانية تتفجر سنوياً مُقدَمة واحدة أو اثنتين من سلسلة الجواهر التي أصبحت مفخرة نعتز بمكانتها في سجل روائع الأدب الإنساني الخالد.

فلنبدأ مع ريما والمشهد الأول من المسرحية:

ريما: رحْ نِحْكِي قَصِّة ضَيَعْهُ لا القَبِصَّة صحيحة وْ لا الضَيَّعْة مَوْجُودة بس بلينْلِة هُويَّ وْضِجْنُرانْ خُرْتَش إنسان عَ وَرْقَة ضارت القبصَّة وْعِمْرِتِ الضَيَّعة...

لحن البداية اللذيذ الذي توحي نغماته بالرِّقة والنعومة يضعنا في بيئة الضيعة الجميلة وتخومها وبساتينها وصخورها المُوسَّحة بألوان حياة الناس وأفراحهم وآمالهم وبحكايا الأجيال التي نقشت على سطوح هذه الصخور فغدت السجلَّ الصادق والتُراث الخالد والأدب الشعبي الذي يحفُّ الجمال به من كل جانب والذي تسمو بمكوناته الروح وتتأجج مشاعر الحب وتحلق الأحلام في فضاءات لا حدود لرحابتها.

ساحة الضيعة كما هي العادة ملتقى الشبيبة بعد عصر كل نهار ومنتدى الحياة الاجتماعية لأهل الضيعة يتسامرون ويتناقلون الأخبار ويتبادلون الآراء في قضاياهم وفي ما يسمعونه من قصص وروايات وأيضاً في ما يخطط له هذا الأب وذاك الأخ وأولئك الأصدقاء.. وجعبة الساحة كبيرة كمدى النظر في الضيعة وكاتساع الزمن.. وقلبها كبير كقلوب أبنائها المتحابين، وسيد الساحة هو مختار الضيعة وهو مركز حياتها الاجتماعية ومرجع الأهالي وصاحب القرار في الشؤون الإدارية والأمنية والاحتفالية، ويجب أن يبقى رمزاً للقوة تفتخر به الضيعة وسكانها يحميهم من المخاطر.

في ساحة الضيعة يستعرض المختار حكاياته ومغامراته بأسلوب مُشوق وبإيقاعية تجعل المستمعين يصغون إليه ويصدِّقون ما يرويه فيزداد إعجابهم بقوته وحنكته ودرايته الكبيرة وثقتهم بنزاهته وبحرصه الدائم عليهم وعلى ممتلكاتهم. وللمختار جماعة حوله من ذوي المصالح والمقربين أو من الأشخاص الذين انتقاهم بعناية وكلَّفَهم بعمل مايلزم للحفاظ على سلطته ونفوذه ومكانته القوية في الضيعة وبين أفرادها (

إلى الساحة يصل تباعاً رجال من الضيعة يجلس بعضُهم على كراسي القش وآخرون على مقاعد حجرية ويتكِّيء غيرهم على جذوع أشجار الساحة، قلب الضيعة النابض والمتفجر حكايا وأحداثاً وتداخلات. ومهما تنوعت التسليات وكثرت الأحاديث وتشعَّبت تبقى عادية وربما مملَّة ما لم يأت المختار فيملأ المكان بما هو مختلف ومتميز وشيَّق.

تأخر المختار وبدأ الملل يقتحم جلسة الشبيبة.. هاهم يُلقون برؤوسهم التي أثقلها التعب والنعاس، على أكفٌهم أملاً بوصول المختار قبل أن يختفي ضوء الغروب وتحين العودة إلى البيوت..

الشِّفاه التي تدوَّرت لتصنع فتحة خرج منها الصفير المتناغم مع لحن المقدمة عبَّرت عن حالة الملل التي وضع لها حداً قدوم المختار بقامته وهيبته:

الجمع: ياهختار

أهلا أهلا جاييان نعرف شوصار

باطرينك باطريبك ناطريكك يامختار

المختار: ألله معنكن...

الجمع: أهلا أهلا بنهاللُّينُل مشنَّغُولَة فَكار

ناطريك ناطريتك ناطريك يامختان

المختار: ألله يعافى الشبيبة

الجمع: ألله يعلطيك النعافي معافى وألبث عوافي

ومعافى معافى معافى معافى

المختار: إيه شوقلنا؟

الجمع: إيه قُولُ..

شو صار معكك.. اليومُ.. بالتحريش

الإيقاع الذي جاءت فيه هذه الكلمات وتقطيع الجملة إلى سبت وحدات خرجت من أفواه الرجال المتشوِّقين لمعرفة آخر أخبار مغامرات مختارهم مع عدوِّه التقليدي ينمُ عن حالة الأسر، التي أوقعهم المختار بها حيال الشخص الذي يقف على الجانب الآخر من الضيعة بعيداً عن نظرهم، وكذلك عن الرتابة في السرَّد التي اعتادوا سماع المختار يقص على تردُّدها. وهاهو يبدأ الْقرَص دون مقدِّمات بإيقاعية سردية ونبرة رجولية متجاوبة مع الموجات التي تصغي وفقها إليه آذانُهم:

المختار: طالع على منْ فوق المُقالِعُ وقَ الْمُقالِعُ وقَ الْمُقالِعُ وقَ الْمُقالِعُ وقَ الْمُقالِعُ وقَطَعُت مُشاحِر الْغَيضَة خَلْف التَّلَة رايحُ وعُ حُفافي وعُ حُفافي الحَفافي اللَّي كلا قرامي يابسبة وحُجارة سنودة عابسية ولا تُلوقيت براجح ولا تُلوقيت براجح ولا تُلوقيت براجح ولا تَلوقيت براجح ولا تَلوقيت براجح ولا تَلوقيت براجح ولا تَلوقيت براجح ولا تُلوقيت براجع ولي المُلوقيت ولي تلوقيت ولي تلو

الجمع: راجِح ١١

المختار: راجع

الجمع: شو قلَّك ؟

المختار: قلِّي يا مختارُ

أنا قاتلْ سَبِعْ قِتلَى وْإنْتَ رَحْ بِتْكُونِ التَّامِنِ ا

الجمع: شو جاوَبتُو ؟؟ شو جاوَبتُو ؟؟

المختار: أرْبُعُ خمس كُفُوف وْ شَلَّحْتُ و سُلاحاتُ و

الجمع: كان مسللَّحُ ؟؟

المختار: فَرْدَيْن وسبِتَّعْشَرْ مِشْطُ

قَشَطْتُو ياهُن عَدَّيْتُنْ

بَوَّسنتُو إيدي وْرَدَّيْتُن

الجمع: تِسلَّمْ تِسلَّمْ يا شَيْخ الْمراجِلْ

الم ما يتهاب المشاكل

أنتَ.. وْ أَلْلُه بْيِعْلُمُ تِسْلُمُ تِسْلُمُ..

الجالسون هم جماعة المختار ومُحبِبُوه الواثقون بقدرته وحكمته وصدقه وهم لذلك يبادلونه الدَّعم والتأييد ولا يسمحون لأحد بالنيل من سمعته الطيَّبة ونزاهته. ولكن الأمر ليس كذلك بالنسبة للصديق بن المتحالف بن (عيد و فَضلُو) الجالس بن منعزل بن وقد استرقا السمَّع من الخلف وباغتا الجمع بالحضور والمختار بالتساؤل والسؤال المُحرج:

عيد و فَضْلُوٓ: يامختار...

هايدا راجع .. ليش ما بيظهر إلا عليك ١٩

جماعة المختار: ياشباب شو هالحكي

يعنني المختار كذ اب

عيد و فضلُو: ليُليِنَة نَفْس النَحْبُريـة

خَلّْينْنا نَعْرِفْ شو هيي بَدُنا نِسْأَلُ

الجماعة: لَشُو نِسْأَلُ ؟

عيد و فضلو: لازم نسال ؟

يتوتر الجو وتعبس الوجوه.. فجماعة المختار، وهم الأكثرية لا تروق لهم إثارة الشك في مقال مختارهم، وفي هذا الشك اتهام واضح بالكنرب وهو مسألة كبيرة، بينما يستخدم عيد وفضلو، وهما ضعيفا الثقة والإعجاب بالمختار، هامش حرية الأهالي في التعبير ويطلبان التفسير في قضية راجح، الذي تكررت روايات المختار عنه دون أن يراه أحدا ويقف رجال المختار وعيونهم متحمليقة في وجوه عيد وفضلو (لأ ما منسأل) فيطلب المختار منهم الهدوء (رُوقُو قُعدُو) إذ ليس أمامه خيارات.. لا بدر من اختراع حجرة يزداد معها تمسك جماعته به وإحاطته وحمايته من المشكركين طالما هو يحميهم من راجح. يجلس الجميع في ظل الهدنة التي طلبها المختار دون أن يعني ذلك بأن الموضوع قد انتهى بالنسبة لعيد وفضلو.. ويشرح المختار الموقف بخطاب منغم مثير، لا يستغني فيه عن اعتماده على ابنة أخته ريما، شاهدا وسندا:

المختار: راجع مَانُوشْ قاصِدْني راجعْ قاصِدْكُنْ إنْتُو راجعْ قاصِدْ هالضَّيْعَة وْأَنَا المَخْتَارِ بِسنْكِتْلُو؟ الجميع: لأ لا بنِسنْكِتْلُو وْ لا منسِئْكِتْلُو المختار: اسْأَلُو رِيْما بِنِتْ إختي تُعايْ يا ريما

وتتقدم الفتاة الخجولة التي ترافق خالها الأعزب، مختار الضيعة وسيدها المحبوب الحالم والحريص على المحافظة على مكانته الخاصة عند الأهالي:

الجميع: أهلاريما

المختار: اسْأَلُو رِيْما كيفْ بُوعى بْهاللَّيالي بِوعى بْهاللَّيالي بِقْعُدْ أَنَا وْحالى إهْدُسْ فيكُنْ

طرْقات.. عُمارْ مُشاريع وْوَسَعْ هالمَدى

لا آخُدُ من رِزِقْ حدا وْلا زَعلْ حدا

فوليلُنْ يا ريما

حاكنك :

ريما: خالي إنتو همو إنتو حُكاية عبمرو

المختار: قوليلُنْ قوليلُنْ قوليلُنْ

ريما: خالي مابيب صرّر بنِ وَمُو إلا صَيْعَة عمْ تبتَّعَمُّرْ

تِعْلاعَ الشَّمس وْتتْكبُّرْ

المختار: قوليكُنْ قوليكُنْ أَكْتَرْ

ريما: شُو بَدِي قِلْنُ ياخالي قَلْتِلُنْ أَكْتَر مِنْ أَكْتَرُ

المختار: قوليلُنْ ما عندي ولاد وْإنْتِ وْ هِنِي وْلادى

هذا الإعلان من المختار بأن أبناء الضيعة أبناؤه أثار مشاعر المحبة والرضى والثقة به وتأكيداً يقوم الرجال عن مقاعدهم ويحيطون به وتتقدم النساء منه بالتقبيل والتهليل ثم يحملونه على الأكتاف بطريقة احتفالية مرددين:

الجميع: / بيطالْ رِمْحَكُ بيطالْ لا بيْبِلُويْ وْلا بيْتْعَبُ خِيَّالْ حَدُو خِيَّالْ فَيْهُنْ طَارِ الملْعَبُ / (٢) فيْهُنْ طَارِ الملْعَبُ / (٢) ياحْراشْ ما إِنْها حُدود يانْهُوْرَه ما إِنْها سُدود المختار: ياحْراشْ ما إلْها حُدود يانْهُوْرَه ما إلْها سُدود الجميع: وْ يا نَجْم العَيْنْيَنْ السُودُ دَخُلُكُ لا تَبِّغَلْ رَبْ

نَشْوة الفَرَح زينَّتُ وجهَ المختار وحَثَّتُه على تقديم أغنية حماسية يدبُك الشباب والصبايا على نغمتها الحلوة وتشتد عزيمتهم بكلماتها وبروح البطولة التي يتحدث المختار عنها متفاخراً وفخوراً بأهل ضيعته الأعزاء على قلبه.. حُماةِ الديار:

المختار: عَ الْعالي الدَّارْ عَلَيْها لَ النَّا الدَّارِ والْ فيها

فينها النَّكَرامِة نِسْقيها و داير من دار نِحْميها

كورس الشباب: عَ النَّعالي الدَّارْ...

كورس البنات: عَ الْعالِي الدَّارْ

كورس الشباب: عليُّها

كورس البنات: لَ إلنْنا الدَّارْ

كورس الشباب: والْ فينها

كورس البنات: فينها النكرامة

كورس الشبآب: نِسْقيها وْدايرْ مِنْدار نِحْميها

المختار: / للسَّهْرة غَنُّو عَنِّي والنَّغمة قبلا عنتي / (٢)

المختار: / للسهرة عنو عني والنغمه فبلا حني / (١ وتُطير وتحللا الغنسيّة لمّا لبلادي بغنسً

و صهيل النخيل راعيها وسيوف العز تضويها

الكورس والمختار بالتناوب:

/ وِصَهِيلُ النَّحَيلُ راعيها وسيُوف العزّ تِضُويها / (٣) المُحتار: وصهيلُ النُّحَيلُ راعيها وسيُوف العزّ تِضُويها

المعدار. وطِ هيدن العديدن والعيها والمدودة المدر مِستوية

عُ النَّعالِي الدَّارُ عَلَيْهَا الجميع:

/ والدَّبْكِة قُلُوبِ وُزِيْنِة المختار:

يا حلوة جَنَّنتي السهرة

طبيري وحدثك حديني وطراف اللِّيل نمحيها تَ غُمارِ عُياد نِدُريها

الكورس والمختار بالتناوب:

/ تَ غُمار عُباد بدريها وطراف اللَّيْل بِمُحيها / (٣)

والنَّجمة عُ التَّصنُوينةِ / (٢)

تَ غُمارِ عُيادِ... المختار:

عَ النَّعالِي الدَّارْ... الجميع:

كورس البنات والشباب يكررون اللازمة بنفس الطريقة:

عَ الْعالِي الدَّارُ

وينشر فيط رمن الحارس / (٢) / والفارس قابك فارس الله المرس

تَلَةُ القِمارِ نُوَلَعُها

والليلة فيها ومافيها مِنْ عاليها لواطيها

علَيْها

بيوجه اللّيل العابس

واللَّيْلِة فيها ومافينها / (٢)

واللبيلة فيها ومافيها

الكورس والمختار بالتناوب:

المختار:

المختار:

/ مِنْ عاليها لُواطِيها

مِنْ عاليْها لُواطيْها

عَ الْعالِي الدَّارُ عَلِّيها

وتنهى الفرقة دبُّكَتَها الرَّائعة بترديد اللازمة وأداء آخر الحركات الجميلة برشاقة وحيوية وتغادر سلسلة الراقصين الخشبة وسط تصفيق شديد يعبر عن إعجاب الجمهور وحبهم وتمتعهم بالأغنية والدبكة ، واللحن اللذيذ وهو من ألحان الفنان فيلمون وهبى.

لحَّن الفنان الراحل فيلمون عدداً كبيراً من الأغاني الجميلة المتنوعة من حيث النمط والوظيفة.. ففي حين لحَّن أغان رومانسية هادئة اعتبرت من روائع ما غنت فيروز قدم ألحاناً رائعة لدبكات الفرقة الشعبية اللبنانية لوُّنتْ المسرحيات الرحبانية الخالدة وأحبها الجمهور بشدة وبقيت شاهدا على براعة هذا الفنان بالتأليف الموسيقي للتخت الشرقي وفي بيئة رحبانية رفيعة المعايير، وما من شكِّ بأن الأوركسترا الرحبانية كانت على الدوام طيِّعة أمام عصا الأخوين السِّحرية، عارفة بأصول التوزيع السليم بمهارة تضيف إلى الجمال في التأليف فيضاً من الأناقة والعذوبة. الساحة، التي غادرها الضيوف وعيد وفضلو تاركين المختار وريما، ودَّعتْ هي الأخرى حالة البهجة والفرح ليَحلَّ الصمت الحزين فوق مقاعدها الحجرية الباردة. وتتوجه ريما إلى خالها بالتساؤل حول موضوع أصبحت له عندها هواجسُ مقلقة، فيدور بينهما ديالوج ناعم منغمً:

تحُكِي وْإشْهُـُـْلَك شو هالحالية	لْ أَيْمُتْتِي رَحْ صْلَ يا خالي	ريما:
مين رح شهد عكى حالي	يا بنبِتْ إخْنتي انْ ما شْهُدْتيلي	المختار:
لَيْشْ حَتَّى تُقاتُلُو لُراجِحٌ ؟	مازال راجح مجثرم وجارح	ريما:
	ما فيش راجع كبري عَقَلبك	المختار:
بما اللِّي اخْـتَـرَعْ راجــح	خالبِك يا ري	
	يفنني راجح مكش موجود	ريما:
		_ -
	وُلا إِلْو يا ريما وُجــود	المختار:
شْغْلَتْ بال النَّاس وْبالِي ؟١	·	
شْغُلَتْ بال النَّاس وْبالي ؟١ أنسا خُلْـَة تُتِلِّنُ البِحْكاية ْ	ولا إلو يا ريما وجــود	المختار:

لم تقتنع ريما، الفتاة البريئة والخلوقة، بفكرة خالها، التي رأت فيها شيئاً من الانتهازية.. لقد فهمت لُغْزَ راجع وحكايات خالها عن مغامراته مع هذا الشخص المُفترض الذي يخشى أهل الضيعة تربيص بهم حسب مشاهدات المختار الذي يواجهه وحده! ولبشدة استغراب ريما من الأسلوب الذي يتبعه خالها لضمان اعتداد الأهالي بقوّته وحمايته تتابع حديثها دون نغمة (طَيبُ وبُتِكذب عُليَهُ نُ ؟١).

الكَذِبُ في عرف أهل الضيعة عار.. وهو إحدى أسوأ الخصال.. ووصف شخص بالكاذب مُذمَّة له..

ولقد كان الكنب منذ كان الفكر المرتبط بالملكية والسلطة وكان نبد الكنب إلى جانبه.. فما أحب الناس الطبيعيون الكنب وما تسامح المجتمع مع كاذب. وفي جميع الأديان اعتبر الكنب خطيئة تحاسب عليها السماء وقد تضمنته لاءات النصوص في مرتبة متقدمة، وفي العصور الحديثة اعتبر الكنب جريمة يعاقب عليه الفاعل، خاصة في مواضيع الشأن العام وحقوقه.

المختار: هايدي يا ريما مُشْ كِذية هايْدي شَعْلَة حَدّ الكِذية هايْدي شَعْلَة حَدّ الكِذية هايْدي خبريّة الكذبة صعبة، بس الخبُرية شعرية بتوعي فيهنُ بطولة بتتمُطُفُ منْ اشيا مجْهُولة

وتَخُفُّ بهذا التفسير وطأة اكتشاف ريما للحقيقة إذ ترى الجانب الشاعري الحالم من شخصيًّة خالها الحريص على تلاحم أهل الضيعة وتضامنهم معه وكأنه يقول (كِذبة بيضاء تَـُقِي من شرِّ حقيقةِ سوداء):

> شِعْر وْدَهِنَبْ غالي حكياتك باخالى بالمش صحيح بتشقعهن مِدْرِي مِنْ وَيْنِ بِتْجِمْعَهُ نَ بتُضورًي قُناديل الضيُّعة بالقِصَّة.. بالكِلْمِة البِدْعَة وبتخلينا نِتْنَزُّه نْقَطُّفْ زَهْــر بَيْنِ الكِذبِةِ وْبَينْ الشَّعْر نتخباً تحت الكذبة ومتل اللعب

> > يروق للمختار هذا الإستنتاج ويفتخر بدمائته فينزيد من طمأنة ابنة أخته:

ای یا ریما.. المختار:

ومن حَكْياتُو ما بيبنخافُ دَمَّات الكِذَّابِ خُفْافٌ بتنضكلا تشغيلي بالي بُسّ في شُغُلِّة يا خـالي أنا.. مِشْ عَمْ صَدِّقْ حالى ا

ويَخرج المختار راضياً.. أما ريما فقد أثارت فيها قصَّة (الكَنرب الأبنيَض) الرغبة في الغناء فراحت تتمشى في الساحة تمسك بيدها طارة الحياكة وهي تُغَنِّي لحبيب لم تَرَه، وتحاورُها الأوركسترا بجُمَل لحنية رائعة:

> تَعَا وُلا تِجي ریما: واكُذبْ عَلَيِّي الكردبة ميش خطيسة اوعدني إنو رَح تِجي وْ تَعا.. وْلا تِجِي الإبر عم يتحيك / عَ عنداب البنواب تُحيِّكُ تِكَــايةُ * وتْحَيِّكُ حُكاية (٢) / والإبَرْ مُسنْـونِة والعِيُون مستونة / (٢) وُيا خَوْفي الْحكِي يجي وْ تَعا.. وُلا تِجي الْحَسند عمْ بينزَهنَّرْ / النحسد عُ الطُّريـقُ زَهــُـرْ بالــدُّوارَة وْزَهِّرْ عند الْجارة / (٢) / وْغَزْلِتْ بِمَغْزَلْها قِصِتْنَا بُمَغْزُلُهَا / (٢) وْ لَوَيْسَنْ رَحْ النّبِجِسِي

وْلا تِجي ە تعا.. هذه الأغنية واحدة من سبع أغان رائعة قدمتها فيروز منفردة في هذا العمل الثّري الذي تضمّن حوالي العشرين أغنية مع نصري والمجموعة ويتضمّن العمل أيضا أربع أغان لنصري بالإضافة إلى الحوارات الثنائية الغنائية.. وكما هي الحال في جميع أعمال الأخوين رحباني فقد انتشرت الأغنيات التي قدمتها فيروز وتلك التي قدمها نصري والآخرون بسرعة ويسر مباشرة بعد انتهاء العرض بفضل الإذاعات العربية وبعدها محطات وأقنية التلفزة وأصبحت هذه الأغاني، أشعاراً وألحاناً وأداءً، قُوتاً للعرب من مختلف الأعمار ومن كافة الأصقاع يبدؤون بها نهارهم فيحوزون على المزاج الحسن والنظرة التفاؤلية واحتلّت فيروز مكانة ذات خصوصية في قلوب الناس وعقولهم ممثلة الأقنوم الثالث للعبقريين عاصي ومنصور.

على الجانب الآخر يتنصنّتُ عيد وفضلو وقد نجحا في استراق السنّمع وعرفا بحكاية المختار واختراعه لشخصية راجح.. وبعد برهة من التفكير يتصارح الإثنان بما خطر ببالهما وما يمكنهما فعله في ضوء الفزّاعة التي اسمها (راجح).. ويدور الحوار المنفَّم التالي بين الإثنين بعد تمهيد موسيقي ملائم:

عيد: وكُ يا فضلُو

فضئلُو: شوياعيد؟

عيد: عمْ تِسمْعْني ؟

فضَلُو: إِيْ يَا عِيْدِ

عيد: مانَّك شايفْ إنُّو القِصَّة كِلا ّ كِذية ؟

فضلُو: هينك الْهيــثة

عيد: راقبت عينون المختار؟

فضلُو: فينْهُنْ تِطْلَيْعَة غَريبُة

فيهن مبثل الضحك علينا

فيْهُنْ تَعْلَبُ عَمْ يِتْشَقَلَبُ تحت قُمار الكِذب و يلْعَبُ

والهيئة راجيخ تركيبة

عيد: وكيا فضلُو

فَضِلُو: شويا عبيد؟

عيد: عندي فكرة

فَضُلُو: إِيْ عِيدِ

عِيد: هلَقْ قبِصة راجح صارت ملوه الضيعة

فضلُو: هينك النهيئة

عيد: يعنني هلكق شو ما صار

فَضُلُو: رح بينَ شُولو هايْدا راجح

سفينة قرصان وجبت بيساع النخريب وغنت باعيد وراجح مابيزعل بيساع الكل وبيسامخ

عيد: إذا حصلت سرف

فَضْلُو: راححُ

عيد: إذا انْخطْفتْ بقررة

فَضْلُو: رَاجِحْ

عيد: إذا ضربنا واحد

فَضُلُو: رُاجِح

عيد: هاتلك ورفقة وقيد

إنها الفرصة الذهبية للشريرين الخارجين أصلاً عن شروط ومقتضيات مجتمع الضيعة، الذي يتعايش أهله مع بعضهم بوئام ومحبة، كي يعيثوا به فساداً وتخريباً، فحكاية راجح مِشْجبٌ سيحمِّل الأهالي معاناتهم عليه دون أن يتمكنوا من كشف الفاعل الحقيقي.

لهذين الدورين اختير كل من المثلِّل القدير جوزيف ناصيف (فضُّلو) والفنان المطرب إيلي شوَيري (عيد) وهما من مرافقي الأخوين رحباني في العديد من الأعمال.

يسحب عيد ورقة ويتناول من جيبه قلماً ويبدأ بتسجيل قائمة بمهمات التخريب والفوضى التي يزعم الشريران القيام بها فوراً إقلاقاً لراحة أهل الضيعة ومختارها مثل (سيرقة محسريًات زبيدة) و (تخريب جننينة نبهان) و (تفليت المغرة باللّيل) ويضيف إليها فتضلُو:

فَضُلُو: بَدِّي قَيِّدُ للْمِخْتَارِ نَتْفَ شُوْارِبِ وُقَتْلَة وشي ضرية ع راسو وُ تِشْليحو الجاكيثاً

يعبر عيند عن موافقته (يُسلم تمكُ) وينطلق الإثنان وهما يرددان غناءً ما يدل على مواقفهما وسلوكهما المشين:

فَضْلُو وعينْد: / أهْ الله يا راجحُ الْكذبة ياللّي حلّفا رح نتُخبَبًا / (٢) / ليش في ورد بهالضيّعة ؟

لَيُسْ فِي حُبَّ وْ فِي غَنْانِي ؟! / (٢)

خَلَيتَا نِزْرِغُ صبير

وْعلَيْق وْ مساكِبْ سودا

يمضي الشريران ويمضي النهار ومع الصباح تصل إلى الساحة دورية مؤلفة من الشاويش وعناصر الدَّرك والإمباشي بطريقة عسكرية يؤدون مهمة تتعلق بأوامر أمنية إلى الأهالي تُقراً عليهم وتُعلَق لافتاتها على الجدران والأعمدة والشجر. تستهل المشهد ترنيمة موسيقية يرافقها صفيرُ العناصر بنفس الإيقاع لا يلبث الشاويش أن يعلن للجمهور، الذي تَحلَّق بسرعة حوله، بطريقة نصف غنائية مع مرافقيه:

الشاويش والعناصر: في أوامِر أوامِرُ سريْعة سريْعة الأوامر علَقْعُ الحيطان عُ الشَّجَرع العِمدان لازمُ تَعُرِف كلِّ الضيَّعة والغايب يعلم الحاضر أوامِرْ أوامِرْ... أوامِرْ أوامِرْ !

ويشرع العناصر بتعليق اللافتات التي بحوذتهم بينما تتقدم الفتيات من الشاويش تطالبننه بقراءة هذه الأوراق فيقول:

الشاويش: تنبيه وتحدير للما عيد العرزابة برما إنو الليدة عيد العرزابة والشباب والبنات رح يتلاقو بالغابة خلُوهان ينتبه و من ينتبه و من ينتبه و من يغضن الما يبعدو عن بعضن الأنسو

لاسو في مجرم إسمو راجح والمحافية وا

لَكِنْ فَشَرُ مِشْ رح يقُدر بُعَيْث المَحْتَار ناويْلُو والشَّاويش صاليْلُو انْبسْطُو واتْهَنَّو بالعيد وُإنتو بِخَيْر

الإمضاء: الشاويش

تخرج الدورية ويبقى الأهالي ومعهم عيد وفضلو.

هذا الإجراء الذي اتخذه المخفر بناء على إيحاءات وأوامر المختار وعلى ما يتناقله الأهالي من أخبار عن مداهمات (المجرم راجح) يوفر لعيد وفضلو أيضاً فُرَصاً أكبر للعبث بأمن الضيعة.. وها هما يصبُان الزيت في النار:

عيند: ياعمي بَدْنا نْحَبِّرْكُنْ لَكِنْ ما بَدْنا نْحَوَّفْكُنْ لَكِنْ ما بَدْنا نْحَوَّفْكُنْ شِفْنا واحد مسلَّح: فْرُودِة وْخَرْطُ وش وسبكين

ويكُمِل فضلو:

فضائو: في إلو حواجب راسمها الشر وعيونو بترزوبغ بغضب مر

شكْلُو مِتل النِّسْر الجارخ

عيد: مددري جايي.. مدري رايخ ا

نَجح الشقيَّان بإثارة الرعب في الأهالي والقلق من مشكلة راجح واحتمال تأثيرها على موسم الخطبة وبهجته:

الرجال: يا نسوّان ١١ إصحُو تُخلُو البِنْيَات

يْروحو الليلة عُ هالعيند بيلاقيهُنْ راجح

النساء: مابينصير ١١ إلْهُنْ سِنِهَ البِنْيَات

عم بيعبد في العيد شو بدأن براجح

رجال: لاحْقيين نْجَوَزُنْ بالسنَّنِة الجايي

نساء: يمنكن نصيبُن السنّبة مبشُ السنّبة الجايي

رجال: أحسن يقتلفن راجح بهالعيد ويمشى؟

نساء: وأحسن يكسدُو بالبيث

و تقتبله ن الوحشية ؟

هذه إذن أولى علامات التخريب تجد طريقها إلى بيوت الناس.. فالأمهات اللواتي لا يقلقهن شيء مثل ما يفعل بقاء بناتهن في البيت وقد ابتعد عنهن الحظ بالزواج، تأمُلن أن يأتيهن الحظ في ليلة العيد فتدخلن قفص الزواج.. وهاهن خائفات الآن وحائرات بين اتقاء الشر المتوقع من راجح أو المغامرة وترك البنات تذهبن إلى الساحة والغابة في ليلة العيد كي لا تفوتهن الفرصة.

يلي هذا المشهد صورة من الحياة العادية في الضيعة التي تتطور وتتقدم عمرانياً إشارة إلى ما وعد به المختار من اهتمام بضيعته وأهلها.. والمشهد يحمل نفحة كوميدية لذيذة يقدمها كالعادة الثنائي الظريف مهندس الطرقات سبع ومساعده مخول إذ يقومان بإجراء مسح طوبوغرافي لتنظيم طرقات الضيعة ومرافقها العامة.. وينتهي المشهد، الذي لا يخلو من التلميحات ذات العلاقة بموضوع الخطبة وعيد العزّابة وموقع سبع ومخول عند فتيات الضيعة، ينتهي بالعودة إلى الساحة يحضرُها الشاويش وجماعته تمهيدا لاحتفال "عيد توديع العُزوبية":

والعيد للعززًابة القَمر تُحوَّجُ أشْعار وُجايي تَ يْبِيعُنْ بالعيد يالله.. اخلُولْنا هالسَّاحة

وتنقلنا الأضواء إلى المساء والأهالي مشغولون، منهم من أخافتهم الإشاعات عن راجح فراحوا يحاولون منع بناتهم من الخروج ومنهم من ترك الأمر للاحتمال وفَضَّل المغامرة درءاً لحرمان البنات وهدر فرص الفرح والبهجة بالعيد. أما الشبيبة فهاهم يحضرون أنفسهم دون اكتراث بأخبار راجح مستمدين الجرأة من الحب وطقوسه.

نحن الآن في الغابة التي يتوافد إليها العشاق وقد تزينت الأشجار والزوايا وتلألأ المكان بقدود الفتيان والفتيات ولباسهم الأنيق ووجوههم الباسمة وتراقصت أغصان الأشجار على إيقاعات حركة القادمين والقادمات، و(ريما) إحداهن وقد جاءت خلسة بعد أن خلد أهلها إلى الراحة ظنا منهم بأنها لن تغامر وتذهب إلى الاحتفال وتُعرض نفسها لخطورة الالتقاء براجح وتغني ريما بإيقاعية ذات رتابة تتسجم مع مشيتها في الغابة باتجاه باحة التجمع وعلى نفس الإيقاع الذي يزيد من عذوبته بروز أصوات الدف والصنج تتمايل قدود الوافدين إلى ملتقى العيد بفرح وأمل تحمل الصبايا أقفاص عصافير ملونة رمزا للعش الذي تسعين لبنائه مع من له معهن نصيب الخطوبة والزواج ويلوع الفتيان بمحارمهم الملونة بألوان الطيف والمعطرة بعبق الحب وبالأمل بالأيام السعيدة، والأغنية من مقام (حجاز) وذات طابع زجلي (قراًدي).

وْسكِّرْ بيي البُوَّابِة	إمِّي نامتْ عَ بَكِيْر	ريما:
وْرِحْت لْعِيدْ العِزَّابِة	وأناً هُرُبُت من الشِّبَّاكُ	
	إمي نامتْ عَ بكِّيْر	الكورس:
والبرداية عمْ بِتْلُوح / (٢)	/ وْشْبَّاكِي بعْدُو مَفْتُوح	ريما:
يا دِلـِّي وِنْ بــدِّي روح	انْ عِرْفو بِغيابي أهْلبِي	
انْ عرْفو أهلي بغيابي	ونْ بـــدِّي روح يا دِلِّي	
	: إمي نامتْ عُ بَكِيِّر	الكورس مع ريما
وبتنضل بتحالك مشنفول / (٢)	/ يا وَرْد العايق بالطُّولْ	ريما:
هلَتَّقُ لاَ إمي شو بنْقُولُ	شوْكك بتيابي عَلَّقْ	
شْـوْكَكْ عَلَـُقْ بِتْيابِي	شو بنقُولْ لـ إمي هللَـق	
	إمي نامتُ عَ بِكَيِّر	الكورس:

يرحب الفتيان والفتيات بصديقتهم ريما ويلتف الجميع حولها فيعرفوننا بالعيد وطقوسه وبمشاعر الحب الجياشة:

نَعِمْلُو نُعِيدِ العِزَّابِّةِ ؟ / شو يبروجو البِنْنَيَّات الشياب: ويُشْبُوفُو حِظُنُ بِالْغَابِةِ / (٢) بيروجو بالمتُّو حُكاياتُ الشياب: سيجتمعه العبشاق بعيث د العيزّاية الجميع: كِلّ اتْنَيْن رُفْ اقْ وبتقلص الغابة آه.. والْحبايبُ ریما: و العِزَّابِة يتثلاقو بالحبايب ما بِيعُودو عِزَابِة رحْ بِتُصيرى بْيوت وياقفاص المحبة الجميع: ع بياوتك وتفوت تشعبشع المحبئة تَ نُـ لاقو الصّبايا يا شُباب اللِّي جايين رىما: وفي شي بالخبايا إصْحى تُكونو كِذابين اللِّي بيمِفْرو الخبايا جايين نواطير التَّلْج تَ يُضِوُّو النَّوايا جايين نواطير التللج وْعمْ يضْحَك عَ صَبِيَّة واللِّي مَّزُغْزِغِ النِّيِّةِ عُ جبِـل ببِبريــة ياخدوه نواطير التَّلْجُ ونيحبسنوه بعليّة

ما فيها غير عَتُم وْتَلْج

الشباب: ناطرين النّواطير

حتى ينفُوتو عَ المِقْلوب ينشوفوها كيف عم بندوب بنحب الصبايا وتنطير

الجميع: / عَ المِثْلُوبِ الْ مِتْلِ التَّلْجِ

تَعو يانواطير التَّلْج / (٣)

نواطير التُّلج هم شبان وشابات من الضيعة شغلوا أنفسهم أو أشْغلوا عن الاهتمام بالحب واختلاجات العواطف في سنيٍّ النَّضارة وابتعدوا تدريجياً إلى أن فاتهم القطار فاعتكفوا في الغابة متجمدين ينطرون التُّلج والريح وترقب عيونُهم من بعيد الفتيان والفتيات وقصص الحب فإذا ماجاء عيد العزوبية قرموا ضيوفاً إلى غابة المحبة يُسندون النُّصنْح ويَحضُّون الشبيبة على

الحب والخطوبة تجنباً للمصير المماثل، وهم في نفس الوقت يحترمون الحب ويطالبون بالإخلاص له ولا يتساهلون مع (اللِّي مُزْغُرْغ النِّيّة) من بين الفتيان.

وتتوجه الأنظار إلى نواطير الثلج القادمين من بعيد بهيآتهم الجليلة وأرديتهم البيضاء وكهولتهم المتكئة على عكاكيز وحدَّنهم بالأرض فتستقبلهم القلوب بالرهفة والحنان والأوركسترا بلحن مفعم بمشاعر الخشوع والاحترام وتقترب منهم ريما:

الجميع: يا نواطير التَّلْج يا نواطير الْبَرْد والشِّتي والهوا

يا تُرىعَ التَّلْج شُو قصص الحب والحكي والهوى ؟

ريما تعيد: يا نواطير التَّلْج...

الجميع: يا نُواطير التَّلْج...

سأليهُنْ يا ريما حاكيهُنْ يا ريما

تَ نعْرفْ سـوا

يا تُرى عَ التَّلْج شُو قصص الحب والحركي والهوى ؟

ريما، الصبية ذات المكانة الخاصة عند الجميع وصاحبة القلب الكبير والشاعرية الدافئة تتفاهم بتميز عن الآخرين مع النواطير وتتقل للشبيبة مقالهم متبوعاً بنصيحتها الفكاهية بأن يفكروا بما يخبئه الزواج من متاعب:

ريما: بيْقُولو النَّواطير اسْمَعو هالخَبْرية

الْبِتْضِلاً هبيع هبيع

الجميع: شو قالُو النُّواطير ؟

ريما: بتْقُول الخَبْريّة هـُوّي وْهِيِّي

مِنْ أوِّل العِمْـر لَا آخِر الْعَمْر

بْتِتْخَبًا بْيِلْحَقْها بْتَزْعَلْ بِيْراضيها

بْتُوقَف بنيسبْقُها بنيرْجَعْ يلاقينها

منْ أوِّل العمسر لَـ آخِر العمسر

/ هُوًى وْ هـيـي وْخِلْصِت الخَبْريّة

الجميع: هُ وَي و ه ي بي و خلِلْصبت الخَبْريّة / (٢)

ريما: بُكْرا حِلْوة كُتير الخطبية بسّ الجازِة بْتبِبْقى صَعْبة

وْلُو بِتُشُوفُو بِعَدْ الجازِة أيَّام التَّعب والْغِرْبِة

الجميع: عارُفين وْرَح نتْجَوَّزْ ا

ريما:
الجميع:
عارْفين وْرَح نِتْجَوَّرْ
ريما:
فيها شغْل وْزَقَ غْراض
الجميع:
عارْفين وْرَح نتْجَوَّرْ
عارْفين بدْنا نتْعبْ عارفين رحْ نتْعَذب
الشباب:
لَكِنْ بَدنا نِتْجِوَرْ
حتى نصير نْزقَ غْراض
وْنَتْ قَاتَلْ مع النِّسْوانونْلِمَ عُلْيَنْا الجيران
ونْوَلِغْ سيكارة يضهر السيْكارة

وِنْوَلَعْ سيكارة بضَهْر السيْكارة وْنِقْعُدْ عَلَى الباب نْقُولْ:

باريتُ ما تُجَوَّزُنا باريتُ ما تُجَوَّزُنا باريتُ ما تُجَوَّزُنا

الجميع: يا رينت ما تنجوًزنا

نصيحة ريما لم تُثن الشباب عن حماسهم وهم، وإن كانوا يدركون أنهم ربما سيقولون أحياناً (ياريتُ ما تُجَوَّزُنا)، مُقْدمون على الزواج الذي به تكتمل الحياة وتتألق جمالاً وحباً وسعادة. إذن فلتعبر القلوب عن مكنوناتها:

ريما: ومازال بَدنا نُحب ونْضيع بهالعيد يد ياقُفاصْنا الحلوة مِنْ إيْد طيرى لُه إيْد

وبحركة جميلة تسندها الموسيقا تقترب من الشباب ثلاث من فتيات الأقفاص اللواتي نَوَيْنَ الخطبة في هذا الموسم فيبادلونهن إيَّاها بمحارمهم الملوَّنة المعطَّرة تأخذنَها وتُلَوِّحُن بها بدلَع وبهجة دليلاً على الاتفاق..

القسم الثاني من هذا المشهد يصور إحدى النساء المتقدمات بالعمر تحاول تقديم قفصها لأحد الشباب فتفشل وتسمع من الشبيبة عبارة (إنتِ سبَ قوكي العرسان) فتعلم بأنها أصبحت مرشعة للتوجه إلى الغابة العميقة (نَدُهوني نواطير الثلج.. بدي إطلع لَعنْدُنْ) وتتصح الفتيان والفتيات بنبرة حزن (اللّي ما خَطَب يخلطُب قبل ما عمرو ينضُب ومثل النّواطير يصير).

ولا بد في نهاية اللقاء من إقامة الاحتفال البهيج لأصحاب الحظ الوفير من العازبين في هذا الموسم تغني فيه ريما أغنية جميلة يرقص الجميع على لحنها الفرح، وهي من مقام (عجم):

أوف.. أوف.. أوف.. ريما: يا حَجِل صننيًـن.. يا حَجَل صنتَين بالعَلالي يا حَجِل صنتين بالجبيل خُبِرُ الحلوين على حالى خَبِرُ الحلوين يا حَجِلُ الجميع وريما بالتناوب: يا حَجِل صنتَين بالعَلالي... (٣) يا حَجِلُ عَ النَّمَيِّ إنتَ ورايح زور هاك النحنيّ رايح رايح ريما: جِيبْ خِصلية فَي عَ الجَوانيخ لَهالرَّاعي خُطِّي يا حَجَلُ يا حَجَل صننتين بالعلالي... الجميع: يا حَجَل وانْزَلْ عَ البِيادِرْ سابيق الخيسًالُ إنتَ وطاير ريما: وانْ أناعَ البالْ حُبِيِّي خاطرُ قِلُّنْ صِرْت خيال يا حَجَلْ يا حَجَل صننين بالعكلالي... الجميع: عُ الدِّني بينهل بابو الواسيعُ بَيْتُهُنْ عَ مُطلِلَ هاك القاطِعْ ريما: وانت وَحدك ضل يا حجك أنا بَدِّي فِلَ صَوْبُنْ راجِعْ يا حَجَل صنتين بالعلالي... الجميع:

وتنتهي الدبكة الجميلة ولحنها الرائع الذي تدخّلت في إيقاعاته الأكف والأصابع بخروج سلسلتها والجميع يردِّدون اللازمة ويحيون الجمهور. وبانتهاء المشهد تنقلنا تقنية الإضاءة إلى عين الماء في صبيحة اليوم التالي وإلى مشاهد متنوعة تبدأ باحتجاج رجل على زوجته التي أرسلته باكراً لجلب الماء من العين ومازال النُّعاس يسيطر عليه:

الرجل: مَرْتِي وَعُنْنِي بَكِيْر قَبْلُ صَيْاح دْيُوك الحيّ لَيْشْ بْيْبِتْجَوَّزُو النَّاسِ حَتَّى يَضْلُو يُزِقُّو ميّ ١٩

يا حَجَل صننتين بالعلالي...

ريما:

وفيما تملأ الفتيات جرارَهنَّ من عين الماء يأتي من بعيد شخص مجهول يحمل كيساً لا يتبين ما بداخله وهو يغنني بصوت رخيم للصبح وعصافيره وللوديان ونواطير الكروم:

طيري يارفوف الدِّرِجُ طيْري دَ نَطيْر حلِّوةِ ساحات الضيَّع حلوة بَكِّيسُر غادي أنا غادي قطعَت بُميةِ وادي وسنبَقَت الصياًادي وسنبَقَت الصياًادي طيري يارفوف الدرِّجُ.. اللحن الجميل الهاديء المرافق للأغنية أتى بقالب المارش الملائم للموقف الذي نرى فيه المغني قادماً بخطوات متواترة يعبر الحقول والصخور والوديان وهو يردد أبيات الغزل بالطبيعة وطيور البرية بطريقة أنشودة السائر وحيداً قاصداً هدفاً محدداً يُبنرزُها الإيقاع اللذيذ، وهاهو يصل إلى العين ويقترب من إحدى الفتيات (قولي لي وَين المختار) فتتساءل عما يريده ويبدو الخوف عليها من جوابه (عاوْزو) فيستغرب تخوفها الذي لا يختلف عن سلوك الجميع معه ويعبر عن دهشته بمونولوجية منفعة:

الشخص: شو بُهُنُ أهل هالضيَّعة بُحاكينهُن ما بيُسمُعو المنطقة ياعمني نِحْكي معُواً الله السَيْعة ياعمني نِحْكي معُواً الله الله الله الله الله المنوا الله المنوا المنوا

وإذ هو لم يصل إلى مبتغاه يكمل طريقه مبتعداً عن العين وهو يغني: طيري يارفوف الدرِّجُ..

صاحب هذا الدور هو الفنان والمطرب جوزيف عازار ذو الصوت الصادح الجبلي الجميل.. وقد كان اختياره لهذا الدور موفقاً جداً.

الموسيقا التصويرية التالية تشبه إلى حد بعيد مقطوعات الباليه وتضاهي من حيث الرِّقة والعذوبة وقوة التعبير أرفع الألحان التصويرية الشهيرة.. ولو صُوِّرت حركات إيمائية لمثلين صامتين دون استخدام الوسائل التي رافقت المشاهد التالية التي رافقتها هذه الألحان لفهمنا كلَّ شيء بفضل هذه القدرة التعبيرية الكبيرة.

والمُشاهد التالية يغلب على معظمها طابع المرح يمرِّر السيناريو من خلالها أخباراً ومعلومات عن مجتمع الضيعة وما يجري من أحداث وعن الحالة الأمنية المتردية والتي يُعنزيها الناس والمخفر والشاويش إلى راجع المتخفِّي الله المحفر والشاويش إلى راجع المتخفِّي الله المحفر والشاويش إلى راجع المتخفِّي الله المحفر والشاويش إلى راجع المتحفِّي الله والمحفر والشاويش إلى راجع المتحفِّي الله والمحفر والشاويش إلى راجع المتحفِّي الله والمحلم المتحفر والشاويش إلى راجع المتحفر والشاويش إلى راجع المتحفر والشاويش إلى راجع المتحفر والمحلم المحلم ال

لذا يحضر الشاويش وأفراد دوريته إلى الساحة يحاولون فَضَّ النزاعات والبتَّ بأمور الضيعة وشكاوى الأهالي الذين انْدسَّ بينهم عيد وفضلو يُلصِقان التُّهُمَ براجح مستشهدين بحكايات المختار (اسْألي خالِكْ.. هايْدا كلُّو شغِلْ راجح) وقد أفلحا بإقناع الشاويش الذي استغرب نفي ريما (أنا بُقُولُ راجح ما بيجي عَ الضيَّعة) و(لا مشْ راجح.. أنا بعُرْفُ) فيقول: (يا قَطيعَة هيي بنتَعُرِف أكتر مناً الدُّلايلُ دلايلُ راجح) ثم يأمر عناصره بمتابعة التفتيش بجدية لم يستثن منها الصبية الناعمة ليلى، والتي خافت وابتعدت عن العين دون أن تملأ جرَّتَها بالماء.

يصل بعد خروج الدورية من ساحة العين مهندس الطرقات سبع ومساعده مخول وهما يُجريان مسحاً طبوغرافياً للأراضي التي سيمر منها الطريق والجسر في إشارة إلى مشاريع التحسين وتطوير حياة الضيعة وفقاً لوعود المختار.

والمشهد كالعادة كوميدي مُشوِّق يثير الضَّحِك والمتعة في المتابعة وينتهي بخروج سبع ومخول ودخول عمال الطرق بسواعدهم القوية وعددهم وهم يغنُّون فرحين بالطرقات الجميلة التي يشقونها بين غابات الصنوبر وتصعد إلى قمم الجبال مقترية من النجوم تعانق الغيوم وتبث البشائر في نفوس الناس.. فالطرقات حضارة وحياة:

العمال: بدنا الطِّرْقات نِفْتَحُها واسْعَة باب مُشْرَعُ بدنا الطِّرْقات نِفْتَحُها رايْحَة صوب الأوْسَعُ بدنا الطِّرْقات نُمُشَيْها نَمْشَيْها ونِتْنَزَه فيها وبتُنزَه فيها وبالشَّمْس الزَّرْقا تِلْمَعْ تِلْمَعْ تِلْمَعْ تِلْمَعْ بدنا الطِّرْقات بدنا الطِّرْقات

وتقترب منهم الفتيات تقدّمن الماء وتُغنَنّين سعيدات:

الفتيات: خَلَّي الطِّرْقات تِتْلُوَّى مارْقَة بَيْن صَنْوبَرْ خَلَّي الطِّرْقات تِتْلُوَّى نْجُوم وْلَيْلُ وْعَنْبُرْ خَلَّي الطِّرْقات بِشَايِرْ بَشَايِرْ تَ تُلِفَ الدَّايرْ خَلَّي الطَّرْقات بَشَايِرْ تِسْهُرْ تِسْهُرْ تِسْهُرْ تِسْهُرْ تِسْهُرْ خِلْفَ الطَّرْقات خَلَّي الطَّرْقات

ويتوجُّه مراقب العمال إليهم بالأوامر والإرشادات مُظهراً سعادتهم بالشغل وتَلَمُّس نتائجه التي ستسعد أهل الضيعة:

المراقب: / خَلُو البحْجارُ تِتْكَسَرُ ويُطِلِّ الْمَضْرَقُ وكُواعَ كُواعُ تِتْعَمَّرُ بالصَّحُو الأَزْرَقُ / (٢) ونْرصَ ونِمْشي

وتْغَنَّي الوَرْشِة وْجِسْر نْزَيَّنْلُو دْرابْزِيْنُو عَ العالي مْعَلَّقْ

فتقترب ريما من العمال الذين تطفيء الفتيات عطشهم بمياه العين الباردة:

يا جَبْهَة سَمُوا صَحَّة وْصحتْيَن وْعُوافة ريما: وبالصئخر بتبقيرا عُمْ بِتُوعِي الْوَعْرِ الغافي واستقى الشنفيلة ويا حلوة ميسلي فُوليلْنُ بُكُرا وان قالو لك بدنا سهرة واسعنة باب منشئرًعُ الفتيات والعمال: بدننا الطِّرْفات نِفْتَحُها بدننا الطِّرُقات نِفْتَحُها رايْحَة صوب الأوسعُ نْمُشِيُّهَا ونِتْنَزُّه فيها بدنا الطِّرْقات نُمُشُيِّها تبلمغ تبلمغ تبلمغ وبالشَّمْس الزَّرْقِ ا بدننا الطّرفيات بدننا الطِّرُفِيات

ويدفع الفضول الفتيات إلى سؤال المراقب عن المشروع وما يمكن أن يجلبه من خير على الضيعة ومنه ارتفاع سعر أراضيها ويتوجُّهن إلى أحد الرجال (شاكر) بالنصيحة بشراء قطعة من الأرض (عَ العالي) تتمناه الصبايا أن يُعمِّر فوقها (بَيْت يضوي بُهاللَيالي) ويتخيل الشباب جلسات السّمر اللذيذة عند مصطبته المُطلِّة (والْكاس العتيق قاعد بالزّوايا قِداًمو الطريق ورْفُوف الصبايا) وتكمل ريما تصور الأهالي لما ستؤول إليه حالة الضيعة بعد هذه الطرقات وهذا الجسر عبر أغنية طربية حيوية من مقام (صبا):

ريما: وْتِمْرُقْ صبِينَة تْمَشْوْرِ دْغُوش الْغِيابِ
تْرَنْدِحْ قَصيهِ
قَالَ عَيَّبِتُها مِنِ كُنْتَابِ
قَيْ شَعِرْها النَّاطر شي إيْد تْجَدِّلُو
بَعْدَكُ زْغَيَّرْ عَ الْمَجَبَّة والعداب بعُدكُ زْغَيَّرْ عَ الْمَجَبِّة والعداب / غِمْر الغَداير طايرْ عَ الرَّيح طايرْ طايرْ () () يا شَعْر مِنْ لَيْلُ وْبِكي بالْبال ضَلَّكُ طايرْ

الفرقة تعيد المذهب لازمة: غِمْر الغُداير...

ريما: قَطْر النِّدي حبِّ النِّدي نَقَّط عَلَى الوَرْد وْهِدِي

الفرقة: قَطْر النِّدي...

ريما: يا طَيْرِعَ النَّبْعَة غِدِي غَنِّي لِها البَشابِرْ

الفرقة: غِمْر الغُداير...

تستمر الأوركسترا في فيادتها لفرفة الدبكة ولأغنية الغزل الجميلة الحيوية التي تصور لنا مدى سعادة الناس بالبناء وبمواسم الفرح..

لَمَّا بَرَق شالا وهُدُدلْ وَيْنِ العسلُ شهد العسلُ ريما: وَيْنِ العَسكُلْ... الفرقة: وتعكأت العماير وميت بإيداع الجبل ریما: غِمْر الغُداير... الفرقة: لعيونها ويحلى الحكلا يكْتُب صَلا يْوُدِّي صَلا ریما: يكْتُب صُلا... الفرقة: لفنساتها المناير تِتْلُفُت وُتِضُوى عَلَى ريما:

الفرقة: غِمْر الغَداير...

بانتهاء الأغنية والدبكة يخرج الراقصون وريما وينقضي الوقت ومع المغيب يلتقي خِلْسة عيد وفضلو في زاوية من زوايا الساحة يؤكدان تربصَّهما بأهل الضيعة وبمختارها:

عيد: هيَنْةِ هالمخْتار.. عمْ بينْدَبِّرْ سهَاْرَة، تَيْالِّفْ خْبارْ

فضلو: منبربيطلُو هَوْني

منع ملتوياها ويخبر شوصار

عيد: وْريما بِنبِتْ إِخْتُو؟ هَيْئِتُها مشْتِلْقَة

لا فيها تُكَذب خالا ولا فيها عَ القِصَّة تسكُتُ

فضلو: ما هيي أكُذب من خالا قَيُّدُلا إسلماعَ النُّورُقَة

واتخذ الشريران لنفسيهما مكاناً يراقبان منه المختار دون أن يراهما أحد.

(زُبَيْدِة) هي بصارة الضيعة وهي امرأة ذات مواصفات خاصة.. ففي حين تلجأ إليها الفتيات لاستبيان مصائرهن واستقراء نصيبهن وخاصة فيما يتعلق بحظّهن في موسم الخطوبة فإنه ينظر إليها من خلال انعزاليتها وتكتُّمِها على ما تخبئه من مال ومجوهرات وجشعها الدائم وهي تقدم للفتيات خدماتها ووصفاتها لحل مشكلاتهن. هاهي قرب حديقة منزلها تتلفت وتطلُّ على الساحة فيقع نظرها على عيد وفضلو وحيدين:

عيد وفضلو: شوْ بكي يازْبيندة؟

زْبَيْدِه: دَخْلَك إِنتُو قَالَ سَمْعِتُو إِنُّو رَاجِحْ هجم مُبَارِحْ سَرَقَ الضَّيْعَة وُضِلُو رَايِحْ؟

عيد وفضلو: منظبوط..

انْ كان في عنْدِك شي مصاري خَبِيُّهُن ١

زْبَيْنُوة: يا دلنِّي.. مصاري !! مُن لنِّي..

عيد وفضلو: فَهُمْناكي.. وْإِنْتِ اصْطِفْلِي !

لقد وقعت المسكينة بقبضة الشريرين اللذين تصدَّرتْ لائحة مشاريع التخريب منذ وضعاها (سبرُقِة مصرِيًات زُبيَدُة)، وهما الآن يتظاهران بالحياد ويخرجان صامتَين يوحيان لزبيدة بالاطمئنان (راحو. راحو () فتخرج كيس النقود من داخل ثيابها وتقول:

زُبِيَيْرة: يا مصْريَّاتي.. ياجنى دَيَّاتي.. وَيْن بَدِّي خَبِيِّئُكُن وَيْن بَدِّي خَبِيِّئُكُن وَيْن بَدِّي وَيْن بَدِّي إِخْفُيْكُن مِن دَرْب راجح يا مصْريَّاتي..

ثم ترفع بلاطة في الدار وتطمر الكيس وتكمل (رحْ شيل البِلْلاطَة وْإِنْبُش وْخَبَيْكُنْ) وتتناول كيساً آخر وتنظر إلى البلاطة وتقول:

زْبَيْدَة: يا صيغاتي.. ياحَلَى دَيَّاتي.. بدُي خَبِيِّدَكُنْ حدَ مِصْريَّاتي وُمجيْاتي وُمجيْاتي وُمجيْاتي

وبحركة خفَّة حصل شيء لم تتمكن زبيدة من ضبطه فقلقت وعادت إلى البلاطة ورفعتها فلم تعثر على مطموراتها وبدأت العويل وهي تركض في الساحة جيئة وذهاباً (يه.. طارو!! كيف طارو؟! مصرريًاتي.. يا مصرريًاتي..) ولم يكن في الساحة سوى المختار الذي يظهر فجأة مضطرباً وكأن أحداً يلاحقه وتقع عيناه على زبيدة.. ولدفع الشك يبادرها بالسؤال:

المختار: شو بك بازبيدة ١٢

زْبَيْدِة: راحو مصْريًاتي ١١

المختار: إنت معبك مصاري ١٤

زْبَيْدِة: ياحسبِرْتِي مْنْ لِي ؟

المختار: خَبْريني عَ النهدا وْمُشْ رح إحكى لَحدا

زْبَيْدِة: هَلَقْ هـونْ خِبَّيْتُ ن وْجِيْت تَ شُوْفُنْ مالْقَيْتُنْ ١١

المختار: أنا بررجعً لك ياهُنْ

زْبَيْدِه: يامختار الحَقَ عُلْيَكُ !! ضَلَيْتُك تِضْرُبُ راجع تَ أَخَدْ تارو مِنتي

تعود زبيدة إلى بيتها مكتبة متحسرة على مالها الذي جمعته طيلة حياتها ومجوهراتها الغالية عليها ويبقى المختار في الساحة مُطرقاً يتساءل عمن استغل قصة راجح وراح يعيث فسادا وتخريباً ويعبث بأمن الضيعة وطمأنينة الأهالي بعيداً عن الأنظار، طالما أن الظن والاتهام ستتوجه أصابعه إلى الفزّاعة التي اخترعها هو نفسه!!

عيد وفضلو، اللذان أزمعا على النيل من كرامة المختار مباشرة، سمعاه يُسائل نفسه وهو وحيدٌ فوجداها فرصة ممتازة للانقضاض عليه وهما ملثمًان يتظاهران وكأنهما غريبان عن الضيعة وقد حمل كلٌ منهما عصا فانهالا عليه بالضّرب وهما يقولان (ناسى راجح ؟).

وينفِّذ الشريران ما اتفقا عليه وتنتهي العركة بفرارهما بجاكيت المختار تاركَين إيَّاه مُرمى على الأرض دون أن يعرفهما وقام المسكين ينفض عن ملابسه الغبار ويصلح هندامه ويتلفت خشية أن يكون أحدٌ قد شاهد ما حصل.. وراح يحادث نفسه:

المختار: راجح كِذبية.. بس مين ياللّي اشْتَلَقْ عَ اللّعْبية ؟ بسيْطُنة.. غَدْرونى غَدْر..

أخَدوا الجاكيتًا.. فيها مِيِّة ليْرة.. وْفيها تَذكِرْة النَّفوس..

ويتابع مُعَزِّباً نفسه ومتظاهراً عدم التأثر (ما أنا المختار.. بعمل عَيْرا ١١) ويتوجه إلى داره مُطرُوقاً وقد أفل ضوء النهار فيصادفه صيادو العصافير وهم عائدون، يرمقونه بنظرة استغراب:

الصيادون: ليش تَ غير العادة مُفرّعُ يامختار؟

المختار: جايي من النبيت مفرّعُ و عَمْ بعُمُل مشوار

الصيادون: شَوْفْتُكُ زَعْلان شُوَيّ وْسارحْ يامخْتار؟

المختار: سارح هيلك بالشيا حلوة و عمم بنظم أشعار

ويكْتَفي الشباب ويصدقون المختار كالعادة ثم لا يلبثون أن يجدِّدوا ولاءَهم له بسبب حمايته إياهم من بطش راجح:

الصيادون: وشو أخبار راجح؟

المختار: شو بدننا براجح

قولُولى ما جبنتُو شي؟

الهيئنة ماتنصيدنو شيا

الصيادون: والله برمنا ما توفَّقنا

المختار: إنتو ما بنتَعِرْفو تُصييدو

هاتُولي هالْجِفْت وْحَدا يْزِتّلِّي الطُّرْبوش

لقد وجدها المختار فرصة ذهبية لتحويل الأنظار عن حالته وعما يجري في الضيعة ولهذا فهو يحاول أن يثبت للصيادين أنه مازال المختار القادر على حماية الأهالي.. يتناول أحد الصيادين طربوش المختار ويقذف به إلى الأعلى فيما يتمنى الآخرون له التوفيق.. ولم يُوفَقُ:

الصيادون: ألله معلك يا مختار

واحد.. تُنْيَيْن.. تُلاتِة.. (بوف)

ما صابو.. نِسيعَ قِلَّة النَّادِة

المختار: بس ولك. ولك أنا شيئخ الصيّاده

وتصل الفتيات إلى المكان فتحاورْن الصيَّادين الذين تُسعد قلوبهم فينسوا الخيبة ويلتفتوا البهن مغازلين:

الصبايا: شو تُصيَدُتو؟

الصيادون: مافي شي ١

الصبايا: مُشْ هيُئِتْكُنْ صِيَّاده

الصيادون: لَوْ أنتو كنتو عُصافير كِنَا أحسنَ صياده

إحداهن بدككع: لو إنِّي عصفْ ورة بحرُقْ قَلْب الصياده

الصيادون: كيفُ بِتُطير العصفورة لِمْ بِتُشُوف الصيِّاده؟

وتلبّي الصبية طلب الصيادين فترقص إيحاءً لهرب العصفورة من ملاحقة الصياد ويحمل الرقصة لحنّ شعبي ناعمّ تقدمه الأوركسترا لنا مع أغنية رائعة ودبكة رشيقة يقودها نصري شمس الدين وفرقة الصيادين والفتيات الحسناوات أرادها الأخوان رحباني خاتمة للفصل الأول نعيش معها حالة الفرح الطبيعي للضيعة والأهالي وهم ينتظرون موسم الخطبة عندما تتراقص الأشياء على إيقاعات طررقات القلوب العاشقة، بعيداً عن راجح والقلق من هجماته المحتملة.

المختار: طَلُو طَلُو الصيِّادِه وسالاحُنْ يلمع

الفرقة: يابا

المختار: في عصفوره لونا رمادي تطير وتردَّلُّعُ

الفرقة: يابا

المختار: / مِنْ وادي لوادي وما قِدْرو عْلْيَهَا الصِّيَّادِه / (٢)

الفرقة: طَلُو طَلُو الصيَّاده وسنْلاحُنْ يِلْمع يابا

في عَصْفوره لَونا رُمادي تُطِيْر وْتِدَّلَّعْ يابا

/ مِنْ وادي لَوادي وما قِدْرو عْلْيها الصِّيَّادِه / (٢)

المختار: / وَحْياة عَيْنبِكْ ياعَصْفُورَة قَلْبِي ناويْلِكْ

بَدِّيْ شِفْلُلِك شي زَعْرورة وفيها إصْليْلِك / (٢)

ياوَيْلِكْ لَوْ هَيْك مْرْقَنْتي عَ هالزَّعْسرورَة وِعْلِقْتي

وْ مِنْ وادي لَــوادي رَحْ يبنكو عْلْيَنْكِي الصِّيَّادِه

الفرقة: طلُّو طللُّو الصلِّاء...

المختار: / في مَرَّة لنحقتْتِكْ صبنحية بالصيَّف الصَّاحي

تَعَبُّتيني وُلُولًا شُونِةً سَلَمُّت سُلاحي / (٢)

صَوْتِكُ يصِدْحُ وِيْسَوسِحْني وارْكُضْ والشَّوك يْجَرَّحْني وُ مَنِنْ وادي لَـبَرْيادِه وَكُل مالي شَبْشبِ بِزْيادِه

الفرقة: طَلُو طلُو الصيّاده...

المختار: / خلينكى براحة بالله ألله ينخلينكى

حدر: مديد كي براحبه بالك الله يحليكي لوراحبه بالك ما بسخن فيكي / (٢)

خَلِّيْهَا تُطُولُ مُشَاوِيرِي أَنَا إمْشَى وْإنْتِ تُطيْرِي مَنْ وادي لُسَوادي وْحُبِكْ بِهَلَبْسِي زُوَّادِه

مَسِّلُ وَادِي صَصِّلُو الصَّيِّادِهِ... طَلُّو طَلُّو الصَّيِّادِهِ...

الفرقة:

لمجموعة الدرامز وآلات الطرق النحاسية في هذه الأغنية دور ظاهر نظراً لطبيعة الأغنية وللرغبة في تمثيل أصوات جلبة الصيادين وحركاتهم الرشيقة التي صورتها الدبكة ببراعة. فصيد العصافير هواية، تغطي روح المغامرة فيها والإصرار والصبر والمطاردة التي تتحول أحيانا إلى مايشبه لعب الأطفال وتصل بالصياد إلى درجة عُشْق طرائده، التي تهرب من مرماه دون أن تبتعد، ومداعبته إياها وهو يستمتع بزقزقتها (صَوْتِكُ يصدُرُ وِيسروسحني)، تغطي على الجوانب السلبية في هذا العمل الذي ترتبط به صفات سيئة (القنص والقتل. إلخ).. ولكن الأخوين الرومانسيين وعاشقي الطبيعة الحلوة بجميع مكوناتها يصوران في الصيد الجانب الرياضي والشاعري.. فالصيادون عائدون بدون صيد والمختار فشل حتى في إصابة الطربوش وهو يغازل العصفورة ويلاحقها من مكان إلى آخر يناجيها مُطمئناً (خَلَيْكي براحة بالكُ وهو يغازل العصفورة ويلاحقها من مكان إلى آخر يناجيها مُطمئناً (خَلَيْكي براحة بالكُ

هكذا ودائماً يأخذنا الرحبانيان معهما إلى الطبيعة والحياة بعيداً عن العنف وأكثر التصافاً بالجمال والحب والسلام لكي نصنع معاً عالماً فرحاً مُلْؤه السعادة والحنان والصدق والتفاؤل!

وهكذا يُسدل الستار عن الفصل الأول من مسرحيتنا الجميلة والمشاهدون يتوقون للفصل الثاني لكي يعرفوا كيف ستُحُلُّ الرؤى الرحبانية مسألة الصراع مع المتربصين بالناس والعابثين بأمنهم وراحتهم.

يبدأ الفصل الثاني بمقدمة موسيقية رومانسية تولِّف آذاننا على نغمة طربية شرقية حالمة تتموج في جملها الأخيرة وسرعان ما تنتقل بنا بهارمونية فائقة المرونة مع فيروز وصوتها الساحر وحضورها الملائكي إلى أغنية من كلمات الأخوين رحباني وتلحين صديقهما الفنان الراحل فيلمون وهبي، وهي من مقام (راست):

فيروز: يا مِرْسال الْمراسيل خِدْلِي بندرْبكُ هالْمَنْديل

فرقة الفتيات: يا مرسال المراسيل...

فيروز:

/ عَ الدَّايِرْ طَرَّزْتُو شُوَيٌ
حَيَّكُتْلِوُ إسْمُو عَلَيْهُ
بِخِيْطان الزِّرْق وْحِمْر
وغناني الصّبْيان السّمْر

كتَبْتِلتُو قِصَّة عِمْر خِدْلِي بْدُرْبُكْ هالْمَنْديل

الفرقة: يا مِرْسال المراسيل...

فيروز: /بَيْتُو بِآخِر البِيْوت

بثُوْصلُ عَ البيت ويتُفوت ولو عنسًا قال وكَ تَّر قِلُو خَلينه يبَنْذكَر عَهالْمَنْديل الأصْفَر

خِدْلِي بنْدَرْبُكْ هالْمَنْديل

فرقة الفتيات: يا مرأسال المراسيل...

/ يتجبلي منتُو تذكار عَ الْوَرْقَة يكْتُبْ أَشْعار وْلُمَّا بْتْبْكِي الْمُواويل

يسئال عَنْ أَهْلُ الْمَنْديل يا مِرْسال الْمَراسيل

خِدْلِي بِدُرْبِكُ هَالْمُنْدُيل

عُ الضَّيْعة الْقَرَيْبة واعظيه لَحَبَيْبيِ

إيدي والإستوارَه بنخي طان السنّارَه / (٢)

بدُموعي الكُتيبُبة واعْطيه لَحَبين بين

قبدًامرُو عبلينة وبتسسكم الهنرينة / (٢)

ببغنثكو مكاتينبي واعظيه لحبين

شي وَرْقَة وْشي صُورَه وْإِسْمُو عَلَى الصُّورَه / (٢)

و سكله ع حبيبي

فيروز:

فرقة الفتيات: يا مرسال المراسيل... فيروز:: يا مرسال المراسيل...

الأغنية التي قدمتها ريما ورددت لازمتها حسناوات الضيّعة وهن يهيّئن أنفسهن لسهرة موسم الخطبة أخذتنا مع الفتاة المحبوبة إلى الضيعة القريبة وأحلام العشق ومواويله ومراسيله التي تعيشها ريما وهي تحيك المنديل الأصفر لحبيبها تتوق إلى أشعاره. وها نحن في الساحة المزيّنة تتنظر شابات الضيعة وشبانها.

لقد مثلت فيروز دور (ريما) وعاشته بكليَّتها وأحبَّت كل ماقالته وما فعلته وما غنَّته لدرجة أنها عشقت اسم "ريما" الذي أعطته في السنة التالية لأصغر بناتها، والتي لمع اسمها منذ التسعينات ومازالت ترافق والدتها في مسيرتها الفنية.

فيما تتفقد ريما الساحة يظهر شخص غريبٌ عن الضيعة يفاجئها بتحية ناعمة ويدور بينهما الحوار المنغّم:

الغريب: مسا النخيير ياصبيــة

ريما: مُسا الْخَيْر.. شو بتريد ؟

الغريب: قاصد المِخْتار

ريما: وْشُو بَدَّكْ مِنْو ؟

الغريب: سامع عَنتُو خبار

ريما: وْشـو اسْمَكْ تَ قِللُّو ؟

الغريب: إسمي راجع

ريما: شُـو ؟؟

الغريب: إسمي راجح

ريما: مُشْ مُعَنَّهُ ولْ ١١

الغريب: مُشْ مَعْقُولْ يُكُون النُّواحِدْ إسْمُو راجِحْ ؟

ريما: إنْتَ راجِـخُ ؟ ؟

لكين راجح ميش موجود

ويبدي الشخص الغريب دهشته الكبيرة إذ تكرر الاستقبال غير الطبيعي الذي يلقاه فيه أهل الضيعة، غير أن استفسار ريما أثاره فمد يده إلى محفظته وأخرج بطاقة إثبات الشخصية ليثبت بأنه شخص عادي اسمه راجح:

راجح: والله هالضيَّعْة عَجِيبْية هاي تَذكِرتي إسْمي راجِحْ

تتفحُّص ريما تذكرة الشخص الذي ظهر دون موعد ويحمل اسماً مثيراً ولا تستطيع إخفاء دهشتها وحالة الاضطراب التي كشفت علامات القلق على محيًّاها:

ريما: راجع ؟ ١١٩٩

راجح: قُولى للمختار

لازِمْ شُـُوفو وْإنْهِي الشَّغلِة قَبِل مـوْسيم الخبط بيـة

ريما: قَبِل مَوْسيم الخيطنية ؟

راجح: إيه.. لازِمْ شُوفو

ريما: أيًّا ساعَة وْوَيْن ؟

راجح: ساعبة السيريد .. وَين مابيريد ..

بِالْحِرْاشْ ناطِرْ بالسَّاحاتْ ناطِرْ بالسَّاحاتْ ناطِرْ بالنَّالِ.. بالنَّهار.. فَـُولِي للمختار راجِـحْ ناطِرْ راجِـحْ ناطِرْ

يغادر راجح، الضيف غير المتوقع، تاركاً ريما وهمَمًّا جديداً لا تعرف تدبُّراً معه وليس لها إلا أن تسرع إلى خالها المختار الذي يجهِّز نفسه للسهرة وقد أصبح مطمئنًا لحالة الأمن التي تعهد الشاويش والمخفر بضمانها، وهاهو يقترب من ريما الحائرة:

ريما: خالى... خالى...

وبما أن المختار مرتاح البال فقد كان يفكر بطريقة يخلق فيها جواً من اللهو والتسلية وإعادة الاعتبار لنفسه في السُّهرة:

المختار: ياريما عِنْدي فِكْرَه إنُّو الْلَيْلَة بْهَالسَّهْ رُة

خَبِّرْهُ نُ شِي عِنْ راجِحْ

ريما: يا خالِي إجا راجح

وقبل أن يدرك ما سمع يعبر عن سروره وترحابه (أهلُل وْسلَهُلا) ثم لا يلبث أن يبدي دهشته (شلُو عَمْ تِحلُكي ؟؟)

ريما: إجا راجِح ١

المختار: ما أنا مألِّف راجح ١١

ريما: صدَّفْني يا خالي إجا وْسَالُ عَنَّكُ

وْفَرْجانى تِذكِرْتُو

المختار: وقرينتيلُو إسمو ؟؟

ريما: إسموراجيح ١

المختار: والصُّورَة عَ تِذكِرْتُو؟؟

ريما: صُـورِة راجـِـح ١

المختار: دَخيالِكُ ياخالي قُوليلي مُشْ مَوْجُود

في واحد مناً حكاية

وُواحِدْ مانُّوشْ حْكاية قَوْلِك أنا الْحِكَايِـة

وْهُـوِّي مانُّوشْ البحْكاية ١٢

ريما: ما بعثرف يا خالي

المختار: قَوْلِك عَمْ إحْلُمْ بِنَوْمِي

وَلا تكيف منبشلك كبلمة

منززع كِذبة بتكبر هالكِذبة

وْبِتْصير الكِلْمِة زَلْمِة ١

ريما: ما بعثرف يا خالي

حالة الارتباك والاضطراب الواضحة على المختار أحاطت بها الأوركسترا التي توافقت نغماتها مع صوتي ريما وخالها اللذين تهدجًا مع حرارة الموقف وحرجه وقصرت الجمل وخفت الصوت وغلبت الحيرة والتساؤل على العيون:

ريما: شَفِئتُو مِثْل الجايي مِنْ غِنليَّة بَحْريَّة

رِبْيِت بِالْغِرْبِة مِنْ شي خَبْريِّـة

المختار: قُوللِك فَرْ مْن الخَبْريَّة ؟

ريما: ما بَعْرف يا خالي

المختار: كينف

ريما: صارِت الْكِذبة تِحْكِي

المختار: كينت

ريما: صارت الْكِلْمِة زَلْمِة

المختار: كين

ريما: بَدْنا نْخْلِصْ هالرُّواية

المختار: فِكْرى نام وبلا سهَرْة و بلا ما نكفي الرَّواية

ولكنَّ شيئاً في صدر ريما يجعلها تُثْني خالها عن إعلان هزيمته.. فما زالت متفائلة بنجاح السَّهرة وموسم الخطبة:

ريما: لا..

لا ياخالي.. منسهر ما منحكي لَحدا بلكي بُكْرا بنبِدَبَّرْ لَحالاعَ الهدا

ويوافق المختار مذعنِاً بعد أن أضعفه الصراع بين راجح الحكاية وراجح الواقع وكادت أن تحطم عنفوانه الحيرة وهو لا يدري إن كان هذا الراجح الذي سيأتي إليه قبل موسم الخطبة هو من يقوم بأعمال التخريب وتفزيع الأهالي:

المحتار: عُ الْهَـدا..

ريما: عُ الْهُـدا..

أدرك المساء الضيعة واقترب موعد السهُّرة..

والسبَّهرة تنادي الجميع والأهالي يريدونها مليئة بالفرح والبهجة ويتحضرون لها ويساهمون بتهيئة المكان.. هاهم يتوافدون شباناً يحملون كراسي القشّ التقليدية والأراكيل وشابات تحملن المصابيح وتتمشيّن غنْدَرَة فتحيا بهن الساحة، ويحلُّ الضبَّباب ضيفاً عزيزاً لفَّ الأشجار والأجساد وفصل بين المجموعات دون أن يبدي أحدٌ اعتراضاً على قيمته الجمالية الإضافية الساً حرة.

بين الحضور عيد وفضلو اللذان لم يكتشف سرَّهما أحدُّ حتى الآن ا

ترحب الأوركسترا بالقادمين بلحن جميل بقالب (الروندو) يرافق تمايل الأجساد الرشيقة وأغنية للمجموعة وريما والمطرب محمد مرعي، الذي يلعب دور (مرعي).

الفتيات: لَيْلُ بُسَاحِتْنَا والنَّسَمْةِ عَنْبِر حِينْا حُكَابِتْنَا وُحِينَا تَ نَسَهُرَ

الفتيان والفتيات يكررون اللازمة بالتناوب:

/ لَيْلُ بُساحِتْنا والنَّسْمِة عنْبر والنَّسْمِة عنْبر جبِنْنا حُكايِتْنا وْجِيْنَا تَـ نِسْهُر / (٣)

الفتيات: والسُّهُرة هبيي القبصَّة النَّفِنيَّة

وْيادِلَ الضَّيْعة الْهاسَهُريِّة

الفتيان: خَلُّونا نِسهْر نِحْكِي وْنتْذَكَّرْ

تِطْوُلْ لَيْلْتِنْا تِحْلا وْتِتْعَمَّرْ

الفتيات: خَلَوْنا نِسْهر

مرعي: اللِّي عندو حْكاية خليه يحْكيها

الْ عَنْدُو غِنِيَّة خَلِيه يْغَنِّيها

الفتيان: اللِّي عندو حْكاية...

ريما: يالينل الأزْرَقْ خَلِينك اسْمَعْنا

انْكانْ رخْ تِتَعَوَّقْ بِتْسَرِّبْ مَعْنَا

الجميع يقفلون: لَيْل بساحتِننا والنسمة عنبر

جِبِنَا حُكايِتِنَا وُجِينَا دَ نِسَهُر

وتقدُّم ريما سهرة الموسم بموَّال زجلي لطيف يمهد له حاملو الرِّقّ بنقرات من النمط المرافق لردات الزَّجل:

ريما: ياليلة الشيها الأحبَّة تجمعو

قَعُدُو سَوا يَبِتُونَشُونَشُو وْيِتُسَمَّعُو

منُ صوينا لُصَوْيكُٰنُ سافَرُ فَمَرْ

يا ألنف دَمْعِة شَوْق وَدَّينْا مَعُو

الجميع: يا أَلْفَ دَمْعِة شَـوُق وَدَّينَا مَعـُو

المختار: لِفْيُو الْحَبَايِبِ والْعِمِرْ رايقْ هَنِي

والنقلب يتندكر الماضى ويبغثيني

ويا حِلْوِة اللِّي شالْها غَزْل الْهوا

خايف يطيئر الشال وتطيئر الدّني خايف يطيئر الشال وتطيئر الدّني

الجميع:

حالة من البهجة الجماعية استُهلَّت بها الأمسية مع هذا الحوار الزَّجلي الجميل الذي رافقته وملأت فواصله الموسيقا الفرحة والنقرات على الرقّ باشتراك صاحب الصوت الرَّخيم المطرب محمد مرعي، في موال (يا حلوة الدار) ما لبث أن تحوَّل إلى وصلة متسلسلة متنوعة من الأغاني المستوحاة من الفولكلور الشعبي والتي لوَّنت احتفالات الناس وطقوسهم وأفراحهم على مر السنين وكان للأخوين رحباني باعٌ كبير في إحيائها وتطويرها وزيادة رشاقتها ورفع شأنها في التصنيف الفني للأغنية العربية والأدب الشعبي:

ياحلوة الدار ياحلوة السدار مرعي: ياحِلُوة الدَّار ياحِلُوة الـدَّار إنتى النجسين إنتى الغينى دار النحكي دار عِنْ حُبِّكُ وُط الله الغنايايابا بتحمل جروحي بحمل جروحي بَحْمِلْ جِرُوحِي وَيرْحَلْ عَ طَريِقَ الْبِكِي وبررجع لعنندك وبيرجع لعندك وبررجَع لِعَنْدِيكُ ومالي عنْ هُواكي غندي يابا يابا يابا يابا أوف منْ غِننيّة لْغِنيّة رَحْ نِزْرَع مِيّة سَهْريّة تَرْهَ بِالنَّيْل حُكايِة وِتْفَتّحُ زَهْرَة بِالنّميّة وهكيهات يابسن العكم قالُـولى كِـنَ وَانا رايـِـخُ جِنَ ريما: حبابي يُمَّا وْيايُمَّا فيايُمَّا فيايم قالُولي كِنّ... الجميع: ريما: أو و و و و و ف حبابى يُمَّا تَرَكُ وني راحو بعيد ونسيه وني وبعدو حبين على بالى نار بنروس الجبالي قالُولي كِنِّ... الجميع: ریما: وأوقف لئوخ ببإيدى ل اقصدُ جبال بعيثرة وْشُوفْ خْيامُنْ عَ العالي نار بنرُوس الجبالي نار بنرُوس النجيالي يامايلَة عَ الغُصُون عَيْني سَمْرَة يا حُورِيَّة الجميع: وَرْد الله وى عَنْدرنا بيمُوج عَ الْميَة عَ الأوف مُشْعَلِ أوف مُشْعَلِلاني الفتيات: ما نئى منحاكيتُو طُول عُمْري وزَماني الجميع: عَ الأُوفِ مَشْعَـلُ أوفِ مَشْعَــلاني مَع السُّلامَة يارَبْعي وُخِــلا تــي

الوصلة الحيوية الجميلة تنتهي بمشهد حواري كوميدي يشترك فيه عدد من الشبان والشابات يعرضون همومهم في الحب مع الطرف الآخر بقالب لهو اعتدنا أن نراه في لقاءات الشبيبة في القرى، يلعب فيه الجمهور دور الحككم ويطالب المعاقب بفعل شيء ما يحدده الشّاكي ويثبّتُه الجمهور إن اقتنع بذلك مما يبعث السُّرور لدى الجميع:

عيد: أنا المُظْلُوم

الجميع: مَيْن ظَلَمَكُ ؟

عيد: ظلَمتنني ليلكي ظلَمتنني

الجميع: شُو عِمْلِتْ فيكْ ؟

عيد: دَبَحِتْني بْعَيْنْيْها السُّودُ دبَحِتْني

الجميع: وشُو بَدُّك نِحْكُم عُلْيَهُا؟

عيد: تِرْقُص وتْلُولِحْ بِايْدَيْها

الجميع: يا لَيْلَى حُكَمُنَا عَلَيْكِي بْرُقْصَة تَ تْرَبِّي عَيْنَيْكِي

ترقص ليلى تلبية لطلب الجمهور على نغمة جميلة تقدمها الأوركسترا وتشترك معها أكفُّ الشبيبة والدفوف والرق وبنهايتها تسبق ليلى الآخرين لتتقدم بم َظُلْمَ تَها:

لَيلَى: أَنَا الْمَظْلُومِة

الجميع: مَيْن ظلَمِكُ ؟

لَيلَى: شاويش الضيُّعة ظلَمُنى

الجميع: ظُلَمِك بِشُو؟

لَيلَى: منعنى مللًى من العين وفزَعنى

الجميع: وُشُو بِتْريدي نِحْكُم عُلْيَهُ؟

لَيْلَى: يُغْنَنُى غَنِنَيَّةَ هُوِّى وْ مَى

الجميع: هاتى يا مى الْغَنِيَّة وْياشاويش اسْعِفْها شْوْيَّة

لا خيار أمام ليلى.. تأخذ سلَّتُها وتنزل إلى وسط الباحة ترقص بردلَع أمام الشاويش المبهور بجمالها بينما يستغل عيد وفضلو ابتهاج الناس بالفقرة اللذيذة ويغادران المكان تسللاً متوجِّهُ بن إلى الضيعة لتنفيذ خططهما الخبيثة.

وتستمر السهرة الاحتفالية.

الديالوج الآن بين الشاويش وفتاة أحلامه.. وهذه أيضاً جمالية اعتدنا على رؤيتها وسماعها في المسرح الرحباني. فالشاويش واحد من أبناء الضيعة وأفراد دوريته كذلك ومهماتهم في الحياة لا تنحصر في عملهم الرسمي فقط وإنما هم كسائر الشبان يفرحون ويحبون ويحتجون على الظلم ويطالهم كغيرهم الإهمال والنسيان.. ولكنهم دمثو الخلق ويتنازلون في حالات الفرح الجماعي عن بعض ما يتطلبه الحفاظ على هيبتهم ورسميتهم:

في مبتلا أحلى ما فييشْ	يا حِلْوة شُـُو هالطَّلَّة	الشَّاويش:
بيلكوليع قلب الشاويش	- كيفُ ما لولكنتِي السَّلَّة	
بي رابي عَ المَشــاكِـل اللّـي رابي عَ المَشــاكِـل	يا شاويش المراجيل	لَيلَى:
بهالرُفَّة يا شاويـش	ء کی سام از کار منین تعکیمت شغازل	0.
بھارے یہ ساریاں رخ صفی آگ ^ٹ بکر شاعِر	عَ كُنْتِيْبِةِ الْمحاضِرْ	الشَّاويش:
وبالحبّ بلكطيش تِلطيش	بعكي المراجل قادر	0-25
وبات بستن مِدين والله رَحْ بِيتْجَنَنَّنَّي	بنضلًك تسال عنني	لَيلَى:
والمه رخ بمسبط في والمعارض والمعارض والمعارض المعارض المعارض والمعارض المعارض	قِلِّي شُو بدَّكُ مِنتِي	
وبعدالت و تصرعبيس ليمن شيف تيك بالطاقة	عِني شنو بعد مِني إنْتِي أَكْبُرُ سِرًافَ	الشَّاويش:
يمن سرفتين بالطاقية وسرُوَّتِي فَكُب الشاويش	بنيي السبر سررات شُلُحُتِي اللَّفْتِة الحِرَّاقَة	،ستاویس،
وسرفني فنب استاويس	ستعطي اللقلية العراقة ما عنِنْدكُ ثَرُوة كُبِينُرة	ليلى:
•	, ,	ىيىي:
دَرُوي ْشَ ِهَ حَبِئْتُ دَرُويِش	بُكْرا بِتُقُول الْجِينْرِة	۱ ا شار ا
بس بْحِطِّ كُ يِقَالْبِي	صُعيح الْحالِة صعلْبة	الشاًويش:
بِمْعَاشِي مِنْضَلَ نُعِينُش	بْأَيْدَيْكِي وُنْتِنْفِة تِـرْبِة	2.2
لْوَيْن مْهَيِّيلي المِشْوار	وُلُو قِلْنا صار اللِّي صار	لَيلَى:
بالمدَّوْرِيَّة والتَّغْتيش	رَحْ نِتْ نُنَزَّه لَيْلُ نُهنار	الشاًويش:
	هالْقَصَّة أَلُفُ غَيْرا	لَيلَى:
	خَلِّيْنَا نْشُو	الشَّاويش:
بُوقَفُ وبِمُقِلِّكُ يَعِينُش	كِلِّ ماسْمِعْت الصُّوفَيْرَة	لَيلَى:

وإذ تتراجع ليلى التي سخرت من صفًارة الشاويش فأصابته في غروره، وهو الذي يهابه ويتنبُّه لصفًارته الجميع، يقف في الوسط مُعْرِباً عن منظلمته وقد تغيّرت نبرة كلامه واعتراها الحزن والاحتجاج:

الشَّاويش: أنا المَظلُوم

الجميع: مَيْن ظَلَمَكُ ؟

الشَّاويش: ظُلَمِتْني الضَّيعة ظلَمَتْني

الجميع: شُوعِمْلِتْ فيكُ ؟

الشَّاويش: نسنيتنى إلها مددّة ما رَقّتنى

الجميع: ما فينا نحثكُم عَ الضيّعة

الشَّاويش: فإذنْ هاتُولى غِننِّيُّة

هاقد انتهت اللعبة الحلوة التي ابتهج بها الجمع وتعرَّفوا إلى أسرار ومعاناة ومظالم بعضهم البعض وليس لهم وهم في سهرية موسم الخطبة إلا الفرح وطالما أن الشاويش مظلوم من قبل الضيعة وطالما أنه لا يمكن الحكم على الضيعة فلماذا لا تغني ريما.. صاحبة الصوت الجميل والقلب الكبير وهي قادرة على تحفيز الهمم إلى دبكة جميلة فرحة، واللحن من مقام البيات والأغنية من النمط الزجلي (المعنَّى).

الجميع: يا ريما مِنْكُ غُنِيُّة وْمِنَّا رَقْصَة بْهالسَّهْرِيُّة

ريما: أوف أوف أوف أوف

حَيَّدُو الْحِلْوِيْنِ عَ ضُوِّ الْقَمَرْ

والْلَّيْلُ لَيُّلُ والْقَهَرُ حَنَّ وْنَظَرْ

يا لَيْلِة الْحِلْوِين عَ دراج الحكي

يا سهَر اله مافي بعيد منتُو سهَرُ

الفرقة: حَيَّدُو الْحِلْويْن..

ريما: / حَيَّدُو الْحِلْوِيْنِ ضَوِّت هالدِّني

والْوَلْدَنِية جَرِّتْ وَراها الْوَلْدَنِية / (٢)

في صبي مغرور صرللو شي سنية

ياخُدُ خَبَرُ وِيجِيب من عندُنْ خبرُ

الفرقة: حَيَّدُو الْحِلْويْن..

ريما: / حَيَّدُو الْحِلْوِيْنِ قَالُو مِيتُ مُسا

قِلنا شو هالغيبية الطُّويلة وهالقسا / (٢)

يا هَوى الإيَّام انْ كان رَحْ تِنتَسى

خَلِّي الوَفا بهالكون يغدي عَ السَّفرُ

الفرقة: حَيَّدُو الْحِلْويْن..

ريما: / يا حلُو الْ بينطلِ قَلَبُو مُحَيَّرو

يسِأل عَن الحِلوين كَنتُنْ غَيتُرُو / (٢)

والنحمام فنروخ كبسرو وطيسرو

وْما عاد في غَيْرِي وْغَيْرُك ياقَمر

الفرقة: حَيَّدُو الْحِلْوِيْنِ..

يتفير اللحن هنا وتتسارع نغماته مرافقة لخروج الجميع من الباحة يغنُّون ويدبكون:

الفرقة: /عِلْيِّة وْبِالْعِلِّيَّة في صَبِيـة

قِلْتِلنُّو اخْطِفْلي هيي قالنِّي خْطَيَّة / (٢)

ريما: والمَعْرُورَة مَعْرُورَة وبالتَّنُّورة

طارت مبتل العكصفُورة عَ البَرية

الفرقة: علِيَّة وْبِالْعِلِّيِّة في صَبِيَّة

فَلِنْتِلُو اخْطِفْلي هيي قالي خْطية

ريما: والحِلْوة الله كانِتْ حِلْوة بَعْدا حِلْوة

وِخْصُور الزَّنْبَق تِلْوِي عَ الغَنِيِّة

الفرقة مع ريما يقفلون:

/عِلِّيُّة وْبِالْعِلِّيَّة في صَبِية

. قِلْتِلُو اخْطِفْلي هينِّي قَالِّي خْطيَةً / (٤)

ولحين بدء احتفال موسم الخطبة وانتظاراً لقدوم موكب الشابات والشبان الذين اختاروا بعضهم البعض تتنقل بنا المسرحية عبر مشاهد متنوعة من أركان الضيعة.. فهذه سهام، إحدى الفتيات تتمشى حزينة على يدها الخالية من إسوارة أو خاتم (لا إسوارة تغنوي ولا خاتم يبضنوي) وتلوم صديقاتها (وَيُن رحتُو وَيْن وِتْرَكْتُوني) وتجيب البنات بأنهن ذهبن إلى دكان الصائغ لشراء الحلي والشرائط ولكنهن وجدنه مغلقاً خوفاً من راجح.. وهكذا تُعرب الفتيات عن خجلهن وانكسارهن من خُلوً أياديهن من المجوهرات:

البنات: يا خجالتنا من إيداً الفاضية ما نزيننه نرموسيم الخيطابة

وهذا المهندس سبع ومرافقه مخول وقد لبسا هنداماً جديداً وجاءا يتحرَّشان بنعومة وغزل بالبُنيَّات فيدور حوار لذيذ ممتع يثير الضَّحِك ويخلق جواً ترفيهياً لا تخلو من مثله أية سهرة عادية في مجتمعاتنا. ويعقب هذا الحوار مشهد ساخر آخر يدور فيه حوار بين مخول وسبع الذي اصطحب معه جهاز المساحة يستخدمه منظاراً يبحث بواسطته عن راجح ولا يلبث أن

يكتشف شبحاً (شايفْ واحِدْ قَدّ المارِدْ) يقترب منه، تحوَّل بعد لحظة إلى شخصين (صارو تُنيَنْ.. راجْحَيْنْ) ويتبين له بوصولهما أنهما عيد وفضلو فيلمِّح إلى شكِّه (شامِمْ فيْكُنْ رِيْحِة راجح.. فيكُنْ شي من راجح) ويحتجُّ الشقيَّان (شو هالتِّهْمة؟) ((

كلام سبع يثير عيد وفضلو:

عيد: يا فضلو شو بتُقُول؟

بالي أنا مشغولْ.. شو قُولَكُ براجع ؟

والحنكاية بعندا كِذية ١١ وْعَمْ تِكْبُرُ وْتِكْبُر اللَّعْبَة..

فضلو: يا عيد هالْمُرَّة عُمْ حِسَ بِالمِخْفي

إنُّو الهَيْئَة في ... وْفِكْرى سارحْ ١١

عيد: وَيْن بَدْنا نُهِجَ من دَرْب راجِح؟

فضلو: قَوْلَكُ عِرِفُ إِنُّو تُراذلْنا؟ وْعَمْ نِتِّهُمُو هُوِّي بِعَمايلْنا؟!

عيد: ليُكُون عَمْ بِيْ فَتَسِّ عُلْيِنا؟

فضلو: راحبتْ علْينا ١١..

ننتقل الآن إلى مشهد آخر في محيط موسم الخطبة وله علاقة بالمُطارَد المفترَض راجح. فالشاويش وأفراد مخفره مستنفرون يبحثون عن راجح الذي يدَّعي عيد وفضلو رؤيته والذي رأته ريما بالفعل وأثارت قلقاً في نفس خالها وحيرة جعلته يطالب المخفر بتشديد الحراسة والتَّحرِّي عن راجح حماية للأهالي في موسم الخطبة. والمشهد يصور مدى الجدية في البحث عن راجح والتي جاءت بحجم القلق الذي أثاره هذا الشخص من خلال الحديث عنه وكذلك من خلال الأعمال التي نُسبت إليه.

لقد بحث عناصر المخفر في الجبال والوديان والغابات وفي الوعر وخلف الصخور وتحت الأشجار ولم يعثروا على أي أثر له. ويستنتج الشاويش من ذلك حتمية هروبه نتيجة خوفه من المخفر وعناصره. هذا المشهد الجميل قُدِّم بقالب يلائم شخصية الشاويش والسلوك العسكري وآلية تنفيذ الأوامر وعلاقة أفراد الدورية بالمجتمع.. وقد برع الممثل (وليم حسواني) بأداء هذا الدور وكرر لعبه في أعمال أخرى ـ ميس الريم مثلاً .

ورافقت الأوركسترا التقرير الأمني، الذي سُرِد بصيغة الجمل والأجوبة القصيرة وعبارات التحدي والتهديد، بلحن المارش العسكري السريع نسبياً وفيه تبرز آلات الطَّرق والقرع وخبطات الأرجل أثناء السيَّر وصفًّارة الشاويش أيضاً.

أما المختار الذي حرَّض الشاويش وسيَّر دوريَّاته فقد حمل بارودته وتوجَّه مستقلاً عن عناصر المخفر إلى أطراف الضيعة ومخابئها وهو يقول (ياقاتل يامقتول.. الله يُحضيني براجح).

ويلتقي المختار براجح.. ولكن ضيف الضيعة لم يكن قد كتب اسمه على جبينه.. ولم يطلب المختار بياناً منه كما أن راجح لم يتعرف على المختار فيدور بينهما حوار قصير حذر وكل منهما يحاول إخفاء قلقه وشكه في الآخر (ناطر واحد). يفترقان ثم يعاودان النظر إلى بعضهما البعض بتفرس فيسأل كل منهما الآخر (بَدَّك شبي ؟):

ويبتعد المختار بعد أن يزول شكُّه في الغريب الذي يبقى وحده يحدث نفسه في غرابة ما يصادف:

راجح: هالضَّيعة رَحْ بِتْجَنِّنِي أنا جايبِي قاصِدا لا حَدا عَمْ يِفْهَمْ مِننِي وَلا عَمْ إفْهمْ عَ حَدا

يتابع راجح سيرَه ومازال مُصراً على لقاء المختار قبل أن يبدأ موسم الخطبة.. فما يحمله في كيسه يخصُّ أهلَ الضيعة وفرحَهم.. وتلقاه ريما فتنظر إليه بتعجب:

ريما: راجح.. بعندك ما فليّنت ؟ راجح: عَمْ فَتُشْعَ المختار بَعِدْني من مبارِحْ

ريما التي لم تر في راجح هذا، المجرم الذي يتحدث عنه أهل الضيعة وعيد وفضلو لا تريد له مواجهة محرجة وخطرة مع خالها والآخرين لذلك تنصحه بالابتعاد تجنباً للشر:

ريما: اسماعُ مننِي فِلَ غيبُ عَن هالدًّار قبلُ مايـوصَلْ ويْشُوفَك المختار واجح: أنا الدُّ بَدِّي شُوفُو صار إلي يَوميَن تِمشي تِمشي خينُل وْإمشي يتعب لينل وْإمشي قاطع بودْيان ما بنتِقطعها الجان والنَّاس بنضيَعتِثكُن بنصي بنصبحهنُ بيفلِو بعيط ما بينطلُو شبابيكنُ حيالان وقالُوبُنْ حيطان وقالُوبُنْ حيطان

اتْركنا باراجِح، يااللِّي من امبارح متل الريح ريما: متُل الريح الوَحشِيِّة بهالضيُّع جايي ورايـخ الأهالي لو شافُوك (مْأَكُدُ رُح يَفْتِلُوك يقِتْلُونِي لَيْش ١١٩ راجح: جايي لضيَعْتِهُن بحيثك قاصدهن ريما: شو بِدُّكُ مِنْهُن ؟ هلَّقُ بِتُشُوفي.. شو بِدَّی مِنْهُ نِ ۱ راجح: إنت ريما بنبت إختو للمختار کیف عنرفنت ؟ ریما: سامع عَنْكُ ١ راجح: عَنْیُ ؟ ريما: اسه ۱ راجح:

أنا رايح جيب العلبة

وهلأق بموسيم الخطبية

منبئقني نتحاكى باريما

ويبتعد راجح بكيسه الملقى على كتفه وهو يهمهم إذعاناً بعد أن فشل في لقاء مختار الضيعة وقد حان موعد فرح الخاطبين فقرر مداهمة المكان ومواجهة المختار في السهرة.. وأطرقت ريما تفكر في راجح وقد احتارت في أمر هذا الرجل الذي يخبيء في كيسه أسرار خطته.. ولكن شيئاً ما في داخلها حال بينها وبين الهلع.. وربما دغدغ مشاعرَها اهتمامُ راجح بها شخصياً، وهو الذي تظهر على وجهه دلائل الحُسن والسلم المطمئنة.. ومع هذا فإنها تنبِّه الشاويش الذي لا يأبه لكلامها ويطالبها بأن تهيِّيء نفسها للغناء.

وقبل أن يصل الموكب ويعلن الشاويش بدء الموسم يتوجه إلى الأهالي بصوت عال:

بدًا تبدا الخطية يا إخوان الشاويش: بَدُنا نِفُرَح ونْهَيِّصْ لَكِنْ ما حَدا يُقْنُوُّصْ

بلا رْصـاصْ بُلا قُواص..

ويُجيبه الجميع باحترام (تِكْرَم ياشاويش !) فيُعلِّنُ بصوت جهوري (مَوْسبم الْخبطْبة وْعافَى الله) ويهلِّل الجميع (يا هـُووووو...)

الشاويش: مَوْسِم الْخِطْبِة الزِّينْبِة رَح نْعَلِّيْهِ السَّاوِيشِ:

الجميع بفرح: هي ي ي ي ي

ويدخل الموكب المؤلف من الشباب والصبايا الذين اتفقوا على إعلان الخطوبة هذا الموسم وقد تزينت الفتيات ولبسن الفساتين البيضاء المزركشة وظهر الشبان الثلاثة بأناقتهم وهيبة الرجولة تملأ وجوههم وقد أحيطت الأزواج الثلاثة من الجانبين بحاملي الهدايا والحلوى وبالصبايا تحملن الشرائط الملونة وسلات الزهور وتقدم الجميع إلى باحة المكان على إيقاع جميل عزفت لحنه الشعبي التقليدي اللذيذ الأوركسترا تصحبها الفتيات تغنين للخطيبات بعومة وهدوء يناسب المشية البطيئة للموكب المتقدم:

الفتيات: طِلِّي ضَحْكِيْلُو يا صَبِيَّة ضَوَّي بِقَـَلْبُو غِنـَيــَّة هايْدا خَطِيْبِك قُولِينْلُو صارتْ صحيحة الخَبْرِيِّة يا صَبِيـُـة

يا قمرية هنية طلِّي ضُحكيالُو يا صبية طلِّي ضُحكيالُو يا صبية يازَهْرَة عليت عَ النْفيَة ويما: قُولي لُخطيبُكْ يا صبية يرمشي عَ مهلا العربية قوليلُو وَقْتِ اللَّي منبمشي تمشيع عَ مهلا العربية يا صبية

يا قمرَيئة هنيئة قُولي لنْخَطييْبكْ يا صبية

يجلس الحضور وتمهد الفتيات لتلبيس المحابس بترحيب بالمختار والشاويش يثير نشُوة الفرح عندهما ويعيد إليهما الغبطة والسعادة بأبناء الضيعة بعد ما واجهاه من قلق سببته حكاية راجح:

والزِّينِة عمْ تِتْعِلاً " بحنضُورَك با مختار الفتيات: قِدًّام الضَّيْعَة كلاً بُوجُودَك ياشاويش قِدًام الضَّيْعَة كلاًّ قِدًّام الضَّيْفَة كلاَّ جايين الْ حَبُّو بِعَضْن حتى يِنْخِطْبُو لْبِعَضْن الفتيان: يعطو لتحالن وعد الفتيات: بِصِينْفِيَّاتِ السَّعْدِ بِصيَهْيِّات السَّعْد بِصِينْ مِينًاتِ السَّعْدِ زَيِّنْتُوهُن بِتِیْاب يشرايط زرق وحمر المختار: تَ يُكِنِلُنْ يَومِ الْخِطْبِةِ زُوَّادِةِ لُكِلِّ الْعُمْرِ باقبة لون وهدايا عُمْ يِتْرَفْرِف بِالْخِطبة الفتيات:

وتباركها المكحبّة	عُ إِيْدَيْنِ الصَّبايِـا	الفتيان:
وتباركها المحبّة	وتباركها المكعبّ	الجميع:
,	شُو قُلِنا ؟	المختار:
	شُو قِلْنا ؟	الجميع:
	مِنْحُطِّبْ ؟	المختار:
	منخطئب	الجميع:
	/ وَين هِيني المُحابِسُ ؟	المختار:
	عُم تِلْمُعُ مِجْليِّة	الجميع:
مَوْعُدودة بنْصبَينَة	عَ دُه بُ صَيَنْنِيُّة	
	وِ نِنْقُوطِ النَّهَدايا ؟	المختار:
	مكسف وفية بالعلبة	الجميع:
بِلَيْـٰلِّهِ هالْخُطِبْبِهُ / (٢)	مشتاقة للغربة	
	يا قَلْب وطارْ	الفنيات:
	طارْ	الفتيان:
	رايح مُشْوارْ	الفتيات:
	طار	الفتيان:
وْيَعبِمْ لِلُو دارْ	يلاقي رِفْقاً تُسو	الفتيات:
دارْ		الفتيان:

تتقدم إحدي الصبايا المرافقات وبيدها صينية مزينة وضع عليها غطاء مخملي أحمر، رمزاً للعز الذي يتمناه الجميع للعرسان وعلى الغطاء توجد ستة محابس من الذهب ومن الجهة الثانية يتقدم الشاويش، المسؤول عن الأحوال المدنية إضافة إلى الأمن في الضيعة، فيعلن الخطوبة رسمياً ويُلْبُسِ المختارُ الزوجَين اللذين أعلِن إسماهما مَحْبُسي الخطوبة وسط بهجة الأهالي وتمنياتهم.. وترعى الأوركسترا الخطوات المتالية فتوحى بفرح المكان وغبطة مالئيه:

الشاويش: عَبْدُو خَطَبُ زَهِيئة عافى الله عافى الله ياهو الجميع: عافى الله عافى الله ياهو الشاويش: وسالِم خَطَبُ تِفَّاحَة الجميع: عافى الله عافى الله ياهو الشاويش: ومْهَنَا خَطَبُ لَيْلَى عَافَى الله عافى الله ياهو الشاويش: ومْهَنَا خَطَبُ لَيْلَى

وتُعبِّر ريما عن فرح الأهالي بتكرار المقطع الأخير من أغنية العرس:

ريما: قُولي لُخَطِيبُكُ يا صَبِيّة يازَهْرَة عِلْيبِتْ عَ الْفَيِّة قولِيلُو وَقْتِ اللِّي مُنْمِشْي تِمْشْي عَ مَهْلِلا الْعَربِيّة

الجميع: ياصبينة

يا قمريَّة هنيئة

قُولي لُخ طيبيك يا صبية

سعيدة ريما وابتسامتها تدلُّ على فرحها بالعرسان.. ولكنها تتوقع في كل لحظة أن يأتي راجح ليقول للمختار شيئاً ما تُسرُّ به أكثر ويضفي فرحاً أكبر على السهرية (

وجاء راجح..

وتوجهت الأنظار إلى الغريب القادم دون موعد وإلى الكيس المرمى على كتفه.. واقترب الغريب مُعلِناً بصوته القوي (بَدُي قابِل المختار) فيواجهه المختار (أنا المختار شو بدلك؟) وتتدخل ريما (يا خالي هايدا راجح ١) بينما يستغرب الحضور ويبدو الهلع فوراً على وجوههم ويصرخون بصوت واحد (راجح ١٤).

وتتحول الباحة بسرعة فائقة إلى مكان متوتِّر.. فهذا الإسم ليس عادياً بالنسبة إليهم ولن يتوانى أحد في إبداء الاستعداد لمواجهة مجهولة النتائج.

يتهيأ حاملو السلاح وخاصة أفراد الدورية التي تُؤتَمر بأوامر الشاويش فوراً ويتخذ كل فرد موقعاً ملائماً لحماية المكان وأهله من العدو المفترض ويشير المختار إلى الجميع طالباً الهدوء ريثما يستوضح الأمر مع هذا الشخص.. فيأخذه من ساعده جانباً ويسأله بصوت منخفض:

المختار: ما بَدِّي إحْكِي قِدَّامُنْ قِلِّي.. مِيْنَكُ ؟ راجح: راجِحْ

مازال الأمر محيِّراً للمختار.. كيف تتحول الحكاية إلى حقيقة.. وهل هو فعلاً أمام شخص مثل باقي الأشخاص؟؟ هل هو في الواقع أم أنه يحلم؟ ١١٤.. ينفض المختار رأسه ويتابع استجوابه للضيف اللغز:

المختار: يُعنني إلك إمّ وبنيّ

وَلا أَ فَقُست بهالجرد ١١٢

مِنْ شَبِي خَبْرِيَّة منْسبِيَّة بِلْيَالِة صيَـْفييِّة ؟

راجح: إلي إمّ و بسيّ.. وعنسدي تلات ولاد

المختار: كمان تالات ولاد ١١٤

ويوجُّه الحضور سؤالهم لراجح بنبرة قاسية لا تخلو من الإعراب عن الغضب والقلق من هذا الحضور غير المفهوم:

الجميع: بَدْنا نَعْرِف ياراجِحْ شو جايي تَعْمِلْ بالضيعة (٦

راجح: أنا جايي بيع هُدايا المُحبَّة

وْلُوِّن الصَّابِيعُ بِمُوسِمْ هالْخِطْبِة

وفوراً تتبدل تعابير الوجوه:

الفتيات: بيسًاع النخواتم (١

الفتيان: بيَّاع البُّخُواتِم ١٦

الجميع: بيَّاع الْخُواتِم ٤١

أما ريما فلم تجد بُدًا من تأكيد حقيقة راجح للأهالي كضيف عزيز مسالم بريء مما اتُّهم به وألْصِق بشخصه من تُهم أثارت الرعب بين الأهالي:

ريما: إنْتَ مانَّكُ جايي تَفاتِلْ ؟

راجع: أنا مُشْ صاحب مشاكِلْ

أنا يا حلْوايبه صحبْبة الرّضى

بيًّاع النَّفَرَحْ معيي بهالْكِيسُ

خُواتِم وأساوِرْ وشْرايط وْحرايرْ

معيي بهالْكيتْس

واللي بنتشتري منني

بْيِرْزِقْها عرِيسْ

لم يكن المختار ولا الشاويش وكذلك أهل الضيعة يتوقعون هذا الإعلان من راجح، العدو المتخفي الذي تحول من فزاعة انتصر المختار عليها في حكاياته إلى حوادث تخريب واعتداء وأشباح وملثمين قضو مضاجع أهل الضيعة وزعزعوا أمنها حتى فلتت الأمور من أيادي المختار والشاويش وعجزوا عن الإمساك بهؤلاء...

ولأن الأمور أصبحت واضحة بعد التعرف إلى راجح (الْ مانتُوش حُكاية) وإلى حقيقة شخصيته فقد استردت الضيعة طمأنينتها وراحة بالها:

المختار: يا جَماعَة اشْكُرو الله

الجميع: نِشْكُر الله

المختار: اشْكُرو الله

الجميع: نِشْكُر الله

المختار: اشْكُرو ألله اللِّي إجا راجع المليح

وراجح المعنتم أخكرتك الريح

الجميع: نِشْكُر الله اللِّي إجا راجح المليح

وراجح المعتبم أخكرتك الريح

إذن، فلننر ماذا يخبِّيء بيًّاع الفرح للحسناوات:

المختار: يا راجح اللي جيئت مردري مننين

شُو في معسك زينية ؟

وْهاتْ حتى نَنْزَيِّن الإيندين

اللِّي ناقِصا زيننِه..

وتطوِّق الفيتات راجح الذي يفتح كيسه المليء بالمجوهرات والحلبيِّ التي تنظر العيون إليها بفضول وشوق:

الفتيات: شُو عِنْدَكُ باراجِح ١٩

بكيسكُ شُو جايبُ ؟

زينية حِلْوة ياراجح ؟ هَدايا للحبايب ؟

الجميع: هات.. هات ياراجـــح

ويبدأ البياع بإخراج بضاعته الفاخرة بأحجارها الكريمة ولؤلؤها الناصع البياض وعرضِها بفخر بينما تتدخل ريما وكأن الأمر يخصُّها قبل غيرها أو كأنها معنية ببضاعة البياع:

راجح: خُواتِم الياقُوت مِنْ جَبَل الياقُوت

ريما: ياقلوت الخواتم

عُم تِلْمُع الخُواتِم تُ تُلُوِّن الْمُواسِم

الجميع: هات.. هات.. هات ياراجــــح

راجح: وعُقُود اللُّولو من بحُورة اللُّولو

ريما: لُولو العِقْــُودِة

ومصيئنة ومعنقودة

بعننق وحلا موعك ودة

الجميع: هات.. هات.. هات ياراجـــح

راجح: أساور غريبة وشرايط وزينات ريما: غريبة الأساور والحلق والزينات

وْكلّها مَشْغُولِة بإيْدَين الجِنلّيات

الجميع: هات.. هات.. هات ياراجـــح

سعادة المختار بصبايا الضيعة وهنَّ تَنْتقِين الحُليَّ والمجوهرات ببراءة وبهجة كبيرتين كقلبه. وما أن فرغت البنات من انتقاء ما يلائم أياديهن التي كانت فارغة حتى لحظات حتى يتوجه إلى راجح بسؤاله:

المختار: وْهلَّقْ شو صار بَدَّكْ حَقُّن ؟

راجح: بَدِّي قَدُّمُنْ هنْدِيَّة لصَبايا الضَّيْعَة هنْديِّة

و بدًى تعطوني صبية

الجميع: صبييًة ؟؟

ريما: أيًا صبية ؟؟

راجع: إنْتِ ١١

ریما: أنا ؟؟

راجح: بينني و بيئنك

هالِهْدِية كْرامِة عَيْنَكْ

یامختار.. أنا عِندی صبی شب

وُبِنْت إخْتَك صبِيِّة..

بدِّي إخْطبا لَ إبْني شو بتْقُول؟

وبالطّبع فإن هذا العرض بعث المسرة والفرح في نفوس الصبايا والشباب وهم يريدون أن يوافق المختار دون تردد.. وبصوت واحد أرادوا به انتزاع المباركة الفورية (شو بِتُقـُول ؟؟)

ومع أن الأمر صعب بالنسبة للمختار الذي يدرك أنه بهذا سيبدأ رحلة الوحدانية بغياب ريما وانتقالها إلى ضيعة أخرى، إلا أن المختار لا يتخلى عن مبدئيته حيال قضية تخص الفتاة وحياتها ومستقبلها في بيئة تتمتع المرأة في ظل مفاهيمها بالحرية بعيداً عن السيطرة الأبوية القمعية وفرض الرأي قسرياً على الأولاد (ريما وحدا اللّي بتقول !!) ولا تجد ريما بداً من إعلان الموافقة وتذكير خالها بحقيقة حكاية راجح الكذبة المخترعة والتي لامهرب من إتمامها:

ريما: ياخالى.. اخترَعنا الْكِذبة

وجايي تَ تاخِدني الْكِذبة ١١

وْما بْيِسُوا إِلاَّ ما إقْبل حتى تُصْلُ الْكِذِية كِذِية

المختار: يعنني منتقول الخطبية بالموسيم الجايبي ؟

الفتيات: شو قُولِكُ ؟!

الفتيان: شو قُولِكُ ١٢

وترد ريما بتوجيه الكلام إلى بياع الخواتم.. بياع الفرح.. الذي انتصرت المحبة بقدومه وعادت للناس طمأنينتهم ولموسم الخطبة ألقه:

ريما: يابينًاع الخَواتِم يابكُوْسِم اللِّي جايي معَكُ شي خاتِمْ

يابيًاع الخُواتِم

رَحْ يِتْرِكْنِي حَبِيبِي حَبِيبِي بْخاتِمْ

الفتيات: يابيًّاع الخُواتِم بِالمُوْسِم اللِّي..

ريما: / قَلِنِي انْطِرِيْنِي بِرْجَعْ بِصَيْفِيةً

وْلا تِسَالِينِي مُخْبَيِّلُكُ هُدْرِيَّة / (٢)

/ مِنْ مَدِينْنِة لْمَدينِة يُؤدِّيْ يْقُول انْطِرِيْني / (٢)

وْ عَمْ بِتْرُوحِ الْمُواسِمْ وبْإِيدى ما في خاتيم

الفتيات: يابيًّاع الخُواتِـم بِالمُوْسِمِ اللِّي..

ريما: / حيَّدْ عَلَيْنا وُدار الْالنا بعيدة

حِكْيُو عَينْيَنا وتْطلَعَ بْإِيْدِي / (٢)

/ يابنيًّاع النُّمَحَبُّة إصنحى تِنْسالي العِلْبِة / (٢)

بِمناقيد الحَمايم دَخْلُكُ وَدُيْلِي خاتِم

الفتيات: يابيًّاع الخُواتِم بِالمُوْسِمِ اللِّي..

فجأة، تنطلق آلات النفخ النحاسية والدرامز بلحن إنذار يرافق ظهور الشقيئين عيد وفضلو بطريقة من وصل للتو من بعيد مهرولاً وهلعاً يحمل خبراً سيئاً للجمع يتطلب ترك الاحتفال والاستنفار:

عيد وفضلو: يامختار..

هَلَق راجح كان عُمْ بيق وصْعُ الأهالي

المختار: ومأكّد شيفتُوه ؟؟

عيد وفضلو: إيْه شبِفْناه

اسْألو هالبيسًاع يمْكِن شافُوا

المختار: شاينفين هالبياع ؟؟

هایدا راجیح بیداتو

عيد وفضلو: هُـوًى راجبِح ؟؟؟

الجميع: هـُوي راجــِح..

وينظر الشقيَّان إلى بعضهما البعض ثم يحملقان براجح ويطأطئا رأسيهما، فلقد كُشفا أمام الجميع (إنتُو انْكَشْفبتْ قِصِّتْكُنْ، وْ أنا بَدِّي دَبِّرْكُنْ)

ويمسك عيد من كتفه ويشدُه إلى وسط الباحة ويبحث وسط الجمهور عن زُبيَـُدة التي اشتكت من سرقة مالها ومجوهراتها وأصبح الفاعل معروفاً:

فَرُبُ لي يا عيد..

وْقَرَبِي يا زْبَيْدِة ياعيد خْطُب زْبَيْدِة ١

عيد: خلينه باخدها فضلو

المختار: لأ إنت بتاخدها..

وفضللو بيبقى كلّ العبمر

يِشْتْغِل وِيْوَفِّيْها تَ تْدَوبِلْ مَصاريْها

الجميع: عافى الله عافى الله ياهو

عَ قَبال الْفَرَحِ الكامِلْ

بهذه النتيجة المُرْضية لأهل الضيعة وللمختار، والتي جاءت أقرب إلى التسامح والمصالحة منها إلى العقاب، نطراً لطيبة المختار وللبيئة الخاصة التي يعيش فيها الأهالي ولقناعة بجدوى الجزاء الذي وقع على عيد وفضلو، أعادنا المختار إلى ضيعته الهادئة الناعمة يعيش أهلوها في كنفه ورعايته.. هاهو يخاطبهم بلهجة حنونة مليئة بالدفء ومشاعر الغبطة معرباً عن محبته ومباركته للحب تتآلف بقدسيته القلوب وتصفو سماء الضيعة وتمتليء أرضها خيرات وسهراتها حكايات وأخبارا ومواويل:

أللَه بهم يكنّ	وْيا أهل هالضيعة	المختار:
والسعد راعيكن	أيّامكن أعْراس	

وخشية أن تبقى لقصة راجع الكذبة ذيول في نفوس الناس لا يجد بداً من تذكيرهم بأبوّته وحضانته (واستالت رياستالت ورسما شو بفتتكر فيكر، الشالله السعادة تتنس تضوي ليالينكن).

عودة الأمن والطمأنينة لأهل الضيعة وتأثّرهم ببيان المختار الأخير أعاد الدفء إلى قلوبهم والفرح إلى وجوههم التي تدوَّرت فشحنت المكان جمالاً والقدود حيوية وحماساً للتعبير بالحناجر والأيدي والأكف والأرجل والجميع مُشارِكٌ وفضلو وعيد وزبيدة والشاويش وعناصره.. وريما وخالها والأوركسترا وأغنية جميلة من مقام (حجاز).

الجميع:	/ على مُهْلُك يابا على مُو	لك قدامك عيد
ı	لَيْـُ ل السَّهر بئيننُده لمَـــك	والصبيح بعيد / (٢)
الفتيات:	على مهلك صحك وطل	من سياجو النَّفَلَّ
الفتيان:	يا قَمر عليه نا يهل وما تطال	الايسد
الجميع:	/ على مهْلُك يابا على مو	<u>ُل</u> ك
الفتيات:	على مهلَّك صوَّب الدَّار	سرق أك مشوار
الفتيان: ،	سمَعْنْنِي شُـُو في خْبار	وْشْنُو في مواعيد
الجميع:	/ على مهلُك يابا على مو	<u>41</u>

لحن رائع وعبارات ناعمة وانسجام وتوافق هارموني وملاءمة فائقة الدرجة مع المناسبة السعيدة والفرح الذي أبدا تنتهي به مسرحيات الأخوين عاصي ومنصور وسيدة الحب فيروز محف زين على الفرح تنمو الآمال فوق غيومه البيضاء وتتعزز روح التفاؤل والثقة بالمستقبل والإيمان بسخاء الطبيعة وصدقها وجمالها وجدوى المحبة والسلام..

وتقترب فيروز متوِّجة هذا الفرح بمقاطع سريعة ترافقها الدبكة على نغمة كودا سريعة حيوية متبدلة الإيقاع ألبت مشاعر الجالسين وأقامتهم عن كراسيهم في صالة اكتظت بهم وافتخرت بعرض من أجمل العروض الرحبانية وأبدعها:

لتجبثهة الصبيية	غار يقطُف غار	الجميع مع فيروز:
بالقصايد ملهية	والدّار خَلْف الدَّار	
والهوى فيها ناطر	فَناطِرْ فَنَاطِرْ	
والغار يقطف غار	والليل عُطَ وُطار	

رُوح دَخْلُكُ رُوح لا تجي يا حبيبي فيروز: تَعَبُّني يا حبيبي هالحكي المُجروح رُوح دَخْلَكُ رُوح الجميع: لا تبجي يا حبيبي فيروز: تَعَبُّني يا حبيبي هالحكي المُجْروح طالعة ومش طالعة الجميع: ولا عارفة شُـو صار والمفارق ضايعة والهوا فيها طار الجميع مع فيروز: غاريق طُف غار... قُولُ دَخْلُكُ قُول بُكُيْني يا حبيبي فيروز: حكيك المغازول بالشِّقا يا حبيبي فُولْ دَخْلُكُ فَهُول الجميع: بَكِيني يا حبيبي فيروز: حكيك المغزول بالشُّقا يا حبيبي رايسحة ووين رايحة الجميع: ومبيغنرة المشبوار عَمْ تُقطُفُ النُّوَّار والبيثنيية سارحة لَجَبِهِة الصَّبِيئَة الجميع مع فيروز: غار يقْطُف غار بالقَصابِدُ مِلْهِيِّة والدَّار خَلْف الدَّار فناطر فناطر والهوى فيها ناطر واللبل غكط وطار والغار يقطن غار وخلصبت السهرية / خلصت الأشعار الجميع: وْطْلِلْعِتْ عَ الصَّيْفَيَّة / (٢) وسكرتيث القثمار / خلصت الأشعار (Y) / ... ī ī ī ī فيروز: خاصبت الأشعار الجميع: وتقترب فيروز خطوتين إلى الأمام وتتوجه إلى جمهورها الحبيب إلى قلبها كما هي بالنسبة اليهم وتلخص المسرحية ثانية بمقدمتها مذكّرة إيانا بالحقيقة:

فيروز: مِتلْ ما قِلْنالْكُنْ

هايْدي كانت قِصنَة ضيَعْهَ

لا القصَّة صحيحَة وْ لا الضَّيْعَة مَوْجُودِة

الجميع: خِلْصِت الأشْعار وُخِلْصِت السَهُريَة

وسرَيب القهار وطلعت عَ الصيّفية

حْكِينْا الحِحْكاية والحِحْكاية حُكاية

حنكاية حنكاية

\$\$\$\$\$\$\$\$\$

٥. دواليب الهوا

الدَّواليب عَم بتَّدور والإيام عَمْ بِتَّدور وُمش رح فيكُ تُوقِّفُها يا فهد العابور

مهرجانات بعلبك الدولية ـ ١٩٦٥

في مشهد أساس من الفصل الأول تغادر الفتاة (حلا) ومعها بياع الدواليب الخشبة مبتهجة وفرحة بما توصلت إليه وهي تقول غناء: (ألله جابك يا بيًاع، اللّيلة في عنّا سهْرة مشيً معي ع السّهرة)، فينتهي المشهد الذي بدت فيه حيرتها وحزنها على أشدّهما وكادت حالة الكآبة واليأس تسيطر عليها لولا ظهور هذا الشخص الذي رأت فيه حلا ً لأمور كثيرة ستشتد معه عزيمتها ويتحقق رضى أهل حارتها، وقد كان هاجسها الأوحد.

اعتباراً من المشهد التالي، السهرة التي سيقرر فيها الأهالي من كل حارات الضيعة اسم عيدها، سيأخذ الصراع شكلاً آخر.. ف (حلا)، التي لمعت في رأسها فكرة استخدام فرصة بياع الدواليب قررت البدء باسم عيد الضيعة كخطوة لإقناع الأهالي بخطة هدفها التخلص من تحكم فهد العابور بهم وبموسمهم.

عيد الضيعة تقليد قديم نشأ مع تكون شخصية القرية وخصائصها الاجتماعية والاقتصادية وتفرَّدت به قرى ذات طبيعة خاصة وخلفية ثقافية معينة ومن نطاقات جغرافية محددة تفاعلت فيها الطبيعة والمناخ مع الناس مكوِّنة مجتمعاً له أدبُه وفتُه وثقافاته وعاداته وتقاليد كافة نواحي الحياة فيه وطقوسها فكان لهذا المجتمع خصوصيته التي نمت معها مشاعر الانتماء والفخر والتنافس الإيجابي مع الآخرين في الضيع المجاورة ممن كانت لمجتمعاتهم خصائص مشابهة.

في هذه الضيع برزت المُفارقات وتكونت الجدليات وكان من أهمها جدلية العام والخاص، وقد وقعت مسألة (عيد الضيعة) و (اسم العيد) في خانة العام أول الأمر فالتقى الأهالي على اختلاف مواقعهم الإقتصادية ومكاناتهم الاجتماعية وخلفياتهم الفكرية حول ضرورة الاهتمام بهاتين المسألتين دون أن يلغي هذا الالتقاء محاولات الجهات الأقوى والأشد سيطرة، خاصة المالكة منها، التأثير عليهما بما يضمن تكريس سيطرتهم ونفوذهم وتمجيد

تفوقهم الذي لم يكن يروق للغالبية العظمى من الأهالي والذين يعملون لدى المالكين ولمصالحهم ويقعون بالتالي تحت كافة أشكال الاستغلال والاضطهاد.. ومن ناحية أخرى فإن فصيلي العنصرالبشري المكون لمجتمع الضيعة يتعايشان بحكم التجاور والاحتكاك اليومي مما يوفر الفرص الطبيعية للاشتراك في تقاليد متنوعة وفي ما يحيط بها من طقوس تنمو معها مشاعر يأتى الحب متوِّجاً لها.

هذه البيئة التي ألمَّ الرحبانيان بخصائصها وأبعادها كانت المكان الذي قدما في زواياه وعند عتباته مسرحيتهما الغنائية الرائعة "دواليب الهوا" معْرَضاً لجدلية الحب والصراع الطَّبقي.

قُدِّمتْ هذه المسرحية في مهرجانات بعلبك في عام ١٩٦٥ لعبت فيها صباح دور البطولة بشخصية (حلا) ونصري شمس الدين دور البطل المواجه (فهد) بينما اختير للدور المساعد الرئيس إيلي شويري بشخصية (البياع) وللأدوار الثانوية جوزيف ناصيف وفيلمون وهبي وسهام شماس وهدى حداد ومحمد مرعي ووليم حسواني، وكعادته في تلك الحقبة بقي منصور الرحباني متمسنًا بشخصية (مخول) مكرساً أخلاقية رحبانية رائعة في العمل الجماعي ونكران الذات.. فكونه الشاعر والملحن والمبدع لم يثنه عن الخروج مع المثلين إلى خشبة لها في نفسه مكانة لا مساومة في قُدُسيتَها. نذكر بأن السيدة فيروز وضعت ابنتها (ريما) في هذا العام.

العمل من إخراج الفنان صبري الشريف الذي كانت له في تلك الأيام مكانة كبيرة في الساحتين الفنية والإعلامية على الصعيد العربي من خلال وظيفته مديراً لإذاعة (الشرق الأدنى) وما قدَّمه من أعمال سينمائية ومسرحية في لبنان ومصر. ولا بد هنا من ذكر الفنان التشكيلي والمخرج (برج فازليان) الذي رافق الأخوين رحباني وفيروز في عدد من أعمالهم وكانت له لمسات فنية هامة في صياغة اللوحات الصامتة واللوحات الحية وفي ملاحظة السيناريو.. وقد عمل متعاوناً مع صبري الشريف أو لوحده فأخرج لفيروز مسرحيات "المحطة" و"ميس الريم و"بترا" كما أنه عمل مع آخرين مرموقين في المسرح اللبناني والمترجم من روائع الأدب والمسرح العالمي.

لقد أتت مسرحيتنا الغنائية "دواليب الهوا" في مرحلة متميزة في تاريخ التطور المسرحي اللبناني. فالرحبانية التي لم يكن لها من منافس منذ خمسينيات القرن الماضي على الساحتين اللبنانية والشامية استمرت بالصعود والتألق طيلة الستينيات من خلال أعمال عظيمة اكتمل بها تكون الشخصية المسرحية اللبنانية التي تعود بداياتها إلى الأربعينيات.

لم تكن الطريق سهلة.. ولكن البداية لم تكن متعثرة لسببين رئيسين الموضوعي منهما يعود إلى استعداد جماهير الأدب والفن في مرحلة الرخاء النسبي والسلام، تلك التي أعقبت

انتهاء الحرب العالمية الثانية، لتقبل الفن المسرحي الغنائي المحدث بديلاً عن التياترو التقليدي والاسكتشات الغنائية المحدودة والمونولوجات والديالوجات.. لقد كان الفضاء اللبناني خالياً تقريباً من الفن المسرحي الغنائي فيما كان للسينما المصرية دور كبير في الوصول بالأغنية إلى الجمهور أوسعه. أما السبب الذاتي فهو، من دون شك، العبقرية الرحبانية التي تمحور حولها عشرات الشعراء والنقاد والمسرحيين والفنانين والعازفين وعدد كبير من المطربين والمطربات من أصحاب الأصوات الجميلة والأداء المتميز والحضور الفني المسجَّل فاستقطبت ملايين الحاضرين والمستمعين والمشاهدين صانعة بيئة المسرح الغنائي اللبناني الفريد من نوعه. وما من شكبٍ بأن للبدايات الرحبانية الموفقة والنجاح الذي حصدته أعمال الأخوين عاصي ومنصور خلال تلك الفترة دوراً أساساً وضع المسرح الغنائي اللبناني في قمة يستحيل على غيره الوصول إليها وهي مستمرة في تألقها وتطورها على مرِّ نصف قرن حتى غدت الرحبانية أرفع وسام على صدر لبنان الكبير.

موضوع مسرحيتنا "دواليب الهوا" صورة واقعية من حياة مجتمع قرية احتكر إقطاعي فيها زراعة الزيتون وسيطر على بساتينها الخصبة تاركاً لأهلها الفقراء حقول القصب التي تنحصر الحاجة إلى غلاله باستخدامات محدودة لا تزيد عن صناعة السلال وإقامة السياج حول البساتين. هذا الواقع الذي شكًل فيه أهالي القرى التي سيطر عليها الإقطاعيون حشود المضطهدين والمظلومين كان مادة للإبداع الأدبي والفني في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية. كانت الإقطاعية طيلة قرون الاحتلال العثماني قمعية وإرهابية لدرجة كُمتُ معها أفواه الناس وكان مصير من تُسوِّل له نفسه الاحتجاج على سوء المعاملة أو الطغيان الستَجْنَ والتعذيب وربما الموت.

تأتي هذه المسرحية بعد أربع مسرحيات متميزة استعرض الرحابنة من خلالها فلسفتهم الحياتية وقدراتهم الإبداعية واستشفُوا مدى تفاعل جمهورهم مع الشكل والمضمون من خلال جدلية المسرح والموسيقا. لم يكن المسرح اللبناني قد تكون بعد كما أنه لم تكن في لبنان ولا في سوريا موسيقا صرفة، ربما للبون الثقافي الشاسع الذي كان يفصل البيئة الشرقية عن الغرب. وكان على الرحبانيين، كرائدين، التوفيق بين حاجتين لاتقل إحداهما أهمية عن الثانية. وفي حين برز الاهتمام في بعض الأعمال بالنص المسرحي والتمثيل على حساب الموسيقا والغناء فقد كان العكس في أعمال أخرى حين بهُتَ النصُّ، بالمفهوم المسرحي الصرف، لحساب الحصة الغنائية وموسيقاها.

ويأتي اختيار الفنانة المطربة صباح، صاحبة الصوت الجبلي القوي والشخصية الفريدة والجمال والجاذبية، عنصراً فائق الأهمية يلائم الموضوع ودراميته ونوعية الأغاني المؤلفة من

أجله. ولرغبة المؤلف والملحن والمخرج بتقديم عملهم الجديّ دون النيل من قيمتيه الرومانسية والترفيهية، فقد أدخلوا عليه أغاني الفرح والغزل واختاروا من المطربين أصحاب أصوات شهد سبجلُ الطرب لقدراتهم مثل إيلي شويري ومحمد مرعي وسهام شماس وهدى حداد.

يبدأ العرض بمقدمة موسيقية رائعة للفصل الأول تؤديها الأوركسترا الرحبانية المتميزة والتي ضمَّت بإبداع ملحوظ وجرأة فريدة الكثير من آلات الموسيقا الغربية إلى جميع مكوِّنات التخت الشرقي بادئة عهدا جديدا في تاريخ الموسيقا الشرقية فتح الأبواب أمام تطورها ومساهمتها الفعالة في تطوير المسرح الغنائي.

اللعن التمهيدي يعبر في جُمله الأولى عن طبيعة المكان فهو يصور الضيعة الجميلة الموديعة ومناظر الجبال والوديان والنهر والبيوت المتراشقة على أكتاف الهضاب والتلال المغطاة بالأعشاب والقصب القائم والمقطوع والمجمّع وأشجار الزيتون وغيرها، تصل بينها طرقات ترابية يتهادى على جوانبها أرتال ومجموعات الفلاحين والفلاحات وحيواناتهم وصبية هنا وآخرون هناك ويتدرّج اللحن ناقلاً إيًانا إلى الحارة اله (فَوْقاً)، حيّ الغيّضة، حيث يعيش الإقطاعي في بيته اله (سراي) تشرف بلكوناته الفسيحة على الضيعة بحاراتها وعلى الأراضي المترامية الأطراف وقد غصّت بأشجار الزيتون الخضراء المنسقة صانعة لوحة ساحرة افتخر الفلاحون بجمالها. فهي، وإن لم تكن لهم هي أو أي نصيب من غلالها، من صنع أياديهم وفي رائحة ترابها حكايا تعبهم وشقائهم ومعاناتهم مع الإقطاعي عديم الرحمة.. ثم تضعنا الموسيقا التصويرية عبر ألحان المارشات تؤديها آلات النفخ النحاسية والطبول تحت شرفة بيت إقطاعي الضيعة يخاطبونه في شؤون محصولهم، وهو، رغم تواضعه، كل ما يملكون ا بينما هو ينظر إليهم باستعلاء وتكبر. الموسيقا التي تمهد ببراعة للكلام تشير إلى نوعيته، مطالبة بالحقوق تمتزج بمشاعر الغضب والاستنكار لما يقوم به فهد العابور ورجاله مستهترين بعاجتهم لبيع القصب، وقد كان فهد نفسه السبب في حصرهم في هذه الزاوية بينما احتكر لنفسه، بالقوة والإرهاب، السيطرة على أراضي الزيتون وغلالها.

المسرحية في قسمها الأعظم منفَّمة وحرصَّة الحوار غير المصحوب بالموسيقا قليلة. يبدأ الحوار الاحتجاجي منغَّماً لكي يطمئنَّ المشاهد بأنه أمام مسرحية غنائية:

رجال من حارة التَّحتا: يا فهد العابور

يا فهد العابور خلِّى رجالك يستلمو القصب مناً

يا فهد العابـور

تُعبننا نحنا وواقفين.. ناطرين..

خلِّي رُجالك يستلمو القصب منَّا

النبرة الغاضبة للمطالبين والموسيقا المصاحبة تستميلنا فوراً إلى التعاطف واتخاذ الموقف من حالة الظلم وانعدام العدل فما نلبث أن نجد أنفسنا أمام عمل جديٍّ نضالي فيه ظالم ومظلوم.. فلنتابع.

فهد، الذي لم يرق له تجمع الأهالي أمام بيته واحتجاجهم، لا يرهبه سلوك من هذا النوع.. فله من القدرة على صدِّه ما يكفي.. ولولا الحالة الخاصة التي تجعله مضطراً لشيء من المجاملة مع أهل القرية للجأ إلى العنف ببساطة.. ولكن شيئاً ما جعله يقبل التحادث معهم:

فهد العابور: يا أهالي الحارة التَّحتا

ويْنُوِّي اللَّي بيحكي عنكنْ

الأهالي: نحنا مُنحُكِي نحنا صُعاب القصبُ

فهد العابور: بدِّي واحد يقطع يمضي

رجال فهد يؤكدون: يقنطع يمنضى

فهد العابور: يُف اصلُ ويبيعُ بدِّي واحد ما فيِّي شارعُ ميِّة

جماعة حلا: يا فهد العابور

نحنا تتحاكينا من الأوّل والسّعِر مبتلْ عام الأوّل

فهد العابور: لأ السنَّنِة بدنا نشارع السنَّنِة بدنا نشارع الما

سعْر الْقَصَبْ عم يرخص سعْر الْقَصب صار تراب

جماعة فهد تؤكد: صار تُرابُ تـراب، تـراب،

جماعة حلا: يا فهد العابوريا صاحب البيت العالي

مندور مندور والقصب موسمنا الغالي

الأخوان رحباني صانعا قيم تتطابق مع جدليًّات الطبيعة والمجتمع، ومنها جدلية الجزء والكلّ. الطيبون من الناس يسعون إلى استخدام العاطفة الإنسانية لتحقيق العدل والسلّلام والتي يردُّونها إلى طبيعية البَشر واجتماعيتهم. في "موسم العز" يعلن أهل العروس اتحادهم مع أهل العريس تفعيلاً للمحبة (ضيعتنا صارِت ضيعتنكن) وفي جسر القمر تتحطَّم الجدران العازلة (صرنا نحنا إنتو...) وهنا في "دواليب الهوا" نرى سعتُود وجماعة حلا، يستخدمون هذه القيمة بلهجة استعطافية، متوخعين المحبة وتقدير ما يجمع الناس بعضهم ببعض:

ضيعة وحُدِة أنتو ونحنا لا تُجَرِحُنَا نحنا النُحارة التحُنا وأنتو حيِّ الغييْضة نحنا مُنزُرع القصب وأنتو بُتِلْبسو القصب جماعة حلا تأكيداً: سياج بساتينك هالطاًير

سعُود: هايدا قصبنا الأصفر

جماعة حلا: والورد الرهر ع الداير

سعُود: هایدا بعبنا رهـر ٔ

فهد العابور بتهكم: أنا مش فاضي شارعُ كس

جيبزلى اللي بيحكي عنكن

الإقطاعي صاحب خبرة، وَرِثَ بعضها عن أجداده ونمَّى امتدادَها في أحداث سلطته وبواسطة مستشاريه.. يتسلَّح بها في استضعاف الفلاحين. وليس له غنى عن رجال ينتقيهم من أسوأ الرجال فكرياً وتربوياً وأقواهم جسدياً.. جماعة الإقطاعي يتصفون بانعدام مشاعر الرحمة والشفقة وبالاستعداد لاستخدام أبشع الأساليب ضد من يتردد بالولاء لسيدهم الذي يستعبدهم ويتحكم أيضاً بمصائرهم ولكنهم يتميزون عن الآخرين بمكتسبات يخصهم وعائلاتهم بها سيدهم ف (يحاربون بسيفه) كما شاع القول.. النداء السلمي للأهالي لم يجد أذناً صاغية عند فهد ورجاله.

فاصل موسيقي يمهد لدخول حلا التي تُسْحِرُ طلَّتُها العاشق فهد فتتغير نبرة كلامه:

فهد العابور مُغازلاً: أهلا بحلا حلوثنا زينة ضيعتنا

ياللِّي إلها عيون بنتِحلكي ويتمونُ

حلا تسأل فهد بكبرياء: شو يا فهد مبين ما استُلَمْت الفَلَّة!

فهد: أنا ناطر إنتي تُطلِّي

بعُرفِكُ أنتِ بتُموني عَ الْغلَّة وعَ سعْر الْغلَّة

حلا مؤكِّدةً قوتها: بعتِّلك الإخوان تفاهم إنْتَ ويَّاهُـنْ

فهد: بعنتًيلي ميَّة واحد والمطلوبُ شخص واحد

حلا: أنا جيتْ.. شو رحْ نَعْمل؟

فهد: شوبدُّك نُعملُ تَنعمل؟

قصب صار عِنْدي كُنْير أنا شو بدي بالقصب

أنا عمْ آخُـدُ قصب كرمال هالشَّعر الدَّهبُ

يعبر الأهالي عن ضيق ذرعهم من أسلوب فهد الملتوي (حاجي تحكي حاجي تشارغ، خلصنا يا فهد!) فيرميهم بما يحرجهم ويحرج حلا معهم (حلا البتخلصكن) وفيما يتوجه المحتشدون بأنظارهم إلى الفتاة القوية الفاتنة، استيضاحاً ممزوجاً بأمل مبعثه ثقتهم بها، وهي التي لا شيء عندها يفوق مصلحتهم، تمهد الموسيقا لكلام منغم هادىء لفهد بلهجة

المستعطف محاولاً إثارتها استشفاقاً لحالته.. فهو مولعٌ بحلا التي لا تتجاوب معه.. لقد رفضته مراراً ولكنه لم ييأس وهاهو يحاول الوصول إلى قلبها عن طريق الضغط الاقتصادي على الأهالي علُّهم يشجِّعونها بالخضوع حلاً لمشكلتهم..

> بيني وبينك يا حلا في هاك الموضوع فهد: ياللّي كِلُّو دُمـوع كلّ سنة بنقول موسيمنا السنّنة وْمُوسمْكن بيزَهـرْ وْفي إلـو سينية وْمُوسِمْى عِمْ يِدِبُلُ وَالْعُمِرْ عِمْ يِرْحِلْ وُبَعُدِك آخدُتيها يا حلا وَلُدنة ُ وْرَحْ تِخْلُصِ الدَّنيُ

حلا، التي سبق لها أن صارحت فهد بحقيقة مشاعرها تجاهه، تعلم يقيناً بأن طمعه بالزواج منها جعله يساوم أهل الحارة في رزقهم. فهي الفتاة الذكية المحبوبة ذات الشخصية القوية القادرة على امتلاكِ قلوب أهل الحارة الذين اختاروها "سبتّ الكُلّ" تمثلهم في كفاحهم وشُدٌّ عزيمتهم والحفاظ على روح التفاؤل في نفوسهم. كلام فهد لا يؤثر في حلا وميله الجامح إليها وحبه يُستقطُهما سلوكُه الانتهازيُّ المُشين تجاه جماعتها من الأهالي الطيبين. يستمر الحوار:

> لا تِفْتَحْ مُواضِعٌ نحنا جايينْ نْبيعْ حلا: بدَّك تاخُدْ قـولْ مِشْ رحْ تاخُدْ قـولْ

فهد، يحاول في فرصة أخيرة (بَدِّي جَوابيك بِالأوِّلْ) فترد بحزم

قِلْتِلُّكُ با فهد حلا:

وقبل السننة الماضية من السنّة الماضية **ドドド** ومِنْ قَبِنْلا سنيـنْ

هنا يتحول العاشق المولع إلى شرس حاقد مستغلاً نفوذه وقوته:

فهد بنبرة حاقدة: فَإذنْ خلِّي قَصَبْكنْ بيبْس بهالشَّمس

يينبس حدِّ النَّهُ ر عَ سُطُ وح البيوتُ يينبس قصبْكُ نُ ييبُس معنُو تَعَبْكُ نُ ماناً شُ رُحْ نِشْترى حلا، المُعتدَّة بنفسها والمستندة في قوتها إلى ذكائها وحضورها بين أهل الحارة التحتا تستجمع نفسها وتستنكر الطريقة التي جاءهم فهد بها وترفض التهديد والوعيد (يا فهد العابور قَصَبْنا مِشْ رَح يباسْ وْبُدنا نبيعو الليلة) ثم توجه الحديث إلى واحد من جماعتها بلهجة آمرة:

حلا: أسعد 1 رح لي عَ البِجْـوار ونْدَهْلي السمْسار

فهد: بدُّك تبيعي السمسار؟

حلا: إي بدي بيع السمسار

فهد: هيدا اللِّي بيلبس قمباز وبيدلح فوقو زار؟

حلا: هایدا هوًي

فهد موجّها الكلام إلى داغر شو يا داغر؟

داغر مُطَمِّئناً: أهلا وسهلا فيه

فهد مُطْمَنَناً: بيعى السمسار مصرياً تو كُتارْ

تعود الابتسامة إلى وجوه جماعة حلا:

يا أسعد يالله روح ولا تطول دربك مضوية والله بيسهاً لُ

أسعد: بلكي مالُقِيتو؟

حلا: بدُّكْ تلْقيه وْتِحْضى فيه وتْحاكيه

زينة: قلنُو زَينة بدًا تشوفك هلَق هـَالَّـق

خليه بيجي وُما يتُأخَّرُ هلَّق هلَّق هلَّق

جماعة حلا: بَدْنا نْبِيع ونْنْتَّفِّقُ موسمُنا الليلة

بدنا نبيع وتنزكغط غلتنا الليلة

ترُكُ القصب المقطوع والمُعرَّى من الأوراق عند مفاصل عُقلِهِ عرضة لأشعة الشمس يحدُّ من إمكانية استخدامه في صناعة السلال نظراً ليباسه وانتهاء مرونة قوامه. في حالة كهذه لا يفيد القصب اليابس إلا في إقامة السياج عند حدود البساتين. يقام مثل هذا السياج لهدفين أولهما حماية الحقول ومزروعاتها وخاصة الخضروات وأشجار الفاكهة من الريح والحيوانات وأيضاً من العابثين برزق غيرهم والثاني تحديد الملكيات وفصلها. ولكن الحاجة لمثل هذا السياج تتضاءل سنة بعد سنة تاركة مزارعي القصب في حيرة من أمرهم يبحثون عن سوق لمحصولهم الرخيص المتواضع.

وغالباً ما تنمو عيدان القصب على حواف الأنهار والبحيرات والينابيع وتُقطع العيدان وتنظّف قبل أن يصيبها الجفاف وتُجمّع في حُزم قرب حقولها أو على أسطح المنازل بانتظار بيعها.

فهد العابور، صاحب البساتين الفسيحة وغلال الزيتون، كان الشاري الوحيد لقصب الضيعة وقد أرشده خبثه وأنانيته إلى ما يضمن له التحكم بأهل الحارة (التحتا) فأضحوا أسرى قراره في شراء القصب أو عدمه.

"الجُوار" ضيعة ملاصقة لحارة حلا يسكن فيها شخص ذو مواصفات خاصة يختلف بسببها عن رجال الحارة.. ولكن حاجتهم للخروج من المأزق دفع بحلا إلى اللجوء إليه تحدياً للإقطاعي فهد. هذا الرجل هو (السمسار) صاحب المال المتحرك في سوق البضائع المتنوعة وفي بيئة الانتاج والتسويق مستغلاً احتياجات الناس وحالة السوق طمعاً بزيادة رأسماله الطفيلي. والسمسار معروف وله (قرص في كل عرس).. ومن كثرة احتكاكه بالناس يتعرّف على بناتهم وقد لهف قلبه لإحداهن وهي (زينة) التي لم تكن تبادله مشاعر الحب.

ولأن زينة تعرف أنها غالية على قلب السمسار تطلب من أسعد استعجاله رغبة منها بدعم فكرة حلا بتحدي فهد وبيع القصب للسمسار (قلُو زَينة بدًا تشوفكُ هلَّق هلَّق.... خليه ييجي وما يتْأخَرُ هلَّق هلَّق) وبانتظاره تأخذنا حلا في مشوار ترفيهي فخورة بالشجرة المتواضعة..

النص الغنائي الرحباني له من الثراء ما يفوق أي نص مماثل وكلما اتسعت رقعته ازدادت قدرته التعبيرية.. وهو بقدر بساطته ذكيٌ في الوصول إلى أعمق ثنايا المشاعر..

أهالي الضيع الفقيرة الرازحة تحت سيطرة الإقطاعية لا يجدون عن الالتصاق بالطبيعة بديلاً.. وبأبسط الإمكانيات قاوموا الفقر والجوع والتسلط والهيمنة وواجهوا سالبي تعبهم. ولم يمت في نفوسهم حُب الحرية والعدالة وعشق الطبيعة والأرض وخيرها. ولكونهم أصحاب نفوس طيبة تراهم يقدرون كل شيء أنبتته الأرض. هاهم في أدب الرحبانيين يتغزلون بالطيون والحبق والمنتور وبشجر التوت والشيح والوزّال والصفصاف وأنواع الزهور والفاكهة.. لقد كان الرحابنة منذ بداياتهم أفضل من عبر عن حرص البشر الشديد على بيئتهم وأرضهم وعلى تعلقهم بهما.. من هنا جاءت التوأمة الجمالية بين الطبيعة والغناء عنصراً ذا خصوصية في عالم الإبداع الرحباني.

تبدأ حلا أغنيتها بموّال: أوف أوف أوف أوف ووووووف أوف يستبد الشجرة العُنيو فيستبد والشجرة العُنيو طابت وعز العبد والمنحابها غبليو يا بنيت يا مولدنية كثروم اللكُن حليو بلكي بليجي هالسنة ناطور البننية ومااحلي الوما بالوما بالوما ومااحلي العبروبية

هذا الموال القصير المأخوذ من ذاكرة التراث الشعبي لا يتعدى كونه مقدمة عفوية لأغنية سريعة أريد بها تصوير حالة الفرح والتفاؤل الذي بعثه في نفوس الأهالي قرار حلا الجريء بيع القصب للسمسار تحدياً لفهد المتربص بهم وكأنهم يؤكدون تضامنهم ووقوفهم خلف حلا وعدم انصياعهم لضغوط فهد ورفضهم شروطه.. هاهم مبتهجون ينتظرون السمسار لكي يعقدوا معه صفقة التحدي، يشكلون حلقة الدبكة السريعة وهاهي فتاتهم الحلوة تغني بأعلى صوتها: "عني يا منجيرة عني .. والمنجيرة هي واحدة من الآلات الموسيقية الشرقية غير المعدنية التي يعزف عليها بالنفخ وهي مصنوعة غالباً من القصب أو أنواع محددة من الخشب وصوتها يشبه الأنين في بعضه ويثير المشاعر الحزينة، لذا تخاطبها حلا "عني يا منجيرة" لتشاركها حزنها العميق.

صباح التي أتت إلى هذا العمل بطلة من نوع خاص تمرّست على أدوار منوعة معظمها أدوار بطولة في السينما والمسرح والاسكيتشات الغنائية طيلة العقدين السابقين فعُرِفت ممثلة ومطرية وتكوّن لها جمهور واسع من المعجبين وكان لها حضور كامل في أوساط المسرح والسينما والنقد الفني والإعلام. وقد تميّزت صباح عن العديد من الفنانات المعاصرات بقدرة صوتية خارقة لم يجارها فيها أحد فبرعت في تأدية الموّال والعتابا والميجانا بسبب نَفسيها الطويل وحنجرتها القوية ولمعت في الأغاني الجبلية وألوانها وفي الأغاني المصاحبة للدبكة السريعة دون أن يمنعها هذا من تأدية أغان خفيفة وطقطوقات من النوع الخفيف الهاديء. وتغص مكتبة أعمال صباح بحوالي ٣٣٠٠ أغنية إضافة إلى عشرات الأفلام والمسرحيات برفقة ألمع نجوم الطرب والموسيقا والإخراج المسرحي والسينمائي طيلة ستة عقود كاملة وقد غنت كلمات شعراء كبار ولحن لها أكبر المؤلفين الذين يفتخر بهم تاريخ الأغنية العربية.

لا تأتي هذه الأغنية في سياق الموضوع.. وقد يأخذ البعض على المؤلف في هذا.. ولنا أنْ نرى أنَّ (حلا) انطلقت بعفوية إلى الساحة بعد خروج فهد الغاضب وجماعته فقالت ما عندها.. ولنا أيضاً أن نرى الأغنية تضفي على الموضوع مساحة من الواقعية.. حفلات أعراس الضيع مثلاً عفوية وتتقاطر فيها وصلات الأغاني دون دراسة مسبقة فتأتي بعض أغانيها غير منسجمة مع المناسبة ولكنها مع هذا تلقى قبولاً وتزيد من حالة الفرح.

تمهد الأوركسترا للأغنية مسلّمة قائد الدبكة لحنها الحيوي السريع ومؤلفه فيلمون وهبي:

حلا: وعسى يا منحيّرة عسى العبّة بضهر العسة والد حبيثو سبع سبيس بيمرقُ مابيسالُ عسى

الجوقة وحلا بالتناوب: عنى يا منتجير عنه (٣)

حلا:	عِنِنِّي وخلِّي العَنِّة مُرَّة	بلكي بيسمعها وبيحر
	وبيسال ع إم الغبرة	وبيئة ولولو رخ ببتجن
	يابو النفنيَّة المِسْمرَّة	حُبِـلُك عَ بِـالي بِـيْعِنَ
	مرقلُك منْ مرَّة لَـ مرَّة	طَمني وْلا تْطمىي
الجوقة:	وعبسي يا مِنْجِيْرة	

في ذلك العام كان التقدم في تقنيات السينما والمسرح من إضاءة وصوت وتسجيل قد بدأ يقدم للفرق الفنية تسهيلات لم تكن تتمتع بمثلها فرق العقد السابق. وقد حفَّزت السينما وتطور استوديوهات التسجيل والاقتناء الشخصي للأجهزة بديلاً عن صالات العرض العمومية والمسرح والراديو جماهير الفن التي اتسعت لتزيد من شعبية المسرح الغنائي ومن حجم استهلاكه مما وجد له انعكاساً طيباً في دعم الفنون والفنانين الذين برعوا في تقديم الأفضل والأحدث والأجمل فارتقت الذائقة الفنية عند الجمهور. وكانت الدبكة الشعبية وفرقها العنصر الإضافي الذي أصبح المشاهدون ينتظرونه في كل عمل مسرحي غنائي جديد وتطورت الفرق وتطور أداؤها وتحسن وتنوع شكلاً ومضموناً وتشكلت فرق متخصصة لإحياء تراث الدبكة الشعبية فكان لها حضور سجلً نجاحَه تاريخ الغناء والمسرح الغنائي.

الدبكة السريعة المصاحبة لأغنية "عنني يا منْجَيْرة" لفتت انتباه الحضور الذي تحركت مشاعره الثورية إلى جانب الرومانسية تضامناً مع أهل حارة التَّحتا ومع حلا وهي تقول:

	_	_
حلا:	كانو وكنتْ بْنيـة صفيرة	نِقْعَدْ نِحكِي وْنَنْهَنَّا
	يْقْبِلِّي وينْ بِدَك تْطيري	بدننا نُجيبكُ لَ عبسا
	ومنْ يوم اللي صرتي كبيرة	وبالجيرة حكيو عنيًا
	ولعبت بيثني وبيثنو الغيرة	جِـنَ وُرَحْ بِيجِنَــَّنَــَـي
الجوقة:	عبني يا محيرة عبني	
حلا:	وْيا قَمرالسُّما الغساوي	بُهاللَّيل وْتارك أهلَك
	داويني انْ كانُّك بتْداوي	أنا دخْلُ اللّه وْدَخْلَـك
	حاكيثلي الشب العبشراوي	وإنْتُ بُتِحْكِي بِأَصْلَكَ
	عُ الخير انْ كانُ بعُدو ناوي	العاقّة ْ مِنتُو مِش مِنني
الجوقة:	عبني يا منْجيرة	

حلا تنهي الأغنية بكودا ترافق الدبِّيكة وهم يخرجون من الساحة:

عني يا منجيرة عنني...

المكان في المشهد التالي هو الطريق إلى ساحة حارة التحتا..

في الساحة أهل الحارة ينتظرون السمسار بفارغ الصبر وقبل الساحة مفترق وقف عنده فهد وداغر وسبع ومخول.. والشَّرُّ يملأ عيونهم والحقد يملأ صدورَهم وفي رأسهم خطة حبكها داغر، مستشار فهد لشؤون حماية المصالح، الذي سبق أن طمأن فهد عندما سأله عن رأيه بيع حلا قصب الحارة للسمسار قائلاً (أهلا وُسهَلا فيه).

تبدأ الأوركسترا بتعريفنا بالسمسار القادم من الجوار.. وصاحب الشخصية هو الفنان القدير وليم حسواني.

العبقرية الرحبانية في التأليف الموسيقي تتحفنا في كل مشهد تقريباً بإبداع جديد ١١

فالجمل الموسيقية في هذه المقدمة وفي المونولوج اللاحق تصل قدرتها التعبيرية إلى حد الدخول إلى عمق الشخصية وتصوير مواصفاتها عبر أقصر طريق وبصيغة غاية في الجمال تجذب المستمع والمشاهد وتشركه في التصوير والتقييم وتنتزع منه الموقف تجاه هذه الشخصية كجزء من التفاعل بين الدراما والمشاهد...

السمسار رجلٌ غير عادي.. فلباسه وحركاته وملامح وجهه وكلماته تختلف عما هي عليه لدى الآخرين.. والسمسار فرد غير محبوب في المجتمع على الرغم من حاجة الناس إليه في حالات خاصة. للسمسار في حياة الناس ومفاهيمهم قصص وروايات تندمج فيها السمسرة بالمراباة والانتهازية والأنانية.. ولم ينل سمسارٌ أو مراب يوماً اعترافاً بالجميل ممن حُلَّتُ مشكلته عن طريق سمسرته.. الناس بطبيعتهم يميلون لقبول التعامل الواضح وتبادل المنفعة دون استغلال، والسمسار يُنمَّي ثروته في ظل مشاكل الناس مستغلا حاجتهم وظروفهم الصعبة.. داخل كل سمسار يختبيء "شايلوك" ال

والموسيقا الرحبانية الفائقة القدرة أبت هنا أن تتردد في تصوير شخصية السمسار موسيقياً.. فلنستمع إلى الأوركسترا في جملها وتقنيتها التي أدخل إليها بذكاء وبراعة عنصر لا نتوقع إدخاله في ألحان أو مشاهد غير مشهد السمسار.. هذا العنصر هو صفير الشفتين.. ولا ننسى بالطبع أن النظر باستغراب ودهشة إلى الأشياء والأرقام الكبيرة والكثيرة يستدعي تعبيراً يعجز عنه الكلام فنلجأ للصفير.. هذا ما فعله الرحبانيان في مشهد السمسار.

فهد وجماعته يقطعون الطريق على السمسار قبل أن يصل إلى ساحة حارة التحتا تلبية لطلب حلا الذي نقله أسعد بشكل واضح.. دعوة لشراء القصب الذي رفض فهد شراء وبالتالي فهي فرصة السمسار لشراء بضاعة مهدَّدة بالكساد.. وطالما أن نقوده في جيبه فلماذا يتردد في شراء مادة رخيصة يضارب بها في السوق.. يشتري بسعر رخيص ويبيع بسعر أعلى و(ندويل الدَّهب) ا

والسمسار لا يهتم بمشاكل الناس التي لا تأتيه بالنفع.. ولهذا فهو لا يدرك أن داغر الذي استقبله وأخذه إلى أكوام القصب يحضِّر له مَقْلباً. ويدور الحوار الثنائي القصير المنفَّم قبل أن يؤدي السمسار أغنية يعرِّفنا بها عن نفسه متفاخراً بدهائه.. فهو "سيد الأسعار.

> هايدا القصب باسمسار داغر:

والحلوة حلا وَيننِيني السمسار:

> أنا رايحُ انْدَهْلك هييي داغر:

واندهلي بدربك زينة السمسار:

عَلَى عَيْنِي كِيف الدُّفْع ؟ داغر:

> بيدفغ نقدي السمسار:

موسيقا وتصفيرة

السمسار يغنى:

موسيقا وتصفيرة

أنا سيد الأسعار

بْوَطِّي وبْعَلِّي

مصريباتي

متل السمك الطّـازة

متل السلطان ابراهيم

بْرخِّصْ وبْغْلَلِّي

حدا بیْقلُک سمسار

متُسل الْقىمسرْ

عُمْ يِتْغَرُّفِرُ بِهَالْكُمُرُ

ساخُدْ قصبْ وبدوبل الدَّهبْ

أنا سيد الأسعار

بِدْفَعَ دَهِبْ

برجع بيع القصب

أنا سيد الأسعار

داغر يعود مع فهد وجماعته وليس مع (حلا) و (زينة) كما كان السمسار يتوقع!

هنا أيضاً تضعنا الموسيقا عبر صيغ المارشات وأصوات آلات النفخ النحاسية والإيقاع في بيئة إرهابية خلقتها عصابة فهد، وما يلبث الكلام المنفِّم أن يتحول إلى صيغ الحوار التفاوضي الجاف يقوده فهد بلهجته القاسية وعبارات التهديد وباستخدام وسائل القوة ضغطا على السمسار كي يُفشِلَ خطةً حلا التي تتحداه.

جماعة فهد: أهلا وسهلا بالسلمسار أهلا وسهلا بالسلمسار

تصمت الأوركسترا فيرجب فهد (أهلا وسهلا بالسمسار) ويرد السمسار التحية (أهلا فيكنْ خيى فَهْد) ويحاول فهد الاطمئنان (انشالله المصريّاتْ كْتار) فيخرج السمسار كيساً مليئاً بقطع النقد الذهبية ويسلِّمه لفهد الذي يعطيه إلى داغر آمراً (عــدُوهـُنْ) هاوْدى مِيِّة دِهباية مابدُهنْ عَدّ السمسار :

> لَشُوْ مِيَّة دِهْبِاية ؟ فهد:

السمسار بنبرة واثقة: بدنا نِشْترى ونْبيعْ

نحنا منسيعك فهد:

قصي السمسار:

منتبيعك زيتون لشو القصب؟ فهد:

> أنا بدًى قَصَب السمسار:

جماعة فهد بغضب: زيتونٌ وُلاك

ما بدًى زيتون السمسار باحتجاج:

> دَبّرو ياداغر ْ فهد:

> > داغر بتصرف....

فجأة يرى السمسار نفسه في موقف حرج لا يحسد عليه ويبدأ بالتراجع، فالمهم بالنسبة إليه ألا يضيع ماله، وينتهي بالاستسلام تحت الضغط. يخرج الجميع وتأتي حلا التي لم تفقد للحظتها الأمل بقدوم السمسار الذي يخبرها فهد بأنه اشترى زيتوناً من فهد ولن يكترث بقصبها فتقترب من جماعتها حلا الذين كانوا ينتظرون السمسار

> الهيئة غُدرنا السمسار أسعد:

مشْ مُعْقُولَة بِمكِنْ عِمْلُولُو شَي قَصَةَ؟؟ زىنة:

ي سعود: فهد سيعملها؟ شو قولِك يا حلا

> عملها؟ حلا:

قلنالك طريها شوي أسعد:

تِتْجِوَّز فهد العابور؟ يعْني كيف؟ زينة:

مِنْخُلِّي الموسىم يبور؟ يعْنى كيف؟ أسعد:

طُمنْ بالكُ يا أسعد موسمنا مش رح یبور حلا:

هذا الحوار السريع بين جزء من الأهالي له دلالته الكبيرة. هنا نجد أنفسنا أمام ممثلين لشرائح يجمعها الموقع الطبقي ويفرّقُها مدى الصبر. سعُّود تكاد لا تصدق بأن فهد تصل فيه الحماقة والحقد الى درجة تهديد السمسار ومنعه من شراء القصب وأسعد قصير النفس لا يتردد في اقتراح تقديم التنازلات طمعاً ببيع محصوله.. الحوار الذي يسلط الضوء على شخصية أسعد المتذبذب الباحث عن مصلحته الضَّيقة وهو ينحي على (حلا) باللائمة يضعنا أمام مأزق الفتاة القائدة، التي لابد لها بالمقابل من تأكيد تماسكها واستمرارها في تبني مسألة الصراع والمواجهة مع فهد حتى النهاية دون استسلام أو تهاون (طَمِّنْ بالكُ يا أسعد موسمنا مشْ رُح يبور)

يعود الأهالي إلى منازلهم مطأطئي الرؤوس وعلامات الخيبة على وجوههم بينما تبقى حلا لوحدها ترقب الغروب والحيرة تكاد تنال من صوابها والحزن يغمر قلبها..

أما الموسيقا فهي رفيقة المشاهد المخلصة.. نوتات خافتة وهدوء يصور الشمس تودع القرية الحزينة و (حلا) تتساءل محتارة.. هل يمكن أن يكون جمالها ونضارة وجهها سبب مشكلتهم ومعاناتهم المازن ياريت..

ياريت لا إسمي حلا ولانتي حلا (٢)
ولا كان في عندي شويّة هالحلا
ياهم إسمي وهم هالحالة معي
كيف ما بعمل متعبي الحلا
/ بحكي معن عن قوصتي عن غلتي
بينصير بدن يسالوع طلتي/ (٢)
يا صورتي هايك اللي صارت علتي
لو كان بينزهر على جبيني التعب
لا شعر أشقر ولا غرل الدهب
ما كنت بحمُل لوم وجروح وعتب
ياريت لا إسمي حلا ولائي حلا

لم يكن من المعقول أن يحمِّل المؤلف الصبية الفتية (حلا) الطرية العود، إبنة الضيعة الفقيرة أيام الإقطاع، على الرغم من ذكائها وفِطنتها، مسؤولية فهم حقيقة الصراع الطبقي بين الأهالي والإقطاعي وإدراك السبب الجوهري في اضطهاده لهم وتكريس فقرهم.. لقد اكتفى بإظهار استعداد حلا ومعظم من حولها لرفض فهد وسياسته والبحث عن البديل ولو أتعبهم هذا الرفض. لذلك فإن حلا تظن أن جمالها عبء عليها وتتمنى لو لم يكن لها هذا الحظ من الجمال.. ربما كانت ملامح التعب على وجهها ستَثنني فهد عن التفكير بها مما سيوفر فرصة بيع القصب بعيداً عن الخطط الخبيثة.

لقد أبدى عاصي ومنصور منذ بداية تكون الشخصية الرحبانية نُضْجاً ووعياً فكرياً لم يكن يتحلَّى بمثلهما آخرون على ساحة الفن الفتية في لبنان وسوريا. ربما يعود الجزء الأكبر من الفضل في هذا الموقع إلى سببين رئيسيين: أولهما السيرة الذاتية للعائلة الرحبانية بدءاً من والد عاصي الذي قارع رجال الدَّرك العثماني لدرجة كادت تصل به إلى حبل المشنقة لولا فراره وتخفيه وقد عرف عن هذا الـ (قبَضاي) حقدُه على الاحتلال العثماني ورجاله والمتعاونين معه وكرهه للاستغلال وللإقطاعيين وحسنه الوطني العارم وحسن تربيته لأولاده إضافة لما تحلَّى به من روح طيبة تعشق الأدب والفن والحكايا الطريفة. وثانيهما الحياة الجدية المكافحة لعاصي ومنصور التي بدآها باكراً والتي كانت على درجة من التنوع المقترن بطموح متصاعد واجتهاد نادر المثيل، والتي وفرت لهما فرص الالتقاء بعشرات المفكرين والمبدعين من كتاب وشعراء وفلاسفة وسياسيين من البلدان العربية وكذلك من بلدان أوروبية. وربما كان لإشعاعات ثورة البلاشفة، وكانت في أوج انتصارها، جزء من الفضل على الشخصية الرحبانية الوطنية الثورية. و "دواليب الهوا" إبداعٌ رحبانيٌ باكر يُسجَّل لهذين على الشخصية الرحبانية الوطنية الثورية. و "دواليب الهوا" إبداعٌ رحبانيٌ باكر يُسجَّل لهذين العملاقين طرحاً جريئاً يُحتذى لتحميل الأدب والفن دورهما الجوهري في حياة الناس وكفاحهم ونضالهم ضد الاستغلال والاضطهاد والتمييز وطموحهم لحياة حرة كريمة. وفي هذا العمل يتنباً المؤلفان ويبشراننا بعصر قادم تتحقق فيه السعادة للجميع.

إلى الساحة يصل شخص غريب يغني بصوت شجيً عذب، حاملاً جعبة مليئة بر "دواليب الهوا" تدور أقراصها الورقية الملونة خلف ظهره وبشائر الفرح تشع من وجهه الأسمر الذي قبَلَتُه شمس الطرقات والساحات وهو يطوف مقدِّماً لعبته الحلوة إلى أطفالها حيثما تلونت بهم الأماكن ويردد مشجعاً إياهم على الشراء والاستمتاع:

عصفُورك يازْغير طير عير عصفُورك يازْغير عير يازْعير والقلب محير يازْعير والعمر تُغير يازْغير طيرْ

وتلتقي عيناه الباحثتان عمَّن يحادثه ويَقبُلُ دواليبَه، بعيني ّحلا الحائرتين الحزينتين وقد تركت همومُ القصب والأهالي فيهما شيئاً من الذبول قبيل الذهاب إلى سهرة القرية التي سيلتقي فيها الجميع وستدور فيها الحوارات بخصوص القصب وكذلك في موضوع عيد الضيعة واسم العيد.

وإذ يفاجيء البياع حلا يخفق قلبها لطلّته في هذا الغروب الحزين.. وجه التصق الفرح بثناياه ودواليب تتلألأ أوراقها ألواناً زاهية كأقراص دوار الشمس وتدور برقّة مع النسيم اللطيف وصوت جميلٌ يحينيها (الله معك ياحلُون) وهي وحيدة تركها الجميع تحاور حزنها والشمس الآفلة..

ويدور الحوار المنفَّم الذي يعرِّفنا بالبياع شخصية وفكراً وطريقة في العيش:

إنْتَ ميـــنْ؟ حلا: أنا بَيِّاع الحلُّويــن الْ بيسلِّى الزَّعْلانين البياع: بُيًّاع دواليب الهوا أنا قادفنني الهوا إنتَ مِنْ وَيِنْ؟ حلا: ببثرُم كِلّ الضِّيعَ إنا من كِلِّ الضِّينَـعُ البياع: بساحـــات الولاد بيلحق اليعياد أنا والزَّيِّنْ ودواليب الهوا ما إلنا وطن وطناً الهوا وشئو جايى تعمل هـ ون ؟ حلا: أنا جابي بيع لاحبق الربيع البياع: والربيع وْلادْ ويْنِنْي الُوْلاد؟ بينضينتنا كتير بينخافوع ولادن حلا: ييخ بُوهن بالبيوت وبينام و بَكِّير فإذن مافى غيرك اشتريلك دولاب البياع: أنا ماني صغيرة ومشاكلنا كتيرة حلا: وعناً ألف همّ وهمّ ورح تحصدنا الحيرة دُواليب اللِّي معي لِلزِّغارِ وُللِكِبار البياع:

لِمْ بَعْطي الزّغار بْيفْرَحو فيهُنْ

ولِمْ بَعْطي الكِبار بيرْجَعو زغار

حلا: بدَّكْ تُبيعُني قَصْبِة وْوَرْقَـة

البياع: قُصْبِة وْوَرْقَة عُمْ يِلْعَبو سَوا

أنا من التُسنُلاية بعيش بهديْكي واحد بُقَسْيش

يقدم البياع دولاباً لحلا التي تحوّلتُ نظرتها إليه من (قصبه وْوَرْقة) إلى (عَمْ يِلْعَبو سوا) ا فنظرت بحب إلى القرص الدائر بأجنحته الملونة وهي تحرك القصبة التي تحمله بلذة وما لبثت أن أعجبت به بسبب الفكرة الرائعة التي خطرتُ ببالها حلا بعذوبة: قصبه وُورُقة ! قصبة وْوَرُقة..

شو إسمكُ؟

البياع: إسم عن قوليلي البياع

حلا: الله جابك يا بياغ

الليلة في عِنا سهرة مُشنِّي معي عَ السَّهُرة

تأخذ حلا البياع ومن ساعده ويخرج الإثنان بغبطة ترافقها موسيقا ردَّة (عصفورك يازغيَّر طيَّرْ).

إيلي شويري صاحب دور البياع فنان قدير ومطرب ذو صوت متميز بشجوه وقدرته الكبيرة على أداء الطبقات المنخفضة بخلاف الكثيرين، وقد غنتى في مسرحيات ولعب أدواراً رئيسية وله عدد كبير من الأغاني الرومانسية وأغاني الحبّ والغزل الرقيق والأغاني الوطنية، وفضلاً عن ذلك فإن لهذا الفنان أعمال إبداعية في تأليف الأغاني وفي التّلحين.

واختيار الرحبانيً بن في مسرحيتنا إيلي شويري لهذا الدور موفقٌ لأن شخصية البياع في هذا العمل تحمل صفات خاصة أراد المؤلفان من خلالها تقديم صورة عن شريحة اجتماعية تشكل جزءاً حيوياً من بنية الوطن ويُفترض كي تبقى لهذه الشريحة مكانتها الإيجابية في التكوين الاجتماعي أن تتحلى بمواصفات أقلها الود والطيبة وحب الحياة والطفولة والتعامل بإنسانية مع الزمان والمكان والأشياء ومع الآخرين ضمن إطار التكامل الاجتماعي. وقد استطاع إيلي شويري بصوته الحنون وشخصيته اللطيفة تصوير هذه الشريحة منذ أن ظهر له (حلا) في الساحة. إنها عبقرية يندر نظيرها في توزيع أدوار العمل الدرامي عرضاً لفلسفة ورؤى في فضاء فسيح تتراقص فيه مخيلة المشاهد بتواز مع السيرورة الدرامية، وفي تكثيف التحميل استغلالاً إلى أقصى حد لكافة الجوانب دون إجهاد.. البياع عاملٌ تتجلى في شخصيته جدليات العام والخاص والزمان والمكان: فهو العامل الذي "لا وطن له": (أنا والزين ودواليب الهوا - ما إلنّا وطن وطنً وطنًا الهوا) وهو الرومانسي الذي يلاحق الربيع والأعياد والأولاد ويعيش من التسلية.. وهو على استعداد لقبول الدعوة للسهرة دون تردد!

الأوركسترا في المشهد التالي تهيئنا للذهاب إلى السهرية عبر حواريَّة قصيرة لعائلة تتميز بالظرافة أراد المؤلفان منها مداعبتنا في فواصل انتقالية يستريح خلالها المشاهد من حزن سببته العقدة ويسرح خياله تخميناً لما قد يتمخَّض عنه تطور الدراما في المشهد اللاحق. لم يخلُ عملٌ رحباني من مشاهد من هذا النوع غلُب عليها الطابع الكوميدي فخلق سروراً عند الحضور. وعلى عكس ما قد يتصور البعض فإن المشاهد الكوميدية التي تتخلل العمل الدرامي يتطلب تحضيرها نصاً وموسيقا وإخراجاً من الجهد ما لا يقلُّ عما تتطلبه المشاهد الرئيسية لا بل إن الموسيقا الكوميدية أكثر صعوبة من الموسيقا التراجيدية.

أبو زينة: وَيْنِيِّ ي حالا؟

زينة: يمكن سبْقتناع السَّهْرة

سعُود: يالله أحلى ما نبتْ أخَّر نحنا على السبَّهُ رة

يابنْتي يازَينة بهالسَّهْرة ياعيْني

خليكي مِحْتِشْمة ولا تحكي ولا كلمة

زينة: بأمنرك يا أمي

أبو زَيْنة: يابنْتي يازينة ياعبنَب الزّيني

هَلَّق بالسَّهْرِيِّة رُقِصِيلُكُ شُوْيِّة

زينة: بأمرك يا بيي

يظهر الحوار اللذيذ التناقض بين الأم المحافظة والأب اللامبالي ويتأكّد الاختلاف بينهما عندما تبدي الأم قلقها (قوليلو يُروقْ شُويّ، مشْ شايفْ كلّ الحيّ، كيفو قاعدْ زعلانْ، غ القيصب الكسندانُ) بينما لا يكترث الأب (شو بَدِي بالقصب، خلي يبور القصب) إذ يعتبر نفسه الغنيّ الذي لا تغريه الكنوز وينتهي المشهد بالمصالحة بين سعُّود وأبي زَيْنة وقد عادا إلى هدوئهما وحالة الفرح والحب والسعادة بابنتهما يتمايلان ويخرجان (و يُخَلِيلنا زينة هالعنب الزيني) وتعرب زينة عن سرورها (و يا أمّي و يابييي هايْ عَيْني و هايْ عَيْني)، والعنب الزيني الفاخر أطيب أنواع العنب وأحلاها وأبقاها ويضرب به المثل.

لمشهد السهرة التي يجتمع فيها الضيوف الوافدون من أحياء الضيعة في مضافة فهد العابور تقدُّم الأوركسترا اللحن الأساسي الذي سمعناه في المشاهد الخاصة بفهد وجماعته..

وفد أهالي حي العين: من عيد كن يا فهد العابور

فهد مرحباً: أهلا وسهلا بُحي النعين وأهلا بمرشد شيخ النحي تفضَل يا مرشد لحدي

وفد أهالي حي الشَّمِّيسُ: مِنْحيينْكُن يا فهد العابور

فهد: أهـُلا بُحـارةِ الشَّمِّيـس وُاهـُلا بُسالِم شَيَعْ الحارة تَفْضَلُ يا سالِم لَهَـوْن تُفْضَلُ يا سالِم لَهَـوْن

وفد أهالي حارة التُحتا: منِنْمَسيِّنْكُن مِنْمسيِّيْ الجَميع

فهد: أهنلا بُأهنل النحارة التَّحنا وأهنلا بُحلا سبتِّ الحارة

تْفَضَّلي يا حلا لهُـوْن

حلا: هـَــوْنْ مُـليـــح

فهد: وانشالله بعثو القَصب ؟

حلا: بُدنا نْبيعـو

فهد بتهكم وشكّ: انْشالله

جماعة فهد يؤكدون: انشالله

لاحظنا هنا أن أهل الحارة التَّحتا يقدّمون التحية للجميع (منْمسينيُكن مسمسي الجميع) بخلاف الآخرين الذين حيّوا فهد العابور. ولاحظنا أيضاً أن فهد الذي قطع وجماعته الطريق على السمسار فأفشل خطة حلا ببيع القصب يتظاهر بالاهتمام (وانْشالله بعْتو النّصب ؟) وتدلُّ لهجته المتهكمة على لؤمه والضّغينة تجاه جماعة حلا.

تعدد الحارات وتقسيمها وتنوع أهلها طبيعي في الضيع وقد أراد المؤلفان هنا وضعنا في صورة واقعية.. فمُلاّك الأراضي لا بد لهم من اختيار عائلات معينة تشكيلاً لشرائح متوسطة تسند إليها عمليات الزراعة والرعاية والقطاف والتسويق والتصنيع.. وغالباً ما تتم تحالفات تضمن تبادل المصالح والدعم لمواجهة تمرد الفلاحين وحركاتهم.

بعد فاصل موسيقى تدخل نجمة ويجرى حوارٌ منغّم:

نجمة: سُعيدة يا جماعة

المجموع: طَلَتْ نِجُمِة أهْلا نجمِـة

ما حدا مُكيِّفٌ ومُزَهْزِهِ إلا نجم

نجمة: سهُريّة ومش عم بتُغنُّو

دِقَلِّي يابو المِنْجيرة تَ خَلِنِي السهيرة يجبو

وتبدأ نجمة بالغناء بعد مدخل موسيقي:

ليشْ ما جي جيتينا يا بنت شيخ النُكار ليشْ ما جي جيتينا انْسيتي الأهل والدُّار

المجموع يرددون: ليش ما جي جيتينا...

نجمة: يا حُلُو باللَّيالي إيَّامك عَلَى بالي وبنتِتْركْني لحالي إنْطُرُ ليَـنُل نُهـار

المجموع: ليش ما جي جيتينا...

دور نجمة تؤديه الفنانة سهام شماس صاحبة الصوت الرخيم وقد رافقت الأخوين رحباني منذ بداية حياتهما الفنية واستمرت معهما حتى أواسط السبعينيات وقدَّمت الكثير من الأغانى والمواويل الجميلة.

أبوزينة: يا نَحْلَةً بالْفَلا يا نَحْلَةً بالْفَلا فَاللهِ النَّمِرُ والنَّوا فيكي التَّمرُ والنَّوا

حبِّي تَرَكْنِي وْغَرَّبْ عَ طريق النَّوى يا يا يا يا يابا جيْتَ اسْأَل الدَّار جيتَ اسْأَل الدَّار

جيئتَ اسْأَلُ الدَّارِ جيتَ اسْأَلُ الدَّارِ فَالتُ لَي حِبابَكُ مَضو

واللّي نَوى عَ النَّوى واللّي نَوى عَ النَّوى واللّي نَوى عَ النَّوى واللّي نَوى عَ النَّوى مالكُ بحبُـو دوا

مع المجموع: ليشْ ما جي جيتينا...

يقوم بدور (أبو زينة) المطرب محمد مرعي صاحب الصوت القوي الصافي المشابه لصوتي كارم محمود وإيليا بيضا وهما أيضاً ممن عمل مع الأخوين رحباني. وقد تميز محمد مرعي بأداء المواويل والأغاني البدوية ولعب أدواراً مهمة في أعمال أخرى مثل "بياع الخواتم و"أيام فخر الدين" و "هالة والملك" وغيرها.. ومن أغانيه الشهيرة الأغنية المحببة (تسرح وتمررح والنّحظ يجررح)

لم يرق تفاخر حلا بورود حارتها التي تحرسها الحراب الشائكة فانبرى بردّه القاسي وعنجهيته:

فهد ـ يرد بموَّال: تُصبَّرُ يا قَلبُ عَ الوِلِفُ عَلَّو

ضيوفي وعودن الطَّارو وعلتُو

وْمهْما وْرودْكُن شْمَحُو وِعْلُو

آنا لَـ قُطِفُهـن وُأحُني الرَقاب

جماعة فهد: هاي هاي هاي

فهد: أنا لا قُطِعُهُ من وُأَحُنِي الرَّقَاب

أما حلا فلم تكترث بفهد ونرجسيته وجلافته وانطلقت بأغنيتها الرومانسية محترمة الحاضرين وباعثة الدفء في السهرية الحلوة

حلا: عتلَيْمة عَ النُعتَيْمة سنه رْنَي عَ النُعتَيْمة خَلِيْها تُطير الخيْمة خَلِيْنا نُغننِي أَشْعار وْخَلِيْها تُطير الخيْمة

عِتَيْمِة عَ الْعِتَيْمِة... الفرقة: نَعْسان وْفاضي بالو / عبت يُمبة فننديل الحيّ حلا: عمْ بيغنني موالو / (٢) ومافى إلا نَبْع الْمي وكيل واحيد ميلهي بنحالو والسَّهِّيثرة شنوريّ شنوريّ شنوريّ ومنفط ايبة بالنفيمية والنِّجْمِة بِرْدانِة خُطَيّ عِتِّيْمِة عَ الْعِتِّيْمِة... الفرقة: قلبى يمكن فزعانة / عِتَّيْمِة وْعُمْ يِضْرُبْ ضرب حلا: نَشَفْ رينتي عطشانية / (٢) ما عِنْدَكُ ميى للشُّـرب هَوْدي وراق الرَّمَّانِة مِشْ سامع خَشَّة بهالقررب لا تحكي صم صميامية دَخْلَكُ في دَعْسبة عَ الدّرب عِتَّيْمِة عَ الْعِتَّيْمِة... الفرقة: صبرنا مبتل اللتعبوية /يا سَهْرِتْناعَ السِّكِّيْتُ حلا: ولا حُكينا يا محبوبي / (٢) لا فنرزت عليك احتديث تاخُد وتجيب عتوبية والخييمة ع سطع البيت عَ الْعِتَيْمِةِ بِالْخَيْمِةِ یا رَیْت مُنبِیْقی یا ریت عرتيه ع العبتيمة... الفرقة: عِتَّيْمِة عَ الْعِتَّيْمِة... حلا والفرقة: / عبت يُمبة عَ الْعبت يُمبة

بعد جو المرح والغناء ننتقل إلى الموضوع الرئيس الذي من أجله دعا فهد أركان الضيعة إلى هذا الاجتماع (وهلَّقُ يا جَماعة مُنطرح الموضوع)

فهد: بما إنو كل ضيعة في لِها عيد بدنا لهالضيَّعة نَعْمُلْ عيد ُ ونْسَمُينُه شي إسم جنديد ما بْيسْوى ضيعة بنلا عيد ُ

ويدور الحوار الذي ينمُ عن حالة الضحالة الفكرية عند جماعة فهد وعن بُعدهم عن المشاعر والأحاسيس الجميلة، فهم يقترحون اسماً تافهاً للعيد مثل (عيد النبُعة) أو (عيد الغناني) أو (عيد البطاطا)، في حين تبدي زينة احتجاجها وطلبها الذي لم يلق تجاوباً:

زينة: ياعمي سمُّوه شي إسم يُكونْ مُزَهُ رَهُ وَ عَلَيْهُ مَاللَّهُ مَا السَّهُ السَّمُ السَّمُ السَّهُ مَا السَّهُ السَّمُ ال

وعند فهد فكرة مبيَّتة (أنا عندي إسم، منسميه عيد الزَّيتون، هيك بيرمُزْ للغلَّة) ولا يعترض الناس لأنه اسمٌ معقول فيرددون (عيد الزَّيتون).. ولكن حلا تعلم بأن فهد لا يقترح هذا

الاسم تقديرا منه للشجرة المقدسة وخيرها وإنما لكونه صاحب بساتين الزيتون والمعاصر وهو بالتالي يريد أن يكرِّس سلطته في الضيعة.. لذلك، ولكونها أتت إلى السهرة وفي رأسها خطة سياسية تجاه الواقع السيء لعلاقة فهد بأهل الحارة التحتا فإنها، وقد وصلها الدور لطرح رأيها، تقترح اسماً للعيد فاجأ الجميع (عيد دُواليب الهوا) وتتعاكس الآراء بين جماعة حلا (حلو كُتير) وجماعة فهد (ما بينصير) فتصرُّ حلا:

حلا: عيد دُواليب الهوا
ويصير لِنا يوم
نرجَعْ فيه وُلاد
نرجَعْ فيه وُلاد
نرجَعْ للطُّفولِة وْنفْرَح بالعِياد
يوم نسافِرْ فيه صوب الأيَّام الهنيَّة
عَ جَوانح ورْقة وِشْوَيَّة هـوا
ويرْجعو صْحاب القدامي يلْعَبُو سـوا

ويعيد كل فريق التعبير عن رأيه (حلو كُتير) و (ما بيْصير) وسط اعتراض فهد ودهشته (بَدِّكُ تَعِمْليْنا وُلاد !!) أما البياع فيدبُّ الحماس به لدى سماع اقتراح حلا، إذ هو أول المعنيين بتسمية كهذه..

البياع: عَصْفُورك طَيَّرْ يازْغَيَّر والقَلْبُ مُحير يازْغيَّرُ والقَلْبُ مُحير يازْغير طَيَّرْ والعمر تُغير يازُغير عصْفورك يازُغير طَيَّرْ

يستهجن فهد تدخُّل البياع الغريب (انتَ سُكوتُ يا بيَّاع) لأن في هذا التدخُّل (قِلَة إعْتِبار) وأن أحداً لا يريد تلك الدواليب (ما حدا بدُّو دُواليْب. نحْنا مانًا وْلاد زُغار).

على الطرف الآخر زينة التي تأخذ دولاباً من البياع تبدأ والدولاب بيدها أغنية تفيض نعومة وأنوثة وبراءة وتوشِّحها مسحة من حزن دفين واللحن من تأليف فيلمون وهبي:

طيْر يادولاب الهوا خَبَرْني قِصص الهوى أنا حَدَّك بِنْت زغيرة يُطيَّرُلا شَعْراتا الهوا

ثانية يستفز أهل الحارة فهد بهذه الأغنية التي تنال من مكانة السيطرة والقسوة التي يتصف بهما فيصرخ مؤنباً الفتاة (بس القيام وينا أملك عَنلك الله ويكرر رجاله (وَينو بيلك عَنلك الله عَنلك الله عنلك النبينة) فتخجل سعود (يقصُف عمرك مسخنينا) ولكن الأب يحتج (التركي البنت) ويقترب من ابنته آخذاً الدولاب بيده يلوح به وهو يرقص

أبوزينة: أنا بَدِّي أَرْقُصُ

أنا وبينتي زينة

أنا وبنتي زُهرتي .. عمُ نرُقُ ص سوا

أنا شعري شاب وُهييي صبية

خُلانا الدولاب نترافق سويّة

زينة تعود لحماسها: طير يادولاب الهوا

خبرني قصص الهوى

أنا حَدَّكُ بِنْت زغيرة

يُطْيِرُلا شعراتا الهوا

فرقة الفتيات: يُطيِّرُلا شَعْراتا الهوا

زينة: خَلِّصْنْنِ مِن ضَجَر العِمْر وْمِن هَمَ الْكبِرِر

خِدْني للصبِّيان السمر وُلود القمر

سَنفُرْني عَ جُوانح ورقة الدِّنيي مشْ أغلى من ورقة

الفرقة: سيفرنيع جوانح...

زينة: سفُّرْني عَ جُوانح...

الفرقة: ستَضَرَّنيعَ جُوانح...

زينة: خَبِّرْني حْكايات الهوى وْدُوْلْبِ يادولاب الهوا

الفرقة: وْدُولْبِ بِادولابِ الهوا

زينة تقفل بهدوء: وُدُوْلِبُ يادولاب الهوا

يعيب جماعة فهد أبا زينة الذي وافق عبر رقصته مع زينة على اسم العيد فتؤكد حلا وجماعتها فرحتهم (عيد دُواليب الهوا) ولايزال فهد معترضاً بحِدَّة (مشْ ممْكن نُسمي العيد بهالاسم المُولدن) وهو يعتمد على دعم رجاله (وافقتُتوني؟)

جماعة فهد: وافقناك

فهد: فوضْتوني؟

جماعة فهد: فوصناك

تحنيجٌ حلا على هذا القرار وتقترح التصويت لأنها تعلم أن الأغلبية معها ويريدون أن يعممٌ في الضيعة الخير والفرح والبهجة (بدنا رأي الأكترية) ولكن جماعة فهد يعترضون طالبين التأجيل نظراً لإدراكهم بأن الأكثرية في هذه الجلسة سيصوتون لصالح حلا. لذا يقترح فهد

التأجيل ليقينه بأن المراوغة تفيده أكثر والتأجيل يفسح المجال أمامه لكي يحيك الخطط ويدبّر ما يمنع أهل الضيعة من تنفيذ رغبتهم..

فهد: يا جماعة روقو شُوَيُ

يمُكنْ نحنا تُسرَّعنا وُحلا معها حقّ لازم راي الأكتريّـة

حلا مشكِّكةً: وْشو قصنْدَك يا فهد؟

فهد: قصدي يا حلا

نتركُ فرصة للأهالي يفتكرو بإسم العيد وبُكْرا من عَ بكرة رحْ نكْتب مَعْروضْ وخليهُن بحرية يمضو هالْمَعْروض ورحْ منسمى العيد حسنبْ إمضا الأكترية

جماعة فهد: معْقولة يا فهد

ولأنه صاحب الدعوة والناس في ضيافته فقد كان له حق إنهاء السهرة عند هذا القرار وهو يعلم بأن التحكم بالأمر لاحقاً سينهي موضوع الخلاف لصالحه.. والآن ليس له إلا أن يودِّعُ ضيوفه بأغنية ودبكة سريعة

فهد: خَلِيننا نِنْهي سَهْرِتْنا متلُ مابْديناها

ببغنئية حاثوة سوا غنيناها

أوف

لَـوَّح عَلَى إمُّو الكِـرَزْ بكيــرْ

وصارو يجو لعننا هالعصافير

عَنْ قود يا أشْقَرْ ياغَزْل الشَّمْس

شَكْلَكُ حِلي وْلازِمْلَكُ نْواطير

فهد: ياام الزنار والْخَصْر الحِلُو مايل

والنورد زرار والنقامرع الجداييل

الفرقة: ياام الزنّار... (٢)

فهد: ياامّ الفسنتان يُسلِّمُ إيدَين صحابو

زهرة بيسان مرزروعة فوق جيابو

الفرقة: ياامّ الفسنتان...

فهد: واللِّي عَشْقان دايرْ يسْأَلْ عَ حْبابو

قالو الجيران لكِن هُوِّي مِشْ قايلْ

الفرقة: ياام الزنار...

فهد: ياام الإيدين والأساور ملهية

مِنْ وِينْ لُوينْ تَ مُرَقتي سَأَلْتي عُليَي

الفرقة: ياام الإيدين...

فهد: طاير ما بين عينيشكي وبين عينيي

غَمْزة وتْنْيَنْ وتْقُولِي ما بِينْسايبِل

الفرقة: ياام الزنار...

فهد: يا بدر التَّم حاجْ تِحْكي عنْ أوصافا

دوَّبْني الهَمّ مِن يوم الْقَلْبي شافا

الفرقة: يا بدر التَّم...

فهد: لَمَّا بِتْهِمَ بْتِحْكَى مِنْ راس شُفافا

وعَ لَوْن التِّمْ يادِلِّي وْعَ الخصايل

الفرقة تقفل: يامَ الزنّار..

تنتهي السهرة، يخرج الجميع ويبقى فهد سهراناً لوحده والكآبة تملأ صدره...

ربما كان فهد يحلم بيوم تنصاع فيه حلا وتوافق على زواجها منه.. كان يحبها إلى درجة كبيرة ولكن حبّه لم يكن بريئاً ولا صافياً. مصالحه الإقتصادية ونفوذه في الضيعة شيء لا يتنازل عنه.. قد يساوم بشيء ما طمعاً بالوصول إلى قلب حلا.. ولكنه لا يتورَّع عن ممارسة الضغط بكافة أشكاله على أهلها أملاً بالتطويع. من ناحية ثانية، ونظراً لفرط أنانيته فهو يظن بأنه على الجميع إبداء حرصهم وسعيهم كي يتحقق حلمه في الزواج من حلا، وهو لذلك يكلِّفُ (نجمة) بنقل رسائل غرامه إلى حلا التي تجافيه دون أن يدرك السبب.

تعود نجمة متسلّلة إلى الساحة بعد فترة فتجد فهد مساهراً القمر (شو يا فهد ؟ مُبِيَّنْ بَعْدَك هَونْ لُوَحدك.. ما بدَّكْ تُنَام ؟) فيجيبها (مانيشْ قادر نام حاسس بيتي مانو بيتي)

فهد: ولامًا بْف وت عْلَيه بْيوسىع في متل الصَّحْرا

وْبشعرْ إنِّي ضايع ضايع صايع مِتْشَرَدْ بهالصَّحْرا وْناطرْ عَبِكُرا

نجمة: والعزّ اللي حولك ؟ ورجالك ؟ والجاه ؟ ومالك ؟

والكلمة منك ما بتنردُ

فهد: بدي حدا إحْكيـلو

كلّ اللِّي حُواليِّي ما فيني خَبِّرْهِنْ إلا عن المُراجِلْ عن المُراجِلْ عن اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللّ

عن فهد الْ بيضلُو غالبُ بدِّي حدا إحْكيلو عن فهد المَهْزوم النَّقاعِد يزُوايا بالو مُكسرُ لَحالهِ

نجمة تستغرب حبّ فهد لحلا.. تريده لنفسها.. فعنده كل مايغريها (والعزّ اللي حولك؟ ورُجالَكُ؟ والجاه؟ وُمالكُ؟) ولكنه يعرض عنها ولا يبادلها المشاعر.. ولم تستطع أن تصارحه لخوفها ولقناعتها بأنه سيرفضها.. وما كان عليها إلا التظاهر بالوقوف إلى جانبه في معاناته مع حلا.. في تتمّة الحديث تكتشف نجمة أنها عبثاً تحاول التقرّب من فهد الولهان بحلًا والذي يطلب منها التوسط بينه وبين حلا (دَخيلكُ يا نجمة.. حاكيها شي كلمة).

وعبثاً تحاول دفعه إلى القسوة معها (مازالا عم تِقَشَعُ حالا زِتَلاَ بالوحْل خُيالا) لأنه أصبح أسير حبها (ما فيني اطلعُ من حالي شبكت خُيالا بخيالي) فتعده بمحادثتها بشأنه (رح حاكيها.. بكرا.. كِرْمالكُ، لَـ آخِرْ مرَّه).

في الناحية الثانية يلتقي السمسار بزينة، الفتاة التي يعشقها دون أن يصل إلى قلبها، ومما زاد من جفائها إحجامُه عن شراء قصب الضيعة. ويدور بين الإثنين حوارٌ يستهلُه السمسار بتأكيده أنه اشترى الزيتون تحت ضغط جماعة فهد وأنه قاصدُ حبُّ وخير وتردُّه زينة خائباً (أنْ كَانَك جايي حتى تُحبُ وتُسمُسر عُ شي عروس إنْتَ ما بُتفهُم بالحبَ ديرَك عُ تجميع فلوس) فهي بخلافه لا تحبُّ المال (بُهالعَقلية ما بُريدَك).

ويدخل سبع مع مخُول مسوِّقاً المعروض حول اسم العيد وطامعاً بجلب الرضى لفهد عن طريق حصد أكبر عدد من الأصوات إلى جانب رأي فهد.

المعروض أو العريضة هو التصور أو المطالبة باتخاذ قرار في شأن معين يُستفتى في الموافقة عليه المعنيون كشكل من أشكال التحقُّق الجمهوري من الحق فيه وقد كان هذا التقليد سائداً في عديد من القرى والمناطق البسيطة وكان الأهالي يمارسونه بجدية في ظِلِّ غياب أشكال أخرى من التعبير عن الآراء في قضايا ومسائل تخص حياة الناس وأماكن وظروف معيشتهم.

وزيادة في تشويق المُشاهد لمعرفة ما يمكن أن يفعله فهد ورجاله لفرض رأيهم المبني على أنانية الحاكم المالك العاشق المغرور والتفاوت في ردود فعل الناس نتيجة لاختلاف تماسك شخصياتهم، تضعنا المسرحية في ساحة الضيعة وحاراتها أمام المعروض وسلوك زبانية فهد في صورة لا تخلو من التلميح إلى مثيلاتها في ساحات وشوارع بلدان ودول مختلفة في أيً زمان وأي مكان.

ويقرأ مُرافقٌ مع سبع نصَّ المعروض الذي يفوض الأهالي بموجبه (المحسنُ الكبير فهد مهاوج العابور) بتسمية عيد الضيعة حسبما يراه مناسباً ثم يطلب من الحاضرين التوقيع على المعروض مهدداً حيناً (غَ التعمياني) وراشياً حيناً آخر، كما فعل مع سعُود التي رفضت في البداية التوقيع (الاستاذ فهد باعتلك سلّة ريتون) دون أن يوفَّق بالحصول على ما يكفي من الأصوات مما يدفع داغر إلى التوجَّه إلى أهالي حارة التحتا محاولاً الضغط عليهم بخداعهم وتحريضهم ضد حلا.

نسيْتُ موسم القصب نسيْت شهور التَّعُب والْتَهِتُ مقضية مانَاش قضية والْتَهِتُ مقضية يا إخوان عندي اللَّكنُ فرصة. أنا الفرصة فهد العابور مُفوضني اشْتري القصب منكن بالسعر الله بيناسبُكُس إذا بُتمُضو هالْمعُروص

الخطاب الذي توجه به داغر متحدثاً باسم فهد، كقائد لجهاز أمنه وحماية مصالحه إلى الأهالي أُريد منه تصوير الطرق الملتوية والخطط الخبيثة التي تقوم به أجهزة الإقطاعي لإقناع الناس بالولاء لهم مستخدمة شتَّى الوسائل منها نشرُ روح الشِّقاق في صفوفهم وزرع مشاعر التشكيك وعدم الثقة فيما بينهم وإن احتاج الأمر إلى القسوة والتجويع والتخويف وغير ذلك من أشكال الإرهاب لفرض سلطتها فهي لا تتردد في ذلك. فداغر يستغلُّ وضع الأهالي وحالة الإحباط التي خلقها كساد القصب فيرمي بالمسؤولية على حلا (انتو بتُحبُّ حلا وُحلا مدري شو بها مش عَمْ تَعْمل لصالحُكن) ويحاول إثارة حقدهم عليها وجرَّهم لإمضاء معروض تكليف فهد بتسمية العيد حسب رغبته (نسيتُ موسم التصب سينتُ شهُور التَّعَب) و(عندي الكس فرصة اذا بتمضو هالمُعُروض) ويزيد من تشويقه (بالسعر الله بيناسبكن) ثم يدعي أنه إلى جانبهم مستغلاً طيبتهم (أنا بدي صالحَكن) ا

ألا يمكننا بكل بساطة وسهولة إسقاط هذا المشهد في أيامنا هذه على عدد كبير من ساحاتنا وبلداننا التي سقطت فيها الإقطاعية نظاماً دون أن تسقط فكراً ؟؟ أولم تزل صور وأساليب من هذا النوع قائمة وتغص بها حتى ساحات المضطهدين ذوي المصالح المشتركة التي تعاني قياداتها من أمراض الأنانية والطفولية والولاء العشائري والتكتلات ذات المصالح الضيقة القائمة على حساب حياة المقهورين بدلاً من أن تكون لحسابهم؟١ أليست عقلية

(الآغا) هي التي تتحكم في الكثير من الحالات التي تخص الجماهير وأحلامهم وآمالهم ومستقبل أبنائهم والوطن؟!

والإسقاطات في الأدب الرحباني عنصر له دلالتان: أولاهما العمق الثقافي بما يتضمنه من معرفة بالتاريخ والفلسفة والسياسة وعلم النفس والحاضر بتشعباته والمجتمع ببنيته وعناصره وأدبه وحياة الناس.. كل الناس.. وثانيهما الالتزام بتبني قضايا الوطن والمجتمع وخاصة أبنائه المضطهدين والمحرومين والمقهورين والمستعبدين والقناعة بأنه انطلاقاً من روح الالتزام فإن الأدب والفن هما الوعاء الحيوي الكبير الذي تنبت فيه الكلمة لتتحول إلى قوة في عقول الناس وقلوبهم وسواعدهم قادرة على تغيير العالم ا

يلي هذا الخطاب فاصل موسيقي يوحي بحالة من الغضب والمطالبة يتوجه معها الأهالي إلى (حلا) متسائلين بلهجة ناقدة ومحاولين إقناعها بالتنازل والقبول بتكليف فهد تسمية العيد. كاد قصر نظر الفلاحين وهمومهم أن يصل بهم إلى حالة الرضوخ بعد تحريض داغر وكلمات الترغيب الخبيثة غير أن حلا بوعيها وشخصيتها القوية وحكمتها لابد لها من امتصاص نقمة الأهالي وبث روح التفاؤل بدلاً عن الاستسلام...

الأهالي: حلا.. حلا.. إنتي نسيتينا

بدنا نعيش

نمضيلو المسروض

نِمْضي شو بيصير و من خلص موسمنا

حلا: يا جيراني اقْعدو حدًي خلِّينا حزْمة وحدة رَحْ إِحْكِيلكُنْ قَصَّة والقَصَّة قَصِّتْكُن:

تْشاركْنا نِحْنا والْهَوا والْوَرق الْمُلَوَّن

رَحْ نَعْمِل قصبنا دُواليْب هـوا

أسعد: ومين بدُّو بشبتْرى منِـًا دَواليـُب؟

حلا: في ضيع كُتيـر وْ في وْلاد كتيـر

وْ مازال الطُّفولة شمس الْ ما بتْغيب

رُح نِقْدُر نعيش ونْبيع الدواليب

و ما زال في هوا بياخُد وبيجيب

رح نقدر نعيش ونبيع الدواليب

وْ هيك مُنرْبح أكتر والتَّعَب أقللَ

وُ أكتر وُأكتر عُصبُنا بِيغِلِّ

المجموع: تِسْلَمي.. تِسْلَمي.. تِسْلَمي يسلَم يستَ الكلّ

عند حلا قدرة كبيرة على الإقناع مردُها رؤيتها الثاقبة وحلمُها ومحبة الفلاحين لها لكثرة ما تبديه من غيرة عليهم وعلى مصالحهم، والأكثر من كل هذا فهمها الثوري والتقدمي للحياة وقوانينها وهذا ما يبقيها متفائلة وواثقة من المستقبل الجميل الخير وبما أن الطفولة رمز هذا المستقبل وهي شمسٌ لا تغيب فالسعادة قادمة لا محالة.

وعلى الرغم من تجاوب الفلاحين مع قائدتهم فإن الأمر لا يخلو من تردُّد البعض من ذوي النفوس الرخيصة، وهم ليسوا محبوبين بسبب تمييزهم أنفسهم عن الآخرين.. فهذا أسعد ينطلق من مفهومه الإنتهازي الخاص:

أسعد: أنا بيْقى بْسُوف

حلا: وْشوبدُّك تْشوف؟

أسعد: إذا فهد بُيدِ فُع ليَسْ نَعْمِل دُواليب؟

حلا: إنت اصْطِفِلْ يا أسعد

المجموع مستغربين: يَعْنَى وْبتُروح مع فهد؟

أسعد: مطرح مابُتِرْزق إلْزَقُ

وبانتظار الانتقال إلى مرحلة تنفيذ خطة حلا المتعاونة مع البياع والمستندة إلى موافقة وتأييد أهالي الحارة يقدم لنا المخرج مشهد استراحة فكاهية أمام الأهالي يتراشق فيه أبو زينة مع زوجته، وبتدخّل زينة، عبارات المداعبة إشارة إلى حالة الزُّهو التي وصل إليها أبو زينة بفضل كأس من الخمر اللذيذ تجرَّعَه لتوِّه فانطلق يتفاخر بشبابه بعد جدل مع زوجته، سعود التي يحلو له أن يصفها بالـ (ختيارة)

أبوزينة: مين قال مين أبو زَيْنبة شاب

الرجال في الساحة: شو القصّة يا بو زينة؟

أبوزينة: أنا أرْشَق من الديب أبو زينة ما بيشيب

أبو زينة الذي يحاول التظاهر بالشباب خاصة عندما تفعل الخمرة فعلها في رأسه يتباهى برشافته أمام زوجته ويبدأ الإثنان رقصة جميلة ينشد لليها الجميع محولينها إلى دبكة حيوية تُغنني (حلا) على لحنها واحدة من أجمل الأغاني وأكثرها حركية، تعبيراً عن حالة الفرح عند الجميع وهم يجمعون قصبهم الغالي على قلوبهم حاملينه إلى ورشة صنع دواليب الهوا.. وكأن الأوركسترا تقوم بتوليف آذان وأذواق المشاهدين للانتقال المرن إلى الدبكة.

الدبكة تضجُّ حيويةً وتتلون بالتَّمايل والركوع والامتداد والشموخ وتتناغم بانسجام أخَّاذ خبطاتُ الأقدام مع إيقاعات الأوركسترا وتدحرج كلمات الأغنية الجميلة خالقة جواً من الحماس والجاذبية:

حلا: يا خَيل باللَّيل اشْتدِّي وَيا أرض ساعينا وْهَدِّي وانْ كان مافيكي تُهَدِّي انْهَدِّي انْهَدِّي انْهَدِّي انْهَدِّي انْهَدِّي انْهَدِّي الْهَدِّي الْهَدِّي الْهَدِّي الْهَدِّي الْهَدِي الْهَدِّي الْهَدِي الْهَدِّي الْهَدِي الْهَدِّي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِي الْهَدِين المَدِي الْهُرَادِ مِنْ وُراقِو وَين رُماحُن يِتِلْقُو / (۲) حَنَّ المُلْعِبُ لِرْفاقو وَين رُماحُن يِتِلْقو / (۲) ويْهِزُو الإيْدين السمر يُلْمِو اللَّوز مُن وُراقِو وسئيوف حدَّة وْمِحِنْتَدُّة والـورْد بالورْد مُنْدَي وسئيوف حدَّة وْمِحِنْتَدُّة والـورْد بالورْد مُنْدَي

الفرقة تكرر اللازمة تليها الأوركسترا مرددة اللحن بينما تستمر الدبكة الجميلة

حلا: / والرقْص يُغيب ويوعا والحلُواية مَوْجوعة / (٢) ياغِرَة طارِتْ مجْنونِة بالغِنِّيَّة مزروعـة والشَّعْرُة طارِتْ مجْنونِة بالغِنِّيَّة مزروعـة والشَّعْرغابة مسلودًة بُهاللَّيل ياخُدْ ويْوَدِّي الفرقة: يا خيل باللَيل اشتدُّى..

حلا: /ع القَصايدُ مرْجِحُني ملُوْي عُيونَك سوِّحْني (٢) وانْجرَتْ سهْرِتْنا خِدْني بالغنيَّة واشْلَحْني وتْطير وتُضلَك حدِّي وتْطير وتُضلَك حدِّي

الفرقة تكرر اللازمة، حلا تعيدها وبالتناوب مع الفرقة وتنتهي الأغنية

لأغاني الأخوين رحباني تاريخ بدأ بالكفاح والمواجهة والتحدِّي لإثبات الذات منذ انطلاقتهم الأولى. فما كان سائداً حتى الخمسينيات خلال حقبة أغاني الصالونات وامتداداً إلى أغاني الحفلات والسينما بالرغم مما حقَّقه من نجاح، بات يُنظر إليه في مطلع الخمسينيات على أنه كلاسيكي ومُملٌ ولا بد من تطويره والخروج من قوالبه التقليدية.. وقد كان على المدرسة الرحبانية قيادة عملية التطوير هذه في بلاد الشام.. وما من شك بأن انتشار أجهزة الراديو وبعده التلفاز وازدياد عدد دُور الإذاعة والتلفزيون حفَّز رُوَّاد التطوير في عالمي الموسيقا والطرب فخطت الأغنية العربية بسبب هذا الانتشار خطوات جريئة شاعت في ظلها الأغنية القصيرة وأغنية المناسبة وأغاني المسرحيات الغنائية والاستعراضية. لقد سجلت الانطلاقة الرحبانية في النصف الثاني من الخمسينيات نجاحاً ملحوظاً ترك أثره الكبير في ساحات الأغنية والموسيقا العربية عند الفنانين والمطربين والملحنين كما عند المشاهدين والمستمعين. وتطورت الذائقة الفنية العربية وخرجت من كلاسيكيتها ومالت بغلبة مطلقة إلى المدرسة الرحبانية. أما عاصي ومنصور ومن عمل معهما فقد قطعوا عهداً بتقديم الجديد في

كل موعد أطلُّوا فيه على جمهورهم في مهرجانات بعلبك أو مسرح معرض دمشق الدولي أو البيكاديلي ومسارح بيروت وعواصم عربية وعالمية.

والرحبانيان اللذان تعلَّما الموسيقا الشرقية قبل الغربية وبذلا جهوداً كبيرة في الإلمام بتاريخها والتعرف إلى أساطينها بقيا مخلصَين لقواعدها وآلات تختها وما قاما به من تطوير وتهذيب ودمج وإضافة خلق موسيقا جديدة على أسس التراث القديم، موسيقا مرنة قابلة للتأثر بما يحيط بها وللتأقلم مع البيئة وابتكارات التكنولوجيا ومتطلبات العصر الذي تعيش فيه.

عالم الأغنية الرحبانية واسع رحب عميق ولذيذ محبّب خاطب أفئدة الناس وعقولهم وحرّك مشاعرهم وهذّب مفاهيمهم الاجتماعية والإنسانية وخلق بيئة فكرية فنية أدبية ارتبط فيها الفرح والسعادة والتفاؤل بالعدل والمساواة والسلم والمحبة والتقدم الاجتماعي والنضال من أجل كل هذا وذاك.. لقد أضحى الناس بفضل الأغنية الرحبانية الفيروزية على الخصوص لا يقبلون ما لا يقترب مستوى جودته من المستوى الرحباني.. في حين كافأ عاصي ومنصور جمهورهما بتلبية ما كان يطمح إليه فقدًما الموشحات المطورة والاسكيتشات والحلقات والمسرحيات الغنائية والأغاني الوطنية والدبكات الشعبية والأعمال التراثية والأدبية وجابوا بلدان العالم لتعريف الآخرين بمسرحهم وأدبهم وأيضاً للوصول إلى أبناء الجاليات العربية في مهاجرهم شحناً لعواطفهم تجاه أوطانهم العزيزة وأهلهم الطيبين.

ولكن، وبالرغم من أن نجاح مسرحية "دواليب الهوا" في حينها أعطاها فرصة التسجيل المرئي فتمكن الجمهور الرحباني من مشاهدتها عبر شاشات أقنية التلفزيون الشرق أوسطية ومازالوا، إلا أنها مثل غيرها من المسرحيات الغنائية لم تسلم من "عملية السلّخ" من قبل أجهزة الإعلام ومروّجي أشرطة التسجيل الذين انتزعوا منها بعض أغاني صباح ونصري التي أحبها المستمعون وحفظوها متجاهلين أو دون أن يعلموا بأنها أجزاء من عمل مسرحي رائع.

هذه الحقيقة المُرَّة أصابت جميع أعمال الرحابنة قبل رحيل عاصي وأعمال فيروز ومنصور وحتى أعمال زياد.. فسهولة انتشار وحفظ الأغنية تنال من العمل المسرحي وتقلِّل فرص بقائه في أذهان الناس في وقت أثبت فيه المسرح الغنائي الرحباني جدارة تامة بالخلود بفضل وحدة وجمال مكوناته وقوة عناصره الفنية والأدبية وأبعاده الإنسانية إضافة إلى ما ذخرت به نصوصاً وصوراً وحبكة درامية من ثراء نبوئي نادر المثيل ينم بجلاء عن استقرائية وفراسة لدى عملاقي المسرح الغنائي الجدي في سوريا ولبنان، والتي أثبتت الأيام والأحداث اللاحقة صحة رؤاه على كافة أصعدة الحياة.

مع أغنية ودبكة (ياخيل بالليل اشتدي) ينتهي الفصل الأول من المسرحية ذات الفصلين ويبدأ الفصل الثاني بمقدمة موسيقية تؤديها الأوركسترا ناقلة إيًانا عبر جمل توليفية هادئة تبزغ معها شمس جديدة ويطلع معها نهار جديد ينادي الفلاحين إلى ورشتهم التي ملأها حيوية

العمل في قُصِّ الورق الملون وترتيبه وغرسه في رأس قِطَع القصب وتكديس دواليب الهوا التي ملأت المكان وزينته..

وأغنية ناعمة متفائلة تؤديها نساء الحارة التحتا مصاحبة لعملهن المحبب بنغمة تلائم طبيعته الهادئة التي تتطلب قدراً كافياً من التأني والدقة، وكلمات عذبة دافئة وتوافق هارموني أخاذ بين الصوت البشري والأصوات الآلية.. وبيئة مليئة بالطرب تعجز عن خلق مثله ألحان هادئة أخرى.

الجوقة: عَ النبال ياليل الحبايب والرضى واللّي مضى من العمر ما إسمو مضى وانْ كان يا أهل المحبّة ما يقي من ضل المحبّة ما يقي من ضلّ ع ابنواب اللّيالي نلنتِقي عَ النبال ياليل الحبايب ... وانْ حَيَّدُو صِدْفية عَلَيْنا يا حِلُو وَنْ حَيَّدُو صِدْفية عَلَيْنا يا حِلُو وَنْ الْنُو يَسْأَلُو وَنْ الْحَبايب ... ويْسا خَوْفْنا إنَّن ينْقُومُو يسألو ويسائلو

غ البال ياحكاياتنا الحلوين مادام إيام السعيد جايين الآ الغنية و قمر تشرين ونكتب قصايدنا الممحييين

وْكِنَّا عَلَى الشَّبُّاك مِلْهِيِّين مع ميْن طَوَّلْتُو الحكي مع مين

أما الرجال فكان بعضهم منهمكاً بجمع الدواليب وترتيبها ونقلها فيما غيرُهم كانوا يجلبون القصب من الأكوام المجمّعة مما خلق جواً من الحيوية الممزوجة بمتعة العمل الجماعي وبالبهجة والفرح تتلألأ في ساحاتها وزواياها دواليب الأهالي تسعدهم بدورانها وتزيد من تفاؤلهم بالعيد والبعع والبحبوحة.

هذه المشاهد اللذيذة أغاظت جماعة فهد وأثارتهم فراحوا ينقلون الخبر إلى سيدهم:

جماعة فهد: لو بتشوفو الحارة التحتا صارت مارد

والشِّغلُ بالحارة التحتا قايمُ قاعدٌ

فهد: ليش عم بيغنُّو يا داغرُ؟

داغر بغيرة وحسد: دُواليب الهوا دارت عُ قَصبَهُ نُ مبسوطينُ وُعم بيغنتُ لتَعبِهُ نُ

مبسوطين وعم بيعمو معجبه

فهد بألم وغيظ: لازم تِخْلَصُ هالروايـة

جماعة فهد: وسطوح اللِّي النَّهُنْ زَرْعـوها دُواليب

داغر: تِغْشي تِغْشي وتْغيب

فَوْق سُطوح الإِلهُ ن بِتُشوفا وبُتسالْ بِتُقول عُصافير بِتُطيرُ وُما بِتُطير بْتِرْحلْ وْ ما بْتِرْحلْ

الجماعة:

فهد: وْحلا.. شو قالت؟

داغر: بَدًّا تْسَمِّي العيد الرَّسْمِي دُواليب الهوا

جماعة فهد: تِدْعي الضِّيّع كلّ الضيّعُ تَ يحْتِفْلُو سوا

تصمت الموسيقا لحالة الغيظ الشديد والحمق التي وصل إليها فهد وكأنه بسؤاله الأخير (وُحلا.. شو قالت؟) قطع الأمل نهائياً وقرر الانتقال إلى المجابهة الفعلية بادئاً بالتحريض والتخويف ((

فهد: لا هي قضية قصب وْلا قضيّة دُواليب قضيّة كسرْ نُفوذ بُكْرا إذا العيد تْسمَتَّى.. وْعمْلو مِتل ما بَدْهُنْ نُفوذ اللِّي إلْنا بيضيع (

وقبل أن يغادروا يطلب فهد منهم مراقبة أهل حارة حلا (شوفولي شو بَدُنْ.. شو قصدُنْ) وخاصة بياع الدواليب (وْشو عَمْ يَعْملْ هالبيّاع الْ قاعِدْ عنْدُنْ) ويحرِّض مستشاره داغر على القيام بأي عمل تخريبي لإضعاف حلا وأهل حارتها الذين قرَّر شراء دَمَمِهم كي يتركوها (في حدا ما إلو تَمَنْ؟) ويعده داغر بالوصول إلى الجميع (كلّ واحد إلو تَمنْ) وهو يرشد داغر انطلاقاً من قواعد التربية الإقطاعية اللاإنسانية في التعامل مع البشر (الْ مابيْجي بالنكلام بيّجي بالقوس. وبتعرف الفلوس. بتنبورم الروس) ويؤكد له داغر بأن رسالته وصلت إليه (فهمت عليكُ) ويحاول طمّأنته (نحنا معنا جماعتنا. منبشنتري جماعة حلا) ولكن فهد مازال مُشكّكاً ويريد أن يضمن لنفسه النصر بأي ثمن (هايْدا ما بيكفي.. ولكن فهد مازال مُشكّكاً ويريد أن يضمن لنفسه النصر بأي شمن (هايْدا ما بيكفي.. يمكن جماعتنا بدُنْ كمان شراية وبيروحو بالدعاية.. ما بَدّي يُصير موسمْ دُواليب الهوا.. لازمُ نِشتْري ياللّي جايي يشتري) ورداً على تساؤل داغر حول كِلفة عمل من هذا النوع يقول فهد (وتْكَالُفْ.. خليّها تْكَالُف).

فهد، بما يتصف به من أنانية وغرور، يساوم الفلاحين بثمن قصبهم ويحجم عن شرائه ولكنه يدفع الكثير في ممارسة الضغط على حلا.. لماذا؟

فهد بلهجة تفيض حقداً: بَدِّي خلِّي حلا وَحدا

توقَّفْ وَحْدا.. والبْضاعة تِكْسد عِنْدا

وْخَلِّي أهالي الحارة التحتا ينْفْرْطو كلُّنْ عن حلا وُيَعِرْفو أنَّـو هالشَّغْلِة مَنَّا شَغْلِة وَمُا في غَير فهد العابور بيوَطِّي ناس وْبيعللِّي

داغر مبدياً الولاء: يُسلَلمو يا فهد ١

فهد: وساعتها نحنا من قرر شو بيعملو دواليب

مُندِ فَع حَقاً ، مُنبِشْ تُريِها ، مِنْ كَسرُها.. مِنْ دَعُوسِها قِيدًام عُموم الأهالي مِننْدعُوسِها

خلِّي حلا.. اللِّي صار إلها تلات سننين بتُقبليِّ لأ"

تررْكَع بالسَّاحة وتْقلِّي إي إي.. إي

حالة الحقد التي وصل إليها فهد قصد منها التنويه إلى مفاهيم ومواصفات رجال الإقطاعيين وأبنائهم والتي تتلخص أبسط مقوماتها بالنَّرجسية والأنانية والفوقية.. فهد يحب حلا ويريدها لنفسه وهو يستهتر بأهلها والجميع طالما أنه صاحب المال والأملاك وإذ هي ترفضه بسبب كرهها تلك المفاهيم ورفضها سلوكيته وعنجهيته وموقفه اللاأخلاقي من أهل الحارة يتحول الحب الكبير إلى حقد وكراهية وخطط للتنكيل بأهل حارتها والضغط عليهم وتحطيم أحلامهم البريئة ظناً منه بأن حلا ستضعف في النهاية وتأتي إليه خانعة تركع في الساحة أمام الجميع وتستبدل رفضها (قَلْتَلَّكُ يافهد، من السنة الماضية وقبل السنة الماضية ومن قبلا سنين لأ لأ لأ أن)، الذي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّكع بالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الدي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّكع بالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الذي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّكع بالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الدي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الدي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الدي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الدي أصبح عمره ثلاث سنوات، بالموافقة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الذي أصبح عمره ثلاث سنوات ويربي الموافقة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الذي أصبح عمره ثلاث سنوات وتشير السنة المؤلفة (تررُّك عبالساحة وتثقلًي إي إي.. إي) الذي أحد المؤلفة (تربُّك المؤلفة وتثقير السنة المؤلفة (تربُّك المؤلفة وتثقير السنة المؤلفة وتثقير السندي أله المؤلفة (تربُّه المؤلفة وتثقير السنة المؤلفة وتثقير المؤلفة وتثير السنة المؤلفة وتثير السنة المؤلفة وتثير المؤلفة

يخرج داغر وجماعته وتدخل نجمة متسللة، وقد تنصتت لما دار من حديث بين فهد ورجاله، تتقل رسالة من حلا:

نجمة: فهد بدِّي خَبْرَكُ

فهد: قاشع يلَفْتاتِكْ شَهَا عالمْ عَم يُغَلَرَّبْ

وسلود حسزن تفيض وتقرب

بس قوليلي تَ إسمُع الكِلْمات مِن تِملُكُ

واشعل بنار الهم وخلي غناني الدُّم المرَّم المرَّم المرَّم المرَّم المرَّم المراب المرَّم المراب المر

ترُقْص عَلى تِمي وُعَلى تِمك

نجمة: قالبت ما بدًا ياك

وْ ما رح بیصیر بالعمر بَدُا یاك

فهد: شعليني بعند

نجمة: هَيْئِتا عَمْ تِعْشَقَ مْن جْديد

مُعْيَرَةً.. فُساتينها الْكانِت بْلُون الشُّوك

زَهـ رُو صارو فساتين، حلوين وملونين بتلبسنن. بتخطر فيئن مدري لأياً وعد وسمعت أنو هالغريب بيحبها يا فهد

فهد: بيصير ١١ زهرة اله إلنا .. بين ليلة ويوم

يعشقها واحد غريب يمرق ويسرقها اا

نجمة: بتنكون ع بابك الزُّهرة مولدنة

بتُمِد ايندك ما بيطلك جنب

وصدفة بيمرق حدها واحد غريب

بتلعظوع آخر شطوط الدني

فهد: بس يا نجمة

خَبَريني الحِقْد منين بينجيبوه

خَبَريني مُنيَنْ وكيف بيالمُ وه

نجمة: وانْ تُركِتنْني باخِدْلكُ بْتارك

بْذِلاً.. بْبَكِيها.. بْنَـزِّلا عَ البِـرَك السَّوْدا

فهد: مبتل ما بُدِّكُ

بسّ خُلنيني حِسّ بُعَبير الحِقد

يلْفُح وْقلُّكْ بعْد

نجمة تكلّم نفسها: وْبلْكي بعد ما خيالها يببُعُـدُ

بُلْكي أنا بِسْعَد ويتشوفني يا فهد

يا الذكنت مرسائك

قدِّيشْ بعِمْري اشْتَقْ تِلَّكُ

وْلا قْلْرِرْتْ تِقْشَعْنْي وَلا قْلررتْ قِلَّكُ

يخرج فهد ويدخل داغر ويتحادث الإثنان متفقين على الكيل لحلا (مازال جمعنا البُغْض الدُ بيفَرُقُ) ومتعاهدَين على الإيقاع بها (إيدَكُ بُإيدي ونْكون تُنبَينْ)

نجمة: ومن خللًي لسانات الريح الزَّرْفَا تِصْفُرْعُ هالأرض

داغر: شو النُخِطَّة يا نجمة؟

نجمة: فهد عندو خِطَّة وأنا عندى خِطَّة

داغر: قُولي

نجمة: مِنْروح مُنسِنْهَ رعِنْدُن

من قبلتُن مبروك.. منعرف شو قصدُن ولمًا اللَّيل بيفرق جُوَّاتو ليل وبينسمع صوت الوَحشة عمْ تِخننُق اللَّيل إنتَ ورْجالك مَعْكُنْ شي كمّ سراج

إنت ورجالك معكن شي كم سراج بالعتمة مضوً الين وبتكونوا مارفين

صدّفة حَدُّ النّقصيْب

وْ صدْفِة.. بْيُوقَعْ ســراج وبْيشْعلْ القصب

يخرج المتحالفان من أجل الشر والغِلُّ يحيط بشبحهما الأسود فيما تُنهي المشهد جملٌ موسيقية حزينة تعيدنا في المشهد التالي إلى ورشة القصب والدواليب بينما تُمهد الأوركسترا بلحن جميل من تأليف فيلمون وهبي لأغنية ناعمة تؤديها حلا بهدوء مشوب بحزن وحيرة... فبقدر ماهي فرحة بدواليب الهوا وسعيدة بحبها للبياع هي خائفة من الملامة:

حلا: يا إمي دُولَبُنْي الهوى بعَتْلي دُواليْبو يا أمِّي والْقلْب اكْتَوى عَمْ يِسْأَل عَ حَبيبُو يبِبْرُمْ عَلى مُطْلِّ الهوا مِتِلْ دُواليْب الهَوا

الفتيات والنساء في جوفة حلا يكرِّرْن اللازمة وهن مستمرات بالعمل:

الجوقة: يا إمي دُولَبُني الهوى...
حلا: / يا إمِّي لا تْحاكِيْني بيفْزَعْ إنَّو تْلوميني بِفْزَعْ إنَّو تْلوميني خَلِيْني فَرْحانِة بْحبو لَوْ كَانْ بَدُو يْبَكِيْني / (٢) غِصْني عَلى إيدو الْتَوى لوموني يا أهنل الهوى لومونى يا أهنل الهوى

الجوقة: يا إمي دَولَبُني الهوى...

حلا: / بَدِّي إحْكِي أسراري لِعُصافير البراري رَحِيدُرو كِلِّنُ بَحِبُي وْإِنْتَ لُوَحْدَكُ مِشْ داري / (٢)

ياناسُ تَعَبْني الهوى مالي طبيب ولا دوا مالى طبيب ولا دوا

الجوقة: يا إمي دُولَبْنْنِي الهوى...

بدي آخيد أليك صورة بلُبس عشد وتنورة / (٢) شتَّت الدَّنْيي وْماارْتوى وْشتت الدَّنْيي وْماارْتوى / قَلِنِّي حِدِّ الْمَنْتُورة قِلْتِلُو خلينا لُبِكُرا عَنْقُودْ يا رَيْتو اسْتَوى

الجوقة: يا إمني دُولَبِنْنِي الهوى... حلا تتهى: يا إمن دولَبِنْنِي الهوى...

حلا:

هنا يصل رجال جماعة فهد ومعهم نجمة المُرائية المخادعة وقد أدى بها بُعدُها عن قلب فهد المشغول بحبه لحلا إلى الخطة الخبيثة التي تتصور بأن نتائجها ستزيد من ابتعاد حلا عن فهد فتخلو الساحة لها وتقترب من قلب فهد ا

بوصولهم يدور حوارٌ منغَّم فيه من المشاعر المتضاربة ما تخفق بسببه القلوب وتحتار العيون

جماعة فهد: عُوافة يا إخوانُ

نجمة: بنتِق بُلُونا مَع كُنُ؟

أهل الحارة: أهنا وْسهاللا

جماعة فهد: يا ماشاالله يا ماشاالله! هالمُشْروع اللِّي عُمانتُوهُ

بدُّو يُتلِّى الضيغ كِلاَ

أهل الحارة: انشاالله انشاالله

جماعة فهد: وْوَيْنُ هُـُوِّي الْبِيــَاع

حلا: عِنْدُو شَعِنْلُ كُتْيِر

جماعة فهد: تُوَفَّقتو بهالْبياع

حلا: إي والله ساعَدنا

نجمة وداغر يتصنُّعان سرورهما لأحوال حلا وجماعتها ويخفيان خلف ادِّعائهما الاطمئنان والتمنيات حسداً وحقداً ووعيداً.. أما حلا والفتيات فيبدين المحبة والطيبة ويرحّبن بالضيوف بكل صدق وحسن نية

نجمة: مِزْوقْ فِسْتَانِك يا حلا

حلا: ينْحَلِّي إيَّامِك بانجْمِة

نجمة بخبث: لمن بيحلا الفستان

داغر: انْبسْطي الدِّنيْي شو فيها

إيبًام الشبِّتي انْسيها

بيكون القلِبُ عشْقان إلاَ ساعِة بسُط وْ كَيْفْ وْخلِّي عُمْرك كِلُّو صَيف التلميح إلى فستان حلا له دلالته.. فاهتمام الفتيات بأنافتهن التي يأتي الفستان بألوانه الربيعية الزاهية في مقدمتها يعني الكثير لما يحمله من إيحاءات الراحة والسعادة والهناء.. وهذا مرتبط غالباً بحالة الحب (هَيئتا عَمْ تَعْشَق مْن جُديد.. مُفَيَّرَة.. فساتينها الله كانت بلون الشُوك زَهَّرو.. صارو فساتين.. حلوين.. ومُلُوَّنين.. بُتلبسنُ.. بُتخُطر فِيْنُ.. مدُري لأيًا وعُد) و (لمَنْ بيعُلا الفستان بيكون القلِب عشْتان)..

واستخدام الفستان كمادة ذات دور في العمل الدرامي تكرَّر كثيراً في حوار مسرحيات الأخوين رحباني وأغانيها وبرعت الفنانة صباح صاحبة القامة الجميلة والرشيقة بإضفاء الحيوية والجاذبية والقدرة التعبيرية على فساتين أدوارها المختلفة كما أرادها المؤلف والمخرج ومصمم الأزياء وأصبحت فساتين صباح في المسرحيات والأفلام والحفلات الغنائية جزءاً لا يتجزأ من الأعمال وخصصت لها حوارات وكادرات وألحان وكلمات واستمر هذا التقليد مع صباح حتى وقتنا الحاضر.

ولم يقتصر استخدام الفستان كعنصر جمالي في العمل المسرحي والغناء على صباح بل شمل معظم الفنانات اللواتي احتلَّ حضورُهن الأنثوي مكانة هامة في المكون الجمالي والترفيهي من جسد العمل الدرامي. جمهور فيروز أحبَّ أيضاً ملابسها الأنيقة في معظم إطلالاتها واعترف لمصمميها بالذوق الرفيع والمهارة وبالحسِّ الفني والجمالي المتماشي مع الدور ومع جوهر العمل الفني. ونحن في حياتنا اليومية نربط الملابس من حيث الشكل والألوان ونوع القماش والزركشة بمعان تفرضها أو تفترضها مناسبات معينة دون غيرها..

نجمة: وانشالله بكرا موسمْكُن يبيع

أسعد بقلق: شو قَولِك يا نجمة؟

نجمة بخبث: والله ما بعُرف

أسعد: انْ كَانُو بِكْرا تَعَبْنا بِيْضِيعُ ١١

أهل الحارة يلومونه: ما في بالحارة التحتا غيْرُك يا أسعد طَميع المال الله مُجمَّعُ قرشين وْبتُضلك خايفُ مانبيع

نجمة التي تتوجه بحديثها إلى أسعد (انشالله يا أسعد موسمكن يسعُد) تتطلق من انتهازيته وأنانيته وقلقه على نفسه دون الآخرين.

تطلع حلا بموال قصير هاديء تليه أغنية تحية لضيوفها تنم عن أخلاقيتها الفلاحية المضيافة وحسن نيتها:

حبيبي فَتَح النُّهوار يا حبيبي فَتَح النهوار زَهنَّرْعَ شباكي تُلات زرار لهنُ مرقعُت بُحينًا وسُألْت ليُش دخلك صرتُ حبَّ وغارْ تصاحبها في هذه الأغنية اللطيفة الهادئة الجوقة التي تردّد اللازمة وتقدم دبكة بطيئة في حين يظهر المشهد الأهالي وهم منهمكون بشغل الدواليب ووجوههم تفيض بإيحاءات الفرح والراحة والأمل ببيع الدواليب يكبر مع الحضور البهيّ لحلا بينهم ومع صوتها الجميل وإشراقة وجهها.. واللحن العذب من تأليف الأستاذ الكبير الياس الرحباني، ثالث أولاد حنا وشقيق الأخوين الذي شاركهما في تأليف عدد كبير من الأغاني لصباح وفيروز ومطربات ومطربين آخرين مشهورين منذ أواخر الخمسينيات وصعد نجمه وتأليَّق على المستويين العربي والعالمي ومازال حضوره الفني يشعُّ قدرةً على العطاء والتجديد والتطوير حتى أصبح أستاذ الموسيقا والتربية الموسيقية على الساحة العربية في مطلع القرن الحادي والعشرين.

حلا: مَيَّلُو عَلَيْنَا وْسَلَّمُو عَلَيْنَا وْراحـو ولَّفُو عَشِية ع السَّفر عشِيَّة وْراحو

الجوقة تكررها لازمة: مينًلو عَلَيْنا وْسلنَّمو

حلا: بينتك داير والداير غ الداير

بأهل الهوى قبلي شو صاير ودتُلك حبي مع طير الطااير

تعبب بتحالو والهوا طوالو جناحو

الجوقة مع الدبكة: مَيَّلو عَلَيْنا وْسَلَّمو...

حلا: دخْلبك غيبي يا شمس الغريبة

عنْ طُريُقي حَلِّفْتِك تَّغيبيي

لما شبفتك راجع يا حبيبسي

دُمعُو عثيوني وْإللَك اشْتَكوني وباحو

الجوقة تكرر: ميلًو عَلَيْنا وسُلَمو

حلا: ع النّسايم عَ جناح النسايم

جيت تُشوفَك وبنخاف المُلايم

مِنْ صوبك طلتُو رُفوف التحمايم

سَلَمُو عِلَيِّي وُعَ فُراشِ العِليَّةِ ارْتاحو

الجوقة مع الدبكة: ميَّلو عَلَيْنا وُسلَّمو...

حلاتنهى: ميلو عَلَيْنا وْسلَّمو...

يغادر رجال فهد محاولين إظهار غِبْطتهم تجنباً لإثارة الشكوك ولكن عيونهم كانت تشير إلى أنهم يخفون شيئاً ما عن أهل الحارة.

أسعد: جماعة فهد العابور ما عجببتني زيارتهُنْ

حلا: شوبدنافين

أسعد: داغر بعْيونو في شرّ وْ نجمة متل اللِّصَّة

وْفي بالنَّقِصَّة قِصَّة عَمْ قِلِّكُ انْتبِهي

البياع الذي سافته الصدفة إلى الساحة التي مثّل الحاجة إليه أهلُ حارتها بدلاً من أطفالها تجاوب مع تلك الحاجة بأريحية وسخاء وقدم خبرته بنُبل وهو يعلم كم من السعادة سيجلب هذا السخاء إلى أولئك الناس الطيبين.. أما وقد تعلّمت الفتيات كيفية صنع الدواليب والتفننُ بأوراقها الملونة بما يضمن رضى الأولاد وسعادتهم فقد انتهت مهمة البياع ولا بد له من حمل متاعه والرحيل مطمئناً، ولدى مغادرته يدور الحوار المنغّم التالي في جوّ يكتنفه الشجن:

حلا بحزن: نُونِيْنْ يا بيًّاغْ

البياع: بــــدًي روح

حلا: كيفْ يا بيَّاعْ

البياع: لازم روح

قَلْبِي اشْتَاقَ لُغِرِبةَ الطِّرُقَاتِ اشْتَقْت لُدِني شْبابيكُها جُديدة

اشْتَ قُت أوْفَهُ هُيلك بالسَّاحات و أحْمُل دُواليب الهوا بإيدي

حلا: جيت بهالْليُّ لي اللِّياع وْكان القَّصب بالشَّمس يتْجَرَّح

صار القصب زِينِة وعم تِنباع خليك تَانعيَد سوا ونفسرح

البياع: حَبَيْت ضَيْعِتْكُنْ بس ما فيي إبْقَى بْغَرِدْ مطْرح

أنا عَلَّمْني الهوا لفَ دورْ وطيرْ مبتل العُصافير

وُلا بُحبّ إبْقى كُتير ويصير عِنْدِي بَيتَ

بْخاف تِنساني هالِمشاويرْ

حلا: يشعُرْ إذا يتُروح أنتُو بْتَيْفُضى الأرض

بنتبئكي بيوت الأرض

والْوَرد كِلُو جُروح

البياع: شوعم تُقولي يا حلا؟ ا

حلا: ما قِلتُ بِتْحِبُك حلا؟

غَيَّرْتني.. ضَوَّيْتني.. بْحالي رْجِعِتْ غَوَيْتني

خليَّتْني إلْبس فساتين حسنبُنْ حِلْ وينن

ما سألت لميسن؟

البياع:

فساتينِك النَّحلُوين قد العُمُرُ صارو ببالي غُمر جربتُ أهُ رب قبل ما أعرف.. ويصير بدي حبك وْابُقى و ما عود ع دروب المرح إشنقى خلَكَ اللي بالنَّلب يُضلَ جُوًا النَّلب

وتركيبني روح لابد ما أرْجيعُ المُحكي وإنْ وجَعْ المُحكي وإنْ وجَعْ المُحكي وانْ وجَعْ المُحكي وانْ وجَعْ

من بعد ما تُكون الدَّني كِلاَ سوا طارتُ عَلى سُطوحـــا دُواليـب الهــوا

في الحوار كثيرٌ من الفلسفة وفيضٌ من الأحاسيس.. البياع الذي أدمن الترحال أصبح كعصافير البراري لا يطيق الاستقرار في مكان واحد ولا يحب أن يكون له بيت.. البيت الذي يتعدَّى حدود العشِّ يتحول إلى قفص.. والقلب الذي متَعَّعتْه المشاوير يخشى أن يُنسيه البيت إياها ويحرمه الدنيا ذات الشباييك الجديدة والساحات ينتظر أطفالها دواليبه الزاهية.

أما حلا فالأمر عندها مختلف.. لقد غيرها ظهور البياع وجعلها تنظر إلى الحياة بمنظار آخر يتكشف فيه بهاؤها ورِقَّتها وابتسامتها وجعلها تلبس الفساتين الحلوة وتتباهى بالغنج والدلال.. إنه الحب يابيَّاع !!

للحب قدرة سحرية على التغيير. هكذا يصوره الأخوان رحباني. فمرهج القلاعي في مسرحية "موسم العز" جعله الحب الذي نما في قلبه يتنازل عن حقه بنجلا أمام رغبته في تحقيق سعادتها حتى ولو لم تكن معه. في مسرحية "الليل والقنديل سُجِر هولو بصوت منتورة وفتن بطيبتها وبرقتها مما جعله يعيد إليها (كيس الغلة) ويحمل (القنديل الكبير) بيديه إلى قمة (ضهر الشير) على الرغم مما يسببه ذلك من ضرر له (حسب ما كان يعتقد).

ولكن البياع الذي يخفق قلبه للحب لا يريد لهذا الخفْق أن يقيدٌ وهو يعترف لها بذلك (جربتُ أهْرُبْ.. قبل ما أعُرف.. ويصير بَدِّي حِبَك وْابْقي.. وْ ما عودُ عَ دْروب الْفَرَح اشْقي).

أما (حلا) فيطالبها حبُّها الكبير البريء الصادق للبياع الرقيق الكريم بتكرار المحاولة عن طريق أغنية تأتيه فيها عارضة رفقته على دروبه وأينما تأخذه الريح. تكاد (حلا) هنا تستسلم لحبها فتترك أهل الحارة بهمومهم ومشاكلهم وهي التي كانت حتى اللحظة تكرِّس نفسها وقلبها وعقلها لهواجس أهلها وحياتهم، ولكنها جدلية الضعف البشري والقوة الإنسانية ال

هذه الجدلية، التي تكررت صورها عند شخصيات مسرحيتنا، نراها في أدب الروائي السوري الكبير (حنا مينه) وعند شخصياته والذي وصفه الأديب السوري الراحل سعيد حورانية بخير من عرف "ماهية الضعف البشري والقوة الإنسانية". ويمتليء الأدب الرحباني بصور ومواقف تؤكد الصراع الداخلي في شخصياتنا المتأرجحة في فضاءات العام والخاص، والشكل والمضمون، والذاتي والموضوعي.

ويأبى البياع إلا أن تكون آخر كلمات الوداع مفعمة بروح التفاؤل والثقة بالمستقبل (لا بدّ ما أرْجَعْ).. و (من بعد ما تُكون الدِّني كِلاً سوا طارتْ عَلى سُطوحا دُواليب الهوا) 1

تمهد الأوركسترا للأغنية الهادئة المشوبة بحزن ورجاء تؤديها صباح لوحدها بمصاحبة لحنية من الوتريات غاية في العذوبة:

/ سَفِّرْني مَعَكُ على هالطِّرْقات حلا: سَفُ رُني مَعنك به هالسَّاحات وينْ ما الربيح بنتاخْدَك وبنتِشْلَحَكْ وبنتِزْرَعَكُ سَفِّرُنْی معلک / (۲) / ندور ندور سوية بمطارح بعيدة نِتْشَرَّد لَيْلِيــة بُشَـوارعُ جُديــدة / (٢) / تَنْيَٰنْ مُسافْرين مِشْ مِتْ الاقْيين / (٢) قَلْبُكُ مع هُبَّات الرِّيح وانا قلْبي معكُ سكف رنى معك سَغُرْني معَك... بيالك منسية / سَنفُرْني وْخَلَيْسْني وْلا تِفْتِكِرْ فيـــى / (٢) لا بُدُّى تُحاكيننى مع شاعر مجنون / (٢) / بِيكَفُينني كونْ وانا أمشى معك تِمْشَى مِا أَعْرِف لَوَيْن سفُرْني معـك سَفِّرْني مَعَكُ سَفِّرْني مَعَكُ سكف رنى معك

في المشهد التالي نرى داغر ومخُول وسبع في حارة التحتا ليلاً وقد اتفقوا على تنفيذ خطة نجمة دونما حاجة إلى التأكد من حقيقة كون فهد صاحبها. هكذا هي أجهزة أصحاب السلطة.. ترتزق وتنتفع من حالات التوتر. إنك لا تتوقع أن يسعى جهاز لسلطة تستغل من تحكمهم للتوفيق بينهما أولتهدئة حال وإنما ترى هذه الأجهزة تسعى على الدوام لزيادة سعير

ما احتدم من مشاكل لتبرير وجودها ونفوذها ولتعزيز ثقة السلطة بولائها وبالتالي لتكريس مبررات بقائها.

داغر وسبع يُقنعان مخُول، صاحب الشخصية الضعيفة والمتردد في ولائه لفهد على الرغم مما قاله من كلام لسبع يريد من خلاله المحافظة على دعمه، وبعد أن يفهم مخول خطة حَرْق أكوام القصب التي أوهماه بأنها أوامر فهد، مستغلَّين سذاجته، يتركانه ويذهبان إلى ركن بعيد يراقبانه وينتظران اللحظة الملائمة لإرسال إشارة الأمر بحرق القصب...

ولكن مخول الجبان والمتردد يرتجف خوفاً من الليل الحالك السواد ومن وحشة الصمت والوحدة فيحادث نفسه ويصرخ بوجه من توهم بأنه قادم إليه يريد ضربه.. وإذ هو على هذه الحالة من الخوف تتقدم منه حلا التي شعرت بأن شيئاً ما يحيكه فهد وجماعته فجاءت تتفقد أكوام القصب وسمعت مخول وهو يقول والخوف يكاد يقصم ظهره (لو كنت تعشيت أجرأ)

تقترب حلا مباغتة إياه ويدور الحوار التالي الذي استطاعت حلا بنتيجته أن تجعل مخول يعترف بالحقيقة ويعتذر عن تجاوبه مع سبع وداغر عبر مخاطبة الطفل البريء في داخله (هيئتك فزعان، خود تسلا بهالدولاب). يقبل مخول الهدية ويحاول اللعب بها فتنصحه حلا بالركض إن هو أحب أن يرى دوران الدولاب أسرع فيحجم خجلاً (ماليش عُينُ صير ولد صغيرً) فتدخل حلا إليه عبرهذا الشعور:

حلا: بس يا مخُول في ببالك ولد زغير

طفل مُعدَّب بدُّو يحكي وْ ما بْيحْكي

مخُول: بدي احْڪي

خِدي هالسراج..

حبسوني بهالسراج متل القاعد بكراج

وما إلو ابواب ولا ادراج

حلا: شو الحُكاية؟

مخُول: قالولى احرُقُ القصبُات

حلا: وُبيصير تحرق غَلُة العيال ورزُق الناس الطيّبين؟

مخُول: تَفُوه عُلْيَك

تُشُو عُلْيَك يا مخُول الكبير وُتِسْلُم تِسْلُم يا مخُول الزُغير

ويتابع وهو يحرك الدولاب

بعد فاصل موسيقي تبتعد حلا ويتقدم داغر وسبع باتجاه مخول ينحون عليه باللائمة (هَيْك بْتَعمِل يا مخول؟) فتفاجئهم حلا (روحو قولولو لنْفَهد حرْق القصيب مش فكرة) ويظهر فهد فوراً:

فهد: معْها حقّ.. معْها حَقَ.. حَرْق القصب مِش فَكِرة يا داغـر.. مين الْعَطْيُك أوامر بِحَرْقُ القصب؟

ولم يكترث فهد لمبادرة جماعته لحرق القصب دون أوامر منه.. هذه أيضاً حال السلطة القائمة على القمع مع أجهزتها.. فتأنيب أو معاقبة جهاز أمنها وحماية مصالحها لخطأ ارتكبه قد يكون أسوأ من التغاضي عنه بالنسبة إلى رأس السلطة..

فهد: ليُكي يا حلا..

قصب ما بَدْنا نِحْرُقْ.. رح نِحْرُق قلوب !

وْإِذَا بْنِسْمْعِي مِنْتِي اصْحَى تْجَرّْبُو بِكُرَا تْبِيْعُو دُواليب

حلا متحدية: الدُّواليب عم بتُدور والايام عمُ بتُدور

وُمشْ رح فيك تُوفِّفُها يا فهد العابور

ويغادر فهد متوعّداً

التعبير البسيط الذي قالتُه حلا في وجه فهد بصيغة التحدي والاستعداد للمواجهة وعدم الاكتراث لخططه الإرهابية ينم عن فلسفة حقيقية ، الإيمان بها يشكل العنصر الرئيس في قوة حلا وتفاؤلها. فطالما أن الدواليب تدور وأن الأيام تدور فإن الأمور تسير في عكس مصلحة فهد. أجل.. فالقناعة بأن الزمن يسير باتجاه واحد هو نهاية الإقطاعية والاستغلال وانتصار العدالة تشكل دافعاً للنضال وتفسيراً لتنامي الإحساس بجدواه! والزمن دولاب يا فهد!!

ليس من قبيل الصدفة أن يختار المؤلف هذه اللعبة البسيطة، ذات القرص الزوبعي الذي يدور باتجاه واحد، مادة تَمَحُورَ كل العمل الدرامي شكلاً وجوهراً حوله.. الإنسان بطبيعته يعشق الدوران ويرتاح له.. حركة الأرض الدورانية حول نفسها التي تعطينا الإحساس بالزمن فنبرمج نهارنا وليلنا على أساسها وحركة الأرض حول الشمس التي تبرمج لنا حياتنا وسنواتنا وفصولها ومواسمها ومواعيد أفراحنا وطقوس تقاليدنا وقناعاتنا.. وبالحركة الدورانية ننتقل من مكان إلى مكان فنشعر بأن العالمُ مُلْكنا.. الأطفال يسعدون عندما يمسكهم الكبار من أيديهم ويدورون بهم في نفس المكان لأنهم يشعرون بالتحرر من الجاذبية وبالطيران في مدى واسع.. ولذلك يحب الأطفال، والكبار أحياناً، الألعاب من هذا النوع في مدن الملاهي والألعاب البسيطة المشابهة.

وكما تدور الإليكترونات حول نواة المادة فتكُون الذرة ونكُون وتكون الأرض، تدور الأجرام في الكون الفسيح حول نفسها وحول بعضها بإيقاعات كونية أخاذة تسحر الألباب ويتسع بمداها البعيد العقلُ البشري الطامح دوماً إلى معرفة المجهول وقهر الألغاز وتفسير العالم بقوة اساسُها بسيط كبساطة دولاب الهوا، وهو الإدراك المادي للأشياء والوعي..

هاجس فهم العالم والكون والبشرية والإنسانية كان أساس الفكر الرحباني الذي أرق الراحل عاصي.. والذي أتعبه الخوض في اله (ماورائية) فنال منه، ويؤرق منصور ويؤرقنا جميعاً لأننا نشعر بالحاجة إلى الغوص في الأعماق ونستمتع في الإبحار في عالمي الفكر والمادة والتراث الحضاري لرواد المعرفة تكريساً لنشرها وتطويرها وإلغاء ما يكتنف حياتنا من أوهام وخرافات.

يخرج فهد ويقترب سبع من مخول يلومه على فعلته عبر حوار فكاهي يثير الضحك كاستراحة من العقدة المتنامية في المشاهد السابقة ومن حالة الترقب التي وضعنا العمل فيها. ومرة أخرى تقوم الأوركسترا بتوليف موجات الإستقبال في مسامعنا لكي نتقبل المشهد التالي وألحانه وكلماته.

نحن الآن في سوق بيع الدواليب، إذ دُعي الأهالي والضيوف من الضيع المجاورة للاحتفال بعيد الضيعة – عيد دواليب الهوا، وقد امتلأت بها الواجهات والأسطح والبسطات وزيننت عتبات البيوت وزوايا الطرقات. والتف الأطفال حول الباعة يمدون أياديهم الطرية فينالون ما اشتهت أنفسهم وينطلقون عَدوا إلى ساحاتهم ولهوهم البريء، وأقراصهم الملونة تدور بحرية تبادل بها فرحهم وكأنها تسعد لسعادتهم.. وهي إن توقفت فلكي تجدد لهم غبطتهم باستئناف دورانها فينمو معها التعلق بالدوران والإحساس بجماله وقدرته على توسيع المدى أمامهم وتكبير آمالهم وأحلامهم وحريتهم.. أما السحر الإضافي في حركية القرص الدائر والذي يحبه الكبار كما يحبه الصغار فهو غياب الألوان عندما تبلغ سرعة الدوران درجة معينة يتحول عندها الدولاب إلى قرص أبيض مذكراً (بدوران قرص نيوتن الملون).. لذلك ترى الجميع وقد حركتهم الرغبة في الوصول إلى هذه الدرجة فضاعت الأعمار وانتصرت الطفولة في ساحات اللهو كما قال أبو زينة عن ابنته (أنا شعري شاب وهيي صبية.. خلانا الدولاب في ساحات اللهو كما قال أبو زينة عن ابنته (أنا شعري شاب وهيي صبية.. خلانا الدولاب في ساحات اللهو كما قال أبو زينة عن ابنته (أنا شعري شاب وهيي صبية.. خلانا الدولاب

في المشهد التالي نرى فهد العاشق وحيداً هائماً وعيناه ترحلان بعيداً إلى حارة حلا حبيبته التي تجافيه ولها يغنى:

فهد: كيف حالهُن كينْفُن حبايبنا عمْ يبعدوا والبُعْد تَعَبنا بيئنْ قريب وحين بُهالْحي وْالنَا سِنة مُنمْشي وْما قربنا كيْ فُن حَبايبنْ المَّيْل سِهرانين نِحْناع باب اللَّيْل سِهرانين والْهُوا شَرَد مراكبنْ اللَّيْل سِهرانين كيْ فُن حبايبنْ اللَّيْس ليش بْتِهربُو مِنْا صَوْبُن عَ جِنْح الشَّوْق غَرَبْنا كيش خن حيايبنْ اللَّيْق

إنْتُو ياهالْ باللَّيْل غِفْلانيْن الرِيْح عم يتسوقننا لْتِشْريْن

لَيْش تَ عَم تِبْعَدو عَناً ويا نسيم الشوق مِن عِناً

ولَّى ليل فهد وكسر عتمتَه فجرٌ يحمل الكثير من تباشير الخير لأهل الحارة المكافحة ولحلا التي قادت العاملين في ورشة الدواليب وهاهي تنظم مع زميلاتها الساحة والأزقَّة وأسطح المنازل زينة يحلو بها النهار الطالع على الورق الملون يتبادل المداعبة مع النسيم اللطيف.. قليل من الوقت ويبدأ الجميع في السوق بالغناء والرقص وبعرض الدواليب على الزوَّار وأولادهم

الجميع: / ياسوق الورق واللَّونُ الله يُسزيُدكُ

والزينة اللِّي هنون وهنون تغنزل عيدك / (٢)

النساء: سوق الورزق اللِّي عَم ْ يولَع

بالْلُّون وْبالزِّينة تْرَصَّعْ

الرجال: عَنَاقيدكُ تِحلى وْتِطْلُعْ عَناقيدكُ

الجميع: / ياسـوق الْوُرق واللُّونْ...

النساء: سبوق اللُّعَب الْعُمْ تِتْمُوَّجْ

عَ ادْراج القَصَب وْتَتِ فَنَا لَهُ عَالَمُ

الرجال: وانشالله يا موسم تف رج حتى نعيدك

الجميع: / ياسوق الورق واللُّونُ...

زينة: يا حبيبي الضُّوُّ شُحيــح

لَـوَّحْ بالكِلْمِـة تِلْويــح

أنا الْوَرِقة وُإنتَ الرِّيــحُ خِدْني بْإيـدكُ

بررمنني بسواق العيد

واشتريلي عيد جديد

تِمْحي وْتِكْتُبْ مَواعيد مُواعيدك

الجميع: / ياسـوق الورق واللَّونْ...

وتتجوَّل حلا متفقدة تسأل (وينُ صرْنا) ويجيب أهل الضيعة (خَلَصنْنا وُطِرْنا) ثم تلاقي الزائرين القادمين من ضيعة السمسار (أهلا بالزُوار.. بأهل الجُوار)

حلا: دار الهوا دار والدُّولاب دار

بائعات الدواليب: أهلا بالزُوار

البائعات: بأهل الجُّوار

الزبائن: عِشْتو

البائعات: دار الهوا دار والدُولاب دار

حلا: قُرَّبْ يا بـو الوُلاد اشْتِري لوُلادَك هُديَّة

لا بتُ فَقَر وَلا بتغنى وبتضرحه ن بالعيدية

يقترب السمسار، وقد وصل للتو مع جماعة من أهل ضيعته (الجوار) فينظر إلى الدواليب كبضاعة وإلى فرح الناس كبيئة لإبرام الصفقات

السمسار: يا ماشالله يا ماشالله هالموسم شي مَفْتَخَرْ

وتشجُّعه زينة في محاولة للاستفادة من الفرصة

زينة: هَلَقُ وقُتُك يا سمسار تَ تُزيد اللِّي بالْكَمَـرُ

السمسار: هَيْئَتْها شَعْلِة رَبِّيحَة

بتُهاوُدوني بالسنَّر باخد منكن بيعة مُليحة

السمسار، حتى عندما يكون أمام الفتاة التي يحبها تشده فرصة تحقيق الربح وتلهيه عن زينة التي تريده أن يشتري بينما لا يمر التشجيع بسهولة فالأمر بالنسبة إليه مادي وليس عاطفياً

زينة: مِشْ رَح نِختْلِفْ عَ السَعْر

السمسار: رحُ آخُدُ الف دولاب يمْكن رَحُ آخد الْفُين

بس بدِّي بالأوَّلُ اقْعُدُ أحسب شي يومينْ

إجمع أسامي العياد وإعمل إحصا للولاد

أخبار ضجيج الفرح في السوق وبيع القصب "دواليب هوا" ضربت عرض الحائط بتهديد فهد وجماعته، أغاظتهم إلى حد كبير استنفر معها فجمع رجاله وقصد الساحة مهاجماً.. تمهد الأوركسترا لقدومه بلحن تعلو فيه أصوات الأبواق النحاسية والصنج والطبول في ما يشبه النفير ويدور الحوار المنغم ترافقه الموسيقا بهارمونية بديعة

الأهالي: إجا فهد.. فهد وزلمو

فهد: يا حلا النحلوة.. مبارح شو قِلْنا باللّيل

حلا: ما بتذكّر

فهد: أنا بتُذكِّرُ قِلْنا.. قصب ما بدنا نحرُق رح نحرُق قُلوب

وْقِلْنَا شُو قِلْنَا.. يا أملي اللِّي بَدُّو بيخيب يا موسم الدُّواليب

حلا: لِعبْتَكُ مشْ مُظبوطة

فهد: إنتِ يا حلا لُعبْتي لِعبْة مشْ مَظبُوطة

ضُحكُتيع صُحاب القصب

عللنيهن بموسم منتو موسم

ضحكتيع أهل الجوار

عَزَمْتيهُنْ على عيد مَنُّو عيد

الأهالي والضيُّوف: يَعْني مافي عيدد (١

فهد: أينًا عيد ١١

حلا عملت اللِّي بنفكرا وأنا مستحي منكن

يا عَمْي أنا عازمكن شرفُو لَعناً ومنكرمكن

وبْظنِّي داغر فهَّمكُن ما فهَّمْتُن يا داغر؟

داغر: فَهُمْناهُنْ

الأهالي والضيُّوف: ضُحِكُتي عُليَنا يا حــلا.. مـافي عيــد

حلا: في عيد.. إنتو العيد بسّ أشترو الدواليب

احْمِلوها ولا تِسْتَحو وبْإيدَيكُن لَوّحو

وأنشودة الترويج لبيع الدواليب المقابلة لأغنية البياع (عصفورك يا زغيّر)

قولو روح يا كَبَر ورْجَعِلْنا يا زُغَر تُهدَّمْ يا حَيط الْخَجَلُ انْقِطِعْ يا خيط الْملل

ويا أنا انسي شو أنا تَ إرجَع ولَد زغير

العنبع حفافي الهنا

فهد: حاجى تتعبي حالك .. ما حدا رَحْ يشتري

جماعة فهد: ما حدا ١١ .. ما حدا ١١

وهنا يلتفت فهد فيرى الأولاد يملؤون الساحات والدواليب بأياديهم يلوِّحون بها ويسعدون فيسأل بغيظ (شو هَايُدا يا داغر؟) ويجيبه داغر مستهتراً (هوْدي وُلادْ... حدا بيُقلَّكُ وُلادْ !) فيعرب فهد عن سخطه عليهم (ما أتْقل دم البولاد !!). وتقترب نجمة من حلا والحيرة تلف للكان والترقُّب، تطلب دولاباً بلهجة التحدي لجماعة فهد (حلا، اعْطيني دولاب) وتتابع (تعبتُ من ياللَّي بقلْبي وُما بقى فيِّي خَبِّي) وسط نظرات الاستغراب (ليه يا نجمة ؟!)

أن تشتري نجمة دولاباً بحضرة فهد في حين مازال الحمق يملأ وجهه فهذا تحد له كبير لم يكن يتوقعه أحد.. ولكن نجمة التي يئست من حبها لفهد وأدت بها مشاهد نجاح (حلا) وجماعتها إلى الإحباط وكأنها بدأت تلوم نفسها على ما أبدته من حقد عليها وما قامت به من أعمال للنيل من سعادتها وراحة أهلها

نجمة: اسْمَعُو شو بدِّي خَبِّرْكُنْ...

أنا نجمة.. حَبّيبت فهد العابور

فهد باستغراب وازدراء: إنْت حبينتيني؟

نجمة تكشف أسراراً: حَبَّيتَكُ يا فهد كُتير وما كنت تفهُمُني

كنت تبْعَتْني مرسلتك ومرسل لتحلا

كلّ الْكِنْت تُقلِّي هِنِّي كُنتْ قولُن لَحالي

وْما قِلاً شي لُحلا

فهد بتعال: حسبنا كلَّ الحسابات إلا حسابك يا نجمة !١

هنا يفاجيء سبع الجميع باعترافه، والذي ينمُّ عن مدى اللامبدئية التي يتصف بها من يشتري الإقطاعي ذممهم لمعاداة الأهالي (أنا ما بُحبَّكُ يا فهد) وللسمسار أيضاً مداخلته (وأنا بُحبَ زَينة وُزينة ما بتُحبَنى كلَ الْعلَّة بهالْكمرُ)

إقراراً للواقع وإدراكاً لحقيقة انتصار (حلا) والدواليب تُنشِد المجموعة، وبيد كلِّ فردٍ واحدٌ من الدواليب الملونَّة:

عَصْفُورك يازْغيَّر طَيَّر طَيَّر والقَلْبُ مُحيَّر يازْغيَّر والغُمُّر تُغيَّر يازْغير طَيَّرْ عصْفورك يازْغير طَيَّرْ

ويغتاظ فهد:

فهد: بسُّ اا

اسىمْ عُو شْنُوكِيْ..

يا حلا حلِّيها معي.. نجمة بتُحبّني..

- ۲۷۸ -

أنا بُحبّ حلا.. حلا بتحبّ البياع..
البياع غاوي الطّريق
الطّريق عليها سمسار..
السمسار بيحب زينة وزينة ما بدًا السمسار شو بنا..
شو بنا مش عم نتلاقي ١٩

وإذ غمرت حلا نشوة الانتصار دفعها نبلها الى تقديم اقتراح لتأجيل الموضوع هذه السنة واستبدال فكرة الأعراس باحتفال عيد دواليب الهوا، حلاً لمشكلة الفُرقة التي تعصف بالأرض والوحشة:

اسمُعنى يا فهد غ العرس ما تلاقينا.. خلينا السنة بلا عسراس النفرقة عم تعصف بالأرض والوحشة قصة الناس تعانتلاقى سوا بعيد دواليب الهوا فهد مُقرًا بهزيمته: شو هالورقة الصغيرة اللي غلبتني !! بس الهوا..

حدا بيثقاتيل هوا ١٩

وفي إقراره هذا إشارة رائعة إلى انتصار التحالف النزيه بين الفلاحين والطبيعة متمثلة بالهواء والقصب كمحصول لتعب الناس، من جهة، والورق رمز الإبداع الذي خلق فرح الأطفال وجلب البحبوحة للأهالي.. وكأن المؤلف يريد أن يخلص إلى الاستنتاج بأن الحياة السليمة والعادلة والضامنة لسعادة الناس وبهاء الطفولة تتطلب كفاحاً وأن هذا الكفاح يفترض تحالفاً بين أكثر شرائح المجتمع نقاءً واستعداداً للعمل المشترك في ظل تقدير كامل للطبيعة وخيرها وجمالها وتآلف عناصرها وموجات التناغم السحري والتواصل الدائم بين الإنسان و هذه العناصر.

فهد وحلا والجميع ينهون المسرحية بإعادة كوبلة الترويج الناعمة دليلاً على التجاوب مع (حلا) الثورية.. تليها الأغنية الأخيرة مصحوبة بدبكة سريعة تحية وداع للحضور، يمتزج في كلماتها ولحنها وإيقاعها السريع حبُّ الدار بالغزل والعشق والفرح والسَّهر وسعادة الجميع:

روحْ روح يا كبر ورجَعِلْنا يا زَغَر تهدِّمُ يا حيط النَّجَكُلُ النَّهِطعُ يا خيط النَّملل

ويا أنا انسى شو أنا

تَ إرجَع ولَد زغير إلعنب ع حفافي الهنا

والدَّارُ طارت بالسَّجَـــرُ عَشْفًان ويُطول السَّهَرْ / (٢)

دَلُوني عْلَيك صحـــابَـكُ

وما يستهدى عُبابَك بِشْمُس آبِ مُقْمَّ رِدَ

والنَّاس ما عِنْدُنْ خَبَر

تْرَكْت الدُّنيبي مُضُوَّايبة زُغَيُّرْ قَدَ الحكاية

قالولى انْتبِهي من الحكي

والبكي بينجر السهر

مع الديكة: / عُ السدَّارُ نَسُورٌ يا قمرْ والسُّجِـرُ دايرٌ دارُنـــا

فهد:

حلا:

طُوَّلْت عليني غيابَك

بينتك طالبل قِدَّامي والحبّ بنت زُغيّتِ رة

ومحيَّرة ومغيَّرة عَ السدَّارُ نَـوُرْ يِا قمرْ..

المجموعة: قالولي إنك جسايي

مُخْجُولة مِنْكُ بِيَنْسَى

شافونى النَّاس مُلبَّكِة والحكى بينجير البكي

المجموعة: عُ الدَّارُ نَوِّرْ يا قمرْ..

/ عم تنم حي الطِّرْف ات..

عمْ تهرب الساحات..

وعم يكبر السَّفر..

عُ السدَّارُ نَـوُرْ يا قـمـرْ والدَّارُ طـارت بالسَّجَـرْ

عَشْفًان ويطول السَّهُر / (٢) والسُّحِبَر دابرُ دارْنِــا

عَ الدَّارِ نَوْرُ يا قمر

عُ الدُّارُ نَوْرُ يا قمرُ

عَ الدُّارْ.. عَ الدَّارِ .. عَ السدَّارْ .

#######

٦. أيَّام فخر الدين

وبْحَقَّق لبنان يْزَهروينْما كان أنا بْسَيْفي بْحرر هالْمناطق وْإنتى بالْغنيِّة بِتْخلِيِّلُو إسْمو

مهرجانات بعلبك الدولية ـ ١٩٦٦

لأ.. ما بَدُنا نُهبط باللِّي عمَّرناه.. واللِّي بدُنا نُقسسولو قِلْناه !! واللِّي بدُنا نُقسسولو قِلْناه !! وُعرفو بإنَّو لبنان كان.. وصار.. وبدُّو ببُقى لبنان انْبنى.. وهلَّق المفاوضة صارت عُليى أنا

أنا شو بيهم بنقينت أو ما بنقينت. هُوَي بنيبنقي

وتمتزج تعابير الحزن والألم بأهازيج المحبة والولاء للوطن وقد حالت همجية المحتل العثماني دون استمرار اللبنانيين بالتمتع باستقلالهم وحريتهم بعد أن وُضِعوا مع قائدهم وأمير بلادهم فخر الدين المعني الكبير الثاني في موقف حَرِج أمام خيارين فضلَّ الأمير فيه الاستسلام وترك لبنان للسلطة العثمانية عن الاستمرار في القتال وتعريض منجزات وبناء سبعة عشر عاماً للدمار والتخريب.

بهذا المشهد انتهت مسرحية "أيام فخر الدين" التي ألَّفها ولحَّن أغنياتها وحواراتها وموسيقاها كاملة عاصي ومنصور لتكون ملحمة فنية راقية تجسد كفاح الشعب اللبناني في الثلث الأول من القرن السابع عشر من أجل استقلال وطنه وتقدمه الاقتصادي والاجتماعي وتكرِّس دور الفن في حرية الوطن وبنائه وتقدمه وتحقيق سعادة شعبه.

تقع هذه المسرحية في فصلين وهي من إخراج صبري الشريف يساعده برج فازليان ولفيفٌ من المختصين في الديكور وتصميم اللوحات الثابتة والمتحركة وفي الأزياء والصوت والإضاءة وقد جمعت العديد من الفنانين الكبار إضافة إلى فيروز بدور "عطر الليل" ونصري بدور "فخر الدين" وجوزيف ناصيف وإيلي شويري وفيلمون وهبي وملحم بركات ومحمد مرعي ووليم حسواني وهدى حداد وروجيه عساف وغيرهم. وقد عرضت ضمن مهرجانات بعلبك الدولية ولم تعرض في دمشق التي شهدت في صيف ذاك العام وضمن مهرجان معرض

دمشق الدولي حفل منوَّعات للسيدة فيروز ضمَّ عدداً كبيراً من أجمل الأغاني والدبكات وأروع القصائد من كلمات الأخوين وشعراء آخرين وألحان الأخوين رحباني وفيلمون وهبي، وكان لأغنية (أجراسُ العودة فلتُقرَع) من كلمات الشاعر سعيد عقل، صدى واسعاً في الشارع السوري.

وقد جاءت المسرحية في فترة اتسم الشارع العربي فيها بالمد الشعبي الثوري المتصاعد احتجاجاً على السياسة العدوانية التي تنتهجها الحكومات اليمينية الإسرائيلية وعلى التنكر لحق الشعب الفلسطيني بالعودة إلى وطنه وإقامة دولته المستقلة على أرضه، وقد كانت مدعومة من قبل حكومات معظم البلدان الرأسمالية ومن بينها دولة تركيا.. فارتبط في أذهان الناس الواقع المؤلم بالتاريخ الذي تعرض فيه الوطن اللبناني والسوري لهجمات القوات العثمانية المتكررة والتي انتهت بالاحتلال الكامل طيلة أربعة قرون خرجت به المنطقة من التاريخ الحضاري وأصيبت بالانهيار التام والعجز بكل معانيه لدرجة تمكنت معها البلدان الرأسمالية الأوروبية من تقاسم استعمارها للبلدان العربية مكرسة حقبة من الاضطهاد والعبودية ذاقت شعوبنا خلالها الأمرين وما انتهت إلا بانتهاء الحرب العالمية الثانية وحصول معظم بلدان العالم على استقلالها الوطني...

وشعوبنا التي تعرضت لأفظع أشكال الاضطهاد في الحقبة العثمانية لم تنم على الضيّم وخاصة في بلاد الشام التي شهدت أشكالاً متنوعة من الكفاح من أجل الاستقلال والبناء... وتجرية المعنيين واحدة من تجارب النضال الوطني التي سنُجلّت لأجدادنا صفحات من العز والكبرياء...

وإذ لم تكن الشعوب المحتلة تنظر بعين الرضى أو الإعجاب إطلاقاً بما أتت به السلطة العثمانية المتخلفة والرديئة وسلاطينها الإرهابيون فإن الوطنيين من الأمراء والحكام في هذه المنطقة لم يهادنوا في مقاومة الاحتلال ومواجهة قواته مع أنهم اضطروا في حالات معينة إلى التكتيك في العلاقة مع الباب العالي والسلاطين والولاة درءاً للمزيد من الشرور ودفعاً لتدمير الأوطان.

من المعلوم أن القوات العثمانية الزاحفة غرباً وجنوباً مستغلة ضعف دولة المماليك ومستفيدة من مشاعر الكراهية التي تكنتها الشعوب لهم عملت على تحريض الأهالي وإغرائهم بالوعود كي يقاتلوا إلى جانبها ولما فعلوا، وكان المعنيون بينهم، انتصر العثمانيون على المماليك في معركة مرج دابق التي انتهت بها مرحلة المماليك وبدأت المرحلة العثمانية في عام ١٥١٦ مستغلة التراجع الحضاري الكبير للإمبراطورية الرومانية ومحققة لسلاطين بني عثمان أمجاداً وتوسعاً امتد من آسيا الوسطى وبلاد فارس والعراق إلى البلقان فبلاد الشام فمصر وشمال أفريقيا ووصلت بعض غزواته إلى جنوب إيطاليا.

في لبنان، وبالتحديد في منطقة الشوف وامتدادها إلى الساحل منحت السلطة العثمانية الحق في الحكم للأمير فخر الدين المعني الأول انطلاقاً من سياسة تنويع طرق التبعية وتعيين حكام محليين في مناطق بلاد الشام وفق شروط محددة تكفل سيطرة الباب العالي على الجميع. وقد اختار سلاطين اسطنبول حكام الولايات والسناجق من العائلات العريقة صاحبة الامتداد الجماهيري ضمانة للتحكم بأمور الأهالي والحكام وتحركاتهم. ولكنهم اتبعوا دوما الأساليب الخبيثة لمنع اتفاق أمراء الجماعات والعائلات والعشائر والمناطق والطوائف... فاتفاق من هذا النوع يقلقهم بما يوفره من استقرار وتنمية وقوة رأوا فيها تهديداً لمصالح السلطنة.

وعلى الرغم من سوء السلاطين العثمانيين وبطشهم وسلوكية القتل والتصفية التي مارسوها تجاه بعضهم أخوة وأبناء فإنهم تمحوروا حول سياسة عامة شعارها التوسع وفرض السيطرة وحالة الخضوع لمركز واحد هو الباب العالي للسلطنة وإن اضطرهم الأمر أحياناً إلى الاعتماد على أمراء محليين وزعامات ذات أصول غير عثمانية. فالسلطان سليم الأول بعد معركة مرج دابق ولَّى الأمير فخر الدين الأول صاحب المكانة الرفيعة لدى المعنيين وفي بلاد الشوف مانحاً إياه الثقة والحق في حكم تلك المنطقة وتوابعها وسمَّاه (سلطان البر) مقابل المبايعة ولكنه طالبه في ذات الوقت بالولاء والخضوع لسلطة الباب العالي.. وعندما حاول الأمير الطمَّوح توحيد المناطق وتنمية اقتصادها وتطوير قدراتها لتأسيس لبنان المستقل انقلب عليه فأرسل من يقتله في عام ١٥٤٤ بعد قرابة ثلاثة عقود تكونت خلالها طلائع شخصية لبنانية مستقلة متميزة بعنفوان وعزة وطموح وباجتهاد استمر مواجهاً المصاعب بأنواعها لقرون تأقلم خلالها الناس مع الظروف المتقلبة دون أن يتخلوا عن الاستعداد الدائم لصنع الأمجاد.

اكتفى السلطان سليم الأول بالتخلص من فخر الدين الأول تاركاً الإمارة لولده (قرقماز) الذي أعاد لإمارته عزَّها بالتدريج وامتد نفوذه في عمق سوريا وفلسطين مكرراً دور والده خلال أكثر من أربعة عقود تميزت في نهايتها المنطقة حتى غدت مصدر قلق أثار السلطنة في عهد مراد الثالث فقتل الأمير قرقماز في مغارة في سفوح جبل الشوف.

كانت لقرقماز زوجة قوية الشخصية وذات شأن في السياسة والعلاقات وهي (السيدة نسب) من الأسرة التنوخية التي لمعت فيها أسماء أمراء افتخر المعنيون بمصاهرتهم. كانت السيدة نسب على اطلاع بما يجري من أمور كما أنها كانت واسعة المعرفة في واقع المجتمعات اللبنانية والسورية والفلسطينية من النواحي الفكرية والدينية والعائلية وكانت تُعين زوجها قرقماز في شؤون الإمارة التي كانت تكبر وتمتد وتزداد قوة حتى وجهت السلطنة إليها ضرية كبيرة فبقيت الإمارة الصغيرة تدير شؤونها السيدة نسب ويعاونها أهلها التنوخيون ومدبرو الإمارة السابقون من آل خازن بعد أن أخفت ولديها يونس وفخر الدين الحفيد الذي سيصبح فيما بعد أمير لبنان الكبير.

للمكان الذي اختارته السيدة نسب منفى مؤفتاً لولديها أهمية كبيرة جداً في سيرة تاريخ آل معن اللاحق. فقد كان مدبرو بيت معن منذ عهد فخر الدين الأول من آل الخازن، وهم عائلة مستقرة في منطقة كسروان وتتميز بالمعرفة والمكانة الإجتماعية بين المحيطين وكان أبو صقر الخازن عميد الأسرة في تلك الفترة إذ استقبل في (بلُونة) ولدي الأمير المقتول وكان كبيرهما فخر الدين في الثالثة عشر ومكثا في ضيافة آل الخازن لمدة سنتين (١٥٨٥ كبيرهما فخر الدين في الثالثة عشر ومكثا في ضيافة آل الخازن لمدة سنتين (١٥٨٥ الدين المعني الثاني الذي عاد إلى الشوف بعد هاتين السنتين ليجد والدته وخاله الأمير سيف الدين المعني الثاني الذي عاد إلى الشوف بعد هاتين السنتين ليجد والدته وخاله الأمير سيف الدين التنوخي وقد أعادا للإمارة نهوضها فأصبح فخر الدين منذ ذلك التاريخ ولياً للعهد وكانت إدارة شؤون إمارة الشوف وتوابعها لوالدته السيدة نسب وأخوتها وكان دعم الأسر الموالية كبيراً ومؤثراً في التطور الذي وصلت إليه المنطقة إلى حالة تمكن فيها فخر الدين في عام ١٥٩٠، وكان في الثامنة عشرة، من إدارة الإمارة بمفرده وقد استدعى أبا صقر الخازن إلى بيته، بناءً على نصيحة والدته، وبعد وفاة الأخير اعتمد الأمير كثيراً على الشيخ أبي نادر الخازن مستشاراً لأكثر الأمور حساسية ودقة في الإمارة وخاصة ما تعلق منها بالعلاقات الخارجية مع الدول الأوروبية وفي مقدمتها إيطاليا، ثم عين حاكماً لكسروان وبعدها لبيروت قبيل حملة السلطان مراد الرابع على لبنان.

كانت للشيخ خازن الخازن (أبو نادر) شخصية حازمة عادلة حادة الذكاء واسعة الاطلاع قوية الحضور والتأثير وعالية المكانة لدى الأسر المحلية والأوساط الديبلوماسية والدينية.. وقد كانت علاقته بالأمير فخر الدين دوماً على أفضل حال طيلة فترة حكمه وحتى القضاء عليه واستمر بعدها لدى ملحم بن يونس شقيقه أمير الشوف من بعده حتى وفاته في عام ١٦٤٧.

خلال العقد الأول من حكم الأمير الشاب شهدت المنطقة نهوضاً كبيراً تمثل بالمصالحات العائلية ومع الجيران عندما اقتضى الأمر ذلك، وعم السلم النسبي المقترن بحرص الإمارة على حماية حدودها وضم المناطق التي كان أهلها يعانون من حكومات فاسدة أو إهمال من جانب الإقطاعية أو استغلال ونهب من جانب الجباة العثمانيين وانعكس هذا بسرعة على صورة الإمارة المعنية التي وصلت أخبارها إلى الباب العالي، فعادت السلطنة إلى سياستها القمعية مكيلة الضربات للمعنيين ومن يساندهم بتجييشها لقوات كبيرة جداً من الشام، التي كان حاكمها الوالي (أحمد باشا الحافظ) يكن العداء للبنان وفخر الدين، لم يستطع فخر الدين أمامها الصمود فاضطر إلى اللجوء إلى إيطاليا في خريف ١٦٦٣ حيث قضى خمس سنوات حافلة بالتنقل والاطلاع وبناء العلاقات مع الدوقيات المختلفة في الجنوب وقد أثرت تجربته الغنية هذه على شخصيته وهو يحن إلى العودة إلى لبنان ليستأنف مسيرة شعبها نحو المجد والحضارة.

وإذ تعود مواصفات هذا الشخص المتميزة إلى التربية الأسرية الصالحة والتأثير الكبير لمربيه من آل الخازن فإنه مما لا شك فيه أن هذه المواصفات صقلت في الغُرية نتيجة للحنين إلى الوطن وبفضل ما شهده من ثقافة وحضارة متألقة في مدن إيطاليا كانت تحضنه رموزها على العودة السريعة إلى لبنان للشروع ببناء ما يشابهها.

جاء في كتاب الصفدي عن الأمير فخر الدين أنه كان "صافي السريرة متواضعاً بشوشاً... حليماً عند الغضب مهذبً الألفاظ.." وكان "عادلاً ومنصفاً للمظلوم" أما مظهره فقد كان "مهيباً رغم قصر قامته" وكان "لطيفاً جليلاً قويًّ العزيمة شديد الحزم حسنن التدبير.

أما شخصية فخر الدين في مسرحية الأخوين عاصي ومنصور فنقرؤها في مشاهد هذا العمل الرائع منذ عودته من توسكانيا - إيطاليا، وحتى (أنا بعُرف شو النهاية.. بدُو يُكون في نهاية) رمزاً لبطولة وطنية يفتخر التاريخ والناس بذكرها وعلامة مضيئة لابد وأن تتكرر لأنه لا قيمة لأرض تخلو من شعب يعمِّرها ويحافظ على مسيرتها الصاعدة وبنيانها وعزتها.

عبر مقدمة موسيقية رائعة تتموج نغماتها كالبحر تتراقص في رتابة موجاته صورُ الحكاية التاريخية الشيقة ينقلها لنا العبقريان رحباني بإبداعية فائقة القدرة وأمانة تحالفت مع المرونة بنزاهة ومهارة، تضعنا المسرحية في مشهدها الأول على شاطىء مدينة عكا في ليلة فتية القمر تكسر سكونها أصواتُ أهالي عكا وآخرون من أطراف لبنان تخاطب فخر الدين البعيد في الغرب:

لقد وصلت الأخبار للناس بأن فخر الدين المنفي في إيطاليا يحضِّر نفسه للرجوع إلى الوطن فتهيأوا الستقباله بطلاً وقائداً يلتحمون معه الستعادة عزتهم ورخائهم..

وتصور لنا المؤثرات الصوتية والضوئية واللوحات الخلفية ابتهاج الشعب بوصول فخر الدين والحفاوة الرسمية والشعبية به وهو ينزل من السفينة والمدفعية تطلق في الجو طلقات الترحيب وتمتزج أنوار الأسهم النارية مع الأهازيج والرقص والغناء تعبيراً عن فرح الناس وتفاؤلهم.

شاب: يا احْراشْنَا حَوْربي ياجْبَالْنَا غَنَي فرسان لبنان عَ خْيول البحر جايين الأهالي: يا يَوْم فخر الدين يا رجْعِة السَيْف يا رجْعِة السَيْف يا رجْعِة السَيْف يا رجْعِة السَيْف يا رجْعِة العَالِين يا رجْعِة العَالِين يا رجْعِة العَالِين الكِبر ياسْنَين الكِبر ياسْنَين

ويدخل مُحينياً جموع المستقبلين الأميرُ الشاب فخر الدين الكبير بقامته الناعمة ووجهه السَّمح ونظراته المتقدة فطنة ونبرة صوته القوية تعكس شخصية مُتَزنة محبوبة وعميقة التأثير في أهالي منطقة ومدن عَهدتُه كريماً نشيطاً وطنيًّ الهوى إنسانيًّ المشاعر متفائلاً محباً للعمل وللحياة الجدية ولمجتمع العدل والمحبة السعادة. و فوراً يعرُفنا فخر الدين في مجلسه على خطته وأهدافه وهو يوجه الحديث إلى مستقبليه بادئاً برد التحية:

فخر الدين: راجع أنا

الأهالي: أهـــلا

فخر الدين: اشْتَقَنْتِ لــــكُنْ ياصْحاب

الأهالى: أهلا وألف أهللا

فخر الدين: غببتْ خمس سنين

وماغاب عن بالي هالوطن الفالي

وأهلو هالم حبين

الأهالى: أهلل بنفخر الدين

يا رجعبة الستيف

يا رجُعِه الغار ياسننين الكبر ياسننين

فخر الدين: ويُوم الرِّجوع.. يوم الوعبد والْقُول

راجع أنا تَ قلكُنْ:

بَدَنا نُعمِّرُ سَوا لبنان

الأهالى: عبيشْ عبيشْ عبيشْ

فخر الدين: وُكيف بدنا نُعمرو؟

بكلّ شي:

فَمْح.. زرْع.. بيادِرْ معاصر.. نوال...

إيدين تعلاع مد العين

نُعمر قُصورَة... نُعمر جسورة

نُعمر بِـر اج... قــ لاغ

نعمر بيوت زغيرة وبتساع

أهللا بفخر الدين الأهالي: يا رُجْعِة السَّنْف يا رُجْعِة الغار ياسننن الكبر باسننن فخر الدين: بدنا نُتَــاجِرْ ناخُد ونعُطى نْسَفَرْ مراكبْنا عا كلّ شط ۖ بهالدُّني وبكل شط بهالدّني تِنزَلُ مراكبُنا وبدنا العلم النْفَنّ وْننْفِتِحْ عَ الْكون والثكون مش بس البيوت الهون مش مِتِلُ ما قالولُكن انُو حُدود السَّلْطُنَـة هِيس اللِّي وحُدا الكون النُكُون هَوْن.. من هون.. يتبلش اللُّعنية وْتَاخُد بِنْدَرْبِا الدُّنِي تَ تُوصِلُو النِّجِوم بْ البِف لَـون ولـون هايدا الكـون نِحْنا سِيغَــك نبحننا رجالك الأهالي: واضْرُب عَ كِيفُك لَـوح پسيــفك قول اللِّي بِباللِّك

نحنا سيفك نحنا رحالك

عودة فخر الدين، الذي أجبر على ترك لبنان قبل خمسة أعوام، لم تكن لتتم لولا حاجة السلطان الفتي مراد الرابع، وهو يهيء نفسه لاستلام زمام الأمور من والدته (السلطانة كوسم)، لدعم ولاة المناطق والدول التابعة في حروبه مع الصفويين، خاصة وأن أعداء فخر الدين الأساسيين في دمشق وحلب كانوا قد أبعِدوا عن الساحة فتوسعًا أمير البقاع (يونس الحرفوش) بعد مصالحة مؤقتة مع فخر الدين، لدى السلطان مراد لاستصدار أمر بالعفو عنه والسماح له بالعودة والاعتراف به أميراً.

لقد سجلت هذه العودة بداية صفحة ناصعة من تاريخ لبنان الوطني المستقل سطّرها أبطال قادهم فخر الدين الذي ترك إيطاليا وترك العرض المغري الذي كان قد قدمه له ملك اسبانيا لحكم مقاطعات فيها.

تعبيراً عن ولاء زعماء المناطق والعائلات التقليدية وأصحاب الإقطاعات تتوجه وفود المهنئين للترحيب بالأمير العائد والإعراب عن السعادة به يقدِّمهم مرافق الأمير (وصلت هدايا المناطق) يسلمون على زعيمهم ويقدمون له الهدايا الرمزية المتنوعة والتي تميز مناطقهم

المرافق: مثن الشُّوف البهديّة:

وفد الشوف: رُماح وْخْنَاجِر

المرافق: من وفد النَّجنوب:

وفد الجنوب: دروع وبواريد

المرافق: مين وفد البِنْقاع:

وفد البقاع: قمْح وْعَسَلْ ونبيد

المرافق: والبهديَّة من وفد الشَّمال:

وفد الشمال: الْخَيلُ الأصيلِة ناطُرَة الخياًل

المرافق: من بيْروت:

وفد بيروت: حراير وياقـوت

المرافق: وفد البُجبك:

وتتوجه الأنظار بخصوصية إلى وفد الجبل ذي المكانة الخاصة عند فخر الدين الذي عاد بذاكرته فوراً إلى علاقته الوطيدة بأهله الكرام المخلصين بينما تتقدم فتاة طرية العود لطيفة المُحيًّا ناعمة الخطوات ودودة تحمل بيديها الطريتين سيفاً جبليًّا مرصعًا بالذهب وكأنها تود أن تقول شيئاً لهذا الأمير صاحب الهيبة والسمو:

وفد الجبل: من الجبل الهنديّة سينف ومندهيّب السيّيث

وتطلع الفتاة بنبرة امتزجت فيها البراءة بالجرأة وبطريقة منغَّمة:

قاطع مثل العدل..

محني مثل التواضع

وبنْ حَدُّو الفاصل بتُخلِّص لبنان

المرافق مؤنَّباً: عجَّلِي يابننت مشْ وقبتْ حكي

الفتاة: وبيرجع بنقول

قاطع متل العدل.. محنني مثل التواضع

وبنحدر الفاصل بتخلص لبنان

الأمير: شو إسمبك؟

الفتاة: عطر الليل

الأمير: تسلّمي يا عطر الليل

نشوة الفرح التي بدت على وجه فخر الدين قابلتها نشوة مماثلة عند عطر الليل.. ابنة الجبل المتعطش إلى العودة بلبنان إلى الازدهار والتألق بعد أن عصفت به رياح الاقتتال وسوَّدت حضارته الظلاميَّة العثمانية فعقد آماله على الأمير المخلص العائد تلبية لنداء الوطن.

ولا بد لمن اهتزَّت عواطفه من التعبير.. فلتطُربُنا فيروز إذن بمرافقة إيلي شويري وملحم بركات والآخرين بكلمات جميلة قوية وألحان ساحرة بأغنية بالقالب الزجلي الشعبي تتبعها دبكة من أروع ما قدمته لنا الفرقة الشعبية اللبنانية

عطر الليل: علُّو بنواب الوسيعة الدَّار جيناها

المرددون: هــــــا

عطر الليل: رجْعو صنحاب الشنيام والعِز ضوَّاها

المرددون: هـــــــ

عطر الليل: دقتُو البيارق على حَدَ الْفَرح والنَّار

والدَّار للِّي بني حنجارا وعَلاَها

المرددون: هــــا

قوال أول: أوف أوف

قال النقوال وعنني قبلنا شوقال

السنَّاحة ولْعانبة عنَّا بْصَوْت القوَّال

المرددون: قال النُقوَّال وْغَنَّى قِلْنا شو قال

السَّاحة ولُعانية عنَّا بُصورت القوَّال

القوال الأول: ردُّو حُـواليَتَى ردُّو الْقَوْل المرْصود

المرْصود الكاتِب حدُّو عَ الغيْـم حُدود

المرددون: المرْصود الكاتب حدُّوعُ الغينَـم حدود

القوال الأول: وْلُمَّا الفرسان احْتَدُو وْضَجَ البارود

اهْتزُو الإشنيا وانهدُو والصَّبْر انشال

المرددون: قال النقوال وسلام

قوال ثان: شَعْرك زهْرَه محروقة باحْراش الليل

الليل الطَّاير عَنْزُوفَة من مَيْـل لْمَيل

المرددون: الليل الطَّاير عَنْزوقَة من مينسل لميل

القوال الثاني: يا سمره يا عيرُوف بمنه الخيل الخيل

إنت النبلة المشوقة بإيد الخيال

المرددون: قال النَّقَوَّال وْ....

عطر الليل: قادر ياصوتي القادر بالمجد تُجننَ

تُجنَ وُبالرَّدَه تبادر تَ الرَّدَه تُعبِنَ

المرددون: تُجنّ وبالـرّدُه تبادِرْ تَ الرّدَه تُعــنَ

عطر الليل: عمْ يهندُر نهْر الهادر والصنَّنْج ينرنَ

وبيندر مزروع بيادر مزروعة رجال

المرددون: قال النقوال و....

تتقلنا الأوركسترا عبر مدخل تحفيزي إلى دبكة تقدمها المجموعة ووصلة غنائية فائقة الحيوية متحولة لفيروز والكورس لأداء أغنية (دبكة لبنان) من مقام البيات، للبنان في عيده الكبير ولفخر الدين تعبيراً عن الحفاوة البالغة:

الكورس: هــاي... يــاه...

ويتبادل شباب وفتيات الكورس في حوار أخاذ مع الأوركسترا ومصاحبة إيقاع الأكفّ ونغمات الناى الساحرة المدخل اللطيف:

لا لا لاه يالالاه

لا لا لاه يالالاه

/يالالاه يالالاه يالالاه

يا لالاه يا لالاه / (٢)

عطر الليل: دبنكة لبنان بالمُلْقى دبكة شيل السواعِد

نزلو الفرسان عُ الحلُّقة والسيف الأبيض واعد ١

ضاق الميدان

الفرقة: بضيوفو

عطر الليل: والملعب لان

الفرقة: لُسيوفو

عطر الليل: طَلُو الغزلان تَ يُشوفو والسَّاعِدُ يشبُكُ ساعِدُ

الفرقة: دبنكة لبنان بالمُلقى دبكة شيئل السبُّواعِدْ

نزلو الفرسان عُ الحلقة والسيف الأبيض واعد

ضاق الميدان بضنيوفو

والملعب لان لسيبوفو

طَلُو الغزلان تَ يشوفو والسَّاعِدْ يشْبُكُ ساعِدْ

عطر الليل: نزلو الصبّايا يضم كو يخصورُن الْعَيُّوقة

ما تُقول خيًّ الِهَ اتَّكو عُ رُماحن المُسْوقة

الفرقة: نزلو الصبّبايا يضْحكو

عطر الليل: يخْصورُن الْعَيِّـوقة

الفرقة: ما تُقول خيَّالِة اتَّكو

عطر الليل: غُ رُماحُن المشوقة

وادراج الدار عليانة

بشلوح الناار تعبانة

وْشاعِرْ حاملْ غِمْر غْناني وْقاصدْ جِيرِتْكُن قاصدْ

الفرقة: دبنكة لبنان بالمُلْقى...

عطر الليل: خُطْرو الإصايلُ يرْمَحو وصلوعَ باب السَّاحة

زاح البرج مِنْ مطرحو لَخْيولُن الرَّمَّاحة

الفرقة: خُطْرو الإصايلُ يرْمُحو

عطر الليل: وصلوعَ باب السَّاحة

الفرقة: زاح البرج مِنْ مُطُرحو

عطر الليل: نَخْيُولُن الرِّمَّاحة

طَلِّ مْن غْياب وتْطَلَّعْ

وارْتَجَ الباب وتْشْرَعْ

يا سننين الْ عِزُّك عَمْ يِرْجَعْ قَصْرِكْ عَ العالي صامدْ

الفرقة: دبنكة لبنان بالمَلْقى...

آلية الحوار بين الكورس المختلط وفيروز في هذه الأغنية من أجمل آليات الحوار الغنائي الجماعي وقد نجح إلى حد بعيد بإضافة بُعد جديد إلى الأغنية الراقصة وهو التأكيد على حالة الفرح والاندماج الشعبي في طقوس الحفاوة والتكريم لضيف الوطن العزيز. كما أن هذه الأغنية والدبكة المصاحبة جاءت في سياق العمل الكبير مكرسة العادة الرحبانية في تقديم وصلة من الأغاني التراثية في محطات الفرح في العمل الدرامي.. لذا نجد أنفسنا وقد انتقانا بسلاسة وانسجام وهارمونية ساحرة من القرادي إلى الدبكة إلى التصاعد النغمي والحركي:

خَلُو الدُّار بالبُّشاير معنية / على الدَّار رجعو صنحاب الحمية عطر الليل: على الدَّار رجْعو.. / (٢) الفرقة: تشيل العيد وترشو مكو الساحة عطر الليل: وَيْن العيد وَيْن عيون الدِّبَّاحـة تُزيد وُزيد عمر صنحاب الحمينة ومن بعيد طَلُو خيول الرمَّاحة خَلُو الدَّارِ بِالْبِشَايِرِ مِعْنِية على الدَّار رجْعو صنحاب الحَميَّة الفرقة: باهللا ياهللا ياهللا ياهللا لعيبونك لعيبونك باهللا ياهللا ياهلا ياهلا باملا باملا ياملا ياملا ومعافى ومعافى بامثلا بامثلا بامثلا يامثلا عطر الليل: ومسيَّجية بالعِزَ مُسْيَّجِة الفرقة: ومسْوُرُة عطر الليل: بالخيير مستورة الفرقة: ومنحصتنة عطر الليل:

الفرقة: عُ العالي مُحرَصنَّة

عطر الليل: ومن و و ر ة

الفرقة: يامنلا يامنلا يامنلا يامنلا

ياهْ لا ياه لا ياه لا ياه لا ياه له الله ياه الله يا ياه الله يا ياه الله يا ياه الله يا ياه الله يا ياه الله ي

يامللا يامللا يامللا يامللا

ياهلا ياهلا ياهلا ياهلا ومعافى ومعافى

عطر الليل مع الفرقة: ومْسيَتِّجِـة...

ياهـُلا ياهـُلا...

أوف أوووووووف أوووووووف

نحن الآن في قصر الأمير ولا تزال وفود مناطق الإمارة اللبنانية تتقدم من فخر الدين بالتهاني والإعراب عن الوقوف إلى جانبه في خطته للنهوض والدفاع عن الوطن وتحقيق الاستقلال وصونه.

في إحدى زوايا القصر كانت عطر الليل تتمشَّى وخيالها يسافر إلى الأيام القادمة المليئة بالوعود عندما اقترب منها حارس القصر يقول (الميرُ عاوْزكُ) فترافق الحارس بدون تردد إلى

مجلس الأمير الذي ينظر إليها بدهشة وإعجاب لا تقلُّ عنهما نظرة جليسه ومستشاره الشيخ خاطر:

الأمير: "قاطع متل العدل.. مِحنْني مِتْل التَّواضُع وبْحدُّو الفاصل يتْخلَص لبنان" عطر الليل.. مين علَّمِكُ ها الْحكيْات؟

وتجيب عطر الليل:

شَفِتْ حالي قداً ملك وُمعي السيَّف وُشَعْب كتير حُواليَّي وُبدِّي قدم الهدية وُشَعْب كتير حُواليَّي وُبدِّي قدم الهدية نُسيْت شو قالولي قول وُلازمْ قول طلِع بْبالي ها الْحكْيات

الأمير: سامع يا شيخ خاطر؟

الشيخ خاطر: سامع

الأمير: يا بنتي ياعطر الليل.. إنتي منين؟

عطر الليل: أنا.. من أنطبلياس

وفوراً تتداعى أفكار فخر الدين إذ أثارت عطر الليل وأنطلياس شجونَه وذكريات من أيام مضى على أحداثها الصعبة ثلاثة وعشرون عاماً تركت في نفسه وشخصيته أثراً عميقاً وحباً لجبل لبنان وأهله.. لذا وجدناه يلبي نداءً الطفولة ليروي الحكاية ببساطة وفاءً لمكانتها:

بأبو صقر الخازن	وبثأنطليساس الثتقة يثنيا	الأمير:
	كنًّا وُلاد زُغــــار	
تَ يُخَبِّينُا بُ عكَّار	وْكان خالي آخِـدْنــا	
جيبوه ُنُ عَ بِلُونِة	قَلُو بو صقْر الخازن	
وْرَبُونا بِ بِلُونِية	أخدوناع بلونية	

ويعود الأمير إلى الموقف الحالي.. فالتي تقف أمامه فتاة غير عادية.. هذا الكلام الذي قالته ارتجالاً إذ أنستها رهبة الموقف ما حفَّظه إيَّاه الكبار، ليس كلاماً بسيطاً.. لقد جعل فخر الدين مطمئناً بأن وراءه شعبَ لبنان وهو يسير به إلى الحرية والتقدم. ولكن.. لماذا توجد عطر الليل في الشوف وهي من أنطلياس؟

الأمير: وشو جايك لهَوْن؟

عطر الليل: بيي عسنُ كري عندُك

الأمير: وشو إسمو بيك؟

عطر الليل: عباس

الأمير: عبَّاس الْ من أنطلياس.. عثرفتُو

هايدا عسنكري بنحبو

وْ وينْنُو بيلك هلَّق؟

عطر الليل: واقف بهالليل وجُو و وج الليل

لهذه الحقائق مدلولات كبيرة تشير إلى علاقة الأمير بأهالي المناطق المختلفة من لبنان ومكانتهم عنده.. فالأهالي متنوعون بتنوع ثقافاتهم واهتماماتهم.. وإن كانت للبعض طموحات أنانية تصب في سعيهم لزيادة إقطاعاتهم وملكياتهم وتقوية نفوذهم العائلي أو الحزبي أو الطائفي فإن لآخرين طموحات وطنية صادقة تسعى من أجل خير لبنان ووحدته وقوته وعز شعبه وتقدمهم، وعطر الليل وأبوها عباس والمنطقة التي جاؤوا منها رمز لهؤلاء الوطنيين الشرفاء الذين أحبهم فخر الدين وكانت علاقته بهم مبدئية ومصيرية.

يدخل الحارس إلى مجلس الأمير معلناً وصولَ عُمداء الأسر وشيوخ المناطق والقادة والضباط وكبار رجال الدولة أعضاء المجلس الأعلى. وتهم عطر الليل بالخروج إلا أن الأمير يستبقيها عنده قائلاً: (إنتى ضلًى هون.. انْكَتَبْلِكْ تْضَلّى هون.. مُش صدْفة جيتى لَهَوْن) (

الأمير فخور برجاله وبشعبه، وهو سيقابل محبتهم بالمزيد من العمل من أجلهم ومن أجل الوطن. هاهو يقول لنفسه راضياً (غيبة خمس سنين وبعثدُن بيحبُّونا.. بالحدا الاقونا) فأهله بحاجة إلى الأمل في الخلاص مما يقاسون (غيبة خمس سنين الاضطهاد زاد.. وأهالي البلاد شفتُنْ ناطرين).

بعد ترحيب قصير ينمُ قِصَرُه عن جدية تحلَّى بها فخر الدين أثناء العمل يقول لضيوفه (الوقت منداهمنا، واليوم بسينة الازم نبندا)

أعضاء المجلس: لازم نبدا

الأمير مختصراً: بدُكُن الإستقالال؟

أعضاء المجلس: بدنا الإستقلال

الأمير: اعتمدوعَ الله وْعَ حالْكُن

خُدوه بالنَّفُوَّة يضرُّبِه السَّيْف اللِّي بتُضوِّي

وينتقل إلى الحالة الشعرية الغنائية تأكيداً وتثبيتاً لمقولاته التي وضعت النقاط على الحروف في منهج عمل الأهالي وقيادتهم للسير بالوطن إلى أهدافه:

الأمير: أنا ما عندي لركن غير السيهر غير التعب والسينف ودموع الحجر جايي أنا ته هزك ن متل ما ه الرينح بتهز الشجر

الحضور: سهر وتعب ويغلى التمن نحنا بدنا نعمًر وطن الأمير: الطَاعة. بدِي الطَاعة

الأمير يعرف معنى هذا الطقس الذي يتجاوز شكليته دخولاً إلى الأعماق في حالة بعيدة عن الرِّياء والمتاجرة بالمشاعر.. التكاتف والتلاحم الذي يحتاجه الوطن يتطلب الولاء له، فلنقسم على هذا الولاء..

يسحب الشيوخ سيوفهم ويرفعونها بحركة الفرسان تعهداً بالولاء والطاعة لفخر الدين والوطن مقسمين بر (الشَّرف والأرْز وأمجاد الماضي والمستقبل وبتراب لبنان وكرامة أهله) ومحذرين من يخون أو يتراجع بر (اللعنة واليباس وسواد المصير).

يزيد في جمال المشهد لحن الخشوع المرافق ونوتاته الهادئة تعبيراً عن قدسية الوعد.

عندها يشكل فخر الدين مجلسه الأعلى بتوزيع المسؤوليات الرئيسية على الشيوخ انطلاقاً من حكمته ومعرفته بقدراتهم المتنوعة وامتداداتهم العائلية.. فأبو نادر الخازن، لقيادة جيش المشاة ويزبك العفيف، لأمور العلاقات مع المناطق، والبلكباشي حسين الطويل، قائداً لقلعة الشقيف ذات الأهمية الاستراتيجية؛ أما قيادة الجيش فتوكل لأخيه يونس وابنه علي بينما توكل خزانة الإمارة للشيخ فارس حبيش. ولديوانه يعين فخر الدين قضاة وإداريين من بينهم البلك باشي كُبك أحمد، وهو عثماني الأصل مقيم في لبنان في ضيافة آل معن وكانت له علاقات سرية مع العديد من رجال الأسر المناهضة لفخر الدين في عكار وطرابلس وغيرهما.

ينتهي هذا المشهد بخروج الضيوف وقد عقدوا العزم على العمل الجدي المخلص بينما ننتقل إلى المشهد اللاحق إذ يقترب الكُبُكُ أحمد من الأمير طالباً الحديث على انفراد بعيداً عن الشيخ خاطر وعطر الليل التي كانت إلى جانب الأمير الذي يُطمَئن الكُبُكُ أحمد (الشيخ خاطر مرافقنا وعطر الليل بنت العسكرى عباس اللي ناطرع باب الليل)..

الكُجُكُ أحمد: يا مَوْلانا.. مستحيل تسليم قيادة القلعة للبلُكباشي حسين الطويل

الأمير: ليش يا كُجُك أحمد؟

الكُجُكُ أحمد: صحيح أنا عثماني.. لَكِنْ إنْتُمْ ربيَّتُونا

مولانا.. أنا طامع بقيادة القلعة

الأمير بلهجة صارمة: نحنا ربيّناك وُمشْ حاسبينك غريب

لَ هالسنبب حطيّناك معنا بالدّينوان.

ويقف الأمير إيذاناً بانتهاء اللقاء بينما يخرج الكجك أحمد وعلامات عدم الرضى ظاهرة على وجهه، أما عطر الليل التي كانت تراقب كلام الكجك أحمد فقد أثير شكُّها فقالت للأمير بعد خروجه:

عطر الليل: يا مولانا المير

بيخَوِّفْني هالرِّجَّال.. لَفْتاتو متل الخنجر ١١

الأمير: لا تُخافي ياعطر الليل

بدناعَ الخناجر نِمشي وطن بدُّو يتعَمَّرُ أنا وْ إنتي وْكلّ واحد إذا منْريد بيْتْعَمَّرْ

سعيدة الفتاة الوديعة وهي تسمع الأميريقول لها (أنا وُإنتي) ولكنها لا تعلم كيف ستخدم وطنها (أنا شو بقدر أعمل؟) فيجيبها بثقة (أنا السنينف وُإنتي الغنينة)

عطر الليل: أنا اللِّي مانِّي حسَدا وإنْت الأمير الكبير

الأمير: كلّ واحد يابننت مِنسًا إلـــو دور

أنا دَوْري بدُّو يظْهر بُكْرا بيذكرني التَّاريخ

بالمِمْليح.. بالوْحيش بَدُو يذكرْني التَّاريخ

لَكِنْ إِنْتِي دورِك مَخْفي

وْيمْكن ما يذِكْرِكْ حدا ولا يكْتُبْ عنلَكْ حدا

عطر الليل: بدِّي جرِّب إفْهَم

الأمير: أنا بسيفي بُحرر هالمناطق وبْحَقَ لبنان

وإنتي بالغنيّة بتنخليلو إسمو ينزهر وينما كان

توزيعٌ عقلانيٌّ جريءٌ تقدُّميٌ ومنطقيٌّ للأدوار يعلنه الأخوان رحباني بلسان أمير المجتمع اللبناني في فترة ندرت فيها رؤى من هذا النوع. فالبيئة العامة عثمانية وأغلب العائلات متحدرة من أصول أيُّوبية انغلاقية الطابع والمفاهيم والعادات بخلفية دينية أكثر ميلاً إلى التزمُّت ولا

مكان فيها لفن الغناء وخاصة منه ما تؤديه الفتيات أو النساء. ولكن فخر الدين الذي يمثل طليعة واعية منفتحة على الآخرين تقدر الفنون وأدوارها الاجتماعية والوطنية، وجد لدى البعض، ومنهم عطر الليل وما تمثله من امتداد اجتماعي، استعداداً لسد الفراغ الثقافي والأدبي والفني الذي أحدثه النهج المملوكي وبعده العثماني والذي يقمع الروح الوطنية والإنسانية لدى أبناء الشعب ويمحو ثقافاتهم الأصيلة ضماناً لفرض النفوذ ونشر الإرهاب واستبعاداً لاحتمالات التمرد.

ها نحن أمام حالة من التحدي ينطلق فيها الفن بقيمه التحريضية والترفيهية رديفاً للعمل والتنمية وتوءَماً للدفاع عن الوطن، حتى وإن كان التاريخ يذكر السياسيين ويغفل عن الأدباء والفنانين "دورهم مخفي!". لكأن العبقريين عاصي ومنصور يضعان أدبهما الثوري التقدمي في مكانته الصحيحة من أجل مصلحة الوطن أرضاً ومجتمعاً وبنية حضارية كما كان فخر الدين في أكثر مراحل إمارته نضوجاً وكفاحاً وازدهارا.

ويقدم الأمير للفتاة الثورية نصائحَه لكي تقوم بدور فعَّال يردف دوره العسكري:

الأمير: روحي بُ هالطِّرُقَات فوتي عَ البِيْـوت ضلَـي عَنُو غَنَّي وَغَيْرِكُ خَلِيه يُغَنَّي وَعُمْتَى الْكِلِ صارو يُغَنَّوه بينصيْرُو يُحبوه ويْريْدوه ويْدود ويْدود

استوعبت عطر الليل مهمتها وعرفت مكانتها ودورها. بقي أن تعلن للوطن وعد الشَّرف مثلما أقسمه شيوخُ المناطق والقُوَّاد العسكريون:

عطر الليل: وعْد الصَّوت.. غنيِّلْك وعْد الصَّوت.. غنيِّلْك وْخلِّي الدَّنِي تُغنيِّلْك وْندروني إلك ميْن حمَلْني السيَّف وقلِّي قَدَّميه وُشُو قلِّي بالي ت إحْكي يمْكِنْ لَو سيكِيت يمْكن لو ما احْكي كيْت هلَق فللييت

قِدًام البوّابية يا إمى لا تِنطرى لا تحسبي حسابي وُمعِك يترُتيب الحَّار وْيا خطيبي صالح لا تنظرني بهالسَّه رَة ولا بسه رَة بكرا أنا كنبُوني ع ورق النَّار أنا حملُوني همُوم كُتار ولازم إمشي بالضيع النغرب من بيت لُبِيت ومن درب لكرب ويا صالح خطيبي حُكايات الليـــالى وفساتيـن العرس الْ خَيَّطُ ثَتُن بِبِسَالِي خْدهنُ اعْطيهن لَشي بُنيَّة تانيَّة تِقْدُرْ تِسعدْ معْها وانساني وُلا تنساني للواقف بالزَّمانُ أنا إلُو حياتي وموتى بندر صوتى لمجِدُ لبنان

الكجك أحمد الذي كان طامعاً بتوليّه قيادة قلعة الشّقيف ذات الموقع الهام شَعَر بالإحباط بسبب استبعاد الأمير له. صورة التناقض التي وضعتنا المسرحية فيها في مرحلة مبكرة من تطور العقدة الدرامية تأخذنا إلى واقع تناحر الانتماءات على امتداد المناطق اللبنانية والذي كانت ترعاه سلطة المماليك ومازالت تسخر السلطة العثمانية لجهة فرض نفوذها بإضعاف الآخرين وإلهائهم بهذا التناحر تحت شعار لم تخجل من اتسام سياستها بتبنيه وهو (فرّق تسدُد).

فالكجك أحمد عثماني ومرتبط سراً بالباب العالي وهو يدعي منذ شبابه بأنه يحب فخر الدين والشعب اللبناني.. وهو مكلف بإقامة الصلات مع الأسر الحاقدة على المعنيين وتحريضها ضده. ولكونه واسع الاطلاع فقد علم بتفاصيل خلاف فخر الدين مع أهل زوجته وأهل صهره من (آل سيفا)، العائلة الأيوبية الأصل والقيع خلال فتر ماقبل الاحتلال العثماني على منطقتي عكار وطرابلس، وقد كان الخلاف بينها وبين الأمير على أشده خلال فترة غيابه في إيطاليا لما قامت به من تحالف مع عائلات أخرى للقضاء على قوة المعنيين وطموحاتهم، انطلاقاً من مصالحهم الذاتية. وعندما عاد فخر الدين حاول آل سيفا الالتفاف

عليه ولكنه كشف تلاعبهم ورفض التعامل معهم وقاوم تعدِّيهم على مواطنيه. هذه البيئة المتوترة حاول استثمارها الكجك أحمد في خدمة السلطنة.

في المشهد التالي نستمع إلى حوار جانبي بين الكجك أحمد وأميرة من (آل سيفا) وصلت لتوِّها إلى ديوانه تقصّياً وإعراباً عن قلقها مما استجدّ من أمر خصومها وهي مدركة لحقيقة مواقفه وخططه:

الأميرة: كجك أحمد ١

كجك أحمد: أميرة منتهى ا

الأميرة: بِمَلَق عِينيك والنَّظْرة عُ حُدود الخوف..

بعد رجعة فخر الدين شو بدُّك تُقول؟

كجك أحمد: أنا اللِّي بُخدمتُو رْبيت.. اعتَبَرْني غَريب وْسلَّم كلّ المراكِز لأهل البلاد!

الأميرة منتهى تعلم أن الهدف من هذا الأمر عند فخر الدين أو عند الكجك أحمد أبعد من استلام الأخير مركزاً أم لا:

الأميرة: شيئل الْحكى الله ما ببينقال..

وانكشبف قبدًامي خلّيني متل الصَّفْحة المُفتوحة إقراك

كجك أحمد: غير الخييبة ما عندى.. وُمتل مافي يقلُبك في يقلُبي أكتر

الأميرة: غلطائية اسطنبول.. رجعة فخر الدين مش لصالحها..

مفْتِكِرْتُو معها وْهوِّي مع حالو

كجك أحمد: وْأَنَا هَيْك بْقُول

الأميرة: وبندَّك تِسنْكُتُ؟.. بدَّك ترتاح بفيَّة شجر الذل وتِسنْكُتْ؟

الكجك أحمد يجدها فرصة سانحة لتحريض (آل سيفا) عبر الأميرة الحاقدة كي يخلق بؤرة توتر وصراع تُحْرج الأمير في الأيام الأولى لعودته.. لقد اعتاد وأمثالُه الاصطياد في الماء العكر:

الكجك بحدَّة: بينك.. خَيلُكْ.. أُمرا كُبار.. وَينْهُن ؟؟ لَيْش سَكُنْتُو؟ لَيْش صارو مثل السيوف العتيقة الْمرْمية به اقْبية عَتيقة ؟! نِمْتُو قبل النَّوم وْغطَّتْكُن الحسْرَة..

قومو.. صرّخُوعَ العالي..

النَّاس اللِّي حُوالَيْكُنْ.. وينْنُنْ؟؟

الكجك الغاضب مدركً لما يقول.. فأهل الأميرة هم آل سيفا وكبيرهم والدها الأمير يوسف باشا الذي كان خصماً عنيداً لفخر الدين منذ تسلَّمه إمارة الشوف وقد حصلت نزاعات كثيرة بينهما استمرت حتى بعد إعدام فخر الدين، مع ولده علي. ولم تحلُ علاقة المصاهرة المزدوجة بين فخر الدين وأمراء آل سيفا دون تطور النزاعات إلى درجة القطيعة الدائمة والمناوشات وقد تكرر وقوف آل سيفا إلى جانب آخرين مناوئين لحكم فخر الدين.. وعندما عاد الأمير من توسكانيا وتوافد الشيوخ إلى الشوف لتهنئة الأمير رفض الأخير هدية يوسف باشا مما أثار حفيظته وقرر التحرُّش بالمعنيين أو بحلفائهم. لقد كان الشعور العام لدى آل سيفا بأن المعنيين يحاولون تهميشهم وضم إقطاعاتهم عنوة وأنهم لذلك مضطرون للاحتماء بالولاة العثمانيين.

الأميرة: راحو النَّاس اللِّي حُواليَنْنا.. لِحُقو صَوتُو..

كْراسينا عَمْ تَتْزعزع تحت مِنَّا

فخر الدين مش عم بعُرف كيف سرق كل الإشيا..

حب النَّاسِ.. النُّفوذ.. الطَّاعة..

كجك أحمد: أميرة منتهى.. يا تُرى بصوتبك في رُنَّة تسليم؟

الأميرة: كجك أحمد.. مافي وقت نُكابِر على حالنا..

خطر المير بيطالْكُن إنتو أكتر ما بيطالنا

هالرَّجْعَة اللِّي رجِعْها.. المشاريع اللِّي طَرَحْها..

الْكلُّمات الغريبة اللِّي شُعَلِّ فيها النَّاس...

بَدُّو يعْمل جيش.. يْسنَلُم الأهالي سنُلاح، بْراج، قْلاع، جْسبورة الا

عَ بكيرٌ لازمْ تتدَبُّر القصَّة

كجك أحمد: أنا عُلْيَي باسْطنبول.. يوميَّة تقرير..

وْكُلْمِة مْسِمَّة خَلْف الْكُلْمِة.. أفاعي يسلال الورد

وابر بتحرير حتى تهب النار وينقلبوع المير

ويْصير اللِّي بدُّو يْصير ١١

وإنتو؟

الأميرة: نحنْنا كنَّا وُبدْنا نبقى ضدُّو

إذا إنتو هادَنْتو نِحنا مشْ رح مِنْهادِن

إذا بيي وْخيي سكْتُو أنا مش رحْ هادِنْ وْلُو ما بقى غيرى أنا..

إلاً ما أخد الحِكِم !!

تخرج الأميرة وقد ازداد قلقها والغرلُّ في صدرها وازدادت معهما النيَّة على الاستمرار في تحريك الأمور لعرقلة خطط فخر الدين ولتحريض الآخرين ضدَّه.

أما الكجك أحمد فقد ازداد هو الآخر حقداً على الأمير.. وهاهو يستدعي رجاله السريين للشروع بأعمال تخدمه في مخططه.

يلعب دور الكجك أحمد الفنان والمخرج المسرحي (روجيه عسنًاف) الذي بدأ حياته الفنية في هذه الفترة وعبر مراحل عرف المسرح اللبناني فيها فرقة "محترف بيروت" و "مسرح المدينة"، مع المخرجة (نضال الأشقر)، و"مسرح الحكواتي والمسارح المتنقلة تطورت إلى أن أصبح له مسرحه الخاص المتميز والمستمر لمع في عدة أعمال منها "جنينة الصنائع" التي قدمت للمرة الأولى في بيروت عام ١٩٩٧ وجال بها روجيه عساف في عواصم بلدان عربية عديدة..

كجك أحمد: رِفْعتْ أفندي .. نظمي أفندي .. بيظْهر إنُّو المير يدي بسرعة ..

والازمْ نحنا نبدكى بسررعة.. رتبو القضايا ١١

رِفْعتْ: كلّ شي تْرَتَّب..

قرب نظمي أفندي

ينظر الكجك إلى الرجلين العثمانيين اللذين يتحدثان بالعربية بصعوبة وقد ألقى كلُّ منهما صُرَّة على ظهره ومسك صندوقاً خشبياً بيده (بياعين بضابعُ متجوّلينُن؟()

رِفْعتْ: هايْدي أحسن خُطَّة.. إذا عُملُنا بيًاعين منْصير مُنقدر نُفوت على كلّ ضييْعتْ.. على كل شارعْ.. على كلّ البنيوت..

إشاعات في.. معلوماتُ في..

بيعُرف شو بيصير.. كِتابِتُ تَقارير

كجك أحمد: كُويس كُويس يا رِفُعتُ أفندي ويانظمي أفندي الخفية للدولة العُليّة...

بُدِّي مطرر ما تِنْزلو تِنشرو الخوف والقلق..

تُحرّضو النَّاس عَ المير. ومن كلّ بيت تطرُدُولو خيالو

ويتمتم الكجك لنفسه بغيظ وحقد (خلّي الحمام الأبيض اللّي بياخد وبيجيب مكاتيب، يُكسر السيّيُوف الحدّة بريشو الأبيض...) وهو يودع رفعت ونظمي الخارجين إلى مهمتهما الخبيثة بعد الانحناء للكجك العثماني المخادع..

وكي لا يبقى مزاجنا معكرًا من صور الجشع وروح التآمر ينقلنا المشهد التالي إلى ساحة ضيعة من ضيع لبنان الذي أنعشه نظام حكم فخر الدين فازدهرت بيوته ومزارعه وملأ

السكونَ ضجيجُ أنوال النسيج وزينت المحالَّ ألوانُ الحرير وفاح أريج العطور وقامت في السهريات حلقات الدبكة والزجل والعتابا وميجانا.

في الساحة مجموعة من الفلاحين تغبطهم الحياة الجديدة وخيرها فينشدون أغنية ترعاها الأوركسترا بلحن عذب جميل تتحاور في مقدمته آلة الكمان مع الرِّق والدربكة لتخلق حالة من الطرب العفوي المقترن بمشاعر الزهو تضيف على جماله الأنوثة الرقيقة في صوت العنصر النسائي وهو يتحاور مع صوت الشباب تارة والموسيقا تارة أخرى وكذلك الأجساد المتمايلة للفتية والفتيات تناغماً مع اللحن و..

الجميع: / صَرَّخُ ياديب من وادي لَوادي شرَق يا ديب من وادي لَوادي طلعب الشَّمْس طلعب الشَّمْس الشَّمس النَّجايي مَن البحر الشَّمس النَّجايي مَن اللَّيلُ وَيُن فِيلُك تَنْفِيسِب يسا ديبُ / (٢)

لم يضيِّق العدد الكبير من الأغاني والوصلات والحوارات المنعَّمة في العطاء الرحباني من هوامش الإبداع. في كل أغنية قالبٌ فيه من الجِدَّة والإبداع ما يميزها عن غيرها، ولئن تشابهت القوالب أحياناً في بعض مكوناتها فإن هذا التشابه لم يأت أبداً على حساب الإبداع الذي ارتبط على الدوام بالبيئة التي أراد الأخوان عاصي ومنصور إحاطة الأغنية بها. آليَّة الأداء في هذه الأغنية مثلاً جاءت منسجمة مع الموقف الذي يعدِّد فيه المتسامرون مناقب عهد أميرهم.

نحن هنا، وليس حصراً، أمام مثال للأوركسترا البشرية المرافقة لأوركسترا الآلات وأيضاً أمام حالة شاعرية تقدم فيها كلمات الأغنية بتفعيلاتها خدمة لأوركسترا الآلات يتصاعد بها اللحن ليزيد من الشعور بلذة الغناء.

الفتيات: / عمُ تِتْعَلَا جُسُورَة وْبِتْعَمِرِ الْوَعِرْ وُعمُ تُهُدُر نَهِورة وُعمْ يِنْرِرغُ صِحْر / (٢)

الفتيان: وعم تصحك الأرض

الأرْض اله إلها زَمان

تْرابا مْشْنَقّْقْ عطْشْان

صررت بوعُرك غَريب يا ديب ا

الجميع: صرخ ياديب...

الجميع: صَرِّخْ ياديب...

وكي نبقى في جو الحياة الرَّغيدة التي بدأ الناس يعيشونها في حقبة الرخاء والعمل المثمر تقدم لنا المسرحية مشهداً كوميدياً ظريفاً نتعرَّف خلاله على بعض الشخصيات المهمة في المجتمع الملوَّن بأفراده وعقلياتهم وقدرتهم على الصبر ما استخدمه الأخوان على الدوام مادة لتحميل تناقضات الشخصية الاجتماعية وتوظيف نقاط الضعف البشري لمصلحة سيرورة العقدة الدرامية.

"شكري" شاب نَهِم سطحي كسول يشغل باله الأكل (يا إخوان.. أيًا ساعة بدنا ناكُل؟) والهندام (قميص شغنُل اسطنبول) وهو يعفي نفسه من العمل والمسؤولية (وْ لَشو الشّغنُل؟) مما يبعده عن التفكير بالزّواج.

"نزهة" التي تعترض عليه (بتنضلتك واقف عابس متل شبجر اليابس) تنصحه بالعمل إسوة بغيره (اعْمِلتُك عَمَلِة.. احْمِلتَك حميلة) و(بنتنْجوَوَّز.. بنتنْرَتَب.. بنتفرُش بيئت بنتنْجوَوَّز) أما هو فلا يغريه الزواج بل يخيفه لأنه (إذا تنْجوَرْتيني وْصار ياللِي صار ساعتُها خدي عَ شغل وْتَعب ليُل نهارا).

إلى هذه الساحة تصل عطر الليل من جولة قامت بها بين الضنيّع والأحياء كما طلب منها الأمير وقد التقت بالناس في بيوتهم وورش أعمالهم وبساتينهم:

عطر الليل: يا أهلِ هالْحيّ جابي من المرزارع النساس بالمسزارع كيفُهُن يا عطر الليــل الجمع: فيها طاحونية مْرُقِتْ عَلَى ضَيْعة عطر الليل: وصارو يسألوني اجتتمعو علكيس الأهالى حْكينْتِكُنْ كُتيبْر قِمـص كُــتيـــر ونسوال الحريسر قصية الفستيان مع النواطينر قِصة كُروم الْعبنب قصة الصبيية والشهوى بكيسر وْكُلِّ الْأَعْمُ بِينْصِينْ ر قِصة سننايل القمنح

صارت عطر الليل عصَّفُورة التقصص ترمنُرُق عَ البِيُسُوت تمنُرُق عَلَى الْقصِص والْعَص فورة إلها بينت ومنخببايسة لكن عطر الليل صار بينتها الحنصايسة

سعيدة عطر الليل بمهمتها الوطنية الثورية.. لقد اختارها أهلها عصفورة تنقل للناس في أطراف لبنان أخبار النجاحات والتقدم وتشد من عزيمتهم على الاستمرار في بناء الوطن ودعم مسيرته التحررية:

عطر الليل: لـرُوح بين الشَّمِس والْفيَـيَة وإبواب حلْوة تِشْسرُق علَيئي سلَّم عَ البِيوُت الْعَ هالطَّرْقات (٢) وْحاملِة بـــللادي بِعينْنيئي

الجمع:

وأغنية أخرى جميلة فائقة الحيويَّة تؤديها فيروز وفرقة الدَّبكة معبِّرة عن حالة الفرح والغنِي والسعادة في العمل وما يحصده الأهالي من تعبهم:

عطر الليل: ويا مغنزال الله عم تغنزُل والغنزَلُ دايرً

الفرقة: دايــــــــرُ

عطر الليل: حَكِي تِغْزُل قِصَصْ تِغْزُلْ تِغْزُلْ حَرايرُ

عطر الليل: للعَصفُورَة النَّمَاورَة بدننا نَعْملُ تَنتُورَة

اللها عِقْدِة زْغَيُّورَة والْكَشْكَشْ طايرْ

الفرقة: طايـــــر

يا مغنزال الله عم تبغنزُل...

عطر الليل: / يامْعَلَمُ رَكِنْ مِينْزَانَك عَ الْخَيْطُ وْيااللّه

الفرقة: يامْعَلَمْ

عطر الليل: تَ النَّجِسْر يَهْلَ وْبَنْيانَك حيْطو يَتْعَلَّى

الفرقة: يامُعَلَمْ / (٢)

عطر الليل: وارْجَعْ لـُـوِّح للسمرا

تَ تُجيب محْرِمْتا الحمْرا وتُودَيْها وْتِدْهِن فيها لون سُطُوح العَمايرُ الفرقة: يا مغنزال المعم تغنزل...

عطر الليل: / ياكِرًام انْطُرْ كُرُومَكُ عُ راس الوادي

الفرقة: يامُعَلِيُمُ

عطر الليل: حِلْيُو عُناقِينُدُنْ بِاهْمُومَكُ مِن هالصِّيَّادي

الفرقة: يامُعلَمُ / (٢)

عطر الليل: والْخُوفُ لَمَّا بِتِيْطِلُو

الحلوين بدرن يبتسك

أوعى تغفل ترما تسأل

بُكرا بُكَرْمَكُ شو صايرُ

الفرقة: يا مغنزال الله عمْ تغنزُل...

عطر الليل: / يا شبّ اللِّي خالِصْ شِغْلَكُ وَقِيِّفْ حاكيني

الفرقة: يامنْعَلُمْ

عطر الليل: أنا خُلِصِتْ شِغْلِي مِتْلِكُ لَوْ بِتُ الاقِينِي

الفرقة: يامُعلَمُ / (٢)

عطر الليل: وندور نِرْقُصْ عَ الدَّبْكِة

وكِلْ ميْن رَحْ يحكي يحكي

إنْتَ قَبْ الِي وبا نيًّالي واللهوا فينا طاير

الفرقة: يا مغنزال الله عم تغنزُل...

عطر الليل: إلنها عِقْدِة زُغَيُورَة والنَّكَشْكَشْ طايِرْ

الفرقة: طايـِـــرْ

إلْها عِقْدُة زْغَيُّورَة والْكَشْكِشْ طايرْ

الجميع: طايـــــرْ

بعد انتهاء الدبكة الرشيقة والأغنية الحيوية تُبقينا المسرحية في جو المرح ناقِلة إيَّانا بضع سنوات من حياة الناس في ظل حكم الأمير فخر الدين وما أحرزوه من تقدم وتطور وما تركته التربية المعنية من أثر عليهم في ضبط علاقاتهم ببعض وبالأشياء. والمشهد الحالي هو حوار بسيط فيه بعض التوتر غير التناحري بين جرجي (فيلمون وهبي) و أبي حسين والذي ينتهي بإعلان الإثنين أخلاقيتهما التي لا تسمح بالبدء بالاعتداء على أحد ولكنهما لا يتردَّدان في مقاومة من يحاول الاعتداء (إذا حدا اعتدى عليننا رَقبتُو منْ قَصْفِلُو هيي).

في الناحية الثانية من الساحة يجلس رجال كبار السنّ يلتهون بالأحاديث أو لعب المنقلة أو طاولة الزّهر (النّرد) وقد كانتا منتشرتين في بلاد الشام يلعبهما الرجال في الساحات والمقاهى وباحات المنازل، أما النساء فكانت (البرسيس) لعبتُهن للتسلية.

المقاهي التي لم تكن قديمة العهد في بلاد الشام كانت مراكز تجمع إيجابية في مدن وبلدات إمارة فخر الدين شهدت لقاءات الأهالي الحميمة وتسلياتهم وكذلك استماعهم إلى أحاديث وإرشادات الأشخاص ذوي الاعتبار في حكومة الأمير. ولم يقبل المجتمع اللبناني في تلك السنين الانصياع إلى أوامر السلطان العثماني مراد الرابع الذي منع تحت طائلة الإعدام استخدام المقاهي وخاصة التدخين.. بينما كانت حقولٌ في مناطق عديدة من الشوف وبعلبك وغيرهما قد زُرعت بالتبغ الذي وصل مع عودة فخر الدين من إيطاليا وسرعان ما انتشرت تجارته الداخلية والخارجية ولفائفه التي اعتاد الرجال على التلذذ بها.

إلى الساحة يصل (البائعان العثمانيان المتجولان) رفعت ونظمي يناديان على ما في صُررِهما من بضائع للبيع (حرير. بضايع.. أقمشة كُتير.. قُمْصان.. شي مُمُتاز كُتير.. حرير) وسيلة للوصول إلى الناس في ساحات قُراهم وفي منازلهم لمعرفة أحوالهم وما قد يفيد الكجك أحمد الذي يشرف عليهما ولنشر الشائعات المغرضة وإثارة البلبلة والاضطراب وتحريض الأهالى ضد أمير البلاد فخر الدين الكبير.

يقابل البائعين المتسكّعُ شكري وعلى وجهه علامات تكفي للجاسوسين كي يرتاحا إليه (حضْرتْكُنْ بياًعين؟) وتبدأ العلاقة المتميزة بينهما وشكري بحديث يصل إلى موضوع قيمة الضّرائب الكبيرة التي تفرضها حكومة فخر الدين على الأهالي فينصح الجاسوسان شكري رفض دفع تلك الضرائب (هايدا حرام ياهو.. إنتو بيشنتغل كتييْرْ.. برد.. شيتا.. زُمْهرَرير.. وْضرايبْ منشان أمير الا)، وتحريض الناس على الأمير (إذا في احنتجاجات لازم كلُو سوا سوا) الذي يبني القلاع (منشان شو تعمير قبلاع؟) والذي يحلم بالانتصار على الدولة العثمانية ولكن (الدولة العثمانية قوية.. وسيف السلّطنة طويل) وأخيراً يحصل شكري على (قميص حرير شغلُ بني عثمان) بسعر زهيد للغاية مقابل طلبهما فيبتهج به (روحو الله يديمكن.. سيف السلّطنة طويل).

يفرد شكري القميص متمعناً بثناياه وزركشة أردانه والقبّة وهو يتجه إلى بيته ويقول لنفسه:

شكري: أه ياشكْري.. وْصار اللِّي بْفِكْري وْلَالْتِي بْفِكْري وْلَاللِّهِ لَهُ الطُّولِ وَلَاللَّهُ لَهُ الطُّولِ

من شغل اسطنبول

فتاة: شو هایندا یا شکری؟

شكرى: اشْتَرَيْنا قَميص

الفتاة: قَدَيْشْ حَقُّو يا شكرى؟

شكرى: تلات ربالات

الفتاة: غالى.. غلْبُوك بْحَقُو يا شكرى

شكري: كلّ شي صار غالي.. لأنُّو في ضرايب ا

شاب: هلَق إنْت يا شكري عمْ تحْكى بالضّرايب؟

الفتاة: فَهُمُونِي يا جماعة شو يعنني الضرايب؟

هاهي الفرصة جاءت لشكري كي يشعر بأنه ابتدأ يردُّ ثمن القميص لرفعت ونظمي:

شكري: يعنى نِحنا منبشتغيل وشو ما ربحنا وطلَّعنا

الدُّولِة بُتبِعْت رجالا ومن الله معنا يتدفعنا

الفتاة: ولْيَشْ نَدْفُع للدُّولِةِ؟ شُو إِجِتُ نَكُشِتُ مَعْنَا؟

من الطبيعي أن يميل الأهالي في البدء إلى توجيه اللَّوم إلى حكومة الدَّولة. لا أحد يحب الضرائب. وفي حالة كهذه لن يكون من السهل على البسطاء من الناس استيعاب معنى الضريبة وحيثياتها.

ويستمر النقاش بين موافق على مبدأ جباية الضرائب ومعترض عليها إلى أن يستوضح الجميع أمرها بسؤال مرافق الأمير (الشيخ خاطر) الذي يشرح لهم ضرورة جمعها لاستخدامها في الدفاع والمرافق العامة وفي دعم العلم والصناعة والتجارة والزراعة وإلا فقد تضطر الحكومة لأن (تِقْبُضْ مِن بَرًا وتْصير متْزَلُمّة لُبَرًا)!.. وعندما استوعب السائلون الحقيقة وسألهم الشيخ خاطر عن البديل لجمع الضرائب:

الشيخ خاطر: بَدكُن دَوْلتْكُن تِكْتَع إيندا وْتِحْمُل كيس وتِنْدار تِشْحَد ؟ الأهالي: هيئك لأ

الشيخ خاطر: إي يالله اشتغلُو حتى تصيرو دولة الشيخ خاطر: الدُولة الله ما سُينيها شعب مَناً دولة

انفضَّ اللقاء بتوجه كلُّ إلى عمله برضىً وقناعة بمن فيهم شكري.

المشهد التالي اعتراضي وقصير لغرض تمرير الزمن. بَراعة رحبانيَّة في قيادة المركبة التي تأخذنا في رحلة عبر التاريخ نستعرض أحداثه الكبيرة دون تصنعٌ أو مباشرة. قيمة جمالية أخرى خاصة وأنها تأتي على هيئة لوحة ساحرة الألوان والحركة.

ثلاث سنوات مرَّت على حكم فخر الدين بعد عودته شهد لبنان خلالها الكثير من التقدم والاتساع وتوالت الأحداث وتسارعت في الفترة الأخيرة. نحن في الخريف، وللخريف ألحانه وصوره الحزينه.. وفي أوراقه المترنحة وأزهاره المتدلَّية ما يكفي لِفَتَاتنا عطر الليل، التي ما ملَّت الحكي والغناء للوطن وسمائه وأرضه وإنجازات أهله المُجِدِّين، كي تتمشى في واحد من الدروب تربَّم موَّالها:

عطر الليل: أوف أوف أوف أوووووف / غَرَّب الْحسنُون والزَّنْبَق تبكي

وْتَشْرِينَ عَمْ يَجْمَعِ الزَّهْرِ اللَّيْلَكِي/ (٢) ما عاد تِحْرُزُ هِيْكَ قَلْكَ شُو بِنِي

كِتْرِتْ قِصصنْنا كِتْرِتْ قِصَصنا كِيْرِتْ قِصصنا كِيْرِتْ قِصصنا وما بَقى يساع الحكي

أوف أوووووف أوف

من عطر الليل يقترب صاحب الدكان وهو رجلٌ كبير السن يدعى (أبو حسين) وقد طرُب قلبُه لصوتها في هذا الموَّال.

أبو حسين يعرف عطر الليل من ساحة الضيعة وبيوتها وهي تغني للبنان وشعبه وأرضه وخيراته ولمستقبله الباسم.. لذا فهو يطلب منها أن تتعلَّم من الرجال الكبيري السنّ في دكاكين الضيع والحارات كلمات أغنية لم يعد يتذكر منها إلا مطلعها فإذا ما تعلَّمتها كلَّها غنَّتْها لأبيها العسكري عباس تُفْرِح بها قلبَه:

أبوحسين: بيي راح مع هالعسنْكَرْ حمِل سنلاح راح وْنَكَنَّرْ بيى عبلاً بيى عمر

بهذا المشهد أراد الأخوان رحباني القول بأن الغناء أصدقه ما جاء من أفواه الناس البسطاء الطيبين وأحلاه ما كان من أكثر من فم (كلّ واحد بيعلُمك منها كلّمة.. وإنت بتج معي الغبيّة من تمّ الخيتياريّة).

وفي المشهد التالي تؤكد لنا المسرحية استمرارية الحكم المعني تحت قيادة فخر الدين ببناء لبنان وضم المزيد من المناطق إلى الإمارة المستقلة وحياة مواطنيها الرغيدة.

نحن الآن في مجلس الفروسية الذي يدعو إليه الأمير وجهاء الناس والقادة والضيوف الكبار يتشاور معهم ومع من يأتي من عامة الناس لشأن ما. ممثلو المناطق والمدن والبلدات يحْضُرون إلى الأمير ومعهم مسائلُ للحلِّ ومقترحات ومطالب وربما شكاوى في قضايا تتطلب تدخل الأمير لحلها.

عُرِف عن الأمير حزمه وشدة تمسكه بالنظام ومطالبة الجميع باحترامه إذ في ظله يتساوى الجميع، كما عُرف عنه العدل في الحكم والاهتمام لأية مسألة ترتبط بحياة الناس وراحتهم. ومن الطبيعي أن يلى اللقاء السياسي والإداري احتفالٌ مليء بالفرح ومظاهره.

مثالان تسوقهما المسرحية للدلالة على سيرة فخر الدين، الأول من منطقة "وادي التَّيْم والثاني من منطقة عكار.

فالأخوان أحمد وعلي شهاب، الحاكمين المحليَّين التقليديَّين لراشيا وحاصبيا ونواحيهما قبل عهد فخر الدين وخلاله وبعده، اختلفا أكثر من مرة واحتدَّ بينهما الصراع على القيادة الذي لم يتدخل أحدُّ لحلِّه عدلاً وسلماً إلا فخر الدين الذي حكم (بالصدَّداقة) فحوَّل الوادي إلى (منطقة وإسمين) وهما (حاصببينًا ونواحيها ومنسميها وادي التيم النَّحنُا) و(راشياً ونواحيها ومنسميها وادي التيم النَّع أن يحكم الأولى على شهاب والثانية أحمد شهاب فيحب بعضهما البعض كيما تبقى منطقة وادي التيم (تحت الغيم ترُهر وتتنفياً).

يأتي بعد الأخوين الشهابين رجلٌ من (جبل إهدن) وهو أبو منصور الإهدني شاكياً تعدِّي جيرانه (آل سيفا) في عكار الذين أعمى قلوبهم الطَّمع فكرروا التحرَّش بأهالي إهدن واعتدوا على أرزاقهم.. ولما أخافهم الإهدنيون بفخر الدين الذي يفاخرون بطيب علاقتهم به هزَرِّوا من الأمير وابنته، وهي زوجة أحد أبنائهم، وكان أحد أشكال الاستهزاء بالأمير السخرية من قصر قامته شعِراً مما جعله يتحداهم عسكرياً بإرسال قوة تفرض عليهم احترام النظام وعدم التَّعرض للآخرين والاعتداء على ممتلكاتهم، وكلامياً أيضاً بتهديدهم شعِعراً بالبيت التالي:

الأمير: نِحنا زُغار بِعْيُون الأعادي كُبْارُ الأمير: اِنْتُو خَشَبُ حَور نَحْنَا للخَشْبِ مِنْشَار وُحقَ طِينْبَة وُزَمْزُم والنّبي المختارُ ما يعمر الدّير إلا من حجر عكار

آل سيفا عائلة كردية من أصل تركماني سكنت شمال لبنان منذ القرن العاشر الميلادي وحكم أمراؤها الإقطاعيون طرابلس وجبل عكار فترات عديدة، وقد اعتبروا أنفسهم أصحاب الجبل الشرعيين وحاولوا بعد انهيار حكم المماليك التقرّب من السلاطين العثمانيين والتحالف معهم ضد خصومهم وخاصة المعنيين وعلى الأخص فخر الدين الثاني الذي لم يحل زواجه من ابنة كبيرهم يوسف باشا سيفا، الذي كان واليا على طرابلس في تلك الفترة، دون استمرار روح العداء بينهما والتي تعود أصلاً لعوامل سياسية كانت السبب وراء الصراعات المستمرة بين القيسيين، ومنهم آل معن، واليمنيين، ومنهم آل سيفا. وقد قامت عدة معارك بين الجهتين لم يفلح فخر الدين في أي منها بالسيطرة التامة على عكار وطرابلس إلا بعد انتصاره في معركة عنجر الشهيرة عام ١٦٢٢ وامتداد حكمه إلى أقصى شمال بلاد الشام عند حدود أنطاكيا.

كانت علاقة آل سيفا مع الآخرين انتهازية الطابع وكان همَّهم الأوحد الاستقلالُ بحدود الجبل الذي كانوا يسمونه لبنان خلافاً للواقع ولطموح فخر الدين الذي كان يعتبر الجبل جزءاً من لبنان وأن آل سيفا لا بد وأن يخضعوا لسلطته.

ولقد نفذ فخر الدين قَسَمَه فور إعلانه، وهو الذي استهل عودته بالإعلان الصريح عن التمسك بموقفه الرافض للاعتراف بآل سيفا حكاماً على جبل عكار وطرابلس اللتين يعتبرهما الزاويتين الاستراتيجيتين للبنان، إذ أنه كان على دراية بما يفعله آل سيفا ضد أخيه وأمّه خلال غيابه في إيطاليا. فعنجهيتهم كانت السبب في تحالفهم الدائم مع أي عدو لآل معن والتآمر ضدهم مع الباب العالي. ومن هنا جاء رفض فخر الدين هدية يوسف باشا سيفا التي أرسلها إليه عند عودته.

هدم فخر الدين قصر قلعة عكار وأمر بنقل بعض حجارته إلى دير القمر تحدياً لخصمه. والقصر الذي يقع عند طرف سلسلة جبال لبنان الشرقية يعلو ٧٠٠ متر عن سطح البحر وتحيط به البساتين التي ترويها جداول نهرية تنحدر من حفة صخرية شاهقة تغطيها الثلوج التي يسقط منها شلال هادر اسمه (شالوق عكار).

لهذا العمل من جانب الأمير مدلولاته الكبيرة وأثره العميق على الساحة اللبنانية آنذاك وعلى مجريات الأحداث اللاحقة. وما من شك بأنه مقابل الشعور بالقوة والنصر لدى المعنيين والموالين لهم سيطرت على آل سيفا وآل حرفوش وسواهم من أعداء فخر الدين مشاعر الإحباط والانكسار فراحوا يحرضون الولاة المجاورين والصدر الأعظم وصولاً إلى السلطان العثماني الأكبر.

في نهاية مجلس الأمير يعبر الجمع المتجمهر في الديوان عن فرحتهم واطمئنانهم وازدهار حياتهم بالرقص والغناء والمبارزة واستعراض الخيل والفروسية إلخ..

إلى ديوان الكجك أحمد تصل الأميرة منتهى في مشهد كرّس لاستعراض حالة الهلع عند الإثنين مما يُظهره يوماً بعد يوم حكم فخر الدين من تطور وتقدم وتوسع وعظمة شأن في لبنان. كانت مشاعر الحقد على المعنيين وعلى الشعب اللبناني من جانب الكجك أحمد وأروقة الباب العالي تتقاطع مصلحياً مع مشاعر الحسد والغضب عند زعماء العائلات التي تريد السلطة لنفسها والتي لم تكن تعترف لفخر الدين بحقه بالسيطرة على الإمارة الكبيرة الآخذة بالاتساع، وهم بالتالي لا يغبطهم أن يروا الجسور والقلاع والأبراج والمدارس والموانيء والمحال التجارية وقد فاضت الحياة بزواياها أو الزراعة والصناعة والتجارة وقد ازدهرت وعظمت معها مكانة لبنان.

يختلي الإثنان بعيداً عن إمكانية أن يشعر بهما أحد فتبادر الأميرة منتهى بالشكوى للكجك أحمد، حليفها لصنع الشرا

الأميرة: وسبع خيالُو والحكي اللي قالو

صار غناني البيادر وفراريع الحطابين

خَلَقُ شِي أَبْعَدُ من حاكِمْ.. أَكْبُرُ مِنْ أَمير

والدِبْراج الْمُشْ مُقْشوعَة عمْ تِطْلُعْ

من البنواب الصنفيرة عم تبطلك

من قِدًّام ابْواب النَّاس صارو بْراجُو النَّاس

بُكْرا.. وَيْن بَدُنا نُوقَفْ ؟؟

الكجك: شُوي شُوي. انْتَظِرى شُوي

خَلِّيْهُ يَكْبُر.. يِعْلا وْيِكْبُـرْ

وْمَتَى عِلِي وْمَجِنْدُو زَهِنَّرْ

بتْصيرْ كلّ يَوم تِلْفَحو ريْح جديدة..

الغيارة.. الحسكد.. البُغاض.. النجقاد

وْكل ما تْعُمَّرْ بَيْت جْديدْ بْيْخْلُقْ مَعُو حبّ جْديد

وحمقد جديد

والابْراج بالنِّهاية بْتِنْهُدْعُ اللِّي عَمَّرْها

وبتتخلص الرواية

الأميرة: حَكْيْكُ حلو.. لُكِنْ بُعُدُو حَكِي

قلِّي شييْ خَبْرِينَة إمْسركُها بْأَيْدَيْي

الكجك: قِلْتِلِلُكُ شُويَ شُويَ..

إشاعات؟ نِشْرُناها

تقارير؟ بعَتْناها

وعملنا تنكأ المرس الأمير

كلِّ اللِّي بْيِبِغْضُونا رَقَّيْناهُن وْنَقَلْنَاهُنْ

الأميرة: أنا بدري إستعاجراً.. وإنت ما نك مستعاجرا

بَدِّي شُوف الْخِيَّالِة جايينْ عَ الرِّيح

وبْإِيْدَيْهُن سِيْهُوف الْبَرْقْ

صار لازمنا عمل حاسم

يمنكن تِمْرُق مية سِنِه فيبُقى حاكِمْ

نحنا تحت وهُوي فوق وحاكم

سعيدٌ عدو فخر الدين، الذي أخفى عداء و و و تظاهر بالولاء سنوات عديدة وهو في حضن الشعب اللبناني الطينب، سعيد بما يراه من نزاع وتفرقة وتوتر بين الجيران والأهالي.. ومن أفضل مِن آل سيفا لإضعاف فخر الدين وإضعاف لبنان والإبقاء على الهيمنة العثمانية

الكجك: إذنْ هيك. ما النَّكُنْ الا الثَّورة

الأميرة: اسطنبول بتساعدنا؟

الكجك: اسطنبُول بنتِرضي عنْكُن

الأميرة: وإذا فشبلنا؟

الكجك: فخر الدين بيحاكم كنن

الأميرة: فإذنُ انبتُو مش معنا!!

الكجك: نحنا معنكن يخدمتكن

لحالة الإحباط التي تسيطر على حياة أميرة آل سيفا ما يبررها..إذ لم يعد من المكن تحمل ضغط فخر الدين على جماعتها وتهميشه لهم، وهم مدركون لتفاصيل وحقائق سياسات أمير معن وتحالفاته وأطماعه التي أضعفتهم وكادت تقضي على وجودهم في ديارهم.

والحقيقة أن فخر الدين أراد بوجه من الوجوه أن يُخضع الجميع إلى سلطته تحت حجة الخطة لتوحيد الجهود والطاقات وإقامة دولة لبنان الكبير القادرة على مواجهة سلطة بني عثمان وأطماع ولاة دمشق ومصر، وهو لذلك كان إلى حد كبير "ميكافيلياً" مع حرصه على عدم إراقة الدماء أو تدمير ما بناه الناس والحكام على اعتبار أنه ملك للوطن.

في هذه المسرحية التي عرض المؤلفان في مشاهدها أحداثاً ووقائع تاريخية بأسلوب درامي شيئق نقرأ التاريخ بطريقة مختلفة عن الشائع لدينا. تُعلِّمنا التجارب أنه لا فائدة للتاريخ من دون قُرَّاء إيجابيين تساهم قراءتُهم الموضوعية في تنقيته ممّا تعرَّض إليه من تشويه متعمّد.. ولقد كان الأخوان رحباني قارئين إيجابيين استوعبا الحالة الديموغرافية في بلاد الشام وأدركا ما وراء الأحداث وما يحيط بها وتوخيًا الموضوعية دوماً وهما في مسرحيتنا لا يميلان إلى خلق بطل من فخر الدين بقدر ما يعيدان قراءة تاريخ المنطقة وتفاعل عناصرها برؤية رحبانية تأليّت في مقابل العرض التّقليدي الشائع الذي أخذ على الدّوام منحى وَلائياً انتمائياً ضيعًا.. ونحن إذ نتحدث عن الرؤية الرحبانية فإننا نعني شموليتها وإنسانيتها ونظرتها إلى الأبعاد الفكرية والحضارية للأحداث والشخصيات.

في حوار الكجك أحمد باشا والأميرة منتهى يأخذنا المؤلفان إلى بيئة المستنقع اللبناني الذي خلَّفَته فترة الفتوحات والمماليك وصولاً إلى الحقبة العثمانية التي أحجم سلاطينها عن تعيين ولاة عثمانيين مباشرين على المناطق والمدن تحاشياً للتعرض الدائم لمتاعب سياسية وأمنية. هذا المستنقع الذي نمت فيه التناقضات والخلافات القومية والطائفية والمذهبية

والحزبية بقي جوهره على حالته طيلة القرون اللاحقة وصولاً إلى أيامنا ومازال الشعب اللبناني يعاني بسببها مع استمرار ضآلة إمكانية التخلص من مظاهرها الرجعية وغير الإنسانية.

نعود إلى الأميرة المُحبَطة وشكواها وصورة التناقض بين ما تتمناه من جهة وما ستفرضه الظروف عليها من جهة ثانية

الأميرة: شوينا عمْ نِلْتَمّ بِهَالأَقْبِية عمْ نِلْتَمّ

نرْسُمْ خطَطْنا وْنتْهْيَأْ.. ونْخْبَرّْ قِصص الدَّم

وْهُوِّي بْسيْفُو يْفَرِّقْنا مِتْلِ الورَقِ الْهُ عَمْ يَتْوَجَّعْ الْ

كلّ ساعة يعلّ قنا واسطنبول عم تتطلع

الكجك: إنْتُو إذا ثِرْتُو ثَوْرِتْكِنُ مشْ السَّطْنَيُول

بتْثُورو لَمَباديْكُن. تَ تْرَجَّعو كراسيْكُن

الأميرة: أو تُــوْرَة دَمويــة أو نِبـْقى بـُلا حبِرِّيــة ؟

الكجك: الحريَّة يا أميرة بتُغنَّذيْها البُطولِة..

والبُطولِة الموت.. وإنتي مستتعجله كتيرا

الأميرة: وْإنْت؟

الكجك: أنا؟ لَشُو السِّرْعة؟

كلّ ساعة وُلها ساعة وُمهما يتأخَّرُ الوقت

بدُها تُدقّ الساعة

الانتظار أحلى من الموت

الانتظار بيتْغيّر والمــوت ما بيتْغيّرُ

انْتِظُرْي شُويّ لابدَ ماتْدقَ السَّاعة

تخرج الأميرة منتهى تاركة الكجك يخطط بنفس طويل للانقضاض على خصمه بادئاً بما تخوِّلُه به صلاحيًّاته في ديوان الأمير فخر الدين الذي طالما حذر من الخيانة غير أنه لم يخطر بباله أن تأتيه الخديعة من الشخص الذي تربَّى في لبنان وبين أهلها.

ويدخل رفعت أفندي ناقلاً لسيده خبراً عن (عطر الليل) التي اكتشف في تعقبه لتحركها بين الحارات والضيع أنها تخاطب الناس وتحرضهم عبر أغانيها للتلاحم والالتفاف حول الأمير فخر الدين مما يمنع الجواسيس من النجاح في نشر روح العداء لأمير لبنان. اغتاظ الكجك وطالب رفعت بتشديد الرقابة على الجميع وأمر رفعت بالإسراع برفع أمر نقل عناصر وأفراد من حاشية وحرس الأمير ممن لا يروق للكجك وجودهم وقد يمنعه من تنفيذ خططه.

ويثير خبر عطر الليل قلق الكجك الذي قدر خطورة الأمر من خلال إدراكه لدور الثقافة وأثرها النفسي على الناس (وُمعْقُول تكون النَّعْمة صارت نجمة تُمدًّلُهُن إيدا بالْعَتُمة ؟!)... وهذا الأثر بدأ يظهر على حياة الناس ووجوههم (كلمات المجد المنسية رجعت القناديل الدكانت مطفية ولعت وشفاف الناس اللي كانت محروقة بشمس الخوف صارت عم تُعْنَيّ وُتِحدي وُتِطلب) وما من شك بأن الأمير نفسه وراء عطر الليل (آنا شايف وجو وسامع صوتو هوي بالغنيّة).

في المشهد التالي نرى قرار النقليات وقد بدأت فعاليته.. عباس والد عطر الليل أول المُبعَدين (مَنْقُول عَ بُعَلْبَك) وتأسف البنت لهذا (ما كان أحلى تُضلّ عند المير؟)

عباس: كان أحلى كُتينر بس البلك باشي كجلك أحمد طلّع الأمر وُقال: انْ قُـلُ

الحوار الحنيني المنعم بين الفتاة ووالدها، الذي بدأ بنوتة موسيقية عسكرية تؤديها النفخيات النحاسية نذيراً لحالة مرتبطة بالحرب ما لبث أن لوَّنها تدخل الوتريًّات بنوتات حزينة.. هذا الحوار يعكس حال العائلة اللبنانية التي يقاتل رجالها على الجبهات من أجل حرية الوطن وكرامته طيلة أيام فخر الدين. فحالة الحرب الدائمة التي وُضِع لبنان فيها جعلت العسكري رهين خدمة الوطن (العسكري ما بيُستُنُل.. بيَنتُو البارودة يحمُلا وُيرُحل) وهو يضحي في سبيل الوطن دون منعة (أنا مش ندمان.. ويُطلُبُ منتي اخوُتك بنتَدمهُن كمان).

يودِّع الأب ابنته آملاً أن يلقاها في محطة من جولاتها بين الناس (انُ جيتي صوب السهَل طلِلِّي علْينا نحننا بالقلُعة..، وُماتنسينا) وبينما تلوِّح له بيرها تردد بهدوء:

عطر الليل: بيس راح مع العسلكر حمل سلاح راح وبكر وبكر بيس عمر بيس علا بيس عمر

في المشهد التالي يخبر شكري الأهالي بأن الأمير يستعد لإقامة حفل استقبال كبير لوفد قادم من اسطنبول حاملاً رسالة من السلطان بخصوص أمر مهم. الخبر سربّه شكري تلبية لطلب الجاسوسين رفعت ونظمي اللذين التقاهما في الساحة بعد نشر الخبر وقد حملا له الهدايا والرشاوى ورفعا (كاس الصُعُعُبُ) تقريباً من الرجل السطحي الذي سرب بذلك وأبدى قبوله لآرائهما وهما يتهمان الأمير بقبول عروض السلطان من مبدأ شراء الذمة جازمين (كل الناس في برطيل) ولكل حسب مكانته (دو شيش للكبير وإك بير للصغير) كما يقول الثلاثة في الأغنية الظريفة يرددونها، مستعيرين مفردات طاولة الزهر وهم يتلذذون جرعات العرق:

رفعت ونظمي: بَرْطيل بَرْطيل أمان الله بَرْطيل

كل النَّاس ياباباس هَيْدا كلُّو في برطيل

ألْكَبِيْرِ ألصَّغِيْرِ أَلْقَصِيْرِ أَلطُّويل

بَرْطيل بَرْطيل هَيْدا كلُو في برطيل

شكري: وسينف السلطنبة طويل

أمسان الله بالبرطيل

رفعت ونظمى: ألْ كَبِيْ ربرطيل دو شيش

ألْ صَغيْس بَرْطيسل إك بينْرُ

إنما مثلما حيثُما في برطيل

شكري: وسينف السلطنبة طويل

أمان الله بالبرطيل

الجميع: برطيل برطيل أمان الله برطيل

كل النَّاس باباباس هَيْدا كِلُّو في برطيل

ما جرى في الساحة علمت به فتاتان كانتا تسترقان السَّمع من الخلف ثم باغتتا شكري بعد أن تركه الجاسوسان:

الفتاتان: شكرى؟؟.. كُمنشناك.. والله تَ نُخبِيِّرْ عَنيَّك

شكري بخوف: لَيْش.. شُو عُمِلْت؟

الفتاتان: خَلَيْتُنْ بِضْحِكُو عُلْيك

شكري برجاء: استُروني

الفتاتان: هات هالقننينة والسلَّة والاغراض

شكري بخوف: ليشش ١٩

الفتاتان: بَرْطيل بَرْطيل أمـان الله بَرْطيل

كل النَّاس ياباباس هَيْدا كلُّو في برطيل

شكري بخوف: خُدُوهُن بسّ اسْكُتُو

الفتاتان: خَدُنالَك الاغْراض وْبَدُنا نْرُوحْ نْخَبَرْ عَنَكَ. نِحْنا يا شكري

ما بينفع معننا البرطيل

ننتقل الآن مع حاشية فخر الدين وضيوفه إلى قصره انتظاراً لوصول الوفد وافتتاح الاستقبال الذي دعا الأمير لحضوره شيوخ وزعماء المناطق وقناصل الدُّول التي أقام لبنان معها

في ذاك الوقت علاقات ديبلوماسية مثبتاً اعتراف أهم بلدان العالم الغربي به. ويشير التجمهر المحيط بالقصر إلى حقيقة الدعم الشعبي لفخر الدين الذي حظي بمحبة الناس (الكلّ بيحبُّوه).

الموسيقا الملكية بمارشاتها العسكرية ترحب بالأمير وبضيوفه وتنشد أغنية اندمج فيها المديح للأمير بالإشادة بوطن الأرز:

الفرقة: قَصْرُك الأمعُ بِينَتَك واسعُ بِينَتَك واسعُ بِينَتَك واسعُ بِينَتَك واسعُ المطالع طـــالــعُ أَرْزَك عمـر قمـرك نَـوَّرُ سيفك بالمقاطعُ قـــاطعُ قــاطعُ وطني تحت السما الطليقة وطني تحت السما الطليقة

رهره المفارق الصديد، يا يا يا بيا الرَّمان العَتيـــةَة يا نَبْع المُنابع المُنابع المُنابع المُنابع

يصل فخر الدين فيلقي التحية على شعبه ويطمئنٌ على أحوالهم ثم يقول:

الأمير: الْعيناكُنْ متل العاده

تَ تَشَارُكُونا بالنِّحَفْلَة وتَشَارُكُونا بالرَّاي
الشَّعب: انْتَ سيـــد الـرَّاي
الأمير: جايي من الباب العالي وفْد وْفي معو مْكاتيب
حبينا تْكُونو معنا وْتِطَلْعُوع المِمْكاتيب

ويدعو الشيخ خاطر قناصل هولندا وفلورنسا وبريطانيا وفرنسا للتفضل إلى المجلس بطريقة بروتوكولية يصاحب خطوات كل وفد لحن خاص بدولته تقدمه الأوركسترا ثم يدعى وفد الباب العالي الذي يرأسه (محمد آغا أبو شاهين)، قائد سلاح دار السلطان ومرافقه (عصمت فرغول) وأيضا البلكباشي (أغلب باشا) قائد سلاح دار الوجاق الإنكشاري. ويدل مستوى الوفد على أهمية ما يحمله من رسائل سياسية وأمنية للأمير الذي شغل بال الولاة والسلطان والباب العالي وكان لابد لهم من التحايل في السعي لإخضاع أمير الدولة المتمردة على السلطنة.

بعد انتهاء مراسم الاستقبال القصيرة يفتتح الأمير المباحثات ويدور الحوار المنفَّم مع رئيس الوفد الذي يقرأ ما حمله بلغة عربية ركيكة:

الأمير: نُعُم يامحمُّد آغاً..

محمد آغا: مِنْ أَلسُلُطان إبْن أَلسُلُط ان

ألسُّ لُطان مثراد الرَّابِع خان

إلى فَخْر الدُّوْحَة الْمُعنْنِيَّة والإمارة اللبنانية

فخر الدين المَعنْ في ألثَّ اني الكبير

بتَمام التَّقْدير أنْعَمنا على الأمير

فخر الدين المَعْنَدِي أَلْثُانِي الكبير

بِلُقَبُ "سُلُطان الْبُرَ" وُسِبُلُمُناه

سنَنْجَ قُ نابْلُسْ وَعَجْلُ ون

الأمير: أنا بشكر السُلطان بإسمي وإسم هالشعب

وْيامْ حَمَّد آغا بْتُعْرِف أَنا أَلْقَابِ مَا بَدِّي

لكَينْ هاللَّقَب بالذات رَح إقْبِلُو..

بْتَعْرِف لَيْسْش؟

الشُّعب: لينسُهُ

الأمير: لأثُّو كان لَقَب جِدِّي وأنا بُحبِثُو لَجِدِّي

الشُّعب: عيش عيش عيش

الأمير: وْغَيْرو يامحمُّد آغا ؟

محمد آغا: رسالة من الصَّدر الأعظم

الأمير: تْفَضَّل..

محمد آغا: إلى حضرة الأمير فخر الدين المُعْنى الثَّاني الكبير

بلكفننا إنو عمرترتو

ٱرْبَع جُسُورَة عُ الأَرْبَع نَهُ ورَة

وبنيئتو فللع وحصلون

ووسعنتو المواني بطرابلس وصيدا وبيروت

وعُمِلْتُو بيروت عاصِمَتْكُن..

وْكَبَّرْتُو تِجارِتْكُن.. وعُمِلْتُ و قناصِلْ دُوَلْ

هالفضايا منبعتبيرها عدوانية

بِنْهَدُدْ مُصالِح دولِتِنا الْعَلَيْة

الشّعب: شو رَدَّك يا فخر الدين؟ الأمير: على هالنكلام الرَّد.. منْقُولُ:

موانینا انفتحت منش رَح منسداً والِجسورة تعمرت مش رح منهدا والِجسورة تعمرت بس الصحبة حداً بلاد بدها تتنتدم مساحدا بيردا فول لاسطنباول نحنا وطن عم يتلاقى بيعلى قلاغو وبراجو ومادد إيدو للصداقة لا رح نتعدى عدا فلا عدا علينا يتعدى

حزمٌ وعنفوان وتحدُّ جريء في مواجهة ليست سهلة ولا هي مضمونة العواقب ولكن الأمير البطل لا يكترث بتهديد من هذا النوع طالما أن أبناء لبنان ملتفُّون حوله استعداداً للدفاع عن الوطن الغالي وعما بنتْه أياديهم.

لم تفلح السلطة العثمانية بإغراء الأمير الصنديد باللقب أو بحكم نابلس وعجلون.. فموقع الأمير الكبير في قلوب الأهالي ومكانته الرفيعة لدى الدول الأوروبية أكبر بكثير من لقب تخلعه عليه سلطة قمعية متخلفة لدولة رجعية تفرض نفسها بالقوة على البلدان الضعيفة عبر وسطاء أو ولاة احتلوها من دون وجه حق.

وحضور فخر الدين أو ولده علي أو والده الراحل قرقماز في الساحة الفلسطينية لم يكن ينتظر المباركة من السلطان مراد الرابع أو غيره. وعندما عاد فخر الدين من توسكانيا في عام ١٦١٨ تعمَّد النزول في مرفأ عكًا إيحاءً باستمرار حكمها وقد كان ابنه على فيها.

وفي الحقيقة فإن المدن والمرافيء الفلسطينية لم تكن في مناى عن الصراعات الحزبية خلال الحقبات المملوكية والعثمانية، فالألوان الطائفية والحزبية والعرقية أيضاً كانت تفعل فعلها في التحكم بسيرورة التابعية للدولة العثمانية أو الاستقلال عنها. وكانت معارك عديدة قد حصلت بين آل معن وحلفائهم الشهابيين من جهة وآل فرُوخ وطراباي ورضوان من جهة ثانية. وبين المعارك والهدنات والتصالح الشكلي عانى أهالي فلسطين بطوائفهم وتاقوا للسلم والاستقرار اللذين لم يحصلوا عليهما حتى اليوم.

مع إقرار الأمير موقف سلطته وشعبه تجاه استقلالية لبنان ومسيرته خرج الوفد العثماني خائباً وغاضباً وفي نيَّته الاسراع إلى اسطنبول لنقل صورة التحدي اللبناني لسلطة السلطان. أما الشعب فقد أسعدته الصلابة المعنية وأحسَّ الناس بنشوة النَّصر.. فطلعت سفيرة الأمير إلى

البيوت بموَّالها الرَّائع تخاطب قمر وادي التَّيْم الكبير المُنوِّر لياليهم والباعث الأمل في نفوسهم.

التغني بر (قمر مَشْغَرَة) ليس إبداعاً رحبانياً. الناس في مشغرة ووادي التيم وراشيا وحاصبيا وما حولهما من تضاريس ساحرة الجمال كانوا يتغزّلون بقمر لياليهم الربيعية والصيفية الرائعة تداعب خدَّه الجميل غيمات لعوب راسمة لوحات سافرت في ثناياها خيالات الساهرين في أحضان الطبيعة وعلى أسطح المنازل.. وكم ذكر شعراء الفصحى والعامية قمر مشغرة الكبير الفرح والذي يوحي لك بأنه بخلافه في مناطق أخرى لن يصغر أو يغيب.

هذا القمر الذي كان صديقاً لسكان وادي التَّيم، المنطقة العزيزة على قلب آل معن وأميرهم، أبى الأخوان عاصي ومنصور إلا أن يخصًاه بأغنية رائعة قدَّمتُها فيروز هديَّة لمشغرة وأهلها وللبنان ومقاتليه الأشاوس على مر الزَّمن والحريصين على سلامته من الأذية والتبعية وعلى الإبقاء على وجهه النير كما قمر مشغرة مرآة لسحر الطبيعة ولجمال الناس وما يصنعون.

عطر الليل: ياقَمَر مَسْغُرَة ويْا بَدْر وادي التَّيمْ يا جبْهِ العالية ومْيرَّرَة بالْغيمُ قُولُو انْشَاللْه القمر يبْقى مْضَوَّي وْقَمَر لا يُطال عِزُو حدا وُلا يُصيب وجُو ضيمْ

تصاحب عطر الليل في الأغنية التي تتوافق كلماتها مع اللحن بهارمونية رائعة، وهي من مقام (صبا)، دبكة حيوية جميلة تؤديها الفرقة الشعبية اللبنانية مثيرة المشاهدين في القاعة وقد أحسنوا على الفور بالمدى البعيد الذي ستصل إليه هذه الأغنية في البلدان العربية التي مازالت على حالها العصيبة في صراعها مع أعدائها من أجل الحرية والاستقلال والتي تعرضت إلى العديد من المحن والحروب والهزائم دون أن تنال من عزيمة المدافعين عن حدودها وكرامة شعبها. وقد كانت إحدى هذه المراحل حرب الخامس من حزيران عام ١٩٦٧ بعد عام من انتشار هذه الأغنية فأصبحت في أيام الحرب وبعدها نشيداً وطنياً تُكرر بثّه الإذاعات العربية ومحطات التلفزة تمجيداً بصمود المقاتلين على خطوط النار.

عطر الليل: / خَطَّة قَدَمُكُن عَ الأرض هَدَّارَة الكورس: خَطَّة قَدَمُكُن عَ الأرض هـدَّارَة عطر الليل: خَطَة قدمُكن عَ الأرض مسموعة الكورس: خَطَة قدمُكن عَ الأرض مسموعة عطر الليل: وُ ياحلُوة اللّي ع الْحلا عمُ تُوعى عطر الليل: وُ ياحلُوة اللّي ع الْحلا عمُ تُوعى

إِنْتُو الأحبِّة وُإلنَّكُن الصنَّدارة النُّو الأحبِّة وُإلنَّكُن الصنَّدارة /(٢) خطوة النُّعِزُ وُجبِهة المرفوعة خطوة النُّعِزُ وُجبِهة المرفوعة عنتها المرفوعة عنتها المرفوعة عنتها المرفوعة عنتها السوارة

الكورس: حطّة قدمُكُن..

عطر الليل: طالع عَ شهب النَّار مهر كَ طالعُ

الكورس: طالعُ ع شهب السار

عطر الليل: صحك صبيّة وُحلْيت المُطالع ...

الكورس: حطّة قدم كُن..

عطر الليل: طلِّي وخلَي هالقلْوب يطيرو

الكورس: طلِّي وْخَلِّي هالقْلُوب..

عطر الليل: يا صابح ورُد وزَهَرتُو عصافيرُو

الكورس: خَطَة قدمكن ع الأرض هـدُارَة

الجميع: خَطَّة قُدمْكُن عَ الأرض هـدَّارَة

والبرج بالزّيئة الغريبة والع

شعرك قصيدة والخصر غزّارة

بلكي الهوى بيبعد مواطيرو

إنت الأمارة وُنجِمْه الأمارة إنْتُو الأحبَّة والْكُن الصَّدارة هـدًا، قهـدًارة هـدًارة

في الفصل الثاني تنتقل المسرحية بنا تدريجياً إلى ذروة عقدتها عبر أحداث هامة ومفصلية اختار المؤلفان اثنين منها جست أولهما حالة القوة التي وصل إليها لبنان الكبير الذي أصبح محط انتباه العالم وحسد وغيرة وُلاة البلدان المجاورة وحقد أعداء آل معن الداخليين الذين تواطؤوا مع السلطة العثمانية في شن الهجمات على بعض المناطق والتابعيات.

فلقد شهدت الفترة من عام ١٦٢٠ إلى صيف ١٦٢٢ تطورات كبيرة جداً اختلطت فيها الأوراق وتبدلت التحالفات وقامت معارك بين زعماء المناطق انتهت في غالبيتها لصالح فخر الدين الذي ضم العديد من المناطق في بلاد الشام إلى لبنان ودعم جيشه بآلاف المقاتلين المرتزقة (السكمان) وطور العلاقات التجارية مع أوروبا وخاصة إيطاليا.

نحن الآن في خريف ١٩٢٢ وفلاحو لبنان تشغلهم مواسم الحرث والبذار وقطاف الزيتون وعصره بينما تعج الموانيء الحيوية بعمليات تصدير الحبوب والزيت والتفاح والحرير والقطن إلى بلدان أوروبا وغرب المتوسط وباستقبال شحنات المواد المستوردة من أقمشة وأصبغة وماكينات ومصنوعات أخرى.

أما الحدث الثاني فهو حملة مصطفى باشا. فقد كان عساكر ومقاتلو لبنان على جبهات القتال يستعدون للدفاع عن بلدهم وقد بلغ الحقد عليهم والتهديد وتصعيد السياسة العدوانية ذروته في هذه الحملة الكبيرة التي تحالف لشنها القوات الانكشارية والتركمان والبدو ومقاتلون من دمشق وعكا وطرابلس من أعداء فخر الدين، وقد قاد الحملة مصطفى باشا، والى مصر، متوهم تحقيق النصر. ولكن فخر الدين كان بارعاً في القتال كما كان في السياسة والاقتصاد، لذا فقد حضر خطة ذكية استطاع فيها دحر قوات مصطفى باشا التي تعادل عددياً ثلاثة أضعاف قواته..

يضعنا المشهد الأول على جبهة القتال قبيل الالتحام ثم لا تلبث المؤثرات الصوتية والضوئية والغازية والحركية أن تنقلنا ببراعة إلى قلب المعركة.

تمهد الأوركسترا بلحن مُستمد من التراث يحدو الفرسان على نغمته ترديدة هادئة تتصاعد بها آلات النفخ النحاسية لتعود خافتة تفسح لنا المجال للدخول إلى ركن العمليات العسكري واجتماع الأمير ومرافقه بقادة الوحدات المقاتلة:

الفرسان: يا مهْيُرْهَ العَلالي فِرْسانِكُ ناطِرِين

وِانْ يِهِدُر الشِّمالي قُولِينْكُنْ ناطِرين

الشيخ خاطر: ما بدَّك تِرتاح؟

الأمير: كيف بدي إرتاح وعسُكر مصطفى باشا زاحِف علينا بهالليّل؟

الشيخ خاطر: عُ الحُساب صِرْنا صِحبة مع الباب العالى؟

الأمير: وُشُو هالصحبْبة اللي بتتنفير بين ساعة وساعة بنتنفيَّرْ

وْكل واحد عَ ذوْقُو بَدُو يَتْدخَّلْ

وبُدُّك تراضيته وَإلا بنيزعَلْ

وبيبزحف عُ راس جينُوشُو

بَدُّو بِحُتَلَك.. بِأَرْضَك بِحِتْلَكُ ويُدْلِّك

يقترب الضباط والعيون محدقة في البعيد القادم والوجوه أكل إشراقَها التَّعبُ والترقُّب والقلوب التي قستُ لضرورة الموقف حزِنتُ لانشغالها بالحرب وهي التي تقدُّر معنى السلام.

الضابط: صارو بنوادي القرن

الأمير: صارو بوادي القرن؟

ضابط آخر: مدافع وْخياً لبة. سيُوف وبواريد..

ورُجال بهالبرد زاحُفِة.. وْزاحِف وراها الشُّر

الأمير: وْعَدَدْهُن قَدَّيْش؟

الضابط: عددُهن اتْنَعْشَر ألْف

الأمير: وعُدَدْنا أربعة آلاف

الضابط: يعنى الواحِد مناً بدرُو يْقاتِل تلاتِه؟

الأمير: بدُو يُقاتِل تلاتِه

الضابط الثاني: وقايدهُن الوالي مصطفى باشا العثماني

الأمير: خَلَى الْعسْكَرْ يَتْحَضَّرْ.. والْخطَّةَ؟

الضياط: شو النخطأة؟

ويستعرض الأمير خطة المواجهة موزعاً قواته والقوات الحليفة من اللَّمعيين والعامليِّين والشهابيِّين بينه وبين ابنه علي وأخيه يونس والقادة الآخرين على محاور وخطوط تطوِّق العدو وتستدرجه إلى النقطة التي اختفت وراءها قوات المباغتة في سهل عنجر.

الموسيقا التصويرية التي رافقت مشهد المعركة في مراحلها فائقة الروعة مثّلت فيها مجموعات الدرامز والنحاسيات والنفخيات أصوات المدافع وطلقات البواريد وصليل السيوف وكذلك أصوات صهيل الخيول ومشية الفرسان وهرْوَلتهم وصرخاتهم وحدائهم (يا مُهينُرِة العلالي).

ولعطر الليل دورها في المعركة، ولا بد إلى جانب حثّ المقاتلين وتشجيعهم من استدعاء الضمير للصلاة لـ (ساكن العالى) رجاءً للتعاطف مع أصحاب الحق.

عطر الليل: ياساكِن العالي طبِلَ من العالي

عَيْنَكَ عَلَينا عَلَى أراضينا رَجع إخُوتُنا وأهالينا مِنْ هالسَّهُل الواسعِ الْمِمْحِي بْصَوْت الْمَدافِع إيدَيْنا مَرْفُوعَة صَوْبَكُ متثل الشتجر العـــالـي اللِّي ساجِد بالبراري ياربّ. ياساكن العالى منبندهلك تحميى بيوتنا عنْ عتبات بيوتنـــا عيِنْنَيِنْا تُصرِّخْ عَ بابَكُ رْكَعْنَا بْ هَالْلِّيالِــــى وصرنا دمع الليالي ياربّ.. ياساكن العالــي بيُوت سُطُوحا عِلْنَة ورا عِلْنَة ابوابها مفت وحة للشمس والحرية ياساكِن العالى طِلِّ منْ النَّعالى وطير الحمام عَ اطراف الايّام وْقدرنا نْنَامْ عَ إِيْدِيْنِ السلامْ

الأغنية كنسيت الطابع وقد أدتها فيروز مع الفتيات بطريقة ترتيلية اتسمت بالخشوع خالقة بيئة على خشبة المسرح ازداد بها انشداد الجمهور إلى جو المعركة التي مازالت الأوركسترا ومجموعة الممثلين في اللوحات الخلفية تصورُها بمهارة حرفية منقطعة النفير تصل بنا إلى النهاية التي أسعدت الشعب فبدأ يهلل ويزغرد احتفاء بالعائدين المنتصرين وعلى رأسهم الأمير

وبجواره والي مصر مصطفى باشا أسيراً. تعيد الأوركسترا لحن الفرسان يحدو العساكر على نغمته الجميلة:

العساكر: يا مُهيَرْةِ العلالي فِرْسانِكُ ناطِرِين وانْ يهندُر الشِّمالي قُولِينْلُنْ ناطِرين

عُرفت هذه الحرب بر (معركة عننجر) نسبة إلى المنطقة بين (نبع عنجر) و (مَجدُل عنجر) التي استدرج الأميرُ فخر الدين الوالي المعتدي إليها ثم قام بعملية التفاف حاصره فيها في جيب بين عنجر ووادي القرن فقضى على قواته وعاد به أسيراً في الحادي والثلاثين من تشرين الأول عام ١٦٢٢.

معركة عنجر الشهيرة رمزٌ من تاريخ الكفاح اللبناني ذوْداً عن حرية الوطن سبُجلً لفخر الدين في حينه ووثَّقته الكتب والسيِّر ولوحة شهيرة يُحتفظ بها متحف اللوفر في باريس ولها نسخة واحدة موجودة في وزارة الدفاع في لبنان.. كما أن الأخوين رحباني خصاً المعركة بأغنية قدمتها فنانتنا العظيمة فيروز.

بعد انتصار آل معن والشعب اللبناني في هذه المعركة وهزيمة التحالف العدواني أرسلت دمشق وفداً من عُلاة القوم يستعطف فخر الدين لإطلاق سراح مصطفى باشا. ويشرح الأمير الحالة للأهالي (يا أهالينا.. الوالي مصطفى باشا بساعة غضب هاجم لبنان) ثم يتوجه بالحديث إلى الأسير (يا باشا ما بسألك عن موقفك منا لو كان انكسرنا.. بس منعرف شو رح نعمل نحننا مازال انتصرنا). لقد أثبت الشعب اللبناني في موقف الأمير من والي مصر نزاهة وأخلاقية عاليتين ونادرتي المثيل (يا باشا إنتَ حُرّ بَدُك تُصادِفْنا حُرّ.. بدك تُعادينا حُرّ، لَكِنْ نحننا وطناً بدُو يبْقى حُر).

ويعود الناس إلى احتفالهم بالنصر رقصاً وغناء يستهل أغانيها الشيخ خاطر بطلعة مديح للأمير بقالب الردَّة التَّقليدية مُسْتَقَى من التراث يُكْملها تقطيعاً بما يشبه زفَّة العريس المتظاهرون حول الفرسان:

الشيخ خاطر: وانْ حميت الناّر يرْعى اللّدار الشّعب: را عب هــــا

وتكون هذه الأهزوجة بمثابة التقديم لعطر الليل وقد اكتملت لديها الأغنية التي جمعتها من أفواه (الختيارية) فتأتينا بها الأوركسترا عبر مقدمة موسيقية رائعة (عجم) تثير الفرح أصدقه والحيوية أكثرها، بعد أن أنهت مهمتها في تصوير مشاهد المعركة والنصر.

عطر الليل: بني راخ

الشعب: مع هالْعُسُكُرُ

عطر الليل: حمل سلاخ

الشعب: راح وُبَكِرْ

عطر الليل: بينى علل بينى عمَّر حارَب وانتصر بعن جرر

الشعب: بَيَّى راح منع هالْعُسَكُرُ حِمِل سُلاح راح وْبَكَّرْ

بَيِّي عَلَا بَيْنِي عَمَّرْ حارَبْ وانْتَصَرْ بِعَنْجَرْ

عطر الليل: بيني راح مع..

الشعب: بيِّى راح مع..

عطر الليل: / خَـدْتِلَــكُ زُوَّادِهَ عَ النَّكَرُم الْ بالْــوادى/ (٢)

قِلْتَلَّكُ خَبُّرْني حْكاية حْكِيْتِلِّي عَ بْــــلادي

شيفت جيال المعم تتمختر

ومنزارغ تخضر وتكبر

الشعب: بَيِّي راح مع...

موسيقا

عطر الليل: / وْلَمَّا طْلِعْنَا سُوِيِّة عَ الضَّيْعَةَ الْجِرْدِيِّة / (٢)

قِلْتِلَّكُ هالسَّفْرَة حِلْوة بَس بعين دة علي بي

قِلْتِلِّي في سنَفْرَة أَكْبَرْ

بُدْنا نِتُعبْ فِيها أَكْتُــرُ

الشعب: بَيِّي راح مع...

موسيقا

عطر الليل: / يا بُو السيُّف النَّقاطِع مَلْعَبْ خَيْلُكُ واسعْ / (٢)

واقنواس الزِّينة مَنْصوبة لْعِزَّك إنْتَ وراجيعُ

والصَّبايا تُرِشُّ العَنْبُرُ

وِبُلادي عَ إِيْدَكُ تِعْمِرْ

الشعب: بَيِّي راح مـُع...

عطر الليل: بَيِّ ي راحُ

الشعب: مع هالْعُسَّكُرُ

عطر الليل: حمل سلاحْ

الشعب: راح وبكر

عطر الليل: بيى عسلاً بينى عمسَّرْ

الشعب: بَيِّي راح مع هالْعسْكِرْ

بيى عسلاً بيى عمر حارب وانتصر يعن جر

فرح الناس بانتصار جيشهم ترافقه قناعة راسخة بأن المجتمع القوي والاقتصاد المتين المتطور يضمنان منعة الوطن وهزيمة من يحاول النيل من شموخه. الصور التي عبر فيها المؤلفان عن الرخاء الذي عاشه القسم الأعظم من اللبنانيين في المناطق التي أدارها المعنيون والذي لم يقلقه سوى المحاولات المتكررة للولاة العثمانيين بقض مضاجعهم والتي كان مصيرها الفشل دوما، هذه الصور من أجمل وأعذب الصور التي عرفها أدب التحرر والبناء، وهذا ما يضع هذه المسرحية في قمة مراتب الأدب الوطني الرفيع.

حارَب وانْتُصَرُ بِعَنْجَرُ

حِمِل سُلاح راح وْبِكُرْ

مقابل فرح أغلبية المواطنين كانت هناك قلوب مايزال الحقد والغيرة يملآنها إلى درجة التحالف مع الشر ولو كان الثمن خسارة الوطن.

في المشهد التالي تعود بنا المسرحية إلى جبهة المتآمرين.. في قصرها تظهر الأميرة منتهى وحالتها العصبية تنم عمًّا بداخلها من غيرة وغِلّ. عيناها ترحلان بعيداً في محاولة للتبصر في ما تخبئه الأيام القادمة.. السنين تمر وفخر الدين ينتقل من انتصار إلى آخر ولم يبق بصيص أمل في إيقافه والعودة بها إلى عِزِّ الماضي، وهي التي تعشق لبنان وتريد له المجد والرفعة لا كما يفعل فخر الدين الذي ينطلق من نفسه ويعمل لأجل قومه لا لأجل لبنان؛ تحادث الأميرة نفسها:

الأميرة: يا تُرى صحيح الناس مبسوطين وْعَمْ يتْعَمَّرْ لبنان؟ إذا كانوا مبسوطين وْعَمْ يتْعَمَّرْ ليش أنا ضد المير؟ وُمعقُول يتْعَمَّرْ وطن وْنحننا مستُحوقِين؟ الوطن أنا.. ومني بتبدا الدني وإذا أنا ما كِنتْ مافي وطن ش

و تستقبل الأميرة منتهى الكجك أحمد وقد وصل به الأمر إلى استخدام نفوذه الذي أمنّه دعم الباب العالي له في بلاد الشام في التمادي بتحريض أعداء فخر الدين في الداخل وكذلك في مصر وفلسطين ضد لبنان الآخذ بالتوسع والقوة على حساب السيطرة العثمانية ا

الكجك أحمد: دُفت السنَّاعة وْأَنَا مُسَافِرْ

الأميرة منتهى: لُوَيْن؟

الكجك: رايخ عَ اسطنبُول

الأميرة: لينش؟

الكجك: تَ فَهمنْ عن قُرْب قِصنَّة المير وَنيَتُو

الأميرة: وُشُو بُتِفُتِكِرُ بِينُصير؟

الكجك: حرب

الأميرة: حرب؟

الكجك: ليش إنتي خايفة؟

مَوْقَعِة عَنْجِرُ بِدَايِة حَرْبِ.. لَطُخْة عُ وَجُ السَلْطُنَة..

صار لازم خطر فخر الدين يُوفَف ع حدو

الأميرة: الحرب يعنى الويلْ.. يعنى خَراب وُموْت بُلْبُنان.

الكجك: ما بنتنتهى قصنة المير إلا يحرب كبير

ليس هذا ما تريده الأميرة. هي لبنانية وهذا وطنها وتلك أراضيها الطيبة وجبالها الشامخة والمواطنون شعبها، أما الكجك أحمد فهو عثماني ويسعى من أجل مصلحة السلطنة ولا يكترث لنهضة لبنان ولا لفرح شعبه!!

الأميرة: كجك أحمد.. نحننا ضدّ الميربس مع لبنان

أحسن كُنير لو فيكن تستحقوه من غير حرب

الكجك: ما عاد إلا الحرب.. في إلِك مطلّب من اسطنبُول؟

الأميرة: مطلبَى إنُّو تلاقُو حلّ ما يخلّي اللّي عندهن عزَّة يفْرُقُو بالذلّ

مقابل تحركات الكجك أحمد والأميرة منتهى هناك عطر الليل التي ما انفكّت تتنقل بين البيوت والقرى والبلدات تقرأ الناس بألوانهم وتُسمِعهم ما يجعل الوطن بعيونهم كبيراً وعلى قلوبهم غالياً.

لقد وضعنا الأخوان رحباني في جوهر اللوحة الفسيفسائية اللبنانية وأدارا بمكوناتها الصراع بنوعيه: المحلي والخارجي دون أن يتجاهلا الحقيقة التي تميز الأول عن الثاني. فصراع الأهالي على النفوذ ، المتمثل هنا بهاجس الأميرة منتهى في الحفاظ على إرث أجدادها العزيز ، لا يمكن أن يصل التناحر فيه إلى حد الرغبة بالحرب المدمرة.. فالأميرة تريد الحكم ولا تتمنى للبنان الدمار. بخلافها يتقطع الكجك أحمد غيظاً إذ يرى اللبنانيين وقد نجحوا بالاستقلال عن السلطنة وأقاموا بلداً كبيراً واقتصاداً مزدهراً ومجتمعاً متطوراً.

عطر الليل بحد شها القوي وثقافتها اللبنانية الإيجابية تبحث عن النقاط المضيئة في عتمة الليل وتستنهض الضمير الوطني الذي ربما يكون قد وقع فريسة الرؤيا الضيقة والأنانية. ها نحن مع سفيرة فخر الدين تدخل قصر الأميرة منتهى وقد علمت بكل تفاصيل الحياة السياسية في جميع أطراف لبنان ووضعت نفسها في قمة المهمات الوطنية. إنه دليل آخر للفكر الرحباني على الربط بين الفن والوعي، ومثالً آخر للوحدة والصراع في ثنائية الضعف البشري والقوة الإنسانية:

عطر الليل: باقبة زهور.. بنتِقْبلى باقبة زُهور؟

الفتاة الرقيقة، ابنة أنطلياس، تعرف أن الأميرة لا بدُّ وأن تقابلها باللباقة وإن فاجأتها بهذا الحضور (مِينْنِكْ إنْتِ؟) فتجيب (أنا عطر الليل.. ما بنتَعِرْفيني؟)

عطر الليل: أنا يمنرُق هينك ما بيننكتب إسمي.. بس أنا بعرفك أن انتي الأمينرة منتهى كنت شنوفك تمرفي

عَ الطَّريقِ العالْيةِ

وْتُطْفُرْ بِعَينْنَيِّي دُموع

مِن طلَت بِكُ هالْعالية وراسبك المُرفُوع

يبدو أن عطر الليل نجحت في إثارة عواطف الأميرة وهي القلقة التي تبحث عمَّن تتبادل معه أطراف الحديث وتعرض عليه شجونها. تأخذ الأميرة باقة الزُّهور وتسأل:

الأميرة: النَّهَيْئة تَعارَفْنا يا عطر الليل

خَبّريني يا عطر اللّيال... باقْتِكْ شُو فيها غير الزّهُور؟

عطر الليل: يا رينت فييي خَبَركُ

بْحِبَ إِنَّي قُولْ شِي.. بِسَ بِفْزَع لَ الْكلام يُجَرِّح اللَّي بُحِسَّ فيه وْبسَّ اللِك:

انْ جِينًا دَ نِكْتُب إسِمِنْا بْحِبْر الْعَتِمْ

وعنرفيت بكدنها بالعتيم

شالِك النَّقِي بِيْضَلُّو نَقِي؟

الأميرة: قُولْكُ يا عطر الليل

جنَّ النَّفَضب بالبال وْجَرَّح بياض الشَّسال؟

عطر الليل: وبنُودَعبكُ..

وان كان في إلنا لِقا وِرْجُ وو بُ

لَطَلَتِك هالْعالْية ولراسك المرفوع

تغادر فتاة أنطلياس تاركة الأميرة حيرى في شأنها تُقلِّب صور الماضي والحاضر وتتبصَّر في المستقبل المبهَم.. ضعيفة هي وما عرفت كيف تتخلص من ضعفها الذي تعْزيه إلى قسوة فخر الدين.

الأميرة لنفسها: منْ وَيْن إجِتْ عطر الليل؟ لَوَيْن راحِتُ عطر الليل؟ يا تُرى ايْديي ارْتَكبو حطية؟ يا تُرى تِمي حكى الْ ما بينْعكرَ. ما عاد فينا عُلْينُه... محانا... حطناع الْحد بيْن الخيانة والسكُوت وُ ما لِنا بِخْتارُ إسرمنْا... يا بُينُمحي وُ ما بيبكَتبُ

أو ينْكَتَبْ بالْعارْ

تترك المسرحية أميرة المعارضة لفخر الدين وشأنها والكجك أحمد وتآمره مع ولاة مصر والشام والصدر الأعظم وسلطان بني عثمان وتعيدنا إلى مدن لبنان وحيوية موانئها والمزارع التي تتلألأ بمحاصيلها والشعب اللبناني وقد أسعدته الانتصارات الكبيرة والتألق والتطور..

يأخذنا المؤلفان في المشهد التالي إلى ميناء يعجُّ بحركة الصيَّادين والتجار رفاق البحر ومراكبهم وشباكهم وانهماكهم في الرسو أو الإقلاع أو التحميل أو التفريغ.. المشهد نموذج عالي التقنية المهنية في مرحلة مبكِّرة من الصناعة المسرحية ووسائلها المتواضعة مقارنة مع ما توصلت إليه تكنولوجيا المسرح والسينما في زمننا المعاصر.

يمهد للمشهد ويرافقه لحن وأغنية من تراث الساحل والبحر وحياة الصيادين.. إنه لحنن الله (هيلا ليصا).

لم يصل أحدُ حتى الآن إلى تعريف أصل أهزوجة البحر هذه، لقد توارثها البحارة أباً عن جدّ ورافقتهم في رحلاتهم وهم يمخرون عباب اليمِّ الكبير. ما من شكَّ بأن الأخوين العبقريين قاما بتشذيب اللحن والأغنية كي تلائم بحر لبنان وصياديه وذوقنا الموسيقي.

يضعنا اللحن من نوتته الأولى في بيئة البحر وموجاته وصفير الرياح فوق المراكب المترنحة وتتدخل النفخيات النحاسية مضيفة بعداً آخر إلى المحيط وهو المواجهة التي اعتاد الصيادون الحفاظ على جانب المتعة فيها، والبحر صديقهم ومصدر خيرهم ومبعث تفاؤلهم.

الصيادون: / هيألا ليْصا هي لا ليـ صا هيلا ليْصا هي لا ليـ صا / (٤) صياًد: يا صياًد وْشدَ شُباكِك الصيادون: هيلا ليصيا

الصيَّاد: مننشُورَة عَ الْبَحْر شبْاككُ

الصيادون: هيْلا ليْس ا

الصيَّاد: لمع المَوْج بعيد

وفررح الصييد يزيد

الصيادون: هي لا هي لا هي لا لي صاهي لا لي صاهي لا لي صا

هيلا ليْصا هي لا لي صا

الصيَّاد: / صافي صافي لوُن النَّميي الزَّرْف السيَّاد:

وْجايِي جايِي من إيْدَيْك الرِّزْقِا

وطنيكور المحزينية

تتبع السفينة عدَّلها يا بحر الواسع

الصيادون: هي لا هيلا هي لا ليصا

هيلًا لينصاهي لا ليه صا

هيلًا لينصاهي لا ليه صا/ (٢)

يتخامد اللحن تدريجياً وكأن البحارة الذين رفعوا الياطر وهم (يُهَيلُصون) استعداداً لركوب البحر قد اقلعوا وبدأت مراكبهم تندمج مع غيوم الأفق الرمادية البعيدة. وتضيف المؤثرات الضوئية إلى المشهد بُعند الزمن، فالصيادون عادة يتوجهون إلى مصائد السمك غروباً لأن السمك يكون هادئاً في الليل ويكون من السهل حصاده في شباكهم ثم يعودون إلى الميناء مع الفجر.

الجرس الموسيقي لكلمة (هيلا ليصا) يعطيها سحراً خاصاً وقوة كبيرة على التأثير على الصيادين وهم يرددونها فتنتشي بها مسامعهم.. ومن المعلوم أن هذه الكلمة استخدمت في العهود الفرعونية، وهناك أيضاً (هيلا هوب) التي استخدمها عمال البناء وهم يدفعون ويرفعون حجارة الأهرام الضخمة. كلمات من هذا النوع مازالت تلون الأغاني المصرية في أوائل القرن العشرين.

ربما كان هذا اللحن التراثيُّ الأصل الرحبانيُّ التهذيب الحافزَ الأساس للفنان السوري القدير (صفوان بهلوان) لتأليف سيمفونيته الشهيرة (الربَّان والعاصفة) والتي عزفتها أوركسترا برلين فنالت إعجاباً كبيراً من قبل الجمهور الأوروبي واهتماماً عالمياً كبيراً لما تمتعت به من هارمونية فائقة الجمال اتَّسعت للنفحة الشرقية بقوالب موسيقية غربية وكانت إحدى مقاطعها أهزوجة بحَّارة مفردُها "هيلا ليصا"

هذا اللحن البحري ليس اللحن الوحيد للأخوين رحباني في سيرتهم العظيمة.. فقد سبق لهما أن قدما أغنية (يافا) بصوت المطرب القدير (جوزيف عازار) يحكي لنا فيها عن البحر

والصيد الوفير في بحر يافا العزيزة. وفي مسرحيتنا، وفي ظل حكم فخر الدين تنطلق الموانىء اللبنانية بحيويتها وتفاؤل رجالها وتتراقص المراكب فوق موجات بحر لبنان على أنفام عدة أغان قدمتها فيروز ومحمد مرعى مع ملحم بركات وإيلي شويري وغيرهم.

ها نحن في الميناء ثانية وقد ظهر الصيادون وامتلأت الأرصفة بالبضائع وبالأسماك وتلألأت الوجوه الفرحة بالخير.

لحن رائع ودولاب بالغ الروعة يدعونا فوراً إلى جلسة حميمة مع البحارة وعمال المرفأ والسوق وشيخ الميناء سيد البضائع والمراكب والسوق يستضيفنا ويستضيف أصحابه في واحدة من أجمل الصور البحرية وأمتعها.. واختيارات الأخوين رحباني كانت على الدوام مدروسة وشاملة، فالهارموني في الموسيقا وفي أداء المغنين والانسجام مع الموقف والبيئة مرسومان بدقة بالغة لدرجة من الصعب علينا أن نتصوّر شيخ الميناء فنانا آخر غير محمد مرعى أو لغة ومفردات غير تلك التي يسحرنا جمالها وهي مجرد كلمات بسيطة بُحرية الطابع.. حتى اللهجة البيروتية هي جزءٌ من جمالية الأغنية التي نستمع إليها من الصيادين وهم يلتقون شيخ الميناء ويحتفلون بالغلَّة الوفيرة:

بحثري المعيث ن	/ يـخُزي الْعيـُــن	الصيادون:
يخْرِي الْعينْن والْعينْيَوْن / (٢)	هالمينا بتملِّي العَيْن	
تِشْحن بضايع وْتِرْجِعْ / (٢)	/ مراكِبْنا تُرْوح وُتِرْجَعْ	
	صار عبنًا أسنْطُول تبجاري	
	بدُّو بقُطع الْمصاري	
إيْ معْلُوم أينوه طَبْعاً	عينبي	
	بحزي العيـــن	
	هـيــُك لأ	شيخ المينا:
	لَحدٌ هُـــون وبس	
	أهللا أهللا شيبخ الثمينيا	الصيادون:
	لا أهـُـــلا ولا ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	شيخ المينا:
إنُّـو الشُّغْل مليــــح	ياعالَـــمْ صحيــــخْ	
لَحدَ هـــون وْبِسَ	لَكِنْ هـيـْك لأ	
اقْعُدْ ارْتـــاحْ	بْتَدَبَرْ يا شيخ المينا	الصيادون:

شه۱

شيخ المينا:

ما برتاحٌ..

عَلَى مِينَ بِتُرُكُ الْبُحُرِ؟

الصيادون يحبون (رَيِّسهم القبضاي) الذي لا تتحصر علاقته بالبحر بمدى ربحه أو الخسارة بقدر ما تمثل من حالة اندماج وعشق لها مقومات يشترك في تكوينها الحس الجمالي بأخلاقيات المهنة بالموقع الاجتماعي والموقف تجاه من يعمل معه وتجاه زبائنه أيضاً وفي نهاية المطاف تجاه الوطن. فخور شيخ البحر بحيوية مينائه وبعنفوان بحره ويمتاجره المكتظة بتجار الجملة والمفرَّق وسعيدٌ أيضاً كما غيرُه من اللبنانيين الذين حرص الأخوان رحباني على تصويرهم في عزِّهم وقد ولَّت البطالة وغاب العوز وملات السعادة وجوههم والفرح.

فضت شكنة وجايية شكنة

ويستمر الحديث المنغَّم اللذيذ بين البحارة وشيخ الميناء بلغة البحر ومفردات قبضايات الساحل وعباراتهم ويستعرض الشيخ الظريف الفنان محمد مرعي البضائع المتحركة بالاتجاهين (حراير قطبن زينتُون. صباغَة وقُماش وُصابُونُ) من وإلى موانيء (طرابلس.. صيدا.. بيروت) فيعود الجميع إلى تمنياتهم للبلد بالمزيد وإلى إحساسهم بالحرية وبالقوة (غلنة شواطي شواطينا):

الصيادون: يحسُّزي النُعيَّسُ يحسُّزي النُعيَّن والنُعيَّنيُّن والنُعيَّنيُّن والنُعيَّنيُّن والنُعيَّنيُّن

في هذا المشهد الجميل سخاءٌ رحبانيٌّ اعتاد الجمهور عليه.. الحسُّ الفني الغيري عند الأخوين العبقريَّين وهما يكتبان ويلحنان يجعلهما يتقمَّصان شخصية المشاهد التي تتفاعل مع كل عناصر العمل الدرامي أمامها، فعاصي ومنصور يعرفان متى يختصران ومتى يزيدان.

يستمر المشهد من خلال شيخ الميناء وابنه القادم مع مراكبه المرتقبة ويظهر التناقض عند هذا الكهل الظريف الذي يعشق العمل ويستمتع به غير أنه للسن معاييره (إي والله لازم إرتاح) وتمتليء الساحة بالزبائن وتتقدم الفتيات الحالمات بالأقمشة الملونة تتغنين بالميناء ورجاله وألوان هداياه.. يتغير اللحن والمقام لكي يتناسب مع الموقف الجديد ومع تدخلُ الصوت الأنثوي الناعم:

الفتيات: والميثنا مليانة بالغيرية مليانة ويوم بيرُوخ وبيجي التأني الفتيان: والسَّفَر قِصِتْنا والسَّفر حِصنَّنا غَصتَّنا غَصتَّنا غَصتَّنا مين أوّل الدَّهر لا آخر السدَّهر والسَّفر قصتَنا والسَّفر قصتَنا والسَّفر قصتَنا

ياخدنا ويودكينا	ينْدَهْنا مِنْ ليَاليْنا	الفتيات:
ياشكينخ الثميثنا	ارْتــاح ارْتـــاح	

ولا ينتهي المشهد قبل أن تتحفنا فيروز بصوتها الملائكي الساحر ووصلتها الغنائية الملوَّنة (حجاز كار كورد ونهوند) لتزيد المكان طرياً وألفة تبدأ بتحميلة من آلة البزق وموَّال رقيق (ياليل ياعين) للشروع بحالة السلطنة ولتوليف آذان المشاهدين للإبحار مع حوريَّة البحر والقبطان والبحَّارة فوق لَجَّة لا تعرف للحب حدوداً ولا للمغامرة

عطر الليل: يا ما ريًا يا مُستوْسبِحة القبطان والبُحرية يا مُستوْسبِحة القبطان يا مُستوْسبِحة القبطان

الصياًدون: يا ما ريًا يا مُستوْسبِعة القبطان والبُحرية المستوسعة القبطان

عطر الليل: يا ما ريًّا يا طالعة من البُحر ردِّي علْيـًا يا طالعة من البُحرْر

قالُو بننيَّة يعيُونِها نيسان عمُ يتُفيا بعيُونِها نيسان

الصيتًادون: يا ما ريًّا يا مسْتُوسْبِحَة..

عطر الليل: جَنَّنْتِينْنِ يا بننتِ يا سمَرْ ا وُجنَّنْتِيني

یا بنتریا سمرا

لا تِنْسينني بحيكُنْ سِهران لا تَنْسينني بحيكُنْ سهران

الصياً دون: يا ما رياً يا مسوسحة..

عطر الليل بالتناوب مع الصيادين: يا ما ريَّـــا... (٣)

يصل البحارة فوق مراكبهم وقد نبضت لهم القلوب واتسعت الحدقات وانطلقت الأوركسترا بأبواقها والصيادون والأهالي بأهازيجهم ترحيباً:

ويعبِّر البحارة عن اشتياقهم لشواطئهم الغالية بأسلوب النَّشيد تدعمه الأوركسترا بتميُّز آلات النفخ النحاسية زيادة في التعبير الاحتفالي:

البحَّارة: / شُواطِينْارِحْنَا وْجِينْا عُ رَمْلِك الدَّافِي يا شَـواطِينًا / (٢) عَ السَّما الْهَنيَّة عَ الشَّمْسِ النَّقِيَّة عَ بِيُوتِ الرَّضِيَّةِ وفناطر أهالينك شكواطيئنا رحنا وجينا عَ رَمُلِكِ الدَّافِي يِا شُـُواطِينُـا يا طللة الحبايب الفتيات: يا فِرَح المَراكِبُ يا طللة الحبايب أهُـــلا أهـلا عطر الليل: أهـُـــلا أهــلا يا فرح المراكب وغربية البيلدان مِنْ لَوْنِ الخِلْجِانْ الفتيات: حمَلْتُو المِرْجانِ لُشُواطِئنا شواطينا رحنا وجينا البحَّارة: عَ رَمُلِكَ الدَّافِي يِا شَـُواطِينُـا انشالله ما تعبنتو الفتيات: ما تعنـــنا البحَّارة: كيف حال الْبُحِرْ الفتيات: صا حنـــنا البحاً رة: وْ بِلْدانِ النَّاسِ البِعْيِيْدِة؟ كيف الجِزُر السَّعِيْدة الفتيات: بسألونا ونحكيلن البحَّارة: عَ مُطلَارح فيها رُبِيننا شواطبنا.. الجميع:

ويستهل البحارة عودتهم وفرح الاستقبال بالانضمام إلى الأهالي والصيادين وتشكيل حلقة الدبكة التقليدية على لحن (النَّهُونْد) العذب ذي القدرة التصويرية الخلاقة خاصة مع الأخوين رحباني اللذين استخدما تفرعاته بمرونة فائقة في ألحان بطيئة حزينة (بكتب إسمك ياحبيبي، لأجلك يا مدينة الصلاة، لا إنت حبيبي) وفي الدبكة السريعة الفرحة على حد سواء (كان الزمان وكان، مراكبناع المينا).

جدير بالذكر أن أغاني الدبكة والوصلات الشعبية هي من التراث الريفي ومن تقاليد أدب الضيعة الذي لم تتميز به أيِّ من مدن بلاد الشام، ولابد أن نقر بأن إدخال عاصي ومنصور للدبكة بأنواعها في عدة مشاهد من مسرحيتنا ليس عملاً إقحامياً وإنما دليل اجتماعي على التماذج الثقافي بين أهالي المدن والساحل وأهالي الجبل في حقبة فخر الدين وهي العنصر الأهم في قوة لبنان سابقاً ولاحقاً.

وتنطلق الدبكة الجميلة مع أغنية فيروز تتغنى بالبحر والبحارة بعد دولاب سريع على إيقاع تموُّج مياه البحر تفنتحها به الأوركسترا والأكفّ:

عطر الليل: مراكبتاع المينا يا رَجعة الصواري قَلْبي ناطر ع المينا وحبيبي ما نُوداري

صبي العرج المينا يا مراكبنا الم المينا

الجوقة: مراكبناع المينا...

عطر الليل: نَطَّرُنِيعَ الرَّمْل وْقَالْ بُكُرا أنا جابي

لُوَّحُتلُو بْ هاك الشَّال والدمع مُخبِابة

الجوقة: نَطَّرْنِي عَ الرَّمْل وْقَالُ

عطر الليل: بُكُـرا أنا جايبي ْ

الجوقة: لوَّحنْتِلُو بهاك الشَّال

عطر الليل: والدُّمُّعة مُّخبِابة

ما تارِي حبيبْ ي حد الشَّمس الغريببة

عمْ يكْنُب أسامينا يا مراكبنا الْعُ الْمِينَا

الجوقة: مراكبناع المينا..

وبعد أن تعيد الأوركسترا عزف الدولاب تتابع عطر الليل:

عطر الليل: يا ما صَلَّيت وطلِّيت عَ البحر قِدَّامي

حَتَّى شُوفًك صوب البّيث راجع بالسلامة

الجوقة: يا ما صَلَّيت وطلَّيت

عطر الليل: غَ البحِر قِــدُّامي

الجوفة: حُتَّى شُوفَك صَوْب البيت

عطر الليل: راجع بالسلامية

مشعَ بالبي هُديه منْ جزيْرِة مِنْسبِيَّة

رِدِّيْ لِي لَي الينا يا مراكِبنا الْعَ الْمِينا

الجوقة: مراكبناغ المينا.

تعيد الأوركسترا عزف الدولاب ثانية

عطر الليل: رِجْعُو النُبَحُارَة والرَّيْحُ مَرْبُوطَة عَ الياطِرْ الطِرْ وَالْبُوطَة عَ الياطِرْ الطِرْ وَالْبُحُرِّ مِزْيَبَحِ تِزْييحُ وَقَالُبِ النَّاطِرِ ناطِرْ الطِرْ الليل: مَرْبُوطَة عَ الياطِرْ الليل: مَرْبُوطَة عَ الياطِرْ الجوقة: والبُحَرْ مِزْيَح تِزْييحُ

عطر الليل: وْقَلَنْب النَّاطِر نَاطِرْ

ياخطُرة وسلام ياجُوانِح الحمامة ياخطُرة شواطينيا المُع النُمينا

الجوقة: مراكبناع المينا...

هكذا كانت حياة أهالي لبنان في العقد الثالث من القرن السابع عشر.. عمران وزراعة متطورة وصناعة وتجارة وسعادة وهناء وفرح واحتفال وتضامن واستبسال لحماية الوطن.

في المقابل كانت المؤامرات مستمرة على لبنان من قبل وُلاة الدول المجاورة وزعماء العائلات الإقطاعية المتضررين من مركزية سلطة فخر الدين وبدعم وتأييد من السلطة العثمانية، التي حققت جحافلُ جيشها الكبير انتصارات كبيرة على قوات الروم (العجم) فأصبح لديها قوة كافية لشن حرب شاملة فُرضت على الشعب اللبناني وحرمته من تواصل نهضته الحضارية.

المشهد التالي ينقلنا إلى مرحلة متقدمة من تطور العقدة الدرامية.. (العسكر العثماني صار غ حدود لبنان). وتتدخل اللوحات الخلفية لتصور حالة الهلع والاستنفار التي ألمّت بالأهالي وهم يتوقعون هجوم الجيش الإنكشاري المؤلف من (ميعة ألف عسكري) و (قايدهُن الكجك أحمد يليّ راح ع اسطنبول وعملتو وزير). خشية الأهالي على بلدهم العزيز تعبر عنه إحدى الفتيات: (الحرب.. يعني كل الله عمرناه بدو يرجع يتهدّم ينبئت ع الطرقات الشوّك والفرح يتهدّم في في في الدّم)

وتستمر الموسيقا العسكرية ووسائل التأثير الضوئي واللوحات الخلفية في إظهار حالتي الجبهة والأهالي وقد تركوا حياتهم المعتادة وهرعوا إلى ترتيب أمورهم كما تتطلبها الحرب.. وتصل إلى القصر عطر الليل التي تغيرت ملامح وجهها وحزنت نبرة كلامها وقبل أن يصل الأمير إليها عبرت عن قلقها بتحدثها إلى نفسها (أنا خايفة.. الإشيا الجلوة كترتُ.. والعين اللّي بتصيب صارتُ عَمْ تتطلّع.. والخرر قا شوبدًا تحرس تَ تحرس.. خايفة من صيبة عين)

ثم تتوجه بالنداء إلى الأمير بصوت يعتريه الخوف والقلق (ويُنكُ؟.. ويُنكُ؟.. خلِّي صوِّتَكُ يُطُمِّنَكَ عليه الأمير (شو بكي ياعطر الليل؟)

عطر الليل التي غنت للوطن وجماله وشعبه المسالم والمحب للعمل لم تتوقع أن تعصف به الأيام أو أن يتنكر البعض لفخر الدين في أول فرصة، وتتساءل (ليش صار هيك.. كيف صار هيك). فلقد شهد الوطن تجاوباً من أهله الذين أخلصوا له في العمل والتطوير.. فيم إذن الحرب الآن وقد حصد الناس من بدايتها الفزع والاضطراب والانهزامية والخيانة (ا ويجيب الأمير (كلّ اللّي تُعَمَّرُ لهُن) والقضية ليست بشخص قائد الجيوش المهاجمة الكجك أحمد، عميل الباب العالي الذي (تُربَّى بُلبنان وُشرب من مياتو و مشي بُفيناتُو) وإنما هي قضية الولاء والخيانة.. فبناء الوطن كالعمل في تكسير الحجارة و(مش كل الحجار بُتتُكسر بسهُولة).

وماهي النهاية بعد كلِّ هذا العناء؟

الأمير: أنا بعرف النّهاية وبدو يُكون في نهاية بس النّسُر لازم يستُ قوّص قُسواص مُشْ لازم يُخَتّير ويموت بُوكُروعَ القسَسُ

يتحرك العساكر باتجاه الجبهة من كل صوب وحدب.. وتصادف عطر الليل، التي ترقبهم بقلق بالغ، والدُها عباس فيدور حوار منغم بين الأب وابنته:

عطر الليل: بيِّي وينْ رايح يابيي؟

عباس: رايحْ مأموريــُة

عطر الليل: قِلِّي شبي كِلْمِة طَمَنْتَى ياسيى

لقلق عطر الليل ما يبرره.. الساحة اللبنانية متوترة والحرب ضروس والمقاتلون اللبنانيون يستبسلون دفاعاً عن بلدهم في مواجهة الجيوش الهمجية الزاحفة من كل الجهات، براً وبحراً (مراكب بالبحر ومدافع بالبرز) وبلغ عددهم أربعة أضعاف القوات الوطنية الصامدة (كل شبر وحنَتُو قبر) والتي انحصر أملُها بالنَّجاة بتحالف الطبيعة معهم، فهم أبناء البلد ولا يخيفهم البرد والثلج بينما يرتجف المعتدون خوفاً من الطقس القاسي (وياوَيلهن مناً بدنا نضل نُحارب) أما عطر الليل فمازالت تأمل بالسلم والتفاوض بديلاً عن الحرب

عطر الليل: وُلْيَشْ.. لَيُشْ هَالْحَرِبِ؟

عباس: منْحَلَيْهُن يِمْتُلُوكِي إنتي وْإمَّكُ؟

عطر الليل: ما كان بيقدر يسالم؟

عباس: كيف بدُّو يُسالم؟

مسكين اللِّي بيكُبُر بَيْنُو

بيُصير بقبطُ فو الحسد ومُجبُور يدافع عن بيَّتُو

ويرينا المشهد، الذي تلا وداع عطر الليل لأبيها الذاهب إلى جبهة القتال، جبهة الدَّاخل وقد انتشر فيها جواسيس السلطة العثمانية يمثلهم (رفعت) الذي راح ينشر الإشاعات عن استسلام أعداد كبيرة من قوات فخر الدين والتحاقهم بالقوات العثمانية بينما لم تؤثر هذه الإشاعات على الأهالي الذين مثَّلهم شكري، رمزاً آخر لهزيمة الضعف أمام قوة الانتماء في لحظة حاسمة كهذه.

الأيام العصيبة تمر ببطء رغم ضخامة أحداثها..

نحن الآن في شتاء ١٦٣٣ وقيادة العمليات الحربية لجيوش فخر الدين اختارت برئاسته اللجوء إلى إحدى مغاور جزِّين منذ شهر أيلول تجنباً لوصول القوات الغازية إليهم بعد أن أسقطوا عدداً كبيراً من المدن والموانيء والمواقع الهامة.

اللوحة الخلفية للمسرح والمؤثرات الضوئية والديكور إضافة إلى اللحن الحزين الذي تؤديه الأوركسترا وصلوا بالمشاهدين إلى ذروة الدراما. ما بالله برد الشتاء تأخّر هذه السنة وأين ثلوجُك يا كانون؟

الشيخ خاطر: تُ أَخُر الشِّتْرِي وَيُن الغَيْم البارد يطلُعُ؟

لُو بِيَّشْنَتُي بِكَيْسِر عسنُكر السَّلْطان بييرْجَعُ

الأمير: لا الشِّتي وحُدُو بنينصُر وُلا عسكرهن بنيكُسُرُ

اللِّي بِيْخُوِّف ياشيخ خاطر.. الخِيانِــــة

الشيخ خاطر: الخيانة بتنهد الرجال...

وبُتِنْهِى الأبُطال.. ويتنضالاً جوعانية

عطر الليل لم تعد تغني للكروم والمعاصر ولا للجسور والموانيء.. مواويلها التي طربت بها نجوم سماء مشغرة وموجات بحار صيدا وبيروت ونسائم بساتين عكار وزخارف حجارة بعلبك، هذه المواويل وتيك الأغاني الفرحة التي رقص فتيان وفتيات الوديان والجبال والسهول والساحل على ألحانها انكمشت مع غصّة الحلق وانعصار القلب وسكب الدموع. ولكن حب عطر الليل لفخر الدين، وهي التي ودعت خطيبها وأهل بيتها وأحباب ضيعتها من أجل الوطن، لابد أن يدفعها لعبور الجبال والوديان، ليس من أجل شحذ الهمم هذه المرة بل من أجل أن تلتقى بالأمير البطل:

الأمير: عطر الليل ! كيف وصبالتي للهون؟

عطر الليل: مشيت ووصلت

ويعبر الأمير عن فرحته قائلاً للشيخ خاطر:

الأمير: عطر الليل بين النَّاس الْ ما نسيُونا..

كيف حالك يا عطر الليل؟

عطر الليل: قَلْبِي عُلْيَكَ.. وأَهالِي البِيُوتِ عُيوبِهِنَ لِهُونَ وُعَمُّ بِيصِلُو

الأمير: خايْفة ياعطر الليل؟

عطر الليل: خايفة علينك

بين عنجر وجزين أحد عشر عاماً تغلّب فيها اللبنانيون على كافة الصعاب واستمروا ببناء وطنهم ومدُّوا أياديهم إلى جيرانهم فغلب السلمُ الحربَ وازدهرت الحياة التي قدم لبنان من خلالها نماذج في الاقتصاد والمجتمع وفي الحرص على استقلال الوطن وكرامته..

عمق الرؤية وبعد النظر عند فخر الدين كافيان لكي يتبصّر في ما سيأتي بعد الحملة الانكشارية، وأكثر ما كان يقلقه أن يقوم العثمانيون بهدم ما عمّره اللبنانيون وبالتنكيل بالأهالي. كان في لجوئه إلى مغارة جزين حكمة توخّى بها تجنب الدمار والهلاك وكان يراهن على عنصر الزمن. غير أن (الخيانة) لم تمهله.. واحد من عناصر "السكمان" المرتزقة في جيشه تسرّب إليه خبر مكان الأمير ومساعديه فنقله إلى عسكر السلطان قاطعاً على اللبنانيين خطتهم بعد أن كان الآلاف منهم قد لاقوا حتفهم ومن بينهم الأمير يونس أخو فخر الدين والأمير علي ابنه.

ولمَّا حاصر عسكر الكجك أحمد المغارة وطالبوا الأمير بتسليم نفسه لم يتردد بذلك توخياً لحماية البلد من الحرب الطاحنة. وطالما أن الأمر أصبح مقايضة فليسلَّم نفسه بشرط وقف الحرب ودون أن يطأطيء رأسه بل طالب بالذهاب إلى القسطنطينة في موكب يضم كل حرسه وما يحتاجونه من مال و (والابواق عم تعُزُف قِدًّامنا)..

ورداً على تساؤل الشيخ خاطر والضباط (ليش عملت هيك؟) وإبداء استعدادهم للقتال (خَلَيْنا نُقَاتِل يا ميْر) يصرِّح الأمير عما يريده للبنان مسجلاً حكاية قائد بطل ناكرٌ لذاته نزية غيورٌ على وطنه وشعبه قلَّما عرف التاريخ له مثيلا.

لأ ما بَدْنا نُهبط باللَّي عمرناه.. واللَّي بدُنا نُهبط باللَّي عمرناه.. واللَّي بدُنا نُقـــولو قِلْناه !! وُعرفو بإنُو لبنان كان.. وصار وبدو يبُقى لبنان انْبنى.. وهلَق المفاوضة صارت عُليَّي أنا

ولم يبق للشيخ خاطر سوى شد الرِّحال مع رفيق دربه الأمير ومن بقي من زملائه الضباط وقد حلَّ اليأس محل الأمل (تأخَر الشئتي.. الهيئة مش رح بتُشنَتي). أما عطر الليل فقد كسرت المفاجأة قلبها وكأنها لا تكاد تصدِّق أنها في نهاية ملحمة البطولة:

عطر الليل: معْقول تُكون النِّهاية ؟؟ وْهَيْك بْيبخْلْصو الأبطال! ا

الشيخ خاطر: بيرخلصو الأبطال وْقصِصهُن ما بتح لص

بتْضَلّ القِنديل اللّي مضوّي بالبال

عطر الليل: وبنتِتْرك لبنان ؟

الأمير: يستُألِك يا عطر الليل

انْزُرْعِت الأراضي ؟؟

عطر الليل: الْمُرْعَبِتُ

الأمير: علِيْت الجسورة ؟

عطر الليل: مَا اَ اَ اَ اَ اَ مَا عَلَيْ عَالَ

الأمير: تُعمَّرُ ؟

عطر الليل: تُعَمَّرُ وَ عَمْ يَتُعُمَّرُ

الأمير: فإذن صار بقدر روح

أنا شو بيهم بنقيت أو ما بنقيت..

هُ وي بيبـقى

لم يقصد الأخوان رحباني خلق بطل من الأمير فخر الدين لأنه كان بطلاً بالفعل..

من يقدم نفسه فداءً للوطن برجولة فخر الدين بطل. والبطولة لا ينساها التاريخ والأبطال يستحقون أن يخصُّهم المبدعون بأدب أو فن..

قبل الأخوين رحباني كان هناك لودفيغ فان بيتهوفن الذي أعجب بالقائد الفرنسي نابليون بونابرت فألنَّف له السيمفونية الثالثة واسماها (البطولة). وقد تنحَّى بونابرت عن العرش في العام ١٨١٤ ورضي بالنفي عندما أصبح الأمر مفاضلة بين أن يبقى امبراطوراً أو أن تستمر الحرب المدمرة.

والبطل اسبارتاكوس قائد ثورة العبيد خصَّه الموسيقار الكبير آرام خاتشادوريان بعمل رائع قُدِّم في معظم بلدان العالم بالشكلين (الموسيقا السيمفونية والباليه).

خضع فخر الدين وأسرته وأصدقاؤه وأملاكهم إلى أسوأ معاملة من قبل العثمانيين ووالي دمشق وحلفائهم من الحزب اليمني الذي وُلي زعيمه الأمير علم الدين على إمارة بني معن كاملة. وقد حُبس فخر الدين في الأستانة سنة ونصف لم يجد السلطان بعدها بداً من إعدامه بطريقة شنيعة بعد أن علم بأن الأمير ملحم ابن أخيه يونس يجهز نفسه لخلافة الرجل الذي أقلقه ونال من هيبة سلطته.

في المشهد الأخير في المسرحية يخرج فخر الدين من المغارة وحوله رفاقه ووراءهم ثلة الحرس يحملون البيارق والأعلام تعزف لهم الأبواق "مارش" الانتصار وسط أهازيج الأهالي (هاي هاي) وعطر الليل تُنشر مع المجموعة مؤبنة والدّها الشهيد رمزاً لجميع من رحل فداء للوطن:

عطر الليل: بيسي راح مع هالعسنُكَرُ حملِ سلاح راح وْبنَكَّرُ بيسي عملً بيسي عمل حاربُ وانْتَصر بعَنْجرْ

ترافق الأوركسترا هذه الأغنية النشيد ذات الطابع الوطني بمقطوعة الخاتمة وتشترك بأدائها مجموعات الدرامز والأبواق والوتريات لتخلق جواً احتفالياً مهيباً يتلاءم والموقف وكلمات الأغنية والتفاعل الوجداني للمشاهدين.

والموسيقا في هذه الفانتازيا العظيمة لا تقل قيمة إبداعية عن النص. ولو أراد الأخوان رحباني كتابة سيمفونية "أيام فخر الدين" لما تطلّب الأمر أكثر من الاكتفاء بألحان المسرحية وإعادة ترتيبها وفق حركات، ولن يدهشنا إضافة نشيد كورالي إلى رابعتها للزيادة في القيمة الجمالية وليس لشرح المسرحية.. فألحانها الرائعة تنقلنا إلى أيام فخر الدين بمهارة عودنا عليها عبقريا المسرح الغنائي اللبناني.

بيلك صار براج مسورً صار القِصَّة اللِّي بِتْتِتْخَبَّرْ الفتيان: راحُ وْبُدُّو بِرْجِعِ أَكْبِـرْ غَلَب وْبُدُّو بِرْجِع يِغْلُب راجع براصوات البكلايل راجيع بغناني الحيصادين الجميع: ساكِنْ عَ اطْراف المَعاولْ ساكِنْ بِفْراريع الحِطَّابِين راجع براصوات البلايل ا الفتيات: راجع بغناني الحصادين الفتيان: ساكِنْ عَ اطْراف المَعاولُ الفتيات: ساكِنْ بِغْرِارِيعِ الحِطَّابِين الجميع: واقبِفْ عَ ابْوابِ القَناطِرْ عطر الليل: جابيى مع هنبَّات الأشعار إيدو عم ترزرع البيادر صُورو مُضُويَّة بصَّدُر الدَّار راجع به اصوات البلايل.. الجميع: وبين الغزارة والنسمة ساكنْ خَلْف المَعْنِي عطر الليل: وْخَلْف حُـرُوف الكِلْمة بين الرِّيْف وْبِين العين وحد الزينونة والسببلية ساكن تُحت اللَّوْنِ بيْن السَّيْف وْبين الحـَدّ وْتَحْت عَيُونِ النَّــُـــة راجع بزنود الفوارس الفتيان:

راجع بإيام الأعياد الفتيات: عطر الليل: طالِلْ مِن كُتُب المدارسْ وْبدُو يخْلُق بِقِصص الولادْ الجميع: راجع براصوات البلايل.. عطر الليل: وتبجي إيَّام وْفَرَحَكْ يكْبُرْ دنِي تِنْقام وْسَمَا تِتْعَمَّرْ الجميع: قِطَع المَرْمَرُ تِقْلُب سِكِّرُ والإيَّام الحِلْوِة تِكْتَـرُ الجميع: طلِع الورد انتشال الجرد بعبال العنابر عطر الليل: هَدَرِتْ ريـــــــــــ الجميع: نَمعُ السَّيْف وَوسِعِ الصَّيْف وْقَمَرَكْ نَـوَّرْ عطر الليل: واللِّي صيارْ الجميع: عطر الليل: والمشـــوار الجميع: عطر الليل: وُطنَــى صــارُ وَطنيى الوَعْد وُوطنى الجَوهر الجميع:

طوبى لصانعي الفرح وبناة الأوطان

٧. هالة والملك

لو قاس كل فتى سواه بنفسه فيما أراد لما تعادى اثنان معروف الرصافي

مسرح قصر البيكاديللي _ ١٩٦٧ ومسرح معرض دمشق الدولي ١٩٦٧

في هذه المسرحية الكوميدية يأخذنا الأخوان رحباني إلى بيئة افتراضية عنصرا المكان فيها هما قرية بسيطة ومدينة منظَّمة يقطنها الحاكم وعنصرا البشر هما الأهالي البسطاء وموظفو القصر المحيطون بملك المدينة التخيلية (سيلينا) أما محورها فهو سلوك الرياء والكذب الذي اعتاد عليه أفراد الحاشية وأصحاب المصالح والمأزق الذي أوصلهم إليه ظهور الفتاة الصادقة التي رفضت الاشتراك معهم في خداع الملك الطيب (داجور).

والمسرحية، على بساطة نصبها ومادتها، كوميدية الطابع اجتماعية هادفة وناقدة وهي متنوعة المشاهد والأدوات، يلعب فيها دور (الملك داجور) الفنان نصري شمس الدين ودور (الفتاة هالة) السيدة فيروز وتضم عدداً كبيراً من الفنانين الكبار مثل إيلي شويري (والد هالة) وهدى حداد وسهام شماس وجورجيت صايغ وملحم بركات ومحمد مرعي بالإضافة إلى وليم حسواني وجوزيف ناصيف والفرقة الشعبية اللبنانية، وهي من تأليف وتلحين الأخوين عاصى ومنصور وإخراج صبري الشريف.

قُدمت المسرحية على خشبة قصر البيكاديللي في بيروت في ربيع ١٩٦٧ ثم صيفاً ضمن مهرجانات معرض دمشق الدولي وأعيد عرضُها في مهرجانات الأرز في خريف نفس العام.

يبدأ الفصل الأول بمقدمة موسيقية تأخذنا جُملُها الأولى إلى عالم الخيال في رحلة ظريفة تداعب جانب الطفولة في نفوسنا فنقبل دونما اعتراض الشخوص التي تقترب من مرمى نظرنا وهو ساحة المدينة الافتراضية (سيلينا) التي ستستقبل بعد حين المحتفلين بمهرجان التنكر الذي اعتاد الأهالي إحياءه في عيد (الوجه الثاني).

مع تدرُّج الإضاءة المُرافق لدخول إحدى الفتيات بقنديل بيمينها وقناع بيسارها يظهر القادمون وقد غطى كل واحد وجهّه بقناع اختاره لإخفاء شخصيته الحقيقية والاستمتاع بحرية الكلام والتصرف في عيد الوجه الثاني دون قلق.

الفتاة: سهرية فوق سهرية أنا إسمي سهرية و سهرية بدا تسهركن هالليلة سهريات بمدينة سيلينا بيصير في عيد

والنف رح بين زيد	سُمُو عيد النوجُ التَّاني
شخصية لكصالو	كل واحد بيختسار
ميتيل ما طـاليع ع بالـُو	وبينعيش فيها بهالليلة
النوج التاني	اللَيْلِـة عيـُــد
سبينا	بمدينة

بعيداً عن القيود التي تفرضها الحالة الاجتماعية والوظيفية يتحول المجتمعون في ساحة العيد إلى أطفال مُطْلَقي الحرية يختبئون وراء أقنعتهم ويرددون أغاني المناسبة المُلحنة على نغمة أغاني الأطفال التقليدية في الأعياد بجُملها القصيرة السريعة وكلماتها البسيطة وما يحيط بها من فرح وبهجة (يا وُلاد مُحارِب يويو شَبِدُو القَوارِب يويو).

الجميع: رِمَّانِة فوق رِمَّانِة فوق رِمَّانِة فوق رِمَّانِة فوق رِمَّانِة فوق رِمَّانِي بِمُدينُنِة سِيليئنا بِمَدينُنِة سِيليئنا سِمرينَّة: ماشيع النُمَماشيي احترفقِت النُفَراشِة واطلَعُو مِن حالكُن قُولو ياللَي بْبالكُن الجميع: أَرْكِيْلِة فوق أَرْكِيْلِة فوق أَرْكِيْلِة وَق أَرْكِيْلِة فوق أَرْكِيْلِة مُشْ طَوِيْلِة النَّيْلِة مُشْ طَوِيْلِة النَّيْلِة مُشْ طَوِيْلِة

هكذا قدَّمت لنا الفتاة سهرية (عيد الوجه الثاني) والآن سيعرِّفننا كلُّ واحد على شخصيته المستعارة دون حرج طالما أنه:

حدا عارف حداه	العصموره:
ý	الجميع:
يعنني بِفَدُرُ إحْكِي؟	العصفورة:
ٳۑ۫	الجميع:
دُورَه فــــوق دُورَه	العصفورة:
دُورَه فــــوق دُورَه	الجميع:
يتُقُول العَصِّفُ ــورَة	العصفورة:
أهْلي خَطَّ بُونـــي	
وشايفة خطيبي	
لوَ فِينِي إهْرُب و طير	
مِنْ سِعاحَة لُسِــاحَة	الجميع:
مَمْنُوعِ الْحَكِيعُ الهَدِي	
	لأ يعنني بقندر احدي، اي دُورَه فـــوق دُورَه دُورَه فــوق دُورَه دُورَه فــوق دُورَه بيتقُول العَصنْفُ ورَة اهْلي خَطَّبُونــي وشايْفية خَطِيبْبِي لوْ فيني إهْرُب وْ طيبر

حدا عدة نعاد انم

العصيفودة.

الحاجة النفسية للتقنُّع لها ما يبرِّرها عندما تغيب الشفافية والصراحة.. في مجتمع يقوم أساساً على حب الأفراد لذواتهم تنمو المُراءاة ويحل الكذب المصطنع محلَّ الصِّدق. الإنسان الطبيعي وفي بيئة طبيعية قليلة التكلُّف والزَّيف ليس بحاجة إلى الكذب ولا إلى القناع.. لايخشى الفرد أو يخجل من إبداء رأيه أو الإفصاح عن رغباته إلا في البيئة التي تسيطر عليها مفاهيمُ كابتة للحرية وتقاليد صارمة وتعليمات قاسية تُطْرى على الملتزمين وتُعيب المتحلِّلين وتُرهِبُهم بالعقاب.

ما زالت البشرية تُقبُّع تحت ظلام مفهومي (العار) و (الحرام) حتى الآن.. ومازالت نتائج هذا الواقع الخوف والقوقعة والانعزالية بدل الجرأة والانفتاح والتفاعل التلقائي الطبيعي بين بني البشر، ومازالت وسائل تفادي العار والحرام هي الكذب والتستُّر والتكتُّم بدلَ الصدق والشفافية والبوح، وهذا ما يدفع أغلب الناس إلى اللجوء إلى (قِناع) يؤمِّن الحرية المفقودة ويوفِّر ساحة لتفريغ الشحنات وفضاءً تسبح المخيلات فيه على هواها بعيداً عن سياط الجلادين وإرهاب الحكماء.

في المدينة الافتراضية (سيلينا) أضاء عاصي ومنصور بيئة السلوك غير الصادق للأفراد في تعاملهم النُّفعي مع بعضهم البعض وبينهم من جهة والملك من جهة أخرى.

فى ساحة المدينة يستمر المُقنَّعون، وقد اختار كلُّ واحد منهم قناعاً لوجهه يُظهر شخصيته الجديدة، بتقديم أنفسهم في عيد (المُساخِر)، الذي تعرفه الكثير من الشعوب تقليداً للمرح في فسحات الحرية والأمان تختلط في زواياه الحكايات والمشاعر والأحلام وتتقاطع الرغبات المكبوتة، وقد ارتبط عند البعض بمناسبات دينية تحولت إلى طقس اجتماعي، وقد يكون أحدها عيد "الهالوين" الذي، ربما، استعار الأخوان رحباني منه اسم الفتاة التي تبيع الأوجه المستعارة (هالة) وأختاراه اسماً لذيذاً لملهاتهما.

> أنا وجي التَّاني فارة تارة فوق تارة فتاة مقنعة: أنا وجى التَّاني فارة تارَة فوق تارة بِتْفُوت عَ البِوْكِ ارة ما أسعد الفارة بنتاكل كننب الأشعار بْتِلْعب عُ سجَّاد الدَّار بتطلع عالمزراب بنتينزُل ع المطايخ يتنام بنقفل الباب بِنتنزه بين اللّعب شرشحتنى القصايد أنا زيئر الحصايد شاب مقنتع: شرشحتني القصايد أنا زينز الحصايد

الجميع:

الفارة:

الجميع:

أنا سهريًّات الكيث أنا ضهريًات الصيف الزيز: كأو يفضل القصايد قاعد بلا أكِل قاعد أنا زينز العصايد أووووووووووف أوف أنا زيئز الحصايد أوووووووووووف أوف الجميع: حَيْط مُعمّر عَ الخَيْط / (٢) / وجي التّاني حيط شاب آخر: أنا سطل عُليني حيط أنا حينط علنيني سطل أنا وجبي التّاني حُمار شاب ثالث: فخاريكسر فخار أنا وجبي التّأني حُمار فخار يُكسرُ فخسار الجميع: إلى طللَّة ذكيِّسة بحياتي العاديسة الحمار: حَتَّى إعْطيهُن رايبي النَّاس بِنْتِمِشْ بِي وَرايِّي ومع هايدا وكلو بشغر أنا وقاعد لحالى إنًى سامع شبى غريب عمُ بِيشهُ نبق ببالي أرْكُض علكي المُفارق بْيطْلُع عَ بالِي خَيِّل إلْبُط شيى واحد مارق إرْعَى وردات الجيسران بساحة سيلينــــا / خَيِّلْ خَيِّلْ خِيلْ الجميع: شَهُنْقِ وُسِلَينا / (٢) خَيِّلْ خَيِّلْ خَيِّلْ خَيِّلْ أنا البحر أنا البحر مقنتًع رابع: أنا قَصْر الرِّيْد. دررج الميِّة.. سنفسر الموجة أنسا البجر أنا البحبر الفتيات: أنا قُصْر الرِّيْتِ .. دُرُج النَّمية .. سنفسر المُوجِة البحر: في منعلها قلم ملوّن بفأزع مين بنئت زُغييُرة تحبيسنى يدفنترها تِنْقِلْنِي عَ دَفْتِسرِها وُ يتُجمَّد البحرُ و يُوقَعُ بِينت السحــر مقنَّع خامس: / شُوفوني شُوفو التَّعْلَب عَ الرِّيشِ الطَّايِرْ بِلْعَب / (٢) / إذا أضْعف منِّي بْعَضُو إذا أقُوى برجع تعلب / (٢)

المقنَّعون إذ يجهلون الشخصيات الحقيقية لبعضهم البعض ويجمعهم العيد بشخصيات جديدة، اتفقوا على قضاء سهريته دون أن يكشف أحدهم الآخر، وهاهي القطط تقتربن لتعرَّفْننا بأنفسهن:

القطط:	نبحننا بسيئسات	مبنعب ثخرميش
	عَ البِرْدايـــات	بالـُليَــل نُعرْبــِـش
	مبنحبب نقط سع	لبس الحــــرًاس
	ننتنف بضافيارنا	فُساتِينُ النَّـــاس
الراقصة:	/ أنــا سـِـتَ بـيـُــت	مشْهُورَة بُإخْلاصا / (٢)
	بَسّ بُحِبّ عِينُ ــش	هاللينكة رفيًاصة

وتتبنى الراقصة فوراً الفرقة الموسيقية التي تقدّم لحناً شرقياً تقليديّاً تهرُّ المقنَّعة خصرها على نغمته بدلع وغنْج ولذة سرُّ بها الجميع وتحرَّضوا لأداء رقصة جماعية سرعان ما تحوَّلَت إلى دبكة، ولم يسع أحدٌ من المقنَّعين لمعرفة صاحبة الشخصية التي افتتحت لهم العيد بفقرة الطرب والرقص وتغني فيها الفارة (سهام شماس) أغنية الدبكة يردُّدها معها الفتيات والفتيان.

الفارة: طَلَّ العُيسُد راح العيد واللِّي غايبِ غايبِ خدني ورُوحْ صوْب سطُوح تَ ننْزُور الحبايبُ نامُو وْسهَرُوني جيراني لاموني والنَّاطُور تَحْت السُّور مِنْ حَنِيْنُو دايبِبْ

الجميع: طَلَ العيد...

الفارة: طَلَ مِنْ الْعِلِيِّة ما بَعْرِف شو قال صارْ يتْطَلَّعْ فِينِ وِبْخاف السُّوال خوْفي اللِّي حُوالَيْي يشْتلْقُو عليي رحُ لاقِيك تَ حاكِيك بِبيُوت الْقَرايبِبْ

الجميع: طَلُ العيد...

الفارة: حَلَّ فُتَكَ لَاقِينْنِي بِلْيَلْقِ هَالْعِينْد وبِنْفَيَّة تِحْكِي وْقَلِّكُ زِيدْ بِقَلْبُكَ خَلَّيني وْبْعْيُونِكُ وَدَيْنِي وْعَ بِكِيْنِ خِدْنِي وْطِيْر عُمْر الهوى طايب

الجميع: طَلَ العيد...

الفارة: ساحة فوق ساحة ضاعت المساحة أرْكِيلِة فوق أرْكِيلِة وْحاجِي تِنْدَهِيلِي شيحة واحد قهوة عَ الريحة وتشكسترو الثقناني بعيد الوج التاني

في المشهد الثاني يقطع على المحتفلين بهجتهم وصولُ مأمور من قصر الملك مع حرسه ناقلاً أمراً مهماً من الملك السعيد (داجور) يقضي بمنع عيد الوجه الثاني وإلغاء حفل التنكر ورفع الأقنعة عن الوجوه. وتتحسبباً لإثارة الجدل بين الأهالي يصل إلى ذات المكان الملك نفسه فتعم الفرحة، غير أن الملك يطلب من مرافقه العراف شرح السبب الذي جعله يأمر بإيقاف التنكر ورفع الوجوه المستعارة (قِلُن يا عراف عَ السبب يا عراف).

ويشرح العرَّاف سبب منع الإحتفال استناداً إلى القراءة الفلكية التي أجراها لدلالات القبتَّة السماوية فيما يخص الملك وكان مفادُها أن:

العراف: أميرة بنئت أميسر حبلُّوة حبلُّوة كُتيسر مبتُّمكُّرة وُجابِي ع هالْعيد جايي وُإذا نحنا عرفناها وُللْملك جَوَّزُناها بُتِسْعُد المَدينَّة وبُتشْعل بالزَّينَة

ويتجاوب الجمهور مع العرَّاف متمنين لملكهم الهناء والسعادة:

الأهالي: أميرَة من بعيد جايي على العيد لازم نُجوَّزُها للملك السعيد

ويجد الملك الطيب الفرصة ملائمة (جابي إكشف حالي.. صرَرَّخ على العالي) لنقل معاناته لأهالي مملكته (الوحشة عم تأكل القصر) وهو بحاجة إليهم لأن حاشيته داخل القصر لم تبادر لكسر جدار الوَحشة (الحرس عم يتُفرَّج). ولا بد للخروج من هذه الحالة من فعل شيء (والقصر ناطر عروس.. تَ يفرُح ويبتُوهج). وبناء على قراءة العرَّاف فإن الأميرة القادمة من إمارة مجهولة متنكرة بوجه مستعار ستصل في يوم العيد ولن يعرفها أحد إن كان الجميع متنكرين لأنها ستندس بينهم، لذا فقد طلب من الجميع إزالة الأقنعة عن وجوههم فإذا قرمنت بقناعها على وجهها سهل التعرف عليها، وطلب من العرَّاف وصنف الأميرة للناس:

العراف: مَشْيَتُها نَـقُلِة نـَقُلِة لَفتِتُها نَبُلِة نَبُلِـة حبًا زَهْر وُنـار حَمَل العِيدُ وُطار يا مَلِكُنا لَوْ شِفْتا بِتُكْتُب عَلَى حُبًا الأشْعار

العرَّاف يدلي بمعلوماته وإيحاءاتُ الواثق من صبحًة رؤياه تَقطُرُ من وجهه الذي يغطيه ما عدا تَحويقة العينين شعرٌ كثيفٌ أبيض. أما الملك فليس عنده أدنى شك بدقة عَرَافة دليله

المخلص والقدير إلى المستقبل الشخصي الذي تتعلق به إلى حدٌّ بعيد سعادة شعبه، وهو لذلك يربط بين الأمرين تفادياً لإحراج نفسه..

هاى ياها اللِّي بُدِّي ياها إيَّاك تُغيَرُلي ياها الملك: وحياتك أوعى تنساها كُتِبُلا أوصافا عَلى دفتر كُتْبِبُلا أوصافا عَلَى دفتر وُحْياتِكُ أوعى تنساها الأهالي: مِنْ هالدِّرْبِ عمْ بِتْقرِّب العراف: متل الحبّ لِمْ بِيغْرُب أميثرة من بعيث جايى عُلَى العيد يا ملكِنا لمَّا يتشوفا الملك فرحاً: هاى ياها اللِّي بَدِّي ياها الأهالى: كْتِبِلا أوصافا عَلى دفتر..

العرَّاف يدرك ما يحتاج الملك إليه وهو قادر على دغدغة عواطفه واستدراجه إلى أحلام الحب.. بقي أن يحصل على تأييد الناس والشروع بالبحث عن الأميرة. غير أنه بين هؤلاء من أوصلته خبرته في الزواج إلى ما لا يحسد عليه نفسه، وهو لذلك يقدِّم لملكه العزيز نصيحته:

يا ملك الزُّمــان قِلِي عُلْيُكُ الأمان الحيط: علينك الأمان الملك: يا مَلِكنــا لَشُو الجازة وْ شو بَدُّك بالجازة الحيط: یه یه ۱؛ مینو هایدا؟ شيلُولُو وجُو عن وجُو الأهالى: بدننا نعرف مينئو هايدا المُلِك عطاني الأمان وبُدِّي إحْكى الحيط: إحْد ك الملك: يا مَلِكنا لُشُو الجازة وشو بَدُّك بالجازة الحيط: أنا يا مولانا بْهالْلِّيكِالْي دايكْرْ عَ البِيرُ وت داير وشيفت يا مولانا إتسررُق عَ الْحييْطان والدّبينك قـــايم كِينْ الحبّ نايمْ بين رجال و نستوان

يبندو أن لهذا الشخص المختبيء وراء قناع الحائط مفاهيمَه الخاصة المبنيَّة على تجربته مع النساء وما رصدتْه جولاتُه التجسنُسيَّة. وقد اختار الحائط قناعاً لأنه يمثل شخصيته الثانية

التي اكتشفت بأن الحب المفترض وجوده في البيوت مفقود وقد حلَّ محلَّه العِراكُ بين الزوجين. ولأنه يحب الملك، البعيد عما يجري خلف الجدران، لا بدَّ له من تقديم النصح قبل أن يتحول الملك إلى رجل عادى يعانى كغيره من الرجال:

الحيط: يا مَلِك إنْتَ مَلِك و يعيون الدُّوَل ملك و

بعيون الدُّول ملِك و بعيْ ون الأعدديُ لكين ون الأعدديُ لكين بعين ون مراتك

وَقَنْت بنير جع الضَّجر إنْتَ رجُلْ عــادي ويمكِنْ تِطلْكُ أقوى مِنتَك

وِتُصِير حالْتَك مِتْلِيأنا لَيُلِينَة باكُل قَتْلة با مَلِك ضَلَّك مَلِك !

الكلام الذي أثار حفيظة الأهالي الراغبين بتزويج الملك أثار فضولَه:

الأهالي: لا بَقَى تُكَمِّلُ لا بَقَى تُكَمِل

الملك: كُمُ لُ

الحيط: والمُلكِ ما بينخاف

يمكِن بيْبِحُـــــزَنْ

يمُكِن بيستَوُحِشْ بس ما بينُخافْ مع البُولاد النُحنانُ مع البُولاد النُحنانُ

ومع المحنان الخوف

الأهالي: مُشْ مَظْبُوط مُشْ مَظْبُوط الجازة حَظَ الجازة قبسمة

يمْ كِن تِطْلَعُ زُهِرَة يُغْمر بيتَ لَكَ عِطْرا وْ يِمْ كِنْ تِطْلَعُ وَفِيةً وْمُهَاتا خُفافٌ

الملك يريد أن يقتنع برأي الأهالي أملاً بحب يُسعِدُ قلبَه ويكسر وحشة القصر، وهو لذلك يرجِع كفَّة التفاؤل: ويمنكن تطلعُ محتبشمة مبتِلْ زَوْجِه العسراف

إذن لابدً من تنفيذ خطة التعرُّف على الأميرة القادمة من بعيد، من نجمة زرقاء حرقت نفسها لتخلق أميرتنا:

الملك: يا أهالي سيلينا إرْفَعُو الوجوه

الأهالى: كِيْف ١٤ كِيْف ١٤ بَدْنا نَشْيلُ وْجوهنا اللهالى:

العراف: لازِمْ نشيل البوجوه حتَّى نصير نقْدُر نَعْرِف الأميرة.. إذا بثقينا متْنَكَرين وُاجِتْ هيي متْنكرة كيف مُنقَدُر نَعْرِفها؟؟ لَكِنْ لَو شَلْنا الوجوه منْقَدُر نَعْرِفها؟؟ لَكِنْ لَو شَلْنا الوجوه منْعُرفها أوام لأنَّا لمَّا بثبجي هييي بتْكون وحدا ياللِّي مُقْنَعَة.

وخشية أن يُحسب على صاحب شخصية الحيط موقفُه السلبي يبادر بنزع قناعه صارخاً (لَعْيُون المَلِكُ) فيفعل الأهالي (لَعْيُون المَلِكُ) وتظهر الوجوه الأصلية لعيني الملك الذي راح يتفرَّس بها مستغرباً جرأة أصحابها:

المك: المُستَشار بنوجَ حُمار؟

المستشار: رمنز الصبّبر والأمانية

الملك: أمينة صنْدوقى.. فارة؟

أمينة الصندوق: هايندا علَى عِشْرة البخْزانِة

اللك: مُرْت العرَّاف.. راقُوصَة؟

شحًاد المدينة.. حير طر؟

العراف: كلُّو يا مَلِكنا مسموح بعيد الوِجّ التاني

نزع الأقنعة عن وجوه حاشية الملك والأهالي لم يمنعهم من الغناء للعيد والرقص:

الجميع: طاقات فوق طاقات الحلوة ما نَاشْ بالطَّاقة

تِينْنِة فوق تِينْنِـة طارتْ فِينْنا المَدينْـة

ويخرج الجميع من الساحة وهم موعودون بالفرح القادم مع الأميرة المتنكرة:

انْطُروعَ ابْواب المّدينية العَروس اللّي جايي

في المشهد التالي تصل إلى الساحة بائعة الأقنعة يرافقها والدها المتربَّح وقنينته بيمينه، أملاً ببيع هذه الأقنعة للمحتفلين بـ (عيد الوجّ التَّاني).

بائعة الأقنعة (هالة) تحمل بين خصرها وزندها الأيسر طبَلْة تدقُّ عليها ترويجاً لأقنعتها التي وضعت أحدها على وجهها بينما ربطت الباقي بخيط وألقتها على كتفها الأيمن عابرة بها طريقاً طويلة من قرية صغيرة اسْمُها (درج اللوز)، وراح الأب (هبّ الريح) المتثاقل الخطوات يغني سروراً ومناداة للناس كي يقتربوا من هالة ويشتروا الأوجه المستعارة:

هب الريح: / جايين على ساحة سيلينا / (٢)

/ علَى أملَ البيع جينا سايقنا الطَّفر وُجِينَا / (٢) لَوْلا ما بدُنا نَبِينَا عِ

جايين على..

الظــًاهبر ما في حــــدا يا بَيِّى يا هب الرِّيْــح هالة: العيند ما ابتدا أوام بنتم أطسعى الرزق هبّ الريح: لا ضحنك و لا حكس لا في عيد ولا في نساس هالة: هبّ الريح: بتنعبي الحكبي الهيئئة إنتي مبتل إملك جـوعانِة ؟ هالة: تَعْبِانِهُ ؟ هبّ الريح: هالة: وْلَشُو كِتْسر الْحَكِي ؟ طَيِّب شُو بِكِس ؟ هبّ الريح: انْ كانُو عِمْرِي سِنِـة مِدْرِي شُـُو بِنِــــي هالة: مِدْرِي أنا حَزِينْــة مبدري أنا مستوحشية بساحة المدينية أوَّل مَرَّة بُوفَف فيها عُ إمني تحاكيثني وْلِمَّا وْصِلِت لْهُونِ اشْتُقَنْت

(هبّ الريح) مُدْمِنٌ لا تفارق زجاجة الخمر يدَه. المدمنون يفقدون الإرادة ويُعرِضون عن العمل ويصبحون أسرى لر (القنينة) ولكنهم غالباً ما يحتفظون بظرافتهم. عندما يُدلى السركيربقول أو رأي يتبعه بجرعة من فم زجاجته أو برشفة من الكأس.

هَلَّق بِنِسِكَ رِ حاجْ تِشْرُب كَ بَيُّسى هالة: أنا بسكر دَ إِنْحَــرَرُ هبّ الريح: أنا ما بسنَّكَ ـــر عَنْتُ رُ ؟ وَينْنُوزِي عَنْتُ رُ ؟ وله (أنا عَنْترُ هُلُق بْتِسْكَ لِرْ حاج تِشْرُب كَ بَيْــــى هالة: أنا سلطان الوجيوه أنا وجّي الكيبّايـة والسمك الطسازه أنا وجُـى النمــازَه والشرب وج الطنفولية والشرب وج البط ولية أنا بسنكر دُ إِنْحِرَرُ أنا ما بسنك ر عَنْتُ رْ؟ وَيِنْنُونِي عَنْتُ رْ؟ وله ١ أنا عَنْتِرْ فهمنتي عليئي ۶

هبّ الريح:

هالة: طَيِّبُ أنا رايـــــخُ هبّ الريح: وْوَينْ رَح تِنْطِرْنِي ؟ هالة: بْخَمَـارة جُوريــة هبّ الريح: إدْفَع اللِّي عُلْيَّيِ ولا تنسيني ما معيي خَمَّارة جُوريـة لَيْلِيُّة لَيْلِيـــة هالة: بنخكم ارة جُورية وُما بِنْتِفْضى الْقَنِيْنِية أنا و الْقَنتِينِــة حاجى تلومينسي هبّ الريح: صحبيتنا صحبية حُكَايِتْنا حَزِيْنِـة بستقينها همي فَرَح بنتِستْقينـــــى عَ الْقَمر بِتُودًينًى بْوَدِّيهَا عَلَى تِمـــى عَ طُــول الْحَقِينْي لَمَّا بِتْبِيعِي الُوجِـُـوه

في هذا الكلام البسيط فلسفة جريئة..

الخمر إبداعٌ ولَّدته المُخيِّلة وثبَّتتْه الضَّرورة.. أحاطه أجدادُنا بهالة من القدسية وخَصتُوه بآلهة تتمتع بالظَّرافة والشاعرية وبالقدرات التي يعجز عنها العاديُّون. أحد آلهة الخمر عند اليونانيين، ويدعى (ديونيسيس)، ابن لكبير الآلهة (زيوس) ولكن والدته من عامة الشعب مما منحه القدرة على التحليق والظهور بين الناس في أفراحهم وبين الآلهة.

لم يخلُ أدبٌ شعبي أو فن يعكس حياة الناس ومشاعرَهم وأحلامهم وحالات الفرح والاحتفال في بلادنا من صور العلاقة بالخمر الذي قيل فيه الكثير وأهمه ما يعطيه الوظيفة المقترنة بالكمية. ف قليلٌ من الخمر يُفرِح قلب الإنسان والخمر رمز للفداء وهو لصيق الاحتفالات بالمواسم الجيدة والأعراس والنجاح، وليس لكلمة (قليل) بعد كَمني بقدر ما تعني الطريقة التي يتناول بها المحتفلون كأس الخمر، وإن كان من البديهي أن كمية الكحول الكبيرة تؤذي الجسد وتُخرِج الشارب من حالة ضبط النفس في بعض الأحيان.

ولكن المقصود في اللَّذة المرتبطة بالمشروبات الروحية هو حالة الارتخاء العضلي التي تسببها وحالة التحليق الروحي التي تتحرك معها المشاعر العاطفية والشعور بالتحرر من القيود الشكلية وتتنبه معها الخلايا المسؤولة عن الإبداع التلقائي والسلطنة، خاصة عند أصحاب المواهب الأدبية والفنية.

وإذا كان جميع المحتفلين يرغبون في الوصول إلى نعمة الحرية ونشوة التحليق مع المشروب اللذيذ (بُودَيْها عَلَى تِمِّي عَ الْقَمر بِتْوَدِّيْني)، وهو غالباً العَرَق المصنوع من عنب الكروم في بلاد الشام، وهي الحالة التي يُسمُّونها (السُّكُر) غير المرافقة بالاضطراب الصحي، فإن

قلَّة منهم يربطون حاجتهم إلى الخمر بحالتهم النفسية السينَّة (بسنْقينْها همي) أملاً بتصحيحها (فَرَح بْتِسنْقيني)..

ليس أمام هالة غير الإذعان والبدء بالترويج لبضاعتها لتأمين مايلزَمها ويلزَم والدها من مال، بأغنية خفيفة على إيقاع طبلتها ونغمة مطابقة للنغمة الأساسية للحن المقدمة:

أنا إسمي هـــالة / لا لا يا بـــــا لا لا هالة: بينع وْجُـوه الزّينبة وْجايى عَ الْمُدِينْسِة والزّينة باعت حالا / (٢) طِلُو اشْتِرو مِنَّــــى / وَيْن إِنْتُو يا هالنَّاس والصُّوٰت الْهِ بِيُغنَــِي / (٢) وَيْنِ النَّفِرحِ والنَّحِبِرَّاسِ ورجع الليسل بعد الليسل وبعدا الحلوة لحالا ولالاياباللالا / إذا اللَّيْلِة بعن كُتيْر باخُد كَمَّ هنريـــة وْشيى لِعْبِة لَخَيــــى / (٢) لأختبى فستان زغيسر نشهر السورد سُكُسْرا السورد بيله ي الصبيعة بحالا وُ لا لا يا بـــا لا لا..

وَ لا لا يا با لا لا.. ولُو وينْ النَّاساسُ وينْ النَّاسُ ؟ وَينْ الْبُدُّن يِشْتُرو وَينْ النَّاسُ ؟ يا ناسُ

الفتاة الطيبة التي نادت الناس لشراء أقنعتها لم يخطر ببالها غير الإقبال والترحاب.. فما صنعته في البيت مع أهلها وتعرضه على الناس في عيدهم السنوي يلبني مطلبهم وهي لا تطمح إلى أي شيء يتعدى الحصول على ثمنه. إلا أن الأهالي الذين بشرهم العراف بقدوم أميرة متنكرة ظنتُوها أمامهم الآن، خلف قناعها، فراحوا يرمقونها بنظراتهم الفضولية التي أخافتُها:

الجميع في الساحة: هييس.. هييس !!
هالة همساً: لا لا يا بالا لا ..
الجميع: هيي.. هيي !!
هالة فزعة: وُجُوهُ كُن العاريبة خَوَفِ ت هالة الله الله المنتروا وُجوه تانيبة وتُخبُو بخيالا

وما أن يصل الخبر إلى العرَّاف حتى يُسرع قادماً إلى الساحة مدَّعياً أنه تحدَّث إلى الأبراج التي أنبأتُه بأحداث اليوم.. وهاهي الأميرة بينهم.

أكثر من يعرف كنب العرافين بالطبع العرافون أنفسهم. فالفلكيون يبدأون حياتهم المهنية مُتَتَلَّمذين على يد من سبقهم فيُسحرهم الكون بقبته العجيبة وما أن يَخبُرون أسرارَها وأسماء عناصرها وترميزات العرّافين القدماء وحكايات كثيرة عن علاقات فلكية فلكية وفلكية و أرضية وتفسيرات للحالات وغيرها حتى يكونوا قد وقعوا في الفخ الذي يستحيل الخروج منه بعد أن تكون أدمغتهم قد غُسلِت وبعد أن يحيطهم البسطاء بهالة من القدسية وثقة لا تتزعزع بصحة ما يقولون وكذلك بأجر ممتاز لقاء ما قدَّموه من معلومات تُجلي الخفي وتخلق الأمل عند فاقديه. حينها تنتفي إمكانية مساءلة العرَّاف لنفسه في صحة ما يدَّعيه. ففي مساءلة كهذه مَضَرَّة للذات، وفي التجاهل منفعة.

وطالما أن عرَّاف الملك في مسرحيتنا، وهو الفنان الراحل جوزيف ناصيف، يظنُّ نفسه قد بدأ يحصد ثمار قراءته الفلكية فليرحب بالأميرة إذن:

العراف: أهنالا وسهنالا أهنالا بهالا بالأميرة واللّي ببالا النّجنية الزّرْقا حرْقيت حالا أهنالا وسهلا أهنالا بهالا أهنالا وسهلا أهنالا بهالا الأهالي: شنويا عرّاف قولَك هييي

بحركة خبيثة يقترب العرَّاف مُفاخراً بنفسه فيرفع القناع عن وجه الفتاة ويحملق في وجهها ثم يقول مؤكِّداً للناس ولقائد الحرس:

ميه بالميسة هایدی هیسی العرَّاف: عاملك وها بإحترام قائد الحرس: إحْتَـِرام إحْتـِـرام باللبِّى زارتُ مَديْنبتْنا أهلا وسهلا بضيفتنا الأهالى: أهللا وسهلا أهلا بهالا النِّحْمة الزَّرْقا حرْقِتْ حالا أهالينها حيروني بهالمدينية جنتنونسي هالة: يْدِلُّو عُلْيِنَى يحْكُو عَنَيِّ وما في إيد اشترت منتي لازم ناخدهـــا على قصر الملك العراف: قائد الحرس: تُغضنُلي معنيا على قصر الملكك يا دِلِّى شُو عُملْت؟ على قصر الملكك هالة: عكى قصر المكلك تنفض لبي تنفض لبي الجميع:

خَلِّوني بالسَّــاحة	أنا هَـوني مِرْتـاحَة
خَلُوها عُ راحِتْها	واسه رُوع خدمتها
فُولُو لْ شَيئخ الخبيُّ اطبيْن	يحضر أحلى الفساتيش
الأساور الممشغ ولسبة	والعثق ودة صيغتها
حتى الْمُلِك يْشُوفِك	يحلاوة زيننتها
قُولُو لا شَيْخ الخيسَّاطيسْن	لبيئاع الجواهسر
هَيُّــو أحلَّى الْفُسَاتِيْن	ه يــُــو أغلى الأســـاور
	خَلُوهَا عَ راحِتْهَا فَ وَاحِتْهَا فَولُو لَا شَيْخَ الخِيَّاطِيْنَ الْأَسَاوِرِ الْمَشْغُولِةِ وَالسَّهُ حَتَى الْمَلِكَ يُشُوفِ المَّالَةِ فَولِكَ يُشُوفِ الْمَلِكَ يُشُوفِ الْمَلِكَ يُشُوفِ الْمَلِكَ يُشْرُونَ الْمَلِكَ وَقُولُو لَا شَيْخَ الخيَّاطيِئْن

يخرج الجميع ما عدا هالة والحراس الذين طلب منهم العراف وقائد الحرس السهر على راحة (الأميرة) وتلبية مطالبها والحرص على عدم هريها.

في وحشة السَّاحة الخالية من الناس والحركة وفي برودة الغروب عبثاً تحاول الفتاة، التي لم تدرك السرُّ بعد، التحدُّثُ إلى الحرَّاس الواقفين حول المكان كأعمدة النور الخرساء، ويدبُّ القلق في نفس هالة (إذا طوَّلت هالحالة بيي بيستَعوقني) فلا تسلية غير الغناء:

قالُو صارغُياب قَفَلُو مِيـة باب/ (٢) سكرو المديثنة وْحَبِيبْتِي نِسِينْتِي وحبسُوني عَ الطَّـريق مِتْلِ الْبِيْسِ الْغَمِيقِ / (٢) عنْ بَلَدى حزينْيــة سكليها وتسكيني

وْكُلُو فِسْمِة وْ نُصِيْبِ يا حيثرة الْفَريب / (٢) يوحشب المديسنة ولأهسلي بتثود يسني

/ جِـرُاسِ المُدِيْنِيةِ هالة: هدَمُو قَصْر الزِّبْنَة حِـرًاس المَدِيْنِة نبسي وني / أنا سِنفُر العُصِّفُورُة ليل وساحة مهنجورة عَلَّمُ وني غِنيًــة بقعد أنا وياها حِــرُّاس المُدِثِـنِـة.. / قالُو سألُ عَنَّسى فَ وْلِكْ شُو بَدُّو مِنْ يَ والا مُشْ ناطِرْ شُو ناطِر لَوْ هالسَّاحَة بِنْسافِر جِـرُاس المُدِــــــة..

مع نهاية الأغنية الرقيقة المُشُوبة بنفحة حزن وقلق يصل إلى الساحة مجموعة من الخياطين يرأسهم شيخُهم والصَّاغة يرَّأسهم شيخُهم وكذلك كبير طهاة القصر لتقديم مايلزم للأميرة الحسناء. تقدم المجموعة أغنية لذيذة على إيقاع صوت مقصاًت الخياطين وحركاتهم وهم منهمكون بتحضير القماش والأكسسوارات والزينة. لحن الأغنية وكلماتها هدية من الأخوين رحباني إلى العاملين في حقل الخياطة، وهذه ليست المرة الأولى التي يخص فيها الستخاء الرحباني مهنة معينة بالتفاتة ذكية يدخلان عبرها إلى وسط جديد من الناس، ففي أية مسرحية قبل أو بعد "هالة والملك" أغنية أو أكثر من هذا القبيل. وربما أتى هذا المبدأ من عملاق الموسيقا المصرية سيد درويش الذي ألنف ولحن وغنى لعشرات المهن والعاملين فيها.

والإبداع الرائع عند عاصي ومنصور تراه ببراعة لا مثيل لها في الكلمات وفي انتقاء المقام والإبداع الرائع عند عاصي ومنصور تراه ببراعة لا مثيل لها في الحيكور وفي المؤثرات الضوئية، لدرجة أنهما يوحيان وكانهما عمِلا في تلك المهنة وعاشرا العاملين فيها وعرِفا أسرارها والأبعاد النفسية لمفرداتها.

الخياطون والصاغة:

قِصِيِّى قُماش الْفُساتين يا مُقْصَات قِصى اللُّون صوَّتِك بِينْحَلِّي الحِلْوين يا مْقُصِيَّات هِيُونْ وْهِيُون وْ يا مْقْصَات قُصِقْصِي وْياصبيـة تْرُقْوُصبي الفتيات: وْحِطِنِي عَ خُصور السنَّتَّات يا مُقصَّات قِصى من جياب الرّجال الفتيان: ساوى الْقبَّة والزَّنَار خلِّي الْكِمّ حَدّ الزِّيــح الفتيات: صار بَدْنا نْكبسْلُو زرار هايدا الكم صار مليح وْحِطِّي عَ خُصور السِّنَّات يا مُقَصَّات قصى من جياب الرجال الفتيان:

ثم يقتربون من هالة والفساتين والمجوهراتُ بين أيديهم ليا أميرُة) فتتلفَّت الفتاة ظانة أنهم يحدثون شخصاً آخر وتستغرب عندما لم تعثر على أحد بينما يكرر الجميع نداءَهم ليا أمينُرَة)

هالة: مِينْ ؟؟ أنا؟؟

الجميع: نَعم إنْت

هالة: أنا إسمي هالة

الجميع: يا أمينرة هالة

هالة: أنا ميش أميرة لا

الجميع: ياحضرة الأمييرة نحنا جينا

ويقدم الحاضرون أنفسهم وما يحملون للأميرة هالة التي لم تُخْفِ استغرابها:

هالة:	غِلْطانيِنْ يا جماعة	أنا ببلد كُنْ بيًّا عــة
	إذا طبمعانيان	إشنتري فساتين
	ما منعي إدْفنعْ يا جمساعة	-
الجميع:	هُوْدِي يا أميرَة هُنريَّة من الملك	المُلِكُ يا أميرة باعِتْهُن إليكُ
هالة:	وُليشْ مُعَذَبْ كَتِّر خِيْرِ المَلِكُ	
الجميع:		هُوْدِي هُنْدِيَّة والبَهْنُدِيِّة إلِكُ
هالة:	وِعْرِفْتُو شُو بَدُّو مِنِّي؟	
الجميع:		هُ وِّي بِيْ قَلِّ كُ
هالة:	بَدُّو يِتْعَرَّف عَلْيَـــي؟	
الجميع:		هُ ــــوًى بِيثَقِلُ ــك
هالة:	نتقنولبي فبسنتسان يثليسق	بمنقيام الثمرليسيك
الجميع:	ضِحْكِت الألْوان لَعَيْنَيْكي	والصيِّنْفَة مَرُهونِة لَـ إيْدَيْكي
	نَقِّي فُساتين	بالحُبَ مُلْـَوُّنيْـن
		والْحَلا عمْ يِلْعُب حَوالَيْكي

تستعرض الفتاة الفساتين الزاهية الألوان والمزينّة بالدانتيل والإضافات وتنظر بدلع إلى نفسها أمام المرآة ثم تقدم لنا أغنية ناعمة للغاية، لحناً وكلمات وأداءً، عن حوارها مع المرآة من نمط الأغنية العذبة (عتم ياليل) في مسرحية "الليل والقنديل".

تْفْيَدُّرْتِي عَلَّيًّــي	قالتُلِسِ المرايسة	هالة:
وْشْرِفْنْ اكب صبيىت مْخْبِّ ايت بالِمْ راية / (٢)	صررتـــي مِتْل البحثكاية / تـاري البِنْت مُخبِّايـة	
	قالتلي المراية	الفتيات:
بَعْدُو بِالْوَرْقَة عَ إِسْمِ الْعِيدُ / (٢)	/ بالأوضَّة الزُّرْقا فِستان جُديد	هالة:
ترخي شعرا وتتنفاوى	والبينت الله عم تتساوى	
وْتِتْطَلَّلُع بالبِمْرايـــة	وْتْتِتْمايَل رايح جـــايي	
	قالتلي المراية	لفتيات:
		موسيقا

- TOA -

لا تُقُول في وَيْنُ ن	/ غييْبي ولا تغييبي	هالة:
لـــون العَينْيَدُ ن / (٢)	مــُراية حَبيبـــــي	
تحكينتي وصرت كبيرة	وْلَـَــا قَـلا يازْغِـيْرِة	
وتبضنحك وتبضحك المراية	صارِتْ تِبْكِي الْحِلْواية	
	قالتُلي المرابية	مجموعة:

وإذ تنتهي الفتاة هالة من التفرُّج على الفساتين يدعوها شيخ الخياطين للذهاب معه لاستكمال زينتها. في المشهد التالي يلتقي الملك في الساحة مع قائد الحرس والعرَّاف يجيبانه على أسئلته عن الأميرة في حوار ظريف يُظهر الملك بحالة الضَّعف الناجمة عن أحلام الحب وهواجسه:

	قِلِّ بِ اع رَّاف	الملك:
	نَعم يا مَلِــــك	العرَّاف:
مِن أيــا أمـارَة؟	عُرِفْتُولي الأميرة	الملك:
يب عَتْلي إشارة	ناطِرْ كَركُون الغَيْب	العرَّاف:
	وعرفيت إنو عرفناها؟	الملك:
عِرُفِت وُ مسا غِرُفِت		العرَّاف:
	وْعِرْفِت شُو بَدْنا منها؟	الملك:
بْيرِظْهُرُ إِنُّو عِرْفِت		العرَّاف:
شُعُسور الأميسُرَة	اوْصرفْلي ياعــرَّاف	الملك:
الستعادة المخنزونية	لمحنت بعيث نتيثها	العرَّاف:
بالمُيِّة الحَنونِــة	وسكقسكميت سكواقي الشكوق	
إنُّو قَلْب الأميـــرة	وقالت عصفورة الشهمس	
وْنَهُر النَّهُنَا غَمَرُهَا	فاضِتْ فيه شمس البكي	
	وْفَرْجَيْتُوها صُورْتي؟	الملك:
وْقالِتْ شو هالشُّب ؟		العرَّاف:
	بسّ أنا مانِّي شُــُبّ ١١	الملك:
صورتك العنيفة	نحنا فرجينكاها	العرَّاف:
	آه پاعـــــرُّاف	الملك:
ولا القصور قصور	لا المالك ملك	
حَرَقِتُ داجـــور	شيعلية الحبّ الغريبية	

حاسيس بدّي نام منثل الطّفَل وْإحْلَم إمشي بالأيًام إسْعَد وْإِتْ النّام ما حدا عَنْدو جْوانِح؟ ركّبولِي جُوانِح حاسيس بدى طير بــدي طير

نيس من عادة أفراد الحاشية مهما علّت مناصبُهم التَّعليق على كلام الملك دون طلبه. يكتفي العراف وقائد الحرس بالإصغاء لما جادت به أحاسيس الملك الرومانسية. ويقطع هذه الحالة دخول شيخ الخياطين وقد أنهى مهمته تجاه الأميرة:

شيخ الخياطين: يامولانا الملكِ حضْرِت الأميرة

الملك: يا قايد الحرس.. خلِّي الحاشية تِتْفُضَّل

القايد: الحاشية تِتْفَضَلُ

يدخل أعضاء حاشية الملك ومازالت الأقنعة بيد معظمهم فيحيونه بوقار ويجلسون بانتظار تشريف الأميرة التي تدخل على نغمات عذبة تناسب قدوم فراشة أكثر ما تكون لأميرة ذات حضور ملكي. يحملق العرَّاف بالضيفة القادمة مُتُّخذاً هيئة صاحب القرار في حقيقة كون هالة هي الأميرة التي وعدت الأبراج بها، ثم ينبري مؤكداً:

العراف: هييي هييي ي

الحضور: هِينِ هِيــي

الملك: مِتِل ما انْحكَى مِتِلْ ما الأبْراج قالِتْ

كِلَ شِي عمْ يِتْحَفَّقْ

الأنظار متوجهة إلى فتاتنا البسيطة الطيبة التي احتارت نظراتها بالمقابل دون أن تعلم مافي الأمر أو تدرى ما تقول بينما يؤكد الجميع للعراف علمه وصدق صلاته مع الأبراج:

الحضور: صدَقِتْ صدَقِتْ صدَقِتْ صدَقِتْ صدَقِتْ حِكايات الأبْراج

الملك: و متل ما انعك ستاير الليُّل مالتُ

متل الحِلْم الْ ما بيتُصدُّقُ

الحضور: صدَوَت صدَقِت صدَقِت صدَقِت صدَقِت الأبراج

تحيي هالة الجالسين ببساطة (ياجماعة من مسيكن) يقابلها رد رسمي يقف الحاضرون معه وينحنون إجلالاً للأميرة التي لم تستطع بعد التخلص من حالة الارتباك فتحدث مضيفيها، بلهجة خالية من اللباقة الملكية ولا تنم أبدا عن انتماء أميري، عن حكايتها مع العيد والفستان والخياطين ثم تبحث عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع من عن مهرب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بتوجهها للملك بالسؤال (شو ؟؟ بنع بنورب من حالة القلق بنورب من كالم كلي بنورب من حالة القلق بنورب من كلي بنورب منورب منورب من كلي بنورب منورب من كلي بنورب منورب من كلي بنورب منورب منورب منورب

هَلُّق ؟) فيجيبها بلطف (اللِّي بتريديه) وتقدم هالة للملك والحاشية أغنية رفيقة تبدؤها بموال هاديء من مقام السيكا (هزام) الملائم لعرض حالة الحبيب المجروح الفؤاد.

جدير بالذكر أن فيروز غنَّت هذا الموَّال قبل أغانِ أخرى (مرمر زماني، سيكاه – ياطيره طيري، راست) في حفلات منوعات لما له من مكانة محبَّبة عند جمهورها.

دَقِّتْ عَلَى صَدْرِي وْقَالِتْ لِي افْتَحُو

دَفِّتْ على صدرى وقالبت لى افترحو

تَ شُوف قلبي اذْ كان بَعْدُو مَطْرَحُو دَفَّتْ على صدرى وقالتْ لى افتحو

تَ شُوف قلبي اذْ كان بعدو مطرَحُو

وانْ صَحِّ ظَنِّي

هالة:

وْشْمِفْتِ لُو عِنْدَكْ رِفَاق وانْ صَحَّ ظَنِّي

باستترجعو وما بعود خلينك تلمحو

وْشْفِنْتِ لُو عِنْدَكْ رِفاق وانْ صَحِّ ظَنِّي

باستترجعو وينسى ليالينا العتاق

قَلْبِي انْ هَجِرْتَكْ بِدْبِحُو مَرَّهُ الفراق

وانْ ضِلَ عندكُ

کِلِّ پــو و و و و و و م بنیدبکو

ما يتطالا الاند / (٢)

دَلُه عِلْيتي النَّاس

وْخَبِّرُو الْحِرَّاسِ / (٢)

قالُو القَمر غالي

عَشْر لیالی سهَرْ / (۲)

عُ السُّطِحْ سِيهُ رانية / (٢)

نعسانة وتعنبانة

ويننزل القسسر

ويننزل القنمسر

كِلّ بُــوم

/ حَبِيبِي بَدُّو القَمَرُ والقَمَر بُعِينَد

والسئما عاليه

/ طلِعِت عكى السيَّطنح

فالُو مِدْرِي شو بِها

/ قِلْتِلنُّن بَدِّى القَمرُ

حَقُّو عَشْر لْيِــالى

/ وْإلِي عَشْر لْيالي

حاسة يحسالي

وْخايْفِة تَـ نـــام

خائفة تُنسام

ويلاقينني غافية

وْتِسِرْقُو جارِتْنا ياللِّي مُزاعُلِتُنا وَتِسِرْقُو جارِتْنا ياللِّي مُزاعُلِتُنا وَتِسِرْقُو جارِتْنا ويللِّي مُزاعُلِتْنا وَتَعُطِيْه لَحبيبي ويحببًا حبيبي وأنا صير غريْبة وأنا صير غريْبة وأنا صير غريْبية

إعجاب الملك والحاشية بالأميرة الفنانة صاحبة الصوت الملائكي لايقل عن إعجاب المجمهور بفنانتهم العظيمة فيروز وهي تتقبل تصفيقهم الحار ووقوفهم احتراماً ومحبة كما وقف الملك والحاشية دهشة وثقة حرَّض الحضور للإعراب عن تمنياتهم لملكهم بالسعادة:

الجميع: / تِسعْدُ فيْها تِسعْدُ فيْها يا ملكِ نَا تِسعْدُ فِيهَا الفتيات: وْتُوعِد لياليها لياليها وْ تِسعْدُ فِيْها / (٢) الملك: فِيْنا نَعْرِف يا أمينرة بيّك مِن أيّا أمارة

اللحن الفائق القدرة الطربية في هذه الجملة وما يليها أتى مُعبراً عن حالة الفرح التي رافقت رغبة الجميع في انتصار الحلم واكتمال عناصره.. والمهارة الفنية من هذا النوع تمتليء بها المُشاهد الحوارية الرحبانية التي خلقت من الحوار البسيط العادي غناء يُطرَب به المشاهدون والسامعون أيمًا طرب. لقد عرف المستمعون في الثلث الأول من القرن العشرين الطقطوقة والدور في قوالب الغناء المصري التقليدي (سيد درويش وعبدو الحامولي ومحمد عثمان وزكريا أحمد ومحمد القصبجي وصالح عبد الحي وغيرهم) وتطورت تلك القوالب بدءً من (زكريا أحمد ومحمد عبد الوهباب وأم كلثوم ومحمد عبد المُطلب وغيرهم)، وقد أطربت المستمعين الكلمات البسيطة بفعل الصوت والأداء. أما في المدرسة الرحبانية فنحن أمام قوالب أخرى متطورة وتخت مُحدَّث وأداء مختلف بالإضافة إلى أننا نستمع إلى حوار يشترك فيه عدة أشخاص ويشكل جزءاً من جسد العمل المسرحي ونحقق كمية من الطرب لا توصلنا إلى مثلها أية أشكال غنائية مماثلة. ونحن إن حاولنا البحث في التراث الرحباني على دور) بالمعنى القياسي التقليدي لما وجدنا سوى أغنية (رجعِت ليالي زمان) التي غنتها السيدة فيروز في مسرحية "ناس من ورق".

تجيب الفتاة الناعمة ملك المدينة بطريقة تشبه طريقة سؤاله وبالبراءة نفسها دون أن تفكر في الأثر الذي سيتركه جوابها:

هالة: أمارة بيي الْخِمَّارة المارة بيي الْخِمَّارة المجميع: يه يه يه يه شو عم تِحْكي المارة المجميع:

ولكن الملك لا يريد أن يصدِّق.. لاشك بأن ما تقوله الأميرة جزءٌ من حالة التنكر التي تحدثت الأبراج عنها:

يا أمييرة عرفنا كل شي أبُوكي أمير وإنتِ مننكرة الملك: بسَ اللِّي بِيْبِخْتْــــار هُـوًى اختـارك حتًى تُكُوني عروسبتنا هالة بحرَج: يا دِلِّي أنـــا ؟ نعم إنتي عسروسيتنا الملك: أنا عَسروستِ ْكُن؟ هالة: نَعُم إِنْتِ يا أمييرة الجميع: عَـروسية مَلِكُنْـا / (٢) / عــروسية مَلِكنــــا أنا بيسًاعة و بيى فقير أنا مُشْ أميرة وَلا بنيِّي أميْر هالة: يا عَرَّاف شو اللِّي صار في شبي غَلْطة فَلَكِيـة؟ الملك: أبداً هيئي عم تنكر العراف: لَيْشْ بَدِّي إنْكُ رْ؟ هالة: بَيِّي إسمُو هَبّ الرّيسح إمني إسما يمامسة إختني إسما قطف الورد خُيِّى إسْمُو ســـالِم وأنا من ضيعة درج اللُّوز

هذا التصريح من قبِلَ هالة أثار الملك والحاشية.. إنها طعنة في صدر الحالم بالحب يقابلها زعزعة في الثقة بالعراف، وهو الأقرب إلى الملك والأكثر تأثيراً عليه:

الملك بغضب: شُويا عَرَّاف يا تُرى صارت مدينة سيلينا مسَعْرَة النّجُوم؟ احتجاج الملك وتساؤله أثار الشك في نفوس أعضاء حاشيته. إيمانهم بالأبراج وثقتهم بتنبؤات العراف مشروطة بتحقيق أحلامهم:

الجميع: يا تُرى السَّما هَجَرَتْ سيلينا وْغَرَبُو الأعْراس وْفِضْيْتْ ليَالينا فَعَرِيْبِة قصر المَرْمَر وِرْفَضْتينا هَالَة: ما بَدِّي إكْنب عْلَيْكُن أنا إسمي هالة وْبيِّي ناطرْني بخمَارة جُورِيًا جورياة بنتَعْرِفْني وبيعارفني وبيعارفني بيالي رُوحُو اسألُو بيَاليا

ليس أمام الملك الآن سوى تجاهل العرَّاف وتنبؤاته التي أثبتت فشلها وولَّت مصداقيتُها، واللجوء إلى أسلوب واقعي يتحقق فيها من هذه الشخصية الواقفة أمامه وصِدْق ما تقول:

الملك: قرَّب يا مستَشار، وشلِّي من إيدك وج الحمار.. قلِّي شو بدنا نعملُ؟

المستشار: أنا رايي نبعت حدا، على خمارة جورية

الملك: يا قايد التحرس

إبعنت الحرس على خَمَّارة جوريَّة، جيبُو الرِّجَّال اللَّي عندا ياللِّي إسْمُو هبّ الرِّيح، وجيبو معو جوريَّة، وإنْتويا غريبة تَفْضَلِي عَ القَصر

هالة: أنا خَلُوني بالسَّاحة حتى يُكون إجا بَيِّي

الملك: خَلُوها بالساحة اكْرُمُوها واحْرُسوها

تَ نُكُون عُرفنا الحَقيقة لازمْ نَعْرفْ الْحَقيقة

الأمل الوحيد المتبقي للملك قبل أن تتحطم جميع أحلامه هو ما ستقدمه خمَّارة جورية من معلومات بقي قائد الحرس وعناصره في الساحة مع هالة من أجلها، بينما غادر الملك والآخرون والغضب والقلق ملا وجوههم.

يتوجه القائد بسؤاله إلى الأميرة بصيغة امتزج فيها الإتيكيت الملكي بالجدِّية في تنفيذ الأمر السامى المتعلق بمصير ملك البلاد:

القائد: بُتِسْمُحي تُدِلِّي الحرَّاس على خمَّارِة جوريــة؟

هالة: يا حرَّاس..

في مَفْرَق طَريْــق بَيْن تلاتْ طرْقــات

طريق اللِّي نازِلْ نازِلْ

طريق الْعَ السَّهِلُ عَ السَّهِلُ

والطَّرِيْق الطالِع بِينُودُي عَ دَرَج اللَّوزْ

بْتِمْشُ وشوي وبْتِمْشُ وشوي

وبنترجعو تمشو تمشو سوي

وهالْبِيْت العَتِيثُق عَ جَنْب الطُّريــق

هُوِّي خِمَّارِة جوريئة وْعَمْ يسنْكَرْ فيها بيني

جيبو جورية و جيب و بيي

ويطلب القائد من الأميرة إعادة وصف الطريق إلى الخمارة ضماناً لتفهم الحراس ثم يطلب منهم أنفسهم الوصف تأكداً من استيعابهم. وقد جاءت هذه الوصلة بقالب كوميدي ولّد حالة من المرح والضحك عند المشاهدين.

يخرج الحراس إلا واحداً بقي في الساحة لحراسة الأميرة ريثما يعودون من خمارة جورية بمن تدعي هالة أنه والدها. وتبقى أميرتنا واقفة لوحدها إلى أن تصل إليها الفتاة (سهرية) التي أحبتها جداً والبعض من أهالي الحي الشعبي وقد دفعهم فضولهم للتحدث إلى عروسة الملك.

تقترب سهرية من هالة فتدعوها للدخول إلى أحد بيوت الناس (رَحْ تبتْعبي من الوقوف) بينما تصر هالة على البقاء انتظاراً لوالدها الذي لن يتأخر لأنه (هبّ الرّيح، وُهلَق بيجي عَرَس الرّيح) ولأنه يعلم بأنها مشتاقة لبلدها (وْبيرَجّعني عَ درج اللّون).. وهنا تجد الفتاة الطيبة الفرصة ملائمة لوصف ضيعتها وعائلتها لأهالي الحي الشعبي الذين أحبوها:

هالة: بلكدي دَرَج اللَّوز أربع خَمْس بنيُوت وشُوية شَجَرُ بِللَّهِ بَلَدي دَرَج اللَّوز بالْجَبَل العالي يخفيال الشَجَرُ طَلَّة القَمر وُورْدِة السِيه لِيغيي بدُرَج اللَّوز بيئتي بدُرَج اللَّوز بيئتي بدُرَج اللَّوز بيئتي بدُرَج اللَّوز بيئتنا ابوابُو مُشتققه الزَّمان عَ سُطُوحو في محدلة من سيئة مِنْ زَمان وُإمور في محدلة من سيئة مِنْ زَمان وُإمي وُإخوتِ بي بيئلِمُو حطَ ب لإيام التَّليجُ بيئلِمُو حطَ ب

ثم تعود هالة لتُذكر الناس بحالتها وبانتظارها والدها الذي سيأتي حتماً بوجهه الضاحك ويصطحبها عائدين إلى بيتها الذي لا يمكنها التخلي عنه (مشْ رح نام إلا فيكي يا درج اللوز.. مشْ رح ضيع إلا فيكي يا درج اللوز.. مشْ رح إلْقي راسي إلا على مُخدَة أهلي بفراش العنيق.. بدرج الله فيكر هذا المقطع من يستمع إلى السيدة فيروز في مقابلاتها عندما تعرب عن ميلها إلى البساطة (مازلت أحنُ للحصيرة حتى الآن).

بهذا المشهد ينتهي الفصل الأول من المسرحية. سيلاحظ مستمعو المسرحية في القرصين المضغوطين أن الفصل الأول ينتهي في القرص الثاني وليس مع نهاية القرص الأول لأسباب تقنية.

يبدأ الفصل الثاني بمقدمة موسيقية حالمة تذكرنا بعض جملها بموسيقا "شهرزاد" لريمسكي كورساكوف. فالفتاة هالة التي عاشت نهاراً شديد الاختلاف عن الأيام التي عاشتها في حياتها المعتادة أنهكها التعب وطول انتظار والدها وغالبها النعاس فاتّكأت بجسدها ورأسها على المقعد الحجري في ساحة المدينة ولا أحد بجانبها سوى الحارس الصامت و(سهرية) التي اعتبرت نفسها موفورة الحظ إذ ترى الأميرة ليس بعيداً عن دارها المتواضعة وقد أتتها بإبريق من الماء علّها تشرب من يدها فتزداد سعادة الصبية التي كانت تنظر وجيرانها عيد الوجه الثاني وسهرته بفارغ الصبر، وهاهم الآن ينتظرون عرس الملك

وهاهي العروس بينهم تودع الحياة العادية قرب البسطاء قبل أن تنتقل إلى قصر الملك حيث ستفصل بينها وبينهم جدران عالية.

تغني سهرية بهدوء وبصوت يحمل حنان الأم للأميرة (نامي يا صبية.. واسهُري يا مينة.. وُطيري يا مينة.. وُطيري يا غننينة) متمنية لها الأحلام السعيدة، فالنوم (سنَفَر) مليء بأجمل الصور (وُ ريف العينين شراع منحملً بالصنور)

سكون الليل يخرقه مجيء شخص يعيش خارج حدود التوقيت واللباقة ولكنه لا يخلو من الظرافة وحسن الإدراك. إنه الشحاًد الذي تقنع في الصباح بوجه يوحي بالحائط ويأخذ في الغناء دون اكتراث بنوم هالة

الشحاد: هَرَب العِيد وْرِجِع اللَّيل يُجِرَ الوحْشِة عُمِلْنا وْجُوه وطلْعِت بالآخِر ماشي يلاً فرطِتْ

الشحاد يعيد على مسامعنا سرد أحداث هذا اليوم التي أفشلت العيد وأربكت الحاشية والناس والملك أيضاً ولم تكن نهايتها إلا (ماشي) و (يلا فرطت)، فنوم عروسة الملك في الساحة دليل ضعفه:

الشحاد: عَزَمُها المُلِك حتَّى تُنام بُقَصُرو، قالِت لأ.. وْضَلَّتُ بالسَّاحة عَزَمُها النَّعس قالِت إيْ و نامِتْ النَّعس أقوى من المُلِك !!

تقترب سهرية منه منبهة إياه وطالبة منه الصمت كيلا يوقظ الأميرة، ومغادرة الساحة إلى بيته كي ينام ولكنه يرفض مُعبِّراً عن أسفه لما حصل:

الشحاد: النّا سبنة نايْمين تَنْسِنُهُ رَ النّايَّلِة الْجَبِّ هَالْغَريبِة خَرْبُطِبِ السهرة وُوَعِت النّاس وُنامِت

للشحاد مفاهيمه الخاصة ومتطلباته.. هو لا يحبُّ رغم أنه لا يكره. الأميرة الغريبة لا تعني شيئاً بالنسبة له؛ أسوأ مافي الأمر أن سهرة العيد ألغيت وهذا ما أدى إلى إحباطه ويأسه (يلا فَرَطبتُ)، ولكنه مع هذا سيبقى متنكِّراً بوجه الحائط إلى أن يتهدم على أحد أو يكتب عليه آخر. وإذ لم يجد الشحاد فائدة من بقائه في الساحة يغادرها.

أهالي الحي الشعبي الذين وصلهم خبر وجود الأميرة في الساحة توافدوا إليها بمزاميرهم وطبلاتهم يقصدون تسليتها وبث الفرح والغبطة في نفسها فتوقظ جَلَبَتُهم هالة التي تبادر إلى سؤال سهرية (إجا بيني و فتجيبها (لأ.. أهل الحي الشُّعبي جايين ينسلُوكي).

أميرتنا ملكت نا	يا أميرُة ياللِّي بدًا تُصير	الأهالي:
وِنْغَنَيْ لك	رَحْ نِرْقِصْلِ كُ	
تُوْفَضْ بِينْنًا وْبِيَنْ ِكْ	فَسَبِلُ ما حبِيْطيان القَصْر	
وِنْخَبِّرْ عْيالْنِـا	بكثنا نثقهول لتحسالنا	
فَعُنْدِتْ بالسياحة	إنُّو في أميـــرة	
وحاكيناها وحاكتنا	مِنْل النَّاس البُسرَطِــا	
شُو بِقْدِرْ إعْطِيْكُ ن	يا حسبرُتي عُليَي	هالة:
ابُوابــــا واطْيــــة	نبحننا بيكوتنسسا	الأهالي:
	درُوبــا ضيئقـة	
بينفُوتُو ينزوروهـــا	لا الشُّمِس وَلا النُّقَـُمِــرُ	
و لا النملك		
	ماحدا بيكرف قصتنا	
والبفراش الرطيسي	مع النخبير الأسسوود	
تُذكِّري حالِتُنـــا	إذا صِرْتي مَلِكِتْ نَا	الأهالي:

اللقاء من دون موعد مع أهالي الحارة الشعبية في مدينة سيلينا أثار في نفس هالة مشاعر الشفقة والمحبة مع أنها في حالة اضطراب وقلق. عندما جاءت هالة مع والدها إلى سيلينا كانت تظن الناس في مملكة سيلينا سعداء وأغنياء ولديهم الوقت والمال كي يحتفلوا بعيد التنكر ويشتروا الأقنعة دون تردد. غير أن احتكاكها بأهل الحارة الشعبية أطلعها على صور أخرى:

هالة: بمدينية سيلينك كمان بيسكن النفيقر؟

سؤالٌ بريء من صاحبة قلب كبير يتسبع الطيبين.. هي فقيرة وكانت تظن الجميع في سيلينا أثرياء وأنه ليس هناك فقرٌ مثل فقر درج اللوز.. لابد لأهل الحارة الشعبية من الجواب الصريح، فالفقراء لا يُخْجِلُهم وضعُهم:

وَيْن ما كان في إلنها بيُوت مملكة الفقر كبيرة شاب: في إلها بيُوت وحد قصر الملك والستعادة مبلهيتة والفقير بيثميرخ وإيسام الشنبسي وبلكالي الشتري الأهالى: وبهم الشئرسي مُنْبِتُلُفُ لَفُ بِالرِّيـــح

تأثَّرت هالة ثانية.. ولكنها، لكونها تلك الفتاة الفقيرة وابنة الضيعة المتواضعة، فإنها لا تريد لهؤلاء الطيبين الوقوع في حالة التشاؤم وبراثن الضغينة فتغني لهم واعدة:

> بيْعُدلُها الْبِيسُعُدلُ يا أهل الشُّتَى والرِّيسَح هالة: بيغدلها النبينعدل وبيمرق عمر ملينح هالة بالتناوب مع الفتيات: بيعُدلها السياعدل... (٢)

هذه الإلتفاتة من الأميرة لاقت قبولاً عميقاً عند الناس الذين اتخذوها دعوة للفرح وهم من أجله قادمون. تبدأ الشخصيات التقليدية المرحة المعروفة في أفراح الحارة الشعبية بالتقدم من الأميرة وإلقاء التحية والرقص على نغمة شعبية الطابع، ما تلبث الفنانة فيروز أن تحوِّلها إلى دبكة شعبية على إيقاع حيوى جميل والمقام (بيات - نوا):

> الفتيات: هايندا إسم والدِّب اسما الحجلية هايسدا البهلسوان عَ الْكُرْمِ انْزَلِي ياجارتْنا هالة: سَهَّرُوكي كُتير وْغَيَّروكي كتِير وْضَلَيْتي إلي ياجارتنْنا

> > الفتيات: عَ النَّكَرْمِ انْزَلِي...

/ إِيَّام البِيَادِرُ غِنتَيْنا سوا هالة: والتقينا واشتكينك سَهَّرُوكي كُتير وْغَيَّروكي كَتِير

عَ الْكَرُم انْزَلِي... الفتيان:

/تَعْبِت الرَّسايِل مِنْ حِبْر البِكي هالة: وَيْن مُخْبِني هالْمُحَبِّب

الفتيان: عَ النَّكَرْمِ انْزَلِي...

بعدا هاليكمامة ع السطع بتبجي هالة: أنا لافي من النحكف افي

> عَ الْكَرْمِ انْزَلِي... الفتيان:

بيرقص بالابربيق بنيرفص بالمشالح بيرثف سيالع سا عنف ودو حلِي ياجارتنك

كان الحكي دايرْعُ مُهْبِّ الهُوا/(٢) واشتكلفو عكينا ياجارتنا وْضَلَّيْتِي إلي ياجارتنا

يا زَهْر الجُدايل لَوْنَكُ لَيْلُكِي/ (٢) وتضللي بقلبي ياجارتنا

بْحَمَلْها سَلامي وِبْقِلا اكْرِجي/(٢) رخ قلِلًك عوافي ياجارتنا

بانتهاء الأغنية والدبكة يخرج الجميع من الساحة وتبقى هالة بأمر قائد الحرس الذي وصل لتوه وقد اقتاد عناصره جورية وهبّ الريح الذي بدا منزعجاً من اقتياده دونما سبب:

هب الريح: سبه رانين و مبسوطين.. إجو الحرَّاس مسكُونا.. ياعمي شبُو في؟ قائد الحرس: إنْت إسمْك هبّ الريح؟

هب الريح: بعم.. وهايندي جنورية

وتثب هالة كالطفلة فرحة بأبيها (بيسي !!) الذي بدا مندهشاً من أناقة ابنته وزينتها والحليِّ في يديها وعنقها (هناك سرٌ في الأمر) لا لذلك رأيناه يتردد في الاندفاع للسلام على هالة ويتوجه بحديثه إلى قائد الحرس (خير انْشالله ؟)

قائد الحرس: هايْدي بنْتكُ ؟

هب الرّيح: أمَّا سنُؤال ١١

قائد الحرس: إذا بنْتَك فَـُول

هب الرِّيح: بدِّي أعْرف ليش؟

قائد الحرس: إذا كانتُ بنْتَكُ بتْكون بنْتَك

هب الرّيح: و إذا لا ؟

قائد الحرس: إذا لأ.. بِتْكُون بنْت الأمير.. وبْيبِتْجوَّزها المَلِكْ

الموقف الذي وُضع فيه الرجل ليس سهلاً. ولكن (هبّ الريح) الآن ليس كما هو وقنينة العرق في يده. إنه أمام حالة حرجة تتطلب جرأة لاحد لها. فهالة وهي ابنته لا فرصة أمامها سوى العودة إلى درج اللوز. أما هالة التي لا يعرفها فهي (أميرة بنت أمير) والفرصة أمامها ذهبية لا تُعوَّض.

يتنقلَّ هبّ الريح بنظره بين هالة وجورية وقائد الحرس ويذهب به خياله بعيداً كما لو كان فوق أرجوحة مداها درج اللوز من جهة وقصر الملك من الثانية فيزوغ نظره برهة يُتْبعُها بهزَّة لرأسه الذي أيقظه الحدثُ الكبير من سكرته:

هالة: بيِّي

قائد الحرس: بنْتَك ؟؟

هب الرّيح:

تتفاجأ هالة وتحاول الاستنجاد بجورية التي أدركت بسرعة كبيرة الأمر الذي تعني شهادتها فيه الكثير.. لذا تتوجه إلى قائد الحرس مؤكدة صحة قول هب الريح، زبون خمارتها الوفي:

جورية: هُوِّي مانُّو مُجَوَّز

هالة: بيسي هبّ الريح ا

هب الرِّيح: يا حضْرة الأميرة.. ياريتْني بيلك.. أنا مُشْ بيلك

هالة: قولييْلُنْ ياجوريّة

جورية: ياعروسة المَلِك.. اعْدريني.. ما تْشرَّفْت بْمعْرفْتِكُ

هذا الإعلان من جورية والذي يؤكد صحة ادِّعاء هبّ الريح وبُطلان ادعاء الفتاة يمثل ما يتمناه قائد الحرس الذي يود أن تكون الأميرة عروساً للملك تُسعد قلبه فوراً (كلّ شي تُوضَعُ .. والأميرة أميرة، رايح خبَرً المُلِك)

يخرج قائد الحرس وعناصره مهرولين باتجاه القصر بينما تبقى جورية وهب الريح الذي أدار ظهره تفاديا لنظرات ابنته الحزينة والتي لم تنتظر طويلاً لإبداء الملامة:

هالة: هينك بنتننك رنبي يا بيي

هب الربيح: أنا ما نَكرْتبكُ يا بنـــــــــ

هالة: واللِّي قِلْتُو.. واللِّي عُمِلْتُو ؟

هب الرِّيح: يا هالة.. صار وْصار وافْتَكَروكي أميرة

وْبُدِّك تْصييري عروسية المَلِك.. بعنتِك للسَّعادة

هالة: وبينصير تبنكرنبي ؟

هب الرِّيح: لَكِنُ بِحْلَيْكِي تِرْجِعِي تَعِيْشِي بِدْرَجِ اللَّوزِ؟

شُو في بدرج اللَّوز؟

هالْ كم بيت مشنقُ قبين...

وْناطْرين العاصْفِة تَا يُهبِّطو

ادْراجنْ ما عادو ادْراج.. والزُّوايا هَبَّطو

بعيداً عن الخمارة استيقظ في هبّ الريح الرجل الواعي الذي حرَمتْه الأيام حتى من حقّه في الاحتجاج. درج اللوز ببيوتها العتيقة وأشجارها الكهلة وأحوال أهلها الفقراء لا تعني بالنسبة إليه شيئاً عدا الكآبة واليأس.. وطالما أن أغلب الرجال حوله قادهم التشاؤم والعوز إلى انتهاز الفرص فلم لا وقد أتته الذهبية منها:

هالة:

هب الربيح: شُو في بندرَج اللَّوز؟ عم ييبسُوع حفافيا طَيْر المسافِرُ وْعَلَى كِتْر البِرْد لْوَيْن بَدِّكُ تِرْجَعِي وْ نِسِنْهُر عَ صَوت الدِّيب وْكلّ ما شَنتُتْ الشَّتْويّة ونحمل الشمسيية لا يا بنتى .. لا يا هالة هِنِئِي أقبُوي مبِنيًى وُلا أنـــا بيــك

هالْ كُم شجْرُة مُقْصَّفين التله قاعد يمحيا ما بيرتاح عليها النَّار ما بُنبِشْعُل فِيا حَنَّى تُنامِي عَ الأرض ا والربيح تعصف بالأرضا تْزُوغ عَينينا عَ سنقفننا أحلى السَّطِح ما يدلف علينا نَدَهيك الغيني نَدَهيك الهُنا سـرَفُ وکـی مـِنتًـی وَلا إنْتِ بِنْتِـــــى

فظيعٌ الإنسان في لحظات الضَّعف.. هبِّ الرِّيح يظن أن ما فعله إنما هو في مصلحة ابنته.. فلقد باعها للسعادة، ومن يدرى.. فريما انعكست هذه السعادة عليه بالمزيد من المال لتغطية نفقات إدمانه. هو يفسر الأمر من الناحية المادية فقط وقد عبَّر عن كرهه لشروط معيشته ولتواضع الضيعة.. إن الصمود أمام إغراءات هذه الفرصة لا قيمة له.

أما هالة فالقضية عندها ليست كذلك. نحن هنا أمام صراع بين الفتاة المتمسكة ببيتها وإن كان سقفه (يدُلُف) وبأشجاره وإن كانت متشققة الجذوع وبأهالي قريتها البسطاء الطيبين، وترفض إغراءات سيلينا وقصرها وملكها الحالم:

> و ما فینا نیتنیسر أنا بَنْتَكُ وْإنْتَ بِيُلِي وبْيُوت الضَّنا.. إنت وأنا إنت وإمس ودرج اللوز هونيك عَ ادْراجا المَجْروحة أنا بهاك الأرض مشلوحة مسمَّرَة ع خَشْبِهَ الشِّبَّاكُ أنا مُشْدُودة بسيقف البيت عَيْنِي عَلَى الشِّبِّساك وْعَ احْجِارِ الْبِيَتِ

ترْكَ المكان الذي تُحبّ خطوة على طريق النهاية. مايراه هبّ الريح صوراً لضنك العيش تراه ابنته هالة جزءاً من حياتها. لقد تسمُّرت بحيطان البيت وسقفه وحجارته ولن تتركها حتى ولو كان المقابل قصراً وجلالة. وهي ترى أن أحلام والدها هشة فقدت جمالها، وتُوعِزها آسفة إلى صحوته:

جِيْتُ مِشْ سِكِ ران	الظِّ اهِ رُيا بَيِّ ي	هالة:
ضيعت حالك	إنْت وُصـــاحي	
عمْ تِنْحِكِي بْبِالْك	لا في قِصـص حِـلُـوِ،	
وَلا شـمس تِـضـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	لا في طفولة وُلا بطولة	
تُنفَيرت عَلَيسي	إنْتَ وُصــاحي	
وأنا ما عُرفُتَ ك		
وارجع بييي	ارْجے اسٹ کے سر	
ورِدَنِـــي بِـِنْـتَـــك		

الأرجوحة التي حملت في أنشوطتها الأخيرة الوالد الضعيف إلى قصر الملك الفاخر وحياته المخملية أعادتها إلى الساحة الفتاة الطيبة البسيطة في حياتها والقوية في إرادتها وأعادت فيها أباها وقد ترقرقت عيناه بالدموع إعجاباً بابنته ومحبة.. وخجلاً مما فعله يقول:

اعتراف هبّ الريح بغلطته لن يغير في الأمر شيئاً. يمسح الرجل الدَّمع عن خديه ويخرج بينما تقترب جورية مودِّعة (الملكة هالة) آملة بأن تتذكرها وتتذكر فضلها على من كان أباها (ياللَّي إسمو هبّ الريح) ولم يبق للفتاة الحزينة إلا (سهرية) التي أحبتها ودَعتها إلى غرفتها منذ الصباح:

هناك، على الجانب الآخر فرحٌ في القصر الذي وصلته أخبارٌ تفيد بالتحقُّق من صحة كون هالة هي الأميرة التي أرسلتها النجوم والكواكب.. ولفرحه وسعادته بما وصل إليه قرر الملك أن يُطْعِم أهالي سيلينا على حسابه أربعين يوماً وليلة اعتباراً من هذه الليلة التي سيكون فيها عرسه.

بعد إعلان قائد الحرس قرار الملك تقدم فرقة الرقص دبكة استعراضية على نغمة احتفالية وتخرج من الساحة خلف قائد الحرس بينما يهرول إلى مقابل غرفة سهرية المستشار ثم أمينة الصندوق يليهما العرَّاف وآخرون وكلٌ يُدلي بدلوه له (سهرية) مبرِّراً قدومَه لرؤية الأميرة

لغرض مهم المهم المجال الأحد كي يقلق راحة الأميرة التي تتهيأ لعرسها (مشْ عُم تَرْضى تُقابِل حَدا)..

المشهد يظهر مدى التملُّق للأميرة من أجل المصلحة الذاتية قبل أن تصبح ملكة القصر الالمثلاثة التي أحدثها الجمع أخرجت هالة من (الأوضة البيضا) لتفاجيء الجميع:

هالة: يا أهالي سيلينا خَبُو طَلَباتُ كُنْ مِشْ رَح إِنْجَوَّز الْمَلِكُ الحاضرون: مشْ رَح تِتْجَوَّز الْمَلِكُ يه يه يه يه يه يه يه لينشْ؟ كينْف؟ شو صار؟ يا عرَّاف شُو الفَضيَّة؟ وْعَدُنا حالنا النَّاسِة؟

حلَّ القلق والارتباك واستطالت وجوه الجميع فأخذوا يتبادلون نظرات الدهشة ويقلبون شفاههم وأكفَّهم حيرة وانكساراً وعلَت على وجه العرَّاف علامات الذعر فاقترب من هالة التي وجدت لها حجراً صغيراً فجلست عليه متجاهلة الحشد الملكي وفستان العرس وطرَقات قلوب الواقفين:

العرَّاف: دَخِيْلِكُ لا تِفْضَحِينَا والْكَواكِب قالبِتْ عَ العِرس مِشْ مأنُوسِة إنُّو هيئك تُكذبِي الكَــواكِب برج الحَمَل شُـُو عِمْلُولِك ياحرام؟ فَدَّيْشْ اشْتَغْلُولِك ياحرام؟ فَدَّيْشْ اشْتَغْلُولِك ياكْ!!

نبرة كلام العراف ومن تلاه والجمل القصيرة السريعة المتتابعة وما رافقهما من إيقاع يشبه طرَقات قلوب الوجلين تُصَوِّر مدى الاضطراب الذي أحدثته هالة بين أعضاء الحاشية:

أهالي الحي الشُّعبي منطلقهم في هذا مغاير. فهم يفكرون بما ينالهم من تكريم دون طمع أو خداع:

الناس: لازِمْ يُصِينُ ر عِـرْس حتَّى نِقْ بُرِدْ نــاكُلْ أربْعين يَوم عَ حساب المَلِكُ أمينة الصندوق: أنا أمينة المسال لازم العبرس يصيبر ساعبتها منفذر نصئرف كتيسر ساعبتها منفقد أنا وإنت منستنفيشد

ويتدخَّل الآخرون في مسعى جدِّيٍّ لإقناع الأميرة التي يتوقف على موافقتها بالزواج من الملك الكثير من المكاسب:

أشراف المدينة: وِافْتِرْضي مانلَكْ أميرة لِحِسقْ وانْخَسدَع شُوعُلينسه خَلِّيْكِسِي أميرة

أما زوجة العرَّاف المعروفة بـ (حشمتها وإخلاصها لزوجها) فلديها رأيٌ في احتمال أن تكون هالة غير معجبة بهيئة الملك (إذا شكل الملك مِشْ كتيـر تُجَوَّزيْه وْبعُدِيـُـــن...)

لم تُعجب الأميرة إطلاقاً بكل ماجاء على الألسنة.. لقد اكتشفت بأن مجتمع مدينة سيلينا فاسد وقائم على الكذب والخداع:

ما حدا بيحكي عَنُو؟ والحبُّ يا نـــاس؟ هالة: ما إلُو بيئت بسيلينا؟ مِشْ عايِشْ عَ شي باب؟ بِقَـلْبِـكِ حَـدا؟ بتعبسى حسداء الجميع: بَعْدُ مِنا حِبِيْت أنا ما حبيّت هالة: والنَّطْرَة طافَّة عَ الْحُبِّ لكين أنا ناطبرة ولا سكِّر طاقية الحُبِّ ما بدًى إخسر النَّطُرَة أنا ناطـــرَة ناطُرُة ناطُرُة

وتتجه فنانتنا العظيمة فيروز إلى الجهة الخلفية من خشبة المسرح دلالة على الرغبة في الانعزال لبعض الوقت تغني لحبيبها المجهول واحدة من أجمل الأغاني وأكثرها شاعرية ورقة ودفئاً، وتأتي الأغنية في مقام (عجم / سيكاه) المناسب للموقف ولحن هاديء حالم تقوده آلة البيانو:

هالة: شايف البحر شُو كُبير؟ كِبْ رالبَحْر بُحِبَكُ شَايف البحر شُو كُبير؟ بعيدة؟ بعند السما بُحبَكُ كُ كَبُر البحر وُ بعند السّما بُحبتك يا حبينبيي يا حبينبيي يا حبينبيي بنحبتك يا حبينبيي بنحبتك لا منطربُتك أنا ندَهنتك أنا رسمتك على المشاوير

يادُمْ الزَّهر يا هم العِمر يا مُواسِم العُصافير / (٢) ما أوسع الغابية وسيع الغابة فلبي ومنص وريقلبي يامنصور غ بابيي شايف البحر شُو كُبير... / نَطَرْتَكُ سِنِــة ويا طُول السنبية واسنال شكر النجكوز جايبي منن الصيحو شُوفَك بالصَّحـو ضايع بورَق اللَّوز / (٢) ما أَزْغَر الدَّمْعَــة أنــا دُمْعَة حــدُك بدِّي إنْدُرْ شَـَمْعــة وتخللينى حبسك شايف البحر شُو كُبِيدر...

بانتهاء الأغنية التي رحلت فيها فتاتنا (هالة)، صاحبة القلب الواسع، فوق أمواج البحر ومع أصوات العصافير إلى غابة الحب البريء.. الحب الذي افتقدته في هذا اليوم الغريب وغابت حكاياته من حياة أهالي سيلينا، تعود إلى الناس الواقفين كقطع الصخر الباردة أيام الشتاء معلنة بصوت عال قرارها الصدريح:

هالة: يا أهالي سيلينا عُملِنْتُوني أمينرر والأمينرة إلها حَقّ تُقرَرُ مصينرا مِشْ رَحِ إِتْجَوَّز الْمَلكُ رَحْ إِحْمُلُ حالي وُإرْجَعْ أنا بدِي إِرْجِلِعْ وحْدا الْقُلُوّة بْتِمْنَعْنِي

حياتنا مليئة بقصص وحكايات وحوادت كارثية ومآس مرتبطة بحالات فَرْض الزواج على الفتيات دون رغبتهن أو موافقتهن. في الزواج القسري امتهانٌ فظيع لإنسانية المرأة. والقصة في مسرحيتنا تصل بنا إلى أبعد هذه الاحتمالات لتعني جميع الحالات التي أقل منها إغراءً. في مجتمعاتنا الشرقية الغارقة بالتمسنُك بالمفاهيم السلفية الدينية والعشائرية ليس للمرأة حقُ اختيار شريك حياتها في أغلب الأحيان.. وحتى في الأوساط التي لا يفرض الأهل رأيهم على ابنتهم بهذا الخصوص نجد المفاهيم الخاطئة المفبركة ذكورياً تفرض على الفتيات سلوكاً معيناً يرجح معه زواج القريى وزواج المصلحة وزواج السترة والزواج حسب الشريعة حيث لا مكان للحب أو للمشاعر الإنسانية أو للوعي في اختيار الشريك الملائم والسيّر باتجاه الحياة

السليمة الطبيعية. وكم جريمة ارتُكبت بحقُّ الفتيات أو النساء وسنُجلَّت في خانة (جَـرائم الشَّـرف) دون بحث في أسبابها الحقيقية..

في مسرحيتنا يصرخ الأخوان رحباني من ساحة سيلينا على لسان ابنة درج اللوز أنْ للمرأة حقها الطبيعي في تقرير مصيرها بعيداً عن حسابات الآخرين ولا مصلحة في الحبّ ولا زواج بدون حب. وتقف هالة بصمودها هذا مع فتيات ونساء شرقنا الذكوريِّ المفاهيم والماديِّ القيم داعية إياهنَّ لرفض العبودية المغلَّفة بالإغراءات، حتى ولو كانت المكافأة قصراً ورفعة ملكية.

تدخل هالة إلى غرفة (سهرية) تجنباً لأحاديث أخرى مع الناس وكي تخلع عن جسدها الفستان الأبيض وتستعيد فستانها البسيط التي جاءت به من درج اللوز.

بإعلانها أثارت الفتاة الحرة ارتباك الحاضرين وحينرتهم فراحوا يتبادلون نظرات الدهشة والتساؤل عن الحل (مبشْكِلُ مبشْكِلُ شو هالمبشْكِلُ 1953) و (كيف بدنا نُقابل الملك ؟؟ شو بدنا نُقول للملك ؟؟) فيما يحاول الشخص الأكثر اهتماماً بالموضوع، العرَّاف المخادع، تهدئة الناس وتطمينهم:

العرَّاف: مِنْدَبِّرْها مِنْدَبِّرْها وِمْعوَّدِيْنَ نْدَبِّـرْها ما في شي ما بيْيتْدبِّرْ لا تْقُولُو شي للملِك

حلَّ المساء وحان موعد وصول الملك إلى الساحة حيث يحتفل الناس الذين يرحبون به متجاهلين كلياً ما حدث منذ قليل وهاتفين لملكهم (عاش الملك)

اللَّيْلِةِ ورْدِةِ النَّلِّيالِي قُوموا رْفُصُو وافْرَحُو الملك: يساورُدِه اللَّيسالي الناس: يا زَهْرة الزَّمان الغيالي يافرر الأعرراس خَلِيها تُخطُر قبالي ووينن العروس الأمييرة الملك: تُ تُرْور النَّفَصر النَّالِي عـمُ تبِتـٰزُيــــن الجميع: ينافترح الأعسراس يا زُهْرة الزُّمان الغالي

مازال ملكنا العاشق يحلم واثقاً بالسعادة:

الملك: ما أجْمل الأرض لَمَا الإيُديْن الْمَجْهولِة بتَنْزُلا قِفَة مِلْيانِة سوَارة ما أجْمل الْعِمر لَمَّا مُرَشَّة الحَنِيثِن بنتِسْقي حبق الْغَرام تَيْزَهر برْيادة

الفتيات: والإيَّام السُّعيسُه،

بالحب تضلا سعيدة

الجميع: ليُلِة عِرْســـك يـاوَرْدِة النَّلَيالي

يا فَرَح الأعسراس يا زَهْرة الزَّمان الغالي

الفتيات: والعروس الأميرة

عَمْ تِتْزَيِّن الأميرة

الجميع: عمْ تِتْنْزِيِّ ن تَ تْزور الْقَصْر النَّعَالي

يافرح الأعراس يا زُهْرة الزُّمان الغالي

على الرغم من انتشار الكذب واعتماده وسيلة للوصول إلى الأهداف عند الكثيرين إلا أن الأخلاقيات على مر العصور أعابت الكاذبين وطالبت بمعاقبتهم، كما توعّدتهم بكشف الحقائق لأن (حبل الكذب قصير).

في مسرحيتنا أيضاً كان حبل الكذب قصيراً.. الشحاًد المتنكر بهيئة الحائط لا يكترث لخطط نخبة المنتفعين في القصر، وبما أنه على علم بما يقوم به هؤلاء تجاه الملك فقد قرر فضحهم:

الشحَّاد: يا ملك الزَّمان قلِّي عُلَيْك الأمان

الملك: عُلْيُك الأمان

الشحَّاد: يا متولانا الملك كِلُّنْ عَمْ يكِذبُو عُلْينْك

فاجأ الشحَّاد الجميع بهذا التدخُّل بشؤون لا تخصه والتطاول على هيبة الحاشية فأمروه بالصمت (استُكُتُ استُكُتُ استُكُتُ الكَيْف بَالله بالله بالله الله المراف عقوبة (بَدُّو شَنْق !) يصرخ الجميع موافقين (اشتْنُقُوه) ولكن الملك يتدخل (أنا عطينتُو الأمان، إحتَّى يا شحَّاد)

الشحاد: يا ملك الزَّمــان هالصَّبيِّة الغَرِيْـبة ما بِـدًّا تِتْجَـوَّزُك وْصَرَّحِتْ قِـدًّام الْكِلِّ وْكِلُّـن ْ كِلُّـنْ عَمْ يَكِذَبُو عُلَيْـك

هي ذروة العقدة إذن.

يتفاجأ الملك المخدوع بحاشيته ومن حولهم وقد كان للحظات واثقاً بالسعادة العارمة التي أنته من (الإيدين المجهولة) ومن حَبِّ الأميرة التي ادَّعى العرَّاف بأنه رأى بعينيها (السَّعادة المُحنْزُونِة) وأن (نَهر اللهنَا غَمَرُها) ا

الملك للجميع: تُفَضَّلُوعَ القَصر بُدِّي إحْكي أَنَا وْهَالرَّجَّال

على نغمة توحي بمشاعر الانكسار يغادر الساحة جميع من فيها ماعدا الشحاد والملك فيدور بينهما حوارٌ بالغ الأهمية بالنسبة للملك الذي كانت الأمور عليه خَفِيَّة. والملك الذي رأى نفسه في موقف لا يُحسد عليه قرَّر التحدث مع الشحاد بصراحة والاستماع إليه دون حرج.

الملك: هالْغُريبة قالبت ما بدًا ياني؟

الشحاد: قالِتْ ما يلدًا ياك

من البديهي أن يستغرب الملك أمراً كهذا، فهو يظن أن الناس على الإطلاق يحلمون بالاقتراب منه. كيف لفتاة غريبة، حتى ولو كانت (أميرة بنت أمير)، أن ترفضه.

الملك: حدا بيرْفُض إنُّو يْصير مَلِك؟

الشحاد: نُعم

الملك: مينن؟

الشحاد: أنا!

الملك: إنْت؟

الشحاد: أنا شحَّاد المدينة يرْفُض كُون مَلِك

الملك: كيف؟

الشحاد: أنا هلَّق شحَّاد

لَكِنْ بِحْلُم. بِحْلُمْ صير غَني.. بِحْلُمْ صير مُدير..

صير وَزِيْر.. صير مُسْتَشار

وْلْمَا الْحِلْم بْيِتْوَهَمّْ بِي يَعْلَمْ صِير مَلَكْ..

بس المَلكِ

ما إلُو مستنقب ل واقبف عَ الباب الأخير ا

عَ الباب المسكِّر ما بيه فدُرُ يحلُمُ أكترُ

لأنُّو مَلِكُ

شُو بَعِدْ بِيْقِدُر يُصِيرُ؟

المَلِك ما عاد يطْلَعُ ما عاد يقْدُر يتْحَرَّكِ الْمَلِكُ ما عاد يقْدُر يتْحَرَّكِ الْمَائِلُ الْمُ

في فلسفة الشحاد قَدْرٌ من الذكاء الفطري الممزوج بالحرية الذاتية والجرأة القائمة على أساس الأمان الذي منحه المُلكِ إيَّاه. وفي كلامه منطق يؤمن به غالبية الناس، وفيه فلسفة التناقض بين المنصب والحرية في بُعدها الجوهري لا الشكلي. أحلام الشحاد الذي لا يأكل

ما لم يتصدَّقُ عليه الآخرون أغلى عنده من المكانة الرفيعة لمنصب الملك. حريَّتُه كذلك.. فهو لا يبادلها بالمنصب ولا يعترف للملك بحريته لأن الأخير أسيرُ تاجه والتقاليد أما هو فلا يخاف من شيء ولا يحسب لآخرين حساباً.. وفوق ذلك فإنه يدرك معنى الأشياء والمفاهيم.

الشحاد: شُو في أكبر من الملك؟

الملك: ماشى

الشحاد: إنْتَ قِلِتْ ١١ الله ماشي أكبر من الملكِك

الملك: آخيا شحَّاد ما أكبر المُ ما شي ١١

وْهالغَريبة يا شحَّاد.. قَوْلَك لَيْش ما بدًّا المَلِك؟

هاهو يُقنع الملك بمفهوم اللانهاية التي تعادل اللاشيء. وبراءة الإبداع اللفظي للأخوين رحباني.

الشحَّاد يرى في الفتاة الغريبة شخصاً يشبهه بينما مايزال الملك يضعف أمام فضاء حريته.

الشحاد: هالغَريبة عايشة عمْ تِحْلُم ما بدًّا تْبُطُلْ تِحْلُم

الملك: بتعيرني تيابك؟

الشحاد: تيابي أنا؟

الملك: عيرني تيابك بلُكي بِقَدُر إحْكي أنا وايَّاها

إذ يكتشف الملك أهمية وسلامة فلسفة الشحاد تتغير في ذهنه الصورة عن بسطاء الناس وعن دور الحرية في تكوين الشخصية.. وتخطر بباله فكرة اقتباس شخصية الشحاد في موقف واحد هو مواجهة الصبية الغريبة التي رفضت أن تصبح ملكة.

يخلع داجور تاجَه والمشلحَ الملكي ويقدمهما إلى الشحاد الذي يخلع بدوره معطف الرثّ وطاقيته المتواضعة فيلبسَهما الملك ويقف قرب الحائط ماداً يده للمتبرعين.. ويتخذ الشحاد لنفسه مكاناً محايداً لا يراه فيه أحدٌ دون أن يتجرأ بوضع التاج على رأسه أو المشلح على كتفيه.

أول من يصادف الملك الفتاة هالة التي خرجت بزيِّها الأصلي وصرَّتُها في يدها فيبادرها الشحاد الجديد بالسؤال:

داجور: حسننة لـ هالشِّحَّاد.. ألله يردّ عننَّك

هالة: شُعًاد ؟

داجور: نَعم يا سبتِّي شبحَّاد

هالة: وَيْن النَّاسِ الْهُ كَانُو هُون ؟

د**اجور:** راحُو

هالة: وُإنت ؟ من وَينْ خُلِقْت ؟

داجور: الشِّحَّاد بيبجى ما بيعلن وُصُولُو.. بيُوصَل مِثْل الخبَر..

الشِّحَّاد ما بنينوجِد إلا لَمَّا بينُمِدَ إينُدُو تَ ياخُدُ من جينِبة حَدا..

هالة: وجايي تِشْحَد بهاللَّيْل ؟

شخصية أخرى بدأت تستيقظ تحت معطف الشحاد. الملك الآن حر في حديثه وهو يمارس حريته دون حرج أو قيد. وكأنه في داخله، بعكس شحاد المدينة، يحسد على حريته.. وهاهو يحادث الصبية الغريبة عن سيلينا بحرية عجز عنها وهو تحت التاج الملكي، لا بل يدافع صراحة عن تفوق الشحاد على الملك في التمتع بهذه الحرية:

داجور: وْشُو بْفِكْرِك الشِّعَّاد في عنْدو مكتَب، بيفتَح بالنَهار وُبيْسَكُرْ باللَّيل؟ أنا شعَّاد والرِّزْفَة متْل الطَّيْر بِنْزِمْرُق على غَفْلِة.

واللَّيْل بِينْ عَرْبِل النَّاس.. وأنا بننَقِّي زُبوناتي.

كما هي الحال في الشخصيات الأخرى، تصف اللغة الرحبانية شخصية المتسول بعبارات بالغة الدقة والروعة لأنها تدخل في عمق الشخصية ودهاليز حيثياتها وعلاقتها مع المحيط. مثالٌ آخر في شخصية الشحَّاد يقدمه الأخوان عاصي ومنصور في مسرحية المحطة.. وفلسفة تسوُّل ذات اعتبار تأتي على لسان الشحَّاد يعجز عن عرض مثلها المثقفون.

داجور: الْبُخَلا ما بْيسْهُرو والشَّغَيْلِة بينامُو بَكِّيْر

وأنا هربان من الفقر.. أنا مِشْ فقير.. أنا شعاً د واللَّيْل بِينْ خَلِّي النَّاس كِلُّنْ شعاً دين:

اللِّي عمْ يشْحَد الْمَحَبُّة.. اللِّي عمْ يشْحَد النَّفَرَح..

اللِّي عمْ يشْحَد النِّسْيان

والشتحادة مخلوطة بالكرم والنخيير

أما هالة فهي فقيرة وليست مُتسولة، والحياة عندها عملٌ وعرقُ جبين أما التسولُ فهو للعَجَزة وضعفاء الأجساد:

هالة بتلميح: وليش ما بنتشتُغلُ ؟ صَحَتَكُ مُلينَحَة اسمالله ١١

داجور: صحتي ملينحة لأنبي ما بيشتيغيل

وْبَعْدَيْن ياللي بْيِشْتِغِلْ بْياخُد من درب حَدا

أنا ما بَدِّي آخُـد مِن رِزِق حــَدا

أنا باخُد باللِّي بيفينض عن حدا

هالة: ولْلَيْش نَقَّيْت هالسَّاحة وْجابِي تِشْعُدَد فيها ؟

داجور: الشّعُادين بيعببُو المَطارِح الواسعة، تَ يرْفَعُو فيها تَماثيل هالة: إنت غَريب ؟ داجور: الشّعَاد دايماً غَريب بثْعَمِرْفي ضيعة شعّاد؟

> -هالة: لأ

داجور: بْتَعِرْفى بِيْت شحًاد؟

هالة: لأ

داجور: الشحَّاد متل الملك.. كلِّ البِيْوت بِيُوتُو

هالة: الشحَّاد متل المَلِك ؟

داجور: وحُر أكتر من الملك

هالة: كيف؟

داجور: أنا بنام عَ الطُّريْق. بيستُرْجي الملك ينام عَ الطُّريْق ؟

هالة: لأ

داجور: المُلِك قاعِد بالنِّظام.. أنا خارج النِّظام.. أنا قاعِد بالشِّحادة

لَمَّا بَدِّي إشْحَد بِقْعُد بِالشَّفْقَة

وْلَمَّا بَدِّي نام بنام بالْوَحْش..

هالة: أنا وإنت التَقينا .. غريب وغريبة

داجور: إنْتِ شبِحًادِة كَمان؟

هالة: لأ.. أنا فه قيرُه افتكروني أميرة

وْصِار بَدُّن يُجَوِّزُوني الملك

داجور: ولينش ما بنتاخديه؟

هالة: ما بَدِّي إكْذب عْلَيْـه

داجور: تُجَوَّزِيه واسْتغلِلِيه

هالة: العَرَّاف قَلِّي هَيْك والأشْراف قالو هينك

والمستشار قللي هيك وكائن كلئن

وْناس الشَّعْب خَبَّروني إنُّو المُلكِ ما بينعْرِف شو في بالبيوت الفقيرة

ابوابا واطبية .. والملك عَ راسنُو تاج

مَا بِيقِدر يُوطِي راسو أحسن ما يوفع التَّاج

وما حدا بيخبرو.. كِلُن بيكِذبُو عْليه

داجور: شُفِقْت بْقَلْبِي عَ المَلِك

هِالة: يا رَيْت فيي فَهَمُو

داجور: لا بُد ما يفهم م

هالة: مُنْيَنْ بِـدُّو يَعْرِف؟

داجور: بيغـــرف

بدأ الشك يدخل إلى صدر هالة التي أدهشها هذا الشحاد اللطيف القوي والمتفلسف فسألته والقلق باد على وجهها (إنت بدَّك تُقبِلنُو؟) فنفى (لأ...).

انتهى الأمر بالنسبة للملك.. توضّعت له جميع الصّور. لقد فتحت هذه الصبية الغريبة الطيبة الصادقة ملفات خطيرة في سيلينا وبالغة الأهمية بالنسبة للملك داجور. بقي أن يحادثها للمرة الأخيرة بصفته الملكية. لذلك نزع عن جسده المعطف المهتريء وعن رأسه طاقية الشحاد وظهرت هيبته الملكية لهالة التي فاجأها الموقف:

الملك: أنا المكليات

هالة: إنت الملك؟.. كيف تُحاكَيْنا بُبُساطَة!

الملك: المُلك ما بينْ حَوُف الحَقينْ قَمَة بِتُحْوَف

وْبِسألْ كِيف صار

بنت سيطة ما معها إلا الصدق

غَلَبِتْ مَديننِه عايثمِه عَ الكِذبُ

شُو قَوْلِكُ يعْمِل الملك بهالنَّاس اللِّي حُواليَّهُ هَوْ

بيحاكِم_ن؟

هالة: لأ

الملك: بيرحبس ن

هالة: لأ

الملك: وْشُهُو بَدُّو يَعْمِلْ فِيكُنْ؟

هالة: ما شـــى

إذا حاكَمُن.. وإذا حبَسُن بنيخلَصنُو وساعِتا على مين بندُو يعمُرلُ ملك؟

يتذكر الملك الآن حديثه مع شحاد المدينة قبل دقائق ويقول في نفسه (لقد كان الشحاًد على حق). (الله ماشي أكبر من الملك) السربما كانت الحياة العادية التي جربها لتوّه بأصغر شخصية في المجتمع ـ الشحاد، أمتع وأهنأ بكثير وأقرب إلى السعادة الحقيقية من الجلالة الملكية إياها:

لُو هالملك تُعَلَّم شي مهنْنِه كان بييقندُر يترُك ويستُنفني. الملك: لا نِجًارِ تُعلُّم.. وْلا حِدَّاد تُعلُّمْ الملك والشتحادة مبتل بعضن مانتن شفارا لازمُ المَلِك يُضِلَ عامِلْ مَلِكُ رَحْ يطلُع الضُّو والنَّجُوم تِتْسكُّر هالة: ويفنت الزّهر والشمس تلمع

وقبل أن تهمُّ هالة بمغادرة الساحة باتجاه درج اللوز والعودة إلى المكان الذي تحب والحياة البسيطة التي بها راضية يدخل الشحاد الذي كان يسترق السُّمع متوجهاً إلى الملك وما زال المشلح مرميا على زنده والتاج بيده ويظهر وقد أتعبه هذا الحمل الذي لا يعنى له شيئاً:

> قِلِّي عُلْيُكُ الأمان الشحاد كالعادة: يامَلِك الزَّمـان الملك غاضباً: وْلِلَكْ أَنَا بَدِّي الأمان مِن شي ملك زَمان قِلِّى شُو بِدَّكُ تُقُول الشحاد: وأيدي تِعببت وأنا حاملتك تيابك

عَمْ يِلْ فَحني البَرْد وْإنْت لابسلي تيابي

يتبادل الملك والشحاد الملابس ويغادر الإثنان الساحة كلِّ باتجاء وقد أطرق الملك يفكر في ما سيفعله في مملكته ومع حاشيته على ضوء ماحدث. أما هالة فقد حملت صرَّتها وغنت وهي تتوجه إلى درج اللوز:

رايحين والعيند بسيلينا / (٢) هالة: / راينحين من ساحة سيلينا بحُكِي القِصَّة لَصْحابي / (٢) / بُكْرا بِقْعُدُ عَ بابى ما رحتى عُ سِيلْيِنْـا وبيثق ولولى كبذابسة رايْحيْن من ساحِة.. تَ نَـُقِّيلُكِ أسـامي / (٢) / نامى يازْغِينُرة نامى شيفت مبارح يمنامس مدينت إسما سيلينا رايْحيْن من ساحِة.. إبغنت بيتى عَ بُكْ سرا / (٢) / خَطُرتْعَ بالي فِكُرة هُوِّى وْمُلِك سِيلْلِينْسَا يقنعند يسنكرنو سكرة رايْحيْن والعيند بسيلينا / (٢) / رايحيان من ساحة سيلينا

٨. الشخص

"لا يَحكُم الملِكُ كما يشاء مثل الماني

مهرجانات بعلبك الدولية ١٩٦٨ _ ومسرح معرض دمشق الدولي ١٩٦٨ ومسرح قصر المؤتمرات في مصر ١٩٨٨ _ ومسرح البالون في مصر ١٩٨٢

(الشخص)، وهو حاكم لمملكة أو دولة لم تحددها المسرحية، لا يشبه من حيث الشكل (داجور) ملك سيلينا في "هالة والملك"، أما من حيث الجوهر فهو قريب منه كونُه ساذجٌ طيب القلب يريد الخير لشعبه وبلده ولكنه أحاط نفسه بكمية من الموظفين المنتفعين الذين شكّلوا شريحة ذات مصالح خاصة وخطط وترتيبات لها مقتضياتها التي تؤثر على المجتمع وتظهر نتائجها عكس ما يريد (الشخص)..

شو هالحالية؟ بحكي الْكِلْمِة.. بعْطي الأمْر بْيتْحَرَّف وِبْيتْغَيْر.. مِشْ عن قَصْد بْيتْغَيَّر بُسَ الأمْدر بيْصِيْر يْزُوْرِب لَحالُو وِبْيتْغَيَّر

المسرحية سياسية كوميدية ناقدة عُرضت في بيروت ودمشق في عام ١٩٦٨ وبعدها في الأردن في عام ١٩٦٨ ثم أعيد إخراجها في مصر حيث لعبت دور البطولة فيها الفنانة عفاف راضي في نفس العام وجاءت بحلَّة مصرية شاهدها مسرحياً وتلفزيونياً الجمهور الرحباني في سائر البلدان العربية وفي بلدان المهجر وما زالت المسرحية تشُدُ المشاهدين والمستمعين لما تمثله عندهم من مكانة أدبية وفنية كبيرتين وعميقتي التأثير ارتباطاً مع الأحوال الاجتماعية والمعاشية للنسبة الغالبة من أبناء شعوبنا في البلدان العربية.

والمسرحية من تأليف وتلحين الأخوين عاصي ومنصور وإخراج الفنان الكبير صبري الشريف وبطولة فيروز ونصري شمس الدين وأنطوان كرباج ومشاركة فيلمون وهبي ووليم حسوانى وملحم بركات وآخرين.

يذكر أن السيدة فيروز والأخوين رحباني قاموا بجولة فنية في عام ١٩٦٨ إلى العاصمتين تونس والجزائر. كما أنهم أنجزوا فيلمهم الثالث "سفر برلك".

العلاقة بين الحاكم والمحكوم عبر الحاشية ونخبة الموظفين والشرائح الوسيطة كانت المحور الرئيس لعدة مسرحيات أراد الأخوان رحباني من خلالها تسليط الضوء على الأسباب الحقيقية لمعاناة الناس وعوزهم ولسلبهم حريتهم ولحرمان بلدانهم ومجتمعاتهم من التطور والازدهار. وقد لبنت جميع هذه المسرحيات الحاجة النفسية للمشاهدين وحرَّضتْهم على السعي لكشف الحقائق والمطالبة بالعدالة والمساواة بين الناس وبمحاسبة المقصرين والمفسدين، مما أكد المقولات الرحبانية في دور الفن في بناء المجتمع.

تضعنا مقدمة المسرحية في الساحة المركزية للمدينة التي ستحتفي بعد قليل بوصول الحاكم، والذي اختير له لقب رفيع مينزه عن الألقاب التقليدية المتبعة هنا وهناك.. فهو ليس ملكا ولا زعيما ولا رئيسا ولا سلطانا وليس قائدا ولا رفيقا، إنه (الشخص) الذي جعلته /ألـ التعريف/ مفردا غير قابل للجمع وحدت من إمكانية أن يكون له مثيلاً، وهو الذات الشبحية والهيئة الصلبة التي لا تتزعزع.

وبما أننا في دولة فقيرة متواضعة فإن ساحة البلد مشغولة بالباعة وبسطات بضائعهم وخضرواتهم وبالناس يساومونهم عند شراء حاجاتهم. ولأننا في دولة يحرص (الشخص) وموظفوه على سيادة القانون فيه فإن دوريات الشرطة والرقابة دائمة الحضور في الساحات وبين الناس كي (تسهر) على حمايتهم من التلاعب بلقمة عيشهم!

الباعة والناس اعتادوا على وجود الشاويش منذ الصباح الباكر بينهم يتمشّى مع أفراد دوريته يتقبل تحياتهم ويبادلهم إياها بنظرات وتعابير من وجهه الذي نحتت ملامح سنوات طويلة من الخدمة في مخفر البلدة وبين أزقّتها ومحالها وبنود قوانينها. هاهو الآن يتمختر ببدته وعصاه، عين على الناس والباعة وأخرى على صناديق الخضروات وأكوام الفواكه اللذيذة المُغرية.. لابد من الحِنكة في اختيار المكان الذي سيقبل اليوم الجلوس فيه، وهو إذ يُجالس الباعة في صباحهم لا ينسى أن ينبههم أن الالتزام بالقانون من أهم واجباتهم راجيا إياهم عدم إحراجه، فهو لا يريد لهم المتاعب.

(ساحة الخضرة) كما يسميها أهالي مدن وبلدات وقرى بلاد الشام جزء من فولكلور الحياة الرتيبة الهانئة فيها. يصل إليها الباعة منذ طلوع الفجر وربما قبله فيختار كل مكانه، الذي يصبح مع مر الزمن وكأنه مُطوباً له لا يشغله غيره، ويترادف الباعة ببسطاتهم وأرففهم عارضين بضائعهم فتتلألا حبات الفاكهة والخضار وتتباهى بنضرتها جرزات البقدونس والنعناع والبصل وأكوام الفول والفاصولياء وغيرها وتنتشر الروائح العطرة مع صيحات الباعة يروجون لجودة ماعندهم ورخص أسعارهم منبهين الشارين إلى قرب انتهاء الموسم..

متعة التسوُّق في ساحة الخضرة ثبَّت في كثير من الأحيان أحقيّة بقاءها، وإن كان اعتمادها لهذا الغرض مخالفاً للقانون، وذلك بسبب ارتباطها بحياة الناس على تنوع مستوياتهم

المعيشية وتأمين حاجاتهم التي تعدَّت بالتدريج الخضروات والفواكه لتضمَّ الأدوات المنزلية والصناعات المينوعة البضائع.

اختيار المسرحية ساحة الخضرة موقعاً لعرض حكايتها مثالٌ آخر من جماليات الإبداع الرحباني وهو دليل آخر على إصرار الأخوين على شعبية أدبهما الواقعي الحيّ وعلى الهارمونية الفائقة القدرة التعبيرية في تضامن العناصر المسرحية.

بمقدمة قصيرة تؤديها الأوركسترا مستعرضة مكوناتها الوترية والإيقاعية ندخل إلى ساحة الخضرة التي تعجُّ بالناس وحركاتهم السريعة ونداءات الباعة المشغولين بالعرض والترتيب وتلبية طلبات الزيائن وبالوزن والتغليف والمحاسبة وقد غطَّت وجوههم ابتسامات الرِّضى وارتخت عضلات خدودهم قناعة بما قدَّمتُه لهم الطبيعة السَّخية والأرض الطيبة فراحوا يغنُّون لكرمها مرحبين بالشاويش.. وصباح الخيرا

الباعة: / يــلاً يــلاً يــلاً واسبع عَ الدِّنْيي كِلاً واسبع عَ الدِّنْيي كِلاً يــلاً ضوَ نُهارَك طالبع والرزْقة عَ الله شَمْس المُطالع بـاب الواسبع والضو الطَّــالع طــالبعُ مشيننا ويــــلاً / (٢)

ترافق الموسيقا والغناء تصفيقة إيقاعية جميلة أضافت على اللحن جمالاً وتعبيراً أقنعنا بأننا بين الباعة البسطاء الذين تمثل هذه الإيقاعية عندهم وسيلة طبيعية للتعبير عن الفرح

بائع: فَرَحَك عَطِينَة وْكَرَمَك دارْ وِكْنُوزَكْ غَنَيَّة وْإَيْدَيْنا زْغار الباعة: فَرحَك عَطِية وْكَرَمك دارْ وِكْنُوزَك غَنَيَّة وْإِيْدَيْنا زْغار البائع: لا إنْتَ بُتِمنَعُ وَلا نِحُنا مُنْشِئْبُعُ يَا بِحُر النُكَرِم الأوسعُ الجميع: يا بَحْر النُكرم الأوسعُ يا بِلاَ يالاً يالاً يالاً باللهُ اللهُ اللهِ اللهُ الله

يتوقف الشاويش في نقطة وسطى بين مجموعة من البسطات وقد أسعده الاستقبال اللطيف الذي يعزِّز من مكانته في المدينة ويُخرج من جيبه علبة التبغ يلفُ منه سيجارة ويضعها في فمه ثم يطلب ما يُشعلها به:

الشاويش: وَلْعَـة وَلْعَـة اعْطُونا وَلْعَـة باعة: وَلْعَـة للشاويش وَكْرسى للشاويش وَكرسى للشاويش

يجلس الشاويش على كرسي خشبي متواضع بعد ادِّعائه بالرَّفض حفاظاً على هيبة البدلة التي يلبسها (خَلُّوني عَ الواقف) وعلى جدِّية المهمة التي من أجلها وصل إليهم.

ينظر الشاويش بطريقة مفتعلة إلى الصناديق والأكوام بحثاً عن دلالات التسعيرة ويبدي مفاجأته عندما لا تقع عيناه على أية منها:

الشاويش: تسعُويرتُكُن وين؟

الباعة: أيا تِسْعبِيرَة؟

الشاويش: تسعيرة البيع

الباعة: ما في تستعيرة

الشاويش: مبِنْ هلتَق وُرايبِحْ ما بدًا فَضايبح

بتُحِطُّ والتَّسعيرة والْجَزا ميَّة ليرة

أنا ساكِتْ بس السَّاكت بيجي يوم يبطِّل ساكتْ

الباعة: أمرك يا شاويسش

غيض النّظُر عَنَّا عِبًّا وْلاد وْبِدَدْنا

یا شاویش نعیش

العلاقة بين الباعة والمستهلكين تضبطُها لوائحُ تسعير البضائع في بلدان كالمقصودة في مسرحية (الشخص)، إذ تقوم الجهات الرسمية بوضع أسعار محدَّدة للبضائع وفق نوعيتها وتقدير سعر الكلفة وإضافة هامش معين للربح بشكل تُعلُن معه الجهات الحكومية حرصها على حماية المستهلك من الوقوع تحت رحمة المُحتكرين والمُضاربين. ولكن سياسات من هذا النوع لم يكن يؤيدها التجار، حتى أصغر الباعة الذين أحلُوا أنفسهم من الالتزام طالما ضَمِن هؤلاء التملُّص من العقاب. وغالباً ما انعكس هذا الواقع سلباً على المستهلك الذي تدَّعي الحكومة العمل من أجل حمايته وعلى الأغلب أن كل شيء يبقى رهناً بالأفراد المُخوَّلين بتقدير التزام الباعة من عدمه.. وهؤلاء يعرف المراقبون الذين يمثلهم الشاويش كيف يروِّضونهم للتمكن من التحكم بالأسعار وتحقيق الربح الأكبر دون التعرُّض لدفع الغرامة (الجـرَا).

يتناول بائع التفاح حبة من النوع الأحمر الممتاز (ستاركِن) من أعلى الكومة ويقدمها للشاويش:

بائع التفاح: خبد لك هالتَفاعة الحمرا من بساتين البجرد ربيع النبود وق سرير الشَمس وع إيدين البرد

يتعفَّف الشاويش عن أخذ التفاحة ويلتقطها في ذات الوقت ويضعها بسرعة وخفة في إحدى جيوب بنطاله الخاكي الواسعة وهو يقول:

الشاويش: هلَتَّق فُطرت مُناقِيش بيَنْ وُفُول وُشْنَكُلِينْش الباعة: صحة وُعوافِة يا شاوينش بيئض وُفُول وُشْنَكُلِينْش بائع الخيار: تُفَضَلُ هالِخُيارة

يكرر الشاويش تظاهره بالامتناع ثم يأخذ الخيارة ويدسنُها في جيب أخرى ويقول (أوعى حدا يتعندب) ويتكرر ذلك مع بائع الإجاص والخس والسفرجل دون أن ينسى الشاويش أن الأخير يثير الانقباض في فمه والعطش فيطلب من بائع السوس كأسا أخرى من المنقوع اللذيذ.

هذا الجانب من العلاقة مع الناس يُظهر الموظفين الحكوميين في حالتهم البشرية.. فهم في الأصل وخلف بذاتهم الحكومية أبناء تلك البيوت التي خرج منها الشاري وقبله البائع والفلاح والعامل والمُدرُس والمهندس وغيرهم.

في المشاهد المسرحية الرحبانية يُضيء الأخوان المجتمع بمكوناته وعندما يصلان إلى الأجهزة الحكومية المتنوعة الوظائف يُظهران الأفراد بالوجهين الرسمي والشعبي في إطار لا يخلو من الإشارة إلى الوحدة والصراع.. وفي مسرحيتنا يتأجج الصراع في شخصية الشاويش بين هويته الرسمية المطالبة بتنفيذ ما ينص عليه القانون وهويته الإنسانية التي لا يمكنها التَّخلي عن ساحة الخضرة والبياعين.. غير أن مصلحته الوظيفية تتغلب على مشاعره وتبعده عن الجانب الإنساني دون أن يخشى الملامة من أحد، فهو عبد مأمورا وفي جميع المسرحيات يظهر الشاويش في هويته الإنسانية عارياً من القيود الرسمية دون أن تُنزَع عنه بدلته، تفاديا لظهوره كرالعصفور المنتوف) كما جاء على لسان حارس الملابس في مسرحية "ناس من ورق".

نبقى في المشهد الثاني من المسرحية ذات الفصلين في ساحة الخضرة وقد عادت إلى رونقها بخروج الشاويش الذي امتلأت جيوبه بأنواع الفواكه والخضروات. مع إحدى القادمات يتركنا الأخوان رحباني في حوار لطيف مُريح ومُسكل بينها وبين بائع الخيار، الفنان إيلي شويري صاحب الصوت الجميل، فيما يسترق الآخرون السمع فضولاً محبباً.

تَ جِبُ لا كِيلُو خَيار بَعْنَتِنْنِي مُعْلِّمُتْنِي الخادمة: ال يُكُوبو طُرايا وزُغار وْوَصِّتْنِي مُعلِّمتِي قِــ لَعْيُونِ معلِّمْتِك يأمر معلمنيك بائع الخيار: طب ختانا فوق النار وحياتك عجللي شوية الخادمة: ما وصبتك عُشى تانى؟ ومعلمتك يارمانة بائع الخيار: ما حاكي البياعيين وصتنني وفهمبتنني الخادمة: حْكايات البياعيان وقالتلى وحبرتنس

إنَّكُ صِرْتي صَبِيَّة بائع الخيار: ومعكلُمتك ما قالتلك وَلا الْكَرْزة الْبريــة لا كُرْم العِنْب مِتْلْكِ أحسن ما يطلُعُلي البكي مِش لازمُ إسمع هالُحكي الخادمة: ينظم مسرّة شبعثر بائع الخيار: وإذا حـــَدا استُحـُـلي والعيبونيك الخضر لشعسرك العسلي حَدا بْيِزْعَلْ مِنَّا شِي؟ ألله يقنطنع الزَّعَلْ الخادمة: بْتِتْشَكِي لِمُعْلِثُمْتِك؟ بائع الخيار: أنا ما بنْقُـُلْ حَكِي الخادمة: دَ نبتسكِّي شُـُويَّ؟ وْإِذَا قَلُّكُ اقْعِـــدى بائع الخيار: الطبيخة فسوق النسار يُقِلُّو مِشْ قِدْرانِــة الخادمة: الطبيخة فوق النسار يازُهُ رة النَّسار الجميع: وإذا انتسب الطبيخة واحْتَـرُقِتْ شُو صار بائع الخيار: معْلَمْتِكُ فَالْتِسْلِكُ أوعي البيئاعينين لَكِنْ ما خِكْيتْلِكْ شـُو عُيُونِك حِلْوين نـــاس مُعذبيــن البيًّا عينُــن مِتْلِكُ وبيعيش بمشوار پیمُوتُو بُمِشْـوار يازَهُ رِهَ النِّسار الطبنخة فسوق النسار الجميع: وإذا انتسبت الطبخة واحْتَـرُقِتْ شُو صار بائع الخيار: يا أحلن تفسلحة من پستان بعید مَقْطُوفِة من العبيد مـرْقِتْ عَ هالسَّاحــة يا سننونو الفرميند يازُهُ ره فَوَّاحِة وُبِتُ غِطُ ہے دار بتطيئري من دار يازُهُ رة النَّــار...

إلى الساحة يصل (المِتْصَرِّف) وهو عمدة المدينة وحاكمها بأمر (الشخص) في موكبه ولديه ما سنبدأ معه الخوض في حكاية هذه المدينة وساحة خضرتها التي يعلن المُتصرِّف أمرَه بخصوصها دون مهل:

المتصرف: فَخَتُولِي هالسَّاحة المتْصرَّف الحرَّاس: أَمْرَكُ يا جَناب المتْصرَّف

المتصرف: خَلِّي الْبِيتَّاعِيْن يْرُوحُو

الحرَّاس: أَمْرُكُ يَا جَنَـابِ المَتْصَـرُفَ

الباعة: يا جَناب المتْصرَف نِحنا ألله وكيلك ما استَفتَحنا

الرَّد على احتجاج الأهالي واستعطافهم للمتصرف من مهمة الشاويش الذي أخفى سروره وسارع إلى التدخل ليثبت مكانته وهيبته عند الناس أمام المتصرف:

الشاويش: أوعى حدا يفتَحُ تُمو، فَضُولَ هالسَّاحة بسرعة

المتصرف أيضاً يستغل الفرصة ليبرهن للشاويش وللأهالي أنه الحاكم الحنون والذي يتعامل مع الناس برقَّة:

المتصرف: يا شاويش شُوري شُوري. بالمعتقُولُ

الشاويش: وال ما بيغهم بالمعتفول؟

المتصرف: منْحاكِينُه باللامَعْقُولْ فَهَمُوهُن جايي الشَّخْص

الباعة: الشَّخْس؟ الشَّخْس ١٩ الشَّخْس ١٩

المتصرف: لازمْ نُفضيلُو الساحة وتِتُشرَف بحُضُورو السَّاحة

قد يُسْعِد الباعة مجيء الشخص ولكن ليس على حساب عملهم ومعيشة أولادهم:

بائع التفاح: دَخْلُكُ يا جَناب المتْصرَف وين بدْنا نْبسط ونْوُقَف

بعثدا بْأُوّلْها الصبحيّة امْهِلُونا تَـ نْبِينْع شُوْيَـة

عِناً اولاد وبدنا نعيش ونحنا فقرا ودراويش

وينما رحنا وكيفما رحنا

الفقر بيطاردنا الْحَرس بيطاردنا

امهلنا ياجناب المتصرف

المتصرف: ما منتدر نمهلُكن أبداً لأن الهجابي ما بيمهل

في المجتمعات التي يلعب فيها الحاكم الفرد دوراً يحمل شيئاً من صفات (الألوهية) تُبنى العلاقات بين مستوياتها بطريقة الإرهاب المتدرج من القمة إلى القاعدة يقابلها الولاء والتبجيل بالاتجاه المعاكس مما يقتضي صياغة إجراءات تضمن تنفيذ ما يضمن مصالح الحاكم وأصحاب المناصب الرفيعة والحفاظ على ما يبرر هذه الإجراءات وإقناع الناس بر (نزاهة) و (تفاني) القيادة الـ (حكيمة) في حماية الشعب، خاصة عندما تكون في رأس أولويات برامج مثل تلك الأنظمة شعارات (العدالة) و (الرّخاء) و (الديموقراطية).

(الشَّخص) حاكمٌ وضعته الجهات المستفيدة في مرتبة سامية لا يصل إليها أحد.. فهو الرَّمز الأوحد الذي يُختزل به الوطن وتتمثل بكرمه العدالة، وهو الضَّرورة التي لا غني عنها،

وإلا حلَّ الضَّياع. والمتصرف وأجهزته أصحاب مصالح تقوم ما قامت رفعة الشخص وقوته. أما ما يَلزم لضمان سلامة هذه التكوينة فتتوزعه المستويات المتدرجة باتجاه الناس وصولاً إلى أصحاب بسطات الخضرة الذين أوصلهم هذا الواقع إلى حال يبادلون فيها مصلحتهم بالرشاوى التي يتناولها الشاويش وهو مُغْمِض العينين.

والأخوان رحباني باستعراضهما للبنية الاجتماعية يعكسان الواقع بأمانة وصدق مُظهرين سلوكية الفرد حين تتقاذفها الاحتمالات ضحية تتأرجح حيرى بين الضعف والقوة.

يتقدم المتصرف ويُفضي للشاويش بأحاسيسه تجاه انفعالات الباعة التي رآها على وجوههم بعد سماع الأمر:

> المتصرف: ياشاوينش. المتنصرأف حسناس وشاعر والكلِّلُمة بنتجسْرخ.. مرَّات بنتِدُبِّخ والنخصرجيئة كلِّماتن مجبولة بندَمنعاتسُن ما بعرف شو عملُو فيي حطنُوني بندهاليز الفَقر وسكِّرو عاليس

ربما كان كلام المتصرف نابعاً من إحساس صادق.. هذا دليلٌ آخر على شدة الارتباط بالمنبت. ولكن ذلك لا يقدم ولا يؤخرا ف (المصلحة العليا) التي يوضع أصحاب المناصب في أطرها تقتضي الضّغط على الذات وترجيح العام على الخاص، والتسلّع بالقانون يدفع عنهم الإحراج.

المتصرف: ياشاويــش...

لو كان القانون بعيرة لك كِنت تليّيتا دمّوع لو كان القانون طحييّن لك كِنت خبرتُو للنّاس لو قنينة فيها نبيد لك كِنت شربتُ وسنّقيت بسر القانون قانون قانون لا بيبرُد ولا بينسوب يخرب بيئت و الصوان يا ما احلى حجر الصوان بيمتُ منْ قلبُو وقت العملُو بمنْ كاللّي عمنلُو

المتصرف ما بينحب العدل.. الرَّحْمِة أحْلي

الشاويش: الرحمة أحــــلى

يا شاويسش...

المتصرف: طبعا..

لأن العَدْل كان بنيسالك ليش جيابك منعُوخين؟

إذن هي الطوباوية بمفهومها الرحباني، إذ تُربط الحالات بأسبابها في بيئة الضّعف الناجم عن شروط موضوعية. المتصرف الذي قال جملته الأخيرة وهو ينظر إلى جيوب بنطال الشاويش التي ضاقت بالتفاح والإجاص والخسّ يقصد أن يشير إلى هوامش التسامح التي لا يعرفها العدل والقانون، فللسّارق والمرتشي عقابّ.. ولكن المتصرف يعلم أيضاً أن القانون لا يُطبّق على الجميع عدلاً وإنصافا.

وتجنبُاً لإحراجه يطلب المتصرف من الشاويش تحملُ المسؤولية وتنفيذ الأوامر استبعاداً لمواجهة الناس (أمرْتَكُ تُنْنَفَّذ إنْت).. فالشاويش الذي يحتمي بقناعه الرسمي (إنتَ بيتُك القانون.. إنتَ بينتَك القانون) قادرٌ على الضغط على الباعة تحت ستار (أنا العبد المأمور).

المتصرف: الساحة بدًا تِفْضى.. الشَّخص بدُو يُوصلُ

يتظاهر المتصرف بالحيادية تاركاً الأمر للشاويش الذي يستخدم صلاحيته مُجبراً الباعة على جمع بضائعهم والخروج دون مماطلة من الساحة.. وإذ تصبح الساحة خالية من الناس والخضروات تروق للمتصرف قَفْرَتُها وجدرانُها الخرساء يقول لنفسه (أنا لا شيفت ولا فشعبت) لا ثم يطلب من الشاويش دعوة لجنة الاستقبال للدخول إلى الساحة.

المتصرف: أهنالا بسنيًدات اللَّجنْبة ياللِّي تعمَّقْتُو بُآداب المَراسِمُ ياللِّي تعمَّقْتُو بُآداب المَراسِمُ

رئيسة اللجنة؛ لجنْنِتْنا بنْتِتْشْكَنْرُ ثِقَنَك فينا

لَيلُ وُلَيلُين سَهِرُنا حَتَّى بَظُمُنا بِرِنامِج الاسْتَقِبْال المُصرف: يا حضرة الرَّئِيسِة.. مُنْقِلُور نَعْرِف البِرُنامِج؟

ينهمك المتصرف والشاويش والعمال بتنفيذ أوامر رئيسة اللجنة لتزيين الساحة وترتيبها وتنظيم الإستقبال وتحديد المعنيين بالتسليم على الضيف الكبير (مِش لازِم نرِه ُقُو بالسَّلامات وُنْبَتْ عبلُو إيدُو) والفقرة الفنية (فرقة الدَّبْكة بنُترُقِصلُو) التي تختلف عن العادة بكونها دبكة بدون أغنية أو مطرب تلي ذلك وليمة الغداء...

الساحة الآن جاهزة لاستقبال موكب الشّغص وكلّ في مكانه والسكون يرافق حالة الترقُّب والاستعداد للتصفيق لحظة الوصول كما طلبت رئيسة اللجنة وطمأنها المتصرف (رشئينا بين هالنّاس من قبلُنا ناس).

سكون الساحة الذي لم يخف طبيعته المصطنعة خرقه دخول فتاة بعربتها المحملة بالبندورة بشكل هاديء لا يكترث لما حوله لا تلبث الفتاة أن تبدأ مناداتها على ما عندها غناء ناعماً:

بائعة البندورة: في معنسا بنسدورة جبلية البنسدورة لا معنش وشبة ولا مرشوشية من النجير البنسدورة

أقلق الواقفين هذا الظهور المفاجيء فانبروا في الفتاة مُؤنِّبين وطالبين منها، بلهجة قاسية ونغمة مختلفة عن نغمة البائعة، السرعة بالخروج:

الجميع: يا بنت ابعدي من هالستاحة ممنوعة الوَقَفة بالستاحة البعدي يابنت ابعدي يابنت ابعدي يابنت ابعدي يابنت البعدي يابنت ا

تبحث لا وتبحث لا وسبعثرا يغ لا

و تضحك للعربية

الجميع: يا بنت ابعدي من...

البائعة باستغراب: أنا جايى عَ السَّاحة بينَـع

الجميع: ما في بيلع انْمُنَع البيع وْممْنُوعَة الْوَقْفِة بالساحة

البائعة: يا عمى وَيْن بْرُوح بِينْع

الجميع: رُوحي منطر حما يتروحي المهم تروحي من الساحة

البائعة: وَيْ وَيْن \$

الجميع: ياحب رًاس ياحب رًاس هالنبنت اطردوها

الحراس: ما مُنبِقْدِر نِتْرُك مطارحْنا

عبثاً تحاول الفتاة اختيار مكان تقف فيه يرضى به المعترضون الذين استدعوا الشاويش وطالبوه بطردها فيبدأ حوارٌ لذيذ منغَّم تحملُه الفتاة شجونَها فيرُقُّ لها قلبُ الشاويش دون أن يتنازل عن حق القانون:

البائعة: يا شاويس شونية شؤيّة عَ مَهْلَك عَ الْعَرَبِية

يا شاويش خطية

الشاويش: يلا إنْت والْعَربيِّة الْوَقْفة ممنْوعة وما فيي

لا تِتُّكُ لِي عُلْيًا عِي

البائعة: يا شاويت شوْيَة..

بدأ الشاويش بالتأثّر بصوت الفتاة المسكينة ونبرة الاستعطاف وحاول تجنب قمعها. يلتفت إلى الخلف مكلماً نفسه:

فتاة بمواصفات بائعة البندورة لا يخطر ببالها التحديّ إن فشل الاستعطاف، كانت على وشك الخروج انصياعاً لولا أن الموقف أدرك الجميع وخاصة الشاويش الذي بدا ارتباكه واضحاً فعجز عن إيجاد حلِّ تختبيء فيه الفتاة من درب الموكب الداخل بهيبة ملكية على إيقاعات من نوع المارش وبإظهار لدور النفخيات النحاسية والصنج يجمّد معه الموجودون في الساحة بينما تتقدم (الشخص) ثلَّة حرس التشريفات ويحاذيه مستشاره ويتلوهما المتصرف ورئيسة لجنة التشريفات فيعلو التصفيق ويتقدم المعنيون من الشخص فيصافحونه وينحنون...

وتفاجيء الجميع بائعة البندورة التي تصعد إلى المنصة بطريقة تخلو من الإتيكيت وتمد يدها فيصافحها الشخص دون حذر وتهزُّ له يده بحميمية أدهشت الصامتين ثم تغني:

البائعة: أهْ للا و سنهلا نورت الدِّني كيف الصَّحَّة يا وِجَّ الْهَنِي

يتهامس الناس (مني هايُ؟ مني هايُ؟) ويهمس المتصرف بأذن الشاويش (با شاويسُشُ منى هايُ؟)

الشاويش: ما بعُرف كيف وصلْبَتْ بياعِة بَنَـدُورَة

الطريق أصبحت مفتوحة للفتاة، كما تراها هي على الأقل، نظرةً منها إلى عيني الحاضر الكبير وتعبيرٌ آخر:

البائعة: مِنْ زَمـان وْ زَمان وْمِنْ عِمْر الْمَضـى نِحْنا ناطْريانك يا وجَ الرضا

الجميع: مني هاي مني هاي ؟

المتصرف: يا شاويتش منى هايُ؟

الشاويش: ما شيفْتا كيف وصلت عَ السَّاحة كيف وصلبت

تتجاهل الفتاة تساؤلات الناس وتستمر بكلامها ببراءة:

البائعة: لَما عُرِفتَك جايي زَينْتِ الاعْياد السُماللَه قَدَيش صار في عِنْ دُك اوْلاد؟

وحرصاً على عدم إثارة الفوضى يهدِّيء المتصرف من روع الشاويش الذي حاول إخراجها عنوة من الساحة ويوحي للناس بإبداء الحفاوة:

عُ ساحات العيسد ناطرينتك ناطرينتك الجميع: الجابي من بعيد يا سييف الرَّحْمِة وْقمر الفِضَّة يا كُتُب النِّدي والنَّار يا نَهُر اللَّيْل والأشعار فرشنا الغار لَمَجْد الضِّيْف الغالى عَ الدُّار سيند المدن والمواني الشُّخص الجِّزيل المكارم المتصرف: عَ الطِّرْفِ الصَّاتُ وَرْد وْزُنْبُق قيمر الأزْرُق الجميع: وكاسات المحبِّة العَتيقة من فدِّم العواطف النَّبيلة المتصرف: بالسأحيات دَهُب وْمُرْمُرْ مِسْك وْعَنْبُر الجميع: عُمْرُك يُطُــولُ وْعُمِرْك يُطُـولُ يا وج الخيار الفايضُ عَلَى طُـولُ يا نَهُ رِ الْعِلَدُل

هنا يحين موعد الدَّبكة التي حضَّرتها لجنة الإستقبال تقدمها الفرقة (بدون مطرب)..

ولكن بياعة البندورة القادمة من الجبل والتي أرجأ المتصرف إخراجها من الساحة حرصاً على الهدوء دبَّ بها الحماس البريء وانطلقت تغني للراقصين واحدة من أجمل أغاني فيروز وأكثرها حيوية من المقام المحبب للأخوين رحباني (بياتي - دوكاه) والذي ألنَّفا عليه أحلى أغاني الدبكات (حيَّدو الحلوين - دبكة لبنان - دُوَّارة عَ الدُّوَّارة - عَ الكرم انْزَلي...) وأغان هادئة عذبة مثل (إيدي وإيدَك - جايبلي سلام - سنة عن سنة - سألوني الناس (اللحن لزياد)...).

والمُلْقَبِ الطَّيِّبِ طابِياً جَبِلِيِّة النَّسْمة جَبِلِيَّة فيروز: وصلو وصلو الحبايب ردًى النجدايل ياصبينة جِبَلِيَّة النِّسْمِة جِبَلِيَّة.. الفرقة: جبلية النسمة ومرتاحة وفتتحت للحب حناحا فيروز: تِرْقُص وتَطير السَّاحِـة والصبيبة عند الميلة سألبو سألب طكنو سأنسو الفرقة: أهْلُكُ عنَّكُ فيروز: طكنو سانسو الفرقة: والصبياة اللي ملهية أخدتها النسيمة الحبكية فيروز: حِبَلِيَّةِ النِّسِمِةِ حِبَلِيَّةِ.. الفرقة: - ٣٩٦ **-** تستمر الأوركسترا بتقديم اللحن الجميل لمجموعة الراقصين وتتابع البائعة:

جَرَّحْني مبارحْ مَوَّالَـكُ خَبُّرْنِي كيف حُوالَـكُ فيروز: وَينْما بْتِرْحلْ وَينْما بْتِنْزُلْ أنا مَكْتُوبِة عَلَى بِالْكُ كتب وكتب سبه أرو كتبُ الفرقة: واللب عشة أوال فيروز: سبه شرُو كَتَبُ و الفرقة: وبالصبحية اسآل عليي وابعتلى النسمة الجبكية فيروز: جَبَلِيتُ النِّسنمة جَبَلِيَّة.. الفرقة: يا طَيْر الْ من عَنْدُن طاير يا منحمً ل بالبَشاير . فيروز: نحنا انطرنا وتحسرنا والنفرر عنندن دايسر ياحجل باحجل الفرقة: ما مُنبِنْسِاهُنْ

فيروز:

قِلُّنْ ياحجلُ الفرقة:

سرَوقِتُها النَّسُمِةِ الجَبِلِيَّةِ وبْعَيْنْنَيْس في خَبْريُّة فيروز:

والمُلْقَى الطُّيِّب طايب ، جَبِلِيتُ النَّسمْةِ جَبِلِيتُ الفرقة:

وصللو وصلكو التحبايب ردًى الْجَدايل ياصبية

> ردِّى الْجَدايل ياصبيت فيروز:

وصلو وصلو الحبايب الفرقة:

> ردِّى الْجَدايل ياصَبِيـة فيروز:

وصللو وصلكو التعبايب الفرقة:

على وجه الضيف الكبير تظهر علامات السرور والغبطة مما أوحى للمتصرف ومن حوله بالارتياح للحفاوة والسعادة بجو الطرب الذي خلقه الرقص والغناء.. ولكن برنامج الشخص يخضع لرؤية مستشاره الذي يفاجيء الجميع بعد تهامس مع الشخص بقوله:

> حَضْرة الشَّخص بيبشْ كِرْكُن وْمِضْطَّر يُواصِلْ طَريقُو المستشار:

> > لَكِنْ في غُدا على شرَفُوا المتصرف:

مِتْأُسِفُ.. بِالْمُرَّةِ الْجِابِي المستشار: المتصرف: لَيْكُونْ زِعِلْ مَن الْبِنْت؟ المستشار: يمنْكِنْ إيْ.. يمنْكِنْ لأ.. المتصرف: يمنْكِنْ لأ.. يمنْكِنْ إيْ.. ورئيسة اللجنة: مُؤكّد زعِلْ مَن البُننْت

يتأسَّف الجميع لما حصل وتحلُّ الابتسامات الصفراء محل الوردية على وجوه الحاضرين ويخرج الموكب مُوَّدعاً بالموسيقا العسكرية. وحدها بائعة البندورة كانت سعيدة ومسرورة وهي تلوِّح بيدها لموكب الشخص دون حرج.. وإذ يخرج الجميع تتحفَّز ثانية للغناء فتقول:

البائعة: بُكُرا إنْتَ وْجايي

وجَمُّع نساس

رَح زَينسن الرَينح والكنار يصينح وعلي اقواس بُكرا إنت وجايسي

إنت ومارق يا حبيب

إنت وطالل ياحبيبي

وْبكِلَ شارع ضَوِّي حْكاية بُكْرا إنْ إِنْ الْمَارِي فَيْ الْمَارِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعَالِي الْمُعِلِي الْمُعَالِي الْ

بُكُ را إنْتَ وُمارِقِ رَح صَوْر ابْراج إرْسُم البَيارِق عَ رُوس الِ ادراج وْصَوت الْعِيْد يُعِيْد يُعِيْد والشَّجَر يِبْكي عَ المَفارِق بُكرا إنتَ وُمارِق

// رايئتك من صوبة والدهب ميئزانك /(٢)
اع مل نبي لع صوبة واحمل نبي ع حصانك /(٢)
وبالسَّاحة البك بيرة تمخ تر في سي

عَلَى عَيْنَيَــي عَلَى عَيْنَيَــي عَلَى عَيْنَيَــي بُكُ بُكُ رِا إِنْتَ وُطَـالِلْ يِرُكُض بُلاقِيـُـكُ وِسُطُوح الْمُنَازِلْ كَـِلاً شَبابِيـُـكُ وُإِنْــتَ تُــدُلّ عَلْيَـى تُــدُلّ عَلْيَـى تُــدُلّ

وْتِمْسَحْلي جْبِيني بالسنّابلْ بُكُلْ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ ا

بعد توديعه موكب الشخص يعود الشاويش متبوعاً بعناصره إلى الساحة فينتظر الفتاة حتى تكمل أغنيتها الدافئة التي أخفى تأثيرها عليه نظراً لخطورة الموقف واستعاض عن المدح بالاستهزاء استقواء وضماناً لما يتطلبه التعامل مع بائعة البندورة التي أفشلت خطة المدينة وأجهزتها وأغضبت الشخص.. يصفق لها بسخرية ويحييها بخبث (نهارِكُ سعيد) و (كيف حالِك؟) ثم ما يليث أن يأمرها غاضباً بالصمت:

الفتاة: خير انشالله؟ أمرر؟

الشاويش: أمرر؟.. صدر الأمر

الفتاة: أمر شُرو؟

الشاويش: أمْر التَّحْقيق مَعِكْ وْأَخِد إفادْتِك وْمن ثُمَّ تَوْقِينْفِكْ

الفتاة: لَيْشْ شُوْ عُمْلِت؟

الشاويش: خِرْبُطْني الْحَفْلِة، شَقْلَبُني الْمَهْرَجان.. عَطَلَني الإسنْتِقْبال

زِعِلَ الشَّخْص، اخْتَصَر الرُّحْلِةِ وْما عباد حكي

كِنَّا مَعْزومين عَ الْغَدا مَعُو.. فَرَطْ الْغَـدَا وِطْلِعِنْنَا بِـُلا غَدَا

الفتاة: بس أنا غَنَّيْتِلُّو وْشَهِفْتُ و انْبُسط ١

الشاويش بنهكُّم: هلَّق بتنْغَنِّي بالْحبسِ

الفتاة: مُحسَب هيك المحبس ؟ يا شاويش في قانون ١

الشاويش: كان بدري إنتي تَعِرُفي لمَّا خرْبَطْتِي المُهرجان إنُّو في قانُون

التلكُّؤ في التحقيق لا يفيد الشاويش الذي وُضع في موقف حرج أمام المتصرف. لذا يطلب بسرعة من مساعديه البدء بمساءلة المتهمة بطريقة تُرهبها وتُعقِّد الصورة أمامها فتسأل ببراءة (شُو قَصِدُكُ، عم تُخَوِّفْني؟) ويؤكد لها أن قضيتها على الأرجح كبيرة والتحقيق بدايتُها ليس إلا (هاتي تَ شُوف)، وتبدأ البائعة بعرض إفادتها بطريقة غنائية يحاورها الشاويش بنفس الطريقة اللذيذة.

الفتاة: أنا بيَاعة وْبدَدِّي عِينْشْ أَهلِي فُقَرَا وِدْراويْشْ وْهالْعَرَبِيَّة هايْ رِزْقِتْنا وْغَيْر الْعَرَبِيَّة ما فِينْشْ إكتُبْ يا شــاويشْ إكتُبْ يا شــاويشْ

سجل يا شاويش أنا بَيَّاعة وْبَدَّي عِيْشْ الشاويش: ما بيصير ما بيصير هايندي مبشْ إفادة

فُ ولِي لِكُ شي إفادة ي كُون فيها إفادة

لازِمْ يطْلُع بإفادة من الإفادة

وتعيد الفتاة إفادتها بتعديل طفيف علُّها تُرضي الشاويش:

أهلى فُقرا ودراويسْنْ أنا بيًّاعة وبدِّي عيششْ الفتاة: طيُور زُغار وُما إِلْنُ رِيْشُ وهالعربية خلف إخوة إكتُبْ يا شاويشْ طيُور زُغار وْما إلن ريشْ سجُـل یا شــاویـشْ في تَغْيِيْر في تَغْيِيْر هائق ع الإعادة الشاويش: بأخر الإفسادة لاحظنا إنه غيرتبي شُو عِمْ بِتُقَوُلِ زُيادِة فُـرولا با شَـــباب إشيا من الإعادة وشنو بينجبد علينا

يقرأ الحرَّاس ومعهم الشاويش ما سجَّله الكاتب في دفتر الضَّبط:

قالُولي أوعى التِغنتينشْ	أنا بيَــًاعة وْبـَدِّي عِيـْـشْ	
"		
وُنِحنا مُنْدِدُفَعُلِك بِخُشْيِشُ	رُوحي إنتي انْزَعي الحفْلِة	
لأيا شاويـــــشْ	أبَداً يا شاويسشْ	البائعة:
	هنئي دفع ولك بخشيش	الشاويش:
غَيَّرْتُ و الإفـــادة	مِشْ مُطْبوط مِشْ مُطْبوط	البائعة:
كان بللا إعادة	مازال ب <i>َدڪُ</i> ن تـُـزيـُـدو	
بنيسنتنتج إشيا زيادة	يا بننتي التَحْقِيْ ق	الشاويش:
عْطَيَات شْهِ الرة	احْلُفُو إِنُّو أَنَا هِيْكُ	البائعة:
وْتَعِي إمْضـــي	بــلا حــڪـــــي	الشاويش:
	مبش رُح إم ضــــي	البائعة:
بــُدِّكْ تَمْضـــــي		الشاويش:
	مبِشْ رَح إمْ ضــــي	البائعة:
تَمَنَــُعَت عن الإمضــاء	فَ إِذِنْ أَكْ تُبُ:	الشاويش:

إلى الساحة يعود من وداع الشخص ومرافقه المتصرف وأعضاء لجنة الإستقبال والفضب يملأ وجوه الجميع وعلى الأخص المتصرف الذي يجلس فوراً على كرسي ذي مسند ويسأل الشاويش عن التحقيق مع البائعة ثم يتناول محضره ويقرأ بصوت عالٍ ما سجَّله الكاتب:

المتصرف: أنا مُـش بَيَّاعَـة وْخِضْرَة مافيْشْ دفعولى شوية بخشيش وْهالْعَرَبِيَّة هايْدِي لِعْبة وْفى لِعْبة تحت الطَّرابيشْ طَبْعا يا شاوي ش مُنكَد يا شاوي شُنْ الجميع: في لِعْبِهَ تحت الطّرابيشُ

قضية بائعة البندورة بدأت تتعقد.. وراحت الجهات المسؤولة تضخِّمها للاستفادة منها والاختباء وراءها تفسيراً لقرار الشخص الاعتذار المفاجيء عن عدم حضوره وليمة الغداء. بقضايا مثل هذه الحالة تمتليء بلداننا وبلداتنا. السلطات وأجهزتها لا تتردد في تلفيق وحياكة القصص والاتهامات للأبرياء عندما تتطلب ذلك خطط ٌ لتحقيق أهداف مسبقة التحديد.

يضغط المتصرف والشاويش والآخرون على بائعة البندورة استنطاقاً يبغون من ورائه الوصول إلى (اعتراف) البائعة بحقائق تتعلق بالجهة التي أرسلتها وبالـ(لعبة تحت الطِّرابيش) ولما فشلوا في ذلك طلب المتصرف اعتقالها:

> وْحُولُها عُ الْمَحْكَمِة المتصرف: سُوقُوها مَوْقُوفِة ما بدها محكمة قِصَّة بسينطــــة البائعة:

> > يزداد غضب المتصرف وحنقه من البائعة المستهترة بالقانون:

البائعة:

مش مُعْقُول تُكون بُسِيطة قد ما هِيي بسيطة المتصرف: وَقَ نُهُ اللهِ أنــا بريـة البائعة: كَتِّ غُهِـــــا المتصرف: أنـــا بَريُّـة البائعة: هيين تنقسرر خسك المحكمسة المتصرف: أو مُشْ بـريـــة انْ كَانِّكْ بَريــة وسلك تحبسكوني وْلَيْسِشْ تْوَقَّقُ وني البائعة: بكثرا بــــرُوني بلكب بالمحكمة إيــه صــــخ المتصرف: وما نوقفيك مكسق منقذر نبركيك لازم حدا بك مُلك لَكِن نُـشـــرْط حَدا يِكُفْلُني؟ مِتِلُ مين؟

كفالَة مُتَهم، مُحال إلى محكمة معينة، بواسطة شخص معروف أو صاحب أملاك وأموال عُرْفٌ يُقرِرُه القانون ويحدِّد مداه ودرجته الحلقة الفاصلة بين المحكمة والمتهم، ويكون المعنى الحرفي لهذه الكفالة أن بقاء المتهم رهن إشارة طالبيه يضمنه ارتباط الكفيل بالمكان عبر ممتلكاته أو منصبه. والبنت البريئة ليس لها سابق معرفة بكفالة من هذا النوع ولا تعرف كفلاء من مثل هؤلاء:

ربما حاولت البائعة المسكينة استعطاف الناس والمتصرف ولكن الأكثر من هذا أن الحديث عن المتموِّلين ومقيمي الولائم والمتنزهين في العواصم أثار شجوئها فتذكرت أخوتها في البيت يتنزهون في زوايا أحلامهم البسيطة بانتظار إختهم وليس لهم أملٌ بسواها وهم المعنيون بقضيتها، أفلا تكفي المتصرف كفالتُهم لريْطها؟

البائعة بحزن: إخْوة زْغار.. اوْلاد زْغار أنا بَدِّي ضَلَ إطْعِمْهُ نَ فَعَارِ عَطِيْهِ وَعِيهُ مِن عَبِكِ رَا غَطَيْهِن آنا باللَّيْ الي وعيه من عبك را نيد مُهُ ن من عشِيَّة هِنتَي بْيرِبْط وُنِي بْيرِبْط وُنِي وَهِنِي هِنتَي هِنتَي بْيك غُلُونِي بْه الأَرْض بْيرِبْط وُنِي وَهْنِي هِنتَي هِنتَي بْيك غُلُونِي أَخُوتِي النَّحبُ الحقيقي وَما بِيْن المَحبَة والجُوع حبْسيِي أنا الدَّايِمُ وحينُ طان الدَّم وع

ربما رقَّ قلب المتصرف للصور الحزينة التي أخذته البائعة إليها ولكننا نعلم أن قلوب مثل هؤلاء، وإن رقَّت، لا تلين ولا تتنازل. فالقسوة غدت من طبعهم وجزءا من شخصيتهم والتهاون يعرِّض مكانتهم للاهتزاز، ولكن لابدً له امام الناس من الادعاء ببعض التساهل وإزاحة ثقل المسألة عن كاهله:

المتصرف: ياشاويشْ.. مازال عندا أخوة زُغار

اتْرُكُوها بْسنند إقامة.. ما بدننا نظلُم النَّاس

بَدْنا بسرّ.. النّحَقّ وْبُس

الشاويش: سنْمعنْتِينْ شو قال المتنصرُف ؟؟ بدَلُ سنند إقامة يعنى بنتتِركى العربيئة بالنخيضرة اللي فيها

وبنتِقِدْري تــرُوحي هــَلــُق لــ حينها نِسنتَدْعيــــــى

تخرج الفتاة والحزن يطمر قلبها وعيناها مشدودتان إلى عربتها المتواضعة وحبات البندورة التي خفّت بريقُها تعاطفاً واقتربت من الذبول حزناً على الفتاة التي كانت في الصباح تغني لها غزلاً وطيبة ومحبة.

أما موظفو المتصرف فقد كانوا يشتغلون على القضية (الخطيرة) على قدم وساق مستخدمين وسائلهم لتحريض الرأي العام في المدينة ضد الفتاة وللترويج لإخلاصهم وتفانيهم ومهارتهم في العمل والسهر لحماية أمن البلد..

من المتصرف يقترب سكرتيره وكاتب العدل يطلعونه على تداعيات الحدث

المتصرف: نَعَم يا أمين السرَّر؟

أمِين السِّر: حَوَّلْنا الدَّعُوى على المحْكَمِة

المتصرف: والْجَرايِدْ شو قالِت؟

أمِينْ السِّر: اسْتَنْكَرتْ عَمَل البنت ياللِّي أساءت للشَّخص

المتصرف: كِلِّ النَّجَرايِدُ ؟؟

أمِين السرِّر: باللِّي معنا .. كتب و معنا

المتصرف: حدا بعتْ بَرْقِيَّات؟

أمِين السرِّر: بعد مافي برُقِيَّات

المتصرف: ابْعَتُو لَ اللَّى بيبِعْتُو خَلِّيهُن يبِعْتُو

أميين السيّر: حاضرْ

المتصرف: وشُو اتَّخَذتُو إجراءات؟

أمِينْ السرِّر: مننعنا البينع بالسرَّاحة.. رحْ منعكلُق إعلانات

شَدَّدُناعَ البيئاعينن أمرنا الحرس يلحقهن ..

بِمُنْبَعْهُنْ بْنِينْعُو بِهَالسَّاحة.. وْكُلِّ ساحة

ويطمئن المتصرف إلى استناد أجهزته في إجراءاتها على القانون ثم يتناول الكراس الذي يتضمن نص القانون وبحركة كوميدية يضعه خلف ظهره (صار فيي إسننُد حالي عَ القانون وإرُتاح). وطالما أنه رمى المسؤولية على القانون ومنفذيه فقد هدأ بال المتصرف وصار بإمكانه الخلود إلى الراحة والمتعة (وهلَق صار لازم نُرُوق.. هاتُو هالنَّقهُوة) فتُقدَّم له القهوة العَدَنية مع حبّ الهال على الطريقة الشرقية فيرشفها مستمتعاً ثم يطلب الشاي الصيني الأخضر فيحتسيه ويُسلطن (وهلَق صار لازم نُغنَنِي.. هاتُو الْعُود).

يتناول المتصرف عوده وسط تشجيع المحيطين به فيطلع بقول زجلي ظريف:

المتصرف: أنا لا كُتَبِتْ للْحِلْوِة رِسالِة وَلا عَرِفْت الْهَوَى وْشُوق اللَّيالي أَنا مَرَّاتُ بِحْمُلُ هَيْكُ صَوْتي بُغْنَيِّ وْبِعْصُر الخَمْرَة لَحالي

يحرِّض الموَّال شبيبة وفتيات الساحة فيشكلون حلقة الدبكة الرشيقة على أغنية جميلة يؤديها المتصرف ـ نصري شمس الدين، ملك أغاني الدبكة اللبنانية الفرحة والتي تلقَّفها الناس في بلاد الشام بمحبة فرافقتهم في أفراحهم المختلفة وحفلاتهم وفي المهرجانات الاجتماعية والوطنية وفي المشاركات التراثية فكانت خير ممثل للأدب الشعبي وأصبحت الحضور الذي لا يكتمل الفرح من دونه وغدت الشكل المعياري لنسج أغاني الفرح والابتهاج على منواله:

وعدنيك بمواعيد ووعدتيني	رَاقَىَصِنْتِكُ بالعِينْد رَاقَىصِنْتِينِي	نصري:
سَلَّمْتِي مْن بْعِيْد وِتْرَكْتيني	وُلَمًّا صار الصَّار وْغَنَيِّينًا	
	رَافَ صِنْدِكْ بِالعِيدُ	الجوقة:
غبنيتة وموال غنتينتبلك	حُبَ وُشُوق حمال وَدِّينْتِلَك	نصري:
	حُبَ وْشْـوْق حْمالْ	الجوقة:
ودَّينْتِلِّ ـــكْ		نصري:
	غبِنًيــة وْمــوَّالْ	الجوقة:
غَنَيْتِلًك		نصري:
هــمَ وْشْـَعْـلْـِة بِالْ سَلَّـُفْـتْبِيْنِي	سلَّفْتِكُ محبِّة وْأَمُّنْتِلِّكُ	
-	رُافَ صَنْبَك بالعِينْد	الجوقة:
وُلا يُميلُو عيننَيُك صوب الجارَة	فَلِنْتِي اشْتُقَنَّنا عَلَيْك زُور زُيارة	نصري:
	قلنتي اشتتقنا عليك	الجوقة:
زُور زُيـــارة		نصري:

الجوقة: وْلا يْميْلُو عَيْنْيَـْكْ

نصري: صُوب الجارَة

وْلُمَّا جِيْتِي وْشْنِفْتِينِي بِالنَّحِارَة عُمِلْتِي حَالِكُ هَيْكُ مَا شَفْتِينْنِي

الجوقة: رَاقَ صِنْتِكُ بِالعِيدْ..

نصري: كُوتَرو الخِلان شيفْتي حالك لوَّح الرمان مالُو وُمالِك

الجوقة: كُوتُـرو الخِــلاَنْ

نصري: شيفْ تى حاليك

الجوقة: لـوَّح الـرُّمـانْ

نصري: مالُو وْمالِكْ

بُكُرًا بْيهِمْضى الصيَّف بنْتِبقي لْحالِكْ

إنْتِي والْحِيْطان يا مسْكِينة

الجوقة: رَاقَ صِنْتِكُ بِالعِيدِ..

مع الغصن الأخير تنتهي الدبكة فتخرج السلسلة من المسرح ويغادر المتصرف تاركاً المسؤولين لمتابعة الأمر:

أمِينْ السِّر: عَلَّقو هالإعلانات وْنَفَّدُو الأوامر

وفيما يقوم الأفراد بتعليق نسخ الإعلان يتقدم الشاويش فيقرأ على الناس نصَّه بصوت مرتفع:

الشاويش: "بأمر المِتْصرِّف حاكم المدينة المِستمد السلطة من حضرة الشَّخص، السلطة وللسلطة من النَّاس الطَّيبين البُسطا السلطة من النَّاس، النَّاس الطَّيبين البُسطا النُّقاعدين عَ البِوْاب، السلَّهْ رانين بالبِيوت الماشيين عَ الطِّرقات النُّواقعين تحت البراميل وحمولة السلُّفُن، المسوُدين بالمواني عَ هوا البِحُور، المِتَّكُلين عَ سلِلْطِة الشَّخْص:

يُمْنُعَ بِيَنْعِ الخِضْرَةِ بُساحِةِ البِيَّاعِينُنِ وُكُلِ ساحةً"

في نص الإعلان عرض للنهج الذي تتبعه الحكومة التي تدّعي استمدادها للسلطة من الشعب وهي تستخدمها ضِدَّهم، وفي هذا العرض تلميحٌ لعدد كبير من الحالات الواقعية في البلدان العربية التي تبجَّح حكامها في أواخر ستينيات القرن الماضي، ورافقنا بعض هذا التبجح ومايزال، بالادعاء بأنهم الخيار الديموقراطي للشعب المؤمن بوطنيتهم وبإخلاصهم وبتفانيهم من أجله.. وطالما أن استفتاءات الناس حول أحقية قيادتهم الحكيمة أثبتت الإجماع الشعبي المنقطع النظير فلا غبار على بقائهم (أشخاصاً) و (رموزاً) من نوع خاص يحتكرون

السلطة وصنع القرار وترتيب القوانين وتعديلها متى وكيفما وحيثما يحلو لهم وتتشكل حولهم طبقة من المنتفغين، أمثال الشاويش وأمين السر ورئيسة لجنة الإستقبال، يتوزَّعون المهمات ويُرهبون الشعب تمتيناً لمواقعهم.

المتصرف، الحلقة التالية في التدرج الهرمي، قدَّر (الموقف الخطير) المرتبط بغضب الشخص واتخذ الإجراءات التي توحي للجميع، وبخاصة لرأس الهرم، بأنه ساهرٌ على المصلحة العليا.

والشاويش، أول وأكثر الحريصين على تنفيذ الأوامر الحكومية، يأمر بمصادرة عربة البائعة وبنقل البندورة إلى ثلاجة بيته وهو خارج من الساحة مُنهياً نهارَ م بتحذيرها:

الشاويش: تَعي يا بنت

هلَّقَ ما عاد فيكي تشيلي العَرَبيَّة من هون.. هايدي بدَّا تُضلَ هون، مختُومية بالشَّمع الأحمر لحين المُحاكمية، والخِضرُة بـُأمان عندي بالبَرَّاد، وْبُعد المُحاكمية يا مناخُد العَرَبيَّة يا بيكُونو حَبَسوكي.

تبقى الفتاة الحزينة وحدها في ساحة المدينة الخاوية ومشاعرالانكسار تغمرها وقد ضافت بها السبُّل فلم يبق لها إلا الإذعانُ لإجراءات المتصرف القاسي القلب والشاويش (الرديل) وصوتُها الحزين تُغني لنا أغنية رومانسية هادئة من مقام (البيات) الرائع، واللحن لفيلمون وهبي:

فيروز:	فایــق یا هــُـوی	لِمْ كِنتًا ســـوا
	والدَّمِع سَهَّرْني	وَصنف ُولي دُوا
	تَارِي الدُّوا حُبُّكُ	وْ فَنَــشْ عَ الله وا
الكورس:	ف ایت یا هوی	
فيروز:	/ فايىق لَمَّا راحُو	أهاليننا مشتوار
	تَرَكُونا وْراحُــو	وْقالُو وْلاد زغارْ / (٢)
	/ وْدارِتْ فينْنا الدَّار	وْ نِحْنا وْلاد زغارْ / (٢)
	والهوى جمعنا	وْفَرَّفْنا الْهوي
الكورس:	ف ایت یا هوی	
فيروز:	/ طَيْر الْمسا جايي	مِن سنَفُر طُويلْ
	وعكى باب السيهرة	تبنُّكِي النُّمُواويلُ / (٢)
	/ وْنُطِفْيِ الْقَنَادِيـل	وْ تَبْكَي الْمواويلْ / (٢)
	ونِسهُ رُ عَلى العَتْمِة	تْنَيْسْنِتْنَا سِوا
- 44		

الكورس: فايـق يا هـوى..

كان الموسيقار الراحل جورج أبيض (١٩٢٥ - ١٩٧٧) عازف القانون في هذه الأغنية وقد تألق فيها كثيراً فأمتع الجمهور بفواصل صعدت بها روح السلطنة والطرب. ومن المعلوم أن جورج أبيض لحن أوعزف القانون أو العود مع عمالقة الطرب في مصر ولبنان مثل محمد عبد المطلب ونور الهدى وكارم محمود وسعاد محمد وفريد الأطرش ونجاة الصغيرة ووديع الصافي. أما مع فيروز فقد ظهر في أغانيها (ورقو الأصفر، أسامينا، ياريت مِنُن، وكذلك في الأندلسيًات).

فيروز: / فايق عَ سَهُ رَة وُكان في لَيْلُ وُنِدي والنَّار عمْ تِغْفَى يَحِضْن الْمَوْقَلِة / (٢) والنَّار عمْ تِغْفَى يَحِضْن الْمَوْقَلِة / (٢) والعْتُوب مُسافْرَة وُما في كَلام وُلا هِدي قَلْبَك وَلا قَلْبِي هِدِي قَلْبَك وَلا قَلْبِي هِدي وَنَام الْحَكي والنَّاس وانهَد السَراج وُتِكْ يَبِت غُصُون الوَرْد عَ كِتْف السَياج وُقِلَ القَمَر عَ ضَيْعْتُ و وْفَلِّ و الدّراج / (٢) وْفَلَ القَمَر عَ ضَيْعْتُ و وْفَلِّ و الدّراج / (٢) وَفَلَ القَمَر عَ ضَيْعْتُ و وْقَلِّ ل بَقَاشْ بَكِيْر وتْقَلِلِي اقْعِدي

الكورس: فايق يا هُوى..

هذه الأغنية الجميلة التي أسمعتنا إياها بائعة البندورة سمعتها عجوزٌ اقتربت منها كانت تعبر الساحة فأحست بكآبتها واستغربت قَفْرَها ولكن صوت الفتاة وأغنيتها أثارا فيها الرَّغبة بالكلام (إلِكُ زمان يابنتي هـُون؟..)

العجوز: عُ عِلْمي كان في هُون ساحة؟

وْناس وْبِيَّاعِين.. كِنَّا نِشْنْتري مِن هِوَن.. شُو نَقَلِت السَّاحة؟

البائعة: السَّاحة بَعندا.. بس النَّاس الْ كانو فَلُو

العجوز: يعنني فللت الساحة.. أخدوها النَّاس وراحو

البائعة: السَّاحة لَوَيْن بَدَّا تُرُوح؟

العجوز: يا بنتي بتُ رُوح.. لَمَا بنتِفْضي الْقَنَيْنِة

وْما يْعُود فيها نْبْيِدْ.. شو بْيبْقى مْن الْقَنْيُنْدِة؟

اصوْات النَّاس.. النَّبِيَّاعِسْ.. العَرَبِيَّات..

الْكَرَز.. التِّفُ اح.. الـــورْد..

كِلُّن تَرَكُو السَّاحة.. بِهَيْبِت فْراغَة السَّاحة

مرة أخرى مع الفلسفة الرحبانية بأبسط صورها وأقوى معانيها. لزجاجة النبيذ قيمة نبيذها وبانتهائه لا قيمة للا (فراغة). وليس للساحة معنى إن هي قفرت من الناس والباعة والمحاصيل.

الأخوان رحباني يذكِّراننا دوماً بأن الوطن يتمثل بعنصريه مجتمع َين: الأرض والشعب الحرر السُّعيد.. ولا قيمة لأحدهما من دون الآخر.

البائعة: بنهالي وم ياخالني مروق الشَّخص من هون

وْ عَلَى عِلْمِكْ، كان في ساحة، وْما عاد في ساحة

العجوز: إيه يا بننتي.. مَطْرَح ما بنيمُرُق الرَّكْبير

مررًات بترخ ضر الأرض و مرات بتيبس الأرض

الِكُبِيرِ بُيِتِ رُكُ أَثِرِ لأنُّو خَيِالُو غَيِرِ شِكِل

البائعة: وْهُوِّي بْيرْضي إِنُّو خْيالُو يْيَّبِّس الأرْض؟

العجوز: يم ْكِن هُ وِّي مانُو عارف..

هُوًى بِسِيمِنْرُق مِتِنْلِ النَّهرِ..

معُو تسراب ومعنو صنخور ومعنو زهسر

هُوًي بنيجْرُف بِدَرْبُو وْمانُو عارِف

البائعة: في ناس قالُو إنُّو السَّاحَة هينك أنْضَف.. أهدا وْأظْرُف، البائعة:

لا صريع البيتًاعين.. لا منتظر النخيضرة

قالْ صارُو يْشْهُوهُو الحيطان والسَّاحة العَتْبِيْقَة

والزُّوايا الْ عَمْ تِبْكى

العجوز: هَـُوْدي بنيحِكُو بنسّ.. بنيبِقِعنْدُو بالنَّهَهاوي

بيننبسطُ و بَحالُن .. بالرَّصييْف الْفاضيي

وْ بالشَّارع الْفاضيي

ساعة.. اتْنْيَنْ.. تْلاتِة.. نْهار بْيكِذبُوعَ حالُنْ

لَكِنْ لَمَّا بِيْجُوعُو.. أَجْمَل شي مَنْظُر الأكل

سُرَّت الفتاة بحديث العجوز التي خَبرَت الناس والحياة والحكومات والأفراد حتى انحنى ظهرُها وعلا رأسها الشيب. وسُرَّ المشاهدون أيضاً في العرض الرائع للرؤية الرحبانية لمقطع في مجتمع تنازعته الأهواء والمصالح والحداثة المصطنعة وانتشر في زواياه الكذب والفساد وحلَّ الظلم والقهر محلَّ العدالة التي مازال الناس يحلمون بها ا

البائعة: و شو فِكْرِكُ أعمِل هَلَّقَ؟
العجوز: لازِم تُشُوفي محامي.. الْمُحامي ضروري صحيح بْياخُد مصاري.. لَكِن يمْكِن يْبُرِّيكي بْييقْلُب الأبْييض أسْوُد والأسْوَد أحْمر الْقانُون.. دَواه الْمُحامي

مِتِل ما الفارة لِها البينسية الثقانُون إلـو المحامى

تخرج العجوز ناقلة إيًانا إلى مشهد كوميدي الطابع يعكس نظرة الناس إلى سلك المحاماة والعاملين به بالرَّغم من حاجتهم إلى المحامين لحلِّ النزاعات والخلافات والقضايا البينية. يقدم المشهد الفنان الكوميدي فيلمون وهبي محامياً حضر إلى الساحة بطريقة يقصد المخرج من خلالها أن يذكر الجمهور بأننا في المسرح. والمشهد الذي يريحنا بظرافته وغرابة مفرداته يقدِّم لنا صورة عن معاناة الضحية – بائعة البندورة نموذجاً للناس الذين يعرِّضهم الظلم والتجني إلى استغلال المحامين وتنكيل القضاء و أجهزة السلطة. والفتاة الفقيرة التي لم تجد من يكفل إقامتها لن تجد ما طلبه المحامي شرطاً لتَبْرِئتها (إذا بنْتِدْفَعي عَ القَضِية).. وإذ تعرض عليه مقابل أتعابه تموين بيته طوال السنة بالبندورة يستهزيء بها:

المحامي: يا بنتي.. ياللِّي بْيدْفَع "بنندُورَة" دَعْوتُو بتْروحَ سلاطَة

المشهد الأخير من الفصل الأول يُظهر ردود فعل البائعين، المتضرِّرين من قرارات وأوامر الحكومة الظالمة، تجاه قضية الفتاة المضطهدة وهم يتوافدون عشية وقناديل متواضعة تجهد في إنارة ساحتهم اليتيمة وما تزال بائعة البندورة قابعة فيها تنتظر الصباح وما يخبئه لها.. القادمون يشرعون بالغناء حزينين يائسين ومتعاطفين مع الفتاة، واللحن اللذيذ تبرز فيه آلة الأكورديون التي لعبت دوراً بارزاً في ألحان عديدة في هذه المسرحية وكان العازف فيها الأستاذ الياس الرحباني:

ساحة البيساعيين / جينا عَلَى السَّاحَة الفتيات: فأناديل البياعيين / (٢) وتسسأل عكك الستاحة يحبايبنا الحلوين جينا والتقنينا قُعُدنا واتَّكينا حدّ الضُّوّ الْحزين ومننعونا الحيراس أحد البائعين: بيثفُولُو الآميرُ أميرُ والستهر ملك النتاس وُما بِقِي غَيْرِ السَّهِرِ وبيسهرو الحيراس الحرامية نيسهرو واتكسر الياسمين اور اق اللَّيْل اتْكسَّرو

الفتيات: جينا على السنّاحة...
جينا والتَقيَنْنِا...
البائع: طُول ياليُل الصنّفَا عَ بُينُوت الْعِشَّاق رِجْعِت إينَام الْوَفا وُحنَ اللّيْل وُراق وَيا حبيبي ما يقي بحَقْلتِنا اوْراق بالْغِنيَّة مُنْلِتْقِي عَ جُوانِح الحُساسيين الفتيات: جينا على السنّاحة...

جِينا والتَقَيننا..

الأغنية الرقيقة الدافئة شحنت أفئدة الباعة والآخرين الذين اقتربوا من الفتاة المُتَّهمة مُستفسرين عن أخبارها ومُستعرضين التوقعات بين من أخافها متحدثاً عن المحكمة وجوها الإرهابي ومن طمانها مذكراً بتقليد العفو العام الذي سيأتي يوماً ما وسيشملها وقضيتها. أحد هؤلاء صاحب دكًان وكثير التعلُّق بالمشروب.. بيده زجاجة خمر وفي فمه سيجارة وعلى وجهه إيحاءات من ينشد اللهو بعيداً عن الغوص في التصورات والقلق مما سيأتي، لذا فهو يقترح الغناء بديلاً وأملاً يطول معه ليل الأحبة وتنام الشمس طويلاً:

صاحب الدكان: خَلُوها بُكْرا بِنْتِفْرَج دِيْرُوها الْلَيْلِة غَناني وُهـم السَّاحة الْمِلْيانِة وُهـم السَّاحة الْمِلْيانِة

ولا يتردّد الحاضرون بالتجاوب مع هذا الرجل الظريف، وهو المطرب القدير مروان محفوظ الذي اشترك في عدة أعمال رحبانية وله حضور مستمر في عالم الطرب والمسرح الغنائي. يدبّ الحماس في الجميع وكلّهم رغبة في إزالة الكآبة عن الساحة وفي خلق جو من الفرح تزهو معه بائعة البندورة وتتخلص من حالة اليأس والخوف والترقب التي ألمت بها فتتشابك الأيدى مشكلة حلقة الدبكة الجميلة.

شابَّة: بالنِّجْمة وْعَدْتَكِ وْنْسيت مروان: الْمُسا لُ الله لُحِقْت وْجِيْت وْقُلُ ولُولا للشَّمْس تُنام تَ شَمْس الْعَيْنَيْن السُّود الشابات: بالنَّجْمة وْعَدْتَكُ..

مروان: يا حِلْوة بِلْيالي الكَيْف اعْمِلي إسْمي حْكاية صَيْف للْحيْطان احْكِيْسها

الحيطان احكيدها وإحثكيثها الشربساك النوم

اِنُّو النَّجُمِة بُعیْسِدِة قُولیْلی سے بیْدِة وْتُوعی بعْد تْلاتُ ایام تِغْفی عَلَی ایْسِدی

خَلِّينْي عَ بالِكْ واحْكِيْها لَ حالِكْ لِلمِحْدَة احْكِيْها وللنِّجْمِة الْوحِيْكِة

الشابات: بالنِّجْمة وْعَدْتبكْ..

مروان: وعدتيني بايسًام العيسد راح العيد وميسًة عيسد

قَوُلِكُ ناسبِيْتيْهِا خايف لَ هالْعِمْر يْضيْع

الشابات: بالنِّجْمة وْعدْتَلِكُ..

مروان: لاقبينني بأوّل تبشرين

من الوادي من حقّ للتّين وأول ما بتشتئيي بحملًك رينجة الأرض

الشابات: بالنِّجْمة وْعَدْتبكْ..

الأغنية الجميلة والدبكة الحيوية أثرتا على بائعة البندورة وشحنتاها قوَّة وعنفواناً وتمرداً على الظلم والعبودية فقدَّمت بدورها أغنية قصيرة بقالب النشيد مؤكدة عشق الإنسان للحرية كعصفورة الشمس ومُحدرة من هبوب الريح في بيئة تفتقر إلى المحبة والنور. جدير بالذكر أن فنانتنا العظيمة السيدة فيروز، التي تعرَّضت لبعض الانتقادات فيما يخص حيويتها وهي تغني، لم يقصد المنتقدون أسلوبها في التمثيل لأنهم اعتبروها (فيروز) تمثل ولأنهم أعجبوا بأدائها كممثلة بينما طالبوها بمزيد من الحيوية والحركة أثناء أدائها الأغنية. البعض، ومنهم أنا شخصياً، كنت أرى الحضور الفيروزي الرائع دونما حاجة إلى ما طالبها به بعض النُقاد وتجاوبت معه فيروز بدءاً من هذه المسرحية قائلة: "اقلعْتُ عن جمودي".

اليائعة:

أنا عُصْفُورة الشَّمْسِ

م كُنتُ وبية عَ ادْراج

أنا زَهِ رِهِ الْحِرِيِّةِ أنا عَصْفُورة الشَّمِس

ضَوُّو فناديل المحبَّة

فَبِنُلِ الْمُنايِرِ مَا تُضِيع

واللِّــي مِسْوَدِّين

يْغَرَقْ و الْمراكِب ضَوُّو قْنادِيل الْمحَبَّة

فَيل ما ينهَد السورد

أنا زَهِرِهِ الْحِرِيِّة مرْبَى الْحَفسافي وْ مَكتُوية عَ جسُورة المَيِّة

بتنجيبيلي هنديت

ما جبتى العيديـة

وَلاّ تُنْـَاسَيْـتِينُهـــا

بين عيندك وعسيندى

وبايندك استقينسي

من النعيمة لا قينني

عَ التَّلِّهَ بِتِشْنَتِّي

بِقَلْبِي وِبْإِيْدِي

قَبْل هُبُوب الرِّيْئِ وُ وينمحى الزَّيئِ عُ عُ هَوا البِحُسور يُغَرَقُ و البِحُسور عَلى بيُوت الناس ويسوسع الْيباس

واللِّي عَ البِـواب يطلكم من النسوم وْبِتُهِبُّ ط النِّوم يكسرو البسواب عَ السِّهِ ل الكِنبِ ر طبليع الضيو وطارت السلما عَ جناح العصافير اتْرُكُونى اتْرُكُونى اتْرُكُونى خَلُونى طِينْ ر أنا زَهره الْحرريات أنا عُصِفُورة الشَّمنس أنا ورُدِة المسافى مرْبَى الْحَفافي وْ مَكتُوبِة عَ جْسُورة الْمِيَّة مَكْتُ وبِهَ عَ ادْراج أنا زُهِرْهُ الْحِرِيِّة أنا عَصِفُورة الشَّمِّس.

يبدأ المشهد الأول من الفصل الثاني مع بزوغ فجر اليوم الثاني لمسألة بائعة البندورة، بعد مقدمة موسيقية سريعة وحيوية توحي بأهمية وجدية أحداثه. ساحة المدينة التي شهدت يوماً غير عادي في حياتها تنتظر العابرين إلى مدارسهم ومعاملهم والدوائر والمتاجر والدكاكين وقبلهم تنتظر الخادمين النزيهين، المغبونين غالباً وهم كناسو الشوارع. ولكن الأخوين عاصي ومنصور لم يغفلا فرداً في المجتمع حقه. لقد حظي الجميع بواحدة أو أكثر من أغانيهما الجميلة.

بائعة البندورة التي قضت ليلتها في عراء الساحة أول من صادفهم وكيلُ الكنَّاسين الذي بدأ عمله بأغنية لذيذة تؤكد قناعته وتمتعه بعمله كسائر العاملين المخلصين في المجتمع.

وكيل الكناسين: من زَمان بعيد بعيد

تبثقى تُكنسُ قِدام الباب ابنقى على بينتا روح وهيي تُكنسُ قِدام الباب وعلَى كبنر المشاويسر وعلَى كبنر المشاويسر صرنا ننكنسُ أنا وهيي لكن بهوني يسوم تركبني المكنسُ هذيئة تركبني المكنسُة هذيئة داير هلق كنسسه هذيئة وإثدك رالحلسوة

حَبِيْت بْنَية حِلْوة وَتِضْحَكُ ضِحْكِة حِلْوة وَتِضْحَكُ ضِحْكِة حِلْوة أَوْقَفَ عَ السَّكُت قَبْ الا وُتِحْكِي قِصَّة لُحالا حُبًا نَفْنَشْلُي قَلْبِي حَبًا نَفْنَشْلُي قَلْبِي تَحْت دراج المُحبَّة هَجرِتْني يـوم وْقِسنيت هَجرِتْني يـوم وْقِسنيت وْنِسنيت بِساحات كُتَار بِساحات كُتَار بِساحات كُتَار عَلَى بِالِه الـدًار قَدَيْشُ صارت السَّاعة قَدَيْشُ صارت السَّاعة

البائعة:

تفاجأ وكيل الكنَّاسين بسؤال البنت فتوقف عن الغناء وسألها:

وكيل الكنَّاسين: لَشُو تَعِرْفي السَّاعِة؟

البائعة: طْلُوع الضَّو بَدُّن يْحاكْمونى.. أيَّ ساعة رَح يطلع الضَّو؟

الوكيل: بس يجُو الكِنَّاسين بيكُون رَح يطلع الضَّو

البائعة: إنْ تُو الْ بِتَطَّلَعُو الضَّو؟

الوكيل بتفاخر: لَكَن كيف؟ا..

الوكيل:

هــُوِّي بِيُ وصل وبيُــوقَف برَّاتِ الْمَدينِة

تَ نِفْتَحُلُو الْمَدينية

مِنْ لَمِّعْ لُو الرَّصِينْ ف.. منَّضُ فْلُو السَّاحات

أحسن ما يبتُجرَح

البائعة: وبلكي تأخَّرْتُو شي نهار بنيتأخَّر طللُوع الضَّو؟

الكِنّاسين ما بيتأخّرو لأثن ما بيمشُوع السّاعة بيمشُو غ المكنسبة. لَمَّا بيصير الْوَقِت مِناً لَـحالا الْمِكِنسبة بتُصير تُخبط لهُن بيهُ وموغ الكُناسبة. المكنسبة أحلى من الساعة. المُوظَفين معن ساعات، وبيتُأخَّرو لو بَدال السّاعة بيستَعملو المركِنسبة ما كا نُو بْيتْأخَرو

للكناسين فلسفتُهم أيضاً.. إنهم ينظفون الساحة مُزيلين آثار الليل لاستقبال الضوَّء ولن يغادرونا من دون أغنية لطيفة:

مَكانِسنا بآخر الليَّيْل ومن مدينتنا بتكنس الليَّل (٢) الشَّمِس منْطلَعُها الشَّمِس منْطلَعُها نحننا منْللَمُ فها تَ تِمْشي السيَّارات هالْميْل وهالْميْل

الكناسون: '/ مكانسنا ياسر عبة الخيل بيت السنا والمناسنا والمناسنا والمناسنا والمناسنا والمناسنا والمناسنا والمناسلا والمناسلات مناوسع الطرقات وتتناوى بنيات

مَكانِسْنا ياسرْعِة الخيال...

وتبدأ دفعات المارَّة وركابُ الحافلات ينتظرونها في المواقف التي نظفها الكناسون لتوَّهم وقد راق لهم منظر الفتيات تُلقين تحية الصباح وتُغنَّين أيضاً للأوتوبيس دون اعتراض على تأخره الذي وفَّر فرصة لتلاقي الأحباء ويرقص الجميع قبل أن يغادروا، كلَّ إلى عمله:

الصبايا:

قبل بزوغ الفجر يأتينا المشهد التالي بالمتصرف في مشواره المعتاد يتفقد أحوال المدينة التي مازالت نائمة بأناسها من غير العمال والشغيلة والبائعين وهمومُهم في أسرَّتهم وأفواهُهم مغلقة تُحْجِم عن الشكوى والتَّذمُر مما يرتاح معه المتصرف الذي تبدو له حياة الناس هانئة خالية من النُظلم والشَّكوى فيغني لنفسه معبِّراً عن هذا الارتياح:

المتصرف: زَهْرِة التَّواضُع زينبة الأحْكام والسَّهرعَ الرعبيَّة واجب الحكَّام مافي مظلومين.. وَلا في محرومين والعدالبة نايْمبة بين النَّايْمين / دِرْت بُهالْليالي حول بُيُوت النَّاس

بَلْكِي بِسُمِع شَكُوى من حدا مُن النَّاس كِلُّن نايْمِيْن كِلُّن مَبْسُوطيْن والْعَدالِة نايْمِة نصايْمِة

بين النّايمين / (٢)

اللحن الرتيب الهاديء الذي رافق هذه الترنيمة الصباحية جاء ملائماً تماماً للبيئة بعنصريها وللهدف الذي من أجله خرج المتصرف في نزهته التي لا تخلو من الادعائية وخداع الذات قبل الآخرين، وربما كان على يقين من أن عدداً من أبناء المدينة سيصادفه وهو في ملابسه العادية والقنديل المتواضع في يده فيكبر في عينه الحاكمُ الحريص على أمن وسلامة المواطنين وسيحدث الآخرين عن (زَهُ رِهَ التَّواضُع) والأذنين الصاغيتين لـ (شكُوى من حدا مُن النَّاس) (

وما من شك بأن المُتصرِّف، المحاط برجال تدخل لواقطُهم إلى عقول المواطنين وحتى مشاعرِهم، يعلم بأن بائعة البندورة التي تنتظر محاكمتها بعد ساعات قد قضت ليلتها في الساحة. وهاهي الفتاة تُدندن معه لحن (نشيد التواضع) ثم تقترب منه:

البائعة: عُرفْتَك.. حضِرْتَك المتْصرَف

المتصرف: عُرفْتينى ؟

البائعة: من صوْتَك ١

هي واحدة من عُقد الحكَّام أمثاله.. يخالون أنفسهم فوق الجميع ميزاتٍ وقدراتٍ وتَالُّقاً. يعدُّل المتصرف وقفته شامخاً ويدير وجهه مُكلِّماً نفسه (صوَّتَك يا هالمتُصرَرُف وُعطر الوَرُد وُضوَ الشَّمْس، ما بُيبِتْخبَبُو)

البائعة: مِن أيّ سَهْرَة طُويْلِة جابِي وْمِتْنَكُّرْ؟

المتصرف: يا بنتي المتصرف مِش مِتنكر .. مِتْدرُوش.. مثل البملُوك القُدامي..

حتى يشُوف المحتاجين ويساعِد المظلُومين..

وينخلِّص القَضايا

البائعة: أنا قَضينة مَظْلُ ومِة.. خَلُصنى ا

المتصرف: يا لطيف ما حدا مرتاح..

لا الْمَحْكُوم مرتاح وَلا الحاكِم مرْتاح مَوْقْفِكُ مُحَزَّنَي وَتْدَكُرُ مُعَالِكُ عَ الْقَنْديل وتْذكَرْتِك طُول اللَّيل

عبارات المتصرف بعثت شيئاً من الأمل في نفس الفتاة القلقة:

البائعة: إذا هينك.. ساعدني

المتصرف: بنشُو بِتَريدي ساعُدك؟ فُولِي..

بِبْعَتْلِكُ بِطَانِيَّة ؟.. حُرام؟.. أكل؟

البائعة: بدري تساعدنى بمشكلتي

المتصرف: هایدی ما عادت بایدی

البائعة: طَيِّب لَيْش عُمِلْتُو فِيي هَيْك؟

المتصرف: يا بنتي قَدّري المُوفِقِف.. تُحَمّلُونا

إذا إنْتُو اوْلاد البّلكد ما تْحَمَّلْتُونا، مينْ بَدُّو يتْحَمَّلْنا؟

البائعة: بُسِّ إنْت الْ عَمَّدْتا وْإنْتَ لازم تُحِلاً

المتصرف: لإيا بنتى .. لا .. أنا بيطلموني ا

أنا باب.. باب سميك.. بييقبعدو خلفى

وبينصيرو يسكروني بنوج النَّاس.. شنُو بتنريندي أعملُ؟

صار عُلَيتي ضَغُط...

اللِّي فَوْق بْيبضْغَطُو عْلَيَّي.. وأنا يضْغَطُ عَ اللَّي تحْت واللِّي تحْت عَ اللِّي تحت.. وْإنتو اللِّي تحت، إنْتو الأساس وأساس البناية بْيتْحَمَّل البناية.. افْرَحُو وِانْبسْطُو لأنّ العِناية اخْتارتْكُن تَ تْكُونو أساس البناية.

المتصرف يظُنُّ نفسه قد وصلَ لمبتغاه.. فهو يريد أن يُقْنَعنا عبر الفتاة بأن (العِناية) قسمَّمت النَّاس إلى مستويات كطبقات المبنى الذي تقوم أدواره العليا على الدعائم المرتكزة فوق الأساس مما يعطي الأخير أهمية حَمْل المبنى وهو يريد للناس أن يكتفوا بالفخر والسعادة

لكونهم ذاك الأساس ١١. ولكن البائعة التي أخذت معاييرها في الحياة من سوق الخضرة لا من معابد "العناية" وهياكلها وآبائها ترفض بشدة هذا التقسيم غير العادل والذي تعيده لا لله (العناية) بل للسلوك المرتبط بالمصالح الطبقية للحكام ومن حولهم.. وهي الآن ستردها صاعين إلى المتصرف باسم باعة الخضروات وباسم ملايين الناس عبر التاريخ وعبر البلدان تحذر هؤلاء من غضب (أساس البناية) عندما يطفح الكيل:

البائعة: وُلابُدَ هالأساس ما يُشَلع التَراب ويرعرع البناية الحيطان والابُواب

المحامي الذي عرضت عليه البائعة تبني الدفاع عنها في المحكمة مازال طامعاً بأخذ القضية والاستفادة حتى ولو كانت أتعابه (بندورة).. هاهو يأتي إلى الساحة مستفسراً من الفتاة عن نوعية هذه البندورة (جبَلِينة وَلا شغل الساحلة) وطالباً دفعة مقدمة (ما في عندك شي سئلة رعبون؟) اعتذرت الفتاة عن تقديمها (مَ صادرولي ياهن!) واقترح المتصرف تأجيل الدفع بينما يستمر الحوار المرح بين فيلمون وهبي ونصري والذي تخللته عبارات باللهجة (العصفورية) أثارت الضحك والمرح في القاعة قبل أن ننتقل إلى مشهد المحكمة التي يعلن الشاويش افتتاحها على إيقاعات من نوع المارشات العسكرية ترافق دخول أعضاء المحكمة من القضاة والمستشارين وغيرهم يجلسون وراء طاولاتهم الخشبية ويدخل الشهود الذين حضروا على أساس اتفاق مدبر مع الشاويش فيجلسون على كراسيهم ويتخذ الحراس ماكنهم ويحيط بعضهم بقفص الاتهام الذي وضعت بائعة البندورة بداخله.

يغني الجميع للقاضي بإسلوب النَّشيد (سيَنْف الحَقّ المسنون وحامل الرسالة وراجة بال النَّاس) قبل أن يعلن:

القاضي: باسسُم الشَّعبُ افْتَتَحنْا الجلُسة أَلمُدَّعي عَلَيْها بياعة الْبنَدُورَة

يستجوب القاضي الفتاة عن اسمها (أنا إسمي البنت البيناعة) وعمرها (أنا عُمْري من عُمر العَرَبيَّة اللَّي وَرَّتْني ياها بيي) وعملها (بيناعة بنَدورة).. ثم يستعرض الكاتب الدعوى (دعوى الحقّ العام على بياعة البندورة):

الكاتب: نسبُولِك أِنُو بِتارِيثِ لَم يمر عَلَيْه الزَّمَن بِيشهادِة شُهود الْحال بِحفْلِة الإسْتقْبال جيئتي بِصُورَة مَفْتَعلة وْخَرَقْتِي البِروتُوكول وُعملِك هايْدا زَعج الشَّخص اخْتَصر الحَفلِة ألغى الغَدا وُما تُغيديًى حيدا القاضى: إحْكى يا بِنْت

وبلغة بريئة بسيطة تشوبها الشكوى والاستعطاف تحاول الفتاة عرض حكايتها مما لم يُرُق لأعضاء المحكمة الذين لم يصلوا من إفادتها إلى شيء:

بَدُى تُكُون راضى يا سيدى القاضى البائعة: أنا بَريًـــة آه بريعة يا سيدي القاضى وفقفنا بالسأحة وصلناع الساحة فالولي رُوحيي واتركى الساحة أنا جيت هيَـُك جَرُّوني هَيْـك مِدْرى شُو قالُو مِـدْرى كِـيف وصْلُـو آه بَرِيَّة يا سيدي القاضى أنا بريًـــة یا سیدی یا سیدی القاضی الأعضاء: كمان ما صار

خليها تراجع إفارتها

ويطلب القاضى من الفتاة عرض إفادتها ثانية فتقول:

البائعة: لَشُوتَ عِيْدا القِصَّة مَعْرُوفِة وانْ كان القاضي مبسوط وراضي ينْهي القَضِيِّة بالتَّراضيي وان كان مِش راضي مِش راضي الحكي عَ الفاضي أنا بريــة آه بَرِيَّة يا سيدي القاضي

عندها يطلب القاضي من الشهود الإدلاء بشهاداتهم فيقترح الشاويش الخبيث شهادة جماعية ويؤكد الشهود موافقتهم وتماثل شهاداتهم لأنهم (حافظين) ما اتفقوا على قوله مع الشاويش. وتأتي إفادة الشهود إثباتاً لدعوى الحق العام ويسأل وكلاء الادعاء الفتاة:

الوكلاء: يابنت.. لمَّا عُرفتي إنُّو الوَقفة ممنوعة ليبش ما غادرتي السَّاحة؟ قِلِتُ بِتُفَرَّج عَلَى الشَّخُصِ هُوًى وَمارِق بِساحِتَنَا البائعة: سجًل ياجناب الكاتب إسميع ياجناب القاضي الوكلاء: ليش الشِّخْص للْفررجة؟ قالِتُ بِتُّفَرَّج عَ الشَّخُـص إنْتُو كمان تُفَرَّجْتُو مِشْ أنسا وَحدى تنفر رَجت البائعة: نحنا استقنبكنا الشخص أبدأ ميش منظ بسوط الوكلاء: لَكِن إنْـتِي تُفُـرُجتي

البائعة: أنا قَرَّبْت وْسَلَمْت علْيَه وِضْحِكْتِلُو وْغَنَيْتِلُو البائعة: إسْمَع ياجناب القاضي سجِّل ياجناب الكاتب الكاتب هيئى اعْتَرْفت بصراحية كيف رَفْعِت صوتا وْغَنَت

تستمر وقائع جلسة المحاكمة التي تتأكد فيها تهمة تمادي بائعة البندورة في الاستهتار بهيبة وجلالة الشخص مما يقتضي اتخاذ العقوبات بحقها (وُلازم المحكمة تِحاْكُم على البنت وِتْرَبِيَهُا) وتستغرب الفتاة شدة العقوبة مقابل بساطة الجرم (غنِنيَنالُو ياقنطيعَة شُو فيال على المناه المحاد).

وقبل أن يبتُّ القاضي بالحكم لابد من إعطاء الفتاة حقها بالدفاع عن نفسها عن طريق المحامى فتجيب:

البائعة: ياسيدي القاضي يقْطع الْقلِلَة ما حدا راضي يتُوكَلُي القاضي: لَكِنْ يا بيَّاعة المُحامي ضروري، لأنُو القانون فيه عَكْفات.. فيه برُمات، وُفيه أوض للإجتهادات. وَحْرك بتْضيعي.. بْتِعْلَقي بِفَخَ القانون.

يابياعة والقانون مدينة حديد مافيها حَدا غير الليل واليباس والبرودة. لأزْمِك دليل. المحامي دليل. وطنواط القانون.. الواقف بالروب الأسود والمشلح الطويل!

البائعة: ما حَدا تُوَكِّلُي رُح دافِع لَحالي وِينْضُوِّي عَلَيِّي قَنْديل العَدالِة

القاضي: وشُو بنتِطلِبي يا بياعة ؟

البائعة: يطللُب تْبَرِّيْني وْيعَطْفك تِحْميْني

وِتْرِدُلِّي العَرَبِيَّة وْعَ بِيْتِي تُودَيْنِي

واللِّي طِلعُ وضِدِّي بَدِّي تُقِلُّ ن

يا بيسِكُنتُو عَنسَي يا امنًا احْبِسُن كِلسَن كِلسَن وبُكْرا لَمَا بيْفْتَحها عَلَيتِي رَحْ جِبلْك سِحَّارِة بندورة هنْدِيّة

مُرافعة الفتاة عن نفسها لم تفدها.. فالقضية مبتوت بها سلفاً، وحكم ما بحقها يرتكز عليه المنتفعون من رجال حاشية الشخص لابُد أن يصدر. لذا ينتفض المستشارون مع قاضيهم قارئين نصّة بتفاخر المتسلّط المغرور:

القاضي والمستشارون: استناداً على القانُون وعلى حينثيّات الدّعوى

وعكى اللوازم القانونية

حَكَمَتِ الْمُحَكَمِة على المُتَهَمَّة يما يُلي:

يا لينل يا لينل النائب العام:

القاضي والمستشارون: بيسع العركبيَّة بالمكزاد العككني

بَيْع الْعَرَبِيَّة بالمَزاد الْعَلَني الجميع:

وْمَنْع البيئع بالسَّاحات

وَعَلَى الشَّاوِيشِ تَنْفيذِ الحُكُمِ النائب العام:

فُوراً فَوراً فَصوراً الجميع:

عاش العدنل، عاش العدنل، عاش عاش عاش العدل

بهذا تنتهى المحكمة ويخرج الجميع تاركين بائعة البندورة تنظر إلى عربتها المصادرة تودِّعها بأغنية حزينة ولحن هاديء من مقام (سيكا) اشتهرت للسيدة فيروز كترنيمة للأحبة المفترقين بعد رفقة درب.

> سوا ربينا سيوا مشينا معقولية الفراق يمحى أسامينا / إنتِي وأنا دِرْناعَ كلِّ البِواب ونطرنا الجني بليالي الجني سَوا رُبِنْنا

ســوا...

مُنوفَع مِتِل وَرْقَة كل مين عَ طُريق/(٢) ويسألو عنبا أهالينا

وْلَمًا شَرَّدوني شَرَّدوكُن إنْتُـو

سوا فَضَيننا ليالينا

و نحنا سُوا سسوا ربينا

وقط فنا الفرح من علالينا

حَبَّيْنا وكُبِرْنا بِمُوسِمِ العِنَّابِ/ (٢)

/قَوْلِكُ بَعْد الرِّفقَة والعُمْر العَتيق وينسانا السهر بليالي السهر سَوا رئينا..

في المشهد التالي تلتقي الفتاة بأصحابها وصاحباتها من باعة الخضروات وأصحاب الدكاكين يدفعهم الفضول لمعرفة ماجرى وللاطمئنان عن حال زميلتهم (خَبرينا عَ اللي صار) ولا تتمكن الفتاة من إخفاء حالة الانكسار والخيبة وغضبها لأن (الإنسان انْعُلُب) ولأن (اللِّي كَتَبُو القَّوي عُ النَّاسِ انْكَتَب) ويسأل الجميع (كان الحكم ضدُّكُ؟) فيزداد غضب بائعة البندورة وتجيب بنبْرة ثورية (مشْ ضِدِّى أنــا.. ضدَّكُن إنْـتُو)

البائعة: لَمَّا حاكموني حاكموكُن إنتُو

الجميع: ما قِلْتِيلُن عِنسًا اوْلاد؟

البائعة: هِنتًى بْيعِرْفُو إنتُو النَّاس، ما بْيطْلُعُو مْن الصَّخْر

وبْيتْشْيَيْطَنُو.. والسولاد الم ع الطسرفات

هبني بيعرفو إنو عندن أهل

إنْتُو ما عِنْدكُن أهل؟ وهيئك رَح نُضلًا وْهِنْي يخْلَقُو جيل الحاكْمِيْن

وِبْيْسِرْجَعُو يسسَالَسُوهُن : وأهْلُن نحنا.. والْ متلنا نحنا وما منفقدر نبعتهن عَ المدارس نحنا نخلق جيل البياعين

أليست بائعة البندورة مُحقَّة ؟؟ واعتراضها على ادعاء المتنفِّذين والأقوياء بأن (العناية) تقسمٌ وتختار فيكون للبعض مصير التربُّع على عروش الحكم والملْكية والرخاء وللسواد الأعظم من البشر مصير العوز والتعاسة والبقاء تحت رحمة البعض الأول! أليس هذا الاعتراض مشروعاً وفي محله ؟ اضطهاد الفقراء وقمعهم والتنكيل بهم يُفقد الحكومة، أية حكومة مصداقيتها وثقة الناس بها.. وإذا ما انتفض أولئك، الذين لا تستطيع الحكومات الاستمرار من دونهم، فهم الشعب الذي يحكمون باسمه وهم من يطعم الحكام ويخدمهم ويحمي حدودهم أيضاً، أفلا يضعون الحكام في خانات الضَّعَيْف والعجز والضيَّاع؟

أحد البائعين: فإذن قُومو خَلُونا نَصْلَ، نِحْمُلُ اوْلادْناعَ العَرَبِياَت وِيْشُوفُو النَّاس وَإِذَا قِدْرُو يُعِيشُو يُعِيشُو يُعِيشُو بَلا خَضَرُجِيةً

يستمر الحوار الساخن بين أبناء البلد المظلومين، والحيرة في أسباب الظلم المستمر وفي الحل ومصير الأبناء مازالت تفرض على البيئة حزناً تَبْهتُ معه الوجوه ثم تقصُّ الفتاة على جماعتها كيف تمَّ المحاكمة:

البائعة: دُخَلُو الرُّوبات السُّود، سكتُو النَّاس.. وِقفُو النَّاس.. والميزان عَلى شَعَرُة وَلا كَفَّة بُتِرْجح.. ناطرين الكِلْمية، كِلْمِة القاضي.. والحبكِم أتْقلَ من الصَّغِرْ.

افْتَتَحُو الجَلْسِة بْإسْم الشَّعْبِ!

الجميع: يعنني باسرمنا ١٩

البائعة: ساعِتا فُرِحْت وْقِلْت هَلَق بِيبُرُونِي.. وِقْفُو صارُو يحْكُو.. انْفُتَحِت الدُّفاتِر وانْحكى الحكي.. وْلا كَانْمِة وقْعِت عَ الأرض..

كلُّو وَقَع بالدَّفاتِر..

وأنا .. ياغافِل إلكُ ألله ١١ ما بعرمنري بيئذي حدا

تاري إلِي أعْدا كُتار لا بْعِمْري شِفْتُن وْلا قُشْعَتْنُن وْلا قُشْعَتْنُن وَلا قُشْعَتْنُن وَقَفُو وَقَالُو وَيَحْتَدُو..

خَبَّط القاضي عَ الطَّاوْلِة.. وقِف المُدَّعي العام صار يْكَبِّر بالحكي،

وْيطْلُب تَ يحِبْسوني.. قال هُوِّي المَّشْكِي الْمُ مَ تاري المُدَّعي العام طلِع قَرايب الحقّ العام وْنحنا مَفْتِكْرِين الرَّذالِة مُن الشَّاوِيش الا

الجميع: والنَّتيجِة؟

البائعة: طلِع الحكِم! والعَربيِّة رَح تِنْباع بالمَزاد العَلَني

بيع العربة المصادرة التي لا تمثل وسيلة الإنتاج فحسب بالنسبة للفتاة المسكينة بل هي رفيقة دربها وحياتها ورَثَنتُها عن أبيها، رمزٌ لحالة انكسار الحلم البسيط للفقراء أمام أمواج المصالح الطبقية للمتنفِّذين عديمي الرحمة والشفقة. نحن الآن في باحة المحكمة والشاويش القاسي القلب قام بالتدبيرات اللازمة للمزاد العلني الذي استدعى من أجله أحد السماسرة ودعا الراغبين بالاشتراك فضجت بهم الساحة وبدأت العملية.

وبالرَّغم من كآبة صاحبة العربة المُصادرة والحزن العام بسبب الموقف الحرج يأتي المشهد صادقاً في تعبيره عن ظاهرة البيع بالمزايدة العلنية في ساحات البلدات والقرى مع ما يحيط به من هرَج ومررح وردود أفعال تصورها الأوركسترا بألحان خليطة متنوعة طربية الطابع وينقل السيناريو الجميل المنفع صورة المزاد ومفرداته ومصطلحاته بجمالية غطَّت على حزن الموقف وتجاهات ألم الفتاة وهي تشهد ما يحدث لعربتها.

الشاويش: يا شِرَّاية الْتَمُّو عُلْيَّى المَطْرَح ما بيساع

هايدي ياها الغربيّة اللّي بدرًا تنبساع

يا الله يا دلاًل دَللٌ يا دلاًل عَ الْغَربيَّة يَا دلاًل الله عَ الْغَربيَّة يَا دلاًل الجميع: دُلَّالُ دُلُّالُ عَ الْغَربيَّة يَا دلاًل

حوارٌ كوميديٌ لذيذ ومليء بالتَّلْميحات والإيماءات بين الشاويش والفتاة وهي في آخر خطوط الدفاع ومحاولة إنقاذ عربتها الغالية:

البائعة: بُدُّك تُبِيعْلَى الْعُرَبِيِّة؟

الشاويش: إي بَدِّي بِيْعا مَفْهُومِة

البائعة: وُمِينْ الْ بَدُّو يَقْبُض حَقًّا ؟

الشاويش: رَحْ تِقْبُض حَقًّا الِحْكُومِة

البائعة: وليُـش تَ البحكُ ومِه تِقْبُ ض حَقًّا

شُنُو البحكُومِة بنّا كُل يامًّا عَندا اوْلاد؟

الشاويش: طَبُعاً طَبُعاً عندا اولاد

المُدرا.. الموطَّفيين هاودي اولاد شو؟

اولاد حك ومة البائعة: الْبُوليْسيِّة والْحِرَّاس.. هاوْدي اوْلاد شو؟ الشاويش: اولاد حك ومية البائعة: أنا هلُّق يابيًّاعة.. أنا إين شُو؟ الشاويش: إين حك ومية ١١ البائعة: الشاويش: فإذن دَلِّلْ يا دلاَّل دَلِّلْ دَلِّلْ عِ اللَّهِ عَ الْعَربيِّة بِا دلاَّل الجميع: يا دلال شويِّة شويِّة ع مهلك ع العربيَّة البائعة: يا دلاًل خُطَــيُـة أنا قايض إجْرَة رَسْمِية حتى بيع الْعُربيّة الدلال: بصُـورَة عَلَنِـــتُة يا دلاّل اتَّفْقُ عِلْيِّي وَما عندي غير هالْعَربيّة البائعة: لا تبيغ ولي هريئي يا شاويش الشاًويشية بددي بللس ما بقى فيلى الدلال: بَعُند هالصَّبيَّة الشاويش: بعدي يا بنت ودلل يا دلال دَلُــلْ دَلِّــلْ يا دلاًل عَ الْعَربيــة يــا دلاًل الجميع: عربية خضرة ممتازة وشبهلة الدلال: يتجرأ بالطلعبة يتجرك بالنزلية ب خَمْس وْعِشْرين المُزاد مين قال أنا مين زاد؟ مُزايدة: عُلْيِنِي بْ خَمْسِيْنِن الدلال: مُزايد: الدلال: المُزايد ة: <u>ئ</u> سينعث الدلال:

وزيادة في التحفيز يَعدُّ الدَّلال (واحد إثنان) إيعازاً وهمياً دون أن يصل إلى (ثلاثة) أملاً بتحصيل سعر أعلى:

الدلال: عُلَى أوْنَا عَلَى دُوِّي رَح مِنْبِينَا

هنا يتدخل في المزاد أحد باعة سوق الخضروات في مسعى منه لعدم السماح لأحد من خارج المجموعة بأخذ عربة زميلته بعيداً

البائع: عُلْيَّي بُ مِيِّــة

الدلال: بُ مِيسة بُ مِيسة

الْعَرَبِينَة صارت بْمِينَة رَح مِنْبِينَع

عَلَى أوْنا عَلَى دُوِّي عَلى تْرِي مَبْرُوكـــة

في تتمة المشهد صور كوميدية لبيع الشاويش بواسطة الدلال والمزاد ممتلكات عامة (طاولة وكراسي القاضي والمستشارين ودفاتر المحكمة) وسط سخرية الناس (اقْبَضي يا حُكومة) التي تتصاعد حتى تطال الشاويش نفسه (شاويش بْحالة ممتازة.. مين بيْشنْتِري شاويش؟) يطلبه أحدهم مجانا (اعْطُونا ياه بنْضَهر البيَعْة) فيحتج الشاويش (شو هالحكى أنا بْأليف ما بنباع).

ينتهي المزاد ويخرج الجميع وآخرهم البائع الذي دفع مائة ليرة ثمناً للعربة يدفعها أمامه فتعترضه بائعة البندورة ويدور الحوار التالى:

بائعة البندورة: لَوَيْن آخِدا؟

البائع: اشْتَرَيْتا.. صارت إلي

البائعة: هايندي عَرَبيتي

البائع: أنا دُفَعِت حَقًّا ميَّة لِيْرَة

البائعة: وبْمينة ليرة بدَّك تشتري صحبة الإيَّام أنا ويَّاها؟

هايْدِي بِيِّي بِاغْ عَلْيَها.. وأنا بِعنت عَلْيَهَا.. وْصارِت منْ العَيْلِة.

بُميِّة لِيْرَة بَدُّك تاخِدْا؟

البائع: اعْطيني الْميَّة بْردُلِّك ياها

البائعة: لُو مُعى ميَّة ما كانو حاكَمُوني

يرُقُ قلب الرجل ويتنازل على أن تأتيه بمائة ليرة ويمهلها حتى المساء ثم يخرج بالعربية تاركاً الفتاة المظلومة وصوتها الذي لا تملك سواه تنادي مستفيثة علَّ أحد المقتدرين يساعدها في فك أسر عربتها العزيزة ومصدر رزقها:

يا مين يْدَيِّنِي يْدَيِّنِي مِيِّة بُكْرا عَلَى العيد بْرِدِّلُو هِيي لَوْ معي مِيَّة لَوْ معي مِيَّة بُرِدَ العَرَبِيِّة آه لَوْ معي مِيَّة بَعْرف واحِد بِيدْدَيِّن لَكُنْ بِفَايْدِة كُبْيْرة

جمع أرباح كنيسرة كِنَّا خَدْنا بنهالْحشرة إلا بالنميسة ميسسة

يخْرِبْ بَيْتُو مشْ هَين لولا بالمينة عشْرة لكين صاحبنا ما بيقْبَل يا مين يْدَيّنْي..

رحلة العذاب تصل إلى نهايتها في الفصل الأخير بلقاء فتاتنا بالشخص الذي خرج في نزهة بعيداً عن القصر وغُرفه المعتمة وعيون حراسه التي تلتهم الضوء منعاً من احتكاكه بملكهم دون استئذان. اللقاء الصدفة قولب الخاتمة بطريقة جعلتنا مقتنعين مع الأخوين رحباني بأن المشكلة مازالت قائمة وستبقى طالما مازالت أسبابها في مجتمعات أول معاييرها (الغلّبة للأقوى)!.

الشخص الهائم في متنزهه لا تزعجه مفاجأة اقتراب صبية حسناء منه وإن كانت قد اخترقت هيامه:

البائعة: حَضْرة الشَّخِص؟

الشخص: مينن؟

البائعة: يبه ا إنتَ بُتِحْكي؟

الشخص: إي.. بحنكي

البائعة: كِنْتُ افْتَكَرْتُكُ ما بنتِحْكي

الشخص: لَمَّا بينْكُونِو النَّاس كُتار ما بحكي..

لأنُّو كلِّ واحِدْ بنيفُهُم عَلَى ذوقُو..

لَمَّا بْكُون وَحْدي بحنكي إي بحنكي

البائعة: مُعَكُ تُدُيِّنُنِّي مِيِّة ليرة؟

الشخص: أبدأ.. أنا ما معى مصارى

البائعة: حضْرة الشَّخِصْ.. وْما مَعكْ مصاري ؟

الشخص: أنا صِرْت المُصاري كِلاّ.. والمُصاري مابْتِحْمُل مُصاري.

إنتي مين؟

البائعة: أنا بيَّاعة البندورة

الشخص: بيًّاعة البنندورة؟ أهلاً.. قَرَبِي قَرَبِي قَرَبِي قَرَبِي

دَخُلُكُ بِدِّي إِسْأَلِك: لَيْش من زمان البَندورة كانت أطيب وأرْخَص؟

حَبِّتْها كانِت أَزْغَر بسّ كان إلْها طَعْمِة..

اليوم صارِت كبيرة وبلا طعمرة ١

نحن إذا مع الشخص في وجهه العادي الذي يتحدث مع الناس وبأيً موضوع دون حذر أو تكلُف. كم يتساءل الناس عن الحياة اليومية لأصحاب الجلالة والسمو والغبطة والعظمة.. ومرد ذلك إلى هالة التفرد والقدسية والألوهية التي يُحاطون بها. وسواء كان هؤلاء هم الذين ينسجون تلك الهالة أم أن آخرين ذوي مصالح معينة يصنعون منهم أنصاف آلهة راسمين لهم حياتهم وبرامجهم وحدود حرياتهم وطرقاتهم ومواعيد استقبال الزوار وأسماء هؤلاء، فإن الأباطرة من هذا النوع يرتاحون للنتائج فيغضون النظر عن آليات سيطرة النظام الذي يبقيهم في أعلى المراتب ويُخضع الآخرين له، ويتم إقناعهم بأن الانعزال والتعالي وتخويل الأجهزة المختصة صلاحيات البطش والمعاقبة وضبط النظام هو في مصلحة عرشهم رغم الثمن (البسيط) الذي يدفعونه.

الحوار اللذيذ الذي نسمعه بين شخصيتي المشهد الأخير الوحيدتين ذو مغزى أعطى للمسرحية بُعدها المسحوب عبر صفحات الزمان وتعاريج الأمكنة لتبقى في تألُقها بعد أربعة عقود تقريباً، نستمتع بما تحمله صورُها وعباراتها القوية من عناصر تصعُ معها المقارنات وتتجدد التساؤلات، بالإضافة طبعاً إلى آليات التسلسل المنطقي والبديع في مراحل تطور العقدة الدرامية وإلى وسائل الانتقال بين الأفكار المكونة لبنية الدراما والتي جاءت حافلة بالقيم الإبداعية المتميزة الجميلة والمتوافقة بهارمونية أخاذة مع الألحان الرائعة والرقصات التعبيرية واللوحات الثابتة والمتحركة وكافة المؤثرات وأيضاً بثراء تمثيليً ومهارة نادرة المثيل وفرقص وغناء).

بعيداً عن مراسم القصر يحلو للشخص الكهل أن يتذكر البندورة في السنوات الماضية:

البائعة: كانِت تِطْلُع بِمُوسِما وْبسّ. اليوم صارو بيطلَعوها بنكلّ موسم.

الشخص: فِكْرك عَ الطُّرُق الإصطناعيَّة فَقَدرت طَعْمرتها؟

البائعة: وْلِدَة غَيْبِتها

وْما عدْنا نتلاقى فيا ونْقُول: خَيْر السِّنةِ وْرِزْق جنديد...

الشخص: أهــلا.. إنتي مين؟

البائعة: مُ قِلْتِلِّكَ بِيَّاعِهُ البِّنَدُورَةِ ١١ بِتُدْكُر ساحَّةِ الخِضْرُةَ؟

الشخص: إيه إيه..

مطرر ما استَقْبَلُونا وْغَنَتْتِلْنا هاك البِنْت وْرَقْصولْنا دَبْكِة

البائعة: إيه نعم

الشخص: أنا كننت بنزَماني دبيُّك وُكنت إمسك عَ الرَّاس

حنين الشخص العجوز للحرية ولذكريات شبابه دفعه لمسك يد الصبية والبدء بالرقص فاستجابت البائعة وغنت:

البائعة: على دُلعُونا على دُلعُونا هوا الشِّمالي غَيَّر اللُّونا

الشخص: إيه .. بس كلّ شي تُغيّر

البائعة: والْبنت اللِّي غَنْتَلْك يَومْها.. زَعْجِتُك شي؟

الشخص: أبدأ أبداً.. طرَبتُني

البائعة: هاك البنت هييي أنا

جديرٌ بالذكر أن المسرحية مليئة بالتلميحات ذات المغزى السياسي المرتبط بحالات ومواقف وحيثيات انتمائية وجغرافية وحتى بعبارات تتعلق بالوضع السياسي الذي كان قائماً في تلك الفترة في لبنان والبلدان المجاورة وبالمباحثات والاتفاقيات المبرمة معها بخصوص قضايا ساخنة وارتباط ذلك بأسماء لمعت وبمقاعد رئاسية (نسي أصحابها أن يعطوا دوراً لغيرهم للجلوس عليها!) وكذلك بتحالفات ومواقف تبدّلت ألوانها تبعاً لمنافع شخصية. من هنا اختار المؤلفان أغنية (عكلى دُلعُونا) يرقص الشخص على لحنها وليس (الميجانا) التي تخلو من عبارة (هوا الشعّمالي)!

ولا ينسى المؤلف أن يذكِّرنا بأن أول ما يخطر ببال الحكام في معرض الحديث عن المظالم هي الناحية المادية.. فهم أسرى المال كما هم أسرى الجاه والعظَّمة:

الشخص: وْدَفَعُولِك إجِرْتِك يا بنْتي؟

البائعة: حاكَمُوني وباعُولي العربية

الشخص: باعُولِك العَربية؟

البائعة: وْمَنْعُو البِيعْ بالسَّاحة وْشَرَّدُو الْخَضَرُجِية

الشخص: له له له له. ليشر؟

البائعة: لأنُّو حَضِرْتَك بَدُّك تِمْرُق

سدرُ الطِّرقات وْطرردو النَّاس من الشَّوارع

وسكرو الدكاكين

الشخص: كِلَّ هالشِّي لأنُّو بدِّي إمْرُق؟

البائعة: نُعم

الشخص: له له له له مع إنو أنا بتؤنس بالناس وأنا جيئ حتى البياعين يبيعو أكْتر الناس شيغلن يكثر.. والبندورة تك بر ليش عم يصير هيك؟

البائعة: أنا بعسرف ال

الشخص: شُوهالْحالِة؟

بحنكي النُّكِلْمِة بَعْطي الأمر بِيْتِحْتَرَّف وِبِيْبِتَّغْيَتُر مُشْ عَن قَصِّد بِيْتِغْيَّر

بَسَ الأمْر بيْصير يَنزَوْرِب لَحالُو ويعْطي أمر لَحالُو وْيَتْغَيَّرِ أنا كمان تْغَيَّرْت، مِن زَمان كنت صبَي زُغَيَّر

شُعُرو أشْقَر.. صار أبْيكض عَ الْقصّ

البائعة: له له له ١١

الشخص: ما عِبرت أعْرِف حالي قد ما تغيّرت قد ما غيّروني

البائعة: مينن ٩٩

الشخص بحِدَّة: كِلِّن كِلِّن.. إنْتُو هِنِنِّي.. كِلِّن كِلِّن بِيْعَتَمُولِي أوضْتي الشخص بحِدَّة: لَيْلينَة مَنْتُسْارَع.. مُشْ عَمْ بِقَلْدُر نام

البائعة: نام بأوضه تانية ١١

الشخص: كِلِّ الأَوْض فيهُن ناس.. يا عَمْي من وَين بيْجُو بُوَسَع البَيْت بيْكِنْتَرو النَّاس.. أنا ما يطُلُبُن.. هنِنِّي بيْجُو! ا قاعْلريْن ببْيَنْتِ.. وأنا قاعِدْ فييِّي الْمُشْ أنا!

إلى هذه الحالة يصل معظم الحكّام الذين تسكنهم الأوهام بسبب ما يُحاطون به من توقّعات لأحداث خطيرة تهددهم.. المنتفعون من هذه الحالات يرفعون الحاكم إلى درجة القداسة (لشدَّة ما يحبه الناس، فهم يفدونه بدمهم والروح) أ، ويُرهبونه من بعض المتآمرين الذين يستهدفونه، فيعزلونه عن الناس، حتى عن أولئك الذين يصرخون له (نفديك يا نهر العدل الله فايض على طُول)، وهم في نفس الوقت يخلقون عنده حالة القلق المستمر، فتزدوج شخصيتُه (أنا قاعِد فيي الْ مُش أنا).. هناك مثلٌ ألماني يقول (لا يحكم الملك كما يشاء).

من أداء صاحب دور (الشخص) لهذا المقطع من آخر مشاهد المسرحية نعرف لماذا اختاره الأخوان رحباني. فللممثل القدير (أنطوان كرباج) قدرات صوتية هامة جداً تجعله يتحكم بأدائه وفق متطلبات الموقف. فالشخص الصامت في المشهد السابع من الفصل الأول يتحدث بهدوء وروية وبصوت منخفض تكلّله الهيبة الملكية في الجزء الأول من المشهد الأخير في المسرحية بينما يحتد صوته، إذ يعرض معاناته في قصره ويرتفع إلى درجة الصرّاخ عندما يصل إلى موقف الثائر الرافض لما يدور حوله ومن أتباعه. في المسرحيات التالية سيكون لأنطوان كرباج حضور مميز في أدوار رئيسية (فاتك المتسلّط في جبال الصوان، ملهب المهرب في يعيش يعيش، الملك غيبون في ناطورة المفاتيح، الحرامي في المحطة إلخ...) وسنرى البراعة في التمثيل مثالاً على الدقة الرحبانية في الاختيار. جدير بالذكر أن دور (الشخص) كان قد لعبه الفنان (على دياب) في بعض العروض.

البائعة: أنت يتُخاف؟

الشخص: ما بُخاف إلا وْأنا جابِي عَ أُوصَتِي..

في زارُوب كُبير ضَوُّو شُعيح.. ما حَدا بيعَرْف شو مُخْبَّالُو بالزَّاروب

البائعة: قَوِّى الضَّوِّ

الشخص: الديكوراتُور ما بيقيل

البائعة: بْنَعْرف.. ضَو البِيْوت العَتَيْقَة كان شُعيح

الشخص: فيه ضَجِر فيه ضجر.. من زمان كان البيت بعامُود

البائعة: وكان الوَلَد يقعُد بْحيْط الشِّئَّاك

الشخص: لأ.. كان يُزيِّع عَ الْحَيْط وْيِلْعَب عَ المُقاعِد

للذكريات شجون ومنها التساؤلات.. حتى عند (الشخص) وربما عندُه أكثر ماهي عند غيره.. أليس هو مَن قال (أنا قاعِد ْ فِيلِي الْ مُش أنا)!

الشخص: دَخْلِك لَيْش تْغْيَرُو النَّاس؟.. ما عادو يْحبُّو المُقاعِد؟

صارُو كِلُّن بَدُّن يقِعْدُوعَ الكراسي.. وْ ما في كَراسي تْكَفي ! ا

يتذكّر معايشو سنة هذه المسرحية الفترة التي سبقتها بما تميّزت بها من صراعات زعماء وضعتهم تحالفاتهم التكتيكية في خانات التنافس الشديد على (الكراسي) في حين كا الواقع (ما في كراسي تْكَفِّي).

غير أن الأمور عند البائعة، القادمة من وسط شعبي لا تُسحر أبناءَه الملكياتُ ولا تشدُّهم المنافسة والتزاحم، ليست كذلك.. فهي بكل ببساطة وعن قناعة ترى الحل بأن (يقُعُدو بالدَور)

الشخص: ما هُوِّي الواحِد لِمَّا بيكون تعبّبان بيقُول لَرِفْقاتُو رَح بِقْعُد شُوَي وْلَمَّا بِلشَّخص: برْتاح بْقَعُد غَيْري.. لَكِن مِدرى كيف بْيَتْعُوَّد

وطالمًا أن جو النقاش شفافٌ إلى هذا الحدّ فلماذا لا تسأل باسم من خلفَها من الناس الطيبين الذين لا يرون الشخص ولا يسمعونه والذين لا يتجرؤون على طرح مثل هذا السؤال:

البائعة: إنتَ ما فكرَّت تْقَعدُ غَيْرُك؟

لابد له (الشخص) هنا من استجماع حِنكته للرد على السؤال المحرج من الفتاة البسيطة.. فطالما أنه يستغرب كون الناس (صارُو كِلنُن بَدنُن يقِعنْدُو عَ الكَراسي) فلماذا يكره هو المقاعد ولا يفسح المجال لغيره لاعتلاء الكرسي؟

الشخص: مُشْ عن قَصد ما فكرت.. بسّ نسيت.. نسيت إنُّو في غيّري وصررت خاف إقعد ع شي تاني ويصير معي ديسك ا

يقصد النص بهذه العبارة القوية التلميح إلى شخصية سياسية بعينها ارتبطت بتكرار اعتلاء منصب قيادي والتمسئك به. وقد بقيت كرسي المنصب تشدُّ صاحب هذه الشخصية إلى ما بعد المسرحية بثلاث سنوات.

لابدّ بعد هذا للفتاة، من التعاطف مع (الشخص) والرِّفق به وتقدير حالته التي تثير الشفقة ا

البائعة: قِصَّتَك حَزيْنِة مِتْل حُكايات الشِّتي

الشخص: إيه قِصتني حَزيننِة مِثل حُكايات الشُّني

بِفْتِكِر بِمُشَاكِلِ النَّاسِ كِلا وَما حَدا بِيفِتْكِر بِمُشَاكِلَي

البائعة: تبثقى تَعا اسهر عناً..

نحنا مننعميل سهرات حلوة ومنبتسكلا بلعب الورق والحنزازير

الشخص: يارينت يارينت

البائعة: لَيْشَ؟

الشخص: مايقْدُر.. إسم كُن مُش مَكتُوب بدُفْتَر الزّيارات..

لَكِنْ أَنَا مُشْ رُح إِسْمُح أَبُداً يِظِلْمُ وكي يَابِنتِي

رَح طَلَغُ أَمِر تَ يُرْجَعُولِك العربيِّة وْيسْمحُولْكُن بالبَيع بالسَّاحة

البائعة: بُسَ خايْفِة تِعْطُو الأمرِ وِيْـزَوْرِب الأمر وْيعْطي أمر لَحالُو

وينقوم المتنصرف والشاويش يعمللولي شي قصة ا

الشخص: يُعِمْلُولِكُ شي قِصَّة ؟

البائعة: نعم

الشخص: خَوَّفْ تِيني.. أنا إلي زَمان ما تُنَزَّه مُت هَلَّق إلي ساعتين عم بتنْ نَزَه... خايف بُغيَبْتي يعملُولي القصة إلى أنا

لم تسترد الفتاة عربيتها ولن يتوفر لديها ما تُرضي به الشاويش والمتصرف والقاضي ولا حتى شاري العربية الذي لم يحصل معها على حريته وحقوقه.. وهي، حتى ولو تجاوزت هذه المحنة، ستبقى وأمثالُها عرضة للتنكيل والاضطهاد والاستخدام من قبل المُتنفُذين ولن يستردً الناس حريتهم وحقوقهم المسلوبة طالما بقيت الظروف على حالها.

تنتهي نزهة (الشخص) باستيقاظ الم (مُش أنا) ومشاعر القلق فيهرع إلى زواريب قصره المعتمة وغرفه المليئة بالدُّخلاء والفقيرة إلى الضَّوء والحياة وتغني بائعة البندورة معبِّرة عن خيبتها:

البائعة:

تُ نُحِلٌ قِصُنْنا يا ما احْلَى قِصُنْنا و كِلُ قِصَّة إلْها قِصَّة ما بُتِخْلُص القِصَّة جيننا لَ حَلال النّقِصَصَ وِلْقَيْنا لَ حَلال النّقِصَصَ وَلِنْقِينَا في عِنْدو قِصَّة كِللّ واحد عنْدو قِصَّة وِبْيبِخْلُصَ العُمُسر جيننا لَ حَلال الله والكه

ARABIC 892.7 R1291zm v.1 Massūh, Mufīd.
Jamālīyāt al-ibdā al-Rahbānī : dirāsah tahlīlīyah lil-amāl al-masrahīyah lil-akhawayn Āsī

الناشوب

حين كنا، عاصي وأنا، غارقَين في التأليف، شعراً وموسيقى ومسرحاً، كنا ندون أفكاراً مسكوبةً في جمال، ولم نكن نحدُسُ دوماً أو كلياً بما سيكون لها من تأثير على الناس، مع أن همومنا كانت تذهب الى ملاقاة الناس.

والدراسات التي صدرت حتى اليوم عن الأخوين رحباني، مسرحهما أو شعرهما أو موسيقاهما، تشير ـ في ما تشير ـ الى علامة لافتة توحد بينها جميعاً: الصدق في الأداء الرحباني.

الدكتور مفيد مسوح، الذي لم يسعدني اللقاء به بعد، حقّق في هذا السفّر الموسوعي ما قد يكون في الاوعينا، عاصي وأنا، حين كنا نكتب ونكتب فير ملتفتين الى الشذا الذي سيتناثر حولنا من تلك الكتابات.

مفيد مسوح لَملَم هذا الشذا. في دقة عجيبة الصبر لَملَمه، بإخلاص عال وحبر كثير لَملَمه، حتى ليعود إلينا اليوم، من هذه المسرحيات كما أعاد عرضها على الورق، واضحة الجمال في الكيان، متقنة الجماليا في الأداء.

مع مفيد مسوح أَعدتُ قراءة الأعمال الرحبانية بمينَي القارئ لا المؤلف، فإذا بها على قلم هذا الباحث الأمين إضافةٌ عاليةٌ راقيةٌ الى الرسالة الرحبانية التي كم كنا، عاصي وأنا، نَحلُم أن تَبلغَ الناس كما أردناها لهم.

مفيد مسوح أوصل الرسالة في أمانة.

يَسلَمُ قلمه النَضِر.



